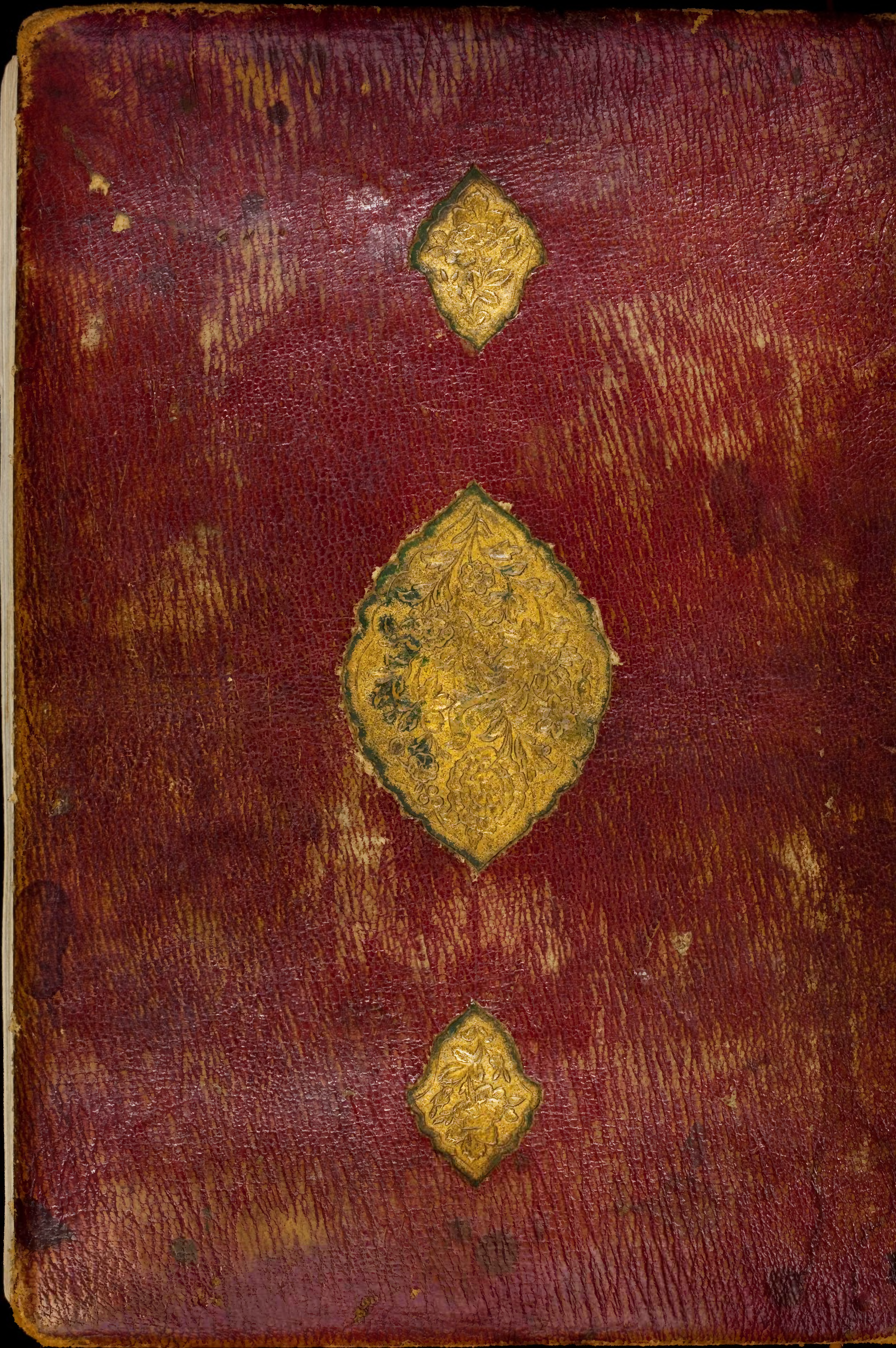


AL-GHĀFIKĪ [Abū Ja'far Ahmad ibn Muḥammad al-Ghāfikī] –1165.

7508. In Arabic, on paper: written A.H. 654, i.e. A.D. 1256: 10×7 in., iii+284 leaves: illustrated: in oriental binding.

On Simples, al-adwiya al-mufrada; by al-Ghāfikī, a Spanish physician; arranged alphabetically. Vol. 1 (A–K) only. With about 367 coloured drawings of plants and 6 of animals.

MS. Hunt 421 (1) in the Bodleian Library appears to be abridged from this work. Inserted: copies of the letters referred to in the note to the Arabic Dioscorides, no. 346, with which this MS. was purchased from a Persian in 1912.

Title is . Al-maqālata-th-thālitha iii (...)
min al hashāish
"Third discourse - concerning herbs"

Plate. Sūratu-l hakīm Discoridūs
alazī dawwana Khawāsu-l-mufradāt

Picture of Dioscorides the Physician who
composed the "Khawāṣu-l mufradāt"
= "Properties of simples"

These notes apply to the other MS. Dioscorides, no. 346, given to Bodley. W.W.F.

Colophon. Here ends the "Discourses
of Dioscorides the Physician - - -
This is the end of the book. It is
written by the slave who stands in
need of the mercy of God - Hasan
bin Ahmad bin Muhammad
on the 25th of Zi Hijjah in the
Nizāmiyya College - - -
- - - in the year 637 H. (A.D.
1239)
604 (...)

"Bagdad" Sir Thos Arnold

Refers to no 346 (Dioscorides) T.W.A.

Written by?

22. X. 25 Sir Denison Ross interpreted
the difficult date of this MS. as 654 A.H
= A.D. 1256. I took it to him to the Oriental School
in London. W.W.F.

بسم الله الرحمن الرحيم

قال ابو جعفر احمد بن محمد بن سيد الغافقي رحمه الله قد كنت شرعت
في كتاب في الادوية المفردة اتخذه تذكرة لنفسي ولم احب اذاعته في
ايدي الناس ومنعني عن ذلك ما رايته من قلة اهل البصر بما يوضع على
صواب وعلى غير صواب وقلة معرفتهم بالفرق بين استخراج شيئا صحيحا قد
وقع فيه الغلط قبله وبين من غلط في شي قد كان صحيحا فافسده على من
بعده بل كان نفوسهم مفطورة على الميل نحو القول السقيم والنفور عن
الصحيح وانما يوثرون الكتاب الذي بين ايديهم ويقدمونه ويفضلونه
على غيره اما لان واضعه ذو جاه ومنزلة عند السلطان واما لانه كان
رجلا كثير المال وبالجملة انه رجل قد انتشر له ذكر وصيت بسبب من
الاسباب الدنياوية فاما نفس الكتاب فلا يفهمون منه ولا يفضل
به على غيره ولا ما يفضل به غيره عليه فلذلك لم احب ان ينشر لي كتاب
في ايدي الناس لما ذكرناه من قلة بصرهم ولانه يكون الانسان قد
صير نفسه به غرضا لاقاويل الناس من ذوي الحسد واذان الجهلة مصغية
اليهم ودور البصرة والمعرفة والانصاف اقل من القليل فلما تجشمني على
انتساخ هذا الكتاب بعض الاخوان اردت ان نقدم فيه فاذكر
غرضه ومذهبي في وضعه والسبب الداعي الذي كان لي اليه فاقول ان غرضي
كان فيه شيئان احدهما ان اجمع فيه بين اقاويل القدماء والمحدثين من
اهل البصر من الاطباء في دواء دواء من الادوية المفردة حتى يكون الناظر في دواء
منها قد عرف كل ما قيل فيه وفي افعاله من الاقاويل من غير تطويل ولا اكثار
ولا تكرار اقاويل متشابهة بل لغاية ما يكون من الايجاز والاختصار مع الجمع
والاحتفال والثاني شرح ما وقع في كتب الاطباء من اسماء الادوية المجهولة

3

وهذان الغرضان قد تقدم في الوضع فيهما خلق كثير الا انه لم يتم واحد منهم
غرضه ولا استوفاه ولا تقصى البحث عن حقيقة ما وضعه ومن نظر في
كتبهم وجد فيها من الاختلاف ما لا مزيد عليه حتى يتحير ولا يعرف الحق
من الباطل ويرى اكثرهم متبعين بعضهم بعضا مقلدين في غلطهم لانهم
اذا غلط واحد منهم رايت جماعة يتبعون غلطه ويخطي بخطائه وهذا دليل
على انهم لم يكتبوا في كتبهم ما كتبوه ببحث وطلب ولكن انتسخ بعضهم ممن تقدمه
من كتابه نسخا فما اخطا فيه تابعه على خطائه وما اصاب وافق فيه معه
فليس ينبغي ان يلام احدهم اذا اخطاء ولا يحمد ان اصاب بل ينبغي ان يلام الكل
منهم لوما واحدا على توانيهم في البحث وقلة فحصهم على الحقايق ومن بحث
منهم عن شئ فلم يستوف البحث عن كل شئ فلم يستقص على ما ذكره الاستقصا
التام فاصاب في بعض وغلط في بعض ولولا كراهة التطويل لاتيت بغلط
كل واحد منهم وشرحته وبينته حتى يعلم القاري لهذا الكتاب قدر ما بحثنا
وطلبنا على حقايق الاشياء المختلف فيها حتى وقف بنا الفحص على الحق من
الباطل في اكثرها الا اليسير الشاذ منها مما لم نجد الى حقيقتها سبيل مرشد
لكن تقضينا الامر فيه بحسب الطاقة والامكان ومنهم من غلط في الجمع بين
الاقاويل كما فعل ابن وافد حيث يجمع بين كلام ديسقوريدس في دواء
ويضيفه الى كلام جالينوس في دواء اخر وهو يظن انهما واحد هذا الى
ما حرف من كلام جالينوس وافسده واخرجه عن معناه واسا العبارة عنه و
صحف عليه مما يطول ذكره ومنهم من يكذب كما فعل ابن سينا في مواضع
كثيرة من ادويته حيث يحكي عن وعن ما لم يقولاه وبالجملة ما من احد
تكلم في احد هذين الغرضين المذكورين في صدر هذا الكتاب الا وقد
غلط الغلط الفاحش من الرازي الذي كان اولهم الى زماننا هذا ومع
الغلط والخطا فما استوفى احد منهم غرضه ولا اكمله في كتابه وهذا كان

السبب الذي دعاني الى وضع [كتاب] مجموع من اقاويل القدماء والمحدثين لنفسي استغني به
عن النظر في غيره من الكتب الموضوعة في هذا الفن لنا قصه المحطاه وانا بحول الله تعالى
قد تقصيت في ذلك ما امكنني حسب علمي ومبلغ طاقتي وتحرزت من الغلط الذي
وقعوا فيه جهدي ولم اطلب به الذكر والافتخار لكن منفعة نفسي فقط واستوفيت
فيه ذكر جميع الادوية التي ذكرها جالينوس وديسقوريدس التي لم يستوف الجمع بينهما
احد ممن تقدمنا والحقنا بعد قولهما في دواء دواء مما ذكراه قول من جاء بعدهما
ممن اصاب القول واهملنا ما كان من اقاويل المتاخرين غلطا قد تبين لنا خطاؤه
وسقنا على كل قول اسم صاحبه الا من جهلناه وفعلنا ذلك لكي يعلم صاحب
كل قول فلا يتبع الانسان من الاقاويل بثقة ويقتن الا ما ذكره ديسقوريدس
وجالينوس فقط فاما ما قاله المحدثون فليكن منه على ريبة وفرق اذ كان
كثير منهم يغلط ويسمي الادوية بغير اسمائها فيسمي اسم دواء وهو يتكلم
في غيره وهو لا يعلم او يكذب كما ذكرنا وينقل عن القدماء فيسي النقل
ويصحفه ويفسده وكلهم يثبت ما لا يتحققه ولا جربه فلهذا كان الانسان
يجب عليه ان يسند كل قول الى قائله وما كان من اقاويلهم متشابها وموافقا
لاقاويل القدماء لم نات به واستغنينا عنه باقاويل المتقدمين وان كان
قوم يظنون ان ذلك جيد لان ذا عندهم بمنزلة كثرة الشواهد ونحن نقول
لو كان كل واحد منهم انما يذكر في الادوية ما جرب من افعالها لكان ما بينه
هولاء صحيحا وليس الامر كذلك بل كل واحد منهم انما ينسخ من قول من تقدم
الا في اليسير فليس لذكر الاقاويل المتفقة جدا الا تكثير الكلام واطالته فقط
ولطلبنا الاختصار والايجاز جعلنا بدل اسم ديسقوريدس وجالينوس
و والحقنا بعد الحرف الذي يدل لكل واحد منهما على اسمه حرفا
يدل على مقالته التي وقع فيها ذكر ذلك الدواء من كتابه ليكون اليسير
لطلب ذلك القول في كتاب كل واحد منهما لمن اراد ذلك وقصدت

ان

اذ اتى بكلام نصا في كل واحد من الادوية التي ذكرها مستوفى اذ كان
المتقدم وكان كلامه يحتوي على الحليه والاختيار والافعال وازيد
عليه كلام مستوفى الغرض والمنفعة وربما حرف منه فضل ان كان
فيه لم يلحو بعد ذلك زياده ان كانت لاحد المتاخرين على قولهما والحقت
في هذا الكتاب ما لم يذكراه من الادوية المفرده وذكرها من كان بعدهما
من الاطباء والحقت على ذلك ايضا بعض الحشايش الموجودة عندنا التي
يستعملها اهل بلادنا مما لم يذكرها احد ممن تقدمنا ورتبت ابواب الكتاب
على حروف ليكون ايسر لوجود ما يطلب منها و اخر كل باب بشرح
ما وقع في الكتاب من الاسماء التي على ذلك الحرف فصار كل باب ينقسم الى
قسمين قسم في الكلام على الادويه وقسم في شرح الاسماء فما كان من هذه
الشروحات مما ذكره الرازي في كتابه الحاوي علمنا عليه وما كان مما ذكره ابو حنيفه
عن الاعراب علمنا عليه وسقنا اسما غيرهما اذ كان اكثر تكرارا لان بعد القسم
من كل باب الذي فيه شرح الاسماء تكثر فيه الاسماء ويحتاج من يطلب فيه
اسما ان يقرا الباب كله تحيلنا لترتيب الاسماء فيه على حروف المعجم بحيلة من
فهمها امكن ان يستخرج من اي باب شاء اي اسم شاء من غير ان يقرا سطرا واحدا
من الباب فما فوقه وهذا شي لم يسبق اليه احد غيري ونحونا في هذه الترتيب
نحو صدور الحروف لا نحو الحروف بالحقيقه اذ كانت اكثر هذا الاسماء يدخلها
التصحيف والتغير فلا يبقى منها صحيحا الا صورة الحروف فكان غرضنا في كل
ما فعلناه التقريب والتسهيل واما الكلام على الطعوم والارايح
وتقسيم قوى الادوية الاوائل والثواني والثوالث فمع انه خارج عن
غرض هذا الكتاب فقد استوفى جالينوس ثم من جاء بعده القول فيه وانما
قصدنا للغرض الذي اغفل ولم يستوفه احد مع ان هذا الغرض قليل
المنفعه في صناعة الطب اذ كان الطبيب لا يلتمس ان يجرب الادويه

التي لم يستعملها احد قبله لكن يستعمل ما قد عرفت قواه بالتجارب فاما
معرفة قوى الادويه وتقسيمها وان كان يظن به انه امر نافع في الصناعة
فاقول انه من امور الطب الكلية التي ينبغي ان يوضع في الكتب التي هي
اصول في علم الطب لا في الكلام على قوة دواء دواء اذ هو امر جرى فلذلك
تركنا القول فيها في هذا الكتاب مع ان اهل الكتب قد اكثروا فيها من الكلام
فاما حلي الادويه واختيارها ومعرفة الجيد منها من الردي فهو اخص بغرض
هذا الكتاب مما ذكرنا وان كان اكثر اطبائنا يرون ان ذلك فضل خارج
عن صناعة الطب وان الطبيب ليس عليه علم بشي من ذلك بل تقليد في ذلك
الشجارين والصيادله وانا اقول في جواب ذلك اما قولهم ان ذلك من غير
صناعة الطب فصدقوا وذلك ان معرفة الادوية واختيارها انما هو من
صناعة الصيدله لا من صناعة الطب لكن اطباؤنا هؤلاء كلهم صيادله
فمن قال منهم انه ليس عليه معرفة الادوية فهو منه جهل فاحش قبيح لان اطبانا
هؤلاء كلهم تولون بانفسهم عمل الادوية المركبه وجميع اعمال الصيدلة و
ما اقبح باحدهم لو عقلوا ان يطلب ادوية مفردة لتركيب دواء فيوتى
بادويه لا يعلم هل هي التي اراد ام غيرها فيركبها ويسقيها عليلة و
يقلد فيها الشجارين ولقاطي الحشايش وقوما لا يقرون الكتب ولا يعرفون
من الادوية لا اقلها ولا لاكثرهم امانة والذي يعرفونه من الادوية
فهم في معرفتها مقلدون لغيرهم بغير علم هذا الى ما نشاهد من اختلافهم
فيها وقلة اتفاقهم وانا اقول ان اطبانا هؤلاء كلهم انما هم صيادله
ولا تكسب لهم ولا معايش الا من الصيدله وهم لا يعلمون ان ذلك نقص ومثلهم
في ذلك كمثل رجل نجار ولم يكن له كسب الا من النجارة وهو يجهل انه نجار
ويظن ان صناعته غير ذلك ومن جهل نفسه هذا الجهل فليس ينبغي ان نتكلم
اصلا فاما الطبيب الذي يحكم بما يجب للمريض من غذاء ودواء وتدبير وغير ذلك

وانما

ولا يتولى شيئا من عمل ذلك بيده هو طبيب فقط وليس بصيدلاني و
الذي يتولى عمل الادويه وتركيبها هو صيدلاني فمن قال من اطبائنا
ان معرفة الادوية المفرده ليس بواجب علي فانما لا يجب عليه ذلك
من حيث هو طبيب فاما من حيث هو صيدلاني فذلك واجب عليه
حتى لا شي اوكد عليه اذ كان لا شي اضر في الصناعة من ان يسقي دواء
بدل دواء ولا اجهل ممن يفعل ذلك من الاطباء اذا تولى ذلك بنفسه فاما
اذا سلم الامر لغيره فالخطا عليه دون الطبيب ومعرفة الادويه واختيارها
يتقدم صناعة الصيدله وهو كالاساس لهما فاما معرفة قواها وافعالها
فهو جزء من اجزاء صناعة الطب ولنبتدي الان بما شرطناه في كتابنا و
بالله التوفيق   بعض الناس يسميه ناردينا بويا له ورق شبيه بورق
قسوس غير انه اصغر بكثير واشد استداره وله زهر فيما بين الورق عند اصله



لونه فرفيري شبيه بزهر البنج فيها بزر
شبيه بالقرطم وله اصول كثيرة ذوات
عقد دقيقة معوجه مثل اصول
التين غير انه ادق بكثير طيبة الرايحه
يسخن ويلذع اللسان جدا وينبت في
جبال كثيرة الشجر وهو كثير في البلاد التي
يقال لها فرغونا والبلاد التي يقال
لها اللورس والمدينه التي يقال
لها ابوسطا التي من انطاليا
الذي ينفع من هذه الحشيشه
انما هو اصله وقوة هذه الاصول
شبيهة بقوة الوج الا انها اقوى

منه قوتها مدرة للبول مسخنة صالحة لمن به جبن ولمن به عرق النسا
ويدر الطمث واذا شرب منه وزن سبعة مثاقيل بماء العسل اسهلت
مثل الخربق الابيض وقد يقع في اخلاط الطيب وقال في ويتخذ بالاسارون
شراب على هذه الصفة يؤخذ من الاسارون ثلثة مثاقيل ويلقى
في اثني عشر قوطوليا من عصير ويروق بعد شهرين وهذا الشراب يدر
البول وينفع المستسقين ومن به اليرقان ومن به علة في الكبد ولوجع الورك
الاسارون نافع من صلابة الطحال ويقوي المثانه والكليه ويزيد
في المني ويلطف الاخلاط الغليظه واذا اكتحل به نفع من غلظ القرنيه
اجود الاسارون الصيني والاندلسي واجود الاندلسي ما يؤتى من جزيرة الخضرا او
هو مقو للكبد وللمعدة نافع من اوجاعها المتقادمه الذي يستعمل بالاندلس
ليس اسارونا بالحقيقه وان كان شبيه الاسارون في منظره ويظن ان قوته كقوته
وخاصه الجزيري منه والاسارون الصحيح يجلب من بلاد الروم واما هذا الجزيري
فهو نبات له ساق خوان مدورة تعلو انحوا من ذراع متباعد العقد وورق كورق
القنطوريون الصغير اخضر يضرب الى السواد في اعلاه جمة من شعب بعضها فوق
بعض في اطرافها رؤس صغار في قدر حب الحنطه داخلها زغب ابيض وله اصل
ادق من الخنصر يتشعب منه شعب دقاق في طول الانملة طيبة الريح والطعم لذيذه
فهذا هو الذي يجلب من جزيرة الخضراء وهو اشبه بالاسارون الصحيح من غيره من الاندلسي
وان كان نباته غير شبيه بما وصف واما غيره من الاسارون فهو حر الطعم في رايحته
كراهيه وقوم يجعلونه من اصناف الزراوند الطويل وهو نبات له ورق اصغر من ورق
قسوق واصلب يضرب الى السواد والغبرة وله اغصان رقاق صلبه مزواه يتعلق بما
قرب منها ويترقى في الشجر وله زهر فرفيري كثير مثل زهر الزراوند يخلف ثمرا مثل الكبر فيه
بزر كبزر الخطمي وله اصل كثيره متعقده تدب تحت الارض في لونها غبره وصفره الى السواد
قوية الرايحة مرة الطعم تلذع اللسان قليلا وخاصية هذا النبات النفع من السموم و

نهش جميع الحيات ثمره وبزره واصوله   ورق دقيق اصغر من ورق
الزراوند لينه اغصان صغار يمتد على الارض وزهره وثمره مثل الذي ذكرنا
قبله الا انه اصغر واصوله لينه غير منعقدة لونها اصفر تخرج من اصل واحد
مثل الخربق الاسود مرة الطعم عطرة الرائحة مثل رائحة الاسارون واكثر
نباته في التربة البيضاء من الجبال وقد يظن ان قوته كقوة الاسارون ويستعمل
بدلا الاسارون وقوم يظنون انه نوع من الماميران   له اصل متدفن
وقضبان دقاق ذفر الريح ومثل الاسل اسل الكولان الا انه اعرض منه واصغر
كعوبا وله ثمرة كانها مكاسح القصب الا انها ادق واصغر يطحن فيدخل في
الطيب وقلما ينبت الاذخر منفردا
متى رايت واحده ثم نظرت وجدت
غيرها وربما استحلست منه الارض
وهو ينبت في السهول والحزون واذا
جف ابيض   ما ينبت منه
بالحجاز هو الحرمي وهو اعلاه وما ينبت
منه بقفصه وساحل افريقيه فهو
ادناه   منه ما يكون بالبلاد
التي يقال لها لينوا ومنه ما يكون في
البلاد التي يقال لها انطاليا وهو
اجودها وبعده ما كان من بلاد العرب
ويسميه بعض الناس البابلي وبعض يسمونه



طوسيطين واما الذي لسوى فليس ينفع به فاختر منه كان حديثا وفيه حمرة كثير
الزهر واذا شق كان في لونه فرفيريه دقيقا في طيب رايحته شي شبيه برايحة الورد اذا
دلك بالايدي يلذع اللسان ويخدره خدرا يسيرا والمنفعة هي في الزهر و قصب

الاصول   زهر هذا النبات يسخن اسخانا يسيرا او يقبض فيه اليسير منه و
ليست ببعيد من الجوهر اللطيف ولذلك هو دواء يدر البول ويحلل الطمث
اذا استعمل على جهة التكميد اذا شرب واذا انضمد به وهو نافع ايضا للاورام
الحادثة في الكبد والمعدة وفم المعدة واصل هذا النبات اشد قبضا من زهرته
وزهرته اكثر اسخانا من اصله والقبض موجود في جميع اجزائه لمن ذاقها لا
ان ذلك في بعضها اكثر وفي بعضها اقل وبسبب هذا القبض صار يخلط مع الادوية
التي يسقاها من ينفث الدم   وقوته قابضة مسخنة اسخانا يسيرا ملينة منضجة
مفتتة للحصاة مفتحة لافواه العروق ومدرة للبول والطمث محللة للنفخ
تورث الراس ثقلا يسيرا وفقاحه نافع من نفث الدم واوجاع المعدة والرية
والكبد والكلى ويقع في اخلاط بعض الادوية المعجونة واصله اشد قبضا
ولذلك يسقى منه وزن مثقال مع مثله فلفل لمن كانت معدته تغثيه ومن به
جبن ومن به شدخ في عضله وطبيخه موافق للاورام الحارة الحادثة في الرحم
اذا جلس فيه النساء   حار يابس في الثالثة   جيد للورم الصلب
في الكبد والمعدة اذا انضمد به   حار يابس في الاولى يسكن الاوجاع
الباطنة خصوصا في الارحام وينفع الفضل ويقوي العمور وينشف
رطوبتها وفقاحه ينقي الراس واذا ادهن شمه اثقل الراس وانام ودهنه
ينفع من جميع انواع الحكة حتى في البهايم ويذهب الاعيا وهو جيد للمرض
واذا امسك فاترا في الفم نفع من بثورها جدا وينبت اللحيه اذا ابطأت في الخروج
هو المعروف بذنب العجوز النابت على البلوط وغيره من الشجر   الجيد منها
ما كانت على الشربين وكانت جبلية وبعدها ما يؤخذ عن الجوز واجود من هذه ما كا
اطيب رايحة وكانت بيضاء وما كان منها لونه الى السواد فما هو فانه ارداه
قوته قابضة باعتدال وذلك انه ليس ببارد برودة قوية بل هو قريب من الفتورة و
فيه مع هذا قوة محللة ملينة وخاصة فيما يوجد منها على شجر الصنوبر   وقوتها



قابضة

قابضه وتصلح لاوجاع الرحم اذا طبخت وجلست في مائها وقد يقع في اخلاط
دهن البان وساير الادهان من اجل القبض الذي فيها وهي نافعة اذا وقعت
في اخلاط الدخن والادهان التي تحل الاعياء قوة الاشنه
تختلف بحسب الاختلاف قوة الشجر التي يتعلق عليه اذا سحقت مع الما
ووضعت على المواضع التي هي ضعيفة قوتها مثل الاربيتين والابطين
والحالبين والكتفين واصول الاذنين تجفف البله وينفع من حرارة
العين وحمرتها وطبيخها يشرب فيقوي القلب ويدخل في الغوالي واللخالخ
وادوية المسك والاكحال وان انقعت في شراب قابض وشرب ذلك الشراب
قوى المعدة واذهب نفخ البطن وانام الصبيان نوما مستغرقا
يحبس القي ويقوي المعده يفتح السدد ويطلي على الاورام الحارة
فيسكنها ويحلل صلابة المفاصل ويفتت الحصا واذا جلس في طبيخها
ادر الطمث واذا طبخت بخل وكمد بها الطحال نفعته وينفع من الصبيان
ابن ماسويه هو دواء هندي يشبه قرفة القرنفل
خشب يشبه القرفة طيب الريح يجلب من اليمن هو نبات يشبه عيدانا
عيدان الشبت سمعت ان لا زما الخشب خفيف شحم يتخذ منه حقوف
وقال مرة اخرى قد اجمع الاطباء في هذا الدواء انه جيد لاوجاع الفم
يطيب النكهة ويشد العمور ويقوي الاحشا كلها ويعقل البطن و
ضماده ينفع من الاورام وخصوصا الحارة ويمنع انتشار القروح ويدملها
لانه يجفف بلا لذع ويمنع يعفن الاعضاء ويقوي الدماغ والاكل منه
ينفع من الوحد الفلاحة اصنافه اربعة منها الابهل الهندي الذي
يسميه الهند ديدار وتسميه الفرس ديدارية وهو شجر يرتفع نابت وينشر
اغصانا وثمره كالبندق وصنفان اخران احدهما ورقه كورق الطرفا والاخر
كورق السرو ولهما شوك كثير ورايحة كريهة حادة وحمله اصغر من جوز





السرو والصنف الرابع ينبسط عرضا ولا يطول ولا يحمل شيئا البته

الابهل صنف من العرعر كبير شبيه بورق الطرفا وله ثمر احمر دسمه
تشبه النبق في لونها وقدرها داخلها مصوف ولها نوا ولونه احمر اذا نضج
كان حلو المذاق وفيه طعم القطران يجمع في وقت قطاف العنب   الابهل
صنفان وذلك ان منه ما ورقه شبيه بورق السرو وهو اكثر شوكا من غيره
من الابهل كريه الرايحه وهذه الشجره مستديره وهي تذهب بالعرض اكثر
منها في الطول ومن الناس من يستعمل ورقها بدلا من البخور ومنه ما ورقه
شبيه بورق الطرفا   وهذا نبات قوي التجفيف في كيفيته اثلثها الموجود
في طعمه على مثال ما في الشربين الا انه احد من الشربين وكانه في المثل اطيب رايحه
وله ايضا حرارة وقبض اقل مما للشربين وهذا مما يدل على انه احد من الشربين فهو
لذلك يحلل اكثر منه ومن اجل ذلك صار لا يقدر ان يدمل الجراحات لشدة حرارته
ويبوسته وذلك ان فيه من الحرارة واليبوسه جميعا مقدار ما يخرج به الى ان
يكون يهيج ويلهب واما القروح التي يحدث فيها العفونة فهو نافع فيها
كالشربين وخاصه للعفونة الرديه الخبيثه التي قد استحكمت وتمكنت منذ
زمان طويل فان العفونة اذا كانت بمثل هذا من الحال احتملت قوة هذا الدواء
من غير اذى وهو ايضا ينقي القروح المستودة الوسخة اذا وضع عليها مع
العسل ويقلع الجمره ولسبب لطافته يدر الطمث اكثر من كل دواء و
يبول الدم ويفسد الاجنة الاحياء ويخرج الاجنة الموتى ولو وضع هذا
الدواء من اليبوسه والحرارة في الدرجة الثالثه على انه ايضا من الادوية
التي هي لطيفه جدا ولذلك صار يخلط في الادهان الطيبه وخاصة في الاخلاط
الدهن المسمى غلوفس ويقع ايضا في كثير من المعجونات وغيرها من الادوية التي
يشرب ومن الناس قوم يلقون منه مكان الدارصيني ضعف وزن الدارصيني
لانه اذا شرب كانت قوته يتلطف ويحلل   وورق كلا الصنفين يمنع

سعى القروح الخبيثه ويسكن الاورام الحاره واذا تضمد به نقى سواد الجلد
واوساخه التى تعرض من فضول البدن وتقشر خشكريشه الجمر واذا شرب
ادر الدم واسقط الجنين واذا تدخن به واحتمل فعل ذلك وقد يقع فى
اخلاط الادهان المسخنه وخاصه فى دهن عصير العنب   ثمرة
الابهل تشبه الزعرور الا انها اشد سوادا حادة الرايحه طيبتها اذا
غليت فى دهن الحل فى مغرفة حديد حتى يسود ويقطر فى الاذن نفع من الصمم
جدا   دبيدار من جنس الابهل يشبه الطرفا واغصانه وورقه خشنه
ديودار صنف من الابهل يقال له الصنوبر الهندى تشبه عيدانه
عيدان الزرنباد فيه حده يسيره وشير ديودار هو لبنه حاد حريف محرق
معطش وفى جوهره قبض ويبسه فى الثالثه اكثر من حره ولا شى افضل منه
لاسترخاء العصب والفالج واللقوه والصرع والامراض البارده فى الدماغ
ويفتت حصاة الكلى والمثانه ويحبس الطبيعه ويزيل استرخاء المقعده
قعودا فى طبيخه   يسهل البطن ويقتل الدود حب القرع
اذا اخذ من الابهل وزن عشرة دراهم ويجعل فى قدر ويصب عليه ما يغمره
من سمن البقر ووضع على النار حتى ينشف ذلك السمن ثم يدق وجعل منه وزن
عشره دراهم من الفانيد وشرب منه كل يوم وزن درهمين على الريق بالماء



الفاتر فانه نافع لوجع اسفل البطن العارض من البواسير   ابن عمران هو شجر
عظيم متدوح وله خشب وقضبان خضر ملمع بحمره وله ورق اخضر يشبه ورق
الطرفا فى طعمه عفوصة وليس له زهر ويثمر على عقد اغصانه حبا كالحمص اغبر الى
الصفره وفى داخله حب صغير ملصق بعضه الى بعض ويسمى حب الاثل العذبه و
يجمع فى لاخر الخزيران   اثاليس وهو الاثل هو ثمر شجر يكون بمصر مشابه لثمر الطرفا
حب الاثل   فى اخلاط شيافات العين الموافقه لضعف البصر المقويه له
يستعمل فى دباغ الجلود وهو نافع من تاكل الاسنان ويردع من انجلاب البله الى

الرحم ورماد هذه الشجرة قوية قوة غسالة وان طبخ اصلها بشراب او بخل و
شرب نفع من وجع الكبد منفعة عظيمة ويلين ورمها هو افضل
ما استيك باصله وفرعه من الشجر واطيب ما رعته الماشية رايحه لبن وهي
كبيره ذو شايكه وثمره في عناقيد منه البربرو هو اعظم حبا واصغر عنقودا
وله عجم صغيرة مدورة صلبة وثمره اكبر من الحمص وعنقوده يملوا الكف اكبره
والكباث فو نوحب الكزبره وليس له عجم وعنقوده يملوا الكفين وكلاهما يبدوا
اخضر له عجم ويحلو وفيه حرافة ثم يسود فيزيد حلاوة وفيه بعد حرافه ويباع
كما يباع العنب ونباته في بطون الاوديه وربما ينبت في الجبل وذلك قليل
وشوكه قليل متفرقة اذا شرب طبيخه ادر البول ونقى المثانة حبه
يقوي المعده ويمسك الطبيعة

الابانوس اقوى ما يكون منه
الحبشي وهو اسود ليس فيه طبقات
يشبه في ملاسته قرنا محكوكا واذا
كسر كان كسره كثيفا يلذع اللسان
ويقبضه واذا وضع على جمر بخر
بخارا طيب الرائحه ولم يفتر وانما
ما كان منه حديثا فلما فيه من الدسم
يلتهب اذا قرب من النار واذا
حك على مسن صار لونه الى
لون الياقوت وقد يكون منه
ايضا ببلاد الهند صنف فيه
عروق لونها ابيض وعروق
لونها ياقوتي واثار وهو كثيف
ايضا الا ان الجنس الاول



ابنوس

اجود ومن الناس من ياخذ اغصان خشب بعض اصناف الشوك او الخشب
الذى يقال له سيسامبا فيدفعه بدل الآبنوس لانه شبيه به والسبيل الى
معرفة ذلك من انه رخو متشظ وفى لونه شظايا شئ من لون الفرفير ولا يلذع اللسان
البته واذا وضع على النار لم تفح منه رائحة   هذه الحشيشه من الاشيا
التى اذا حكت بالماء انحلت كما ينحل بالحك بعض الاحجار وصار عصارة
وقوتها قوة مسخنة لطيفه يجلو ولذلك قد يثق بعض الناس منه انه
يجلو ما كان قدام الحدقة فيحجبها عن النظر ويخلط ايضا مع ادوية اخر
من الادوية التى ينفع من القروح العتيقة من قروح العين والمواد المتحلبه
اذا عتقت والبثور الذى تحدث فى العين من جنس نفاخات   وقوة
الآبنوس جاليه لظلمة البصر جلاء قويا ويصلح لسيلان الرطوبات الى
العين سيلانا مزمنا ولقرحة العين التى يقال لها فلوقطيس وان عمل منه
مسن وحكت عليه الشيافات كان فعلها اقوى واجود واذا اردنا ان نعالجه
اخذنا برادته ونشارته اذا خرط بالسهر وانقعناها فى شراب من الشراب البلدى الذى
يقال له اخيوش يوما وليلة ثم سحقناه او لا سحقا ناعما ثم عملنا منها شيافات
ومن الناس من يسحقها اولا ثم يحلها ثم يفعل مثل ما وصفنا ومن الناس
من يستعمل الماء بدل الخمر وقد يحرق فى قدر من طين حتى تصير فحما ثم تغسل
كما يغسل الرصاص المحرق فيوافق الرمد اليابس وحكة العين   ينفع
من النفخة العارضة فى المعدة ونشارته ينبت شعر الاشفار   اذا شرب فتت
حصا الكليه ويطفى حرارة الدم   هو كثير بعرض العرب فى السهل والجبل
وخضرته دائمه ينمو حتى تصير شجرا عظيما وله برمة بيضاء طيبة الريح وثمره سوداء
اذا اينعت وتحلوا وفيها مع ذلك علقمة ويسمى الغطس   من سيبس الميارس وهو الآس
البستانى الذى ستدت خضرته منه حتى مال الى السواد انفع فى العلاج مما مال الى
البياض وخاصه ما كان منه جبليا وثمر الاسود اضعف من ثمر الابيض   هذا



ايضا مركب من قوى متضاده و
الاكثر فيه من الجوهر الارضي
البارد وفيه مع هذا شئ حار
لطيف فهو لذلك يجفف
تجفيفا قويا وورقه وقضبانه
وثمرته وعصارته ليس في
القبض كبير خلاف و
قوته وقوة ثمرته قابضتان
وقد يؤكل ثمره رطبا ويابسا
لنفث الدم ولحرقة المثانه
وعصارة الثمر وهو رطب
يفعل افعال الثمرة وهي جيدة
للمعده مدر للبول موافقه
اذا خلطت بشراب لمن لسعته الرتيلا والعقرب وطبخ الثمر يضبغ الشعر واذا
طبخ بشراب وتضمد به ابرا القروح التي في الكتفين والقدمين واذا
تضمد به بالسيكران سكن الاوجاع الحارة العارضة للعين وقد يتضمد به
للعقرب والافشرج الذي يعمل من حب الاس بان يعصر حب الاس ويطبخ
عصيره طبخا يسيرا فانه ان لم يفعل به كذلك حمض ومتى يقدم في شربه قبل
شرب النبيذ منع الخمار وهذا الافشرج يصلح لكل ما يصلح له الثمر واذا
صير في المياه التي يجلس فيها وافق خروج الرحم والمقعده والنساء التي يسيل
من ارحامهن رطوبات مزمنه ويحلو الحالة الراس وقروح الرطبه والثور
ويمسك الشعر المتساقط وقد يقع في اخلاط المراهم اللينه مثل ما يقع الدهن
الذي يعمل من ورق الاس وطبيخ الورق يصلح ليجلس فيه ويوافق المفاصل ٢
يخالطها شئ من القوة المسهلة ولا صح

٢ المسترخيه واذا صب على كسر العظام لم يلتحم بعد نفعها ويحلو البهق وتقطر في الاذان التي يسيل منها قيح وليسود
الشعر وعصارة الورق ايضا تفعل ذلك والورق اليابس من ورق الاس هو اكثر تجفيفا من ورق
الرطب لان ورق الرطب يخالطه شئ من الرطوبة واما حب الاس فليس يعصر من ورقه فقط لكن من حبه
ايضا وجميع هذه قوتها قوة حابسة مانعة اذا وضعت من خارج على البدن واذا وردت من داخل لانه ليس

من القوة الغسالة د والورق اذا دق وسحق وصب عليه ماء وخلط بشيء يسير
من زيت انفاق ودهن ورد وخمر وتضمد به وافق القروح الرطبة والمواضع التي يسيل
اليها الفضول والاسهال المزمن والنملة والحمرة والاورام الحارة العارضة للانثيين
والشري والبواسير واذا دق يابسا وذر على الداحس نفع منه وقد يجعل في الاباط
والاربية المتغيرة الرايحة ويقطع عرق من به خفقان ويقويه وان احرق او لم
يحرق واستعمل بموم وزيت عذب ابرا من حرق النار والداحس وقد يخرج عصارة
الورق بان يدق ويصب عليها في الدق شراب عتيق او ماء المطر ثم يعصر وانما يستعمل
عصارته وهي حديثة لانها اذا جفت تكرج وتضعف قوتها واما المنطبد فانه شيء
ينبت في ساق شجرة الاس مضرس كانه فيه يشك لونه يشبه ساق الاس وفي شكله
مشابهة بالكف وقبضه اشد من قبض الاس وقد يحرز بعد ان يتقدم في دقه ويخلط به
شراب عفص ويعمل منه اقراص ويجفف في الظل وهذه الاقراص اقوى من ورق
الاس وثمره واذا احتيج الى ان يكون في القبض وفي عند استعماله قبض خلط به شيء من
هذه الاقراص د بحسب ما هو هذا ايس حاد من ورق الاس وثمرته وعصارته كذلك
يقبض ويجفف قبضا وتجفيفا قويا اكثر منها :. اربماسه الاس بارد في الاولى
يابس في الثانية :. ابن ماسويه نافع من الحرارة قاطع للاسهال المتولد من المرة
الصفراء نافع للبخار الحار الرطب اذا شم واكل حبه وحبه صالح للسعال لما فيه من
الحلاوة واستطلاق البطن الحادث من الصفراء ولبس بضار للصدر ولا للرية :.
ابن عمران اذا سحق ورقه يابسا وذر على القروح ذوات الرطوبة والبلة نفعها
ونفع من انسلاخ الاعضاء اذا ذر عليها وهو غض وضرب بالخل ووضع على الراس قطع
الرعاف :. الرازي في الخواص ان اتخذت حلقة مثل الخاتم من قضيب الاس وهو
طري وادخل فيها خنصر الرجل الذي في اربيته ورم سكنه :. الاسرائيلي اذا طبخ بماء
السلق نفع الابرية التي في الراس واذا دق وعجن بماء الباقلي نفع الكلف من الوجه
وحبه دابغ للثة والفم قليل الغذا رديه :. غيره شراب حبه يعقل البطن و...

المنطبد او

واذا دق

من اوجاع الرئة والسعال وماء ورقه يجبن الاسهال طلاء واذا شرب مع دهن الحرمل
عسر البلغم فانه يسهله وهو يسكن الحمرة ومادة تدخل في ادوية الظفرة د أ وصنعة والرمد
دهن الآس يؤخذ من ورق الآس الاسود منه ما كان طريا ويعصر ويخلط بعصارته جزوا
مساويا له من زيت انفاق وضعهما على جمر ودعهما حتى يطبخا ثم اجمع الدهن ؞ او
يؤخذ من ورق الآس ويوضع في زيت ويشمس وقوته قابضة مصلبة ولذلك ينفع
في اخلاط المراهم المدملة التي تختم الجراح وتصلح لحرق النار ولقروح الراس والسحج
والشقاق الذي يكون في المقعدة والبواسير واسترخاء المفاصل وحقن العرق
ولكل شيء يحتاج الى قبض وتحصيف ؞ وقال في ه صنعة شراب الآس يؤخذ
اطراف الآس الاسود وورقه مع حبه ثم يدق ويؤخذ منه عشرة امنا ويلقى على ثلثة
قوانس من عصير العنب ويطبخ الى ان يذهب الثلث ويبقى الثلثان ويرفع بعد التصفية
وقد ينفع هذا الشراب من القروح الرطبة العارضة في الراس والنخالة والبثور
ومن استرخاء اللثة ومن ورم النغانغ والاذان التي يخرج منها قيح ويقطع العرق
واما شراب حب الآس فيعمل بان يؤخذ من حب الآس ما كان اسود نضجا فيدق ويخرج
عصارته بلولب ويؤخذ العصارة وتصب في اناء وترفع ومن الناس من ياخذ حب
الآس فيشمسه ويجففه ويدقه ويخلط بالكيل منه الذي ينال له سونقس ثلاث
قوطلات من شراب عتيق ثم يعصره وياخذ عصارته فترفعها وشراب حب الآس
شديد القبض جيد للمعدة يقطع سيلان الرطوبات الى المعدة والامعاء وهو طلاء
للقروح العارضة في باطن البدن وسيلان الرطوبة من الرحم سيلانا دايما وقد
يصبغ شعر الراس ؞

اجاص

؞ هو المعروف عندنا بعيون
البقر د أ شجرة معروفة ثمرها يوكل وهو ردي للمعدة ملين للبطن فاما ثمرة
الاجاص الشامي وخاصة ما كان منه بدمشق فانه اذا جفف كان جيدا للمعدة ممسكا
لل ح د ثمرة هذه الشجرة تطلق البطن وخاصة اذا كانت طرية فاما اذا يبست
فانها للبطن اقل واما ديسقوريدوس فلا ادري من اين قال ان الاجاص الدمشقي



اذا اكل حبس البطن اذ كنا قد نجده
يطلق البطن اطلاقا ظاهرا ولكنه
اقل اطلاقا من الاجاص المجلوب من
ابريا وهي ارمينيه الداخله اشد
جلاوه والشجر في كل واحد من هذين
البلدين على حسب الثمره فشجره الاجاص
التي تكون في ارمينيه الداخله اقل قبضا
والذي يكون بدمشق اكثر قبضا وبالجمله
جميع الاشجار والاصول التي يوجد القبض
في ورقها وقضبانها ظاهرا فهي اذا طبخت صارت نافعه لمن يتغرغر بها من ورم اللهاه
والنغانغ ∴ **ابن ماسويه** الاجاص بارد رطب في الثانيه يغذو غذاء يسيرا ويرطب
المعده ويسهل الصفراء ويطفي الحراره وفعل الاسود كما ذكرنا اكثر من فعل الابيض
وما صغر منه كان اقل اسهالا ∴ **الاسرائيلي** الابيض منه بطي الانهضام ردي للمعده
قليل الاسهال لغلظه وقله رطوبته واجوده ما كان في غايه النضج ∴ **مجهول** ما الاجاص
بدل الطمث **الفلاحه النبطيه** الاجاص الجبلي شجيره ورقها مدور اصغر من ورق الاجاص
وثمرتها كالاجاص حامضه صادقه الحموضه وهي لا تفلح في البساتين البته **ج** ثمره
الاجاص الصغار البري يقبض قبضا بينا ويحبس البطن **د** وورق الاجاص اذا طبخ بشراب
وتغرغر بطبيخه قطع سيلان المواد الى اللهاه وعضلتي اللوزتين واللثه وثمره شجر الاجاص
اذا نضج وجفف فعل مثل ذلك واذا طبخ بطلا كان طعمه اطيب وكان امساكه للبطن اشد
وصمغ شجره الاجاص يلزق الجراحات ويفتت الحصاه واذا خلطت
بخل ولطخت بها القوابي العارضه للصبيان ابراها **ج** ان كان هذا الصمغ يفعل هذا فالامر
فيه بين انه قطاع ملطف ∴ **مجهول** هو شبيه في القوه بالصمغ العربي الا انه اضعف
واذا اكتحل به احد البصر والله اعلم ∴ **اترج** **ف** يعرفه غيرنا ولا يكون نبا

وذلك ان الاجاص الذي يجلب من ارمينيه الداخله
يجمع ويجمع اذا احمضت بزر الحامض والله اعلم



وشجرته تبقى عشرين سنة تحمل
وحملها مرة واحدة في السنة
وورقها نحو من ورق الجوز وهو
طيب الرائحة وتفاحها شبيه
بتفاح النرجس الا انه الطف
منه وهو ذكي ولشجره شوك حديد
ح أ هو نبات تبقى ثمرته عليه
جميع السنة معروف عند جميع
الناس والثمر نفسه طويل لونه شبيه
بلون الذهب طيب الرائحة مع شيء
من كراهة وله بزر شبيه ببزر الكمثرى ح ر جوف الاترج وهو الذي فيه البزر
حامض الطعم وقوته تجفف تجفيفا كثيرا حتى انه في الدرجة الثالثة من درجات
الاشياء التي تبرد وتجفف ∴ الاسرائيلي هو على ضربين لان منه ما حموضته مايل
الى العذوبة قليلا ومنه الحامض المقطع فما كان منه تفها كان باردا رطبا في الثانية وما
كان حامضا كان باردا يابسا في الثالثة ∴ ابن ماسويه حماض الاترج يسكن المرة الصفراء
والقي والقيء العارضين منها عاقل للطبيعة وان لطخ الكلف والقوبا بعصيره اذهبه
خاصة القوبا فانه يذهبه البتة وطبيخه نافع من الحماشة للطعام مطفي لحرارة
الكبد ∴ الاسرائيلي والتفه منه ايضا يسكن الحرارة قاطع للعطش والحامض
يقلع اثار الحبر من الثياب ∴ غيره اذا طبخ بالخل وسقي منه نصف سكرجة قتل
العلق المبتلعة واخرجها وهو ردي للعصب والصدر وينفع من اليرقان واذا اكتحل
به ازال يرقان العين وعصارته تسكن غلمة النساء ح ولحم الاترج بين قشره وحماضه
يولد اخلاطا غليظة باردة ∴ ابن ماسويه بارد رطب في اخر الاولى وبرودته اكثر
من رطوبته عسر الانهضام مطفي لحرارة المعدة ∴ مسيح نافع لاصحاب المرة الصفراء

حلت

ا ح انواعه كثيره يوتى به من بلد فارس ومن نحو المشرق ومن جبل اللكام وغيرها
واجوده السوري والطرسوسي الذي اذا رايته انه زغب وفيه عقد كانها بزر الصعتر
الفارسي وما كان منه شديد المراره يظهر منه في السحق مثل ما يظهر من الصبر السقوطري
وكانت صفرته كانها زغب فراخ الحمام ح في جبلة البري انواع الافسنتين كلها لا تخلوا
من كيفيتين وقوتين الا ان الافسنتين المجلوب من نبطس الكيفيه القابضه فيه اكثر
[illegible] انواع الافسنتين قوة المراره فيها اقوى كثيرا واذا انت ذقت لواحد منهما
فاما الرخص فيه يقبض ضعيف خفي جدا واما الاخر فيه تقبض اصلا ولهذا قد ينبغي ان
يجانب لاورام الكبد والمعده الافسنتين المجلوب من نبطس ويوثره على غيره ومن علامات
هذا الافسنتين ان ورقه وزهرته [illegible] من ورق سائر الافسنتين وزهرته بكثير
جدا وان رايحته مع انه ليس فيها [illegible] كريه قد يوجد فيها عطريه ما ورايحة سائر الانواع
الباقيه منتنه وقال [illegible] من الادويه طعم الافسنتين فيه قبض ومراره وحرافه وهو
يسخن ويجلو ويجفف [illegible] ولذلك صار ما في المعده من الخلط المراري ويخرجه بالاسهال
ويدر البول وفيه خاصه [illegible] في العروق من الخلط المراري ويخرجه بالبول ومن
اجل ذلك صار متى اخذ وفي المعده بلغم متجن لم ينتفع به وكذلك ايضا ان كان البلغم
في الصدر او في الرئه لان ما فيه من القبض اقوى مما فيه من المراره ومن قبل ان فيه
حده وحرافه ايضا صار يسخن اكثر مما يبرد وان كان ينبغي لنا ان نقول بالجمله كيف
الحال في مزاجه في القوى الاول فان كانت اجزاوه متفاوته جدا لا يشبه بعضها بعضا قلنا
انه حار في الدرجه الاولى يابس في الثانيه وعصارته اشد حراره كثيرا من حشيشته
ح قوته قابضه متحنه منقيه للفضول الرديه الحاله في المعده والبطن واذا تقدم في
شربه ادر البول ومنع الخمار واذا شرب مع [illegible]ناسالاوس وناردين قلبطي وافق النفخ ووجع
المعده والبطن واذا شرب من مائه او من طبيخه عده ايام كل يوم مقدار ثلث قوانولسات
نفع من عدم شهوه الطعام والبرقان واذا عجن بالعسل واحتمل ادر الطمث واذا شرب بالخل
وافق لاختناق العارض من الفطر واذا شرب بالشراب وافق السم الذي يقال له اكسيا

والسم الذي يقال له فريقون ونهشة الهوام الذي يقال له موغالي والتنين البحري واذا عجن
بالعسل والنطرون وتحنك به نفع من سنبحى واذا عجن بالماء نفع الشرى واذا ديف بالعسل وافق
الآثار البنفسجية التي تعرض تحت العين والغشاوة والآذان التي تسيل منها رطوبة وبخار
طبيخه يوافق وجع الآذان اذا بخرت به واذا طبخ بالميبختج وهي منه ضماد العين التي يعرض
لها ضربان سكن الضربان وقد تضمد به الخاصرة والكبد والمعدة اذا كانت بها اوجاع
مزمنة بان يسخن ويعجن واذا تضمد به الخاصرة والكبد عجن بموم مداف بدهن الحنا وسحق
معه واذا ضمدت به المعدة عجن بموم مداف بدهن ورد مسحوقا معه واذا عجن بالتين والنطرون
ودقيق الشيلم وافق المطحولين ومن به الحبن وقد يعمل منه شراب يسمى الافسنتيني خاصة في
البلاد التي يقال لها زيدقطيس والبلاد التي يقال لها ثراقي وتستعمله اهل هذه البلدان
في الامراض المذكورة اذا لم يكن حمى ويشربونه ايضا على وجه آخر بان يتقدموا في شربه في
الصيف لانهم يظنون انه يورثهم صحة وقد يظن انه اذا ترك في الصناديق يحفظ الثياب
من السوس واذا ديف بزيت ومسح به البدن منع البق ان يقربه واذا بل بمائه المداد
منع الكتب التي تكتب به من الفار ان يقرضها وفعل عصارة الافسنتين فيما يظهر كفعله
الا انا لسنا نستعمله في الشراب لانها ردية للمعدة مصدعة وقد تغش عصارة
الافسنتين بعكر الزيت بان تخلط بها وتطبخ روفس الافسنتين يخفف الراس ويجلو البصر
ويحسن اللون ابو جريج ينفع من نفخ الوجه وورم الاطراف وبدو فساد المزاج
وداء الثعلب والحية والعافث في ذلك كله اقوى فعلا واسرع تاثيرا والشامي يقرب
فعله منه حبيش نقيعه او طبيخه يبرئ اصحاب المرة السوداء وخاصة مع الافتيمون
الرازي جيد جدا للدغ العقارب عجيب في ذلك يقوي المعدة والكبد وينفع من
الحميات الطويلة ابن ماسويه الشربة منه من مثقال الى درهمين منقوعا او مطبوخا
من خمسة الى سبعة فان اخذ مفردا فمن مثقال الى مثقال ونصف مجهول ينفع
من البواسير والشقاق في المقعدة وينفع من غلظ الجفون وينفع من الصلابات الغاشية
الباطنة ضمادا وشربا وطبيخه يقتل البراغيث ودخانه يطرد الهوام د ه فاما

والمعدة اذا كانت بها اوجاع مزمنة بان

ويزيد الفواد حدة وذكا ∴ اليهودي يهيج الباه ويقطع البزاق والقي ∴ ابن ماسويه
يطفي حرارة الدم ويعقل البطن ويسود الشعر والمربا منه يلين البطن وينفع البواسير
ويزيد في الباه ويشهي الطعام ∴ غيره شرابه ينفع البواسير المزمنه ويقوي
الاعضاء الباطنه وخاصة المعده والامعاء والمقعده ودهنه يقوي الشعر ويحسنه
ويطوله ويحفظه من الانتثار والتقصف ويسوده والاملج افضل من البليلج ويمسك
[illegible] الطعام ∴ ازادرخت

ابن جلجل



اسم فارسي معناه حر الشجر ويزعم
قوم انه اللبخ ∴ ابن الجزار في
التمام هي شجرة عظيمه تنبت بخراسان
والشام ولها ثمرة كالزعرور في شكله
ولونه في عناقيد متخلخله داخله
نوى كنوى الزعرور وهو عظيم
الخشب كبير الدوح ∴ ماسرجويه
اما حبه الذي يشبه النبق فانه اذا
اكل قتل ∴ الرازي ثمرته رديه
للمعده مكربه وربما قتلت ∴
ابن الجزار من اكثر من اكل ثمره عرض
له غشي وقي وصغر في النفس وغشاوه على البصر ودوار في الراس وعلاجه علاج من شرب
الفربيون والبلاذر ∴ ماسرجويه واما ورقه فقد يستعمله النساء لبطلين به
شعورهن واطراف اغصانه اذا عصرت رطبه وشرب ماوها بالعسل وبالطلا المطبوخ
نفع من السم القاتل وعرق النسا واسترخا الانثيين ويدر البول والطمث ويحل الدم الجامد
من المثانه ∴ ابن ماسه فقاحه حار في الثالثه يابس في الاولى صالح للمشايخ
والمبرودين فتاح للسدد المتولده في الدماغ وقشره اذا طبخ بالهليلج الاسود والشاهترج

نفع من الحمى البلغمية والمرة السوداء ويوجد في ايام الخريف والربيع فقط ۞

امبرباريس اكثر الناس يصحفون فيقولون امبرباريس والصواب بالباء منقوطة بنقطة واحدة واسكان الميم وكسر الباء وقد يجعل الميم نونا فيقال انبرباريس والاصل ما ذكرنا ومن ظن ان البرباريس غير الامبرباريس فهو في غاية الجهل



الفلاحة هي شجرة خشنة النبات خضراء تضرب الى السواد تحمل حبا متشبثا ❊ **عبره** حبه الى الطول ولونه الى السواد في داخله بزر دقيق كالنانخواه ❊ **لي** قد ظن قوم انه العوسج الاحمر وليس به وذلك هو الفلزهج وسنذكره في بابه وكلاهما يصنع منهما الحضض ولكليهما شوك حديد وقريبان من العوسج ومنابته كثيرة عندنا لكنه اضعف من المجلوب والمجلوب ايضا اصناف فمنه الرومي واليمني والخراساني وهو اجوده ❊ **ماسرجويه** بارد يابس يمنع من الاورام الحارة اذا وضع عليها ❊ **ابن ماسويه** يقوي الكبد والمعدة وفيه قوة قابضة مانعة ❊ **الرازي** عاقل البطن قاطع للعطش جيد للكبد والمعدة الملتهبتين ۞

مجهول اصل شجرة البرباريس اذا طبخ بشراب وخل وسقي نفع من اوجاع الكبد منفعة عظيمة ويلين ورمها ❊

اخرساج

❊ **الفلاحة** النبطية هي شجرة تنبت في البلدان الحارة والمواضع القشفة اليابسة وهي ترتفع كقامة الرجل الطويل وخشبها كخشب التين رخو اجوف وورقها كورق التين واكبر قليلا له طعم عذب تفه املس وليس له نوى الا شيء يمضغ اذا مضغ واذا اكلت حبات وطيبت فم المعدة وتولد ... على

اخرشاج



اغصان هذه الشجره واصولها عناكب صغار فصار مغشاه بغشا ابيض اذا ازيل عنها الغشا دبت فتنفر لاجل هذه العناكب نفوس كثير من الناس عن اكلها وطبيخ الثمر والورق اذا صب على النقرس سكن الضربان وضمادها اذا دق بالخل وطلى بها الجراحات والجرب والدماميل والبثور وكثر عليها ابن امبا

ارز

دب هو صنف من الحبوب التي يعمل منها الخبز ينبت في اجام ومواضع رطبة وهو قليل الغذا يعقل البطن

اوريزا

رح في الارز شي من القبض فهو لذلك يحبس البطن حبسا معتدلا وقال في الاغذيه هو اعسر انهضاما من الحندروس واقل غذاء

ابن ماسويه هو اغذى الحبوب بعد الحنطة واحمدها خلطا ويشد البطن شدا يسيرا ويقوى المعده وله ابطا فيها وخاصيته ان ماه يدبغ المعده ويعقل الطبيعه ويجلو جلاء يسيرا



ابن ماسه زعمت الهند انه احمد الاغذيه وانفعها اذا اتخذ بلبن البقر الحليب وزعموا ان من اقتصر على الغذا به دون ساير الاغذيه طال عمره ولم يشبه في بدنه صفره ولا تغير

مسيح لبن خلطه يحسن فاذا طبخ باللبن اعتدل وحسن غذاوه وطال في

المعده بقاؤه ∴ الاسرنلي قبضه يسير واظهر ما هو في قشره الاحمر وهو يجلوا
وينقي ظاهر البدن ويوافق الجراحات الرطبه ويستعمله من يجد لذعا شديدا في المعده
والامعاء ومن كان به اسهال من فضول كثيره دون حمى واذا طبخ بماء النخل له او بماء
اللبن زاد في المني زياده بينه ∴

اناغالس

دح هو نبات



ذو صنفين مختلفين في زهرهما الاول زهره لازوردي ويقال له الانثى والاخر زهره
احمر قاني ويقال له الذكر وهما نجميان ينبسطان على الارض ولهما ورق صغير الى الاستداره
شبيه بورق النبات الذي يقال له حشيشه الزجاج وهي عوفيا على قضبان مربعه
وثمر مستدير وكلا الصنفين من هذا النبات يصلحان للجراحات ويمنعان منها الحمره
ويجذبان السلا وما اشبهها من باطن اللحم ويسكنان انتشار القروح الخبيثه في البدن السوك
واذا دقا واخرج ماؤهما وتغرغر به نقى الراس من البلغم وقد يسعط به ايضا لذلك
ويسكن وجع الاسنان اذا استعط به في المنخر المخالف للسن الالمة سكن المها واذا
خلط بالعسل الذي من البلاد التي يقال لها اطيقانوي نفع من ضعف البصر واذا شرب قروح الوسخة
بالشراب نفع من نهش الافاعي ووجع الكلى والكبد والجنبين وزعم قوم ان الصنف

من ناغالس الذي لون زهره لون اللازورد اذا ضمدت به المقعده الناتيه ردها
واذا ضمدت بالصنف الذي لونه احمر زادها نتوا ح و نوعا هذا النبات كلاهما
قوتهما تجلو وتسخن قليلا وتجذب ولذلك صار كل واحد منهما يخرج السلا من البدن
وعصارتهما تنقي ما في الدماغ وتخرجه الى المنخرين بهذا السبب وبالجملة قوتهما
قوة تجفف من غير ان تلذع ولذلك صارا يدملان الجراحات وينفعان الاعضاء
التي تعفن اسياسن اذا استعط من عصارته مع الحلتيت المسحوق والخردل الحريف
اخرج العلق المتعلق في قصبة الحلق والله اعلم **اذان الفار البستاني**

البستي ويسمى موسرا

د د تسمى اذان الفار لان ورقه يشبه اذان الفار وسمي البستني باليونانيه
البستاني لانه ينبت في المواضع
الظليله وفي البساتين وهو نبات
يشبه القسبي الا انه اصغر
ورقا من القسبي واصغر من
القسبي وليس عليه زغب واذا
ما دلك فاحت منه رايحة القثا
ح و وقوتهما شبيهه بقوة هذه
الحشيشه التي يجلو بها الزجاج
لانها تبرد وترطب وذلك ان
جوهرها ماي بارد ولذلك



صارت تبرد تبريدا لا قبض معه وبهذا السبب هي نافعه من الاورام الحاره المعروفه
بالحمره اذا كانت يسيره د وله قوة مبرده قابضه واذا تضمد به مع السويق
وافق الاورام الحاره العارضه للعين واذا قطرت عصارته في الاذان الالمه
وافقها ايضا وبالجملة فان هذا النبات يفعل ما يفعله القسبي **اذان الفار
البري** د ب له قضبان كثيره من اصل واحد لون ما يلي اسفلها الى الحمره وهي

موش اوطا



مجوفه ولها ورق صغار دقاق طوال الاوساط
ظهورها ما يشبه لونها الى السواد
واطرافها حادة وهي ازواج ازواج
بينها فرج وتتشعب من الاغصان
قضبان صغار عليها زهر صغار
لونه لازوردي مثل زهر احد
صنفي اناغالس وللاصل غلظ مثل
غلظ اصبع له شعب كثيره وبالجملة
هذا النبات يشبه النبات البرى
الذي يقال له سنولوفندريون
الا انه اقل خشونة منه واصغر واصل هذا النبات اذا انضمد به نفع من نواصير العين
جر هذا النبات يجفف في الدرجة الثانية وليس له حرارة بينه اصلا

اذان الفار برى اخر

مجهول اذان الفار البرى شجره تنبت في الرمل
مفرشة الاغصان على الارض
لها ورق صغار شبيه باذان
الفار البستاني لا تغادر منه
شيا وهذا النبات اذا دق
باسره واستخرجت عصارته وتمسح
بها الذكر والمراق من لا ينعظ
ولا جامع ينعظ ويزيد جماعه واذا
اخذت هذه الشجره يابسه
وانقعت في الماء وتعوج بعصارتها



فعلت ذلك وقد بلغ من قوة هذا النبات فيما قيل انه يعالج به الخيل اذا امتنعت من النزوان

تمرخ بعصارته من اعترافها الى اعجازها وانه يأخذه الشيوخ والذين لا يبعدون على الجماع فيجامعون وقد تنبت هذه الشجرة بمصر وانبه كبيرا وا كثر منبتها في الرمل ٥

اذان الفار آخر

الرازي في كتابه الى من لا يحضره طبيب اذان الفار احد اليتوعات وهو نبات له ورق كاذان الفار عليه زغب ابيض وله شوك دقاق عليها ايضا زغب ابيض اللون اذا قطف يسيل منه اللبن ويسهل ويقيء بقوة قيا كثيرا. **حبيش** قوته اضعف من قوة الماء هو زانه وما ينبت منه في البر ويبعد عن الماء هو احد والطف من سايره ولذلك صار يحمر الجلد الناعم اذا



وضع عليه من ورقه ∴ فاما ما ينبت منه قريب الماء والمواضع الرطبة فليس يفعل ذلك. **غيره** اذان الفار اذا اسلق بماء وصفي ذلك الماء وخلط مع نعنع وشرب واكل بعد ذلك سمك مالح فان الدود الذي في البطن ينزل كله واذا اسعط به ينفع من اللقوة ∴

اونيا **ذس**

من الناس من قال انه عصارة الحشخاش الذي يقال له فاراطيطس ومنهم من قال انه خلط من عصير الصنف من النبات الذي يقال له اناغالس الذي لا زهرة له اللازوردي وعصير نبات البنج وعصير نبات الحشخاش ومنهم من قال



عند ذلك

انه عصارة نبات ويكون هذا النبات ايضا ببلاد المغرب التي تلي مصر وهذا النبات يشبه
الورق منه بورق الجرجير وورقه كثير الشقق كان السوس اكلته قليل الماء هش
وله زهر لونه يشبه لون الزعفران او لون الزهر كبار ولذلك ظن قوم انها صنف
من اصناف شقائق النعمان وقد يكون منه عصارة لذاعة تنفع في اخلاط ادوية العين وفي
الادوية المنقية التي تصلح للعين وتجلو ظلمة البصر ومن الناس من زعم انه رطوبة تنقط من
هذا النبات وياخذها الناس فيغسلونها مما يلزق بها من التراب والحجارة ويجمعون هذه
الرطوبة فيعملون منها اقراصا نافعة مما ينفع منه العصارة ومن الناس من زعم ان اوبيا هو
حجر يكون بالصعيد لونه لون النحاس صغير يلذع اللسان ويجذبه ويقبضه ۞

اغاريقون ح

هو اصل شبيه باصل الانجدان ظاهره ليس بكثيف مثل اصل
الانجدان بل متخلخل كله وهو صنفان
ذكر وانثى واجودهما الانثى في داخله والانثى
طبقات مستقيمة والذكر مستدير
ليس بذي طبقات بل هو شي واحد وكلاهما
في الطعم متشابهان اول ما يبدا فان
يوجد في طعمهما حلاوة ثم من بعد
يتغير طعمها عما كان فيه من الحلاوة
ثم من بعد يتغير طعمها يظهر فيه شي
من مرارة ويكون بالبلاد التي يقال لها



اغاريقا من البلاد التي يقال لها سرماطيقي ومن الناس من زعم انه اصل نبات ومنهم من قال
انه يتكون من العفونة في اشجار بيسوس كمثل ما يتكون الفطر والاغاريقون ايضا يكون بيسوس
في الارض التي يقال لها غلاطيا من البلاد التي يقال لها اسيا وفي البلاد التي يقال لها
قيليقيا على الشجر الذي يقال له الشربين الا انه سريع التفتت ضعيف القوة ح و
الاغاريقون هو دواء اذا ذاقه الانسان وجد له حلاوة في اول مذاقته ثم انه في الاخر

يجد له مرارة وبعد ان يمضي لذلك وقت يتبين له حرافة وشي من قبض يسير وهو ابيض رخو
الجرم وهذه اشياء كلها يعلم منها ان هذا الدوا مركب من جوهر هوائي وجوهر ارضي قد لطفته
الحرارة وانه ليس فيه شي من المائية اصلا ومن اجل ذلك قوته محلله مقطعه للاشيا الغليظة فهو
بهذا السبب فتاح للسدد الحادثة في الكبد والكليتين يشفي من اليرقان الحادث عن سدد الكبد
وينفع ايضا اصحاب الصرع بسبب هذه القوة فلذلك يشفي اصحاب النافض التي تكون بادوار وهي
النافض التي تكون عن الاخلاط الغليظة اللزجة وهو نافع لمن نهشته افعى ولسعته دابة من الهوام
التي تضر ببرودتها اعني شحمه اذا وضع من خارج على موضع اللسعة كالضماد واذا شرب منه ايضا الملسوع
مقدار مثقال واحد بشراب ممزوج وهو مع هذا دوا مسهل د والاغاريقون قابض مسخن وهو صالح
للمغص والايلوسات الفجة ووهن العضل خلا ما كان منه في اطرافهما والسقطة اذا سقي منه مقدار اثولوسين
بالشراب المسمى ابومالي من ليست به حمى واما من كانت به حمى فليسق بما لبقراطن واذا سقي منه مقدار
درهمين بماء نفع من وجع الكبد والربو وعسر البول ووجع الكلى واليرقان ووجع الرحم الذي يعرض
منه الاختناق ومن فساد لون البدن وقد يسقى لقرحة الرية بالطلا ويسقى لورم الطحال بالسكنجبين واذا
مضغ وحده وابتلع بلا شي يشرب على اثره من الاشياء الرطبة نفع من وجع المعدة والجشا الحامض واذا
واذا شرب منه مقدار ثلثة اثولوسات بالماء قطع نفث الدم من الصدر وما فيه من الالات واذا
اخذ منه ايضا مقدار ثلث اثولوسات بسكنجبين كان صالحا لعرق النسا ووجع المفاصل والصرع وقد يدر
الطمث واذا شرب منه المقدار الذي ذكرنا نفع من الرياح العارضة في الارحام واذا شرب قبل
وقت دور الحمى ابطل نفض النافض واذا شرب منه درخمي واحدا او درخميين بما لبقراطن اسهل البطن وقد
يوخذ درخمي ويسقى بشراب ممزوج للادوية القتالة واذا شرب منه مقدار ثلث اثولوسات بشراب
نفع منفعة عظيمة من لسع الهوام ونهشها وبالجملة فانه نافع من جميع الاوجاع العارضة في باطن البدن
وقد يسقى منه بعض الناس بالماء وبعضهم بالشراب وبعضهم بالسكنجبين وبعضهم بالشراب المسمى ما لبقراطن
على حسب العلة ومقدار قوة الانسان غبيرة خاصيته اسهال الاخلاط المجتمعة في الدماغ والعصب
ولذلك صار يسهل اخلاطا مختلفة وهو ينفع اصحاب الصرع والحميات العتيقة وفساد اللون وانها له
دون اذى ولا غائلة واذا خلط بالادوية المسهلة قواها وبلغها الى الاقاصي من البدن والشربة منه

وزن مثقال ويقال انه اذا علق على احد لم تلسعه عقرب واجوده ما كان منه اخفه وزنا وكان ابيض
حديثا سريع التفرك واذا عتق اسود وفسد والصلب منه والاسود رديان جدا ∴ **اشخيص**
هو شوكة العلك وهي الصعد وهي بالبربرية اداد وباليونانية خامالاون وهذا هو اسم الحرباء
عندهم ند يسمى هذا النبات عندهم خامالاون لاختلاف لون ورقه فانها توجد خضراء جدا
والى البياض ما هي والى لون السماء والى حمرة الدم على قدر اختلاف الاماكن التي تنبت فيها
يد منه ابيض ومنه اسود فالابيض هو النيط بالبربرية وهو البشكيزاين



خامالاون لوقس وتفسيره لوقس الابيض ومن الناس من سماه اقسيا لانه نبات يوجد عند
اصله في بعض المواضع اقسوس وهو الدبق فاشتق اقسوس اقسيا ومعناه الدبقي وهذا الذي يكون من
عند اصول هذا النبات يستعمله النساء مكان المصطكي وهذا النبات يشبه ورق الشوكة التي تسميها
اهل الشام العكوب والصنف من الشوك الذي يقال له سقولومس وورقه اخشن واحد اطرافا واصلب
من ورق الخامالاون الاسود وليس له ساق وينبت في وسطه شوك شبيه بشوك القنفذ البحري
او بشوك النبات الذي يقال له القنارية له زهر لونه شبيه بلون الفرفير وهو

مثل الشعر وثمر شبيه بالقرطم واصله في الارض الجيدة التي به غليظ وفي الارض
الجبلية رقيق ولون داخله ابيض وفي ناحية شي من طيب وكراهة وهو جلو اذا شرب
اصله اخرج حب القرع ومقدار الشربة منها السوثافن واحد بشراب قابض مع طبيخ
الفودنج وقد يسقى منه المجنونون مقدار الفي بشراب لانه يضمهم ويشرب طبيخه لعسر
البول واذا شرب نفع من نهش الهوام واذا خلط بسويق وعجن بالماء والزيت قتل الكلاب
والخنازير والفار :: ح اصوله يسقاها من به حب القرع ومقدار الشربة منها السوثافن
واحد من شراب قابض ويسقى منها اصحاب الاستسقا ومزاج هذه الاصول مثل مزاج النوع
الآخر اعني الاسود الا انه اشد مرارة منها ... جاما لاس ... السن تفسيره اللبن الاسود
... وورقه ايضا يشبه ورق الشوك الذي يقال له ... الا انه اصغر منه
وادق وفيه حمرة تضرب الى حمرة الدم وله ساق في غلظ اصبع طولها شبر لونها يشبه
حمرة الدم عليها اكليل زهر مشوك ... زهر النبات الذي يسمى ترافيس
وفيه نقط واصل اسود غليظ كثيف وربما كان منها لا لون ... الى الحمرة ما هو اذا
مضغ لذع اللسان وينبت في المجاري الباليه والتلال والسواحل د اصله فيه
شي قتال ولذلك صار انما يستعمل وينفع به من خارج وهو ينفع الجرب والقوابي
والبهق وبالجملة يذهب جميع العلل التي يحتاج الى شي يجلو وقد يخلط ايضا مع الادوية
الملينة والادوية المحللة واذا اتخذ منه ضماد شفى المتاكلة وذلك لانه حريف في
الدرجة الثالثة ويسخن في الدرجة الثانية عند منهاها د اذا سحق الاصل وخلط بشي
من القلقنت وصفوة القطران وشحم عنبق قلع الجرب واذا خلط بكبريت وقفر وطبخ
معها خل ولطخت بها القوابي قلعها واذا طبخ وتمضمض به سكن وجع الاسنان واذا خلط به
من الفلفل جزو مساو له ومن الموم كمثله والصق على الاسنان سكن وجعها وقد يطبخ
بالخل ويضمد به الاسنان والمنخران واذا سحق وصير فيه طرف ميل وصير على السن
الالمة فتتها واذا خلط بالكبريت نفى الكلف والبهق وقد يقع في اخلاط المراهم سيالتي
تاكل ويضمد به القروح المتاكلة والخبيثة فيبريها والله اعلم بالصواب

القروح

أفقلبون بانوسيرا هو الشوك الذي يعرفه الناس بالطوب دح هو صنف من الشوك ورقه يشبه ورق الشوكة التي يقال لها باليونانية اقيناالوقي في البلاد وود وله رؤس مشوكة ويقال ان زغب هذا النبات اذا جمع منه شي يشبه ما ينسج من القطن واصله وورقه اذا شرب نفعا من الفالج الذي يعرض فيه ميل الظهر الى خلف حو اصل هذا النبات وبزره قوتهما حارة لطيفة حتى انه ينفع من به تشنج والله اعلم بالصواب



افسنتين الكبرى

ورق الافسنتين هدب اشهب يشبه في هيئته ورق الجوز وهو لاحق بالاشجار لا يعلو وزهرته صفراء جماعة وهي المستعملة دح هذا النبات معروف وقد يكون منه بالبلاد التي يقال لها بادوقيا بالجبل الذي يقال له طورش

افسنتين
ينبت في جدونة البلاد التي يقال لها



واٌمع للبخارات الحارة . ابن عمران عن الخروج ردى الغذا . غيره يجب
ان يوكل مفردا ولا تخلط بطعام قبله ولا بعده وهو ردى للمعدة منفخ بطى الهضم والمربا
منه بالعسل اسلم واقبل للهضم وهو يحبس البطن وربما ورث القولنج مطف لحرارة المعدة
وقد ينفع اكله للبواسير ح واما قشر الاترج فيجفف بما في قوته ومزاجه
[illegible] الحده امن يابس باليسير ولذلك صار تجفيفه في الدرجة الثانية ولبس
[illegible] ابدا انه امادون الاعتدال بشي يسير وقال في الاغذية قشر
الاترج عسر الانهضام عطر الرايحة ينفع من الاسمام كما ينفع اشياء اخر مما لها كيفية حادة
حريفة ولذلك صار اليسير منه يقوي المعدة وصار كثيرا ما يخلط مع ما يشرب من
الادوية المسهلة . [illegible] قشر الاترج حار يابس في الثانية يطيب النكهة .
ابن عمران يشهي الطعام ويعطش . الاسرائيلي وينفع من الادوية المسمومة .
[illegible] اذا جعل في الاطعمة كالابازير اعان على الهضم ونفس القشر لا ينهضم لصلابته
وله قوة محللة اذا ضمد به ينفع من نهش الافاعي وقد يشرب طبيخه لذلك وطبيخه ايضا
يسكن القي واذا القي القشر في الخمير صار حامضا سريعا واذا احرق واستعمل رماده كان
جيدا للبرص ورايحة الاترج يصلح فساد الهواء ودهن الاترج يتخذ من قشره وهو قوي حار
وهو اجود الادهان للامراض الباردة كالفالج واللقوة واسترخا العصب وينفع
من البواسير اذا طلي به وقد يتخذ دهن من زهره لكنه اضعف من المتخذ من قشره
في كل باب ح وبزر الاترج مر الطعم واذا كان كذلك فالامر فيه بين انه محلل
مجفف في الدرجة الثانية د اذا شرب بشراب كانت له قوة يضاد بها الادوية
القاتلة ويسهل البطن وقد يتمضمض بطبيخه وعصارته لتطييب النكهة وقد تشتهيه النساء
الحوامل للشهوة الخارجة عن الطبيعة العارضة لهن في الحمل وقد يقال انه ان وضع في
الثياب حفظها من ان تاكل . الطبري اذا شرب منه مثقالان بماء فاتر وطلا
مطبوخ نفع من لدغ العقارب وان دق ووضع على موضع اللدغة نفع . الاسرائيلي
يحلل الاورام ويقوي اللثة ح وورق هذه الشجرة ايضا قوته مجففة محللة الاسرائيلي

ووَرَقه ينفع كما ينفع قشره ∴ ابن عمران وورقه هاضم للطعام مسخن للمعدة موسع للنفس اذا ضاق من البلغم لأن من شأنه فتح السدد البلغمية ∴ غيره وورق الأترج يسكن النفخ وزهره ألطف من ذلك وهما مقويان للأحشاء وبخاصة الورق ∴

أنبج



ف شجر الأنبج كثير بأرض العرب من نواحي عمان وهو يغرس غرسا وهو لونان أحدهما ثمره في هيئة اللوز لا يزال حلوا من أول نباته والآخر في هيئة الإجاص يبدو حامضا ثم يحلو إذا ينع ولهما جميعا عجم ورائحة طيبة ويكبس الحامض منهما في الحباب حتى يدرك فيكون كأنه اللوز في رائحته وطعمه ويعظم شجره حتى يصير كشجرة الجوز وورقه نحو من ورق الجوز فإذا أدرك فالحلو منه أصفر والمز أحمر وإذا كان غضا طبخت به القدور

أملج

∴ ابن عمران هي ثمرة سوداء تشبه عيون البقر لها نوى مدور حاد الطرفين فإذا نزعت عنه تشقق النوى على ثلاث قطع والمستعمل منه ثمرته التي على نواه وطعمه مر عفص يؤتى به من الهند ∴ حبيش يقرب فعله من فعل الهليلج الكابلي وقد ينقع في البلد التي تجلب منها في اللبن الحليب يسمى شير املج وانما ينقع في اللبن ليخرج منه بعض قبضه ∴ ابن ماسه اجود الاملج المعروف منه بشير املج ∴ مسيح بارد في الأولى يابس في الثانية ماسرجويه بارد في الثانية قابض يشد اصول الشعر ويقوي المعدة والمقعدة ويدفعها ويقبضها ∴ شرك وحده الاملج يسخن ويلطف وهو سيد الادوية ∴ بديغورس خاصته تقوية المعدة والنفع من السوداء والمنع من الفساد ∴ ابن ماسه يقطع العطش

شراب الافسنتين فانه يتخذ على ضروب مختلفة وذلك ان من الناس من يلقى على ثمنية
واربعين قسطا من العصير رطلا من الافسنتين ويطبخونه حتى يبقى منه الثلث ويلقون عليه
من العصير سبعين قسطا ومن الافسنتين نصف رطل يخلطونه ثم ينقلونه الى الاوانى فاذا
صفى يروقوه ثم يخزنوه ومن الناس من يلقى على ذلك المقدار بعينه من العصير منا من
الافسنتين ويدعه فيه ثلث شهور ومن الناس من ياخذ من الافسنتين منا فيدقه
ويشده في خرقة صفيقة ثم يلقيه في ذلك المقدار بعينه من العصير ويدعه شهرين ومن
الناس من ياخذ من الافسنتين ثلث اواقى او اربعا ومن السنبل والدارصينى والسليخة وقصب
الذريرة وفقاح الاذخر والكمى وهو قشر الطلع من كل واحد اوقيتين فيدقون هذه كلها
دقا جريشا ثم يلقونه في ماطريطس من العصير ويستوثقون من راس الاناء ويدعونه
شهرين ثم يروقونه وينقلونه الى الاوانى ويخزنونه ومن الناس من ياخذ من العصير
ماطرطس ومن الافسنتين اربعة عشر مثقالا ومن الافسنتين اربعين مثقالا فيشده في
خرقة ويلقيه فيه ويروقه بعد اربعين يوما ويوعيه في الاوانى واخرون ياخذون من
العصير عشرين قسطا ويلقون عليه من الافسنتين رطلا ومن صمغ الصنوبر اليابس اوقيتين
ثم يروقونه بعد عشرة ايام ويخزنونه وشراب الافسنتين مقوى للمعدة مدر للبول ينفع
من به علة الكبد والكلى واصحاب اليرقان ومن يبطى به انهضام الطعام ومن ضعفت
شهوته ومن به وجع المعده ومن به تمدد من تحت الشراسيف والنفخ والحيات التى
في البطن واحتباس الطمث وينفع من شرب السم الذى يقال له اكسيا اذا شرب منه
مقدارا كثيرا مرسلة ∴ اسطوخودوس كح ستخادس وهو
الاسطوخودوس ينبت في الجزاير التى ببلاد غلاطيا حذا البلاد التى يقال لها مصاليا واسم تلك
الجزاير سطخادس وسمى هذا العقار باسم الواحده من هذه الجزاير وهو نبات دقيق الغصن
له جمة كجمة الصعتر الا ان هذا اطول ورقا من الصعتر وهو حريف الطعم مع مرارة
يسيرة وطبيخه صالح لاوجاع الصدر مثل الزوفا وقد ينفع في اخلاط بعض الادوية المعجونة
كح طعم هذا النبات طعم مر وكانه يقبض قليلا ومزاجه مركب من جوهر ارضى

الحمرة



بسببه تقبض ومن جوهر آخر أرضي
لطيف كبير المقدار بسببه صار
مرا وبسبب تركيب هذين الجوهرين
صار يمكن فيه أن يفتح ويلطف ويجلو
ويقوي جميع الأعضاء الباطنة والبدن
كله :: ابن ماسه خاصيته تنقية
الدماغ والنفع من المرة السوداء
ويصلح بالكثيرا والشربة منه
خمسة دراهم وقد يسعط منه بوزن درهم معجونا بالعسل فينقي الدماغ تنقية تامة ::
الرازي يسهل السوداء والبلغم ويبري من الصرع والماليخوليا اذا ادمن الاسهال به ::
غيره أجوده ما كان اغبر اللون حديثا وهو حار في الأولى يابس في الثانية ملطف
مفتح فيه جلاء وانضاج يقوي البدن والأحشاء ويمنع من العفونة ويبطئ بالشيب ومنفعته
شديدة في تقوية القلب وتذكية الفكر والنفع من السموم المشروبة ولدغ الهوام
ويشرب للإسهال مع شراب صاف وسكنجبين وشيء من ملح وهو يكرب أصحاب المرة
الصفراء ويغثيهم ويعطشهم د ه وأما شراب الاسطوخودس فصنعته مثل صنعة
شراب الافسنتين وشراب الزوفا وينبغي أن يلقى على ستة جوارس من العصير منا
من الاسطوخودوس وهذا الشراب يحل الغلظ والنفخ وأوجاع الأضلاع وأوجاع
العصب والبرودة المفرطة وقد يسقى منه المصروع مع عاقر قرحا وسكبينج فينتفع به
وقد يتخذ من الاسطوخودوس خل أيضا لهذه العلل التي وصفنا وصنعته على مثل صنعة
الشراب الذي يتخذ به ولا فرق بينهما إلا في الحشيش ينقع في الخل ويستعمل ٥
اسقافس هي السالمة وهي بالعجمية شالبية د ح هو تمنش طويل كثير الاسرداقس
الأغصان وله أغصان ذوات أربع زوايا لونها إلى البياض ما هي وله ورق شبيه بورق
السفرجل إلا أنه أطول وأقل عرضا وهو خشن خشونة يسيرة مثل الثياب التي تعرك

بلغ العرض

بعد الغسل وعليه زغب ولونه الى البياض ما هو طيب الرايحه وفيه ثقل
وله على اطراف اغصانه ثمرة تشبهه بثمرة الذى ليس ببستانى من النبات الذى
يقال له ارثبن وهو الفاسل وينبت فى مواضع خشنه د ج مزاج هذا الدوا
مزاج حار حرارة بينه ابن ماسويه(?) قليلا د ولطبيخ الورق وطبيخ الاغصان اذا شربا
قوة تدر البول والطمث وتخرج الجنين وينفع به من لسعه طرسغون البحرى وهو يسود
الشعر وينفع الجراحات ويقطع الدم وينقى القروح الخبيثه وطبيخ الاغصان وطبيخ
الورق اذا استنجى به نفع الحكه العارضه القروح من الذكران والاناث ابن جلجل
ينفع من خدر اللسان وتوقف الكلام غيره ينفع من الخفقان ومن الاعراض السوداويه
وينفع الجراحات الطريه اذا تضمد به د ه واما الشراب المتخذ باسقافس فهذه صنعته
يوخذ من الاسقافس سبعون درهما ويلقى فى جره من عصير وهذا الشراب ينفع من
وجع الكلى والمثانه والجنبين ونفث الدم والسعال وهزال العضل ومن احتباس
الطمث ⁂

اكليل الملك

ابن عمران هى حشيشه ذات
ورق مدور مدرهم اخضر
غض واغصان رقاق جدا
مظلله الورق ولها نوار اصفر
صغير يخلفه مزاود رقاق
مدوره تشبه اسنمه الصبيان
الصغار فيها حب صغير مدور
اصغر من حب الخردل والمستعمل
منها تلك الاكليل بما فيها لى
فى هذا الدوا اختلاف كثير
حتى لم يثبت له حقيقه الان
هذا الصنف الذى ذكره اسحق



ابن عمران هو عندي افضل واحسن من سائر الانواع المستعمله عندنا وهو نبات
طعمه الى المرازه وله رايحه فيها عطريه واكثر ما يستعمل عندنا نبات آخر يعرف
بالقربوليه وهو عريض الورق قريب من لسان الحمل وله اكاليل ملتويه منعطفه ضخمه
مجزعه ببياض وخضره وفي قرونه فيها بزر اصغر من الحلبه وفي هذا النبات لزوجه
وليس له طعم ولا رايحه ومن الناس من يستعمل نباتا آخر له قضبان دقاق تمتد على
الارض عليها ورق كورق الحمص وثمرته قرون مدوره كانها اشناف اشبه شي بعرول
البقر يكون مجتمعه ستا او سبعا في داخلها حب صغير يشبه الحلبه وزعم قوم ان
اكليل الملك المستعمل بالاسكندريه نبات طيب الرايحه جليل المقدار له ورق
كورق القرط رايحتها مثل رايحة التبن مع شي من عطريه وله زهر اصفر دقيق وفي
اطراف قضبانه اكاليل صغر ملتويه تشبه الدود الاصفر الذي يوجد تحت الارض في الربيع
ابن سينا اكليل الملك هو زهر نبات تبني اللون هلالي الشكل فيه مع تخلخله صلابه ما
ومنه ابيض ومنه اصفر واجوده ما كان منه اصلب ولونه الى البياض قليلا وطعمه
امر والحبه اظهر د ج قد يكون منه بالبلاد التي يقال لها طقيدون شي جيد جدا
لونه الى لون الزعفران طيب الرايحه وقد ينبت ايضا بالبلاد التي يقال لها قمبانيا عند
ثونس منه شي يشبه الحلبه قليل طيب الرايحه ج قوة هذا الدواء قوة مركبه
وذلك ان فيه شيا قابضا وهو مع هذا يحلل وينضج وذلك لان الجوهر الحار فيه
اكثر من الجوهر البارد د واكليل الملك قابض ملين للاورام الحاره ولا سيما
الاورام العارضه للعين والرحم والمقعده والانثيين اذا طبخ بالميبختج وتضمد به
وربما خلط ايضا معه صفرة بيض او دقيق الحلبه او دقيق بزر الكتان او غبار الرحا
او خشخاش او سارس واذا استعمل وحده بالماء شفى القروح الخبيثه التي يقال لها الشهده
واذا خلط به الطين الذي يوتى به من الجزيره التي يقال لها خيس اذا خلط به عفص وديف
بالشراب ولطخ به القروح الرطبه في الراس شفى منها وان استعمل مطبوخا او نيا
بالشراب مع واحد مما ذكرنا سكن وجع المعده واذا اخرجت عصارته نيا

مالى لوطس

وخلطت بمبختج وقطرت في الاذن سكنت وجعها واذا صب على الراس مع
الخل ودهن الورد سكن الصداع والله اعلم بالصواب ∴ الرازي حار ملين
للاورام الصلبة في المفاصل والاحشا ∴ بديغورس خاصيته اذابة الفضول

اكليل

هذا نبات معروف عند الناس وهو من نبات الجبال يعلو



اكثر من ذراع وورقه طويل
دقيق كالهدب متكاثف ولونه
الى السواد وعوده خشن صلب
وله بين اضعاف الورق زهر
دقيق لونه بين الزرقة والبياض
وله ثمر صلب اذا جف تفتح وسائر
منه بزر دقيق ادق من الخردل وورقه
في طعمه حرافة ومرارة وقبض وهو
طيب الرائحة وهو حار يابس
في الثالثة يدر البول والطمث
ويحلل الرياح ويفتح سدد الكبد والطحال
وينقي الرئة وينفع من الخفقان والربو والسعال والاستسقا الزقي والصيادون
عندنا يجعلونه في جوف الصيد بعد اخراج احشائه فيمنعه من ان يسرع اليه النتن

انيسون

دح الانيسون اجود ما يكون ما كان حديثا كبير الحبة لا
يتفتت ويتشر اشبهها بالنخالة قوي الرائحة والذي بالجزيرة التي يقال لها قريطي
هو اجوده وبعده المصري حو وانفع ما في هذا النبات بزره وهو بزر حريف حلو حتى
انه في حرافته قريب من الادوية المحرقة وهو من التجفيف في الدرجة الثالثة
وكذلك ايضا هو في الاسخان فهو بهذا السبب مدر للبول محلل يذهب بالنفخ الحادثة
في البطن دح وقوته بالجملة مسخنة مبسة وهي تقشر عن البدن وتسكن الوجع محللة مدرة



للبول والعرق مذهبه للفضول
يقطع العطش اذا شرب وقد
نوافق ذوات السموم ومن الهوام
والنفخ ويعقل البطن ويقطع
سيلان الرطوبات التي لونها
ابيض من الرحم ويدر البول
وينهض شهوة الجماع واذا
استنشق بخوره سكن الصداع
واذا سحق وخلط بدهن الورد
وقطر في الاذان ابرا ما يعرض
في باطنها من الانصداع للسقطة والضربة ∴ الرازي في الجامع الكبير انه ينفع
من الاستسقا ويذهب القراقر والنفخ ∴ ابن ماسويه ينفع من سدد الكبد والطحال
ابن ماسه يعدل مزاج النفس ∴ جليم اذا اكتحل به نفع السبل المزمن ∴ مجهول
ينفع من التهبج في الوجه وورم الاطراف ويفتح سدد الكلى والمثانة والرحم
وينفع من الحميات العتيقة ∴

اندراسيون

هو البرطوري
بالعجمية دح فوقاذان
هو نبات له ساق
رقيق شبيه بساق النبات
الذي يقال له مادنون وله
جمة وافرة ذات تكاثف
عند الاصل وزهر لونه اصفر
واصل اسود ثقيل الرائحة
غليظ مملو رطوبة وينبت



في جبال متظللة بالشجر. وقد يشرط الأصل فيلبن وهو طري ويستخرج الرطوبة التي
فيه وتوضع في ظل لان قوتها تضعف في الشمس وفي وقت ما تجمع الرطوبة يعرض لمن
يتولى ذلك صداع وظلمة في البصر الا انه لا يندم فينضح منخريه بدهن الورد ويضع على
رأسه ايضا منه فاذا استخرجت الرطوبة من الأصل لم ينتفع به حينئذ وقد يستخرج
ايضا رطوبة من اللسان وتستخرج ايضا عصارة الأصل كما تستخرج رطوبة اصل
اليبروح الا ان فعل العصارة اضعف من فعل الرطوبة التي تستخرج بالشرط وفعلها
في الاسنان اذا استعملتها اسرع تحللا وربما اصيبت صمغة لازقة بالاصل
والاغصان مشبهة بالكندر واجود ما يكون من دمعة هذا النبات ما اوتي منه
من البلاد التي يقال لها ساموريا وهي تقبله الرائحة لونها احمر ملذع اللسان في
الذوق دح اكثر ما يستعمل من هذا النبات اصله خاصة وقد يستعمل
ايضا لبنه وعصارته وجميع هذه نوع واحد بعينه الا ان لبنه اكثر قوة من
الجميع وذلك انه يسخن اسخانا عظيما ويحلل ومن اجل ذلك صار الناس يشفون منه
انه ينفع من علل العصب وهو نافع ايضا من العلل الحادثة في الصدر والرئة من
قبل الاخلاط الغليظة اللزجة اذا ورد الى داخل البدن بالشراب واذا تبخر العليل
به واستنشق رائحته التي تنفع بالنار وذلك انه يقطع ويلطف واذا وضع ايضا
في الموضع المأكول من الاسنان سكن وجعها مرارا كثيرة من ساعته لتلطيفه
واسخانه وهو ايضا يشفي الطحال الصلب لانه يقطع الاخلاط الغليظة ويلطفها ويحللها
واما اصلها فقد يمكن فيه ان يستعمل في هذه الوجوه كلها واذا وضع على عظم يريد
ان يسقط قشره براها منه واسقطها سريعا وذلك لانه يجفف تجفيفا قويا شديدا
الا ان هذا الأصل اقل اسخانا من لبنه وهو نافع ايضا للقروح الخبيثة الردية اذا
جفف وسحق ونثر عليها وذلك لانه ينقيها ويملؤها ويدملها وهو يسخن في الدرجة
الثالثة قريبا من منتهاها ويجفف في الدرجة الثالثة عند ابتدائها د دمعته
اذا طلي بها الرأس بالخل ودهن الورد وافق المرض الذي يقال له ليثرغس والمرض

الذي ينال له فرانيطس والسدر والصرع والصداع المزمن والفالج العارض
ببطلان حس بعض الاعضاء وحركتها وعرق النسا ومن كان به اصمعوص وباحمله
اذا مسح بها بالخل والزيت وافقت الاعصاب وقد تستنشق رايحها للاختناق العارض
من وجع الارحام والسبات واذا تدخن بها طردت الهوام من البيت واذا خلطت
بدهن ورد وقطرت في الاذان وافقت وجعها واذا جعلت في اللثا كل العارض
للضرس نفعت من وجعها واذا استعملت بالبيض كانت صالحة للسعال وتوافق عسر
البول والمغص وتلين الطبيعة تليينا رفيقا وتلين اورام الطحال وتنفع منفعة عظيمة
في عسر الولادة واذا شربت نفعت من وجع المثانة والكلى والتمدد العارض فيهما
وقد تفتح فم الرحم وقد ينتفع بالاصل من كل ما ينتفع به من الرطوبة اذا شرب
طبيخه الا انه اضعف فعلا من الرطوبة واذا دق وهو يابس وسحق سحقا ناعما
وعولجت به القروح العتيقة وقد تخلط في المراهم والقيروطي المسخنة وينبغي
ان يختار منه ما كان حديثا وليس مما يؤكل صلبا ساطع الرايحة وقد تحلل رطوبته
بلوز مر وسذاب وخبز حار وتستعمل فيما يشرب ∴

انجذان



ابن عمران هذه الشجرة تسمى
ورقها الانجذان وتسمى صمغها الحلتيت
وتسمى اصلها المحروث وهو صنفان
احدهما الابيض الطيب الماكول والاخر
الذي يسمى السرخسي يستعمل في الاغذية
والادوية ∴ في المحروث
هو اصل الانجذان ومنابته في
الرمل الذي بين بست وبين بلاد
البيعان والحلتيت ممع يخرج في
اصول ورقه واهل تلك البلاد

بطحون بعله الحلتيث وبالموها ولبست مما سقى على الشاء :. ابن عبدون هو
نبات كالكاشم ينبت ببابل بيحه البقال مع التابل د ج سلفيون وهو شجر
الانجدان ينبت في البلاد التي يقال لها سورية وارمينية ومديا وهي ماه ولها ساق
يسمى سنطسطس شبيه في شكلها بالقنا وهو الكلخ وورقه شبيه بورق الكرفس وبزره
منبسط شبيه ببزر يسمى ماغيطارش ابن عمران والصنف الثاني هو الاسود
المنتن الذي يخلط ببعض الادويه وصمغ الانجدان هو الحلتيت فالطيب منه
يكون من الطيب والمنتن يكون من المنتن وهو اصل غليظ يطلع ورقا منبسطا على
الارض جعدا كالكف في السعة منركبا من ورق صغير كورق الجزر اشبه شي
بالصفايح المخرمه التي يكون تحت حلق الابواب يطلع من بين ذلك الورق عسلوج في
راسه اكليل كاكليل الشبث الا انه اعظم ثم يخلف حبا في غلف دقاق مفرطحه
الى الطول ما هي كثيره الريح ج ج لبن هذا النبات حار جدا وكذلك
ورقه وقضبانه واصوله تسخن اسخانا شديدا وجوهرها كلها جوهر نفاخ هوائي
ولذلك صارت كلها عسره الانهضام واذا وضعت على البدن من خارج
كان فعلها اكثر وابلغ فعلا نفس الصمغه لان لها قوه تجذب جذبا بليغا
وفيها سبب هذا المزاج الذي ذكرته منها شي بقص اللحم وتذيبه وقال
في ر الحلتيث كثير اللبن الشجر حراره ولطافه ولذلك هو اشد تحليلا
وقال في و الحلتيث ينفع من ورم اللهاه كنفع الغاو ... من الصرع
وقال في قاطاجانس ان حراره الجاوشير ليست عند حراره الحلتيث بشي د
واصله نافخ محبس بجفف عسر الانهضام مضر بالمثانه واذا خلط بالقيروطي
ونغوج به ابرا الخنازير والجراحات و... ضمد به مع الزفت ابرا كمنه الدم
العارضه تحت العين واذا خلط بقيروطي معمول من دهن الايرسا وبدهن الحنا
وتضمد به وافق عرق النسا واذا طبخ بخل في قشر رمان وتضمد اذهب البواسير
النابته في المقعده واذا شرب كان زياده اللادويه القتاله وصمغه اذا وقع في

أخلاط الصاعات أو خلط بالملح :: مسيح جار يابس في الثالثة ينفع من عسر
البول ويبرد المعدة ويدر الطمث :: ابن ماسويه مجفف لرطوبة المعدة
يطيب فيها بغير رائحة البقل والبول :: محمد بن الحسن يستخرج الأجنة ويسهل
الطبيعة وينفع الأكلة إذا لطخ وذر عليها :: ابن عمران يضر بالمثانة الرازي
المجربات جار يابس مقو للكبد والمعدة معين على الهضم وقال في الأغذية
إنه يحط النفخ ويولد هو من ذاته نفخا يسيرا ويسخن الكلى والمثانة ونواحيها وينفع
مع الخل فيكسب الأغذية لذاذة ويسرعه هضم ويكسر من حدته. د وقد يجمع من
هذا النبات صمغ وهو الحلتيت بأن يشرط أصل ساقه وأجود ما يكون ما كان
إلى الحمرة ما هو صافيا شبيها بالمر قوي الرائحة لا يكون رائحته شبيهة برائحة
الكراث ولا كريه المذاق جدا أن يذاق وإذا ديف كان لونه إلى البياض
والحلتيت المعروف بقوريناقس وهو الذي من قورينا إذا ذاق إنسان منه قليلا
فإنه على المكان يندى بدنه كله ورائحته ليست بكريهة ولذلك إذا تنوول
منه لا يكون للفم رائحة شديدة والحلتيت المعروف بمذيقون وبسيريقون الشاكي
وهو الذي من ماه والحلتيت المعروف بسوريا بس وهذا الذي من سوريا هما
أضعف قوة من القوريناقس وأردى رائحة وكل أصناف الحلتيت يغش قبل أن
يجف بسكبينج يخلط به أو دقيق الباقلي وأشق ويعرف المغشوش منه بالمذاق
والرائحة واللون ومن الناس من يسمي ساق هذا النبات سلفيون ويسمي أصله
ماعطادس ويسمي ورقه مسقسطس وأقوى هذه كلها الصمغ وبعده ~~الورق والخل~~
الورق الساق والصمغ نافع حريف وإذا خلط بالخل والخبز والفلفل ولطخ على داء
الثعلب أبراه وإذا خلط بالعسل واكتحل به أحد البصر وذهب بابتداء الماء
من العين وقد يوضع في التأكل العارض في الأسنان فيسكن وجعها أيضا ويطبخ
مع الزوفا والتين بخل ممزوج بالماء ويتمضمض بطبيخه فيفعل مثل ذلك وإذا وضع
على القرحة العارضة من عضة الكلب الكلب أبراها وإذا شرب ولطخ به نفع

من ضرر الحيوانات ذوات السموم والجراحات العارضة من النشاب المسموم
وقد يداف بزيت ويمسح به للسعة العقرب وإذا شرطت الأورام الخبيثة
القريبة من الخبث من الأورام المسمى غانغرانا ووضع الحلتيت في مواضع الشرط
نفع منها وإذا وضع وحده وشرب مع الشراب والنطرون والعسل نفع منها
وإذا وضع على المواضع التي قلع منها الثآليل المسمارية والغدد الظاهرة
النابتة بعد أن يخلط بعنب وطين أو بجوف التين اليابس ذهب بها وإذا خلط بالخل
أبرأ القوابي في حدثان كونها وإذا خلط بالقلقنت والزنجار وصير في المنخرين
وفعل ذلك أياماً شفى من اللحم الزائد النابت في الأنف وينبغي أن ينزع اللحم إذا
أكله هذا الدواء بالكلبتين التي تسمى سوولاس وقد ينفع من خشونة الحلق المزمنة
وإذا ديف بالماء وتجرع صفا على المكان الصوت الذي عرضت له البحوحة دفعة
وإذا خلط بالعسل وتحنك به حلل ورم اللهاة وقد يتغرغر به مع ماء القراطن
فينفع من سونيحي وإذا استعمله أحد في طعامه حسن لونه وإذا احتسي ببيض وافق السعال
وإذا طرح في الأحساء وتحساه من به شوصة وافقه وإذا شرب بالشراب مع الفلفل
والسذاب سكن الكزاز وإذا استعمل بالتين نفع من اليرقان والحبن وقد يوجد
منه مقدار أوبولس ويخلط مع شمع ويبتلعه من عرض له فالج مع انتصاب الرقبة
وميلها إلى خلف وإذا تغرغر به مع الخل قلع العلق المتعلق في الحلق وإذا شرب
بالسكنجبين نفع من جمود اللبن في الجوف ومن الصرع وإذا شرب بالمر والفلفل أدر
الطمث وإذا أخذ في حبة عنب نفع من الإسهال المزمن وإذا شرب بماء الورد
نفع من تشدخ العضل وأطرافها وقد يضاف بلوزمر أو سذاب أو خبز حار إذا
احتيج إلى شربه ؛ **الرازي** رأيت الحلتيت بليغاً في علل العصب لا يعدله شيء
في الإسخان وجلب الحمى فليمضغ منه العليل كالباقلاة غدوة ومثلها عشية ثم يسقى
بشراب جيد قليل فإنه يلهب البدن من ساعته ؛ **حبيش** الحلتيت حار في
في أول الدرجة الرابعة يقرب نفعه من فعل السموم ويضر بالكبد والمعدة

وان جعل في الضربين الماكولين فيه وهو شديد الرائحة جدا قريب الحرارة من
البلاذر وزعم قوم انه لا يسلم زرع اهل السند الا به وذلك ان يعلقوه مصرورا
في افواه انهارهم فيقتل رائحته ما يتولد في مزارعهم من كلاب الماء والديدان
وان اهل ارمينية اذا اصاب احدهم في حرب الخزر رمية مسمومة وضعوه على الرمية
فيسلم منها ∴ غيره يقوي على الباه وينفع من الاسهال ويحلل الورم ∴ العين البارد
وينفع من حمى الربع جدا ويقلع الرطوبات من المفاصل وله في ذلك خاصية
عجيبة ويقتل الدود وحب القرع ∴

اشق

ويقال اشج ووشج ووشق د ح هذا الدوا ايضا وهو صمغ يشبه القنا في شكله ينبت في البلاد

نبات

امونياقن



التي يقال لها لسوى فيما يلي الموضع
الذي يقال له قورسي ويقال
لشجرته اغاسولس فاختر منه
ما كان حسن اللون ليس فيه حجارة
ولا خشب وقطعه يشبه حصا
الكندر نقيا متكاثفا ليس فيه
وسخ البتة ورائحته تشبه
رائحة الجندبادستر وطعمه مر
ويقال لما كان على هذه الصفة
ثروسما واما ما كان فيه تراب
او حجارة فانه يقال له فراما وقد
يؤتى به من ما يلي الموضع الذي يقال له اموساقون وهو عصارة شجرة تشبه القنا ايضا
في شكلها تنبت هناك د و هذه صمغة من صموغ الشجر تخرج من عود ينبت على
استقامة وقوته ملينة جدا ولذلك صار يحلل الصلابات التي في الجلدة
في المفاصل ويشفي الطحال الصلب ويحلل ويفش الخنازير د وقوة الاشق ملينة

جاذبة منتخنة محللة للجسا والخراجات واذا شرب اسهل البطن وقد يجذب الجنين
واذا شرب منه مثقال انحدر حمى نخل حلل ورم الطحال وقد يبرى من وجع المفاصل
وعرق النسا اذا خلط بالعسل ولعق منه او خلط بماء الشعير وهي تنفع من الربو
وعسر النفس الذي يحتاج معه الى الانتصاب والصرع والرطوبة التي في الصدر
ويدر البول مع دم ويشفي قروح العين التي تسمى لوقوما ويلين خشونة الجفون واذا
ذيب بالخل ووضع على الطحال والكبد حلل جساهما واذا تضمد به مع العسل
والزفت حلل الفضول المتحجرة في المفاصل واذا خلط بالخل والنطرون ودهن
الحنا ومسح به كان صالحا للاعيا وعرق النسا ؛ غيره يسهل الرطوبات وينفع
من اوجاع المفاصل البلغمية ووجع الورك والخاصرة والشربة منه من مثقال
منقوع في مطبوخ وقد يدخل في اصلاح المسهلات وفيه يلين ويجذب وينفتح
يبلغ الى ان يسيل الدم من افواه العروق وهو نافع من الجراحات الرديه وياكل
اللحم الخبيث وينبت اللحم الجيد ويجلو بياض العين وجربها وينفع من الخوانيق التي
من البلغم والسوداء ويجذب الرطوبة من عمق البدن ويخرج الشوك والسلا ويدر
الطمث ويخرج الجنين حيا وميتا ؛ والله اعلم ؛

اشترغاز ؛

ابن عبدون هو اصل نبات ينبت
بخراسان يطبخ مع اللحم بحسب التابل
وقوته قوة الانجدان د ح وقد
يكون اصل نبات بالبلاد التي يقال
لها السوس يشبه باصل شجرة الانجدان
الا انه ادق منه وهو حريف رخو
ولين له صمغ ويفعل ما يفعله سلفيون
مسيح حار يابس في الثالثة منافعه
مثل منافع الانجدان ابن ماسويه هو



ابطا في المعده واقل هضما للطعام من اصل الاجذان واصل الاجذان اجود منه وخاصته ان يغثي ويعني بتلذيعه للمعده اذا اكثر منه وينبغي ان يستعمل منه خله ولا يعرض لجسمه ؛ ابن ماسه خاصته النفع من حمى الربع الكاينه من عفونة البلغم والقول في قوته وفعله مثل القول في الاجذان ؛ الرازي الانجذان المحلل لا يخلو من انجذان وان عتق فسد وهو يجشي ويهيج شهوه الطعام

انزروت

الانزروت حار في الثانيه يابس في الاولى وقيل انه بارد في الاولى ويابس في الثانيه ابن سينا هو صمغ شجر شايك د هو صمغ شجره ينبت في بلاد الفرس شبيه بكندر صغير الحصى في صمغه مراره غيره افضله اشدها بياضا ج قوته قوه مركبه من قوتين احداهما قوه مسدده لا تحجر والاخرى قوه فيها بعض المراره ولذلك صار يجفف تجفيفا لا لذع معه ولهذا



السبب يقدر ان يلحم ويدمل الجراحه الحادثه عن الضربه د وله قوه ملزقه للجراحات يقطع الرطوبه السايله الى العين وينفع في اخلاط المراهم وقد يغش بصمغ يخلط معه ؛ غيره ينضج الاورام ويحللها وياكل اللحم العفن منها ويجبر الوثي واذا طبخ مع شي يسير من نطرون بماء وطليت به الاورام الكاينه في الرقبه الشبيهه بالخنازير حللها وينفع من الرمد والرمص وخصوصا المربى بلبن اوبياض بيض ويسهل البلغم اللزج الغليظ بقوه وخصوصا في الورك والمفاصل

صرفوقلا

ولبخرتيه اجله واشده بياضا ويشرب منه من نصف درهم الى درهم مطبوخا او
مسحوقا مع عشره امثاله دهن جوزا ولوزا للتشنج بعد ما يذيبه بدهن خروع فقط
وان خلط مع الادويه فاصلح ما خلط به السكبينج والهليلج والتربذ والصبر والمقل
ونحوه وان شرب مفردا دون اصلاح قتل وهو يورث الصلع كيف ما شرب
وخصوصا للكهول والمشايخ وان اخذت فتيله بعسل ولوثت بابرزد مسحوق
وادخلت في الاذن التي تخرج منها المده والقيح ابراها في ايام يسيره والله اعلم

الوسن

ذح هو نبات يستعمل في وقود النار وهو في المجن الى
الحشونه ما هو ذو ساق وله
وله في اصول الورق بجرينه
شكل البرز وطبقتين فيه
بزر الى العرض ما هو وينبت
في مواضع جبليه واماكن
وعره واذا شرب طبيخه سكن
الفواق اذا كان بلا حمى واذا امسك
باليد او نظر اليه فعل ذلك
ايضا واذا سحق وخلط بالعسل
ولطخ على البثور اللبنيه والكلف
نقاه وقد يظن انه اذا دق وصير
في طعام واكل منه المعضوض من كلب كلب ابراه وقد يقال انه اذا علق في
بيت حفظ صحه ناس فيه او بهايم واذا شد في خرقه حمرا وعلق على بعض المواشي
سكن اوجاعها ذو وانما سمي هذا الدواء بهذا الاسم لانه ينفع من نهشه الكلب
الكلب نفعا عجيبا وقد يسقى ايضا منه مرارا كثيره لمن قد تمكن منه الكلب
واستحكم فيه اذا شربه وحده الا ان فعله ما يفعله من هذا انما هو بسبب



الوسن قال ابن البيطار هو المعروف وهذا بالشام حشيشة الخطاف

كانوا صح

خاصة جملة جوهره وما كان هذا سبيله من القوى فانما يدرك بالتجارب
فقط واما قوته التي يمكننا استعمالها في اشياء كثيرة فهي قوة تجفف باعتدال
وتحلل وتجلو ايضا جلاء يسيرا ولذلك صار تنقي الكلفين وتذهب الكلف
من الوجه وقال ـــــــ في الادوية المقابلة للادواء عن ديمقراطيس هذا
النبت يشبه الفراسيون الا انه اخشن منه واكثر شوكا كما يدور ويخرج
شوكه ووردة يضرب لونها الى الحمرة الكمدة وينبغي ان يلتقط هذا
الدواء في وقت طلوع العيوق ويجفف ويدق وينخل ويخزن فاذا كان في وقت
الحاجة سقيت منه عضة الكلب الكلب مقدار ملعقة بماء العسل اربع اواقي يز
ونصف لي قد ذكر جالينوس عن ديمقراطيس في هذا الكتاب
حلية هذا النبات على غير ما ذكر ديسقوريدس د قد رايناه هذا النبات
على ما وصفه فاما الذي ذكره د فان الناس يجعلونه عندنا نباتا يسمونه
ابيض الهادة وبعضهم يسميه القاذة ولبيت صفته على ما ذكر د في كل شي
وهو نبات يخرج قضبانا كثيرة مدورة من اصل واحد عليها ورق اكبر
قليلا من ورق المرزنجوش وهي متكاثفة على الاغصان منحنية الى الخلف مزدوجة
متوازية مايلة الى اسفل ولونها مع الاغصان الى البياض وعند كل ورقة حب في
قدر بزر الكزبرة وكانه مزدوج واحد ابيض عليه زغب في جوفه حبة سوداء
في قدر العنب وهذا النبات ينقي المرة السوداء وينفع من المالنخوليا وجميع اعراض
المرة السوداء ويقوي القلب والنفس ويذهب حديث النفس واوجاع الجوف
الحادثة من ريح غليظة او خلط غليظ بارد وينفع من عضة الكلب الكلب اذا
نقي بها لم يفزع صاحبها من الماء واذا غليت في الزيت نفعت من وجع الاسنان
وايضا فنبات اخر يشبه الشبت شبها كثيرا في ساقه وورقه وزهره
ومنابته في ارض رقيقة ذات حجارة وله اصل طويل كالسلجم الطويل او الجزر
وطعمه حلو وفيه حرافة كثيرة فاذا اخذ من لحا اصله شيا ودق واستخرج

ماوه ويسقى منه المعضوض من كلب كلب قدر درهمين في لبن حليب فيبراه وانفع
به جدا وزعم قوم انه يسقى المعضوض من كلب كلب الذي قد فزع من الماء واشرف
على الهلاك ∴ وينبغي ان يعصر الماء من ملتثه اصول طرية فان عدم الاصل الرطب
اخذ من اصله يابسا ويسحق ويسقى منه من وزن درهم الى درهمين بحسب القوه والعلة
وايضا نبات له قضبان يشبه قضبان المثنان وورق طويل قليل العرض حديد
الاطراف غليظ اخضر ناعم كثير متكاثف وفي اطرافه زهر شبيه النواقيس
لونه بين الغبره والحمره مايل الى الاسفل وهذا النبات شديد المراره ومن اهل
البوادي عندنا من ياخذ من ماء ورقه قليلا ويشرب بزيت كثير او بمرقه دسمه
فيقي قيا شديدا عنيفا وينفع من عضة الكلب الكلب ويقال انه ايضا ينفع من
الجذام والامراض السوداويه وهو دواء قوي غير مامون ان لم يحفظ منه واذا
تضمد به نقى القروح الخبيثه ويسميه بعض الناس عشبة السبع واجود هذه
واكثرها استعمالا الحاده وهي مامونه جيده العاقبه واظن هذا الصنف الثالث
هو الكراث الذي ذكره ابو حنيفه ∴ اسقليبياس سماه حنين
في كتاب ح العابري دح
هو نبات له اغصان طوال وعلى
الاغصان ورق مستطيل يشبه
في شكله بورق قسوس وله
عروق كثيره دقاق طيبه وزهر
ثقيل الرايحه وبزره شبيه ببزر
فالافيس وينبت في جبال وعروقه
اذا شربت بخمر نفعت من المغص
ونهش الهوام واذا تضمد بالورق
وافق القروح الخبيثه العارضه



فى الثدى والرحم ح ق لم يجرب هذا الحشيشة ولم نخبرها بعد

اسبروسيا ومن الناس من يسميه البلبجاسف د ح هو تمنش كثير الاغصان طوله نحو من بلثه اشبار وله ورق صغار مثل ورق السذاب منبتها من مخرج الساق ومن اصله واغصانه مملوه من بزر شبيه بالعناقيد قبل ان يزهر ورايحته شبيهه براىحة السذاب وله اصل رقيق طوله نحو من شبرين واهل قبادوقيا يجدون منه اكاليل وله ثوة قابضة واذا تضمد به منع المواد ان تنصب الى العضو ح ق واذا وضع من خارج كالضماد كانت له قوه تقبض وتمنع المواد من التحلب



اللبثي د ح هو نبات له ورق شبيه بورق الجزر وزهر ابيض وساق غليظ طولها نحو من شبر وثمره شبيهه بثمر السرمق واصل عظيم له رووس كثيره مستديره وينبت بين الصخور وقد يسقى ثمره وساقه وورقه بالشراب الذى يقال له انومالى لاخراج المشيمه وقد يسقى اصله بالشراب لتقطير البول

ايماروفالس د ح من الناس من يسميه ايماروفاطيقطن



له ورق وساق شبيه بورق السوسن وساقه الا ان ورقه وساقه اخضر في لون الكراث وله زهر ثلث واربع وحال زهره في تشقيق فيه كحال السوسن في ابتداء انفتاحه ولونه اصفر شديد الصفره وله اصل شبيه بالبصله التي يقال لها البوس الا انه اعظم منها اذا شرب مسحوقا واحتمل بالعسل في صوفه احدر من الرحم الرطوبه المائيه والدم واذا تضمد بورقه مسحوقا سكن الاورام الحاره العارضه للثدي بعد الولاده واورام العين الحاره واصله وورقه يتضمد بهما لاحتراق النار فينتفع بهما د و اصل هذا شبيه باصل السوسن في منظره وقوته وينفع مثل منفعته ذلك من حرق النار لان فيه قوه تحلل قليلا مع ان فيه شي من القوه المانعه التحلب

اندروصارون د ح

وهو الذي يسميه العطارون بالافيس وهو نمنس وله ورق صغار شبيه بورق الحمص وغلف شبيهه بالخرنوب الشامي في شكلها فيها بزر احمر شبيه بالفووس التي لها اسنان مر الطعم جيد للمعده اذا شرب ح و كا رقيه مع مرارته



عفوصه فهو لذلك ينفع المعده اذا شرب ويفتح السدد الحادثه في الاحشا وكذلك تفعل اطراف هذه الشجره د وقد يقع في اخلاط بعض الادويه المعجونه ويظن به انه اذا خلط بالعسل واحتملته المراه قبل ان يدنو منها الرجل منع من الحبل وينبت بين الحنطة والشعير والله اعلم ∴

اونوما ∴



دح ومن الناس من يسميه اسفناطا ومن الناس من يسميه ابوبولس وله ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له انخوسا مستطيل الى طوله اربع اصابع وعرضه نحو من اصبع منفرش على الارض شبيه جدا بورق انخوسا وليس له ساق ولا زهر ولا ثمر وله اصل دقيق ضعيف طويل فيه حمره يسيره دمويه وينبت في اماكن خشنه دح وهذا الدوا مركب من جوهر حاد حريف مر ولذلك قد وثق الناس منه بانه يقتل الاجنه ويخرجها من الارحام اذا شرب ورقه بالشراب د واذا شرب ورق هذا النبات بشراب اخدر الجنين في وقت الولاده وزعم قوم ان المراه الحامل اذا تخطت هذا النبات اسقطت ∴

انزروفاس ∴



دح هو نبات ينبت في البلاد التي يقال لها سوريا في السواحل منها وهو من النبات المستانف كونه في كل سنه ابيض اللون دقيق العيدان مر الطعم

حريف لا ورق له في أطرافه غلاف فيه البزر وإذا شرب من هذا النبات مقدار درهمين بشراب
بول بولا كثيرا وامن به الاستسقا وطبيخ هذا النبات إذا شرب وبزره يفعل ذلك وقد يضمد بالنبات للنقرس
وينفع به نفسها وثمرتها كانت قوتها تدر البول ادرارا كثيرا والأمر فيها بين انها مع هذا تقدر ان تحلل وتجفف

اسقلنبي تأويله مجفف الطحال قال حنين في الخامسة من كتاب جالينوس دد لبوسطس ومن الناس
من يسميه اسقلنبي له ورق شبيه بورق الصنف
المسمى درابطون من النبات الذي يتعلق إلى فوق
وهو في شكل الهلال وله عروق تشبه دقاق
وليس له ساق ولا ثمر ولا زهر وينبت في مواضع
صخرية وفي مذاق هذا النبات قبض وإذا شرب
بالخل ورم الطحال دد قوة هذا النبات
قوة ... فهو لذلك ينفع الطحال إذا شرب بالخل

انثلبيس دد هذا النبات صنفان منه
ورقه شبيه بورق العدس وله قضبان طولها
نحو من شبر قائمة وورق لين وأصل دقيق صغير ونبت



فى اماكن سبخة شامسة وهو صالح العظم ؛ ومنه صنف آخر له ورق وقضبان شبيه بقضبان وورق
النبات الذى يقال له كاميطوس الا انها اكثر زغبا واقصر وزهره فرفيرى اللون ثقيل الرائحة جدا واصل
شبيه باصل بقلدسى اذا شرب منه مقدار اربع درخميات نفع من عسر البول ووجع الكلى د و كلاهما
يجفف فلذلك ينبغى انهما يدملان الموضع المتقرح واما احد النوعين وهو الشبيه بالكاميطوس فهو الطف من النوع
الاخر حتى انه ينفع اصحاب الصرع والنوع الاخر الكثر جلا من هذا د والصنفان جميعا اذا سحقا وخلطا بدهن
الورد واللبن واحتملا ليّنا الاورام الحارة العارضة فى الرحم وقد يبريان الجراحات واما النوع الذى يشبه كاميطوس
فانه مع ما يريناه من منافعه اذا شرب بالسكنجبين كان دواء للصرع ؛ **اقحوان** د ح فرباسون له ورق
شبيه بورق الكزبرة وزهر ابيض والذى فى وسطه اصفر وله رائحة فيها ثقل وفى طعمه مرارة ح و



امتحان هذا الدواء ليس بالسير
الا انه ايس يجفف تجفيفا
شديدا بل هو من الحرارة فى
الدرجة الثالثة ومن اليبوسة
فى الثانية د واذا شرب
يابسا بالسكنجبين او بالملح مثل ما
يشرب الافثيمون اسهل بلغما ومرة
سوداء وينفع من كان به ربو
واصحاب المرة السوداء واذا شرب
هذا النبات بلا ان يشرب زهره
معه نفع من الحصا والربو وطبيخه يجلس فيه النساء لصلابة الرحم والورم الحار العارض
فيها وقد يضمد به مع زهره للاورام الحارة ؛ منبج يفتح الغلظ ويفتح السدد ويطيب المعدة
ويشوق شهوة الطعام ؛ ابزمانة ينوم ويسبت اذا شم واذا شرب ادر البول واذا طلى به نفع البواسير
واذا اتخذت منه فرزجة للنساء اللوانى امسكن عن الطمث ادر طمثهن ؛ غبيراء يسد
العروق ويفتح افواه العروق وينفع الاورام الباطنة وينشر الخشكريشات ويفتح

البواسير وينفع من ادرة الماء بعد ان يشق وينفع من القولنج ووجع المثانه
وصلابة الطحال والشربة منه ثلثة دراهم واذا بل بطيخة صوفه ووضعت
على المفاصل نفعت من اوجاعها ودهنه ينفع من وجع الاذن ويحلل صلابة الرحم
ويدر العرق ويفتح افواه العروق نافع اذا وقع في اخلاط الادوية المعفنة
ويوافق في الادوية ويوافق في الجراحات وجراحات العضل والتواء الاعصاب

اناغورس هو خرنوب الخنزير ويقال له ايضا اناغيراس والناس يصحفونه
يقولون اناغيراس د ح هو تمنش شبيه في ورقه وقضبانه النبات الذي يقال
له اغنس ترتيب في عظمه من عظم الشجر ثقيل الرائحة جدا وله زهر شبيه بزهر
الكرنب وثمر في غلف مستطيلة وشكل الثمر شبيه بشكل الكلى وفي ثمره
اختلاف في لونه وانما يصلب عند نضج العنب ح و وهذا نبات من جنس
الشجر منتن الرائحة جدا وقوته حارة يحلله الا ان ورقه ما دام طريا فهو
بسبب ما خالطه من الرطوبة قليل الحدة يضمر الاورام الرخوة فاذا جف
صارت قوته قوة تقطع وتجفف
تجفيفا بليغا وهذه القوة بعينها
موجودة في لحا اصولها واما بزره
د فهو يلطف ويصلح ايضا للقي
وورق هذا النبات اذا كان
طريا ودق وضمد به حلل الاورام
البلغمية وقد يسقى منه درخمي
بالشراب الذي يقال له غلوقو للربو
واخراج المشيمة والجنين
وادرار الطمث ويسقى بالشراب
للصداع وقد يعلق على النساء



اللواتي تعسر ولادتهن واذا ولدت فينبغي ان يوخذ منهن على المكان وعصارة
هذا اصل النبات تحلل وينضج واذا اكل ثمره قيا قيا شديدا ∴ ٥

املبلس اسمه بربري وهو شجر يعلو فوق القامة ويندوح وله ورق
وله ورق نحو من ورق الآس الاخضر ناعم وله ثمر احمر في قدر حب الصنوبر واذا نضج اسود لين الملمس وله خشب صلب اصفر الى البياض ملمع بحمرة يستبرئه ويعرفه بعض الناس بالصفيرا واكثر ما يستعمل منه لحا اصله اذا شرب نقيعه اسهل البطن وهو يقوي الكبد والطحال ويفتح سددهما ويذهب اليرقان اذا طبخ مع اللحم وشرب المرق ∴



اونوبروخس

ما هو نبات له ورق شبيه بورق العدس الصغير الا انه اطول منه وله ساق طولها نحو من شبر وزهر احمر حمرة قانية واصل صغير وينبت في اماكن رطبة متعطلة عن العمارة

ح قوة هذا النبات قوة توسع مسام البدن وتحلل ولذلك صار ورقه ما دام طريا اذا وضع



على البدن من خارج حلل الجراحات واذا جفف هذا الورق ثم سحق وشرب
بشراب شفى من عسر البول واذا خلط بالزيت ودهن به البدن ادر العرق د
وهذا النبات اذا دق وتضمد به حلل الجراحات واذا شرب بالشراب ابرا انقطير
البول واذا امتسح به مع الزيت ادر العرق ❊ افيمذون دد هذا
النبات ليس بكبير الساق وله ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له



قسوس عدده من عشرة الى الاكثر
قليلا وليس له ثمر وله عروق
دقاق سود ثقيلة الرائحة والطعم
لها ساق وينبت في مواضع فيها ماء ح ق
قوة هذا الدواء قوة تبرد تبريدا
يسيرا مع رطوبة مائية فهو
بهذا السبب مسيخ الطعم ليست
له مذاقة معلومة ويمكن فيه
اذا وضع على الثديين ان يحفظهما
ناهدين ويقال فيه انه اذا شرب
جعل الشارب له عقيما د وقد
يظن ان ورقه مدقوقا مخلوطا بالزيت ضماد للثدي لئلا يعظم واذا استعملت عروق
هذا النبات قطعت الحبل وورقه اذا دق ناعما وشرب منه مقدار خمسة
درخميات بالشراب اذا تطهرت المراة قطع الحبل ❊ اخيون دد هذا اسم
الافعوان باليونانية وقد ذكر الافاعي ومن الناس من يسميه دوريس ومنهم
من يسميه الشاربوس وهو نبات له ورق خشن مستطيل الى الرقة ما هو شبيه
بورق النبات الذي يقال له اتخسا الا انه اصغر منه وفيه رطوبة تدبق
باليد على الورق شوك صغار شبيه بالزغب وله قضبان صغار دقاق كثيرة



ومن جانبي كل واحد من
القضبان هو اصغر بشي
يسير من سائر الورق وعند
الورق زهر لونه لون الفرفير
وثمر شبيه بشي
براس الافعى وله اصل اثخن
من اصبع لونه الى السواد
ما هو اذا شرب الاصل بالشراب
او طبخ في بعض الاحسا
وتحسى سكن وجع الظهر وادر
اللبن والله اعلم بالصواب

الاطيني هو نبات له ورق شبيه بورق اللبلاب الا انه اصغر واشد استدارة
وعليه زغب وله قضبان دقاق طولها نحو من شبر خمسة او ستة مخرجها من اصل واحد
مملوه من الورق وعفص وينبت بين زروع الحنطة وفي مواضع عامرة ج و وهذا
الدوا يجلو اجلاء
معتدلا ويقبض د وورق
هذا النبات اذا تضمد
به مع السويق ووضع على
العين ينفع من الورم الحار
العارض لها ويمنع عنها سيلان
الرطوبات واذا
طبخ وتحسى طبيخه
قطع الاسهال العارض
من قرحة الامعاء





واللّه اعلم ∴ **اذربون**
ابن عمران هو صنف من الاقحوان
منه ما نراه اصفر ومنه ما
نراه احمر ∴ ابن جناح نوار ذهبي
في وسطه رأس صغير اسود
ابن جلجل هو نبات يعلو
ذراعا له ورق الى الطول ما هو
قدر الاصبع الى البياض عليه
زغب وله اذرع كثيرة وزهر
كالبابونج ∴ الفلاحة النبطية
ورده اصفر لا رائحة له وان سطعت منه رائحة كانت شبيهة بالمنتنة وهو
نبات يدور ورده دوران الشمس ويضم ورده بالليل وزعم قوم ان المراة الحامل اذا نع
امسكته بيدها مطبقة احداهما على الاخرى نال الجنين ضرر شديد وان ادامت
امساكه واشتمامه اسقطت ويقال ان دخانه يهرب منه الفار والوزغ وهو
نبات حار ردي الكيفية واذا شرب من مائه اربعة دراهم قيا بقوة وان
جعل زهره في موضع هرب منه الذباب وان دق وضمد به اسفل الظهر انعظ
انعاظا متوسطا ∴ غيره اذا استعط بعصارة اصل الاذريون الاحمر نفع من
وجع الاسنان مما يحلل من الدماغ من البلغم ويقال ان اصله اذا علق نفع من
الخنازير ويقال ان المراة العاقر اذا احتملته حملت ∴ **امدريان** حبيش
هي شجرة يشبه ورقها ورق نبات لبرجاده الراجحة تقليها ينفع من اورام
الجوف ويفتح السدد ويقوي الكبد المعتلة وينفع من الاورام الظاهرة في
البدن وهي اقوى من تحليل الاورام الظاهرة ومن عنب الثعلب والكاكنج وله حب
في غلف له مثل البسنه وهي يقرب من البرد واليبس واذا سقي عصيرها للورم



الظاهر طلي من غير مغلي وكذلك
يفعل بزر الاشجار كحبب
الثعلب والكاكنج والهندبا
وغيرها واذا طليت بهذه
الشجرة معصورة او ضمد بها
موضع لسع الرتيلا سكن
وجعه وبرد الورم ودفع السم
وقد نماشى من مائها مغلى
مصفى او فتيان وهو عجيب
للورم الحار والله اعلم

مصوخ تسمى بالعجمية بشللة وهو صنفان
صغير وكبير والصغير له قضبان صلبة دقاق معقد مثل ورق الرتم منفصله
اذا جذبت انفصلت من مواضع العقد بعضها من بعض وهي كثيرة مجتمعة
ولها ساق صغيرة خشنة في غلظ الخنصر وادق تعلو نحوا من شبر وليس له زهر
وله ثمر احمر فاني رايت هذا النبات ينبت مع مزارع الشعير وها





اصل خشبي صلب وينبت في مواضع صخرية وهو مجتمع النبات وإذا شرب
هذا النبات بشراب أبيض قطع الإسهال وطبيخه يشرب للفتوق والعبله
وينفع من علل الكلى والمثانة وبعض الأعضاء الباطنة وينفع من شدخ العضل
وإذا شرب طبيخه مع اللبن نفع من السعال وعسر النفس وإذا دق مع هذا
النبات وذر على الجراحات ألحمها وإذا ضمدت به القيلة ضمرها ⁂
والصنف الثاني هو أغلظ ساقا وأكثر أغصانا وأقصر وثمره أحمر فإذا
نضج أسود ويستعمل فيما يستعمل فيه الأول وقد يعدهما قوم من أصناف ذنب الخيل

اذن الارنب ويسمى أيضا إذن الغزال ويسمى الصفي ويسمى اللفس ويسميه



اذن الارنب

البربر اذن الشاه وهو نبات
له ورق في صورة ورق لسان
الحمل إلا أنه أدق وأخشن ولونه
إلى السواد وعليها وبر كالغبار
أبيض وفيها أيضا شبه من
لسان الثور وله ساق في
غلظ يعلو أكثر من ذراع
وزهر أزرق فيه بياض مثل
زهر الكتان مسرح خلقه في
أقماعه أربع حبات خشن يتعلق
بالثياب وله أصل ذو شعب كالجزر ظاهره أسود وداخله أبيض يسحج إذا
قلع وحك به الوجه طريا حمره وحسن لونه وطبيخه يشرب للسعال وخشونة
الصدر وورق هذا النبات إذا دق وتضمد به مع دهن ورد نفع من أورام المعدة
وسكن ضربانها وأوجاعها ومنه صنف ثاني أصغر من الأول وأصغر ورقا وزهرته
حمراء فرفيرية والله أعلم بالصواب

اطرماله

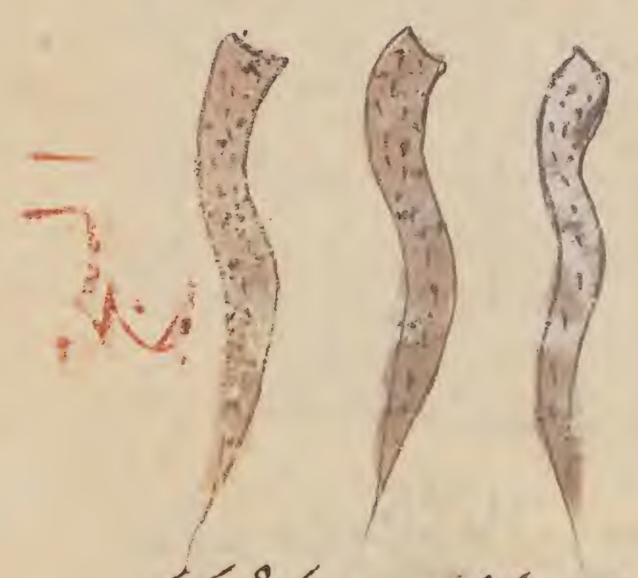
اطرماله ∴ هو نبات له ساق يعلو نحو الذراع لين عليها شعب وله ورق
في اربعه صفوف والورق متوازيه والورق يشبه ورق الشهدانج الا انه اصغر
منه بكثير وله سنبله نحو من شبر منظومه مرصفه بغلف ملتصقه بعضها
فوق بعض من نبعه والغلف
مدوره مفتوحه الافواه في
شكل غلف البندق الا انها
اصغر بكثير في داخلها ثمر
كالبندق ايضا في شكله
وهو في قدر الحمص في داخله
بزر دقيق جدا احمر الى السواد
وعلى هذا النبات لزوجه تدبق
كالعسل وله زهر ابيض دقيق
وربما كان اصفر ونباته في
الارض الحديه والعفره وبزر
هذا النبات يكحل به فينفع من الجرب ومن ابتداء الرمد البارد والله اعلم

اصابع صفر هو النبات الذي تعرفه التجار ونسميه كف عايشه وكف
مريم وورقه نحو ورق النبات الذي يقال له خصي الذيب وله ساق من نبعه
دقيق عليه زهر فرفيري
من اسفله الى اعلاه وله
اصل في قدر كف طفل
رضيع وفي شكله ذو خمس
اصابع مملوه رطوبه ونباته
في الرمل وقرب البحر



ابن رضوان منه ما يشبه الكف فيه خمس اصابع تشبه مخاليب الاسد ولونه اصفر وقوته حارة لطيفة قوى التحليل ؛ ابن سينا شكله كالكف ابلق من صفرة وبياض صلبة فيه قليل حلاوة ومنه اصفر مع غبرة بلا بياض حار يابس في الثانية محلل للفضول الغليظة جدا نافع من الجنون له خاصية ينقي الجلد وينقي الاعضاء العصبية من افاتها ؛ المجوسي ينفع من السموم والهوام واسقاط الاجنة ؛

البج ابن رضوان هي عروق يؤتى بها من الهند ولونها ابيض وفيها نكت سود راسه بالتجربة ينفع من الشرا نفعا بينا وذلك اني كنت اسقي منه اول يوم نصف درهم بشراب سكنجبين ساذج او فيتين وثاني يوم نصف مثقال وثالث يوم درهما واحدا فيذهب بالشرى فبطله بالواحد من غير اسهال ويرى منه فعلا عجيبا بمنزلة السحر واذا سحق وخلط بدهن ورد ومرخ به ظاهر البدن اذهب الشرا ايضا من اي خلط كان خصوصيته جوهره وطعمه مر وقوته حارة والله اعلم ۝



اسفاناخ الفلاحه

هي بقلة معروفة تعلو اشبرا وله ورق ذو شعب وليس لها انفاخ كما لسائر البقول ولا تولد بلغما وهي افضل البقول غاية ومن الاسفاناخ بري وهو شبيه بالبستاني عندانه الطف منه وادق اكثر تشريفا ودخولا في ورقه واقل ارتفاعا من الارض ؛ الرازي الاسفاناخ معتدل جيد لخشونة



في الصدر ملين البطن ملازم لاعتداله المبرودين والمحرورين وليس له ما لاكثر
البقول من الانفاخ وكثرة البلغمية في الدم ∴ ابن سينا بارد رطب في آخر
الاولى غذاؤه اجود من غذاء السرمق وفيه قوة جلاية غسالة تقمع الصفراء
وينفع من اوجاع الظهر الدموية ∴ **ارافوا** ح الاغذية انه بزر صغير مدور
صلب ينبت بين العدس ∴ الفلاحة وينبت بين العدس حشيشة تشبهه وحملها في شبه
بالغلف بزر اسود اذا جف مدور وهو ملابس نبات العدس ومخالطه مخالطة عظيمة وقبضه
اشد من قبض العدس وبزرها اذا طحن وخلط به خل وماء ممزوجين وترك في الشمس
ساعات ثم اعيد الى شيء يسير من ماء قراح وعجن جدا وضمدت به الاورام الحارة الصلبة
لينها وازال اوجاعها ∴ **اسليخ**



ابو حنيفة هو عشب طوال القضب
في لونه صفرة منابته الرمل وهو يشبه الجرجير
لي هو الليرون الذي يستعمله الصباغون
وهو نبات معروف اذا طبخ
ورقه في الرصف وضمد به
نفش الاورام البلغمية وبددها
واذا طبخ في الماء ودق ولت
بدقيق شعير وضمد به نفع
من الحمرة وهو محلل منضج ٥
ومنه بري وورقه اصغر من
ورق الاول بكثير وساقه ذات
شعب كثيرة ويمتد على
الارض لونها الى الغبرة وفي
اطراف الاغصان غلف كثيرة

بعضها فوق بعض تشبه غلف البنج الا انها اقصر والبزر داخلها بزر دقيق جدا اسود وله عروق في غلظ اصبع لونها بين الصفرة والحمرة حريف الطعم جدا وينبت في ارض رملة وفي البياضات من الجبال وتسمى بالعجمية الربالة اذا دق وشرب نفع من وجع الجوف وبعض الرياح وينفع من القولنج الريحي وينفع من لدغة العقرب والسموم القاتلة ∴ آدرابيدا د د هو نبات له ورق شبيه بورق الآس البري وهو الخيزران وعند الورق شيء طويل نابت شبيه بخيوط الكرم التي تلتف على ما كان بالقرب منها ... هذه الخيوط زهر هذا النبات د د وهذا نبات قطعه ... شديد جدا ... ايضا ان قوته مثل هذه القوة وذلك انه ينفي البخار الدم واستطلاق البطن وقروح الامعاء والنزف العارض للنساء وغير ذلك من امثال الاشياء اذا شرب واذا وضع من خارج فعل مثل ذلك د واصل هذا النبات قابض شديد القبض يصلح للمواضع التي يحتاج الى قبضها وقد يشرب لاسهال البطن ولسيلان الرطوبات المزمن من الرحم وقد يقطع نزف الدم من اي عضو كان والله اعلم



اجبارس هو نبات اكثر ما ينبت على شطوط الانهار بين العليق له ... شبه اغصان الرطبة ما يليه ... لونها الى الحمرة حران وتعلو قدر القامة واكثر ويندرج ويتشبك بالعليق وتشتبك اغصانه عليه وله زهر احمر



إلى السواد وجميع أجزاء هذه
الشجرة تقبض قبضا شديدا
ولها لزوجة وإذا قشرت
أصولها ودق لحاؤها
واعتصر كانت عصارته
حمراء مثل ما التوت وأكثر
ما يستعمل من هذا النبات
هذه العصارة وتستعمل رطبة
ويابسة وقد يستعمل لها
الأصل مجففا والشربة من
كل واحد منهما قدر مثقال وقد تطبخ العصارة مع السكر والميبختج ويعمل
منها شراب فيكون ألطف لمتناوله وخاصة هذا الدواء ينفع من نزف الدم
من حيث كان من البدن على ما ينفث من قصبة الرئة ووجع الصدر وسحج
الأمعاء والبواسير وانفتاح أفواه العروق ويقطع الاختلاف المزمن
ويقوي الأمعاء ويمسك البطن إمساكا قويا دون اعتقال لا يؤدي إلى أذى ويبرئ
قروح الرئة ويقطع القيء وينفع من الوثي والرض وفسخ العضل والهتك ويجبر
الكسر والقطع في اللحم ويلحم الجراحات وقد حدث عنه من يوثق به أنه
أبرأ رجلا من قرحة الرئة بعد ثلاثة أعوام من العلة وقد وقع في الذبول
وقذف قطع دم مع صديد منتن كثير وأبرأ آخر من بول الدم والمدة بعد
عشرة أعوام والله أعلم ∴

أسل

∴ هو الديس ∴ أبو حنيفة هو
الكولان وهو يخرج قضبانا دقاقا ليس لها ورق ولا شوك إلا أن أطرافها محددة
ليس له شعب ولا خشب ويتخذ منه الحصر ويدق فيتخذ منه حبال ويتخذ منه
بالعراق غرابيل ولا يكاد ينبت إلا في موضع ما أو قرب من ماء د د بجونوس



الاجامي هو نبات ذو صنفين
منه صنف يقال له النخوش
حاد الأطراف وهذا الصنف
ينقسم ايضا الى صنفين وذلك
ان منه صنفا ليس له ثمر
ومنه صنف له ثمر اسود مستدير
وقضب هذا الصنف اغلظ
واكثر لحما من قضب الصنف
الآخر ومنه صنف ثالث اغلظ





قصبا واكثر حملها من الصنفين اللذين ذكرناهما ويقال له اوفيجونس ولهذا النبات
ثمر على اطرافه شبيه بثمر الصنفين الاولين وثمر هذا الصنف وثمر احد الصنفين
الاولين اذا شويا وشربا بشراب ممزوج عقلا البطن وقطعا نزف الدم من الرحم
وادرا البول وقد يعرض منهما الصداع وما الى اصل هذا النبات من الورق الطرى
اذا تضمد به وافق نهش الرتيلا وثمر الصنف الثالث اذا شرب نوم شاربه
فينبغي ان يحترز من الاكثار منه فانه مسبت **دج** هذا النبات
نوعان والنوع الاول ارق واصلب والنوع الثاني اغلظ واشد رخاوة وثمر
هذا النوع يجلب النوم والنوع الاول هو ايضا نوعان احدهما لا يثمر والآخر يثمر
ثمره وهي ايضا تجلب النوم الا انها اقل جلبا للنوم من ثمره ذلك النوع الثاني وهذا
النوع يهيج الصداع والنوعان كلاهما اذا قليا في النار وشربا بالشراب حبسا
البطن وقطعا النزف الاحمر العارض للنساء وهذه كلها خصال تدل على ان
مزاج هذين النوعين مزاج مركب من جوهر ارضي بارد برد ايسيرا ومن جوهر
مائي حار حرارة يسيره وانهما يقدران يجففا ما ينحدر من المواد الى اسفل وان
تصاعد منهما الى الراس بخارات بارده يسيره البرد فهي التي تحدث النوم والله
اعلم

اماريوطون **دد**

هو نبات يستعمل في الاكاليل
التي توضع على رؤوس الاصنام
له قضبان ابيض وورق
دقاق شبيه بورق الفيصوم
متفرقة بعضها من بعض وجمه
مستديرة وشيء في اطراف
الجمة مستدير لونه شبيه
بلون الذهب كانه رؤوس
الصعتر اذا يبست واصله



يتبنب

دقيق في اماكن وعره في حزون الارض ح و قوه هذه الحشيشه قوه تلطف وتقطع الاخلاط الغليظه ولذلك صارت تدر الطمث اذا شرب اطرافها بشراب وقد وثق الناس منها ايضا بانها تحلل الدم الجامد وانها ليس تفعل ذلك بما جمد منه في المعده فقط بل تفعله بما جمد في المثانه وينبغي ان يشرب في هذا الموضع بشراب العسل ومن شانها ايضا انها تجفف ما يحلب الى المعده حمله اذا شربت وهي رديه لفم المعده د اذا شربت جمه هذا النبات نفعت عسر البول ونهش الهوام وعرق النسا وشدخ اوساط العضل وتدر الطمث واذا شربت بالشراب الذي يقال له انومالي اذابت الدم الجامد والمتعفن في المثانه والبطن واذا سقي منه على الريق مقدار ثلث ابولوسات بشراب ابيض ممزوج من كانت به نزله قطعها وقد يصير هذا النبات مع الثياب فيحفظها من التاكل

اغبراطون

د د هو نبات يستعمل في وقود النار وطوله اكثر من شبر بن في ساذج وهو قريب الشبه جدا من النبات الذي يقال له اوريغانس وعليه اكليل فيه زهر شبيه بنفاخات الماء شبيه بلون الذهب وهو اصغر من احروش وانما سمي اغبراطن لبقا زهره عليه زمانا طويلا على حال واحد اي لا يتسنج ح و قوه هذا النبات قوه تحلل وتمنع كون الاورام د وهذا النبات اذا طبخ وتكمد بطبيخه او تدخن بالنبات ادر البول ولين الجسا والله اعلم



ايارابوطاني

د د ومن الناس من سماه العارضوي الرحم

ايارا بوطاني



بارسطاريون هو نبات له
قضبان طولها نحو من ذراع
او اكثر قليلا مزوا
وعليها ورق متفرق بعضه
من بعض ويشبه ورق شجر
البلوط الا انه ادق واصغر
منه واطرافه مشرفه وطعمه
الى الحلاوة ما هو وله اصل
الى الطول ما هو دقيق واصل
هذا النبات وورقه ايضا
اذا سقي منهما بالشراب وعمل منهما ضماد كانا صالحين لضرر الهوام واذا شرب من
الورق مقدار درخمي على الريق مع ثلث اوثولوس كندر وقوطولي من شراب
عتيق سخن وفعل ذلك اربعة ايام متوالية كان صالحا لليرقان واذا انضمد بالورق ان
سكن الاورام البلغمية المزمنة والاورام الحارة البلغمية ونقى القروح واذا طبخ
هذا النبات بالشراب وتغرغر بطبيخه قلع القروح التي تكون في جانبي اصل
اللسان ومنع القروح الخبيثة من ان تنبسط في الفم وقد زعم بعض الناس
ان ينفع هذا النبات اذا رش في موضع فيه قوم مجتمعون على نبيذ طيب عشرتهم
وحسن اخلاقهم وقد يسقى من كان به حمى غب لمعقده الثالثه من قضبان هذا
النبات مع الارض مع ما حولها من الورق وقد يسقى من كان به حمى غب المفعله
الثالثه من قضبان هذا النبات من الارض و[illegible] ولها من الورق وقد يسقى من
كان [illegible] الرابعه مع ما حولها من الورق وسمي بهذا الاسم لانه
ينتفع به في التطهير اذا علق ومعنى اسمه [illegible] المقدسه والمكرمه ٥

اسطراغالوس ٥٣

هو تمنش صغير على وجه الارض وله ورق



واغصان تشبه ورق الحمص
وزهر صغار لونه فرفيري
واصل مستدير صالح العظم
شبيه في شكله بالبصله
النابته ينشعب منه شعب
[illegible]له شبيهة الصلابه
في صلابة الغضروف مشتبكه
بعضها في بعض قابضة للذاق
وتنبت في اماكن ريحيه واماكن
ظليله يسقط فيها الثلج وهو
كثير في المواضع التي يقال لها فاماوس من البلاد التي يقال لها دقاديا ح و
له اصول قابضه وهو لذلك من الادويه التي تجفف تجفيفا لين باليسير ولذلك
يدمل القروح العفنه ويحبس البطن المستطلق بسبب مواد يجلب اليه متى طبخ انسان
الاصول بشراب وشرب هذا الشراب د واصل هذا النبات اذا شرب بالشراب
يقطع اسهال البطن ويدر البول واذا جفف ودق وسحق وذر على القروح العفنه
كان صالحا وقد يقطع نزف الدم وقد يعسر دقه لصلابته والله اعلم

اوافينوس دد هو نبات له ورق يشبه ورق البلبوس وساق
طولها نحو من شبر ملسا ادق
من الخنصر خضرا وجمه متخببه
مملوه زهر لونه فرفيري واصل
شبيه باصل البلبوس اصل
هذا النبات وهو شبيه
بالزير يجفف في الدرجه



الاولى وتبرد في الدرجة الثانية عند [illegible] وفي الدرجة الثالثة [illegible]
مبتداها وا[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]ه يحفظ الغلمان مدة طويلة ولا ينبت
لهم الشعر في العانة اذا [illegible] [illegible] على موضع العانة بشراب واما بزره
فانها تجلو جلاء يسيرا وتقبض [illegible] [illegible]ك صار ينتفع منها اصحاب اليرقان بشراب
وهو يجفف في الدرجة الثالثة واما في الحرارة والبرودة فهو متوسط معتدل
المزاج د وقد استفاض في الناس انه اذا ضمد باصل هذا النبات مع خبز ابيض
للصبيان ابطا بهم عن الاحتلام واذا شرب الاصل عقل البطن وادر البول ونفع من
نهشة الرتيلا وثمر هذا النبات اشد قبضا من الاصل واذا شرب بالشراب
قطع الاسهال المزمن ونفع من اليرقان والله اعلم

افيقون د د



هو نبات ينبت بين زرع
الحنطة وفي الارضين المحروثة
وله ورق يشبه ورق السذاب
واغصان صغار وقوته شبيهة
بقوة الافيون الذي هو صمغ
الخشخاش ج ن قوة هذا
تبرد تبريدا شديدا كانها في
الدرجة الثالثة من درجات
الاشياء التي تبرد وبعده
من الخشخاش بعد يسير والله اعلم

انجره

هو القريص وهو المعروف بالحريق ابن حسان وله
ورق خشن وله زهر اصفر وشوك دقيق يلسع البصر فان ماسه عضو من البدن
احرقه والمه وحمره وهو نوعان كبير وصغير فالكبير كبير الورق اصغر
اللون له بزر كالعدس وهو المستعمل في صناعة الطب ل الانجره على الحقيقة



ثلثه اصناف ثمرها هذا المذكور قبل واكبرها بزرا وبزره كالعدس في قدره
وشكله اخضر اللون براق صلب يكون في زوجين مدوره خشنه لها معاليق
رقاق طوال والثاني هو الكبير من الصنفين اللذين ذكرناهما ~ وساقه
احمر بالسواد وله ورق طوال وهو اكبر الثلاثه ورقا واشدها خشونه
وبزره في قدر الخردل الا انه مفرطح ابيض وازرق والثالث هو الصغير وهو
اضعفها قوه وادقها بزرا د د هو صنفان احدهما اخشن من الاخر واشد
سوادا واعرض ورقا وله بزر شبيه ببزر الشهدانج الا انه اصغر منه والاخر
دقيق البزر وورقه ليس بخشونه ورق الاخر ح و ثم هذا النبات وورقه
فهما اللذان يستعملان فيما يحتاج اليه من المداواه وقوتهما قوه تحلل تحليلا
كثيرا اعني انهما يذهبان الجراحات والاورام التي تحدث عند الاذنين
وفيهما مع هذا قوه نافخه بسببها صار اهتياج الشهوه للجماع وخاصه متى شرب
البزر من هذا النبات مع عقيد العنب ومما يدل على انه لا يسخن غايه الاسخان
وانه في غايه اللطافه اصعاده ما يصعده من الاخلاط الغليظه اللزجه التي

ارثاليقا

وورقه لونا لورق النسلين الا انها الى الخشونه

تخرج من الصدر والرئة اذا شرب وتلذ بعه ما يلقاه من اعضاء البدن
واما النفخة التي قلنا انه يولدها فانما تتولد منه عندما ينهضم في المعدة
وذلك انه ليس هو نافخا بالفعل بل هو نافخ بالقوة وهو يطلق البطن اطلاقا
معتدلا من طريق انه منها لسائر الادوية المسهلة والذي يفعله ايضا من
شفا القروح المتاكلة في العلة المعروفة بالاكلة وفي السرطانات
وفي جميع ما اشبه في التجفيف جملة من غير تلذيع ولا حدة وهو خليق به اذ كان
في مزاجه لطيفا يابسا اذا انضمد به مع الملح ابرا القروح العارضة من عض
الكلاب والقروح الخبيثة والقروح السرطانية والقروح الوسخة والتوا
العصب والجراحات والاعضاء التي ينال لها فوحلا والدبيلات وقد يعمل
مع القير وطي ويضمد به الطحال الجاسي واذا دق الورق وصير في المنخرين
قطع الرعاف واذا دق وخلط بالمر واحتمل ادر الطمث واذا اخذ الورق
وهو طري ووضع على الرحم الناتية ردها الى داخل وبزر هذا النبات اذا شرب
مع الطلا حرك شهوة الجماع وفتح فم الرحم واذا دق وخلط بالعسل ولعق منه
يمنع من عسر النفس الذي يحتاج الى الانتصاب ومن الشوصة ومن الورم العارض
في الرئة وقد تخرج الفضول الفضول التي في الصدر وقد يقع في اخلاط المراهم
التي تاكل واذا طبخ الورق مع بعض ذوات الاصداف لين البطن وحلل النفخ
وادر البول واذا طبخ بالشعير اخرج ما في الصدر وطبيخ الورق اذا شرب مع
قليل من المر ادر الطمث وعصارته اذا تغرغر بها اضمرت ورم اللهاة
مجهول اذا شرب من بزر الانجرة وزن درهمين في شراب اسهل بلغما باعتدال
وينقي الصدر والرئة من الاخلاط الغليظة ويحتاج شاربه ان يشرب بعده
شيئا من دهن ورد لئلا يجرد حلقه وقد يتخذ منه شياف من عسل ويحتمل
فيسهل وقد ينفع اذا شرب من البلغم اللزج في المعدة ويشرب بسكنجبين للطحال
ووجع الكليتين والله اعلم بالصواب

ابريغارن

اريغارن د د هو نبات له ساق طولها نحو من ذراع ولونها
يميل الى الحمرة ميلا يسيرا وله ورق مشرف شبيه بورق الحرجير الا انه اصغر
منه بكثير وزهر زراجنة شبيه برائحة التفاح سريع التفتح ويظهر في وسطه
شي ذابر دقيق شبيه بدقة



الشعر اذا كان الربيع
ابيض ومعنى اسمه الشيخ في
الربيع اذا وله ايضا اصل لا
ينفع في الطب وينبت اكثر
ذلك في الساحات وفي
المدن ح و قوة هذا
مركبة تبرد وتحلل تحليلا
يسيرا د ولورق هذا
النبات وزهره قوة مبردة
ولذلك اذا انضمد بهما
وحدهما او بشي يسير من جنح ابرا الاورام العارضة في الخصى والمقعدة واذا خلطا
بدقيق الكندر ابرا الجراحات العارضة في الاعصاب وغيرها من الاعضا
والشي الذي في الزهر الشبيه بالشعر اذا انضمد به مع الخل فعل ذلك واذا شرب
هذا الشي الشبيه بالشعر وهو طري عرض منه اختناق

اثوبيس

د د هو نبات له ورق شبيه بورق فلومص وعليه زغب كثير وهو
متراصف حوالي الاصل وله ساق مربع خشن غليظ شبيه بساق النبات الذي
يقال له مالبطانا وساق النبات الذي يقال له ارقطيون وينبت منه شعب
كثيرة مخرجها من اصل واحد طوال غلاظ واذا جفت اسودت وصارت في
صلابة القرون وقد يكون كثيرا بالبلاد التي يقال لها اسنيا وبالجبل الذي



يقال له ابداى وعروق
هذا النبات اذا شربت
وشرب طبيخها نفع من
عرق النسا والشوصة
ونفث الدم من الصدر
وخشونة الحلق وقد يهيا
منه ايضا اذا خلط بالعسل
لعوق لهذه الاوجاع
فينفع منها جدا والله اعلم

ارقطيون

ومن الناس من سماه ارقطورن هو نبات ورقه
ايضا يشبه بورق فلومس الا انه اكثر زغبا منه واشد استدارة وله اصل
جلو ابيض وساق رخوة طويلة وثمر شبيه بالكمون الصغير الحب ح ق قوة
هذا النوع قوة لطيفة في غاية اللطافة فهو لذلك يقدر ان يجفف ايضا وفيه
من الجلا شي يسير ومن اجل ذلك متى طبخ اصله وثمرته بالشراب سكن اوجاع
الاسنان وابرا حرق النار
والقروح التي تحدث في
اصول الاظفار من اليدين
والرجلين فالماء الذي يطبخ
فيه هذان ينفعها اذا صب
على الموضع وكذلك اغصان
هذا النبات د واصل
هذا النبات وثمره اذا طبخا
بالشراب وامسك طبخهما


ارقطيون

في الفم سكن وجع الأسنان وإذا صب على حرق النار وعلى الشقاق العارض
من البرد نفع منهما وقد يشرب مع الشراب لعسر البول وعرق النسا والله أعلم ٥
ارقطيون آخر دد من الناس من يسميه فرسوبس ومنهم من
يسميه فروسوبس وهو نبات ورقه شبيه بورق القرع إلا أنه أكبر منه وأصلب
وأقرب إلى السواد وعليه زغب وليس له ساق وله أصل كبير أبيض إذا
شرب منه مقدار درخمي مع حب الصنوبر نفع من القيح الكائن في الصدر وإذا
دق دقا ناعما وتضمد به سكن
الوجع في المفاصل العارض
عن الحركة المتلفة وقد
يتضمد بورق هذا النبات
للقروح المزمنة فينفع منها
دق وهو مجفف يحلل وفيه
شيء من القبض وبهذا السبب
صار ورقه يشفي القروح
العتيقة والله أعلم ٥

افيقطس دد
ومن الناس من يسميه
الابورسي هو نبات صغير وله
ورق صغار ويشرب للأدوية
القتالة ولوجع الكبد قنطي
في أصلاحه هو نبات صغير له
ورق صغار شبيه ورق
السذاب فيه لشربه خفي



وله ساق دقيقة وعليها زغب ابيض مثل زغب ساق الكبير من الهندبا
طوله نحو من ثلثة اصابع او اربع وله قضبان دقاق طولها اصبع متفرقة من
نصف الساق الى اعلاه وبزر مثل بزر الشونيز ربما كان احمر وربما كان اسود
وقل ما يوجد ابيض وهو في غلف في هيئة غلف بزر الفجل الى الطول ما هي وزهر
هذا النبات يكون على لون ثمره اي الالوان كان وقد يشرب هذا النبات
باسره مدقوقا للادوية القتالة واوجاع الكبد والورم العارض له وقد
يفتح سدد الكبد والطحال جميعا ويذهب بالاورام الحارة ويحللها ويذهب
بالنفخ والرياح الغليظة من سائر الاعضاء ويشرب بشراب بارد حلو لما
وصفناه مقدار نصف مثقال ثلثة ايام متوالية وهذا النبات ينبت في
مواضع يصل اليها الماء وينحسر عنها وفي مواضع قريبة من البحر وقد ينبت ايضا
مع كثير من القطاني وفيما بينها قريبا منها وبين الشعير والحنطة والافراط
معروف عند كثير من الناس يعالجون به لما وصفنا وقد زعم قوم انه ينبت
في رمال وارض فيها احجار ويوجد كثيرا بالسواحل وخاصة سواحل الشام
والاسكندرية ومصر ونواحيها ورايحة هذا النبات اقرب الاشياء من
رايحة الترنج وله اصل غليظ في شكل الكماة واملس لا عروق فيه وعصارة الاصل
في النفع كما وصفنا ابلغ ولكنه ليس يكاد يوجد فيه رطوبة الا في ايام الربيع

انغرا د د

ومن الناس من يسميه انوبيدا ومنهم من يسميه انورن هو تمنش شبيه بالشجر صالح العظم وله ورق شبيه بورق اللوز الا انه اعرض منه وورقه ايضا شبيه بورق السوسن



وزهر شبيه الجلنار عظيم واصل صغير ابيض اذا جفف فاح منه رائحه تشبه رائحه الشراب وينبت في مواضع جبليه د ج اصل هذا النبات اذا جفف صارت رائحته كرائحه الخمر د وطبيخ الاصل اذا اشربه الحيوان الوحشي انسه واذا ضمد بهذا النبات سكن انبساط الفروج الخبيثه في البدن روفس في المالنخوليا هو النبات الذي يقال ان الارض انبتته له ليونس ليونس به السباع وذلك ان فيه قوه تطيب النفس الا انها ضعيفه لان الذي فيها مما يشبه الشراب يسير والله اعلم بالصواب

اسطير اطيقوس

زعم ابن وافد انه الجانثة فانطقة وهي الفرصعنه واخطا في ذلك واما النبات الذي يسمي بالعجمية قسطبله د ومن الناس من يسميه بونيون هو نبات له ساق صلبه خشنه على طرفها زهره اصفر شبيهه بزهر البابونج وبعضه ما يضرب لونه الى الفرفيريه وله رؤوس مشققه شبيه في شكلها بالكواكب فاما الورق الذي على الساق فانه الى الطول ما هو عليه



زغب ج د هذا النبات يسمي باليونانيه بوبونون وهو اسم مشتق من اسم الحالب لانه دواء وقد ذكر الناس منه بانه يشفي الورم الحادث في الحالب اذا وضع عليه كالضماد واذا علق ايضا عليه تعليقا وقوته تحلل قليلا لان جرمها بصا يسيره وتجففه ليس بالشديد لجفيف الملهب ولاسيما اذا كان

طرياً غضاً ليناً وفيه ايضاً قوة تبرد دافعة فهو لذلك مركب من قوى مخالفة
كمثل الورد الا انه ليس بقابض د وورق هذا النبات ينفع من التهاب
المعدة والاورام العارضة في العين وسائر الاورام الحارة ونتو الحدقة
وزعم قوم ان زهر هذا النبات الذي لونه يضرب الى الفرفيرية اذا شرب
بالماء نفع من الخناق والصرع العارض للصبيان وهو اذا تضمد به رطباً
وافق الاورام الحارة العارضة للانثيين وهو اذا تضمد به وزعم قوم
ان من عرض في انثييه ورم ان يتناول هذا الزهر وهو يابس بيده اليسرى
ثم يشده على الورم فانه يسكن الضربان العارض فيه والله اعلم واحكم ه

اصوفورون دد

ومن الناس من يسميه فاسيليبون لانه نبات
يشبه الفاسليس وهذا
الفاسليس كما زعم قوم
هو اللوبيا الابيض وانما يشبهه
انه يخرج منه عند موضع
الورق شيء ابيض شبيه
بالخيوط ملتف مثلما يخرج
نبات اللوبيا الابيض وعلى
طرف النبات رؤوس دقاق
مملوة بزر طعمه يشبه طعم
الانيسون حو وهذا
النبات له بزر فيه عفوصة
يسيرة فهو لذلك يجلو ويقطع الاخلاط الغليظة مع انه يشد الاعضاء
ويلزها ولهذا السبب صار ينفع من النفث من الصدور وسقي الكبد
ولا يضر من به نفث الدم بل قد وثق الناس بانه نافع لمن به نفث الدم وذلك



بسبب ان قوته مركبة قد ظن الناس انه موافق لعلل متضادة د وبزر هذا
النبات اذا شرب بالشراب الذي يقال له ما البقراطن وافق اوجاع الصدر والسعال
واوجاع الكبد ونفث الدم والله اعلم ∴ اونغلصن د د هو

تمنش صغير له ورق يشبه
ورق الاس البري الذي يورقه
دقة وله جهة مشوكة وفي
طرفه عند الورق شي نابت
شبيه بالاس صغير ح ح اصله
وعصارته قوتهما من القوة
الملينة د وقد ظن بعض
هذا النبات انها اذا علقت
على راس من به صداع نفعت
منه وقد ينفع في اخلاط
المراهم الملينة ∴



اونغلصن

انف العجل

د د انطربين ومن الناس من يسميه
اباريس ومنهم من يسميه لخنيس اغريا هو من النبات المستانف كونه في كل سنة
ويشبه النبات الذي يقال له اناغالس
في ورقه وقضبانه وله
زهر شبيه بالجيري الا انه
اصغر منه ولونه فرفيري
وله ثمر شبيه بمنخري عجل
د و ثمر هذا النبات ليس
ينتفع به في الطب واما
الحشيشة بنفسها فقوتها



طرابيون وهو انف العجل

قريبة من قوة الحشيشة المسماة بوبنون ولكنها دونها كثيرا في القوة د
وقد يزعم بعض الناس ان هذا النبات اذا امن شرب بعض السموم باذا زهر له
استعله
واذا صير في دهن السوسن وادهن به صير على اوجه المدهنين به القبول ه

اخيوس

دد اخيس هو نبات ينبت بقرب الانهار وينابيع
الماء المجتمعة من العيون وله ورق يشبه الباذروج الا انه اصغر منه واعلا
مشقق وله عيدان خمسة هذا
او ستة طولها نحو من ذراع
او نحو من شبر وزهر ابيض
وثمر اسود صغير فان



وعيدان هذا النبات وورقه
مملوءة رطوبة حـ و ثمر هذا
النبات قابض فهو ولذلك
يمنع المواد المتحلبة ويجففها
والاطباء يستعملونه في
مداواة العين اذا كانت
تنصب اليها مادة د واذا
اخذ من ثمر هذا النبات
مقدار درخمي وخلط بمقدار
اربع درخميات من عسل
واكتحل به قطع سيلان الرطوبات من العين واذا وضع في الاذن سكن وجعها

اشنان

ابو حنيفة اجناس الاشنان كثيرة وكلها من الحمض
والاشنان هو الحرض وهو الذي يغسل به الثياب ∴ ابن جناح الاشنان هي
حشيشة القلي والقصارون يدقونها للثياب يابسا ويخلونها ويذرون بها على

الثياب ويغسلونها به وربما طبخوه بالماء وغسلوا الثياب بطبيخه ∴ غبيرة هو الغسول الذي تغسل به الثياب ويحل به اللك حتى يمكن فيه الكتابة وهو نبات لا ورق له وله اغصان وشعب فيها شبه العقد رخصة كثيرة الماء ويعظم حتى يكون له خشب غليظ يوقد وطعمه الى الملوحة وناره حادة جدا ورايحة دخانه كريهة وله اصناف كثيرة ∴ دد انفافوسطون ومن الناس من يسميه ايوفابس وهو شي يغسل



به الثياب وهو نبات ينبت في سواحل البحر ومواضع رملية تمنس يستعمل في وقود النار وهو نبت يحصب له ورق صغار شبيه بورق الزيتون الا انها ادق من ورق الزيتون والين وفيما بين الورق شوك يابس لونه الى البياض مدورا متفرق بعضه من بعض وهو شبيه بزووس النبات الذي يسمى فسوس كانه عناقيد متراكم بعضه على بعض الا انه اصغر والين وفي لونه شي من الحمرة مع البياض واصل غليظ لين مملوء دمعة مر الطعم تستخرج دمعته مثل ما تستخرج دمعة ثافسيا وقد تخزن الدمعة وحدها وتخزن مخلوطة مع دقيق الكرسنة وتجفف والدمعة وحدها

إذا أخذ منها مقدار أبولوس أسهلت البطن مرارا وبلغما ورطوبة مائية وأما المخلوط
بالكرسنة فإنه يوخذ منه مقدار أربع أبولوس بالشراب المسمى ماء البقراطن وقد يوجد من
هذا النبات كاموا أصله يجفف ويدق ويعطى منه مدقوقا مع نصف قوطولي من الشراب
المسمى ماء البقراطن ويستخرج أيضا عصارة هذا أصل النبات مثل ما يستخرج من الثافسيا
ويعطى منه للإسهال مقدار درخمي وأما أوفيطن الذي يقصر به الثياب وهو نبات لاط
مع الأرض له رؤوس نحوه وورق صغار فقط وليس له زهر ولا ساق وله أصل غليظ لين
فيدق هذا النبات وزهره أعني رؤوسه وأصله ثم استخرج منه عصارة ثم جففها
وأعطيتها بمقدار ثلث أبولوسات مع الشراب الذي يقال له ماء البقراطن من أردت أن تسهل
منه رطوبة مائية وبلغمية والإسهال بها يوافق خاصة من كان به عسر النفس الذي يحتاج
فيه إلى الانتصاب والصرع وأوجاع الأعصاب **غبيره** وأما القلي وهو سبب العصفر
فإنه يتخذ على هذه الصفة يحفر في الأرض حفرة كبيرة ويشعل فيها
النار ويرمى فيها من أطراف الأشنان الرطبة من أي أصنافها كان حاضرا حتى
إذا احترق جعل غيره فلا يزال يفعل هذا حتى يمتلي الحفرة رمادا ثم يتركه
حتى يبرد فإن الرماد يتحجر ويصير قليا فيكسر قطعا ويستعمل والطف أنواع
القلي الأبيض هو الذي يسميه بعض الناس خرء العصافير وأحدها الأخضر
وهو دواء حار يابس في الدرجة الثالثة شبيه قوته بالملح إلا أنه أقوى منه
وأحد شديد الجلاء جدا وأكال اللحم الزائد منق مفتح ينفع من البهق والجرب
وإذا شرب منه نصف درهم إلى درهم بدد الطمث ووزن ثلثة
دراهم يسهل مائية الاستسقاء ووزن خمسة دراهم يسقط الولد حيا
وميتا ووزن عشرة دراهم يقتل ودخان الأخضر منه يطرد الهوام وعصير
ورق الأشنان الرطب إذا احتقن به نفع من وجع الورك **بـ** أصناف
الأشنان كثيرة جدا وأشهرها عندنا هو الصنف الموصوف ولا يسميه بعض
الناس بطل الفروج من شكل ورقه ويسمونه أيضا العصفري لأن ورقه شبيه

باذناب العقارب ويستعمله بعض اطبا بنا بدل القاقلي وصنف آخر يسمى الطرج
ورقه كورق حي العالم الا انها ادق وهي متكاثفه اذا تميل الى الغبره
في لونها وله بزر دقيق ونباته
يأخذ عرضا ويعلو نحو من
ذراعين وخشبه ابيض صلب
ويسمى الرعل والاشنان
الفارسي ۞ وصنف



يعرف بالغاسول يعلو نحوا
من شبر اغصانه في دقه
الابر وله ورق دقيق كانه
بزر من دقته وله زهر
ابيض دقيق جدا مايل الى الحمره
قليلا واغصانه كثيره
تنبسط على الارض ونباته في
الارض المالحه في زمن
القيظ وبه يحل اللك ويسمى
بالعجميه شرحاله واذا شرب
منه درهمين ادر البول



ومنه اصناف اخر والقاقلي
من اصنافه وكلها مالحة الطعم ∴

افيوس دد

ومن الناس من
يسميه اشخاص ومن الناس من يسميه حاماالا لس ومنهم من يسميه راماس اغرنا
ومعناه نخل بري ومنهم من يسميه دراسطن هو نبات يخرج من الارض عودين
او ثلثه شبيهه بعيدان الاذخر رقاقا فاحمرا امر ينفعه من الارض ارتفاعا يسيرا

وله ورق شبيه بورق السذاب الا انه اطول من ورق السذاب اخضر وثمرته
صغيرة وله اصل شبيه بالنبات المسمى خنثى الا انه اشد استدارة منه مايل



الى شكل الكمثرى ملآن
من دمعه وله قشر اسود
وداخله ابيض وهذا الاصل
اذا اخذ منه الجزء الاعلى
قيا مرة وبلغما واذا اخذ
منه الجزء الاسفل اسهل
البطن واذا اخذ كله
قيا واسهل واذا اردت
ان تستخرج دمعة الاصل
فخذه ودقه وصيره في
اجانة وصب عليه ماء
وحركه وما طفى من الدمعة فخذه بريشة وجففه واذا اخذ من هذه الدمعة
ثلثة اضعاف انولوس قيا واسهل . **افثيمون** د د وهو الصنف
من النبات الصلب الشبيه بالصعتر وهو رؤوس دقاق خفاف لها اذناب شبيهة



بالشعر ج و قوته شبيهة
بالقوة الحاشا الا انه اقوى
منه في كل شيء وهو يسخن
ويجفف في الدرجة الثالثة
د واذا شرب منه مقدار
اربع درخميات بعسل وملح
وشي يسير من الخل اسهل البطن

بلغما ومرة سوداء ووافق خاصة اصحاب المرة السوداء والنفخ وقد ينبت كثيرا
بالبلاد التي يقال لها فاذوقيا والتي تسمى ليدوقيا **ابو جريج** اجوده ما احمر
لونه واشتدت رائحته وجلب من اقريطش **حبيش** قوته شديدة في قلع المرة
السوداء من الابدان واذا سقي منه اصحاب المرة الصفراء اغلظ على طباعهم واصابهم
عن شربه كرب وربما قياهم وهو صالح للمشايخ والمنهلين وقد ابرا خلقا
كثيرا من الماليخوليا اذا خلط بالافسنتين او شرب مفردا **ابن الجزار** اذا اخذ
من حبه منخولا عشرة دراهم فيصير في خرقة خفيفة وانقع ليلة في مقدار
ثلثة ارطال من الشراب الحار وترك الى الصباح منحيا تحت النجوم ثم عصرت الخرقة
الصرة من الشراب ورمي بها والقي في الشراب اوقية من شراب الجلاب والبنفسج
وقطران ودهن لوز حلو وشرب مفترا بالغداة نفع اصحاب الماليخوليا واسهل منهم
المرة السوداء الكثيرة بيسر ويجب ان يصلح قبل اخذه بان يلت بدهن لوز ولا ينقى
دقه ليخلص لبابه **بولس** يعطى منه وزن ستة دراهم منخولا مع تسع اواقي من
اللبن **غيره** ينفع من الصرع والتشنج والماليخوليا ويسهل البلغم ايضا ويخرج الدود
الطوال واذا القي في المطبوخ فليلق فيه حين يغلو ويمرس ويصفى فانه اذا طبخ
بطلت قوته والشربة منه في المطبوخ من خمسة دراهم الى عشرة **بولس** واما
الاثيرون فهو شيء يكون على الصعتر ويسهل قريبا من اسهال الافتيمون الا انه
اضعف منه **لي** هذا هو الافتيمون الذي يستعمله اطباء زماننا كلهم واما الافتيمون
الحقيقي فلا يعرفونه وهذا النبات يجلب من بلاد البربر وينبت ايضا عندنا
وهو من جنس الكشوث واكثر ما يتعلق على الصعتر وهي خيوط دقاق حمر اللون
العقد لا اصل لها ولا ورق ولا رؤوس صغار لونها الى البياض اصغر من رؤوس
الاكشوث زهره عليها زهر ضعيف يظهر في الربيع ويقصد النبات باشتباكه
عليه وقوته كقوة الافتيمون الا انه اضعف قليلا. **الويولن** د د
وهي حشيشة تستعمل في وقود النار لونها الى الحمرة دقيقة العيدان لها زهر

من غير ان يضعفوا ولما كان الافتيمون للدماغ وعطش وجلا في الدماغ الاشي

الوبون



لبن خفيف والاصل يشبه اصل
السلق ملآن دمعه
حريف وبزر يشبه
الافثيمون وينبت
كثيرا في بعض
السواحل وخاصة في
اماكن لسوى وينبت
ايضا في مواضع اخر
وبزره اذا اخذ منه
ومن الخل والملح
المقدار المساوى
لما يوخذ من الافثيمون اسهل البطن كيموسا اسود وسحج الامعا سحجا خفيفا :

الطرثوث في ترجمة الكتاب ح الونياس ينبت في الرمال والسواحل طبيعته
حارة تسهل وتغسل الجوف والمختار منه الذي اذا قلعت اصوله قشرت وذهب
قلوبها واخذ القشر الجيد منه الانابيب لمضغ الابيض الذي اذا كسرته بكسر قوم
ولا ياخذ ما يشبه الليف وزعم انه الترنبذ وهذه الصفه توهم ذلك وهو
خطا وقد ذكر هذا الدوا بولس ولم يذكر اصله انما ذكر بزره كما ذكر
د واما ابن وافد فظن ان هذا هو طرفوليون واضاف هذا القول الى د
في طرفوليون وزعم ان طرفوليون هذا الترنبذ والله اعلم بالصواب

اسطرون ح و

وقد يسمى ايضا الشبيه بالكراث د د هو
نبات ينبت في مواضع جبليه وفي صخور وفي سواحل البحر مالح الطعم وما كان
منه ابعد من البحر واوغل في البر كان اشد مرارة واذا اعطي منه في مرق او في
الشراب المسمى ادرومالي اسهل بلغما ومرة وطوبة مائية ح هذا دواء



انما يصلح للاسهال به فقط
ويخرج البلغم والمرار
وطعمه مالح ومن اجل
ذلك قد يمكن الانسان
استعماله في اشياء اخر
من الاشياء التي يحتاج فيها
الى القوة المحللة والله اعلم

اسحقان ابو حنيفه

هو نبات ممتد جدا لا على
الارض له ورق كورق
الحنظل الا انه ادق وله قرون اقصر من قرون اللوبيا فيها حب مدور احمر
يتداوى به من عرق النسا :.

ام وجع الكبد ابو حنيفه

هي بقلة من ادق البقل يخرجها الضان لها زهرة غبيرا في برعمة مدورة لها
قرون صغيرة جدا غبر وسميت بهذا الاسم لانها تنفع من وجع الكبد والصفرا
اذا عصر بالشرسوف بنفي عصيرها :.

ام غيلان ح

هي شوكة
القتاد غير هي شوكة القرظ ابو حنيفه هي الطلح ابن سينا ام غيلان هي
شجرة من عضاه البادية معروفة باردة يابسة تمنع لقبضها سيلان الرطوبات
جيدة لنفث الدم :.

اهلال فسطا

هو صنف معروف من الرياحين
وهو جاد الرايحة منتن يزرع في المساكن لونه بين الخضرة والبياض اذا استعمل
فيما يستعمل الباذروج به كان اقوى فعلا واكثر منفعة والله اعلم ◌

الب ابو حنيفه

هي شجرة شاكة كانها الاترج ومنابتها في
الجبال وهي قليلة جدا لا يقوم مقامها شيء من الضجاج والضجاج كل شجرة يقشب بها
السباع ابن تميم واخبثها الالب تدق اطرافها الرطبة ويقشب بها اللحم ويطرح

للسباع فلا يلبثها ان اكلته وان شمته وان لم تاكل منه عميت وصمت واخبث
الالب خوخص وهو جبل من السراة في شق تهامة ∴ **اتقون** الرازي
هو الورد المنتن وهو حار يابس واصله يحرق مثل عاقرقرحا ∴ **ابرماماش**
الرازي هو اسم فارسي وهي شجرة على اغصانها مثل الصوف قابضة الطعم جدا
تشد البطن وسماه في موضع اخر ابرامبرفال وفي موضع آخر ابرامان دوا
كرماني بدبعورش ينفع جدا من الاستطلاق وخاصية فيه ∴ **انفراقون**
ابن سينا دواء فارسي يقال له المرحجة والحرم جيد للحفظ الرازي كلنا قالت الخوز
نستعمله للحفظ جيد للعقل ∴ **ابورفال** ابن سينا دواء فارسي
حار لطيف يذكي الذهن والعقل وقال في موضع اخر ابرق دواء فارسي
جيد للحفظ والعقل واظنه المذكور قبل ∴ **اطموط** ابن سينا حار
في الثالثة رطب في الاولى يجلو البهق بقوة وقال في موضع آخر اطاط
دواء سندي قوته كقوة البورنيدان يزيد في الباه وانا اظنه هو الرتة ∴
اوسبد الرازي ضرب من النيلوفر الهندي حار يابس والله اعلم
اربدبريد الرازي دواء فارسي يجلب من سجستان يشبه البصل المشقوق
نافع من البواسير ∴ المؤلف اظنه الدلبوث ∴ **اسفنج** يقال له
الغيم والغمام ابن سينا هو جسم بحري وهو متخلخل كاللبد ويقال انه حيوان
يتحرك فيما يلصق به لا يبارحه د ه منه ما يسميه اليونانيون الذكر وهو صنف
دقيق الثقب كثيف ويسمون اجل ما كان مثل هذا الصنف التيس ومنه ما يسمونه
الانثى وهو صنف حاله خلاف حال الذكر وقد يحرق الاسفنج مثل ما يحرق
زبد البحر ج لي اما الاسفنج المحرق فقوته قوة حادة محللة وقد كان رجل
من معلمينا يستعمله في مداواة انفجار الدم العارض عند القطع والبط وكان
يعده ليكون مهيأ له في وقت حاجته وهو يابس لا نداوة فيه بتة ويغمسه
اكثر ذلك في القفر فان لم يتهيأ له القفر غمسه في الزيت الرطب وكان يضعه على

الموضع الذي فيه يسيل الدم والنار فيه مشتعلة لتقوم مقام الكي ويصير شبيها
بالغطاء او السداد للجرح اعني جرم الاسفنج التي تحرق وتجمع الامرين جميعا فاما
الاسفنجة الحديثة اذا اخذت وحدها على الانفراد فليس هي بمنزلة الصوف
او الخرقة المنشفة تقوم مقام الآلة القابلة للرطوبة التي تغمر فيها بل هي
تجفف ايضا تجفيفا بينا وانت تعرف ذلك بان تستعملها وحدها على الانفراد
فليس هي بمنزلة الصوف في مداواة الجراحات بعد ان تبلها بالماء والخل الممزوج
او بالشراب على حسب اختلاف الابدان فانك تدمل الجراحة بهذا الاسفنج كما
تدملها بالمراهم المعروفة بما له الجراحات الطرية بدمها فان لم تكن الاسفنجة
طرية لكن اسفنجة قد استعملت علمت علما يقينا كم نقصانها عن الاسفنجة الجديدة
اذا وضعت على الجراحة بالماء كانت مبلولة او بالشراب ام بالخل الممزوج
وليس يجب ان تكون الاسفنجة فيها القوة التي اكتسبتها من البحر قايمة محفوظة
تجفف باعتدال وانما يكون فيها ان تفعل ذلك ما دامت رايحة البحر قايمة فيها
الا انه اذا طالت بها المدة ذهبت عنها قوة الرايحة ولو لم تستعملها احد
وحينئذ ليس يمكن ان تجفف على ما كانت تفعل وما كان من الاسفنج
جديدا ليس يرسم فانه يصلح للجراحات ولان تفش الاورام البلغمية وقد يلصق
الجراحات في اول ما يعرض استعمل بالماء والخل وان يلحم القروح العتيقة اذا اذا
استعمل بعسل مطبوخ وقد يستعمل بالماء فقط واما ما كان من الاسفنج خلقا فانه
ليس ينتفع به واذا استعمل الجديد غير مبلول اما مع كتان غير مبلول واما
وحده وشكل في شكل فتيلة افواه العروق المضمومة الجاسية واذا وضع صح
وهو جاف في القروح الرطبة التي لها غور في الاعضاء جففها ونقص الرطوبة
منها واذا استعمل بالخل قطع النزف واما الاسفنج المحرق فانه يصلح للرمد اليابس
وللجلاء والقبض واذا اغسل بعد احراقه كان اصلح لادوية العين منه اذا
لم يغسل واذا احرق مع الزفت قطع نزف الدم وقد يبيض منه ما كان لينا

الجانب

جداً بأن يبل بماء الوسراجي ويوضع في الشمس في الصيف ويقلب [illegible] منه بالليل
فوق والجانب الآخر إلى أسفل وإن كانت الليلة فإنه يبل بماء الوسراجي أو بماء البحر
ويوضع أيضاً في القمر فيشتد بياضه والله أعلم ∴ **أثمد** وهو الكحل
د ه أجود ما يكون منه وأقواه إذا فتّت يبقى له بريق ولمع وكان ذا صفائح
وكان في داخله أملس ولم يكن فيه شيء من الأوساخ وكان سريع التفتّت ج ط لهذا
الدواء مع القوة العامة التي تجفف أنه يقبض ولذلك صار يخلط في الشيافات
وفي الأدوية الأخر اليابسة التي تنفع العين وهي البرودات د وقوة الأثمد
مغرية قابضة مبردة تذهب باللحم الزائد في القروح وتدملها وتنقي أوساخها
وأوساخ القروح العارضة في العين وتقطع الرعاف العارض من الحجب التي
فوق الدماغ وبالجملة فقوته شبيهة بقوة الرصاص المحرق وإلا أن الأثمد خاصة
إذا خلط ببعض الشحوم الطرية ولطخ على حرق النار لم تعرض فيه الخشكريشة
وإذا خلط بالشمع وشيء يسير من اسفيداج الرصاص أدمل ما عرضت فيه
خشكريشة من القروح العارضة من حرق النار عيسى ينفع من الحرارة
والرطوبة العارضة للعين ويحفظ صحتها ويقطع نزف الدم من الرحم إن
احتمل أو شرب د وقد يشوى الأثمد بأن يعجن بشحم ويصير في خبز
ويترك على النار إلى أن يلتهب ثم يوخذ الجمر ويطفى بلبن امرأة ولدت ذكراً أو ببول
غلام من الصبيان أو بخمر عتيق وقد يحرق الأثمد على نحو آخر بأن يوخذ ويوضع على
الجمر ويوقد عليه إلى أن يلتهب ثم يوخذ من الجمر فإنه إن احترق أكثر
من هذا صار في حد الرصاص وقد يغسل كما يغسل القليميا أو مثل النحاس المحرق
ومن الناس من يغسله كغسل الرصاص س يوله الأمل المحرق والله أعلم ∴
أرتكان ∴ ويقال أرنكن واسمه باليونانية أحرا ابن الجزار الأرتكن حجارة
صغار صفر وخشنة إذا أحمرّت د ه ينبغي أن يختار منه الأخفه وما كان لونه
أصفر والصفرة شاملة لأجزائه كلها وكان مشبع اللون ولم يكن فيه حجارة وكان

سطس

إلى

احترقت

أحرا

هين التفتت وليكن من البلاد التي يقال لها اطبقي وقد يحرق ويغسل كما يغسل
الاقليميا وله قوة قابضة وقوة تعفن بها ويبرد الاورام الحارة والجراحات ويبلع
اللحم الزايد في القروح واذا خلط بخبز وطلي ملاها لحما وقد ينبت الحجارة التي يقال
لها بورق ∴ **اكتمكت** هو حجر الولادة ويسمى حجر العقاب وحجر النسر
لانه يوجد في اوكارها وقوم يقولون حجر النسر لانه يسهل الولادة ويسمى باليونانية
اناطيطس ∴ **ابن جلجل** هو حجر الحمص كلما حركته سمعت له طنينا كما تسمع الجلجل
فاذا كسر لم تجد في داخله شيا وهو حجر البشر يسهل الولادة على النفسا اذا علق
على فخذها **الرازي** في كتاب بدال الادوية اكتمكت دوا هندي يشبه
البندق الا ان فيه تفرطحا قليلا الى الغبرة واذا حركته سمعت له كان
اخر يتحرك في جوفه واذا كسرته انفلق عن شي كانه حب البندق الى لونه
يميل الى البياض قليلا ووجدت في بعض الكتب الهندية انه ان جعل في صرة
وشد على فخذ الحامل اسرعت الولادة وقد جربته فوجدته صحيحا وقال
في كتاب الخواص هو شي يشبه بيضة العصفور ويشبه حجرا في جوفه يتحرك
وقد اجمع الناس انه حجر نافع لعسر الولادة اذا علق على فخذ المراة قال
واصبت في الجامع انه يصلح بدلا من الفاونيا وقال في الحاوي اكتمكت
دوا هندي يعمل عمل الفاونيا اذا سحق بما وطلي على العضو الذي يرتفع منه بخار
المرة السودا **دسقوريدس** ان الحجر المسمى اناطيطس اربعة احدها اليماني
والثاني القبرسي وهو الذكر منها والثالث من لوبية والرابع من انطاكية
فاما اليماني فانه يشبه في عظمه بالعفصة اسود فيه خفة يحمل في داخله
حجرا اجاسيا ∴ والقبرسي شبيه باليماني الا انه اعرض والى الطول اميل ما هو وربما
وجد ايضا كهيئة البلوط وهو ايضا يحمل حجرا في داخله وربما حمل رملا او حصى
وهو جيد لين جدا يتفرك بالاصابع واما المجلوب من لوبية فانه صغير لين لونه
كلون الرمل يحمل في داخله حجرا ابيض لطيفا يتفتت سريعا ∴ واما الذي في

الى

انطاكيه الموجود على السواحل فانه يشبه الرمل وهو ابيض مدور والسنور يحمله الى اوكارها توقية لفراخها ولذلك يسمى ابا طيطس وتفسيره الشرى وخاصته انه نافع بسهل الولاده يعلق في جلد ايل ويشد على الساق اليسرى ويسحق ايضا ويترك في لبن النساء ويغمس فيه صوفه وتحملها المراه التي لا تحبل تحبل باذن الله تعالى ويربط ايضا بخيط احمر ويعلق على الحوامل فينفعهن ومع ذلك فانه يمنع الاسقاط وخروج الاجنه قبل كمالها ويجعل في جلد خروف ذبيحة ذكية ويلزم على العانه والحقوين الى وقت الولاده فاذا كان في وقت الطلق يحمل على المراه فانه ان يترك بحاله تصدعت المراه في الولاده وكذلك يصلح لساير الحيوانات ∴ اسفيداج يعمل على هذه الصفه يوخذ خل ثقيف يصب في خابيه واسعة الفم او في اناء خزف ويوضع على فم الخابيه قطعه من بارديه وعليها لبنه من رصاص ويغطى اللبنه ويستوثق من تغطيتها لئلا تنفش بخار فاذا ذابت اللبنه وتساقطت في الخل اخذ ما كان في الخل صافيا وعزل ناحيه وما كان منه خشنا صير ناحيه في اناء وجفف في الشمس ثم طحن او دق ثم اجراه على جهة اخرى ثم تحلب ثانيه ويفعل ذلك ثالثه ورابعه واجوده ما تحلل في اول وهله وهو المستعمل في ادوية العين وبعده ما تحلل من المره الثالثه وهكذى الصفه في المقدم والثاني من الباقي ومن الناس من ياخذ البارديه فيصيرها في وسط الاناء فلا تكون مماسة للخل ويغطي فم الاناء بالرصاص ويغطي الرصاص بغطا آخر ويطين عليه ويدعه اياما ويكشف الغطا الاول وينظر الى الرصاص فاذا رآه قد تحلل فعل ما وصفناه آنفا وان احب ان احد ان يعمل منه اقراصا فليعجنه بخل ويعمل منه اقراصا ويجففها في الشمس ولتفعل هذه الاشياء في الصيف فان الاسفيذاج حينئذ قوته تفعل فعلا قويا ويكون بياضه قويا واحسن وقد يعمل ايضا في الشتاء بان يوخذ الاواني فتصير على سطح حمام او سطح اتون فان فعل حرارة الحمام والاتون فيها شبيه بفعل

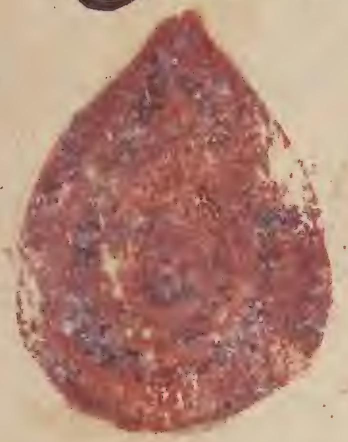
ابن وافد قد رئي هذا الحجر عندنا وجرب وصحت التجربه فيه

بحمو

الشمس واجوده ما يعمل بالجزيره والبلاد التي يقال لها فورسوس وفي البلاد التي
يقال لها الناداش وبعده ما يعمل في البلاد التي يقال لها دمارجا ∴ وقد يشوى
الاسفيذاج على هذه الصفه يوخذ خزف وخاصه ان كان من البلاد التي يقال
لها اطيقى فيصير على جمر ويذر عليه الاسفيذاج وهو مسحوق ويحرك حركه دايمه
فاذا يكون الرماد احذ من النار وبرد واستعمل وقد يغسل اسفيذاج الرصاص
مثل ما يغسل القليميا وقوته مرخيه محلله مغريه ملينه يملا القروح لحما
مطلقا ويقلع اللحم الزايد في القروح قلعا رفيقا وينفع منها اذا وقع في القيروطي
والمراهم التي يقال لها ليبارا وهي الاقراص وهو ايضا من الادويه القتاله د ط
هذا ايضا يشهد على قوة الاسرب لانه انما يكون من الاسرب اذا حل بالخل تقنيف
جدا ولكنه ليس بحار ولا لذاع بل هو مبرد بخلاف قوة الزنجار على ان الزنجار
انما يكون اذا حل النحاس بالخل عنبره بارد في الدرجه الثانيه صالح للبياض
الحادث في عيون الحيوان ولقروحها اذا خلط بغيره من الادويه وينفع من
حرق النار اذا طلي عليه ببعض الادهان ولا يكاد موضع الحرق يستحيل الى
البياض واجود ما يكون رزينا شديد البياض ∴ **اسرنج** ويقال
شرنج وهو السيلقون وهو الرزقون ويسمى باليونانيه سندوقس الرازي هو
اسرب يحرق ويشد عليه النار حتى يحمر ويجعل عليه شي من الملح وقد يكون من
الاسفيذاج اذا احرق د ه وقد يحرق الاسفيذاج على هذه الصفه يوخذ
ويجعل في طنجير عميق وهو مسحوق ويوضع ذلك الطنجير على الجمر ويحرك بعود حتى
يتلون بلون الزرنيخ الاحمر ثم يوخذ عن النار ويستعمل وما عمل منه هكذى
اسمه عند بعض الناس سبدقوس د ط واذا احرق الاسفيذاج واستحال
صار منه الاسرنج وهو دوا الطف منه ولكنه ليس هو ايضا مما يسخن ∴
عنبره بارد يابس في الثانيه لطيف ينقي القروح ويلزق الجراحات ويذهب
اللحم المتعفن والله اعلم ∴ **اظفار الطيب** الخليل الاظفار

١٠١

اونقس شيء من العطر اسود يشبه بالظفر يجعل في الدخن ولا نفرد منه الواحد د ب هو
عظا صنف من ذوات الصدف وهو شبيه بصدف الفرفير يوجد ببلاد الهند
في المياه القائمة المنبتة الناردين ورائحته عطرة لان هذا الحيوان يرتعي الناردين





ويجمع اذا جفت المياه في الصيف وقد يوتى بشيء منه يوجد
على ناحية بابل فان لونه اسود وهو اصغر منه وكلاهما
طيب الرائحة اذا بخر بهما النساء اللواتي عرض لهن اختناق
من وجع الارحام نفعهن وللذين يصرعون واذا بخر بهما كان
في رائحتهما شيء من رائحة الجندبادستر وهذا الحيوان
اذا احرق كما هو نفعل كما يفعله فرفورا والفرفوريون

[illegible]

مسيح حار يابس في الثانية لكن يبوستها اكثر
من حرارتها وفيها قبض يسير ملطفة للكيموسات
الغليظة نافعة من الخفقان ووجع المعدة والكبد والارحام ∴ الرازي
يثقل الراس ويصدع ابن عمران اذا شرب منها وزن درهمين بماء حار اخرجت
الدم المنعقد في الكلى والمثانة واذا تبخرت المراة بها انزلت حيضها والله اعلم ∴

انفحة وهو البتق د ي الانافح كلها حارة لطيفة محللة يابسة
في قوتها وهي لذلك نافعة من هذه الاشياء التي نذكرها اضطرارا فقد
ذكر بعض الاطباء انه سقي من انفحة الارنب مدافة بخل بعض من به الصرع
نفعه ويزعم انه ينفع من نزف النساء ويحلل الدم واللبن اذا جمدا في المعدة
وقد جربنا نحن فوجدناه نافعا وليس انفحة الارنب فقط ولكن انافح سائر
الحيوان غير ان انفحة الارنب في ذلك اقوى وافضل من غيرها وقد ذكر بعض
الاطباء ان انفحة الارنب تنفع من نفث الدم الكائن في الصدر واما انا لم
اجربه ولا رأيت احدا فعله ورأيت ترك العلاج به اصلح لذلك العارض
اذ كان النافع له من الادوية ما كان فيه قبض وهذا دواء قوي الحدة

والنخلبل وذلك ضد ما يحتاج اليه لعلاج نفث الدم من الصدر د ت انفحه
الارنب اذا شرب منها مقدار ثلث ابولوسات بشراب وافقت نهش الهوام
والاسهال المزمن ووجع البطن وقرحه الامعاء والنسا اللواتي يسيل من
ارحامهن رطوبات سيلانا مزمنا وجمود الدم في الاوصال ونفث الدم اذا
د[illegible] واذا احتملتها المراه بالزبد بعد طهرها اعانت في الحبل واذا
شربت [illegible] الطهر منعت الحبل وتمسك سيلان الرطوبات الى الرحم وتعقل البطن
واذا شربت بخل نفعت من الصرع وكانت باذا زهرا الاشياء القتاله وخاصه اللبن
المتجبن [illegible] المعده ونهش الافاعي الطبري ان شربت المراه من انفحه الارنب
الذكر [illegible] حبه مع الشراب الممزوج ولدت ذكرا اذا حبلت وان
شربت من انفحه ارنب انثى ولدت انثى وان شربت من انفحتها قدر باقلاه مع
شراب صلب نفعت من حمى الربع وان خلطت انفحتها بالخطمي والزيت ووضعت
على البدن اخرجت النصول والقصب وان شرب الصبيان منها امنوا من الصرع
والانافح كلها ولا سيما انفحه الارنب ان علقت من ابهام المحموم اذهبتها واذا
عجنت بالماء ووضعت على المنخرين قطعت الرعاف ∴ الاسرابيلي واذا شرب
منها وزن قيراط بالطلا المطبوخ نفعت من لدغ الحيات والعقارب وساير
الهوام ح وذكر بعضهم ان انفحه الفرس اذا شربت حبست سيلان البطن
ومنعت من اختلاف الخراطه والودكيه د وانفحه الحمل توافق خاصه
الاسهال المزمن وقرحه الامعاء ووجع الامعاء الاسرابيلي ∴ انفحه الحمر والظبا
والجدا اذا شربت بالخل نفعت من الحبن وانفحه الجدي والخروف والخشف
وهو ولد الايل والحيوان الذي يقال له ملاطيفا والحيوان الذي يقال له دوقس
والعجل متشابهه في القوه ويوافق اذا شربت لشرب السم الذي يقال له اقونيطون
واذا شربت بالخل وافقت جمود اللبن في المعده وانفحه ولد الايل خاصه اذا احتملتها
المراه ثلثه ايام بعد الطهر منعت من الحبل وذ انهم ايضا يمدحون انفحة الدابه البحريه ∴

يطلا الاخوانا وفي انفحه الارنب

التي يقال لها باليونانية موفي وقوتها قوة الجند بادستر د وانفحة الحيوان الذي يقال لها قوما قوتها شبيهة بقوة الجند بادستر وتوافق اذا شربت من به صرع واوجاع النسا التي تعرض من الاختناق والحية التي يعلم بها ان كانت الانفحة لهذا الحيوان صحيحة له امر لا ان ياخذ انفحة حيوان ما وخاصة انفحة خروف ويصب عليها ما ويدعها قليلا ثم خذ ذلك الما الذي صببته على انفحة الخروف وتصبه على انفحة القوفا فانها ان كانت بالحقيقة انفحة هذا الحيوان ذابت وصارت ما سريعا وان لم يكن له بقيت كما هي وانما توجد انفحة القوفا اذا كانت حركاتها لا تتقوى على الساحة بعد وبالجملة كل انفحة فهي تجمد ما كان ذايبا وتذيب ما كان جامدا ∴

أفعى يب

لحم الافاعي يجفف ويسخن ويحلل تحليلا قويا اذا هي طبخت بالزيت والملح والشبث والكراث بمقدار قصد وتنقي وتحلل من جميع البدن شيا وتخرجه من



الجلد وقد صح بالتجربة ان الافعى اذا سقطت حية في شراب ومانت فيه وشربه مجذوم غلظ جلده كله وسقط وصار ما يبقى من جسمه بمنزلة جلد الحلزون في اللين ويبرى على هذا الوجه وذكر بذلك حكايات وقعت في زمانه تركناها قال فلحم الافاعي يجفف يحلل تجفيفا وتحليلا قويا مع انه يسخن قليلا ويشبه ان يكون قوة هذا اللحم قوة تبادر الى الصعود الى الجلد فتنفض وتدفع عنه جميع ما في البدن من الفضل ولذلك صار يتولد منه في البدن قمل كثير متى كان الاكل له قد اجتمعت في بدنه اخلاط رديه ويخرج ايضا من الجلد وسقط منه شبيه بالقشر التي فيها خاصية تخبث وتلح من الاخلاط

وهي

أحنو وهي الأفعى

التي تصير إلى الجلد ما هو منها غليظ أرضي ومنها يكون الجرب والعلة التي يتقشر
معها الجلد والجذام د ب لحم الأفاعي إذا طبخ وأكل يحد البصر ويوافق
أوجاع العصب ويمنع الخنازير في وقت زيادتها من الزيادة وينبغي أن تسلخ
وتقطع رؤوسها وأذنابها لأنهما خلوان من اللحم فأما ما يقال من أنه ينبغي أن
تقطع أطرافها على التقدير فإنه باطل وينبغي أن يؤخذ الباقي ويغسل ويطبخ بزيت
وشراب وملح يسير وشبت وقد يقال أن من أكل منه تقمل وذلك باطل وقوم
يقولون أن الذين يأكلونه تطول أعمارهم وقد يعمل ملح من لحوم الأفاعي يفعل
فعل الأفاعي غير أنه أنقص فعلاً منه قليلاً بأن يؤخذ أفعى بالحياة ويصير في
قدر جديدة ومعها من الملح والشبت والتين من كل واحد مدقوقاً منخولاً
رطل ونصف مع تسع أواقي عسلاً ويطبق فم القدر ويشوى في تنور حتى
يلتهب الملح ويصير كالجمر من بعد ذلك يسحق ويخزن وربما خلط به سنبل الطيب أو
شيء يسير من ساذج يطيب طعمه مجهول من أكثر من أكل لحم الأفاعي قرح
بدنه وأفسد مزاجه وإن دقت أفعى نيئة وضمد بها موضع نهشها نفعها ۵

غالا

ابن عرس د ب هو بعض الحيوان إذا سلخ وأخرج بطنه وطرح
ملح وجفف في الظل وشرب منه
وزن مثقال كان أقوى علاج يكون
للهوام كلها وإذا استعمل كان
بإزاء زهر القتال الدواء الذي
يقال له طقسيقون وجوفه



إذا حشي بكزبرة وجفف في الظل نفع من نهش الهوام والصرع وإذا أحرق
كما هو في قدر وخلط برماده خل ولطخ به نفع من النقرس د ب أنا لم أجربه
قط وقد ذكر قوم من أصحاب الكتب أن رماده إذا عجن بالخل وطلي على النقرس
ووجع المفاصل ينفع من طريق أنه يحلل تحليلاً شديداً وإن جوف ابن عرس

وشرب نفع زعموا اصحاب الصرع بسبب هذه القوة المحلله وقوم آخرون يقولون
في ابن عرس وخاصته في العضو الذي يقوم له مقام المعده انه دواء نافع يقاوم
ويدفع كل سم من الهوام ايها كان ∴ **ارنب** ∴ قال بعض الاطباء الارنب
ينفع بجملته من الجبن اذا شوي واكل واذا اطبخ



او غمر في قدر نفع من قروح الامعاء وقد يحرق
الارنب كما هو صحيحا ويستعمل للحصى المتولد في
الكليتين واذا اخذ بطن الارنب كما هو باحشائه
واحرق في منقلا كان دواء منبتا للشعر في الراس اذا انحق واستعمل بدهن ورد ه
ارنب البحر قال بعض الاطباء وهو ابن سينا هو حيوان بحري
صغير صدفي حماري الى الحمرة ما هو فيما بين



اجزائه اشياء كانها ورق الاشنان غيره
هو حيوان بحري صغير في راسه حجر دب هو
حيوان بحري يسمى باسم الارنب وهو شبيه بالصغير
من الحيوان الذي ينال له لوش واذا انضمد به وحده او مع قرابص حلق الشعر
دب الزيت الذي يطبخ فيه يستعمل في حلق الشعر غيره رماد راسه
جيد لداء الثعلب وهو حلو البصر وهذا الحيوان نافع من السموم اذا شرب
منه شيئا قتل بتفريح الدبه ∴

وهذا شرح ما وقع في هذا
الباب من الاسماء باليونانية

اا هو السرح ∴ **ابانس** هو الابنوس باليونانية ∴ **اثرون**
هو السماق باليونانيه ∴ **انويس** هو الاشراس وهو ضرب من

صغار الشوك ∴ احلبس هو الدوسر باليونانيه ∴ ااموں
هو شقائق النعمن ∴ ارن هو صنف من اللوف وهو الصان بالعجميه
ارزصارن هو اللوف الصغير الذي يقال له الصرين ∴ اطاا
هو الغرب ∴ اغنس هو البنجنكشت وهو شجرة الرهبان باليونانيه
اغليص هو الدوسر باليونانيه ∴ افينفطس قد تقدم ذكره
ويسمى الايوزن قال ابن جلجل هو نبات يسمى باللطيني اسطوا ∴ ااقبش
هو الهيبشر فيما يزعم قوم وهو ضرب من الشوك ∴ اافتش هو الفرنجمشك
وهو الحبق القرنفلي ∴ اافسنتي هو اللبلاب وقد يسمى ايضا هذا
الاسم نبات اخر ويعرف بالرطال وهو حشيشة الزجاج ∴ االثاا وهو
الخطمي باليونانية ∴ االبنثاا هو مرمار الراعي ∴ االبون هو الملوخ
باليونانية ∴ االغما هو مرمار الراعي ∴ االو بون هو الصبر
باليونانية ∴ االقسمني هو صنف من القسوس ∴ امغطا لبطس
هو البوع الذكر ∴ ااملون هو الشاشيج ∴ اامى هو النانخاه ∴
اب هو المرعى في اللغة ∴ ابا هو القصب من اللغة ايضا ∴ اناب
قال ابو حنيفة ويقال ابب وهو شجر عظيم جدا ينبت نبات الجوز وورقها
كورقه ولها ثمر مثل التين الابيض الصغار زغبه كراهية وقد يؤكل وفيه
حب كحب التين ينبت في الجبال ∴ انابانسون ذنب الخيل من كتاب
د ∴ ابار الرصاص الاسود ∴ اباز ابوطاني هو نوع من
زغب الحمام وفي الحاوي العكرش ∴ اباراحس قيل هو زبد البحيرة ∴
اباربي هو البلسكي وايضا النبات المسمى كستنيتون يسمى ايضا هذا الاسم ∴
ابازين هو انف العجل ∴ اناغالس حشيشة معروفة هي صنفان
احدهما يعرفان بالسنبله والفرذيله بالعجمية ويعرف بالعراق باذان الفار ∴
اناعورين هو خرء الخنزير ∴ اناعبران هو اناعورين

وَالنَّاسُ يُصَحِّفُونَهُ وَيَقُولُونَ اَبَاغَبْرَان ∴ اناسيس هو حجر اليشف
اباكبر قال حنين اناغالس يسمى بالنبطية اباكبر ∴ ابامنطيقن
هو الموم من كتاب د ∴ انث هو الباذنجان عن ابى حنيفة ∴
انانبون هو سلفين ايضا وهي شجرة قثاله ∴ انبارنقين
اليونانيون يسمون هذا الاسم ساق الخنثى وزهرها ∴ انبالقراس
هو كراث الكرم وهو الكراث البرى من كتاب د ∴ انبالس
هو الكرم البرى ∴ انبالس اوبو فورس تاويله كرم الشراب
وهو الكرم البستانى ∴ انبالس اغريا هو الكرم البرى ∴
انبالس لوقا هي الكرمة البيضاء ∴ انبطس قيل انه
الطلق وليس بصحيح وانما هو حجر يبقى بالنار وهو الذى يسميه الناس
بالسمندل ويزعمون انه حيوان ∴ انثليس نبات تقدم القول عليه
قال البطريق انه يسمى بالعربية الزهرة والزهرة عند اخرين هذا النبات
المسمى باليونانية تحاريش ∴ انثلى ويسمى ايضا طيفى هو الصليان
فيما يزعم قوم ∴ انبوسن هو الشرش ∴ انبثون هو الشبث
باليونانية ∴ انج هو انجات وفى كتاب لعن الانج حمل شجرة
بالهند يشرب بالعسل ومنه يسمى الانجات المربيات بالعسل من الانج وغيره ‖ في المربيات
وقد تقدم قول ابى حنيفة في الانج ∴ ايبد ق هو نبات مثل
زرع الشعير سوا وله سنبل مثل سنبلة الدخن فيها حب صغير اصغر من
الخردل اصفر يسمن الابل ∴ انثرلوص معناه باليونانية زهر
الملح ∴ افيون هو المرقد وهو لبن وذكره ياتى في باب الخشخاش ∴ ‖ الخشخاش
افيفالس ح هو المازريون ∴ انيسون هى الحبة الحلوة
وقد تقدم ذكره ∴ انيسن هو باليونانية الانيسون ∴ انثلى
يسمى ايضا طيفى وهو نبات نذكره في باب حرف ط ∴ انيلا

انبالس لوقا هي [illegible]

بالسريانية هو الشبت ∴ انتلة يسمى عندنا بهذا الاسم ضربان من
النبات احدهما هو الاثلة السودا وقد ذكرنا ما قيل فيها حيث ذكرنا
الجداول والاخر هو الاثلة البيضاء وهو نبات يسميه بعض التجار بن القيهق
وبعض الناس يغلط فيه فيجعله خربقا ابيض وسنذكره في حرف الخاء
انتمش هو البابونج باليونانية ∴ انبوب الراعي هو عصا الراعي
وقال مسيح هو صنف من حي العالم ∴ انبوشرا هو حجر يسمى الغرا
وقد تقدم ذكره ∴ انوسعنى الا هو الزيتون البري باليونانية ∴
انبونبفون هو الكمون الكرماني باليونانية وقد يسمون ايضا صنفا
من السنا البوسى انبونبفون ∴ انبوبلبس قد تقدم قول د على هذا النبات
وابن جلجل يزعم انه المسمى بالعجمية الامبره وذلك خطأ ∴ انثولة هي الاثلة ∴
انجبار هو طين معروف يستعمل بدل الطين الارمني وايضا حشيشة قد
تقدم القول عليها تعرف بهذا وايضا حشيشة اخرى وهي الجرة وايضا حشيشة
البنومنه وسميت هذه الحشايش بهذا الاسم لانها تجبر العظام المكسورة ∴
انجبوا هو المو من الحاوي ∴ انجذان هو المحروث وهو شجر
الحلتيث وقد تقدم ذلك ∴ انجذان رومي هو السنا البوسى
من كتاب د ∴ انجذان سرخسي هو الطيب الماكول وهو الابيض
والاسود ∴ انجل قيل هو المرزنجوش ∴ انجرة هو الحريق المنتن
انجنا هو السنجار باليونانية ∴ انجره زعم اصطفن ان قوما من
اهل الجزيرة يسمون الغافت انجره ∴ انجونيس هو البهمي ∴ ابزا
هو الغار الاسكندراني وهو الزند ذكره في حرف الراء ∴ ابزاربيا
تا وبله باليونانية اصل ابزا وابزا اسم جبل ببلاد الروم وربيا هو اصل ونسب الى
هذا الجبل لانه ينبت فيه كثيرا وهذا النبات ينبت بالاندلس في جبال
الجزيرة الخضراء ومن زعم انه اصل الانجبار فقد اخطا تقدم القول على ابزاربرا

انزباسمن هو النعنع باليونانية ∴ اندريفون معنى هذا الكلام الهندي
قال د منه ما يشبه القصب الهندي ومنه ما يستعمل في الصبغ وهو
شيء يظهر على صدف القرفير وجمعه الصباغون ويخفونه وهذا هو القرفير
وسنذكره في حرف القاف واما الاول فزعم قوم انه الطباشير ∴ ٥
اندراسبون هو البرطوري بالعجمية وقد تقدم ذكره واظن الاسم
فارسيا واسمه باليونانية بوفاذامن ∴ اندرخي هو البقلة الحمقا باليونانية
اندرخنا اغريا معناه بقلة حمقا برية وهو المشار وايضا الجلبنا يسمى بهذا
الاسم ∴ اندرخوا هو لسان العصافير ∴ اندرففا هو الماهوذانه
اندروطامدس
اندروصا فاس تقدم القول عليه وبعض يزعم انه النغام وزعم ابن جلجل
انه الكشنج وهو خطا ∴ اندروسامن يسمى بهذا الاسم صنفان من النبات
وكلاهما من اصناف الهيوفاريقون وسنذكران معه ∴ اندروس
واندروون هو عنب الثعلب المجنن ∴ اندميما هي القرد مانا ∴
ابدع قيل انه قشر الكندلا وقيل هو النقم والاول اصح وقال ابو حنيفه
اخبرني اعرابي ان الابدع صمغ احمر يوتى به والابدع عند الرواة هو دم الاخوين
ابرايعون هو صنف من خصى الثعلب ذكره د ∴ ابرار
هو الاميرباريس بالعربية عن ابي حنيفه ∴ ابرافيطوس قيل انه
حجر هندي ∴ ابرافليا هي الجنبشة المسماة سيدريطيس ∴ ابرامون
هو شقائق النعمان ∴ ابراوس هو الابرسا ∴ ابرنج ويقال برنج
وسنذكره في حرف ب ∴ ابريحان ابريغان وهو نبات قد تقدم
ذكره قيل انه النبات الذي يسمى اشكيزه وقيل غيره ∴ ابرنوق هو البرنج
ابرنجي وابرنجون هي القرصعنه وسماها حنين في كتب ج اليهودية ∴
ابرنيسم هو الحرير الخام ∴ انرنج قد تقدم القول عليه ∴ انرنج
هندي هو النارنج ∴ انزروت هو العنزروت وقد تقدم

وقال الخوزي ان الخوز يسمونه
من سقطرى كداهو الدادي

القول عليه ∴ ابرفلى هو صنف من الفودنج الجبلي وهو الصعتر ∴ ابرفس
هو الياقوت الفائق الذي يضي بالليل من الحاوي ∴ ابرقلاو بطقي هو
الفودنج الجبلي وهو الصعتر ∴ ابرقليا هو الفودنج الجبلي وايضا صنف
من سيسنبريس ∴ ابرفلبون هو القيصوم ∴ ابرس هو العرعر
بالفارسية ∴ ابرسا هو السوسن الاسماجوني يذكر مع السوسن
ابرساغريا اى ابرساري وهذا ايضا صنف من السوسن ∴ ابرسا
هو اللبلاب ∴ ابركست ويقال كنت بركست وهو دوا مجهول
وسيذكر في حرف الكاف ∴ ابرة الراعي وابرة الراهب تسمى بهذا الاسم
نبات يقال له الجلو وهو نوع من النمط وايضا النبط النبات المسمى باليونانية
نوفالس وصنف من النبات الذي نسماه د ∴ غارانيون وهذا
الصنف الثاني منه وكل واحد من هذه الحشايش المذكورة قبل وليس منها ∴
ابرواري هو الحنظل بالهندية من الحاوي ∴ ابرونوديا هو الجبك
بالرومية ∴ ابروبه هو البحسونة وهو بزر السيسبان من الحاوي
اثرور هو السلحفاه على ما زعم بعضهم ∴ ابرور هو الخربق ذهنه
ابروطون وابرطيون هو القيصوم باليونانية وابروطين وهو بالطبيبة
ابروطنه ∴ اثرون هو السماق من كتاب د ∴ ابروك
هو حي العالم من كتاب د وقد يسمى بهذا الاسم نبات آخر يسمى بالفارسية
منشار ويقال له ايضا ابروون اعربون اى حي العالم البري ∴ ابري
زدي هو السلوفر بالسريانية من الحاوي ∴ ابطا او ابطا اس
هو الحلاوا باليونانية ∴ انطيدوطس هو الزنبق ∴ ابطبلس
قيل هو ضرب من اللونيا ∴ انطمين هو البروج من كتاب د ∴
انطرثين هو انف العجل ∴ انطوفلورن هو لسان الحمل
من د ∴ انطوفيا وانطوغبا هي الهندبا من الحاوي ∴ ة

انصوزين هو المرماحوز ∴ انصونورن هو السونورن نبات
قد تقدم القول عليه ∴ انغرا نبات قد تقدم ذكره ∴ انفاق
هو الزيت المعتصر من الزيتون واصله باليونانية انفاقيون ∴ انف العجل
قد تقدم ذكر هذا النبات وقد يكون نبات اخر يسمى راس العجل معروف عند
الشجارين وليس بالذي ذكره د ∴ انفحه هو البنق ∴ انفوخوليا
هو صمغ الخطمي من الحاوي ∴ انفرذبا هو البلاذر بالرومية ومعناه
لا قلب ∴ انفسيما هو مس الما باليونانية ∴ انفسلس ∴ هو
حماض بري باليونانية ∴ انفليا هو نوع من السحار ∴
ايشقو امس هو البنج باليونانية ∴ السفون هو الزوفا
باليونانية ∴ ابقورس زعم قوم انه الطراثيث وغلطوا وانما
افورس ذنب الخيل ∴ ابسطاطس هو نيل الصباغين وهو العظلم
ويعرف عندنا بالسماوي ∴ ايسفس د هو الخطمي باليونانية ∴
انسوى هو هزارجشان وهو الكرمة البيضا ∴ انكسيما
هي الفضة باليونانية ∴ انكسى هو صمغ الخطمي من الحاوي ∴ انكرسا
هو السحار ∴ اقلي هو صنف من الطرفا وليس هو الطرفا كما
زعم قوم ∴ ايل سنبل البوس بالهندي من الحاوي ∴ ابلاماربودون
بخره المر ومن الحاوي ∴ ابلسارون هو البنج ∴ ابلسقرا ∴
نوع من المشمار ويسميه بعض الناس حي العالم وقد ذكر مع اخي العالم
ابلسفونون وبله ناظر الشمس وهو صنف من النوع ∴ ٥
ابلبوطروبيون المتغير والمنقلب مع الشمس ويسمى بالعجمية طرنشول
وبالسريانية صام يوما وقد ذكرناه في حرف صاد ∴ ابلقطن
قبل هو الخبازشنبر ∴ ايماروفالاس وايماروفاطفطس سوسن
بري اصفر وهو الذي يعرف بالنرجس المقدس ∴ ايمونطيس وقد تقدم

ذكره ورأيت في بعض الكتب منسوبا الى ابن ماسويه انه يسمى بالعربية
العرب وهو مذهب الطحال ∴ ابهبر هو الهلبون ∴ ايهقان
هو الجرجير البري واصله بالسريانية ايهقانا ∴ ابهل هو العرعر المذكور
وقد تقدم ذكره ∴ انهما هليلج ∴ ابوا صنف من الطيور زعم ابن
جلجل انه الطائر المعروف بالنعرانبوبا هو الكاقطوس ∴ ابونرا هو الغرا
ابوبولس هو انوما وقد مضى ذكره ∴ ابوجار هو الباذرنجبويه
ابوجيدره هو الاذربون من الحاوي ∴ ابوجلس صنف من
السحار ابوخريما هو القبر الذي تقتربه السفن من الحاوي ∴ ابوخطرما
هو الماهوبدانه من الحاوي ∴ ابوذران هو التوذري ∴ ابور هو الخبري
من الحاوي ∴ افورس هو ذنب الخيل من د ∴ ابوزيدان هو
ابوزيدان وهو دواء هندي ومن زعم انه خصي الثعلب فقد اخطى وزعم قوم
انه البهمنج ∴ ابورعا هو مزمار الراعي ∴ ابورق هو عنب الثعلب المحن
من كتاب د ∴ انبورن هو الغرا انوقارن هو الحلبه ∴ ابوفاس
وابوفاوس هو الاشنان باليونانية ∴ ابوقسطن هو الاشنان ايضا ∴
ابوقسطيداس وهو بوقسطيرس نبات ينبت عند اصل لحية التيس ويعرف
بالشملال وهو الطراثيث الذي يستعمل في الطب وقد ذكر مع لحيه التيس ∴
ابوقرين هو قاتل الكلاب باليونانية ∴ ابوس هو الزجاج باليونانية
ابوس سندير وهو صدا الحديد ∴ ابوسالينوس معناه
كرفس الجبل وهو الكرفس المشرقي ∴ ابوساما وهو البلسان ∴
ابولاباثن هو الحماض الكبير ∴ ابوليون هو التمام المسمى باليونانية
اذفلوس من الحاوي ∴ انوما هو انوما وقد مضى ذكره ∴ احسا هو
البردي ∴ اجاجي هو الكمون من د ∴ اجاص شتوي قال
ابو اسحق هو ثمر شجر الدب وهو الزعرور ∴ اجيراطس هو حجر الاسالية

اجراطن ويقال اغراطن نبات قد تقدم القول عليه ∴ **أخشنه** هو
هو بالعجمية البستان ∴ **احلوس** صنف من النبات المسمى باليونانية سيدريطس
ويقال انه دم الاخوين ∴ **احلبس** هو الدوسر ∴ **اخيون** هو اسم
الافعى الذكر باليونانية وهو الافعوان بالعربية وقد تقدم ذكر النبات
المسمى باليونانية اخيون وهو بالعجمية فليحوله وزعم قوم انه المسمى بربه شانه
وغلطوا وزعم اخرون انه العوذبوله وهو خطا ايضا وقد يسمى اخيون ايضا نبات
آخر غير المذكور وهو المسمى بلطابون ∴ **احداق المرضى** هو
البهار بالبربرية عبرا على ∴ **اجدار** هو الحجر المعروف بالارنكن وقد
ذكرناه ∴ **احرار** هو فلفل الصقالبة ∴ **احراس** هو الكمثرى
البرى باليونانية ∴ **احريض** هو القرطم ∴ **احرسطوس**
هو كبريت برى ∴ **اخروس** هو امارطون وقد ذكرناه ∴
اخربط ت هو نبات ينبت بين ظهراني الكماه يستدل به على مكانها
قال بعض المحدثين هو نبات بالعجمية يسمى وبقه يعلو على ساق واحد
نحو الشبر دقيقه معقد وله ورق اكبر من ورق الاس واطول وازرق وألين
عليها زغب كالغبار وهي متوازية مزدوجة ولون ساقه الى الحمرة وله زهر
اصفر يميل الى البياض ∴ **افطيناماس فورالبون** هو نوع من
البسبد ويقال احطيابس موز البر ∴ **احسبسمى** هو الطلق من
الحاوي ∴ **احلاما** واحلامانا هو السنجار ∴ **احملوس**
هو سيدريطس احمر وهو النانخواه من الحاوي ∴ **احمد** هو صنف
من القسوس ∴ **اذابنفوز** هو المقل الابيض ∴ **اداد** بالبربرية
هو الاشخيص وقد ذكرناه ∴ **ادارقي** وادرقيس وادرافيون وهو شي
يتولد في البحيرات حول القصب من نوع الملح ويسمى زبد البحر وغلط من زعم
انه ملح الفلك ∴ **اذامس** هو حجر الماس باليونانية وتقول الروم اذا مس

اذاماس هو البنج من كتاب د ∴ ادمانطون هو البرنشياوشان
باليونانية والنبات المسمى حلداروح بالفارسية ∴ ادريره هو الخروع
ادبرودايز هي القوة باليونانية من كتاب د ∴ دارانى
هو فلفل الصقالبة ∴ ادراجه قيل انه الجبسين ∴ اذرقينه
بالعجمية هو اللوف الكبير ∴ ادريره هو رجل الحمامة الذي يصبغ به
الشمع وقد ذكرناه مع اصناف الشمع ∴ ادرس هو البنتون بالبربرية ∴
ادريس هو باليونانية هو اصل السوس ∴ ادريون نبات يسميه
بعض الناس بالذهبي معروف عند الناس باسمه وهذا هو الصحيح ومن الناس من
زعم انه بخور مريم ومنهم من زعم انه العرطنيثا ∴ ارزقطوس هو
القرطم البري ∴ ادروفافاري هو فلفل الماء باليونانية ∴ ه
ادرومالي هو ماء العسل ∴ اذلا هو الشيطرج اذن الحمار
ف هو ورق عرضه مثل الشبر وله اصل يؤكل اعظم من الجزرة مثل الساعد
وفيه حلاوة ∴ اذن الفيل هو القلقاس وقيل هو اللوف الكبير ∴
اذن الشاه هو لسان الحمل الصغير ∴ ارابيقوس تاويله
الاعرابي وهو حجر يشبه العاج النقي ∴ اباعورن هو صنف من
النبات المسمى فيلون ∴ ارافنبون في ح انه حب لبك على ما زعم
قوم ∴ ارامونى هو شقائق النعمان باليونانية ∴ اراونه هو الخربق
اربانش هو فقاح الكرم ∴ ارابطين هو البرنشياوشان وايضا
طرخومانس ∴ ارباقه هو الزنب ∴ اربسا هو الصنف الكرمن
عروق الصباغين ∴ اربا وارساوس هو اللبن اللغج وهو الذكار ومن
الناس من يسميه الحمير ∴ اربيان هو الجراد وقيل هو الجراد البحري
ويقال ايضا روبيان وقال بعض المفسرين الاربيان بلغة اهل الشام نبات
يسمى رجل الجراد وهو ضرب من الاقحوان يؤكل نيا ومطبوخا ويسمى باليونانية

نعلم وهو الهار ∴ ازسيومس هو الحمص باليونانية ∴ اربوش
هو الحضض من الحاوي ∴ اربغالس وارىغلس هو لسان الحمل باليونانية
اربعي هي شجرة تعرف عندنا بالخلنج وسنذكرها في حرف الخاء وزعم
قوم انه العاقول وهو خطا ∴ ارساون هو اللوف الصغير
المعروف بالصرين ∴ اربوكه هي الخروع من الحاوي ∴ ارخا هو الثمان
من الحاوي ∴ ارجان هو لوز البربر ∴ ارخارسطس هو الكره
البيضاء من كتاب د ∴ ارجفن هو ملح اسود من الحاوي ∴
ارجيص هو خصي الكلب وخصي الذيب ∴ ارحل هو السرلس ∴
ارجلا ∴ هو النبات المسمى باليونانية ذورقنيون ∴ ارجموني هو
صنف من شقايق النعمان ويقال ارغاموني ∴ ارجون هي الفضة
باليوناني ∴ اردشيران هو صنف من المرو يسمى بهذا الاسم من الفارسية
ارز هو شجر القطران وهو الشربين هو الذي يسمى عندنا الارز والارز ايضا
ذكر الصنوبر وهو الذي يسمى باليونانية فوقا وزعم بعض الناس ان الارز
هو السرو ∴ ارطا ف هذا نبت غصنا من اصل واحد بطول نحو من
قامه وورقه هدب جمر ولا شوك له ولا نور مثل نور الخلاف البلخي الا انه
اصغر طيب الرايحه وله ثمر كالعناب مرة عروقه شديدة الحمرة يصبغ
بها ∴ ارطاماسيا هو البلنجاسف وايضا النبات المسمى امبروسيا
وقد ذكرناه وايضا الشواصير ∴ ارطيدطوس هو اصل اللفاح
من الحاوي ∴ ارطمسيا هو الارطاماسيا ∴ ارغاموني
صنف من الشقايق ∴ ارعني هو البرطال وهو حشيشة الزجاج ∴
ارغيس هو اصل الشجرة المسماه بامبرباريس ∴ ارعموني
وارعمونين صنف من شقايق النعمان وقد مضى ذكره ∴ ارفافيلموس
هو حجر الجزع من الحاوي ∴ ارفان هو الحنا ∴ ارفيذوطون

هو النبات المسمى باليونانية نوارس ايضا وسنذكره في باب النون ؞ ارفطاون
هو لفت بري من الحاوي واظنه اراد به النبات المسمى ارفيطون وقد مضى
القول عليه ؞ ارفطورن هو ارفيطون ايضا من كتاب د وقد ظن
قوم انه المسمى بالعجمية الطوله وهو خطا والطوله هو سيفند ولبون ؞ ه
ارقليا اليونانيون يسمون هذا الاسم القلب وايضا حشيشة الزجاج وهي
البرطال وايضا الخشخاش الزبدي وهو الجاسيوش ؞ ارفلس هو النمام
البستاني ؞ ارفلس اغريا هو نمام بري ؞ ارفوسدا هو حب
العرعر باليوناني ؞ ارفوس وارفوسدس هو العرعر ؞ ارفوده
هو الجبار شنبر من الحاوي ؞ ارفوس هو النمام باليونانية ؞
ارسابيقون وهو الزرنيخ الاصفر باليونانية ؞ ارساس
قيل هو الحنتي والاسم مصحف وانما هو اشراس وقد صحفه قوم في تراجمهم
فقالوا الاشراس الخنثى ؞ ارسليس خطرن وارسيس وارسيسقطرن
هو الدارشيشغان باليونانية قال د ومن الناس من يسمي السعد بهذا
الاسم ارسطبون هو الراسن باليونانية ؞ ارسطالوخيا هو الزراوند
باليونانية ويسميه الروم ارستولوخيه ؞ ارسعوا هي البسباسة من
الحاوي ؞ ارسيس خطرن هو دارشيشغان وايضا سعد وقد تقدم
ارسوس عالانبات ذكره د رايت عليه مكتوبا في بعض الكتب بالعربية
صاصلي وسنذكره في حرف ص ؞ ارلسي صمغ الخطمي من الحاوي ؞
اركوما هو الراسن من الحاوي ؞ ارفانيا هو المشمش ؞
ارمالا هو الجرمل باليونانية ؞ ارمالي هو شوكة الحاج من الحاوي
ارمينافون هو الحجر الارمني ؞ ارميس هو الفلفل ؞ ارمور
بوطانيون هو الحلبوب ؞ ارموداقيون هو الفجل البري ؞
ارمي هو الحاج من الحاوي ؞ ارن هو اللوف الجعد ؞ ارن صارن

أرنبون هو اللون الدقيق ∴ ارونيا الزعرور باليونانية ∴ أرنبون
فارنبون هو النملال ∴ ارنوداين هو الفوه ∴ اروسيمون
واروسيمون وارزوسيم النوذري ∴ اطاطا هو العوسج الأسود ∴
اطراخايا الباذرنجوية ∴ اطرون هو الحجر اليهودي ∴
اطماط واطيط واطموط هو البندق الهندي وقيل انه العوفل وقيل
لبن صحيح واطنه الزنة ∴ اطموس هو البنج من الحاوي ∴ اطهيا
هو الجبسين من الحاوي ∴ اطهورس هو السكران من ح ∴
اطولبوس هو حب لمنان ∴ اصابع العذارى هو صنف من
العنب طوال كالبلوط ويسمى البقري ∴ اصابع الفتيات قال ابو حنيفة
هو الريحانة التي تسمى بالفارسية فرنجمشك وهو نافع في ارض العرب كثير
لا يرعاه شيء ∴ اصابع صفر يعرفه الناس عندنا بكف مريم وكف عايشة
وقد تقدم القول عليه وقد زعم قوم ان الاصابع الصفر هو الماميران
وذلك خطا ∴ اطباطبس هو سبل الصباغين ∴ اصاص هو حب
المثان بالبربرية ويقال ازاز ∴ اصالافرقا هو صنف من الجندقوقا ∴
اصبالابوس هو دارشيشغان ∴ اصابع هرمس هو فقاح
السورنجان ∴ اصحبان هو الاقحوان الاصفر ∴ اضراس
الكلب قيل هو البسبايج ∴ اسطاطاليس هو الشلجم ∴
اصطرك هو الميعة اليابسة ∴ اصطفلين هو الجزر بلغة اهل
الشام واصله باليونانية سطافلينوس ∴ اصف لغة في اللصف وهو
الكبر ∴ اصوفورن هو السرحورن وقد ذكر ∴ اغافث
هو الغافث ∴ اغاسوليس هي نخرة الوشق وهي اللك ∴ اغالوجن
هو عود البخور ∴ اغنا هو القسط بالهندية ∴ اغماس قال
بعض المفسرين هو حب الفلفل وهذا كذب وخطا ∴ اغبش ولوغس

هو الفنجنكشت ∴ اغرس هو الجوز الرومي بالحاء والراء اغر معجمتين لا بالجيم
والراى كما يصحفه الجهال ويقال ان صمغه هي الكهربا ∴ اغيس تاويله
باليونانية الطاهر وهو الفنجنكشت اغليص هو الدوسر باليونانية
اغرمالا آ هو زبون ∴ اغريافنانس هو قنبز بري اغرياميقن
هو خشخاش بري ∴ اغريوساليين هو كرفس بري ∴ اغريولن
هو الكرفس البري ايضا وهو الكبر منه المعروف بالمشرقي ∴ اغرسطس
هو النيل ومن اليونانيين من يسمي الكرمة البيضاء اغرسطن ∴ اعلاوفيطس
هو الفاوانيا ∴ اغلبنى هو المخيخ ∴ اعلوفرطس هو الطلق
من الحاوي ∴ اغريوجن هو القنب ∴ افانتين هو افنثون ايضا
وهو صنف من الشوك وقد تقدم القول عليه ∴ افاسن وهو صنف
من الشوك ايضا وهو الهيلشير افادى وهو الكماذريوس ∴
افاريني وهو البلسكي ∴ افازون هو الوج باليونانية ∴ افاقيا
هو رب القرط يذكر في حرف القاف ∴ افافلس هو الاثل ∴
اقافي هو البنفيه ∴ اثاليقي هي الاخيره باليونانية ∴ افاوانيا
هي الفاوانيا يذكر في حرف فاء ∴ افسيى رانقى تاويله
باليونانية الشوكة العربية وهو الشكاعى ∴ افنثالوفى تاويله
باليونانية الشوكة البيضاء وهو الباذاورد ∴ افنثيا الحلبار من
الحاوي ∴ افسس هو فرنجمشك ∴ افيملس هو الزعرور ∴
افدوطون هو نوارس ∴ افدفوطس هو العنصل من
الحاوي ∴ افسط هو المازريون باليونانية ∴ افيمارون
هو الرود ريحان وايضا السوسن الاصفر ∴ افيموابراس هو الاشخيص
الاسود وايضا النبات المسمى فيلطاريون ∴ افين هو اغورس وايضا
الكبر يسمى بهذا الاسم ∴ افيون يذكر في باب الخشخاش ∴ افورن

هو ذنب الخيل ∴ **افومطس** هو حجر المس ∴ **افربون** واوفربيون هو
الفوربيون يذكر في حرف فاء ∴ **افربطون** هكذا وقع هذا الاسم
في كثير من التراجم وهو تصحيف وفسروا بانه الشيح والصحيح انما هو افرطبون
وهو القيصوم ∴ **افربوش** هو بقلة معروفة وهو الرواس ويعرفه
الناس بالعلام ∴ **افردغارن** هو الاذربون من الحاوي ∴ **افرونطرون**
هو زبد البحر ∴ **افروح** وهو صنف من الجبازه يذكر في حرف جا ∴
افربطبوش هو الشيح من الحاوي والصحيح انه القيصوم وهو افروطبون
افروسالنون باوبله النمر وهو زبد الحجارة ويسمى ايضا بصاق القمر
ويذكر في حرف ب ∴ **افطون** هو بوبون ∴ **افطربون** هو
السكبينج من الحاوي ∴ **افطيفا** هو الافسنتين ∴ **افطن** هو الماش
بلغة اهل اليمن ∴ **افطومن** هو الخربق الاسود من كتاب د
اقطي هو الخمان يذكر في حرف خاء وهو شجر معروف منه كبير يسمى بالعجمية
شبوقة ومنه صغير يسمى بزقة وقد ذكرهما د بصفتهما وحليتهما وما ارى
احدا احمل من المفسرين الذين كتبوا في كتبهم اقطي شجرة هندية وهي صنفان
احدهما هو النبل والاخر هو البسل وهذا القول هذيان وهم يقولونه عن
الرازي بانه ذكره في الكتاب الذي سماه بالكافي وقد وجد للرازي نقاشير
كثيرة كاذبة هذا احدها فان كان اسم شجر النبل والشل كما زعم الرازي انه
اقطي فان اقطي غير هذا النبات الذي سماه د باليونانية اقطي وقد بلغ الجهل
ببعض المفسرين الى ان قالوا ان اقطي هو البل والشل وان البيقة والشبوقة
انما يسميان باليونانية خاما اقطي وهذا كذب وانما سمى د خاما اقطي الصغير
منهما وهو البيدقة خاصة ويسمى الصنفين جميعا اقطي ∴ **اقصلبن** هو حماض
بري من كتاب د ∴ **افسنيا** هو الزنق باليونانية وقد يسمون بهذا
الاسم الاشخيص الابيض ∴ **افسيافس** هي شجرة الفيل زهرة وقد يسمى

علق الكلب بهذا الاسم قال حنين معنى اقسبا الحاد ومعنى ايس الشوك فمعنى هذا
الاسم الشوكه الحاده ويقال انها الشجره التي تحمل الحب المسمى زرشك وهو الامبرباريس
يوتى به من خراسان ∴ افسنتين بحرى هو الشيح ∴ اقسبنى هو
اللبلاب الصغير ∴ اقسبوس هو العلقى ∴ افشرج تاويله
بالفارسيه رب جيما وقع منه الى العربيه افشرج وهو رب السفرجل ومورد افشرج
وهو رب الاس واناردافشرج وهو رب الرمان وكذلك ما اشبهه ۞
اقسطافرفطس هو العنصل من الحاوى ∴ اقسرالى هو البليلج
من الحاوى ∴ اقسرا قبلش وهى الشوكه الحاده وهى الغبيراء وقد
يسمى ايضا علق الكلب بهذا الاسم ∴ اقشونجن هو القلب ∴ اقسوس
هو الدبق وايضا الاخبص الاسود وايضا اقسوس دوا من السموم ذكره د
فى ه قال ابن الجزار اقسوس يشبه الباذنجان فى عظمه ولونه ∴ اقل هو
اللبلوفر من الحاوى ∴ افلنجه وبلنجه يذكر فى حرف فا ∴ افوسات
هو صنف من السلجم صغار حمر ذكره من الفلاحه وهو اسم نبطى ∴ افوساس
صنف من السلجم صغار ذكره د وهو المذكور قبل هذا ∴ افونبطن
واونبطن واونبطى هو قاتل الذيب وقاتل النمر ∴ افوزون هو الوج ∴
افوربن هو ذنب الخيل ∴ افوقاميس وافوميس حيوان بحرى زعم ابن جلجل
انه البلبه مربن واخطا فى قوله وصحف اسمه ايضا وفسره وزعم غيره انه
الحوت المعروف بالكلب وهو اشبه والبلبه مربن هذا المسمى باليونانيه فوفا ∴
افونن وانونسون هو قاتل الكلب ∴ افوسامن ذكر بعض المفسرين
قال هو كرفس برى والاسم هو مصحف وانما هو انوساليون وهو الكرفس
المشرقى ∴ افولافاتن هو حماض السوانى الكبير ومعنى هذا الاسم
حماض الخيل ∴ افومارثون وانومارثن هو الزازبانج العريض ومعناه
ايضا زازبانج الخيل ∴ اسارون هو الاسارون وهو بالسريانيه

اسارونا ∴ اسالابوطيس هو العقاب أمّا اسفاراغس
ىطراوس معناه باليونانية الهليون الصخري قال د وقد يسمى ايضا ثمر
اللوبيا اسفاراغس ∴ اسناقور هو النشادر من الحاوي ∴ اسالابون
دارسبتشغان ∴ اشنان هو الغسول وهو الحرض وقد تقدم ذكره ∴
اشنان داود هي الزوفا ∴ اسفندباذ هي الكرمة السودا
بالفارسية ∴ اسبران هي الخلاف ∴ اسقيبس هو السقنقور
وهي باللطيني اسكه وقد يسمون ايضا خصى الثعلب اسكه ∴ اسبرابكه
واسبرحس هو الاصطرك ∴ اسبرغاز قيل هو اصل الانجدان واصل
الانجدان هو المحروث وقد تقدم ذكره والقول على الاسبرغاز وزعم قوم
ان اصل الاسبرغاز هو اصل الكاشم ∴ اسبرعاره قيل انه العوسج ∴ ه
اسبرعى هو السورنجان ∴ اسبروجه هو الزراوند
الطويل ∴ اسطريبس قيل انه صنف من الرخام يوجد في معادن
الجزع ∴ اسنفين هو الزوفا الرطب باليونانية وهو الدرج ه
اسبوس هو حجر اسوس الحجارة ∴ اسوس هو الشيطرج باليونانية بذكر مع
اسبولي واسبولس هو السواد وهو مداد يستعمله المصورون من كتاب
د ∴ اشج واشق هو الوشق ∴ اسحار قيل هو النوذري الذي
يسمى ارو سمن ويسمى بالعجمية سندله ∴ اشخيص صنف من الشوك
يسمى باليونانية خامالاون وقد تقدم ذكره والاشخيص ايضا ضرب من الثم
اسحل زعم قوم انه المعروف عندنا بالخلنج وليس بصحيح الاسحل
يشبه الاثل ويغلظ كما يغلظ ولا يكاد يفرق بينهما من لا يعرفهما ومنابته
السهول وقضبانه يثمر ويستاك به ∴ اسد الارض اكثر المفسرين
يزعمون انه المازريون باليونانية وهو خطا واسد الارض باليونانية هو خامالاون
وسبب غلطهم ان اسم المازريون باليونانية خامالاا ومعناه زيتون الارض

فلم يفرق جهّال المفسرين بين حاما لاونا وبين خاما لاون وظنوا انهما واحد
اسد العدس هو الجعفيل بهذا الاسم لانه ينبت بين العدس
فيفسده ويسمى ايضا خانق الكرسنه ∴ اسدوهى هو المحلب ∴
اشرابين واشراسن وهو اصل الخنثى ∴ اسرب هو الرصاص
الاسود ∴ اسرغند واسرغنت يسمى بخور البربر وهو اليفطوم ∴ اشروا
هو الاسارون باللطينيه ∴ اسطارمى زعم بعض المفسرين انه الزبد
اسطاخس قيل هو الدارصيني ∴ اسطام هو الحديد
الذكر وهو الفولاذ ∴ اسطيوباس هو الشب باليونانيه ∴
اصطربوس معناه باليونانية الاركى وهو صنف من حجر الشب ∴
اسطبروق زعم قوم ان الماميثا تسمى بهذا الاسم ∴ اسطريدوس
هو قثا الحمار من بعض التراجم وفي بعضها اسطريدوس قيل انه درباق لا ازبع ∴
اصطرخون هو عنب الثعلب ∴ اصطروبون هو الكندس
باليونانيه ∴ اسطرون مكنى وقع في الاسم في بعض الكتب وهو
تصحيف وانما اسطروبون هو الكندس المذكور قبل هذا ∴ اصطرنقون
هو الفلى ∴ اشغالابس هو القنه على ما زعم اسحق بن عمران ولم يسمها ∴
بهذا الاسم ∴ اسعرانى في الحاوي انه اصل النيلوفر ∴ اسعيرون
هو نوع من الهوفاريقون ∴ اسفراح واسفارح هو الهليون بلسان اهل
الاندلس واصله بالرومية اسفاراغش ∴ اسفالانوطش هو السك
من جدول الحاوي وفي موضع اخر منه اسفالانوطس سام ابرص وهو السمنربص ∴
اسفاليلسا هو العلس ∴ اسفناطا نبات يسمى ايضا انوما وقد
تقدم القول عليه اسفند هو الحرمل العربي عن ابن جلجل وهو النبات المسمى باليونانيه
مولى وسنذكره اذا ذكرنا الحرمل وذكر غيره ان الاسفند هو الحرمل الفارسي
وهو المعروف عند جميع الناس بالحرمل وهذا القول اصح وهو موافق لقول

أبي حنيفة وأما الجرمل الأخرا العربي فهو معروف بالعراق غير معروف بالأندلس
وهو المسمى باليونانية مولي ويسمى بالفارسية مدل دراع ووجدت في بعض
التفاسير اسفدار هو الجرمل الأبيض وأظنه تصحيفا ∴ اسفند اسفيد
هو نبات يسمى باليونانية لوقاين وسماه البطريق حرقا أبيض وفسر الرازي
في جداول الحاوي اسفيداج الجص هو الجبسين ∴ اسفمطا واسقيطا
هو الجبسين من الحاوي ∴ اسفنار هو حب الخروع ∴ اسقنقور
هو السقنقور يذكر في حرف س ∴ اشقيل هو العنصل ∴ اسفس
قال بعض المفسرين هو الينبوت عند العرب وهو الذي يقال له الغوبيه
بالعجمية ∴ اسفيوس هو البزرقطونا بالفارسية ∴ اسفغوا
هو الاسفنج البحري ∴ اسفعوا هو النفط ∴ اسغس هو الخطمي
اسفست هي الفصفصة وهي الرطبة وهي اسم فارسي ∴ اسفلت
اسم رومي يقال لقفر اليهود وزفت البحر ∴ اسقلبياس نبات قد
تقدم ذكره والقول عليه وسماه حنين في كتاب جالينوس في
الأدوية المفردة القنابري والقنابري غير هذا ورأيت في بعض الكتب
قنابري وأظن أن القنابري وقع فيه تصحيف فإن الموصوف بالقنابري
بعيد من صفة اسقلبياس جدا ∴ اسفلطون واسفلطن هو قفر اليهود
باليونانية كذلك يسمون زفت البحر والموميا والنفط ∴ اسقلطس
هو الحومانة سمي بهذا الاسم من قبل أن رائحته شبيهة برائحة قفر اليهود
اسفودالس وهو الخنثى ∴ اسفورداس هو صنف من
الهوفاريقون ∴ اسفولاوه هو النفط البابلي ∴ اسكندراني
يذكر مع الغار ∴ اشكبردين قيل إنه العوسج قال ابن جلجل ونا وبله بالفارسية
شوك الحطابين ∴ اسكردا اسم سرياني ويسمى بالفارسية طريفلن
وهو الجومانة ∴ اشكله هو العنصل بالعجمية ∴ اسليون

سنبلونث هو البزرقطونا على ما وجدت في بعض الكتب واسمها في كتاب د
اسمافور صنف من الجراد يقال له الجرجول والعجميه برتوه ∴ اسما العروس
هو الشب ∴ اشمس اسفرم قيل هو الفرنجمشك ويقال اسم
سعترم ∴ اسوا هو مرتك ابيض بالسريانية من الحاوي ∴ اسوفن
هو الزوفا ∴ اسوس هو الشيطرج ووجدت في بعض الكتب اسوس
هو العوسج وهذا خطا فاحش وانما صحفه من راميون ∴ اسورن قيل
هو السلحفاه ∴ اكباه هو بزر الجرجير على ما جاء في بعض الكتب
والصواب كله ∴ اكفولا هو غرا السمك ∴ ارد هو عود البخور من
الحاوي ∴ اكسنيا هو الاشخيص الاسود ∴ اكسوفلن
تاويله الجاد الورق وهو الحوماته ∴ السولافاتن هو حماض السواني
اكسوموسني هو الخيزران وهو الذي يسمى في كتاب د الآس
البري ∴ الالا زعم قوم من المفسرين ان الالا هو الدفلى وزعم بعض الناس
انها الطباقه وقال ابو حنيفه الالا من شجر الرمل دايم الخضره وورقه
هدب وهو من طيب الريح يدبغ به ∴ الالا باليونانيه هو الزيتون من
كتاب د وفي رساله الترياق المنسوبه الى جالينوس الاسيون د وايكون
في بلاد امه تدعا اساطريا ياخذ اهل تلك البلاد فيقلعونه ويطلونه على ازجه
نشابهم فاذا اصاب ذلك النشاب الانسان وادمى بدنه مات من ساعته
واذا اكل نجا الانسان من الموت ولا يضر اكله شيا وربما رموا الايل
بسهم من هذه السهام فيموت فان اكل احد منه لم يخف ضررا من ذلك وهذه
صفة البقلة المعروفة عندنا ببقلة الرماه وهي التي يستعملها اطباونا عن
الكندس ∴ الاخنبطوس هكذا دخل الرازي هذا الاسم في الحاوي
وهو خطا وانما هو فالاخطوس وهي الربلة ∴ الابسطربطس هو
الحجر الفوايري وقد يسمى ايضا اونكس ورايت في بعض الكتب انه رخام يوجد في

معادن الجزع ابيض يستعمله الصاغة في الجلاء وفي كتاب ما وفرسطس في الاحجار
الاسطريطس حجر يوجد في ارض دمشق والشام ابيض اللون فيه خطوط شبه
مناطق وفي بعض الكتب انه صنف من الرخام رفيع يسمى المرمر وسنذكره في
حرف ميم وزعموا انه الجزع بعينه وليس بصحيح ∴ الابوربي
ويسمى ايضا افيفطس وقد تقدم ذكره في هذا الباب ∴ الابورس لوقوص
هو الخربق الابيض ∴ الابورس مالس هو الخربق الاسود ∴ الاطربون
هو عصا الراعي قثا الحمار ∴ الاطي شجر له صمغ مثل صمغ الصنوبر وقال
حنين في كتاب تدبير الاصحاء لجالينوس قيل انه شجر بمنزلة الدلب وورقه
مثل ورق الكمثرى وفي الفلاحة الرومية انه من جنس الصنوبر له ثمر كالجوز واللوز واخبرني
رجل خبير انه راى شجر الاطي ببلاد الافرنج وداخل بلاد الروم معروف عند
جميعهم بهذا ووصفه بهذه الصفات المذكورة قبل قال وحشبه هو
القرمل الذي يوتى به من بلاد الروم يعمل منه رفوف السروج ∴ الاطي
ايضا في كتب د هكذا حقيقة هذا الاسم باليونانية واختصر فقال
اسفافس وهو السالة وقد تقدم ذكره وقد يقال بالنون الانسفافس ∴
الاومالي تاويله باليونانية دهن العسل ويسميه اهل الشام عسل داود
الثاا هو الخطمي من كتاب د ∴ ابيس هو نوع من التكبيج
من الادوية المقابلة للادواء ∴ البما هو مزمار الراعي ∴ الجبي
هو الخيزران ∴ البخرس هو امارنطون ∴ البح والبحوج هو
عود البخور ∴ البيفاين هو الكاكنج وايضا عنب الثعلب
المنوم وايضا دريفنيون وقد يقال لبفا فانون ∴ البسبني نوع من
اذان الفار وقد تقدم ذكره ∴ البموب هو المملوح اليه بالفارسية
هو السفرجل ∴ البوحيو بالرومية هو الخنثى ويقول العامة الحنه
البورن هو صنف من الكما فطوش ∴ البوسا قطي هو الصنف

ورق الكمثرى

هو الفرخ وهو فرش الطلح والاسود دهنه
لا من قرض

الصغير من الخمان ∴ **الحطينا** هو الجلنار من الحاوى ∴ **الص** هو الملح
باليونانى ∴ **العما** نبات يسمى مزمار الراعى ∴ **القناريوس**
هو صنف من السحار كبير وايضا قد يسمى اخيون بهذا الاسم ∴ **الفرانيون**
هو زبد البحر باليونانية ويقال لغرابين ∴ **القنس** هو صنف من على
العنوس ∴ **القسبنى** هذا الاسم يقع نباتين احدهما يقال له البرطال و هو
نبات يشبه شاهسفرم ويجلى به الزجاج و الاخر هو اللبلاب الصغير
ويكتب ايضا الكسبنى بالكاف وهو اسم يونانى و الالف فيه من نفس الاسم
غير زايد من التعريب وانما قلنا هذا الان كثيرا من الناس يغلطون
فى هذا الدوا فيكتبونه فى حرف الكاف والقاف ∴ **المرو المره** بي
هو زبيج اصفر من الحاوى ∴ **الموسى** هو الدخن باليونانية ∴
الملى هو الملح باليونانية ∴ **اله** هو الراس باللطينية ومعناه الجناح
شبه ورقه جناح الطاير وقد فجه للطيران ∴ **الوان** و الوين هو الصنوبر
باليونانية ∴ **الوين** نبات قد تقدم ذكره وزعم قوم انه الزبد
ولم يصح وقد وقع اسم هذا الدوا فى بعض الكتب الوين وفى بعضها الوبناس
ورايته ايضا الوطو وفى كتاب بولس ايما مون وفى كتاب ابن سينا
بويمون الوقورن هو صنف من الكمافيطوس ∴ **الواس اجنى**
تاويله غبار الملح وهو السروح وقد يسمى ايضا بهذا الاسم صنف من زبد البحر
الوسن قال البطريق تاويله مذهب الكلب ويكتب ايضا الوسون و السن
وقد تقدم ذكره وبعض الناس زعم انه خامى اوطى وهو كذب ∴ **الوه**
هو عود البخور من اللغة ∴ **الوى** هو الصبر ∴ **ام الشعرا**
هى الصريمه ∴ **ام غيلان** قيل انه القرظ ولم يصح وقيل هو الطلح
وقيل هو السمر ∴ **ام كلب** قيل انه ناعورس وقيل انه الطبافه
الجبلية قال ابو حنيفه هى شجرة جبلية جلدية لها نوار اصفر وورق

اذا
اصفر ايضا فى خلقته ورق الخلاف يحسها الناظر اليها حركتها فاجب لم اكر
بانتن رايحه واخبثها ⁖ **امروجع الكبد** قيل انه النبات المسمى بالريولة
ولم يحقق ذلك وقد ذكرنا قول ابى حنيفة فى هذا النبات وقد ظن بعض
الناس انه المسمى باليونانية اقسفطس ⁖ **اماناطن** واماناطون هو الطلق
من الحاوى ⁖ **امانكه** قيل انه السقفة ⁖ **امارافن** هو
الاخوان باليونانية ⁖ **امازبطون** وامازبطين قد تقدم القول
عليه ولبس من المفسرين يسميه اقحوانا اصفر وقد سماه بعض البلغاء كمونا
هنديا ⁖ **امادرافنطس** هو دم الاخوين على ما زعم ابن اخو ابن
عمران قال ونا وبله دم التنين ⁖ **امازنفن** واما ربفون هو دم
الاخوان ⁖ **اماطنبطس** هو حجر الدم وهو الشاذنه ⁖ **امند**
وهو الخروع من الحاوى ⁖ **امندرايا** فى الحاوى امندريان هو امندرايا البيضا
وهى سفندا سفند ⁖ **امبرمبس** هو الماذريون من الحاوى ⁖ ه
امبروسيا يسمى بهذا الاسم نوعا من النبات يسميه الناس البلنجاسف
وقد ذكرناه ومن الناس من يسمى الشواصير امبروسيا ومنهم من يسمى به
الشويلا وهى البلنجاسف بهذا الاسم ومنهم من يسمى حى العالم الكبير امبروسيا
امبرون هو الطرخشقوق بالقطبى ⁖ **امبلون** هو النشا استج
باليونانية ⁖ **امرافن** هو المرزنجوش باليونانية ⁖ **امرافون**
هو الابنوس ⁖ **امبرطابل** هو الاملج ⁖ **اموغا** وامرفا هو عكر الزيت
امرسنا هو اللبلاب الصغير من كتاب د ⁖ **امركها**
هو الهليلج من الحاوى ⁖ **امرون** هو ماذريون من الحاوى ⁖ ه
امطوطوليثو هو حجر الدم ⁖ **امغافنطس** هو العفص الاخضر
امغافوفرين وامغالوفرين هو البلسكى ⁖ **امغدانى** هو اللوف
باليونانية ⁖ **امغافيون** هو الزيت المعتصر من الزيتون ⁖

امعطاليطس هو النوع الذكر ∴ امسوسين هو حجر الخمسة
من الحاوى ∴ املون هو الاملج ∴ املوك قيل هو المازريون ∴ املى
هو النشاستج ∴ اموسافن هو الاشق باليونانية ∴ امولن هو
النشاستج ∴ امومن هو الحماما ∴ امى هي النانخواه ∴ اوا
هي الغبيرا باليونانية ∴ اوافيش نبات قد تقدم القول عليه
سماه الرازى في جداول الحاوى الحرمى ∴ اوبطالن هو نوع من
النبات المسمى باسم الغار وسيذكر مع الغار ∴ اوباطوربوس هو الغافت
باليونانية ∴ اوناعرن نبات يسمى انغرا وقد تقدم القول عليه ∴
اونسلا هو الجلنار من الحاوى ∴ اوبطس صنف من الفودنج
الجبلى ∴ اوقفوون قد تقدم ذكره وزعم قوم انه نبات ربعيه
السماى نبت بين الزرع ويسمى بالعجمية البلوك ∴ اوبدون هو الطرخشقوق
من الحاوى ∴ اونكس هو حجر المرمر ∴ اونغلص نبات قد
تقدم القول عليه وقد يسمى نبات اخر بهذا الاسم وهو الغار الاسكندرانى
اوبقس في اطفاء الطيب ∴ اونفس هو المرمر ∴ اوشنوف
هو الافسنتين باليونانية ∴ اونونيا هو الكما فيطوس ∴ اواغرا
هو اوافيش ∴ اوبوحلوس هو صنف من السجار ∴ اوبوعلوس
هو اونغلص ∴ اوبوقليا صنف من السجار ويقال ايضا انقليا ∴
اوبوس هو الشربين ∴ اوبولس هو اونوما ∴ اوحيلوس
هو صمغ الحطمى من الحاوى ∴ اوحروس هو صنف من الجلبان
اودربا فارى معناه باليونانية فلفل الماء وفي جداول الحاوى
بازا هذا الاسم بقله تسمى القاقلا وهذا خطا واظنه اراد بالقاقلى هنا البقله
التى تسميها بعض الناس القلام وهو الرواش ∴ اودرحورس هو الزيق
من كتاب د ∴ اوارآس هو الجرجير باليونانية ∴ اوربالحي

أو بله خانق الكرسنه وهو الجعفل ∴ اوربس هي الكرسنه
باليونانيه ∴ اوزبرا هو الارز باليونانيه ∴ اوربطينوس
هو اوافيثوس فسر حنين في كتاب الميامر لجالينوس ويقال ايضا اورسطيوس
اوريغانس هو الفودنج الجبلي ∴ اوريغانس اغريا ضرب
منه بري ∴ اوريسيا هو السوسن الابيض البري على ما جاء في بعض
التراجم ∴ اوريسيمن هو التودري ∴ اورساليون صنف
من الكرفس الجبلي ∴ اوريغانس هو اوافيثوس ∴ اوربنخي هو
خانق الكرسنه وهو الجعفيل ∴ اوغبرا هو الفنجنكشت
اوفاطلن يذكر في الغار ∴ اوفاطوريوس هو الغافت
اوفيموابداس هو نيطاريون ومعنى اوفيموابداس شبيه الباذروج وقد
يسمى ايضا الاشخيص الاسود بهذا الاسم اعني افيموابداس ويسمى ايضا النبات المسمى
فيلنوبودبون ∴ اوفيمون هو الباذروج باليونانيه ∴ اوفواسطافلن
معناه باليونانيه عنب الحيه وهو الكرمه البيضاء من كتاب د قال
ومن الناس من يسمي الكبر بهذا الاسم ∴ اوفيوسفردن هو الثوم البري
ومعناه باليونانيه ثوم الحيه ومنهم من يسمي الكبر ايضا بهذا الاسم ∴
اوفربيون هو الفربيون ∴ اوبعطربون هو قاتل النمر
اوسالينون هو الكرفس الاجامي من كتاب د ∴ اوسيرس
هو القلعي ∴ اوسقباميس هو البنج ∴ اوكسومرسيني
هو الخيزران ∴ اولاما هي شجرة الغار بالسريانيه ∴ اولاسانون
هو الكرفس النهري من كتاب د ∴ اوليا هو الزنجفر ∴ اوليدا
هو الكبش ∴ اولسطبون هي الحمص ∴ اولواخين هو مثل اليهود
من د ∴ اولوذا هو الكبث ∴ اولوفطس هو الابر ∴ اولوفون
هو الاشخيص الاسود ∴ اوما هو تفاح الكرم ∴ اوماذا ∴ هي

عصان قثا الحمار ∴ اوماطاريحس هو الحوت المعروف بالتنين من كتاب د

حرف الباء

بلسامن

بلسان د ا وعظم شجرته مثل شجرة الحبة الخضراء او مثل شجرة نوافس
له ورق شبيه بورق السذاب غير انه اشد بياضا كثيرا واطول وادق
ورقا ويكون في بلاد اليهود
فقط في غورها وقد يختلف
بالخشونة والطول والدقة
وقد يسمى ذلك الرقيق الذي
يشبه الشعر الموجود في
شجر البلسان ارسطون ولعله
يسمى هكذا لسهولة حصره اذا كان
دقيقا ∴ واما دهن البلسان
فانه يخرج بعد طلوع الكلب
بان يشرط الشجرة بمشراط حديد
والذي يسيل منه شي يسير
والذي يجتمع منه في كل عام ما بين الخمسين الى الستين رطلا ويباع في مكانه بضعف
وزنه فضة والجيد منه حديثا قوي الرائحة خالصها ليس فيه شي من الحمضة ماكان
سريع الانحلال لينا قابضا يلذع اللسان لذعا يسيرا وقد يغش على ضروب
فان من الناس من يخلط به بعض الادهان مثل دهن الحبة الخضراء ودهن الحنا
ودهن شجرة المصطكى ودهن السوسن ودهن البان والدهن الذي يقال له طروبيون
وبعض الناس يخلط به عسلا او شمعا قد خلط بدهن الآس او بدهن الحاجي ترق جدا
والسبيل الى معرفة هذا بينه وذلك ان الخالص منه اذا قطر منه على صوفة

وغسل من بعد والمغشوش فانه يطفوا مثل الزبد ويجمع او يتفرق فيصير بمنزلة الكواكب والخالص منه على طول الزمان يتحجر ويتيبس وقد يغلط من يظن ان الخالص اذا قطر على الماء يغوص ولا في عمقه ثم انه يطفوا عليه وهو غير منحل واما العود الذي يقال له عود البلسان فان اجوده ما كان حديثا دقيق العيدان احمر طيب الرايحة حسنا يفوح منه رايحة دهن البلسان واخذ من حبه عند الحاجة اليه ما كان ممتليا كبيرا ثقيلا يلذع اللسان ويحذيه حذيا يسيرا او يفوح منه رايحة دهن البلسان وقد يوتى بحب من البلاد التي يقال لها بطراسون شبيه بالافاريقون به يغش حب البلسان يستدل عليه من انه صغير فارغ ضعيف القوة طعمه شبيه بطعم الفلفل :. ج و البلسان يجفف ويسخن في الدرجة الثانية وهو مع ذلك لطيف وللطافته صارت لطافته رايحته طيبة واما دهنه فهو الطف قوة من النبات نفسه وليس له من الاسخان قدر ما يظنه به قوم غلطا منهم بسبب لطافته واما ثمرته وهي حب البلسان فوتها من جنس هذه القوة بعينها الا انها اقل لطافة من دهنه د قوة دهن البلسان شديدة جدا اذا احتمل مع شمع ودهن ورد ابرا من ظلمة البصر وبروده الرحم وهو حار مفرط الحرارة ويخرج المشيمة والجنين واذا انه ابطل النافض ونقى القروح واذا شرب ادر البول وكان موافقا لمن به عسر النفس لانضاجه للفضول واذا شرب بلبن كان موافقا لمن شرب السم الذي يقال له اقونيطون ولمن نهشه شي من الهوام وقد يقع في اخلاط بعض الادهان التي تحل الاعيا واخلاط بعض المراهم والمعجونات وبالجملة اقوى ما في البلسان دهنه وبعد دهنه حبه وبعد حبه عوده موافقا اذا شرب لمن به شوصة او ورم حار في رئته او من به سعال او عرق النسا او صرع او سدد ومن لا يمكنه النفس دون ان ينتصب ومن به مغص او عسر بول او من به نهشة من الهوام وهو موافق في اخلاط الدهن الذي يقع من وجع الارحام واذا طبخ وجلس في مائه النساء فتح فم الرحم وجرى منه رطوبة وللعود قوة الحب

غير انها اضعف واذا طبخ بماء وشرب نفع من سوء الهضم ومن نهشه شي من الهوام
ومن به تشنج في العصب وبدر البول ويوافق القروح العارضه في الراس اذا اخلط
مع النوع من السوسن المسمى ايريسا اذا اخذ يابسا ويخرج قشور العظام وقد يقع
في اخلاط شي من الطيب

بان

ابو حنيفه البان شجر يسمو ا
ويطول في استوا مثل نبات الاثل وورقه ايضا هدب كهدب الاثل وخشبه
خوار رخو خفيف وقضبانه شجه خضر وهدبه ينبت في القضب وهو طوال



اخضر شديد الخضره ثمرته
تشبه قرون اللوبيا الا
ان خضرتها شديده وفيها
حب فاذا انفلق واستخرجه ابيض
اغبر نحو الفستق ومنه
يستخرج دهن البان ويقال
لثمره الشوع وهو مرتبع
ويكثر على الجدب واذا ارادوا
طبخه رض على الصلايه وغربل
حتى يعزل قشره ثم يطحن
ويعتصر وهو كثير الدهن

بالانسر يوربسيقي

حب البان ثمره شجره تشبه الطرفا وهذه الثمره تشبه البندق وقد يعصر
ما داخلها مثل ما يعتصر اللوز المر فيخرج منه رطوبه فتستعمل في الطيب المرتفع
مكان الدهن وقد تنبت هذه الشجره ببلاد الحبش ومصر وبلاد العرب وبالموضع
من فلسطين المسمى بطرا واجود هذا الثمر ما كان حديثا ممتليا سهل التقشير
وهذا الدوا يجلب اليمن ببلاد العرب والعطارون يستعملون عصارة لبه
وجوفه وجوهره جوهر حار فاما الثجير الذي يبقى بعد استخراج العصاره منه

وهو الصلب الارضي فالمرارة فيه اكثر وخالط مرارته قبض ايضا ولذلك
صار فعله فعلا قطاعا نافعا كما نرى وبهذا السبب صار ينفع من الكلف جلاً
والنمش والبرش الكاين في الوجه ومن الجرب والحكة والعلة التي يتقشر معها
الجلد ويلطف صلابة الكبد والطحال وان شرب انسان من عصارته وزن
مثقال بالعسل الماء دوا اهيج القي كثيرا ويسهل من اسفل ايضا اسهالا لا كان
ليس بدون ولاجل ذلك متى استعملناه ونحن نريد تنقيه بعض الاحشاء وخاصه الكبد
والطحال نسقيناه مع خل واذا استعملناه ايضا في الاشيا التي يستعمل فيها من خارج
خلطناه بخل فانه اذا صار مع الخل كان اكثر جلا به حتى يجلو الجرب والعله التي
يقشر الجلد ويجلو ايضا اكثر من جلا به لهذا الكلف والبهق والسعفه والنمش
والبثور المقرحه وجميع الادوا المقرحه المتولده عن الاخلاط الغليظه ويقلع اثار
القروح فاما القشر الخارج من حب البان فقبضه اكثر جدا ولذلك يمكن
الانسان ان يستعمله في المواضع التي يحتاج فيها الى القبض الكثير د اذا شرب
من ثمره مثقالا مقدار درخمي بخل ممزوج بما اذاب الطحال وقد يضمد بها
للطحال ايضا مع دقيق الشيلم والشراب المسمى مالقراطن ويضمد بها النقرس واذا
استعملت بخل اذهبت الجرب المتقرح والذي ليس بمتقرح والبهق والاثار السود
العارضه من اندمال القروح واذا استعملت بالبول قلعت البثور اللبنيه والثواليل
التي يقال لها افثور والكلف والبثور العارضه في الوجه واذا شرب بالشراب الذي
يسمى ادرومالي هيجت القي واسهلت البطن ايضا وقشرها اشد قبضا والثجير الذي يكون منها
د اذا اعتصرت يقع في اخلاط الادويه الموافقه للخشونه والحكه وقال
في دهن البان يصنع كما يصنع دهن اللوز وله قوه يجلو اما في الوجه من الاثار العارضه
من اندمال القروح ويسهل البطن وهو ردي للمعده ويوافق وجع الاذان ودويها وطنينها
اذا خلط بشحم البط وقطر فيها . غيره حب البان يشد اللثه ويقطع الرعاف
ودهنه يلين العصب الجاسي جدا والشيخ طبيخ اصله اذا تمضمض به نفع وجع الاسنان

بنك د آ هذا يؤتى به من بلاد الهند وهو شبيه بالقشور كأنه قشر شجر التوت بشنقشن
يدخن به لطيب رائحته وينفع اخلاط الدخن المركبة واذا اندخن به نفع من انضمام
فم الرحم الذي عرض له الجفاف



بشنقشن وهو البنك

ابن رضوان هو دواء طيب
الرائحة يقال انه يجلب من اصل
خشب ام غيلان باليمن ابن سينا
اجوده الاصفر الخفيف العذب
الرائحة والابيض الرزين ردي حار
يابس في الدرجة الاولى جيد
للمعدة ابن رضوان قابض بارد
يابس يقوي الاعضاء اذا ضمد بها
ويمنع العرق ويطيب رائحة البدن
ابن سينا يقوي الجلد وينشف ما تحته من الرطوبات ويقلع رائحة النورة
المجوسي ملطف يقوي المعدة والكبد الباردة بتبريد اذا انضمد به من خارج واستعمل
من داخل

بطم هي
شجرة الحبة الخضراء
الفلاحة ينبت في الجبال
وعلى الحجارة والصخر وعيدانها
خضر الى السواد وحبها
اخضر د آ طرمنبس شجرة
الحبة الخضراء هي شجرة
معروفة ح ح جا هذه
الشجرة وثمرتها وورقها



طرمنبس وهو البطم

في جميعها شيء قابض يجفف ايضا الا انها ما دامت طريه رطبه بعد فتجفيفها
اقل حتى اذا هي يبست صارت نحو الدرجه الثالثه من الاشياء ويبلغ من
حرارتها ان من يمضغها يعلم حرارتها من ساعته ولذلك صارت تدر البول
وتنفع الطحال **د** قوتها قابضه فهي لذلك توافق ما يوافق شجره المصطكى
وصمغها مثل صمغها واستعمالنا لها مثل استعمالنا لها واما ثمرتها فانها تؤكل
وهي رديه للمعده مسخنه مدره للبول تحرك شهوه الجماع واذا شربت بالخمر
وافقت نهش الرتيلا ∴ **غيره** اجود ما يكون من حبه الحديث الرزين وهي
تسقط شهوه الطعام ورمادها ينبت في داء الثعلب وورق البطم اذا جفف
وسحق ونخل وغلف به الراس طول به الشعر وانبته وحسنه **د** وكما الشعر
يصنع دهن الغار كذلك يصنع دهن الحبه الخضراء وله تبريد وقبض يابس كالذي
لدهن الورد ∴ **غيره** دهن الحبه الخضراء حار نافع للفالج واللقوه ∴ **د ه**
وشراب شجر الحبه الخضراء وصنعته مثل شراب الاس وذلك بان يوخذ اطراف
هذه الشجره مع الثمر الذي فيها ويفعل به كما يفعل بالاس وهو شبيه بشراب
الاس في قوته وهو قابض مسخن للمعده ويقطع نزف الدم ويقطع سيلان
الرطوبات الى المعده والامعاء والمثانه واذا صب على القروح الرطبه
ختمها واذا جلس في مائه قطع سيلان المواد الى الرحم والى المقعده ۝
بلوط **د** وجميع اجزاء هذه الشجره قوتها قوه تقبض واما الذي هو شبيه
بالغشاء المنبسط لقشر ثمرته اعني ما تحت قشره البلوط ملتفا على نفس جرم
البلوطه وهو جفت البلوطه ينفع النزف العارض للنساء ونفث الدم وقروح
الامعاء ولاستطلاق البطن واكثر ما يستعمل مطبوخا واقوى من هذا في
القبض النباتان الاخران اللذان يقال لاحدهما فنس والاخر بنيس وهما نوعان
ان شاء انسان يقول انهما من انواع البلوط وان شاء يقول انهما مخالفان له في
الجنس كان ذلك جائزا وورق هاتين الشجرتين جميعا ان دخل في الضماد

وهو طري فشأنه ان يجفف تجفيفا قويا واما ورق شجرة البلوط الآخر فهو اقل
تجفيفا من ورق هاتين بحسب ما هو اقل قبضا منه واني لاعلم انني ادملت جراحة
اصابت انسانا من منجل بورق ذلك البلوط وحده عندما لم اجد دواء آخر
وذلك اني اخذت الورق ودققته وسحقته على صخرة ملسا ووضعته على الجراحة
وعلى جميع ما حولها وقوة ثمرة البلوط شبيهة بقوة ورقه وقوم من الاطباء يستعملون
ثمر البلوط في مداواة الاورام الحارة عند ابتدائها وفي وقت تزيدها وبالجملة
فهو يجفف ويقبض وله تبريد ليس يبعد ان يكون به دون الاشياء الوسط في
درجة الادوية التي هي في المثل فاترة وقال في الاغذية البلوط كثير الغذاء
مثل الحبوب المتخذ منها الخبز وقد كان الناس في سالف الدهر انما يغتذون
بالبلوط وحده وغذاؤه ثقيل غليظ عسر الانهضام واجود منه الشاه بلوط د ا درس
هذه الشجرة كلها تقبض اشد قبضا واشد ما فيها قبضا القشر الرقيق فيما بين قشر
الساق والساق وايضا القشر الباطن من البلوط كذلك وقد يعطى من طبيخهما من
كان به اسهال مزمن او قرحة الامعاء ونفث الدم وقد يعمل منه فرزج وتحمله النساء
لسيلان الرطوبة المزمنة من الرحم والبلوط ايضا يفعل ذلك ويدر البول
ويصدع وينفخ البطن ويوافق ذوات السموم من الهوام وطبيخه وطبيخ القشر اذا
شرب بلبن البقر نفع من الدواء القتال المسمى طوقسقون واذا تضمد بالبلوط
سكن الاورام الحارة واذا تضمد به مع شحم مملوح من شحم الخنزير وافق الدم الجاسي
الصلب والقروح الخبيثة والنوع من البلوط الذي يقال له برنس وهو السوبر
اقوى فعلا من سائرها والشجرة التي يقال لها سغوس والشجرة التي يقال
لها برنس هما من اصناف شجر البلوط وقشر اصل برنس اذا طبخ بماء حتى يلين ووضع
على الشعر وترك الليل كله بعد ان يتقدم في غسله بطين يسمى قيموليا صبغ الشعر
اسود وورق اصناف شجرة البلوط اذا دق دقا ناعما وافق الاورام البلغمية
وقوى الاعضاء الضعيفة واما ما يقال له صرديا بالانثو ويسميه بعض الناس



قسطانا و [illegible] بيه لعصه
نوطا و [illegible] بع
لو [illegible] وبسميه
د [illegible] سيالا [illegible]
الشاه بلوطا [illegible]
ايضا بعقله [illegible]
البلوط [illegible]
الباطن و [illegible]
الذى فيما بين [illegible] الغلـ
وَلحمه ولحم الشاه بلوط
الباطن يوافق لد [illegible] الفتال الذى يقال له افيما رون ٥ **بقس** يسميه
اهل الشام الشمشار وهو باليونانية بقسبس ** ابن جلجل ** هى شجرة يشبه
ورقها الاس وعودها اصفر صلب ولها حب اسود كحب الاس قابض يعقل
البطن اذا شرب وينشف بلة
الامعاء والله اعلم ∴



بقم ك هو خشب
شجر عظام ورقه مثل ورق
اللوز اخضر وساقه واغصانه
حمر ونباته بارض
الهند والزنج ويصبغ بطبيخه
ابن رضوان يلحم الجراحات
ويقطع الدم المنبعث من
اى عضو كان ويجفف



الفروج ∴ ابن جلجل يقال
انه اذا شرب من اصله مسحوقا
قدر رمانا قتل

بليلج ابن عمران هي ثمرة
خضراء ترض وتجفف تقع
يؤتى به من الهند وطعمه مر
عفص ∴ غبره وهو يشبه
الهليلج الاملس القشر فيه
زعافة وفي طعمه عفوصة
لذيذة ومرارة وفيه ايضا
قوة تسهل السوداء اسهالا لطيفا ∴ ابن سينا قابض ملطف يقوي المعدة
ولا شي ادبغ لها منه وربما عقل عن الاعتقال البطن وفي الاكثر فهو يلين وهو
نافع للعلل المستقيم وللمقعدة ∴ المجوسي شبيه القوة بالاملج الا انه اضعف
منه قليلا والله اعلم ∴

بل الجوزي هو قثا هندي وهو مثل قثا الكبر
مر حار يابس في الثالثة قابض يقوي الاحشا نافع من صلابة البدن ورطوبته
وامراضه البارده كالفالج واللقوة ويوقد نار المعده وينفع من القي ويعقل
البطن وينفش الرياح ويدخل في الجوارشنات ∴ ابن عمران هي حبة سودا مجرده
تشبه الذرة الا انها اقل منها مجرده الراس وفي داخلها ثمرة دسمة وهي المستعملة
يؤتى بها من الهند وهي حارة يابسة في الدرجة الثالثة تنفع من استرخاء العصب
والنقرس ومن رياح البواسير وتزيد في الباه ∴

بلاذر ابن جلجل
ينبت بارض الهند والسند وهو حب فيما بين الشاطل واللوز اسود في داخله
حبة كاللوز بيضاء عليها قشر حوله عسل اسود الى الحمرة وهو عسل البلاذر
غبره يؤتى به من الصين وقد ينبت بصقلية في جبل النار واجوده ما كان كثير

العسل اسود اللون زئبقا ∴ ابن سينا لبه مثل لب اللوز حلو لا مضرة فيه
وغسله لزج ذو رائحة مفرح مورم ويحرق الدم والاخلاط ويقلع الوشم ويذهب
الثاليل والبرص ويبري من داء الثعلب البلغمي واذا تدخن به جفف البواسير
واذا شرب نفع من برد العصب واسترخائه ومن الفالج واللقوة وفساد الذكر
ولكنه يهيج الوسواس والماليخوليا والاورام الحارة في البطن وهو من جملة
السموم ∴ ابن ماسويه جيد لفساد الذهن وجميع الاعراض الحادثة في الدماغ
من البرد والرطوبة ∴ ابو جريج حار جدا يهيج الوسواس والبرص والجذام
والاورام في الجوف وربما قتل ولا يقربه الشباب ولا من مزاجه حار وهو جيد
للفالج ولمن يخاف عليه منه ∴ غيره يقال ان لبه باذ زهر له يرفع ضرره وكذلك
دهن الجوز ومخيض البقر ومن الناس من يقضمه ولا يضره وخصوصا مع الجوز
والسكر والله اعلم ∴ **باقلى** حر هو في كيفيته قريب من المزاج



الوسط جدا اعني من انه يجفف
وفي انه حلو وجرم الباقلى
بنفسه فيه قوة الجلاء واما
قشره فقوته قوة تقبض وحلو
وبهذا السبب صار قوم من
الاطباء يطبخون الباقلى ويطعمونه
لمن به قرحة الامعاء ومن به
استطلاق او قي والباقلى على
سبيل الطعام اشد نفخة من
كل طعام واعسر انهضاما
الا انه يعين من نفث الرطوبة من الصدر والرئة واما اذا استعمل على سبيل
الطعام كان اشد نفخه من كل طعام واعسر انهضاما الا انه يعين من نفث

الرطوبة من الصدر والرئة وأما إذا استعمل على سبيل الدواء ووضع من خارج
فإنه يجفف تجفيفاً لا أذى معه وقد استعملته مراراً كثيرة في أصحاب النقرس
بعد أن طحنته بالماء وخلطت معه شحم الخنزير واستعملته في مداواة الفسوخ
والقروح الحادثة في العصب بعد أن طحنت دقيقه بالخل والعسل ووضعته
عليها ووضعت ضماد دقيقه على الأعضاء التي ورمت بسبب ضربة أصابتها مع
دقيق الشعير وهو ضماد نافع يبلغ لمن به ورم حار في الأنثيين أو في الثديين
وذلك لأن هذه الأعضاء تشتاق إلى الأشياء المبردة باعتدال إذا هي تورمت
ولا سيما إذا كان ورم الثدي إنما حدث من قبل لبن تجبن فيه فإن هذا الضماد
يقطع اللبن ولذلك أيضاً إذا اضمدت العانة من الصبيان بدقيق الباقلى
نافخ ولا ينفك عن النفخة بالطبع كما ينفك الشعير ويحدث في البدن تمدداً من
ريح نافخة وجوهره يجفف وفيه بعض الجلاء ولذلك لا يبطئ في الانحدار
والرطب منه مولد الفضول في الأعضاء كلها يسير الغذاء وكذلك ما هذا
سبيله من الثمار التي لم تنضج ذب يولد الرياح والنفخ وهو عسر الانهضام ويعرض
منه أحلام رديئة صالح للسعال يزيد في لحم البدن وإذا طبخ بالخل والماء وأكل
بقشره قطع الإسهال العارض من قرحة الأمعاء والإسهال المزمن الذي ليس معه
قرح وإذا طبخ على أول غليه وهريق ذلك الماء عنه وصب عليه ماء آخر وطبخ كان
أقل لنفخه والباقلى الحديث رديء للمعدة من العتيق وأكثر نفخاً ودقيق
الباقلى إذا طبخ وتضمد به وحده أو مع السويق سكن الورم الحار العارض
من ضربة ونفع من أورام الثدي الذي ينعقد فيها اللبن وقطع إدرار البول
وإذا خلط بدقيق الحلبة وعسل حلل الدماميل والأورام العارضة في أصول
الآذان وما يعرض تحت العين من كمودة اللون الموضع ويسمى باليونانية
اربوثيا وإذا خلط بالورد والكندر وبياض البيض نفع من نتوء الحدقة خاصة
ومن نتوء العين جملة وإذا عجن بشراب وافق من اتساع ثقب الحدقة خاصة

[هامش: أقاموا مدة طويلة لا ينبت لهم فيها شعر وقال في الأغذية ١ ١ ١ ١ الباقلى]

[هامش: فاسر اليوناني]

اعني النوع الذي يقال له سخلتين وا ورام العين الحارة وقد يقشر ويمضغ ويوضع على
الجبين ليقطع سيلان الفضول الى العين واذا طبخ بالشراب ابرى من اورام الخصى واذا
ضمدت به عانات الصبيان [illegible] عن الاحتلام ويجلو من على الوجه الكلف واذا
ضمد بقشره المواضع التي ينتف منها الشعر فان الشعر النابت فيها دقيقا ضعيفا
واذا خلط بدقيق الباقلي [illegible] وزيت عتيق ويضمد به حلل الخنازير وما
طبخ الباقلي يصبغ الصوف وان كسر وشق بصفين ووضع انصافه على المواضع التي علق
عليها العلق قطع نزف الدم منها بعد اخذ العلق **عبره** الخلط المتولد من الباقلي
ليس برديء ولا يورث السدد لانه يجلو جلاء حسنا والمطبوخ منه في قشره اقوى
نفخا وادمانه يثقل الراس ويولد تكسيرا في البدن ويوهن الفكر ويورث هموما
واحزانا واحلاما رديه ويمنع من رويه الاحلام الصادقه ويحدث الحكة
وخصوصا طريه ويقطع بيض الدجاج وهو جيد للصدر ونفث الدم والسعال
وقد يصنع من دقيقه حسو بدهن اللوز نافع للسعال وذات الجنب

باقلي قبطي **ذح** هو نبت كثيرا بمصر وقد ينبت ايضا بالبلاد التي يقال
لها اسيا والبلاد التي يقال لها قليقيا ويوجد في المياه القايمة وله ورق
كبار مثل ورق قاطاسون ولها ساق طولها ذراع في غلظ اصبع ولون زهره
شبيه بزهر الورد ولونه الاحمر وهو في طعمه ضعف زهر الخشخاش واذا ورد
عقد شبيها شبيها بالخراريب وفيه الباقلي صغار ويعلو موضعه على الموضع الذي ليس
فيه حب كانه نفاخة الماء ويقال له قنوريون وقنوليون وهو الموضوع في قوار
الطين لان الذين يريدون زراعته بان يصيروه في كتل من طين ويلقونه في
الماء وله اصل مثل القصب يوكل مطبوخا ونيا ويقال له قلقاس وقد يوكل هذا
الباقلي طريا واذا جف اسود وهذا اصغر من الباقلي المعروف وقوته قابضه
جيده للمعده ودقيقه اذا شرب مثل السويق وعمل منه حسو فانه يوافق من به
اسهال مزمن وقرحة الامعاء وقشره اقوى فعلا اذا طبخ بالشراب المسمى ادومالي

باقلي القبطي

وسقى منه مقدار ثلاث فولوسات والشى الاخضر الذى في وسطه الذى طعمه مر اذا انحق وخلط بدهن ورد وقطر في الاذان كان صالحا لوجعها .. **الفلاجه**

قال وطا ينبت في المياه القايمه بمصر وبابل وورقه انعس من ورق الاترج قليلا وعليه منه معلقه فيها تعويج وعقد كثيره وذكرنا في صفته مثل قول دد سوا قال ودقيقه يقطع الخلفه الصفراويه واصوله بيض اكبر واشد تدويرا من اصول القصب ويوكل فيغذوا غذا كثيرا محمودا ويتولد عنها لحم فيه رخاوه قليلا ودم صالح قليل الانضاج والنوران ٥



بشنين **دد** صنف من الجند فوقا بمصر ينبت في الماء اذا اطبق على الارض بمصر وله نبات له ساق شبيه بساق الباقلى وهو ابيض شبيه بالشعر ويقال انه ينبسط اذا طلعت الشمس وينقبض اذا غربت وان راسه اذا غربت الشمس يغوص في الماء واذا طلعت يطلع على الما يشبه العظيم



من دس الحشحاش وفي الراس منه بزر شبيه بالسفرجلة ويوكل مطبوخا ونيا
وطعمه مطبوخا يشبه طعم صفرة البيض جـ بزره يتخذ منه خبز ا.ه. **بيرو**
قسطانيوفا هو نبات ينبت في مواضع فيها مياه قايمه وينكشف عنها ويكون اذا
انكشف عنها الماء قريبا منه وهو في شكل الكماة ويوكل مسلوقا ابن رضوان
بيرو الاصل البشنين النابت في النيل وقد ذكرته **بيقيه** د ب افا...



ينبت في الحروث وهي ايضا
من نبات العدس دقيقه
الورق وهي اعظم قضبانا
وغلف ثمرها اكبر من
غلف ثمر العدس ويوكل
ايضا كمثل ما يوكل
العدس ح ق قوة هذه
الحبه قابضه كقوة العدس
ويوكل كما يوكل العدس
وهي اعسر انهضاما من
العدس واقوى تجفيفا
وحرارته معتدله وقال في الاغذيه انه عسر الانهضام عاقل للبطن ردي الخلط
سوداوي مثل العدس لا ان للعدس فضايل ليست له د قوة حبة قابضة
وكذلك اذا قلي وطحن وطبخ مثلما يطبخ العدس قطع تحلب المواد الى المعدة والامعاء
وفرحة الامعاء والله اعلم **بخره** عشبة تشبه نبات الكشوث وله حب
مثل حب الكشوث ترعاها الماشية فتسمنها ونباتها في القيعان تحت [illegible] **باذنجان**
اسم فارسي ويسمى بالعربية الانب والمغد والحدق والوغد الرازي هو جيد
للمعدة التي تفي الطعام دايما يؤذي للراس والعين يولد دما اسودا ويسر المداد

تسمى بالعجمية ارفليوله
ابو حنيفه

جدا وهو يولد عن ادمانه الامراض السوداويه ويفتح سدد الكبد والطحال والخل
والدهن يصلحانه وانما ينبغي الحده والحرافه في المشوي منه بلا دهن وشر ما يوكل
منه المشوي في النار غيره اذا شق وملي بالملح حتى يجري ماوه ويذهب مرارته لم يتبين
له ضرر فان اكل على هذه الصنعه بالخل اطفى الصفرا ونفع من الغثيان ولم يضر
بالعين ولا بالراس البته واذا لم يعمل به ذلك كان مفتحا لسدد الكبد والطحال
وخاصه اذا اكل بالخل الا انه
ردي الغذا مولد للسدد



مسود للبشره ويصفر اللون
ويفسد ويورث ادمانه
الكلف والسرطانات
والبواسير والصلابات
والجذام ويصدع الراس ويبثر
الفم ابن سينا العتيق منه
ردي والحديث اسلم وعند ابن للمعدة
ماسرجويه انه بارد والصحيح
انه حار يابس في الثانيه
وهو يولد فساد الكبد والطحال الا انه اذا طبخ بالخل فيهما فتحها وليس يعقل البطن
ولا يطلقه ويتخذ اقماعه المجففه في الظل طلا نافعا للبواسير واذا اخذ
من جوف الباذنجان المسلوق اوقيه ومزج في الشراب مرتا وسقي ادر اللبن
غيره اذا غلي بالزيت واذيب فيه شمع كان منه قيروطي نافع من شقاق
الاطراف من البرد واذا احرق وعجن رماده بالخل قلع الثواليل

بصل ح د هذا في الرابعة من درجات الاشياء التي تسخن
وجوهره جوهر غليظ فهو لهذا السبب اذا ادخل في المقعده فتح افواه العروق

واذرّ البول منها واذا طلي بالخل في الشمس على موضع البهق الابيض اذهبه واذا دلك به داء
الثعلب انبت فيه الشعر اسرع مما ينبته زبد البحر واذا رض لسان البصل وغرز عصارته
كان التجبر الذي ينبغي منه بعد العصارة فيكون ناسه حاده ومن اجل ذلك صارت
نافعة من الماء النازل في العين ومن الظلمة في البصر اذا كانت من اخلاط ردية غليظة



اذا اكتحل بها من قبل
مزاج هذا الجرم
بهذه العصارة
صار البصل اذا
اكل كما هو يولد
رياحا ونفخا ولذلك
صار البصل مزاجه
الى اليبس اكثر
يولد الرياح والنفخ
[illegible] والطويل
منه اشد حرافة
من المستدير ومن

المعمول بالخل والملح وكل البصل هو لذاع مولد للرياح فاتق مشهي الطعام ملطف
معطش مغث منق مفتح للبطن منفخ لافواه العروق والبواسير واذا اخرج لبه في فتحها
قشر وغمس في زيت واحتمل في المقعدة وماء البصل اذا اكتحل به مع العسل نفع من ضعف
البصر ومن القروح العارضة في العين التي يقال لها ارغامن والتي يقال لها ما قالون
وابتدا الماء واذا تحنك به نفع من الخناق وقد يدر الطمث واذا اسعط به الراس وقد
يعمل منه ما به ضماد لعضة الكلب اذا خلط بمثله من الفوتنج سكن حدة العين
واذا خلط بالملح ووضع على الثاليل التي يقال لها لثو اذهبها واذا خلط بشحم

الذي

قروميان

التجاج نفع من النفخ العارض في البطن من الجف واذا قطر وحده في الاذن نفع من
ثقل السمع وطنين الاذنين وسيلان القيح منها ومن الماء اذا وقع فيها واذا دلك على داء
من العراس وسعع
الثعلب انبت الشعر فيه اسرع من العنوبا وقد يصدع اذا اكثر من اكله في الامراض
التي يقال لها ليثرغس واذا طبخ كان اشد ادرارا للبول ∴ غيره يولد خلطا رديا
ويضر بالعقل ويبث ويكثر اللعاب ولا يتولد عن الثوم منه غذا يعتد به واذا طبخ
اصلح حدته وولد البلغم وهو يزيد في الباه مطبوخا وماؤه يدر الطمث والبول ويلين
البطن واذا اكتحل به جفف الدمعة القوية ومن شانه اذا اكل نيا يدفع ضرر المياه
واختلافها ∴ **بلبوس** ويسمى بصل الزير ∴ الفلاحة وهو بصل لا طاقات
له وورقه كالبصل البستاني
وانما الفرق بينه وبين البصل
في طعمه وفي لونه لا طاقات
له وقد يكبر ويعظم اصله
بكثرة المطر وفي طعمه مرارة
وقبض وهو خشن ياخذ بالحلق
ج و الزير اذا اكل يولد خلطا
غليظا باردا لزجا لانه عسر
الانهضام نافخ مهيج لشهوة الجماع
واذا وضع من خارج كالضماد



يسبب ما فيه من المرارة والقبض معا جلو ويدمل ويجفف د ب بلبوس وزعم
قوم من اهل الجزيرة ان اسمه عندهم بلبسا هو نبات يوكل والاحمر منه من البلاد
من الحلو
التي يقال لها لبسوي جيد للمعدة والمر منه يشبه الاشقيل اجود للمعدة ويهضم الطعام
وكل اصناف البلبوس حريف مسخن مهيج لشهوة الطعام والجماع محشن اللسان وجالي
الحنك كثير الغذا يكثر اللحم ويولد نفخا واذا تضمد به مع العسل وحده كان صالحا

لالتواء العصب وشحاح الداس التي ترض اللحم وتوهن العظم ولا يكسره وتسمى باليونانية
بلبسا ولاخراج وما اشبه ذلك من باطن الجسد ووجع المفاصل والنقرس وايضا يضمد السلا ان
به بانضمام العسل كان صالحا للدرة النافع من المحبوسين وعضة الكلب الكلب ويحلس
العرق واذا تضمد به [illegible] سكن وجع المعدة واذا خلط بنطرون
يشوى في النحالة [illegible] القروح الرطبة العارضة في الراس واذا
خلط بصفرة البيض واستعمل وحده اذهب بجملته الدم العارضة تحت العين والثاليل
التي يقال لها اسوا واذا خلط بسكنجبين قلع البثور اللبنية واذا خلط بسويق نفع
من شرخ الاذان وشرخ الاطفال اذا شوى في رماد حار وخلط بروس السمك الصغار
التي يقال لها الصير بعد ان يحرق ووضع على القروح العارضة في الزفن الذي
يسمى شيوقا قلعها واذا خلط بالدواء المسمى العوسن وسلطح به في الشمس قلع الكلف والاثار
السود العارضة في اندمال القروح واذا سلق واكل بالخل كان نافعا لعدمن
العصل حلا اطرافها وينبغي ان يتوقى الاكثار منه لانه يضر بالعصب ٥

بصل القيء ده

ورقه ادق واطول بكثير من البلبوس المأكول وله اصل ورق
شبيه بالبلبوس عليه قشر
اسود وهو الاصل اذا اكل وحده
او طبخ وشرب طبيخه هيج القيء
ده مزاج هذا اسخن من مزاج
الذي ذكرناه من قبل ٥

بخور مريم د ب

قفلامينوس شبيه بورق قسوس له ورق
وفي الورق اثار لونها الى
البياض وطول ساقها اربع اصابع
عليها زهر شبيه بالورد الاحمر



في لونه فرفيرية وله اصل اسود مثل بصل الفار وينبت في مواضع ظليلة وآفيا وخاصه
في ظلال الشجر ∴ ج ق قوة هذا الدواء قوة منقية وذلك انه يجلو ويفتح ويجذب



ويحلل والدليل عليه افعاله
الجزئية التي يفعلها اولا فاولا فان
عصارته تفتح افواه العروق
التي في المقعدة ويحث على الغايط
جيا عنيفا متى غمست فيه صوفه
وادخلت في المقعدة وهو يخلط
ايضا في الادويه التي تحلل الجراحات
والخنازير وسائر الصلابات
واذا اكتحل به مع العسل نفع الماء
النازل في العين وهو مع هذا ينقي
الدماغ اذا استعط به وله من
شدة القوة ما يبلغ به اذا طلي على مراق البطن اطلق البطن وافسد الجنين وذلك انه
من غير هذا الوجه ان احتمل من اسفل كان اقوى الادويه في فساد الاجنه وحمله ايضا
اضعف من عصارته الا انه ايضا اقوى فهو لذلك يدر الطمث اذا شرب واذا احتمل
وينفع لاصحاب اليرقان لانه ليس انما ينقي الكبد ويفتح سددها فقط بل قد ينقص ايضا
المرار المنتشر في جميع البدن ويخرجه بالعرق ولذلك صار من بعد ما يشربه الشارب
له قد ينبغي لنا نحن ان نحتال بكل حيلة في احلاب العرق وينبغي ان يكون مقدار ما يشرب
منه لا يجاوز ثلثة مثاقيل ويشرب بشراب حلو وبماء العسل ويزن ايضا ويجلو ولذلك
صار ينقي من داء الثعلب والكلف وجميع النمش وسائر ما هذا سبيله من العلل
وهذا الدوا نافع للطحال الصلب اذا ضمد به طريا وكان يابسا وفي الناس قوم ياخذون
من اصله اذا يبس فيسقونه اصحاب الربو ∴ د اذا شرب الاصل مع الشراب المسمى ادرومالي

اسهل البلغم كثيرا ويموسا يابسا واذا شرب واحتمل ادر الطمث وقد يزعم بعض
الناس انه ان تخطاته امراه حامل اسقطت واذا شد في الرقبه او العضد منع الحبل
وقد يشرب بالشراب للادويه القتاله والسموم وخاصه لسم الارنب البحري واذا انضمد
به كان نافعا من السموم الهوام واذا خلط بالشراب سكر واذا شرب منه وزن ثلثه
مثاقيل بطلا او بماء القراطن ممزوجا بالماء القراح رفيقا ابرى من اليرقان وينبغي
اذا سقي منه من به اليرقان ان يضجع في بيت حار ويغطى بثياب كثيره ليعرق
ولون ذلك يشبه المره الصفراء وقد يخلط ماؤه بالعسل ويستعط به لتنقيه
الراس ويصير على صوفه ويحمل في المقعده لاسهال البطن واذا لطخ السره والمراق
والخاصره لين البطن وطرح الجنين واذا خلط ماؤه بالعسل واكتحل به وافق الما العارض
في العين وضعف البصر وقد ينفع في اخلاط الادويه القتاله للجنين واذا خلط ماؤه
بالخل ولطخ على المقعده الناتيه ردها الى داخل وقد يقشر ويدق ويعصر ويوخذ ماؤه
ويطبخ الى ان يصير مثل العسل ويخزن والاصل ايضا ينقي البشره ويذهب بالبثر واذا خلط
بالخل والعسل او كان وحده ابرا الجراحات واذا ضمد به حلل ورم الجراحات والطحال
وينقي الكلف والثعلب ويوافق التواء العصب والنقرس وطبيخه اذا صب على الراس
وافق القروح العارضه والشقاق العارضه من البرد اذا سخن مع الزيت العتيق
وادهن به فعل ذلك واستخانه على هذه الجهه يكون بان يقور اصله ويملا زيتا ويوضع على
رماد حار وربما صير مع هذا الزيت شي يسير من الموم الذي من البلاد التي يقال لها
طرى ∴ **بخور مريم**

ابو الهيثم هو نبات له ورق
دقيق في صفه ورق النبل
وعسلوج ارتفاع الذراع
دقيق في اصل كل ورقه
عسلوج صغير في طرفه



وريش اصفر كانه شعبة من اكليل الشبث وبزر كبزره واصل هذا النبات اذا علق
على المراة منع الحبل. **بهمن** ابن رضوان هو اصل جزر بري ومنه



ابيض ومنه احمر. غيره البهمن ضربان احمر وابيض وهو عروق تكون في قدر
الجزر الصغار كثيرا ما يكون مفتوله ومعوجه متشنجه طيبة الرايحه والطعم وفيها
لزوجه وهو دواء حار في الدرجه الثانيه فانض لطيف منفخ ينفع من الخفقان ويقوي
القلب جدا ويسمن وينفع من النقرس ويحرك شهوه الجماع المولف هذه اقاويل جميع
الاطباء المتاخرين في البهمن وهم متفقون في صفته وقوته الا ان البهمن عندنا في
اليوم مجهول والاختلاف فيه كثير والمجلوب منه غير شبيه بما وصفوا مع ان المجلوب
ايضا اختلف اختلافا كثيرا وقد يوتى باصول كالجزر وداخلها ابيض وظاهرها اكمد اللون
ويقال انه البهمن الاحمر وقد يوتى باصول في هيئة الكماه رخوه لزجه ويستعمل على
انها بهمن احمر وقد يوتى بقطع كالزنجبيل صلبه كالقرون عاجيه اللون فيها لزوجه
ويقال انها بهمن ابيض وقد يستعمل نبات يسميه بعض التجار لف آدم ويزعمون انه
بورق البهمن الاحمر وهو نبات له ساق يعلو نحو من ذراع وورق كالاس اطرافها الى التدوير

نبات

ماهي واصول خشبيه لونها ما بين السواد والصفره وداخلها الى الحمره وقد يكون يسمى كف
الجذماء له اصل كالشلجم لونه اغبر الى الحمره هش خفيف رخو ينتشر منها شبه الاصابع اثنان
او ثلثه ولهذا النبات ساق مربعه لونها فرفيري عليها زهر فرفيري كزهر النبات
الذي يسمى خصى الكلب وكانه صنف منه وينبت في رمال قريبه من البحر ويستعمل
اصله بدل البهمن الاحمر وقوته كقوته وقد يوتى بعروق بيض طوال مفتوله رخوه لزجه
وهي البهمن الصحيح وقد نظن ان قوته كقوته وهذا النبات نبات له ورق في
طول ذراع واكثر وعرضه دون الشبر وهو مشقق جعد املس اخضر الى السواد
له بريق وهو كثير ما ينبت من الاصل واطرافه منحنيه مايله الى الارض وله ساق
خارجه من بين الورق في غلظ الابهام طويله جوفا مدوره عليها ورق صغار من
نصفها الى اعلاها الى الطول ما هي فيها شوبك وفيما بينها غلف كثيره بعضها فوق بعض
في شكل مناقير البط عليها زهر فرفيري مايل الى البياض وداخله ثمر كالبلوط
مملو رطوبه لزجه وله اصل طويل متشعب رخو يشبه اصل الخطمي مملو رطوبه لزجه
غاير في الارض فيه شي من حلاوه مع حراره قوته كقوه البهمن يزيد في الباه ويرد في
الرحم اذا انا ويبرى من فسخ العضل ويخصب البدن ويدر البول وينفع من وجع الخاصره
والمثانه وبعض الناس يسمي هذا الدواء وهو النبات مطرشانه وبعضهم يسميه عشبه
الكلار ونباته في المواضع الرطبه من الجبال والخنادق وقد يحدث بعض الناس في البساتين
والمنازل ∴ **بوزيدان** وعامه الصيادله يقولون ابو زيدان ويزعمون
انه خصى الثعلب وهم فيه على خطا وبعض الناس يزعمون انه البهج والصحيح انه البهج
او صنف من البهج ∴ ابن جلجل البوزيدان اصول صلبه بيض يشبه البهمن الابيض
وهو دواء هندي قليل التصرف وقد جلب لنا ورايته مرارا ∴ ابن رضوان هو
ضرب من المستعجله جار يابس في الثالثه وينفع من الامراض البارده ويذيب الاخلاط
الغليظه ∴ ابن ماسويه اجوده ما ابيض لونه وغلظ عوده وكثرت خطوطه
والدقيق العود الشديد الملاسه القليل البياض ردي قليل المنفعه ∴ حبيش منافعه

مثل منافع السورنجان في تسكين اوجاع المفاصل والنفع من النقرس ماسرجويه حار يزيد في المني وخاصة اسهال الماء الاصفر والاضرار بالانثيين ويصلح بالخردل وخبز الحديث والشربة منه دانقان الجوزي ينفع من الاخلاط الباردة والبلغميه ويلطفها وينقي العصب منها ابن سينا ينفع من السموم

بهج هو المستعمل وهو دواء معروف يوتى به من المشرق وقوم يزعمون انه المغاث وقوم يزعمون انه الابو زيدان وهي عروق بيض لها صلابة وفيها لزوجة تستعملها النساء للسمنة يوخذ مع الحسا او في اللبن فيسمن ويحسن الوجه جدا وقد يزعمون انه اصول الباذنجان وهو خطا وقد يغش به واصول اخر شبيهة به ويزعم قوم انه اصل نبات يشبه ورقه ورق الطرخشقوق الا انه حلو الطعم وله اصل احمر له دمعة حمراء كالدم اذا قشر خرج داخله ابيض ويجمعه التجارون فيبيعونه على انه



بدسكان ويقال له بادسفان وبرسغان وبداسكان ابن سرافيون قيل انه دواء منتن يجلب من اذربيجان الرازي هي الحشيشة التي يتخذ منها القط الاسورية ابن سينا حشيشة يتخذ منها الزنج اسورة وهي حشيشة المجوس حار يابس ملطف محلل ينفع اصحاب البلغم والرطوبة

باذاورد د ج اقنيا لوقا ومعنى هذا الاسم باليونانية الشوكة البيضاء ينبت في جبال وغياض وله ورق شبيه بورق الخامالاون الابيض غير انه ادق واشد بياضا وعليه شي يشبه الزغب وله شوك وله ساق طولها اكثر من ذراعين في غلظ اصبع الابهام واكبر لونها الى البياض ما هي جوفا مربعة على طرفها راس مشوك



شبيه برأس القنفذ البحرى
الا انه اصغر منه مستطيل
وله زهر لونه لون الفرفير
وبزر شبيه بحب القرطم الا
انه اشد استدارة منه **د و**
اصل هذا النبات يجفف ويقبض
قبضا معتدلا ولذلك صار
ينفع من استطلاق البطن ومن
ضعف المعدة ويقطع نفث
الدم ان وضع من خارج كالضماد
اضمر الاورام الرخوة وينفع ايضا من وجع الاسنان متى تمضمض بالماء الذي يطبخ به وبزره قوته
ايضا قوة لطيفة حارة ومن اجل ذلك صار نافعا لاصحاب التشنج اذا شربوه
د اصله اذا شرب كان صالحا لنفث الدم ووجع المعدة والاسهال المزمن ويدر
البول وتضمد به الاورام البلغمية واذا طبخ وتمضمض بمائه كان ذلك صالحا لوجع
الاسنان واذا شرب بزره نفع الصبيان الذين يعرض لهم الكزاز والمنهوشين للهوام
وقد يقال انه علق طرد الهوام التي يعلق بها من المواضع ان :: **المجوسي** اصله اقوى من ورقه
وهو نافع من الحميات العتيقة واذا وضع على نهش العقارب ممضوغا نفعه ::

باذروج

هذا الحبق الترنجاني :: **ابن جلجل** هو الحبق العريض الورق العلاجة
الخضر ويوجد في البساتين والحبق القرنفلي نوع منه :: **غيره** هو مشبع هو
بالمشرق معروف وهو عندهم من بقول المائدة :: **د ح** هذا حار في الدرجة
الثانية وفيه رطوبة فضلية ليس بنافع اذا ورد البدن واما من خارج فهو ينفع
اذا اتخذ منه ضماد للتحليل والانضاج **د ب** اذا اكثر من اكله احدث في العين وفيمن
ظلمة ولين البطن ويهيج الباه ويولد الرياح ويدر البول واللبن وهو عسر الانهضام

واذا انضمد به مع السويق ودهن الورد والخل نفع من الاورام الحارة واذا انضمد به وحده نفع لسعة العقرب والتنين البحرى واذا انضمد به مع الشراب الذى من الجزيرة التى يقال لها خيوش سكن ضربان العين وماؤه يجلو ظلمة العين ويجفف الرطوبات السايلة الى العين وبزره اذا شرب وافق من يتولد فى بدنه المرة السودا او الصرع ومن به عسر البول والنفخ اذا شرب وافق من فى بدنه مرة سوداء واذا استنشق احدث عطاسا كثيرا والباذروج ايضا يفعل ذلك ان يغمض العين تغميضا شديدا (وينبغى) فى الوقت التى يعرض فيه العطاس وقد يحذر قوم اكله لانه اذا مضغ ووضع فى الشمس يتولد منه دود واهل البلاد التى يقال لها لسوى يزعمون انه اذا اكله احد ثم لسعته عقرب لم ينالم للسعة



الحبق وهو الباذروج

الرازى يولد الصفرا والاكثار منه يظلم البصر وهو جيد للمعدة والقلب والخفقان مانع من الغثيان **ابن سينا** فيه قوة متضادة فانه يقبض وان صادف خلطا اسهله وعصارته قطور نافع للرعاف لاسيما بخل خمر وكافور ويذهب الغرس وهو مما يسكن العطاس فى مزاج ويحركه فى مزاج والسكرجه من مايه ينفع من ضيق النفس وينفث الدم وهو مما يدر الطمث وينفع بالمقعده **غيره** هو عسر الهضم سريع القبول للعفونة مولد للدود فى الجوف ردى للمعاء والدم المتولد عنه سود ادى ردى مذموم وعاقبته غير محموده وهو مما ينقص الذهن جدا ويظلم البصر ظلمة يعسر زوالها ويجفف الريه والصدر

دج ما البسوقلن

باذرنجبويه ويقال باذرنجبه وهو اللاعبة النحلية وهو الترنجان وهو عشبة
ما وانما سميت بهذين الاسمين لاستطابة النحل الحلول فيها وورقها وقضبانها يشبهان
ورق بلوطي وقضبانه الا ان ورقها اكبر من ذلك لورق وليس عليه زغب مثل
ما عليه ورايحته مثل رايحة الاترج واذا شرب ورقها بالشراب او تضمد به وافق
لسعة العقرب ونهشة الرتيلا



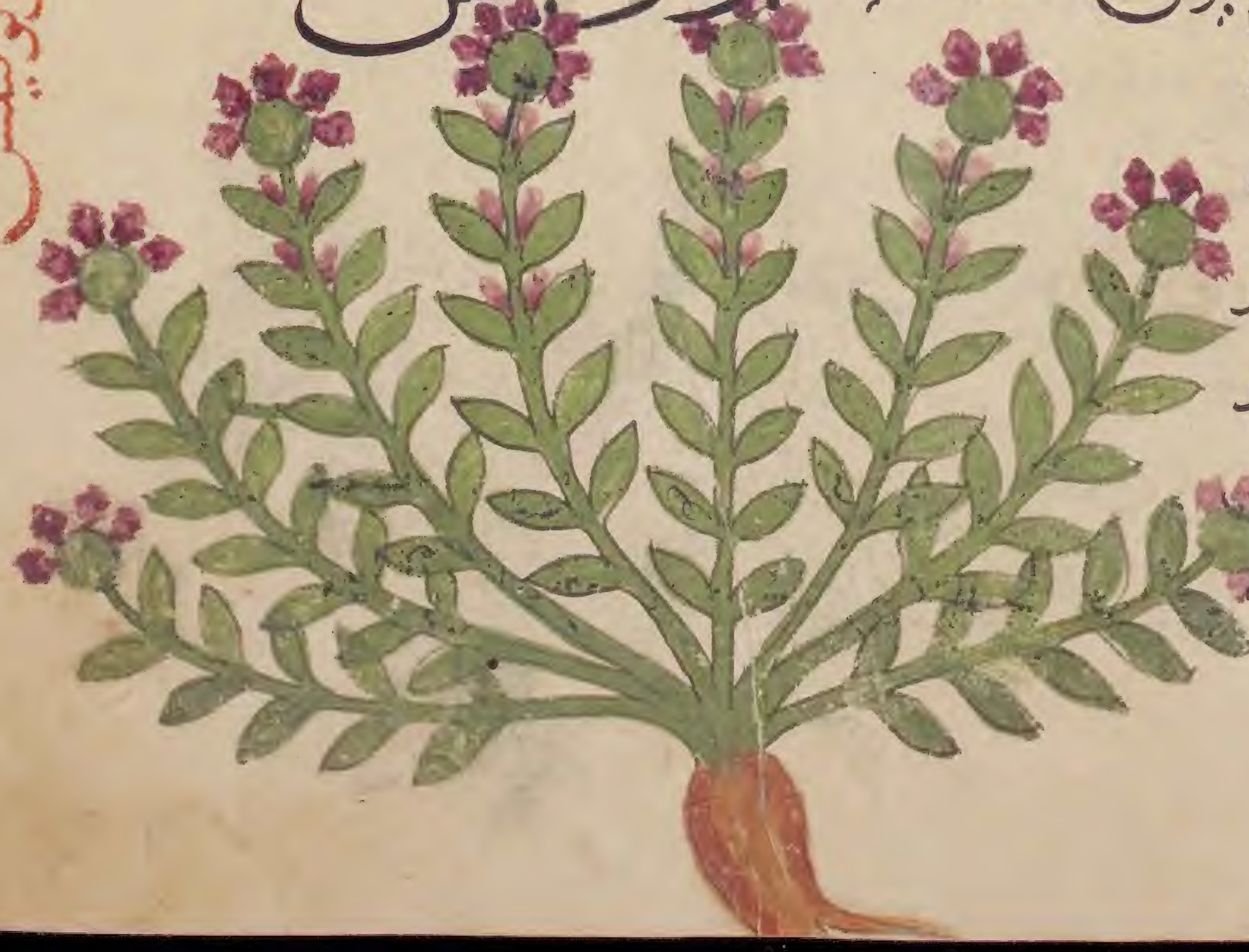
وعضة الكلب وطينه لذاصب
على هذه المواضع تفعل ذلك
واذا جلس فيه النسا كان
صالحا لادرار الطمث واذا
تمضمض به كان صالحا للاسنان
واذا شرب ورقه بالنطرون
نفع من قرحة الامعاء ومن
الاختناق العارض من الفطر
وينفع من المغص وطبيخه يوافق
لعسر البول الذي يحتاج اليه
الى الانصباب واذا تضمد به نفع مع الملح يحل الخنازير ونقى القروح واذا تضمد به
ايضا سكن وجع المفاصل. غيره حار معتدل الحرارة لطيف ينفع من جميع
العلل السوداوية والبلغمية والجرب السوداوي ويطيب النكهة ويذهب سدد
الدماغ ويفرح القلب ويقويه ويعين على الهضم ويسكن الفواق والغشي وقد
يشرب من ماء ورقه وزن عشرين درهما لما ذكرناه وقد يوكل نيا ومطبوخا
فيفعل ذلك واذا اطلي بمائه النملة والنار الفارسية ازالها وان استف من
بزره نصف مثقال او طلي بماء ورقه في البيت الاوسط من الحمام ازال الاقشعرار
الشديد والحمى والنافض واكله يقوي الدماغ والقلب وفم المعدة والكبد

ويبنع المعده البارده الرطبه ويبنع الكابوس وحديث النفس ح ل قوه هذا
قوه يشبهه بقوه الفراسيون الا انه دونه كثيرا والله اعلم بالصواب ٥

د ح **بلوطني** ومن الناس من يسميه المرو البري ومنهم من يسميه ترنجانا بريا ومن
الناس من يسماه ما لبفراسيون وهو نبات له قضبان مربعه لونها
اسود عليها زغب ومخرجها من
اصل واحد ... كثير شبيه بورق
د... ون الا انه اكبر منه
و... ان وعليه زغب
و... القضبان متفرق بعضه على
من ... مثل ورق البوفلن
... الرايحه ولذلك يسماه
... الناس ما لبه فلن الزهر
على القضبان على استدارة واذا
تضمد به مع الملح كان جيد لعضة
الكلب واذا دفن في رماد
حار حتى يذبل ذهب بالبواسير النابته واذا خلط بالعسل نقى القروح الوسخه ج د
قوه هذا شبيهه بقوه الفراسيون الا انه دونه لنثراه



د ا **بولوقنيس**
هو شجرة صغيره تستعمل في
وقود النار وله ورق شبيه
بورق اوريغانس وثمر
كبير الفلك مثل ثمر
علبحر وليس عليه اكليل لكن
له رؤوس صغار طيبه



الرائحة مع جدة هذا يسخن ويجفف في الدرجة الثانية فهو لذلك يدمل
مواضع الضرب د واذا تضمد به طريا او يابسا بما كان صالحا للجراحات لالصاقه
اياها وينبغي ان يحل ضماده في اليوم الخامس وقد يشرب بالشراب ليقطر البول
ويسدخ او سياط الانسل

بلسكى

يعرف بمصفي الراعي والودود
ويحب الصبيان ج افاريني ومن الناس من يسميه امفالوقربن ومنهم من يسميه
فيلبين هو نبات ذو اغصان
كثيرة طوال مربعة
خشنة عليها ورق نبات بابشداد
متفرق بعضه من بعض مثل
ورق الفوة وزهر ابيض
وبزر صلب مستدير وسطه
الى التجويف ما هو مثل السرة
وقد يتعلق هذا النبات
بالثياب وقد يستعمله الرعاة
مكان المصفى اذا ارادوا
تصفية اللبن من الشعر



الذي يسقط فيه ج د وهذه الحشيشة تجلو قليلا وتجفف ولها ايضا لطافة
د واذا اخرجت عصارة ثمرها وعصارة ورقه وشرب بالشراب نفعت من
نهش الرتيلا ونهش الافعى واذا قطرت في الآذان ابرات من وجعها واذا تضمد به
مع شحم عتيق حلل الخنازير

بحيون

وهي حشيشة السعال د ج
يكون
له ورق شبيه بورق الذي يقال له فسوس الا انه اعظم منه وعدد الورق ستا النبات
او سبعا ومنبته في اصل النبات ولون ما يلي اسفل الورق ابيض وما يلي اعلاه اخضر
وفي الورق زوايا كثيرة وله ساق طولها نحو من شبر يظهر له في الربيع زهر



اصفر و يسقط زهره وساقه
سريعا ولذلك ظن قوم ان
هذا النبات لا زهر له و لا
ساق وله اصل دقيق وينبت
في مروج ومواضع مائية
دو وهذا النبات انما
سمي بابونابته بهذا الاسم
لان الناس كلهم قد وثقوا به
لانه نافع للسعال ولنفس
الانتصاب متى اخذ الانسان
منه ورقه واصله يابسا فبخر به وانكب عليه حتى يتنشق البخار المتصاعد وهو حاد
حريف باعتدال ومن اجل ذلك صار يفجر الدبيلات والخراجات التي تكون في الصدر
تفجيرا غير مؤذ واما ورقه فهو ينفع منفعة امر طريا للاعضاء التي تحدث فيها اورام
غير نضيجة اذا وضع عليها من خارج كالضماد ان ورق هذا النبات المسمى نخجون اذا
جف فقوته اشد حدة وحرارة حتى لا ينفع الاعضاء الوارمة د وورقه اذا انضمد
به مسحوقا مع العسل ابرا الحمرة وكل ورم حار ومن كان به سعال يابس او عسر النفس
الذي يحتاج معه الى الانتصاب فانه اذا تدخن بورقه يابسا واجتذب الرجل
بنفسه الى جوفه ابراه وقد يفجر الدبيلة التي تكون في الصدر وقد يفعل ذلك
اصل النبات اذا تدخن به واذا طبخ ايضا بالشراب الذي يقال له ادرومالي اخرج
الجنين الميت ∴ ابن سينا يقع في الادوية المتخذة للعين والطري منه يقلع الجرب
المتقرح ∴ بلنجاسف ويقال برنجاسف وهو الشوبلا ∴
دد ارطاميسيا زهر البلنجاسف كثير نباته في السواحل وهو نبات ينبت ينتف
الكبونه في كل سنة وهو احق بتمشي الافسنتين وله ورق اعظم من ورق الافسنتين ينبته

انطاميسا وهو البلنجاسف



وفيه رطوبة تدبق باليد
ومنه صنف اثم وانضر
اغصانا واعظم ورقا من
باقيه وباقيه ادق ورقا
منه وله زهر صغار دقاق
بيض ثقيلة الرائحة وزهرهما
يظهر في الصيف ومن الناس
من يسمي بعض النبات المتشابه
اللون في كل سنة النابت
في حروف لا قرحه ارطاميسا
وهو نبات دقيق العيدان ساذج النبات صغير جدا ملآن زهر شمعي اللون يسمون
باسم البلنجاسف وهو ارطاميسا حشيشين كلتا هما تسخنان اسخانا يسيرا وتجففان
تجفيفا ابين منه فليوضعا على هذا القياس من الاسخان في الدرجة الثانية
ومن التجفيف في الدرجة الاولى ممتده وفي الثانية مسترخية ولهما ايضا لطافة يسيرة
ولذلك صار امرافسين فليلا للحصاة المتولدة في الكليتين ولقروح الارحام ١٨
د وكل هذه الاصناف تسخن وتلطف واذا طبخت بالماء وجلس النساء فيها
وافقهن لادرار الطمث واخراج المشيمة والجنين وانضمام فم الرحم وورم الرحم
وتفتيت الحصاة وتنفع لاحتباس البول واذا اخذ من هذا النبات شيء كثير
فضمد به اسفل البطن ادر الطمث وعصارتها اذا دقت وسحقت مع المر
واحتملته المراة احدر من الرحم واخرج ما يحدره طبيخه اذا جلس فيه النساء
وقد يسقى من جمة هذا النبات وزن ثلاث درخميات لاحدار ما ذكرناه
واخراجه . عين الاصفر الزهر اقوى فعلا من الابيض الزهر واذا صب طبيخ
البرنجاسف على الراس نفع من الصداع الكائن عن برد وا لسدد والدوار ويمنع

من سدد الزكام والأنف وإذا أحرق وشرب رماده على فروج الفرخ
جففها وإذا شرب مع ماء العسل قتل الدود وحب القرع

بابونج ح ح هو ثلثة أصناف والفرق بينهما إنما هو في لون الزهر



فقط وله أغصان طولها نحو
من ذراع شبيه بأغصان النهش
وبها ورق وشعب دقاق ورؤوس
مستديرة صغار في باطن
بعضها زهر أبيض وفي بعضها
زهر لونه إلى لون الذهب
وفي الذي يظهر عنه من الزهر
على الرؤوس يظهر باستدارة
حولها ولونه يكون أبيض أو

اصفر او فرفيريا وهو في قدر زهر السذاب وينبت في اماكن خشنة وبالقرب
من الطرق ويبلغ في الربيع ويجمع ح و يسخن في الدرجة الاولى وجوهره جوهر
لطيف وبهذه الاسباب صارت قوته تحلل وتوسع مسام البدن د وقوة هذا
النبات وعروقه وزهره تسخنه ملطفة واذا شربت او طبخت وجلس في مائها
ادر الطمث واحدرت الجنين عند الولادة وادرت البول وفتت الحصاة وقد يسقى
ايضا للنفخ والقولنج الذي يقال له ايلاوس ويذهب اليرقان ويبرئ من وجع
الكبد وقد يستعمل طبيخا في تكميد المثانة والصنف الذي زهره فرفيري
من البابونج اشد فعلا في الحصى من الصنفين الاخرين وهو اكبر منهما ويسمى خاصة اويمن
واما الصنف الذي زهره ابيض والصنف الذي زهره اصفر فهما اشد ادرارا
للبول وجميع هذه الاصناف اذا تضمد بها ابرأت الجرب المتقرح واذا مضغت
ابرأت القلاع وقد يسحق بالدهن ويتمرخ به للحميات الدائرة وينبغي ان يخزن الزهر
والورق ~~وقد يسحق بالدهن بعد ويتمرخ به للحميات الدائرة~~ بعد ان يدق كل
واحد منهما على حدة ويعمل منه اقراصا واما الاصل فينبغي ان يجفف ويخزن
الى وقت الحاجة اليه وينبغي ان يشرب بالشراب الذي يقال له اونومالي
غبيره وهو مفتح ملطف ملين لليبس محلل بلا جذب وهذه خاصة من بين
الادوية مرخ للتمدد ويقوي الاعضاء والعصب كلها ويقوي الدماغ وهو انفع
الادوية للاعياء وينفع من الصداع البارد ويستفرغ مواد الرأس ويبرئ العرق
المنجر ضمادا ويسهل النفس ويذهب اليرقان ويشرب للحميات العتيقة في آخرها
وهو اشد الاشياء تسكينا والتهابا في مداواة الاحشاء التي من وراء مراق البطن
بهار هو الاقحوان الاصفر الذي يعرفه بعض الناس بالمغارجه
وبعضهم يسميه خبز الغراب والبهار عند العامة هو النرجس د ح بقثلمن
نفسيره عين البقر وهو نبات له ساق رخصة وورق يشبه ورق الرازيانج
وزهر اصفر اكبر من زهر البابونج شبيه بالعيون ولذلك يسمى بهذا الاسم

وينبت في الدمن ح و ورده اكبر من ورد البابونج جدا وله من الحدة
والحرافة اكثر مما للبابونج ولذلك هو اكثر تحليلا حتى انه يشفي الاورام
الصلبه اذا خلط بشمع مذاب
ودهن د زهره اذا سحق
بقيروطي حلل الاورام البلغمية
والجسا وزعم قوم ان من
كان به يرقان وشربه في
الحمام بعد خروجه من الابزن
حسن لونه ونقاه نقا اصفر
ابن سينا هو الذي يسمى
بالفارسية كاوچشم اي عين
البقر وورده الكون احمر
الوسط اشمن من ورد البابونج
حار في الثانية يابس في الاولى ينفع شمه من الرياح الغليظة في الراس ٥



نقطس وهو البهار

بنفسج

د د هو نبات له ورق اصغر من النبات الذي يقال له قسوس
وادق منه واشد
سوادا وليس ببعيد الشبه
منه الجزار هو شبيه
بورق الخبازي اخضر
وقضبانه تفترش على
الارض د هو نبات له
زهر اصغر من الخيري وله
ساق يخرج من الاصل عليها



رابيون وهو البنفسج

زهر لونه لون الفرفير طيب الرائحة جدا وينبت في مواضع ظليلة خشنة **دو**
ورق هذا النبات جوهره جوهر مائي بارد قليلا ولذلك صار متى وضع ورقه
كالضماد اما وحده واما مع دقيق الشعير يسكن الاورام الحارة وقد يوضع ايضا على
فم المعدة اذا كان فيه لهيب وعلى العين ايضا **د** وورق هذا النبات اذا تضمد به
وحده او مع السويق يبرد وينفع من التهاب المعدة والاورام الحارة العارضة
في العين وساير الاورام الحارة ونتو المقعده وقد يقال ان زهره اذا شرب
بالماء نفع من الخناق والصرع العارض للصبيان وهو المسمى ام الصبيان **غ‍ ~~ عنبره~~**
زهره اذا شرب باسانسهل المرة الصفرا من المعده والامعاء والشربه منه
من ثلثة دراهم الى تسعة تدق وتنخل مع سكر مثله ويشرب بماء حار وهو
يرخي المعده واذا ضمد به الراس وهو طري نوم واذا ربي مع السكر نفع السعال
الحار واذا اشتم سكن الصداع الدموي وشرابه صالح لذات الجنب والريه
ووجع الكلى ويدر البول ..

بهرامج

ابو حنيفه هو الزيف
وهو الخلاف البلخي وهو ضربان منه مشرب شعر نوره بحمرة ومنه اخضر
هادب النور وكلاهما طيبا الرائحه **لي** هذا هو الياسمين البري وزهره اكبر

بهرامج



من ورق الياسمين البرى وقضبانه مربعة في لونها فرفيريه تمتد حبالا على الارض
ومعلق بالشجر وله زهر اصغر من الياسمين ابيض في عناقيد في داخله هدب
وهو طيب الرائحة جدا يظهر في الصيف وله عروق في غلظ الخنصر ومنه صنف
آخر دقيق الورق جدا وقضبانه في دقة الحلفا وكلا الصنفين حديد الطعم جدا
يفرح اللسان من يستعمل اصل هذا النبات بدل الشيطرج ومنهم من يستعمله بدل
الحرثى والصنف الصغير من هذا هو الذى ذكره خاصة د وسماه فليماطس
وورق البهرامج يسهل البطن ويضمد به عرق النسا فيقوم مقام الكى وعروقه ينفع
وتسهل وينفع مطبوخا بالخل من وجع الاسنان وزهره ينفع من الصداع البارد والرياح
الغليظة في الراس اذا شم وقد يتخذ دهن حار لطيف جاذ قوى التحلل ينفع من
اللقوة والفالج وعرق النسا والرعشة والسقيفة الباردة وشبهها من الامراض
البلغمية الباردة د د فليماطس هو نبات يخرج اغصانا لونها الى الحمرة دقاقا
شبيهة جرتفا حدا يفرح اللسان ويلتف على الشجر مثلما يلتف النبات المسمى سميلقس
د د ورق هذا قوته قوة محرقة حتى انه يكشط عن الجلد فهو لذلك فى الدرجة
الرابعة من درجات الاشياء التى تسخن عند ابتداء الدرجة الرابعة د هذا النبات اذا
شرب بالماء او بالشراب المسمى ادرومالى وهو مسحوق اسهل بلغما ومرة وورقه اذا
تضمد به قلع الجرب وقد يتخذ بالملح مع الشيطرج للاكل والله اعلم

ولذلك يسمى العوام عشبة النار والنار البارد ... نقل ... ينفع

بالحلفا وورقا
قلما طس ... العلاق ...

برطانيقى الرشفة الحلو

حـ بين هو الذى يسمى
بالنبطية سنان ايروا ...
د د هو من النبات المستانف
كونه في كل سنة وله ورق
شبيه بورق الحماض البرى
الا انه اشد سوادا منه وعليه



زغب ويقبض اللسان وله ساق ليس بعظيم واصل دقيق قصير وقد يخرج عصارة
هذا النبات اما ان يجفف بالشمس او بالنار وورق هذا النبات فانه يقبض
يدمل الجراحات ... التي يكون منه يقبض مثل قبض الورق ومن اجل
ذلك قد يطبخ ويوجد ماوه فيحفظ من طريق انه نافع جدا لقروح الفم وهو مع
هذا ... وله قوة ما بضه تصلح خاصة للاوجاع
العارضة ... الورم الذي يقال له اللوزتان وللقروح الخبيثة العارضة
للفم وساير ... الى اللثة.

بستان ابروز

حبش والرازي ... ابن جلجل هو نبات يعلو نحو قدر اكثر
من ذراع له قضبان طوال
عليها ورق كورق القثا
الى الطول وفي اطراف
اذرعه وسايع لونها فرفيري
مليح المنظر وليس له رايحة
عطرية واول من عرف
هذا الدواء الاندلس يونس
الحراني وماوه اذا شرب



معصورا نفع من الدواء
القتال الذي يقال له
افنسوسطرن وهو النابل المجوسية ... بستان ابروز يسكن الحرارة
التي تكون في المعدة والكبد اذا شرب من مايه المطبوخ فيه بالجلاب
والسكنجبين.

بلنومه

هذا نبات يعرف عندنا بهذا الاسم
ويعرف ايضا بالرفعه الفارسية وذراق الطير وزعم قوم انه يسمى الحرفطان
وانه يسمى بالسريانية ما زافونا هو نبات ينبت في شجر الزيتون يخرج من نفس



الشجره وقد ينبت ايضا في
شجر الكمثرى وله قضبان
طوال معقده خضر اقصر
من ورق الزيتون واعرض
واصلب وله ثمر احمر لزج
في داخله بزر من اراد
زراعته شق في ساق شجره
الزيتون والبلوط او نحوها
من الشجر وجعل في جوف حبة
الشق او حبن يفعل ذلك في
اول الربيع فانه ينبت وورق هذا النبات اذا شرب مع الطين الارمني جبر كسر
العظام ورض العضل ووثها وخصوصا عضل الصدر وينفع من نفث الدم فاذا
طبخ مع التين وشرب طبيخه نفع السعال وطعمه قابض وفيه شيء من المرارة ۞

بلوغاناطن يعرف

بالفلوره د د هو نمنش ينبت
في الجبال وطوله اكثر من
ذراع وله ورق شبيه بورق
الغار الا انه اعرض منه
واشد ملاسة وفي كل موضع
نبت منه الورق زهر ابيض
كثير جدا متفرع من موضع
واحد وله اصل ابيض طويل
كثير العقد عليه زغب



ينبل الراحة في غلظ اصبع اذا نضمد به كان صالحا للجراحات وقد يقلع الاثار
التي تكون في الوجه مثل الكلف وما اشبهه ح ح قوة هذا الدواء وطعمه قوة
وطعم مركب وذلك لان فيه شيا من القبض ومن الحرافة والحدة وشي من الكراهة
والبشاعة ليس يختلط بهما الصفة فهو لذلك يتبين نافع في اشيا كثيرة حلا ان
قوما يستعملون اصله كالضماد في مواضع العقرب وفي الناس قوم يستعملونه في
جلا الكلف الحادث في الوجه :

بولامونيون د د

ومن الناس
من يسميه فيلاطاريون ومنهم من
يسميه حليد وناس هو نبات له
اغصان صغار دقاق متشعبة
وورق اطول واكبر من ورق
السذاب بشي يسير شبيه بورق
برشيان دارو وفودنج الما وهو
الذي يقال له باليونانية فلامشي
وعلى اطراف الاغصان شي شبيه
بالروس المستديرة فيها بزر اسود
اللون ولهذا النبات اصل طوله
نحو من ذراع لونه الى البياض
ماهو شبيه باصل النبات المسمى اسطروبن وهو الكندس وينبت هذا في جبال
ومواضع خشنة ح ح هذا نبات قوته لطيفة مجففة ومن اجل ذلك صار بعض
الناس يسقون من اصوله بالشراب لمن به وجع الورك ولمن به قرحة الامعاء وقد
يشرب بالماء لعسر البول وعرق النسا ويشرب منه مقدار درخمي بالخل لوجع
الطحال وقد يعلق هذا الاصل على الانسان للسعة العقرب ويقال ان من كان
هذا الاصل معلقا عليه لا يقرب به عقرب وان قربته ولسعته فان اللسعة لا تضره

بولامونيون

دوا

بنطافلون

شيئا واذا امضغ هذا الاصل سكن وجع الاسنان ∴

معناه ذو خمس ورقات ويعرفه الناس كف مريم ده هو نبات له قضبان



طولها نحو من شبر وله ورق
شبيه بورق النعنع وخمس
على القضيب وعشر اما يوجد
اكثر من ذلك والورق
مشرف من كل جانب مثل
تشريف المنشار وله زهر
لونه الى البياض والصفرة و
ينبت في اماكن رطبة وقريبة
من الانهار وله اصل لونه الى
الحمرة وهو مستطيل وهو اغلظ
من الخربق الاسود وهو كثير
المنافع دح اصل هذا النبات

يجفف تجفيفا شديدا وليس له حدة ولا حرافة اصلا فهو لذلك نافع جدا لنفع
جميع الاشياء التي جوهرها جوهر لطيف يجفف من غير لذع وتجفيفه يجفف كانه
في الدرجة الثالثة وليس فيه حرارة د وطبيخ الاصل اذا طبخ بالماء حتى ينقص الثلث
وامسك في الفم سكن وجع الاسنان واذا تمضمض به منع القروح الخبيثة من ان تنبسط
في الفم واذا تغرغر به نفع من خشونة الحلق واذا شرب منع من اسهال البطن وقرحة
الامعاء ووجع المفاصل وعرق النسا واذا دق دقا ناعما وطبخ بالخل منع النملة ان
تسعى في البدن وقد يحلل الخنازير والاورام البلغمية ونتو الشريان عند الفصد
والدبيلات والحمرة والداحس والبواسير النابتة في المقعدة ويبري الجرب وعصارة
الاصل اذا كان رطبا تصلح لوجع الكبد ووجع الرئة والادوية القتالة وقد يشرب

الورق بالشراب الذي يقال له ادرومالي او شراب ممزوج مع شي من فلفل لحمى
الربع ورق اربع غصون ولحمى الغب ورق ثلثة اغصان وللحمى التي تأخذ كل يوم
ورق غصن واحد واذا شرب الورق كل يوم ثلثين يوما متوالية نفع من الصرع
وعصارته اذا شرب منها عدة ايام في كل يوم ثلث قوانوسات ابرأت اليرقان
واذا تضمد بالورق مع الملح والعسل ابرى الجراحات والنواصير والداحس وقد ينفع
من قبله الاعياء واذا شرب من هذا النبات وتضمد به نفع نزف الدم وقطعه وقد يستعمل
هذا النبات في الهياكل للتطهر وغير ذلك مما يستعمل في الهياكل غبيره اصله
يلصق الجراحات الطرية بدمها ويفعل فيها فعل دم الاخوين وورقه اذا افرش ورقد عليه
منع من الاحتلام واذا دق ورقه واعتصر ماؤه وسعط به الفرس المجدور ابراه من
الجدري وينبغي ان يسعر الفرس اذا استسعط به بالجري حتى يعرق ۞ ٥

بردي ۞ ابن جلجل هو الخوص ويعرفه اهل مصر بالغافر وهو نبات ينبت
في المياه وله ساق طويل
اخضر الى البياض عليه
قنعلة كبيرة ويتخذ من هذا
النبات كاغد ابيض بمصر
ويقال له القراطيس
فمتى قيل في الطب قرطاس
محرق فانما اراد به القرطاس
الذي يكون من البردي [illegible]
البردي صنفان منه ذكر
لا يخرج له ساق ومنه انثى
له ساق وله قطن يقال له الطوط واما الغافر فزعم قوم انه غير هذا البردي المعروف
عندنا ولكنه صنف منه وذكروا ان الغافر اغلظ ساقا من البردي وله خوص



٩٦

لحمه

لحوص البردي ونباته ملتف في طرف ساقه جمة البصل عليها وزهر مثل هدب الصنوبر
الا انه اقل وقشر ساقه قوي صلب ويصنع منه ارسان وحبال قوية ويتخذ الناس
هذا القشر لحمل الصابون والحوت وغيره ومن الغافر خاصة يتخذ القرطاس ومن الناس
من يقول كمير د ا ماموس وهو البردي وهو معروف ومنه تعمل القراطيس
د و وهذا نبات يستعمل في الطب وحده ولكن منه انفع واحرق صار نافعا وذلك
اذا انه انفع بالخل والماء والشراب دمل الجراحات الطرية اذا لف عليها كما يلف
على الساق الا انه في هذا الموضع انما يقوم مقام مادة من المواد القابلة للادوية
الشافية واما اذا احرق فانه يصير دواء يجففا على مثال الرماد والقرطاس
المحرق انما الفرق بينه وبين القرطاس المحرق ان البردي والياس المحرق اضعف
من القرطاس المحرق د وقد يستعمله الاطباء اذا ارادوا فتح افواه النواصير فاذا
ارادوا استعماله بلوه اولا بالماء ثم لفوا عليه وهو رطب كتانا وتركوه حتى
يجف ثم ادخلوه في النواصير فاذا ادخل فيه امتلا رطوبة وانفتح فتحة واصله
يغذوا غذا طيب يسيرا وقد يمصه اهل مصر ويطرحون ثفله وقد يستعملونه بدل
القصب والبردي اذا احرق الى ان يصير رمادا واستعمل مع القروح الخبيثه
التي في الفم وفي ساير الاعضاء منعها من ان تسعى فيها والقرطاس المحرق اقوى فعلا
من البردي المحرق عشره رماد القرطاس ينفع من نفث الدم من الصدر واذا شرب
منه كل يوم وزن د بمبن بخل حلل ورم الطحال وقد ينفع في الجفن النافعة لقروح
المعا وينفع من قروح الريه اذا استعمل في ادويتها واذا استنشق نفع من الزكام
وقد يفعل ذلك رماد البردي الا انه اضعف واقل وقد يدق ورق البردي
الغض ويسقى عصيره الطحال فينفعه نفعا بينا ‌‌:‌ بنج هو الشيكران
غيره المعروف عند الناس بهذا الاسم والشيكران على الحقيقه د د اسقواموس
هو نبات له قضبان غلاظ واوراق عراض صالحة الطول مشققة الاطراف الى السواد
عليها زغب وعلى القضبان ثمر شبيه بالجلنار في شكله متفرق في طول

اشقوامس وهو البنج وهو ثلثه انواع



القضبان واحد بعد واحد
كل واحد منهما مطبق
بشي شبيه بالترس وهذا
الثمر ملآن من بزر شبيه
ببزر الخشخاش وهو ثلثه
اصناف منه ماله زهر
لونه الى الفرفيرية وورق
شبيه بورق النبات الذي
يقال له سميلقس وبزر اسود
وزهر شبيه بالجلنار صلب
ومنه ماله زهر لونه بلون التفاح وورقه وزهره الين من ورقه وزهر الصنف
الاول ولون بزره الى الحمرة شبيه ببزر النبات الذي يقال له اروسيمن وهذان الصنفان
يجننان ويسبتان وهما رديان لا منفعة في اعمال الطب منهما واما الثالث فانه في اعمال

الطب وهو البنها قوة واسلمها وهو لين في المجس وفيه رطوبة تدبق باليد وعليه ينتفع به
شيء فيما بين الغبار والزغب وله زهر ابيض وبزر ابيض وينبت بالقرب من البحر
وفي الخرابات فان لم يحضر احد هذا الصنف فليستعمل بدله الصنف الذي بزره
احمر واما الصنف الذي بزره اسود فينبغي ان يرفض استعماله وقد يدق الثمر مع الورق لانه
والقضبان كلها رطبة ويخرج عصارتها وتجفف في الشمس وانما يستعمل نحو من
سنة فقط لسرعة العفونة اليها وقد يوخذ البزر على حدته وهو يابس ويستعمل
يدق ويرش عليه ماء حار في الدق ويخرج عصارته وعصارة هذا النبات هي اجود
من صمغه ويستعمل تسكينا للوجع وقد يدق هذا النبات ويخلط بدقيق الحنطة
ويعمل منه اقراص ويخزن ج اما البنج الذي بزره اسود فهو يحرك جنونا وسباتا
والبنج الذي بزره احمر حمرة معتدلة هو قريب من هذه القوة وكذلك ينبغي
للانسان ان يتوقاهما جميعا ويحذرهما ويجانبهما مجانبة ما لا ينتفع به وهو
قتال واما البنج الابيض البزر والزهر فهو من انفع الاشياء في علاج الطب
وكانه في الدرجة الثالثة من درجات الاشياء التي تبرد د وقد يخلط عصارة
الورق والقضبان والبزر وعصارة البزر وحده بالشيافات المسكنة لاوجاع
العين فينتفع بها وقد يوافق سيلان الرطوبة الحادة انسيابه اليها واوجاع
الاذن واوجاع الارحام واذا خلط بالدقيق او السويق ابقى الاورام الحارة العارضة
في العين والرجل وسائر الاورام الحارة وقد يفعل ايضا البزر مثل ذلك
للسعال والنزلة والسيلان الى العين وضربانها واذا شرب منه مقدار اوبولس
مع بزر الخشخاش وبالشراب الذي يقال له ماليقراطن وافق نزف الدم من الرحم
ومن سائر الاعضاء واذا دق دقا ناعما وتضمد به مع الشراب وافق النقرس
والخصى الوارمة والثدي الوارمة في النفاس وقد يخلط بسائر الضمادات
المسكنة للوجع فينتفع بها والاقراص المعمولة من ورق النبات هي نافعة في
تسكين الوجع اذا خلطت بالسويق او وحدها ضمادا واذا دق بالورق هو

طرى سكن الوجع واذا شرب منه مقدار ثلث درخمات او اربع بالشراب ابرا الحمى التى يقال لها انفيالس وهى حمى يعرض منها للانسان برد وحر واذا طبخ الورق كما يطبخ سائر البقول واكل منه مقدار طربلس افسد العقل فى ذلك الوقت وزعم قوم انه ان كان باحد قرحه المعا التى يقال لها قولون واحتقن به فعل ذلك واصل هذا النبات اذا طبخ بالخل وتمضمض به نفع من وجع الاسنان غيره البنج الابيض قد يستعمل فى الادويه المسمنه لعقده الدم وان شرب منها او بولوس نفع من نفث الدم المفرط وربما وقع فى الادويه المسكنه للسعال وعصارته وورقه يطلى على اورام الثدى العارضه للحبالى فيذهبها وان شرب من ورقه ثلث او اربع سطلا ابرا اكله العظام واذا دخن ببزر البنج الضرس الوجع فى ابنوب سكنه

بزرقطونا هو الاسفيوس بالفارسيه د د نبات له ورق شبيه بورق النبات الذى يقال له قورونبوس وعليه زغب وقضبان طولها نحو من شبر وابتداوها من وسط الساق وفى اعلاه راسان او ثلثه مستديره فيها بزر شبيه بالبراغيث اسود صلب وهو المستعمل وينبت فى الارض المحروثه



ح ح انفع ما فى هذا النبات بزره وهو بارد فى الدرجه الثانيه وسط ما بين الرطوبه واليبوسه د له قوه مبرده واذا تضمد به مع الخل ودهن الورد والما نفع من وجع المفاصل والاورام الظاهره فى اصول الاذان والخراجات والاورام البلغميه والتوا العصب واذا تضمد به

فسليون

ثير

قبل الأمعاء العارضة للصبيان وللسرر الناتئة ابرأها واذا احتيج ان يتخذ منه هذا
الضماد اعني الذي يقبل الصبيان وسررهم فينبغي ان يوخذ منه فوطوليين من ماء — اكسونا فن سيرو وينفع
فاذا اجمد الماء ضمد به وهو يبرد تبريدا قويا غبيره اجوده الكبير الممتلي الذي
يرسب في الماء والمقلو منه قابض يعقل البطن وينفع من السحج وخصوصا للصبيان
والشربة منه وزن درهمين صحيحا وليحفظ من سحقه والاكثار من شربه
وربما قتل واذا ضمد به مدقوقا كان اكثر تبريدا ولعابه مع دهن البنفسج يطلق
البطن ويسكن لهيب الحميات الحارة وينفع العطش الشديد الصفراوي ويلين خشونة
الفم والصدر والامعا ويسكن لذع المعدة وينفع الاورام الحارة نفعا بينا وينفع ما
من شانه ان ينفتح واذا غسل الراس بلعابه لين الشعر واذهب تشقيقه وتقشفه
بوصير هو الجوثران واللطيفون يماشكه دد هو نبات ينقسم على — فلومس



صنفين احدهما ابيض الورق والاخر اسود والابيض الورق صنف يقال له الانثى
ومنه صنف آخر يقال له الذكر الا ان الصنف الذي يقال له الانثى ورقه يشبه
ورق الكرنب الا ان عليه زغبا وهو اعرض من ورق الكرنب وهو ابيض وله ساق — من ح

طولها نحو من ذراع او اكثر بيضا وعليها زغب وزهر ابيض مائل الى الصفرة وبزر
اسود واصل طويل عفص في غلظ اصبع وينبت في الصحاري والصنف الذي يقال
له الذكر وله ورق ابيض ايضا وهو في الطول ما هو ادق من ورق الانثى وله ساق
ادق من ساق الانثى واما الصنف الاسود الورق فانه يخالف الابيض فانه اشد سوادا
منه واعرض ورقا وهو موافق في سائر الحالات وفي النبات صنف اخر يقال له
فلومس بري وله قضبان طوال الاجنحة في كبرها بقضبان الشجر وورق شبيه بورق
النبات الذي يقال له الاسفاقس وعلى القضبان اشيا مستديرة كالفلك مثل ما
للفراسيون وزهره اصفر الى الذهب ومن النبات نوع اخر يقال له فلومس وهو
ثلثة اصناف منها صنفان لهما زغب وهما لازقان بالارض ولهما ورق مستدير
والصنف الثاني يقال له فلومس وهو ثلثة اصناف منها صنفان عليهما زغب
لحنطس ومن الناس من يسميه بروالس وله ثلث ورقات او اربع او اكثر قليلا
غلاظ عليها زغب وفيها رطوبة تدبق باليد تعمل في فتايل السراج جو اصل النوعين
الاولين من انواع البوصير يجد له من يذوقه قبضا وهو لذلك نافع للعلل السيلانية
ومن الناس قوم يتمضمضون به لوجع الاسنان وورق هذه الانواع فيه قوة محلله
وكذلك قوة الانواع الاخر ولا سيما ورق النوع الذهبي الزهر وهو الذي يحمر به
الشعر وقوة جميع اصناف انواعه قوة تجفف وتجلو جلاء معتدلا د واصول الصنفين
الاولين اذا كانت قابضة فهي كذلك اذا اخذ منها مقدار كعب وسقي بالشراب
نفع من الاسهال وطبيخها ينفع من شدخ العضل والهشم والسعال المزمن واذا تمضمض به
سكن من وجع الاسنان واما النبات الذي يقال له فلومس بري فان زهره وهو الاصفر
القريب من لون الذهب يصبغ الشعر وحيثما وضع جمع الصراصر وقد يطبخ
ورقه بالماء ويتضمد به للاورام البلغمية والاورام العارضة للعين وقد يتضمد
به مع العسل والشراب للقروح التي تعرض سفافلس ويتضمد به ايضا مع الخل منها
للجراحات فيبريها وينفع من لسعة العقرب واما الصنف من فلومس الذي يقال

له الذ

له الذكر فقد يعمل منه ضماد لحرق النار وينتفع به وقد زعم قوم ان ورق
الصنف من فلومس الذي يقال له الانثى اذا اضمر مع الشبث منع عنه السوس ه

باطاسيطس دد هو نبات له قضيب نحو من ذراع واكثر في غلظ
الابهام وعليه ورقة كبيرة باطاسن موضوعه في اعلا القضيب كانها فطرة اذا دقت
دقا ناعما وتضمد بها كانت صالحة للقروح الخبيثة والقروح المتآكلة دح
هذا الدوا في الدرجة الثانية من درجات الاشيا المجففة ولذلك صاروا يستعملونه

شبيهة



في مداواة الجراحات والقروح
الخبيثة والآكلة

بونيون دد ومن
الناس من يسميه اسطيون هو
نبات له ساق مربعة صالحة
الطول في غلظ اصبع وورق مثل
الكرفس الا انه الطف منه
بكثير مثل ورق الكزبرة وله
زهر شبيه بزهر الشبث وبزر
طيب الرائحة اصغر من بزر البنج
دو هذا النبات حار ومبلغ
حرارته انه يدر الطمث
والبول د والبزر هو مسخن مدر
للبول يخرج المشيمة ويصلح لوجع
الطحال والكلى والمثانة واذا استعمل
يابسا او رطبا او اخرجت عصارته
مع القضبان والاصول فانه انما

يستعمل بالشراب الذي يقال له ابقراطن واما سطوبيون فهو نبت طوله نحو
من ثلثة اشبار وينبت في الجزيره التي يقال لها اقريطي وله ورق شبيه بورق
النبات الذي يقال له بوبيون ح و وكذلك يستعمل سطوبيون كالبوبيون د د واذا اسحانه
شرب منه نحو اربع طاقات بالماء ابرا المغص وتقطير البول ووجع الجنب واذا
خلط به ملح وشراب وتضمد به فانه يحلل الخنازير د ه واما الشراب المتخذ
بالدواء الذي يقال له بيبون فهذه صفته يوخذ من الدواء مثقالان ويدق ذلك
ويجعل في اربع قوطولات من عصير ويترك فيه ثلثة اشهر ثم يروق وهذا الشراب
ينفع المعده ومن به اعيا من جهاد او من ركوب الخيل

برسياوشان

هي شعر الجبار وكزبرة البير د د هو نبات له ورق شبيه بورق الكزبره اذيابطون



مشقق الاطراف واغصان
سود صلبه دقاق طولها نحو
من شبر وليس لها ساق ولا
زهر ولا ثمر وله اصل لا
ينتفع به وينبت في اماكن
ظليله وحيطان لمغابر
الندية وعند المياه المجتمعة
من سيلان العيون ح و
هذا دواء يجفف ويلطف
ويحلل فهو لذلك ينبت الشعر
في داء الثعلب ويحلل الخنازير والدبيلات ويفتت الحصاه اذا شرب ويعين على
نفث الاخلاط اللزجة التي تخرج من الصدر ومن الرئة ويحبس البطن وليس يتبين
له حرارة معلومة ولا برودة معلومة بل هو في المزاج الحادث عن هاتين الكيفيتين
المتضادتين في الدرجة الوسطى د وطبيخ هذا النبات اذا شرب نفع الربو واليرقان

ووجع الطحال وعسر البول وقد يفتت الحجارة ويعقل البطن واذا شرب بالشراب
نفع من نهش الهوام ومن سيلان الفضول الى المعدة وقد يدر البول ويقطع سيلان
الدم وقد يضمد بهذا النبات القروح الخبيثة المفرطة الرداءة وقد ينبت الشعر
في داء الثعلب ويبرئ الاورام التي يقال لها الخنازير واذا خلط باللاذن ودهن
الآس او دهن السوسن والزوفا والشراب امسك الشعر المتساقط وطبيخه اذا خلط
بالشراب وماء الرماد وغسل به الراس فعل ذلك واذا خلط بعلف الديوك والسمانيات
واعتلفته قواها على الهراش وقد ينبت في حظاير الغنم لمنفعتها بها في رد السم عنها **الرازي**
وغيره ان قوته تذهب سريعا ∴ **ابن ماسويه** اذا شرب منه من ستة دراهم
الى سبعة اسهل المرة الصفراء عن المعدة ∴ **الزهراوي** قيل انه اذا دق وهو
اخضر وحمل على الجبهة الاخرى حتى تخرج

المخالفة للسم دفعه الى

بولوغالن

دد نبات له
ساق طولها نحو من شبر وورق
شبيه بورق العدس وفي
طعمه حموضة وقد يظن ان
هذا النبات اذا شرب يكثر
اللبن حج هذا النبات له
ورق قابض معتدل وقد يظن
به الناس انه اذا شرب
ولد اللبن واذا كان كذلك
فالغالب عليه الحرارة والرطوبة



دد

بوبنوقومن

هو نبات له ورق شبيه بالجرجير خشن حريف وهو اغلظ وزغب من
الجرجير وله ساق مربعة وزهر شبيه بزهر الباذروج وثمره شبيهة ببزر
الكراث واصل اسود فيه صفرة مستديرة مثل تفاحة صغيرة ذا لحمه

شبهه برائحة الشراب وينبت في مواضع صخرية ح ح أصل هذا النبات وثمرته
وورقه قوتها قوة تحلل وتجذب وطعمها مع هذا الطعم حريف فورقه يحلل الجراحات



والثآليل المنكوسة وثمرته
أقوى من ورقه ويمكن فيه أن
يفعل هذه الأفعال إذا هو
خلط مع الأضمدة المحللة
بمنزلة الضماد المتخذ من دقيق
الشعير وشأنه أن يجذب
السلا وكلما سلّه يسل السلا
ويخرجه إلى ظاهر الجلد وأما
وأما أصله فيفعل في تلك
الخصال الأخرى التي ذكرناها
يسير ولكنه يخرج مرة صفراء
بالإسهال د وإذا شرب من ثمره مقدار درخمي أحدث أحلاما كثيرة فيها تخليط
وتشويش وإذا تضمد به مع سويق الشعير حلل الأورام البلغمية وأخرج الأزجة
والسلا من اللحم وقلعت الثآليل وإذا تضمد بالورق حلل الجراحات والجسون
وأصله يسهل البطن وينبغي أن يعطى منه درخميات بالشراب الذي يقال له ما ليقراطن

بسباج

د د وهو نبات ينبت في الصخور التي عليها خضرة وينبت في بولوبوديون
سوق شجر البلوط العتيقة على الأشنة طوله نحو من شبر وشبه النبات
المسمى بطارس وله أصل عليه شيء من زغب وله شعب وهو شبيه بالحيوان والزغب عليه أربعة وأربعين
مشرف وليس يشبه بدقيق مثل بطارس المسمى الحيوان الذي يشبهه هو المسمى أربعة
وأربعين وغلظه مثل غلظ الخنصر وإذا حك ظهر لون ما داخله أخضر وطعمه عفص
مائل إلى الحلاوة ح ح قوته قوة تجفف بليغا من غير أن تلذع وقوة هذا الأصل

مسهل

منهله وقد يعطى منه مطبوخا مع بعض الطيور والسمك او السلق والملوخيا واذا
جفف وسحق وذر على الشراب المسمى ماليقراطن اسهل مرة وبلغما واذا اضمد به
كان صالحا لالتواء العصب والشقاق العارض فيما بين الاصابع :. ابن ماسويه
خاصته اسهال المرة السوداء والبلغم من غير ان يلذع او يمغص او يوذي والمختار منه ما
اصفر وقرب في طعمه من العفوصة والحلاوة اليسيرة وكان غلظه كغلظ الخنصر
ومن اخذه فليطبخه بماء الشعير وماء السلق المطبوخ ثم يشربه فان اردت خلطه
بالادوية لم تحتج الى اصلاحه اكثر من دقه والشربة مطبوخا او منقعا ما بين درهم
الى خمسة دراهم :. حبيش خاصته اسهال المرة السوداء في رفق اذا شرب
مفردا مع السكر وخلط ببعض المطبوخات او المعجونات ومقدار الشربة منه
مفردا درهمين :. ابن سرافيون يسهل الخلط اللزج المخاطي من المعدة والمفاصل
ويحدث الغثيان ويجب ان يسحق من اصله مقدار مثقالين ويشرب مع ماء العسل
واما الشعير المجوسي حار في الدرجة الاولى معتدل في الرطوبة واليبس يسهل المرة
السوداء في لطف ورفق وهدو وافضله ما كان حديثا غليظ العود ظاهر الحمرة قليلا
اخضر المكسر والشربة
منه مفردا من ثلثة
دراهم او اربعة مدقوقا
ناعما مع السكر عبيره
ان يسقى منه كل يوم
درهمان ونصف مع
مقدار سكرجة ماء
خيار شنبر سبعة ايام
متوالية نفع من
المالنخوليا والجذام :.



ابزوافد

بزنج هو صغير الحب على قدر حب الماش مرقط ببياض وسواد عديم الرائحة يؤتى به من الصين وهو حار يابس في الثالثة يسهل البطن وينفض فضول البلغم من الأمعاء ويسهل الديدان وحب القرع بقوة الشربة منه درهمان ۝

بوزدكابلي ابن سينا هو حب سندي او هندي وهو نوعان صغار غير مشققة وكبار مشققة وافضلها الصغار ينفع البلغم من المفاصل ويسهل البلغم والديدان وحب القرع وهو في ذلك جيد جدا لي اظنه البرنج المذكور قبل هذا ۝

شجرة

باجروجي الفلاجة هي ترتفع مقدار ثلثة اذرع وتنبت في الاراضي اليابسة الصلبة وورقها كورق الكاكنج وتورد وردا احمر خفيف الحمرة اذا اسقط عقد



حبا في قدر الحمص واصغر اسود لين وثمرها اذا دق وملي بالزيت وسخن قليلا على النار وضمد به لسع العقارب نفع منه واذا دق ثمرها نفع مع ورقها مع الخل وضمد به السلع والثواليل مرات وادیم ذلك عليها قلعها واذا ... ورقها انقى البدن وشرب نفع نفث الدم من الصدر ولا ينبغي ان تشرب ... اصلا فقط لا زيادة عليها ... في هذه الشجرة تقبض يسيرا وتلين الصدر وثمرها يغني ويقي ويضر بقبضه الرئة ولا ينبغي ان يؤكل وليس من ادوية القي فيستعمل لذلك ۝

بهمن دد هو نبات له ورق شبيه بورق الشعير الا انها اقصر منه وادق له كسنبل السنبل وقضبان طولها نحو من ستة اصابع نابتة في حول الاصل وتنبع سنبلات



اوثمان وينبت في مواضع العمارة
وعلى الاسطحة الجديدة
التطيين واذا شرب هذا
النبات بشراب قابض قطع
الاسهال ونزف الدم ويقطع
كثرة البول وزعم قوم
انه اذا شد في صوف مصبوغ
بحمرة قانية وعلق على
الانسان الذي ينزف الدم
من اي عضو كان قطع نزف
الدم ∴ **بلوط الارض** ابرعيراس عروق تشبه البلوط تكون
تحت الارض مثل البلوطة
يطلع على وجه الارض
ورق عريض اخضر شبيه
بورق السرمق الصغير وينبت
في اماكن كثيرا ما يكون
تحت عروق السناد وطعمه
مر بحلاوة مثل طعم البلوط
وفيه حرارة وهو يقطع الفضول
ويطهر الطحال من ظاهر
ويفتح سدد الاعضاء الباطنة
ويدر الطمث والبول ∴ **بلخية** هي عشبة تنبت وتنبسط على الارض
ولا تعلو شيا اغصانها دقاق وحدا وورقها غبر دقاق لانسه للغض كانها دود بقل

بلوط الارض



بلخية



اغصانها بعضها ببعض وتستدير
دايرة في الارض ولها نورة
بيضاء فيها حمرة واذا تغرغر
بها بهذا النبات اسقط العلق

بشنه هو نبات
دقيق له اغصان كثيرة دقاق
تخرج من اصل واحد تفترش
على الارض وهي نابتة طولها
طول اصبع معقدة مثل نبات
ال[illegible] وخضرته تميل الى
الصفرة والبياض وله ورق
دقيق مدور كان عليه زغبا
دقيقا وعليه دبقية كثيرة
كانما غمس في عسل وله زهر
دقيق جدا ابيض خلفه بزر
شبه حب الكزبرة دقيق
في غلف صغار وفي مذاق
هذا النبات مرارة وقبض يسير واذا طبخ وشرب طبيخه اذهب النفخ والرياح وفتح
السدد و[illegible] عسر البول وينفع من حبس الطحال .:.

بشنه



بدبه هي عشبة
لها ورق كورق الكزبرة
مشققة واغصان كثيرة
خارجة من اصل واحد
مائلة الى الحمرة قليلا



واصل

واصلٌ ذو شعب كثيرة دقاق لونها الى البياض ما هي منتنة الرائحة تنبت بين الزرع وهي تقلع الثآليل اذا انغمد بها ∴ **برنبنه** ويقال برنانة ويسمى بالبربرية ابيموت ومن الناس من يسميه الحا المجنون ويقال انه العظلم هو نبات

له ورق طويل مشرف صغير فيه خشونة شديدة الخضرة تضرب الى السواد والغبرة وله قضبان مربعة دقاق تعلو نحو الذراع من اطرافها زهر رقيق نحو زهر الكزبرة على طول القضبان ومنه صنف آخر يشبه هذا الا انه اكبر ورقًا منه واغصانًا تفترش على الارض نباته وزهره امل الى الفرفيرية

برنبنه نوع ثان

وكلا الصنفين اذا دق احدهما وشرب ماؤه في بلغما لزجا وكان من اجود الادوية البلغمية لذلك وهو منوم ويحلل النفخ وينفع من الغشي وقد يشرب طبيخه لتسكين خفقان الدم وعصارته تطلى على الخنازير تحللها ∴ **بشام**

ابو حنيفة شجر ذو ساق وافنان تشكعة نعني كثة عبر بسبطة وورق صغار اكبر من الصعتر ولا ثمر لها وله لبن ابيض وهو شجر طيب الرائحة والطعم يستاك



به ومنا بنه الجزوث وورقه يسود الشعر ∴ **بيش** قيل انه المسمى بالعجمية مماله وباليونانية طقشفون وقال بعضهم انه ينبت ببلاد الصين ببلد يقال له هلاهل قريب السند



وهو نبات يعلو نحو الذراع وعليه ورق كورق الهندبا ياكلها اهل بلد هلاهل غضا ويابسا فاذا بعد عن السند ما به ذراع قتل اكله وهو يقتل جميع الحيوان الا الفار والسمانى ∴ ابن سينا البيش حار في الغاية من الحرارة واليبوسة يذهب البرص طلا وكذلك اذا

شرب معجونه الذي يقع فيه ولذلك ينفع من الجذام والشربة منه مقدار نصف درهم واقل منها يقتل وترياقه فارة البيش وهي فارة تتغذى به والسمانى ايضا تتغذى به ودود المسك ايضا يقاومه ∴ المسعودي اصناف البيش ثلثة اولها يسمى رشبيش اي راس البيش والثاني القرون وقد يسمى هو البرهمي الابيض يفسح على المكان والقرون يوجد في سنبل الطيب عوده دقيق كقدر نصف الاصبع عليه نقط بيض صغار كانها تحبب الطلق او الكافور بصاصة ∴ والثالث اللفه يصاب في سنبل الطيب ايضا طول له عقد اصبع كانه اصل القصب الفارسي عقد معقد وهو خبيث ويتقى منه بحل للسعة العقرب قدر سمسمة ∴ **بسد** هو العروق وهو المرجان د ه هو منعقد من البحر وهو الشجر الحجري ويقال انه نبات حجري ينبت في جوف البحر وانه اذا اخرج من البحر ولقيه الهوا اشتد وتصلب

العاقلة

قواوالبون

ادريوم

وقد يوجد كثيرا في الجبل الذي يقال له باجولس الذي عند المدينة التي يقال
لها سوراقوسا . واجود ما منه الاحمر الشبيه بالجوهر الذي يقال له ستريقن وهو فيما
زعم الناس لا يسرج او بالمشبع اللون من الجوهر الذي يقال له صفيدس وهو فيما يزعم
بعض الناس الذي يخفر تربيع الانفراك في جميع اجزائه متساوي الاجزاء زاجنه شبيهه
بزاجنة النبات البحري كثيرة الاغصان شبيه في شكله بشجرة السلحفة واما ما كان منه
شجريا رخوا فانه رديء وقوة هذا الدواء قابضة مبردة باعتدال وقد يقلع اللحم
الزايد ويجلوا اثار القروح الغائرة في العين وقد يملأ القروح العميقة لحما
وينفع نفعا بينا من نفث الدم ويوافق من به عسر البول واذا شرب بالماء حلل
ورم الطحال ومنه صنف آخر اسود اللون شبيه في شكله بالشجرة وهو اكثر
اغصانا من الاول وزاجنه اشد من زاجنه وقوته مثل قوته يقطع نفث الدم من
حيث كان وخصوصا اذا احرق وشرب منه مقدار ثلثة دوانيق مع وزن دانق
ونصف صمغا عربيا معجونين ببياض البيض عاود دواحراقه يكون بان يوضع في
كوز فخار جديد ويطين ويوضع في تنور يخبز الى الصباح وهو يجلوا البصر
ويقطع الدمعة ويجفف الجراحات والقروح تجفيفا شديدا وينفع من قروح
الامعاء والخفقان ويفرح القلب ويقويه ويقال انه اذا سحق وقطر في
الاذن مدا فابدء من بلسان ينفع من الطرش ∴

بورق

ابن اسحق البورق صنوف كثيرة فمنه صنف يقال له النطرون ويوتى به من الواحات وهو
ضربان احمر وابيض ويشبه الملح المعدني ومذاقه بين الحموضة والملوحة ∴
ابن وافد انواع البورق كثيرة ومعادنه كثيرة كمعادن الملح فمنه ما
يكون جاريا ثم يتحجر ومنه ما يكون في معدنه حجرا ومنه ما يكون احمر ومنه
ما يكون ابيض واغبر والوانا كثيرة والنطرون وان كان من جنس البورق
فان له افاعيل غير افاعيل البورق ∴ غيره البورق صنفان مخلوق ومصنوع
فالمخلوق هو المعدني وهو صنفان ارمني ومصري والارمني اجود ولم نره عندنا

البورق الارمني يوتى به من ارمينيه ومنه صنف يقال له م

والمصرى هو هذا البورق الذى يجلب الينا ويكثر عندنا وهو صنفان صنف
يسمى النطرون وهو ملح حجرى يضرب الى الحمرة وطعمه الى الملوحة مع مرارة يسيرة
تدل على شدة احتراقه وضرب بورق الخبز لان الخبازين بمصر يحلونه بالماء ويطلون يعرف
ظاهر الخبز به قبل طبخه فيكسبها بريقا ورونقا والبورق المصنوع هو هذا الذى يسمى
عندنا النطرون وهو ملح حجرى قطاع جلا يتولد من مادة الزجاج ورطوبه
الرصاص والقلعى واذا خلط الزجاجون بعضه ببعض وادخلوه النار وهو يسمى
ايضا ماء الزجاج ∴ الرازى من اصناف البورق بورق الصاغة وهو الابيض السبخى
ومنه البورق الزبدى وهو اجودها كلها ولونه ترابى اغبر منه بورق العرب وهو
يكون فى شجر العرب ∴ ده فينبغى ان يختار منه ما كان خفيفا مجوفا لونه مورد اوسطرون
مثل لون الورد او ابيض اللون مثقب كانه اسفنجة والذى يجلب من فرفورا ومن
بلاد لوفوريا هو على هذه الصفة فاما الدواء الذى يقال له افرونطرون معنى
اسمه زبد النطرون هو الذى زعم الناس انه البورق الارمنى فاجوده ما يكون
خفيفا جدا اذا اسفانج سريع التفتت فى لونه مثل لون الفرفيرى شبيها بالزبد
اذا غا مثل الذى يؤتى به من المدينة التى يقال لها فيلادلفيا وبعد هذا الصنف
فى الجودة المصرى وقد يكون ايضا بالموضع الذى يقال له مغنسيا من البلاد التى
يقال لها قاوبا ∴ جط بين البورق الابيض الافريقى المعروف بالبورق الزبدى
وبين زبد البورق ان الزبد دوا مجفف ومنظره شبيه بمنظر دقيق الحنطة وذلك
انه ابيض وليس هو مثل زهرة الحجر المجلوب من اسوس زمادى اللون واما البورق
الزبدى فليس مثل الدقيق منحلا بل جامد مجتمع وهو الذى يستعمله الناس فى كل
يوم ليغسلوا به ابدانهم فى الحمام لان له قوة تجلو فهو بهذه القوة ليس يغسل الوسخ
فقط بل يشفى ايضا الحكة وذلك لانه يحلل تلك الرطوبات الصديدية التى يحدث
عنها تلك الحكة واذا كان الامر على ما وصف فقد اصاب الاطباء فى القائهم اياه
فى اخلاط الادوية المجلاة واما زبد البورق فطبيعته وقوته هذه الطبيعة

وهذه القوة التي هي للبورق بعينها الا ان جوهرها الطف وارق وقوة البورق
وسط بين قوة البورق الافريقي وبين قوة الملح وذلك ان البورق الافريقي انما فيه
قوة تجلو فقط والملح فيه قوة تقبض واما البورق ففيه قوتان جميعا الا ان القوة
القابضة فيه يسيرة جدا وقوة الجلاء فيه كثيرة والبورق اذا احرق صار
قريبا من البورق الافريقي وذلك لانه يلطف فهو بهذا السبب يجفف ويحلل
وان اورد البدن منه شي قطع ولطف الاخلاط الغليظة اللزجة اكثر مما يفعل
الملح جدا واما البورق الافريقي لم يضطرنا اليه امر شديد فليس يعطاه الانسان فمتى
بريدن لانه يغثي ويهيج القي ولولا ذلك لكان يقطيعه الاخلاط الغليظة اكثر
من تقطيع البورق وقد كان انسان يستعمل هذا البورق الافريقي في مداواة من
اكل فطرا الخنقه فكان يشفي به في كل وقت واما البورق المحرق وغير المحرق
ولا سيما زبده فنحن قد نستعمله ايضا في مداواة هذا الاختناق د قوة النطرون
وقوة الدواء الذي يقال له افرونطرون يشبهان بقوة الملح الا ان كل النطرون
يفضل عليه بانه يسكن المغص اذا طبخ مع الكمون وشرب مع ادرومالي والشراب
الذي يقال له اساما او بعض الادوية التي تحلل الرياح مثل طبيخ الزوفا وما
اشبه ذلك مثل السذاب والشبث وقد يخلط ببعض الادهان ويمسح به لبعض
الحميات الاخذة بادوار وقت اخذها ويكون بالقرب من نار وقد يقع في
اخلاط بعض المراهم المحللة والمراهم الجاذبة والمراهم المتخذة للجرب المتقرح
والحكة والبرص واذا خلط بالماء او الخمر وقطر في الاذن ابراها من
اوجاعها وسددها الريح العارضة فيها ومن الدوي والرطوبة السايلة منها وان
خلط بالخل وقطر فيها نقا وسخها واذا خلط بشحم الكار مع خل وشحم الخنزير
ابرى من عضة الكلب واذا خلط بصمغ البطم فتح افواه الدماميل وقد يضمد به
مع التين فينفع من الاستسقا واذا اكتحل به مع العسل احد البصر واذا شرب بالخل
مع الماء نفع من مضرة الفطر القتال واذا شرب مع الماء نفع من مضرة الشرب

من الذرايح التي يقال لها نوقرسطس واذا شرب مع الاخلاء نفع من مضرة دم الثور وقد يعمل منه ضماداً نافعاً للهزال وقد يخلط بقيروطي وقد يضمد به للفالج الذي يعرض فيه ميل الرقبة الى خلف في اخلاط العلة والتواء العصب وقد يخلط بالعجين ويخبز لمن عرض له استرخاء في المثانة ومن الناس من يجرفه مثل ما يجرف غيره من الادوية بان يصيره في اناء من فخار ويضعه على جمر ويتركه الى ان يحمى ثم يرفعه من على النار ∴ غبيره يرق الشعر اذا نثر عليه ويحسن اللون ويجذب الدم وينفع من الجراز في الراس وقد يشرب مع بعض الادوية القتالة للدود في الجوف فيعين في قتلها واخراجها وقد يمسح به البشرة ويجلس بالقرب من النار فيقتلها ∴

بصاق القمر

وقد يسمى ايضاً رغوة القمر وزبد القمر ده انما سمي هذا الاسم لانه يوجد بالليل في زيادة القمر وهو حجر له مشف خفيف وقد يكون ببلاد العرب وقد يحك هذا الحجر ويسقى محكه الذي يحل منه لمن به صرع وقد يلبسه النساء مكان التعويذ وقد يقال ايضاً انه اذا علق على الشجر ولد فيها الثمر ∴ حط قد وثق الناس به انه ينفع من الصرع واما نحن فلم نمتحنه ولم نجربه ∴

باذزهر

∴ معناه بالفارسية مقاوم السم وهو معروف بالبازهر كتاب الاحجار الباذزهر ينفع من السموم الحارة والباردة اذا شرب واذا علق ومعادنه ببلاد الصين وبلاد الهند والمشرق له في شبهه احجار كثيرة ليست لها خصوصيته ولا تدانيه في شي يعمله من ذلك الفروي والمرمر وحجر لا يخطي منه شيئاً وقد يغالط به كثيراً وهو حجر يقبس لين المجسة لينا غير مفرط ذنبق المذاهب في غاية النفع من السموم الحيوانية والنباتية ومن عض الهوام ولدغها ونهشها اذا شرب منه مسحوقاً منخولاً وزن اثني عشر شعيرة خلص من الموت واخرج السم بالعرق والرشح وان يتلد منه انسان شيئاً او يختم به ثم وضع ذلك الخاتم في فم شارب السم ومصه نفعه وان وضع على

لينوس سالينبطس

ابيض

من

٢٩

موضع لدغ العقرب والهوام والطبازات ذوات السموم نفع منها نفعا ابينا
وان سحق ونثر على موضع لسع الهوام حين يلسع جذب السم بالريح وان عفن الموضع
قبل ان يتدارك بالدواء ثم نثر عليه من هذا الحجر وهو مسحوق ابراه وان
جعل الحجر على حمة العقرب ابطل لسعها وان سحق منه شعيرتان وديف بالماء
وصب في افواه الافاعي والحيات ماتت ∴ ابن جلجل هو حجر الى الصفرة
فيه خطوط بيض واخبرني ابن الصقلي انه راه في جبال قرطبة باطره وهو بالشرق
مشهور عند الملوك الجلة ∴ الرازي حجر اصفر رخو لا طعم له ذابت منه
مثاقيل ومنه عجيبة في دفع ضرر البيش وكان الحجر الذي رايته الى الصفرة والبياض
في لون الخمرة وكان مع ذلك متشظيا كتشظي الشب اليماني ∴ عطارد بن محمد
حجر البازهر اذا وضع قبالة الشمس عرق وسال منه الماء وهو نافع من لهيب الحمى
الشديدة والرمد اذا امتص عرقه ∴ عنبره الوانه كثيرة فمنه الاغبر
والاصفر والمشرب بشيء من الخضرة والمشرب ببياض والملكي واجوده الاصفر
الصافي الاغبر ∴ بزادي وهو البجادي ايضا الاحجار معادنه ببلاد
المشرق واذا اخرج من معدنه كان مظلما ليس له شعاع واذا قطعه الصانع
خرج حسنه وانار وصار له بريق ومن تختم به بوزن عشرين حبة من شعير
لم ير في منامه احلاما رديه مفزعة وهذه خصوصيته ومن استقبل شعاع
الشمس وادمن النظر في هذا الحجر نقص نور عينه واجود ما يكون منه ما
اشتدت حمرته وكثر بريقه واذا سحق بشعر الراس لقط من الارض السفا
والتبن الصغار ∴ باروذ وهو حجر اسيوس ويسميه اهل مصر ملح الصين
لينوشر اسيوس د ه وهو بعض الحجارة ينبغي ان يختار منه ما كان لونه شبيها بلون القيشور
وكان رخوا خفيفا سريع التفتت وفيه عروق وغابرة صفر اما زهر هذا الحجر
فهو ملح يكون عليه دبق ومنه ما لونه ابيض ومنه ما لونه شبيه بلون
القيشور مائل الى الصفرة واذا قرب منه اللسان لدعه لذعا يسيرا ∴

دط يسمى هذا الحجر اسيوس وليس هو صلبًا كالصخر لانه يشبه في لونه وقوامه الحجارة
المتولدة في قدور الحمامات وهو رخو يتفتت بسهوله ويكون عليه
شي شبيه بغبار الرحا الذي يرتفع ويلتصق بالحيطان اذا اخذ الدقيق وهذا الدوا
يسمى زهرة الحجر المجلوب من اسيوس وهو الصخرة التي منها تتولد هذه الزهرة شبيهه
بقوة الزهرة الا ان فعل الصخرة اقل من فعل الزهره وذلك ان فعل الزهره يفوق فعل
الصخره لا في هذه الخلة فقط انها اكثر اذابة وتحليلا وتجفيفا منها لكن في انها
تفعل هذه الاشيا ايضا من غير تلذيع شديد وفيها مع هذا شي شبيه مالح الطعم
اعني في هذه الزهره وفي ذلك ما يدل بالحدس ان تولد هذه الزهره انما هو
من الطل الذي يقع على تلك الصخرة من البحر ثم تجففه الشمس د وقوة هذا الحجر
وزهرته معفنة تعفينا يسيرا محلله للخراجات اذا خلط بكل واحد منهما
صمغ البطم او بالزفت وينبغي ان تعلم ان الزهره اقوى من الحجر وتفضل على الحجر
بانه اذا كان يابسا ابرى القروح العتيقة العسرة الاندمال وقلع اللحم الزايد
في القروح الخبيثه وقد يملا القروح العميقة لحما وينقيها اذا خلط بالعسل
واذا خلط بقيروطي منع القروح الخبيثه من الانتشار في البدن واذا خلط
بدقيق الباقلي وضمد به النقرس نفع منه وقد ينفع من ورم الطحال اذا خلط
بالكلس والخل واذا لعق بالعسل نفع من القرحة العارضة في الرية وقد يتخذ
جرن من هذا الحجر يضع فيه المنقرسون ارجلهم فينتفعون به انتفاعا كليا
ويتخذ منه ايضا اسرة تاكل اللحم واذا ذر الزهره في حمام على الابدان الكثيرة
اللحم السمينه مكان النطرون اضمرها واذا اراد احد ان يغسل هذا الحجر وزهره
فيغسلها مثلما يغسل الاقليميا ∴ ابن رضوان يقوي البصر ويجلو ويقطع البياض
من العين فلعا اجسنا ∴ بيض ح الذي قد الفناه من البيض وسهل علينا
وجوده اكثر فهو بيض الدجاج فلسنا نحتاج معه الى غيره على ان طبع هذا
البيض وذلك طبع واحد ومزاج البيضه ابرد قليلا من البدن المعتدل والوسط

[illegible]

فهي تبرد تبريدا معتدلا وتجفف تجفيفا لا يلذع ويجب ان تستعمل منها الطرية
لان العتيقة قد نالها آفة فاما بياض البيض فينبغي ان تستعمل في جميع الاوجاع
التي تحتاج الى دواء لا يلذع اصلا بمنزلة وجع العين والجراحات التي في المقعدة
والعانة وفي جميع القروح الخبيثة الردية وتخلط الادوية التي تقطع الدم
المحترق من اغشية الدماغ فيكون موقعها منها موقعا حسنا نافعا وهذه
الادوية تلحج وتقبض من غير ان تلذع كالتوتيا المغسولة ومح البيض في من جوهر
شبه جوهر لعارضها ولذلك صار يخلط مع العبير ويطلى على التي لا تلذع معها
بعد ان تسلق البيضة او تشوى والامر في ان بين هاتين اختلافا يسيرا امر بين
وذلك ان الذي يشوى هو يجفف فضلا قليلا ويكتسب ما يكتسب من هذه القوة
قليلا لذلك تخرج عندنا عند اله وهو الذي يخلط ايضا في الاضمدة التي تتخذ
من اكليل الملك النافعة لفم المعدة واما جملة البيضة فانه تستعملها بعد
ان يخلط معها دهن ورد في مداواة الورم الحادث في الثديين وفي الاجفان
وفي الاذنين اذا كان قد اصاب واحدة منها ضربة او تورم بوجه من الوجوه
وتستعملها ايضا في مداواة الاعضاء العصبية بمنزلة المرفق والوترات
التي في الاصابع ومفاصل اليدين والرجلين فان طبخت البيضة كما هي بالخل واكلت
نفعت من المواد التي تسيل وتنصب الى الامعاء وان انت ايضا خلطت معها من
الادوية التي تنفع استطلاق البطن ووجع البطن ثم شويتها وطبختها على نار لا
دخان لها بمنزلة نار الفحم واطعمتها للعليل نفعته بذلك منفعة ليست
باليسيرة وانفع ما يخلط معها في هذه المواضع عصارة الحصرم والسماق
نفسه وعصارته والعفص ايضا وقشور الرمان ورماد الحلزون المحرق
مع جنته وكذلك عجم الزبيب وحب الآس واقوى من هذه الجلنار وهو [illegible]
وجنبذ الرمان وانت ان وضعت على الحرق بالماء الحار بيضة نيئة نفعه جدا وان
انت اخذت بياضها وحده فوضعته عليه بصوفة نفعته جدا وان انت

وضعت الصفرة مع البياض وذلك لأنها تبرد تبريدا معتدلا وتجفف تجفيفا
لا لذع معه فلما كانت البيضة على هذا من الحال صرنا نستعملها في الأضمدة التي توضع
على الجبهة المعروفة باللزوق ويلتزق ايضا بها الشعر الذي ينبت مع الاشفار
ويدخل الى العين بعد ان يخلط معها شيء مما يصلح لها بمنزلة الكندر ولا سيما
اذا كان الكندر دسما ليس بعتيق ولا يابس الا ان الذي ينتفع به في هذه المواضع
من البيضة انما هو لزوجة بياضها فقط اللهم الا ان نقول ان المزاج ههنا من قبل
انه ليس بمضاد ولا مخالف للدواء الذي نداوي به هذه العلة احرى ايضا نافع لها
ولان كثيرا من الاشياء اللزجة التي هي مضادة مخالفة لهذه العلة بمنزلة
الدبق الذي هو حار جدا ومن قبل انها اذا شويت او طبخت اكسبها ذلك خلالا فا
لبيض بالنيمبرشت صارت من هذه الوجوه كثيرة المنافع وذلك لانها تخلط مع
الادوية التي تجفف الرطوبة بعد ما تسلق او تشوى او تقلى او تخلط مع الادوية
التي تقطع ما في الصدر وفي الرئة وهي نيمبرشت اي في حد ما تحسى وهي التي تطبخ
بالماء حتى تسخن فقط وبيتا ولها المنا ولها بسبب طعمها وجوهرها اذا كان
تسكن خشونة في حنجرته اصابته بسبب صياح صاحه او من خلط حاد انصب
الى حنجرته وقصبة رئته لان البيضة تلحج في تلك المواضع العليلة وتبقى لان فيها
بمنزلة الضماد ونعمها وعلى هذا الطريق تشفي الخشونة في المري وفي المعدة
وفي الامعاء وفي المثانة دت النيمبرشت وصفرة البيض المسلوق اذا خلطت اونوزهو
بزعفران ودهن ورد كان نافعا من الضربان العارض للعين واذا خلط بها
اكليل الملك نفعت من اورام المقعدة واورام البواسير واذا قليت بالسماق
او العفص عقلت البطن واذا اكلت بيضا وحدها فعلت ذلك وبياض البيض
التي اذا قطر في الاذن الوارمة ورما حارا برده وغرى وسكن الوجع واذا
لطخ به حرق النار في اول ما يعرض لم يدعه ان ينفط واذا لطخ به الوجه نفع
من الاحتراق العارض من الشمس واذا خلط بالكندر ولطخ على الوجه والجبهة

98

نفع من النزله واذا خلط بدهن ورد والشراب المسمى ابومالى وبل به الصوف ووضع على العين سكن الاورام الحارة العارضة للعين واذا تحسى البيض نيا نفع من نهشة الافعى التى يقال لها ابولوس واذا افتر وتحسى وافق حرقة المثانة وقروح الكلى وخشونة الصدر ونفث الدم والنزلة والصدر التى تسيل اليه

غيره قشر البيض ينفع من الحكة والجرب والبياض الحادث فى العين اذا احرق وسحق واكتحل به واذا سحق ونفخ فى الاذن قطع الرعاف واذا ذر على الجرح قطع الدم وافضل البيض بعد بيض الدجاج بيض الطير الذى يجرى مجراه كالدرج والدراج والقبج والطيهوج واما بيض البط ونحوه فردى الخلط وابيض البيض بيض النعام والاوز وصفرة البيض اذا شويت وسحقت كانت طلاء للكلف والسواد ويلين العصب وينفع من اوجاع المفاصل ومن الزكام وجميع البيض يزيد فى الباه لاسيما بيض العصافير وهو كثير الغذا وخاصة بيض الحمام ويقوى سريعا وبيض الحبارى يقال انه خضاب جيد للشعر وجرب وقت صلاحه لذلك يخبط صوف ينغمس فيه ويترك حتى ينظر فيه هل يسود ويقال ان بيض الاوز اذا خلط بزيت وقطر فاتر فى الرحم ادر الطمث بعد ان يجعه ايام وبيض السلحفاة البرية يقال انه نافع جدا لسعال الصبيان وينفع ايضا من الصرع وبيض الحرباء يقال انه سم قاتل

بصاق حـ ى بصاق الممتلى من الطعام ضعيف وبصاق الجائع قوى جدا وهو يبرى قوبا الاطفال بان يدلك به كل يوم واذا مضغت الحنطة على الصوم ووضعت على الاورام انضجتها وحللتها وخاصة فى الابدان الرخصة فقد يستعمل فيها وحدها ومع الخبز فيكون اسرع لنضجه وتحليله وهو نافع من الدم الذى ينصب الى العين ويحلل الاثار الكمدة من الوجه وساير البدن والبصاق كله عامة ضد الحيوانات القاتلة للانسان بلسعها ونهشها عامة وهو يقتل العقرب

بول حـ ى قوة البول حادة جالية وفيه جلاء كثير ولذلك يستعمله القصارون ويغسلون به الثياب اللدنة ويقلعون به اوساخها

وماكان من الحيوان اشد حرارة فحرارة بوله اشد من حرارته واقوى منه وما
كان منه باردا فبوله اقل حرارة وبول الانسان اضعف من سائر الحيوان ما خلا
بول الخنزير الذي قد خصي فانه في ضعفه مثل بول الانسان وبسبب ما راى الاطباء
من جلا البول عالجوا به القروح العميقة والجرب والوسخ والقروح الوسخة لكثرة
الرطوبة ويستعملونه في الآذان ويغسلون به الراس فينقيه من الخشونة اللزجة
ويذهب الجرار المتولد فيه وينقي النخالة ان كانت فيه واذا استعمل بالضرورة
لعدم دوا غيره في مثل العلوج والاكرة شفيت به قروحهم بان يوخذ مشاقة
فتلف على الجرح والقرحة التي تحدث في اصبع القدم من غيره وتربط ربطا وثيقا
ويومر المريض ان يبول عليها كلما جاءه البول ويتقدم اليه ان لا يحل الرباط حتى يبرا
برؤا تاما فينتفع بذلك فاما الدوا الذي يتخذ ببول الصبيان والغلمان وهو المعروف
بلصاق الذهب لان الصاغة يستعملونه فيه فيلحمون به الذهب وهو دوا قوي
المنفعة جدا في القروح الخبيثة البطيئة البرء واذا ارادوا صنعة هذا الدوا عمدوا
الى مهراس يتخذ من النحاس وكذلك دستجه فيصير في بعض المواضع ويومر الصبيان
الذين لم يراهقوا بان يبولوا فيه ويسحق بذلك الدستج اياما كثيرة عند الشمس او في
بيت دفي ليماع من جرم النحاس في ذلك البول بحرارة الشمس شي كثير ويكون
ابلغ في المنفعة ولهذا الدوا في هذه القروح التي وصفنا منفعة عجيبة واما
السحابة التي يكون في جوف البول فانه غليظة بيضا فقيل انها نافعة من الحمرة واما
بول الاطفال وابوال الرجال فقد شربها قوم ممن كان بهم مرض من فساد الهوا
وتغيره وهو الوبا فظنوا انهم نجوا من تلك الامراض عند شربهم هذه الابوال
واما ابوال الدواب فانها تخلط بالادوية التي تتخذ لوجع المفاصل فينفع من ذلك
دب بول الانسان اذا شربه صاحبه وافق نهشة الافعى والادوية القتالة
وابتدا الحبن واذا صب على نهشة افعى البحر وعقرب البحر وتنين البحر نفع منها والبول
ممن كان من الناس قد خلط بنطرون ويصب على عضة الكلب الكلب والجرب

والحكة فيجلوها والبول العتيق فهو اشد جلاء من البول الحديث للقروح الرطبة
العارضة في الراس والنخالة وهي الحزاز والقروح التي تسمى انوما وهي الجدري
وينفع القروح الخبيثة من ان تسعى في البدن واذا حقنت به القروح منع القروح
العارضة فيها من السعي ويقطع سيلان القيح من الاذان واذا سخن به قشر الرمان
وقطر في الاذان اخرج الدود المتولد فيها وبول الصبي الذي لم يحتلم اذا تحسي وافق
عسر البول الذي يحتاج معه الى الانتصاب واذا طبخ في اناء من نحاس جلا البياض
العارض في العين من اندمال القروح والقروح التي يقال لها ارغاما والتي
يقال لها اخلوس وينفع من الرمد ويجلو ظلمة البصر وقد يعمل منه ومن النحاس القبرسي
لزاق يلزق به الذهب بعضه ببعض وعكر البول الراسب في اسفله اذا املت بالما
ثم لطخ على الحمرة سكنها واذا سخن مع دهن الحنا واحتمل سكن اوجاع الارحام وخفف
الوجع العارض من الاختناق ويجلو الجفون والبياض العارض في العين من اندمال
القروح وبول الثور اذا سحق بالمر وقطر في الاذن سكن وجعها وبول الخنزير
البري له قوة بول الثور غير ان له خاصة اذا شرب ان يفتت الحصاة المتولدة في
المثانة ويبولها وبول العنز اذا شرب بسنبل الطيب منه في كل يوم مقدار قوانوسين
يحبط الحبن اللحمي ويخرجه باسهال البطن وادرار البول واذا قطر في الاذان
ابرا من وجعها وبول الحيوان التي يقال له لكس وبوله يسمى ليعوريون يقال انه
اذا بيل يتحجر على المكان وهذا باطل وانما هو الذي يسميه بعض الناس بلقطورون
بطاروعوبوزون واذا شرب بالماء وافق رأس المعدة والبطن الذي يسيل الفضول اليه
وبول الحمار يقال انه ابرى من وجع الكلى ... غيره البول ينفع من التقشر
والحكة والبرص ولاسيما مع بورق وحماض الاترج وينفع من الاوجاع العصبية
وخصوصا بول الماعز ولاسيما للتشنج والامتداد سعوطا وبول الجمل شديد النفع من الحشم
ويفتح سدد المصفى بقوة شديدة واذا عقد البول في اناء نحاس وخصوصا بول
الصبيان نفع من البياض والجرب في العين وكذلك ان طبخ مع الكراث وبول

اذا شرب

الإنسان وبول الجمل نافعان من الاستسقاء ويطلى بهما الطحال وبول الإنسان مطبوخا
مع الكراث ينفع من أوجاع الأرحام وإذا جلس فيه خمسة أيام في كل يوم ومن أخذ مرة
بول الكلب وتركه حتى ينعقد ثم غسل به الشعر سوّده وكان كأحسن ما يكون من الخضاب
وزعم بعضهم أن السكران إذا شرب بول جمل أفاق من ساعته وقال ابن سينا
إن رجلا مطحولا رأى في النوم أنه أمر بشرب بوله ثلث مرات كل يوم ففعل ذلك
فعوفي وجرّب في غيره فوجد عجيبا ∴ **بول الإبل** هي أقراص يؤتى بها
من اليمن ويباع بالموسم بمكة يعالج بها الجراحات الطرية بدمها إذا سحق منها
قرص وذرّ على جرح طري بدمه لصق به ولم ينقلع حتى يبرى وهو معروف عندهم
مشهور ويذكر أهل اليمن أن إبلهم ترعى في فصل من السنة حشيشا يكون هناك خاصة
في ذلك الوقت فيأخذون أبوالها عند ذلك فيجففونها ويقرصونها وإنما يكون هذا
باليمن فقط ∴ **بنت وردان** د ب هي ~~الصراصر من الجاورس~~ جوفها بلبنى
إذا سحق بزيت أو إذا طبخ بزيت وقطّر في الأذن سكّن وجعها ∴ عنبره بنات
وردان ينفع من وجع الأرحام والكلى إذا استعملت مع زيت وموم ومح بيض
وهي قوية التحليل وتدر الطمث وتسقط الأجنة وتنفع من النافض وسموم الهوام
والبواسير مع ورد ... ن

وهذا شرح ما وقع في هذا الباب من الأسماء

بابارى هو الفلفل باليونانية ∴ **باناقس** تسمى باليونانية بهذا الاسم
شجر الجاوشير وأيضا الزوفرا وهي نوعان أحدهما كبير تسمى باناقس اسقلبيوس
والآخر صغير تسمى باناقس خيرونيون وأيضا اخرسون وأيضا باناقس نوع من
الصغير ∴ **بانقراطيون** هو نوع من العنصل ∴ **بابلن** نبات تسمى
باسم الغار ∴ **بابلس** ويقال ابابلص هو اللولب وهو نوع من اليتوعات

بابوبلبون هو قثاء الحمار على ما زعم قوم من اصحاب التراجم ٥
بابوناق قيل انه الشجر المعروف بالبابونج ويقال بابونك ∴ بابوش
قيل هو الشاهترج وقيل هو لغة بربرية تسمى الحرزلي ∴ باذامك قيل انه
الشجر المعروف عندنا بالشقيق وهو صنف من الخلاف ومن الشم يتخذ من قضبانه
السلال والاطباق ∴ باذاورد صنف من الشوك قد تقدم القول
عليه زعم بعضهم ان تاويله بالفارسية ريح الورد وكذب في قوله واسم الورد
بالفارسية جل وقيل انه القرطم البري وهو خطا وقيل انه المسمى فلسطونه باللطيني
وقيل انه المسمى اشنسه البه اي شوكة بيضاء وقيل هو الطوب وهذا كله خطا
وهو شوك يشبه الطوب ويلبسه ∴ باذنجان اسم فارسي ويسمى بالعربية
الانب والمغد والحدق والوغد ∴ باذرنجويه هو الترنجان وقد يكون
بقلة اخرى تسمى باذرنجويه وتسمى ايضا كزوان ∴ باذرنكا هو
هي المازده ∴ باذره هو اجود الورس واحدثه نباتا ∴ باذروج
هو حبق عريض الورق طيب الرائحة يوجد في البساتين وتسميه بعض الناس
الحبق القرنفلي على الحقيقة ∴ عنبره ومن زعم ان الباذروج هو النبات
المعروف عند الناس بطرطور الحاجب فقد اخطا ∴ باذروجي هو
النبات المسمى قلطاريون ∴ بارادعبا هو البلسكي بالسريانية وقد تقدم
ذكرها ∴ بارافونا هو اليتوع السواحلي ∴ بارح هو البارحل
باربر ويقال باربون وهو الاهل ∴ باربقلماني ويقال
باربقولوماين هي صريمة الجدي ∴ بارتمل هو القسط بالسريانية من
الحاوي ∴ باربوحا هو السرنج ∴ بارزد هي القنة بالفارسية
بارفاسير شجرة له قفاح يسمى بارسك من الحاوي ∴ بارفلوماين
هي صريمة الجدي ∴ بارزكي هي السمكة المحدرة وهي الرعادة ∴ بارشيا
هو البنج ∴ بارسطاريون هو رعي الحمام وايضا النبات المسمى

اباز ابوطانى ومعنى بارسطاريون باليونانية الحمى ∴ بازهر اصل هذا الاسم
بالفارسية باذزهر ومعناه دافع الضرر وهو اسم يستعمل على معنيين احدهما
عام والآخر خاص فاما العام فهو كل دواء عام نافع من السموم كان من المفردة
او من المركبة ولذلك كل دواء كان نافعا لسم ما من السموم فهو يقال فيه
انه بازهر لذلك السم واما الخاص فحجر يكون بالمشرق وينفع من جميع السموم وقد
تقدم القول عليه ∴ بارزوا هو شجر الجاوشير بالسريانية ∴ باروق
هو الاسفيداج ∴ بازون هو العاقرقرحا ∴ باطاسنبطس
نبات قد تقدم القول عليه زعم قوم ان تاويله المنتن وهو ذو الورقة
الواحدة ∴ باطيس وباطوس باليونانية هو العليق ∴ باطس ايدى
تاويله عليق ايدى وايدى جبل ينبت فيه وهو الورد البرى ويعرف بالورد البرى
الذكر ويسمى بالعجمية طوبه لوبه قال د ومن الناس من يسمى الراس
باطس ايدى ∴ باطوبيقى هى الحشيشة المسماة قسطرن ∴ بافيل
هو القسط من الحاوى وفى موضع آخر منه بافيل خطمى اسود ∴ بابى هو
السنا ابوش بالهندية من الحاوى ∴ بابس هو مشكطرامشير ه
باسيلوا وباسيلوس قيل انه اللوبيا الابيض والصحيح انه الجلنار المر
وهو الشنبلة ∴ باسليقون هو الناخواه ∴ باسلقنا
هو الجوز ∴ باسلسقان هى بشلشكه وهى الخطمى بالاندلسية
بالانس هو باسيقى هو حب البان باليونانية ∴ باكور هو كل
ما اسرع ادراكه من النبات والثمار ∴ باليا هو الغار بالاسكندرانى
بالبطرون هكذى ذكر الرازى فى الحاوى هذا الاسم فى حرف الباء
وهو حرف مصحف والصواب بالبطرون بالتاء ∴ بالبورس هو
النبق وهو ضرب من الشوك ∴ بالوسطيون هو الجلنار باليونانية
بلبنه قيل هو الشاهترج ∴ بنترمة هو الكماذريوس بالعجمية

بنترفره هي عشبة تعرف بالضابطة والرافعة ويغلط فيها اطباؤنا
فيستعملونها بدل الخربق الاسود ∴ بنترفه قيل انه القنطريون ولم يصح
وزعم قوم انه الكماذريوس وليس بصحيح اذا وهي عشبة مرة دفرة ولها ورق سلق
زغب خشن نحو من ورق الصنوبر او على واحدة وبشعة متقفلة لونها الى الحمرة و
وله اصل اسود اكبر من اصل الخنثى وتسمى ذنب الهر ∴ بنبل هو الدار فلفل
من الحاوي ∴ بنشلم معناه باليونانية عين البقرة ويسمون بهذا الاسم
البهار وايضا الصنف الكبير من حي العالم ∴ بنوجلين هو البنروح
باليونانية من كتاب د ∴ بنبوا هو الاخرة بالسريانية من الحاوي
بنج اسودان ويحكر ان لسان العصافير بالفارسية ∴ بندا هو العروق
الصفر من الحاوي ∴ بندزوا هو المقل بالهندية من الحاوي ∴
بندق هو الجلوز بالفارسية ∴ بندق هندي قيل انه الفوفل
والصحيح انه ثمرة اخرى هندية يقال لها الرتة ∴ بندسريون
السترابيون يسمى بهذا الاسم شجرة الغار ∴ بندسوا هي اللبنا بالهندية
من الحاوي ∴ بندنب هو اصل الرطبة من الحاوي ∴ بيردوقس
هي شجرة الكلب من الحاوي ∴ بيرم وبيرما قيل هو النودج وقال
الرازي هو الصعتر الطويل الورق ∴ بيروطانا هو صنف من العنصل
وهو المسمى باليونانية مالقوطيون ∴ بنطا هي العروق الصفر ∴ ٥
بنطا باطس تفسيره ذو خمسة اجنحة البنطافلون ∴ بنطادقطون
تفسيره ذو خمسة اصابع وهي البنطافلون ايضا ∴ بنطارس هو
السرخس باليونانية ∴ بنطاطومن تفسيره باليونانية ذو خمسة اقسام
وهو البنطافلن ايضا ∴ بنطافلن تفسيره ذو خمس ورقات ∴ ٥
بنطيفيا هو الجلود باليونانية ∴ بنطيفوس هو الكبات الذي
يسمى بافلي فنطي ∴ بنطيفي رمزا هو اصل السوس من كتاب د

بنطس هو الصنوبر الصغير باليونانية ∴ بنطافا هو العروق الصفر ∴
بنطونباس هو ثمرة الصنوبر الصغير ∴ بنج هو شراب مسكر
يتخذ باليمن من العسل ∴ بيطاس هو السذاب باليونانية ∴
بنفراطيون هو صنف من العنصل ∴ بنفرطش هو الخشخاش
الاسود باليونانية ∴ بلنش هو الشراب الذي يسمى الفقاع وهو شراب يتخذ من
الشعير ∴ بلسبون هو النبات المسمى بحبوز وقد تقدم القول عليه
بلص وبلس هو الولف ∴ بيلق قيل هو الفودنج الجبلي ∴ بخنج
نا وبله بالفارسية مطبوخ ∴ بنوله هو الكمافيطوس بالعجمية ∴
بخربه هو الجزر البري بالعجمية ∴ بخربه هو البقش بالعجمية ∴ بخور
الاكراد هو الجماما ∴ بخور البربر وبخور مريسكه هو الفطوم ∴
بزراح هو الزرنب ∴ برزبون هو الحنا الاحمر وهو ثمر العطلب
بسر هو الحنطه ∴ براثون وبرائون هو الاهل ∴ براحيا
هو الشيح ∴ براطانقي هو برطانيقي وقد تقدم ذكره ∴ براسبون
هو الاهل باللطيني ∴ براسين وبراسبون هو الفراسيون ∴ بروانيا
هو الكرمة البيضاء باليونانية ∴ بربارس اصل هذه الكلمة امبرباريس
وقد تقدم ذكره في حرف الالف ∴ بربادحملا هو الشيح بالسريانية
من الحاوي ∴ بربارس هو عصا الراعي وهو النهشرج من كتاب اهرن ∴
برسان هو الاذخر بالهندية من الحاوي ∴ بربيس صنف من البلوط
ويقال بالعجمية الشوبر وهو البهش ∴ برنجاسف وبرنجاسب هو البلنجاسف
وقد تقدم القول عليه وهو اسم فارسي ويقال له بالعجمية الشويلا ∴ برنجمشك
هو الحبق القرنفلي وهو فرنج مشك وافرنج مشك ويذكر في حرف الباء
برنجوس هو عنب الثعلب ∴ بربر هو ثمر الاراك ∴ بربرا
هو الشلث من كتاب الاغذية لجالينوس ويسمى باليونانية طبقى ∴ برنطوا

هو الشهترج من الحاوي ∴ **برق** هو المشار بالفارسية وتسمى باليونانية
طبلافيون ∴ **بريون** هي الاشنة باليونانية ∴ **بريون بحري**
هو الطحلب البحري ∴ **برزمتي** قيل مطلقا فانما يراد به بزر الكتان ∴
برشكه بالعجمية هو الوصر الذي يعرف بالبكران الاصفر ويسميه
بعض الناس السلق البري ∴ **بريثونيا** هي الكرمة البيضاء باليونانية ∴
برهي هي الرجله بالفارسية ∴ **برحنوا** هي السقمونيا بالسريانية
من الحاوي ∴ **برخليا** هو الزازيانج بالسريانية ∴ **برد النحاس**
هو قاتل الكلب وقاتل الذيب ∴ **برديفون** هو العوقيا وهي حشيشة الزجاج
بردكلفا هو السماق من الحاوي ∴ **بردون** وبردوس باللطيني
هي شوكة يقال لها القتاد بالعربية ∴ **بردوسلام** هو لسان الحمل ∴
بزر البراغيث هو بزرقطونا ∴ **برغا** هو الهيوفاريقون
بالسريانية من الحاوي ∴ **برعاوي** هو عصا الراعي على ما زعم بعضهم ∴
برعه حفلا هو الشيح بالسريانية من الحاوي ∴ **برعشت**
بالفارسية هو القنابري باللطينية وهو بالفارسية العملول ∴ **برغوث**
هو البزرقطونا ∴ **برنى** هو القنطوريون الكبير من كتاب
برفافيثا هي الكروان وهي البقلة الاترجية ∴ **برفارشيثا**
هو المرماحوز ∴ **برفالطرا** هو الكهانا ∴ **برفامصرا** هي
الحزازة ∴ **برفش** هو البنك باليونانية ∴ **برقلبان** هو
الاكسوبه وهو بزر السيسبان من الحاوي ∴ **برقوق** هو المشمش
برس هو القطن ∴ **برسنا** او برسيا وبرسيون هي الجزر بالفارسية وهي
اللبخ ∴ **برسيانداروا** وهي عصا الراعي بالفارسية ∴ **برشيا**
وهو الجعفل باليونانية ∴ **برسيفي** هو الارنج ∴ **برسيقي ميلا**
هو الخوخ ∴ **برسينا** وهو الجعفل باليونانية ∴ **برسيقي** هو الراس

باليونانية ∴ **برسما** هو حب فارغ خفيف يوجد في الفلفل ∴ **برم**
هو نور العضاه يعني الشجر الكبير العظام ∴ **برعوم** هو غلف النور ∴ **بركان**
قيل انه ضرب من الحمص وهو نبت دقيق ∴ **برمك** هو خشب السرو من
الجاوي ∴ **برهفانج** قيل انه المرو وفي المجوسي البرهماج صنفان احدهما
طيب الرائحة وهو المرماحوز ∴ **برهليا** هو الرازيانج بالسريانية ∴
برونيا هي الكرمة السوداء ∴ **بروبولس** هو وسخ الكوار
بورق هي شجرة ضعيفة تنبت في اول البقل لها قصبة كالسياط ونبتها
ضعيف ناعم ريان واذا غامت السماء اخضرت ولها خطوط دقاق في ذروتها
اذا حميت عليها الشمس ذبلت ولها حب اسود صغار يوكل في سنطوفة وان اكلت المحل
وجدها او رثت الجرب وهو مما يخرج في الجدب ويقل في الخصب واذا اصابها
المطر الغزير هلكت ∴ لي هذا نبات معروف وليس هو بالحبتي كما زعم قوم
لكن فيه منه شبه يسير ∴ **برومس** هو الخرطال وهو القرطمان بالفارسية
برقن هي الاشنة ∴ **برون البحري** هي الاشنة البحرية ∴ **بطارس**
هو الرخش ∴ **بطاريقي** هو السعاط ∴ **بطبالا** هو شجرة
البق وهو الشم ∴ **بطباط** هو عصا الراعي ∴ **بطيخ** يذكر مع القثاء
في حرف ق ∴ **بطيخ بري** هو الحنظل ∴ **بطيخ** فلسطيني وشامي
وسندي وهندي هو الدلاع ناوبله باليونانية الضفدعي وهو
الكبيكج ∴ **بطراساليون** معناه باليونانية كرفس الحجر وهو المعروف
عند الاطباء بالبطراساليون ويذكر مع اصناف الكرفس ∴ **بطربيقي**
هو السعاط باليونانية ∴ **بطرمون** ويسمى ايضا بوارس وسنذكره
في حرف النون ∴ **بطولاون** تفسيره باليونانية دهن الحجر وهو النفط
بطل هو نبات يشبه الكرفس ينبت على المياه وفناله وورقه يشبه
ورق كرفس الماء المعروف بقرة العين الا ان فيه شبهة وساقا وعليه

اكله فيها زهر زبرى اصفر وثمر كالدار فلفل حريف يذهب القوبا والقروح
وهو سم وحي لا يلبث ومنه انواع اخر منها ما هو شديد الشبه بالكرفس البستاني
وله عرق وطوال كالخرنوب الابيض تخرج من موضع واحد في غلظ السبابة غايرة
في الارض نحوه وزهر ابيض وربما مال الى الفرفيرية وهو صنف اخر شبيه ورق
قرة العين في اول طلوعه فاذا شب تهذب ورقه وطال وساق رقيقة جوفا تعلو
نحو من شبر وزهر ابيض دقيق وثمره كثمر الاول وكلها تنبت بالقرب من المياه
والانهار وهي جشيشة قتالة لكل حيوان وقد يكون منه جبلي له اصل كاصل
الانجذان حاد الرايحة جدا وزهر ذهبي له ذكر وهو ايضا قتال وقد يعد من
اصنافه ∴ **بصل الزير** هو البلبوس وقد تقدم القول عليه ويقال
انه البصل الذي يقال له بالعجمية طرقنية وهذه بصلة بيضاء مدورة الى الصفرة
وساق دقيق يعلو نحو من شبر مدور املس في اعلاه زهر فرفيري واصله يوكل
وفيه مرارة وقبض وورقه كورق الكراث ومنه نوع اخر مدحرج ابيض
ذو لفايف كثيرة قشره الى الحمرة وله ورق ارق واطول من ورق الاول وساق
شبيه بساقه وزهره ارق دقيق وقال قوم ان البلبوس بصل لا طاقات له
وقد مضى ذكره ∴ ومنه نوع اخر وهو العقيلي ونوع اخر وهو الذي يسمى الدزوق
بالعجمية نشبوله ∴ **بصل الفار** وهو العنصل ∴ **بعوق** نبل
هو حب الغار ∴ **بغلسن** هو لسان الثور ∴ **بفتلمن** تاويله
باليونانية عين البقرة وهو البهار قال ح ومن الناس من يسمي حي العالم
بهذا الاسم ∴ **بعخارش** نبات يسمى بالعربية الزهرة من الحاوي
وقد ذكرناه في حرف زاي ∴ **بقطي** هو سنفوطن الاكبر ∴ **بقلين**
وبقلبون وبوقلن هو الحلبينا ∴ **بقولون** ادخل الرازي هذا الاسم
في الحاوي على هذه الحالة من التحريف والتصحيف وانما هو طربقيلون ∴ **بقل**
الزل هو سنف التغافر حامض ∴ **بقل الروم** هو القطف ∴ **بقل** من

خراساني هو بقل يقال له الموسانا وقد يمكن ايضا ان يسمى بهذا الاسم
الكرنب الخراساني :: **بقل دشتي** البقول الدشتية هي البقول البرية
كلها بهذا كالشاهترج والطرخشقوق واليعضيد والتفاف الا ان التفاف
خاصة خص بهذا الاسم دون سايرها :: **بقل دمشقي** هذا تصحيف وانما
هو بقل دشتي وهو التفاف كما ذكرنا لكن كثيرا من الناس يصحفونه في الكتب
فيكتبون بقل دمشقي وبعضهم يكتب بقل رشتي :: **بقل رشتي** هذا تصحيف وخطا
معا :: **بقلة اترجية** هو الكراث وايضا الباذرنجبويه وهما بقلتان
تشبه رايحتهما رايحة الاترج :: **بقلة الانصار** هو الكرنب ::
بقلة الخطاطيف هي العروق باليونانية خاليذونيون مشتق من
خاليذونس وهو الخطاف قال د قيل انه انما سمي بهذا الاسم لانه انما ينبت
اذا ظهرت الخطاطيف ويجف عند غيبوبتها وقيل انه انما سمي بهذا الاسم لان
فرخ الخطاف اذا عمي ردت الام بصره بهذا النبات :: **بقلة الرماة** هو
من النبات المتقارب لكونه في كل عام وورقه يشبه ورق لسان الثور او ورق
النبات الذي يقال له لسان الذيب الا انه اميل الى غبرة وله اصول دقاق ذوات
شعب خارجها اسود وداخلها ابيض يحفر عنها في شهر حزيران ويجمع قشرها ويوخذ
لحاوها فيدق ويعفن ويوخذ عصارته ويطبخ حتى يصير كالزفت الرطب ويرفع
هذا الدواء فيطلى به النشاب ويرمى بها الصيد فيقتل اذا خالط الدم قليلا وحيا
واما الاصول التي قشرت عنها فيبيعها الصياد له عندنا مكان الكندس ويسمونها
الكندس والكندس على الحقيقة غيرها وهي حارة جدا تنقي بقوة قوية وتبعها
خطر وهي محركة للعطاس ويسمى هذا النبات بالعجمية سرتلة :: **بقلة الضب**
قيل انه الترخان البري الذي يسمى باليونانية بلوطي وقد تقدم ذكره ::
بقلة يمانية هي البربير :: **بقلة يهودية** هي العصيد على
الحقيقة وقد يسمى ايضا الطرخشقوق بهذا الاسم وايضا التفاف ومن الناس من

يسمى الفرصعنه بهذا الاسم واذا رايت في المبامر البقله اليهوديه فانما يريد بها
الفرصعنه ∴ **بقله حمقا** هي الرجله ∴ **بقله حمقا بريه** تسمى بهذا
الاسم النبات المسمى بالفارسيه مشنار وباليونانيه طيلافيون وايضا نبات يسمى
باليونانيه طيلافيون وقد ذكر في اصناف حي العالم وايضا نبات اخر من
جنس اليتوعات هو الحلبنا ∴ **بقله خراسانيه** هي المرسانا وايضا صنف
من الريباس يقال له الكبريت الخراساني ∴ **بقله ذهبيه** هي القطف ∴
بقله عربيه هي اليربوز ∴ **بقله لينه** هي الرجله ∴ **بقله مباركه** الهندبا
وعند قوم هي الجمار ∴ **بشاسا** هي الحرمل بالسريانيه ∴ **بشام** قال
ابو حنيفه هو شجر ذو ساق واغصان شكعه يعني كثير شبطه وورق صغار اكبر من غير
ورق الصعتر ولا ثمر له واذا قطعت ورقه او نصف غصنه خرج له لبن ابيض وهو
شجر طيب الرايحه والطعم يستاك بقضبانه وورقه يسود الشعر قال ابن جلجل
وغيره ان الحب المعروف بحب البلسان هو حب البشام وان شجر البلسان التي تسمى
عودها عود البلسان ويسمى دهنها دهن البلسان ليس لها ثمره ومنبتها بمصر بعين
شمس فقط واما البشام فينبت بمواضع كثيره وهو الذي يجمع حبه فيجلبه الصياد له
ويبيعونه ويسمونه حب البلسان قال المولف لست ارى هذا القول صحيحا على
كثره تواتره وعلى ان جميع التجار يجمعون على ان حب البلسان هو حب البشام
وقد نجد كثيرا من حب البلسان الذي يجلب لنا شبيها من عود البلسان وقد نجد
في عود البلسان الذي يجلب الينا شبيها من حبه فهذا يدل على انهما من شجره واحده واما
دهن البلسان فقد رايت قوما يخبرون ان شجرته بمصر من داخل مصر ويزعم انه
راى شجره بعين الشمس فقط في جنان يحميها السلطان فلا يخرج من حبها الى البلاد شي
بلا رد رع وبعضهم يزعم ان دهن البلسان انما يخرج من عوده بالتصعيد وهذا خلاف
لما ذكره القدما وقد يمكن ان يكون هذا المعروف اليوم عندنا بدهن البلسان
الذي ذكره القدما مع انه على غايه الغله والعدم وحبه ليس كذلك بل هو

موجود كثيرا وكذلك عوده وقد ذكر كثير من الاطباء شجرة البلسان التي
بمصر بعين شمس ووصفوها في كتبهم بانها شجرة البلسان تعلو على الارض قدر
ذراع او اكثر ولها قضبان غضة تشبه قضبان الشبرم ولها ورق احمر دقيق
صغير يشبه ورق الحلاف او ورق اليتوع ولها في راس اغصانها اقماع فيها حب عناقيد
في قدر الفلفل الا انه اقل سوادا منه وعندنا نبات وزعم قوم انه البشام يعلو
نحو القامة وله ورق طويل اخضر يضرب الى صفرة وغبرة اصغر من ورق اللوز وعوده
خوار في داخله شي ابيض كالقطن فيه عطرية وله حب في قدر حب الصنوبر وهو عطر
الرايحة وقد يباع ويستعمل عوض حب البلسان ونباته ينبت في الجبال وآخرون يزعمون
انه نوع من الاراك وقد يمكن ان يغش حب البلسان بحب اصناف الصنوبر فان فيها
ما يشبهه جدا ∴ **بشاما** قيل انه البشام بالرومية ∴ **بستان ابرور**
نبات قد تقدم القول عليه زعم قوم انه السرقة الحلوة وزعم بعضهم انه النبات
الذي يسمى عندنا طرطورا الحاجب وهذا خطأ عندي واما حنين فقال ان بستان ابرور
هو بالسريانية برطانيقي ∴ **بسباسه** هي قشرة جوزبوا الدقيقة
ونذكرها مع جوزبوا في الباب الذي فيه هذا ∴ **بسناور** وجدت هذا
الاسم على هذه الصفة في كثير من التراجم وزعموا انه البسباج بالبربرية
والاسم مصحف وانما هو تسناورن ∴ **بستيناج** هو نبات معروف
يعد في اصناف الجزر البري وهو صنفان منه صغير طيب الرايحة له بزر
دقيق كالنانخواه ويسمى الغبيرا ومنه كبير كريه الرايحة خشن البزر كبيره وهذا
الصنف هو شجرة القنة والقنة هي البارزد هي لينة وكلاهما يسمى بالعجمية تشاقه ولها
زهر ابيض يجرس منه النحل العسل ويستعمل الناس الكبار منها في تخليل الاسنان لصلابتها
ورقتها والكبير يغطى به السقوف وهي شبيهة بالكلخ وقد يكون من البسباج صنف آخر
صغير وله نتن فاحش ∴ **بسباسن** وهو الرازيانج وزعم اسحق بن عمران
انه غير الرازيانج ولكنه شبيه به وقال ابو حنيفة البسباسن طيب الرايحة

وَالطعم بأكله الناس والماشية يذكر به اذا اكلته ريح الجزر وطعمه
بسيله هو الجلبان الذكر المر وايضا الترمس واصله من البسالة وهي
المرارة وكل مر بسيل بسيموسون هو الاسفيذاج باليونانية
بسيسه هو السرمق بسبون زعم قوم انه المصطكى بسبون
زعم قوم انه الافثيمون بسر هو ثمر النخل عند استحكامه وقيل انه ينضج
فاذا نضج فهو الرطب بسرا هي الكرمة البيضاء بسطافيا
هو الفستق باليونانية بسطريط هو المرمر بسعرا هو الزجس
من الحاوي بسدابن هو الاسخيص الاسود وقد تقدم ذكره بسل
قيل هو لبن التين من الحاوي بسلبون هو البزرقطونا من اليونانية
وناويل بسلبون باليونانية البرغوثي وتسمى د ايضا الكرمة البيضاء بسلبون
بسلسقن هي الشلشكه وهي الحنطا با الاندلسية بسودوسون
وبسوطونوسون قد تقدم ذكره مع ذكر بونبون بسوس هو الجرمل
بقسلس هو البقس وهو البمشار في الحاوي بلسبيس خشب
كثيف يعمل منه صناديق يعرف بالشام به بلابس هو الجرمل من بعض التراجم
بلكي قال ابو حنيفه البكاه مثل البشامه لا فرق بينهما الا عند العالم بهما وكثيرا
ما ينبتان معا واذا قطعت البكاه هريقت لبنا ابيض بلاطابس هو الدلب
بالالا هو الخطمي الابيض من الحاوي بلب هو الحنظل بالهندية من
الحاوي بلنجس هو الجلشار على ما زعم بعضهم بلنجمشك
وفرنجمشك هو الحبق القرنفلي يذكره في حرف فا بلبطرنجوا هو
البرسياوشان وتفسيره كثير الشعر بلبطش هو البربوز بلبيش
هو الجرمل من الزهراوي بلبسا بلنك هو الخبازشنبر على قول البلبوس
بلوزون هو الشهان وهو شوك زعم ابن جلجل انه الشدر بلبوس
برى هو السورنجان بلح هو ثمر النخل اذا اعظم واشتد قبل ان يصير بسرا

بلح هو البسر على ما زعم الرازي في بعض كتبه ∴ **بلحبه** قيل انه الباذرنجبويه
وهو الاترنجان ∴ **بلجشول** وقع في بعض التفاسير بالباء وصوابه بالنون
بلجشوك وهو الطرخشقوق ∴ **بلحون** هو الترخشن من كتاب د ∴ **بلخى**
هو البهرامج ∴ **بلسن** هو النبق ∴ **بلسانى** هو الجماجم وهو الحبق النبطي
بلسامن هو البلسان باليونانية ∴ **بلسكى** هو مصفى الراعي وايضا اذن
الغزال قد تقدم ذكرهما ∴ **بلسم** هو البلسان ∴ **بلبس** هو العدس
بلك اثبته كثير من الناس في تفاسيرهم بالباء وهو خطأ وصوابه بالنون وهو
الزعرور ∴ **بلواجين** هو مقل اليهود باليونانية ∴ **بلوين** هي
الجعدة باليونانية ∴ **بلوط الارض** هو الكماذريوس وذكر ابن
الجزار ان تساغير الكماذريوس تسميه بلوطا وزعم انه الكماذريوس واخطا فيه الارض
وقد تقدم ذكره ∴ **بلوط ذهبى** هو البسر الاصفر الذهبي وزعم قوم انه
الهليلج الاصفر والناس يعرفون عندنا بهذا الاسم علق الكلب ∴ **بلوطرخن**
تاويله كثير الشعر وهو برسياوشان ∴ **بلوغاناطن** تاويله كثير الركب
وكثير العقد ويسمى بالسريانية سكلكن وقد تقدم ذكره في هذا الباب وهو
بالعجمية القيلونا وقد يسمى ايضا بهذا الاسم نبات آخر يقال له لوفافنا ويذكر في
حرف لام ∴ **بلوغالن** و بلوغالى كثير اللبن وقد تقدم ذكره ∴ ٥ أبي
بلوغوابداس تاويله الشبيه بالطباط وهو صنف من فلماطس ∴ هو
بلوعوين هو عصا الراعي باليونانية ∴ **بلوسطيون** هو الجلنار
بهاركى هو الكبير من الحاوي ∴ **بهرم وبهرمان** هو العصفر عن
ابي حنيفة ∴ **بهط** هو طعام يتخذ من الارز وهي كلمة سندية ∴ **بهش**
هو صنف من البلوط يشبه البلوط ويشبه العفص وليس بعفص ولا بلوط ويسمى
بالعجمية الشوبر وثمره غليظ اسود قصير مدور ويسمى الدلبح وباليونانية برنيس
ويعلف بثمره البقر والدواب والبهش ايضا عن ابي حنيفة رطب المقل ∴

بوت قيل انه حب الملوك بعينه يكون منه بستاني وجبلي وقال ابو حنيفه
البرت من شجر الجبال نباتها نبات الزعرور وكذلك ثمرته الا انها اذا سعت
اسودت وحلت حلاوة شديدة ولها عجمة صغيرة مدورة وهي تسود فمن اكلها
وبد مجتنيها وثمرتها عناقيد كعناقيد الكباث والناس ياكلونها ؛ بوت
والبرت ايضا على ما ذكر بعض المفسرين هو الكرمة البيضاء ؛ بوت دارسيدي
وهو الذي يقال له ايضا موش دراسيدي ويذكر في حرف ميم ؛ بوبازرا اسم
هندي وهو بالفارسية سكسوية وبالعربية سبستان من الحاوي ؛ بوبه
هو الامسنين من الحاوي ؛ بولوبن هي الجعدة الجبلية من كتاب د
بوبق هي المحيطا على قول بعض اصحاب التراجم ؛ بونون معناه الكالي
وهو اسبطر اطيقس ؛ بوداليون قيل تاويله باليونانية رجل الاسد
وهو مثل اليهود وقال د ومن الناس من يسمي العرطنيثا بهذا الاسم
بوذران هو النوذري من بعض التراجم واظنه تصحيفا ؛ بوذرج
هو النوذرج وهو تصحيف ؛ بوزيد قيل انه عنب الثعلب ؛ بوزيدان
اسم فارسي والناس يقولون ابو زيدان ويزعمون انه خصي الثعلب وهو خطا وقيل
هو البهج وقال ابن رضوان انه ضرب منه وقد تقدم ذكره ؛ بوزنون
هو العاقرقرحا باليونانية ؛ بوربطس باليونانية هو المازريون قيشنا ؛
بورس هي الحنطة باليونانية ؛ بورس احي هو المازريون باليونانية
وقد يسمون المشاز ايضا بهذا الاسم ؛ بوطانية هي الكرمة السوداء وزعم
ابن وافد انه الكرمة البرية وهو خطا ؛ بوطاموجيطن وبوطاموغوطن
هو حار النهر ؛ بوطربون هو الذي يسمى باليونانية ؛ بوفاداس نوادس
وبوفادابون هو الانداسيون ؛ بوفارن معناه باليونانية قرن البقر
وهي الحلبة ؛ بوفيصا هو شجرة البق وهو القشم ؛ بوفاقنبون
هي شجرة الحضض اليماني ؛ بوفسليس هو النفس ؛ بوساد وهو

الشلجم عن ديسقوريدوس بن تميم ∴ **بوسنون** قيل هو النعنع ∴ **بولقسيلس**
هو البقش ∴ **بول الحمارة** هو نبات يسمى بهذا الاسم ويسمى باللطينية عوذ بوله
وهي بقلة تنبت في الربيع لها ورق ينبسط على الارض نحو من ورق الاسفاناخ مشقق
وله قضبان عليها رؤوس صغار مدورة صلبة لونها اخضر موشح بالسواد وعليها
زهر كالشعر احمر اللون وله اصل اسود واكثر نباته في المزارع والتخوم وقوم
يظنون انه الشكاعي ومنه صنف آخر اصغر ورقا من الاول واخشن وقضبانه مربعة
خشنة وله رؤوس وزهر من موضع واحد ومنابته الرمل وبقرب البحر ويزعم قوم ان
اصول هذا الصنف هو ابن زيدان ويزعمون ان قوته شبيهة بقوته ∴ **بولان**
قيل انه العرطنيثا ∴ **بولاموينون** هو بولوبتون وقد تقدم ذكره ∴
بولوبودبون تاويله بالبونانية كثير الارجل هو البسفايج ∴
بولوريون هو الحربق الاسود ∴ **بولوطريخون** تاويله كثير الشعر
وهو البرشياوشان ∴ **بولوغالن** كثير اللبن ∴ **بولوغاناطن**
كثير الركب ∴ **بولوقيفون** كثير الرؤوس ∴ **بولوس** اسم
هندي وهو الراوند الصيني ∴

حرف الجيم

جوز بوا وهو جوز الطيب ∴ ابن سينا هو جوز في قدر العفص سهل الكسر
رقيق القشر طيب الرائحة ∴ اسحق ابن عمران يؤتى به من بلاد الهند واجوده ما كان
منه ثقيلا رزينا دسما احمر واما ما كان منه اسود خفيف يابس فهو ردي عبرة
طعمه كطعم القرنفل وهو حار يابس في آخر الدرجة الثانية قابض ينفع النمش ويطيب
النكهة وينفع من السبل ويقوي البصر ويذهب البخر ويهضم الطعام ويحلل الرياح ويقوي
الكبد والطحال والمعدة ويعقل البطن ويدر البول وينفع عسر البول ويذهب
الطحال ويلين ورمه الجاسي واذا وقع في الادهان نفع من الاوجاع وكذلك في

الفرزوجات ويمنع القيء واما السباسه فهي من قشر جوز بوا الرقيق الذي فوق
القشر الغليظ واجودها الحمراء وادناها السوداء وهي قشور منتنه كمه رقاق متغضنة
يابسه الى حمره وصفره تحذي اللسان كالكبابه حاره يابسه في الثانيه قابضه
يحلله للنفخ ويحلل الصلابات الغليظه اذا وقعت في القيروطي ويطيب النكهه
واذا استعط بها مع دهن بنفسج نفعت من الصداع الكاين من رياح غليظه في
الراس ومن الشقيقه وهي تقوي الكبد والمعدة وتعقل البطن وتنفع من السحج

جلنار وهو الرمان الذكر وهو اسم فارسي ويسمى بالعربيه المظ يه بالوسطيون



هو اصناف كثيرة لان منه
ابيض ومورد احمر وخلقته
مثل خلقة ورد الرمان ويستخرج
عصارته مثل ما تستخرج
عصارة الهيوقسطيداس وهو
قابض يصلح لكل ما يصلح
له الهيوقسطيداس وورد الرمان
يه ج الجلنار هو زهر الرمان
البري كما ان جنبذ الرمان
زهرة الرمان وطعم الجلنار
طعم قوي القبض وقوته قوة
تجفف وتبرد وهو غليظ
وكذلك ان نثر منه شيء على موضع قد انسحج او على موضع فيه قرحة من القروح
الاخر وجدته يدملها سريعا وكذلك ايضا في مداواة من ينفث الدم ومن قرحه أسنا
الامعاء ومن تحلب الى بطنه نحو الاسهال والنساء اللواتي يتحلب الى ارحامهن شيء يخرج
بالنزف وليس من احد الا وهو يستعمل هذا الدوا من الاطبا الذين وضعوا الكتب

في المداواة وغيره اذا شرب من ورقه درهمان مع كثيرا نفع من التهاب الجرب وهو يضر بالرأس ∴ **جوز الرنج** هو ثمر في قدر التفاح الى الطول قليلا مدور واستنتج في داخله حب صغير كالقاقله الصغير مدحرج اصهب اللون حريف الطعم يحوالى مذاق الخولنجان طيب الرائحه يجلب من صحارى بلاد البربر واذا سحق وشرب منه قدر دانق بماء حار نفع من القولنج الريحى وهو جيد للمعده وينفع في الجوارشنات المسخنه ∴ **جوز الشرك** وهو جوز الحبشه وهو ثمر شبيه في قدر جوز الاكل الا انه اطول قليلا وطرفاه محددان كانه شكل ما صغر من اصول الخنثى ولونه احمر الى السواد قليلا وطعمه كطعم الزنجبيل وهو اشد حرافة منه وناحيته طيبه يؤتى به من بلاد السودان ويستعمل في الجوارشنات المسخنه وقد يؤتى به من بلاد البربر شى منه دون هذا ∴ **جوز** هذه الشجره ايضا في ورقها واطرافها شى من القبض وهو في القشر الخارج من قشور الجوز اذا كان طريا ابين ولذلك صار الصباغون يستعملون هذا القشر ما دام طريا كما يعتصر التوت وثمره العليق ويطبخ عصارته مع العسل فيتخذ منها دواء نافع جدا من الادواء الحادثه في الفم وفي المنخر وينفع ايضا جميع الادواء التى ينفع منها تلك العصارات التى ذكرناها ∴ واما الجوز نفسه فالذى يؤكل منه فهو دهنى لطيف فهو بهذا السبب يسرع الاستحاله الى المرار وخاصه ما عتق منه تكون هذه حاله



وقد يمكن ان تخرج الانسان منه دهنه اذا عتق في ذلك الوقت قوي النا صور
في ماقي العين وقوم اخرون يستعملونه ايضا في الجراحات الواقعة في العصب
فاما الجوز الطري الذي لم يستحكم بعد ولم يجف فالحال فيه مثل الحال في سائر
الثمار الطرية كلها مملوة رطوبة انما تنفخت نفخا نصف نضوجها وقشر الجوز اليابس
اذا احرق صار دواء لطيفا يجفف من غير ان يلذع د ا الجوز اذا اكل عسر
الهضم ردي للمعدة يولد المرار الاصفر مصدع ضار لمن به سعال فاذا اكل على
الريق هون القي واذا اخذ مع التين اليابس والسذاب قبل ان يوجد الادوية القتالة
كان بازهرلها وان اخذ ايضا بعد ان يوخذ فعل ذلك وان اكثر من اكله اخرج
حب القرع وقد يخلط به شي يسير من عسل ويضمد به البدن ويحلل التوا العصب
واذا خلط به عسل وملح وبصل كان صالحا لعضة الكلب وعضة الانسان واذا سحق
كما هو بقشره ووضع على المراة سكن المغص وقشره اذا احرق وسحق بشراب وزيت
ولطخ به رووس الصبيان حسن شعورهم وانبت الشعر في داء الثعلب وداخله ايضا
اذا سحق واحرق وسحق وخلط بشراب واحتملته المراة منع الطمث وداخل الجوز
العتيق اذا مضغ ووضع على الورم العتيق الذي يقال له اعلوس وداء الثعلب براه
وقد يخرج ايضا منه اذا دق وعصر والجوز الرطب اقل ضررا للمعدة من غيره من الجوز
وهو اعذب واحلا ولذلك يخلط بالثوم ليكسر حرافته واذا تضمد به قلع اثار الضرب
غ ابن الجوز ينفع الكلف ويزيل تشنج الوجه وينفع من كدرة البصر وكلاله وهو
بيشر الفم ويثقل اللسان ويسكن المغص ويحبس البطن وخاصة ان قلي والمربا منه بالعسل
يسخن الكلى جدا ويطلق البطن جيد للمعدة الباردة منافرة للحار العتيق منه يحدث
وجع الحلق ورماد قشر الجوز يمنع الطمث مشروبا ومعمولا وعصير ورقه اذا قطر في
الاذان ينفع من المدة

جلوز

وهو البندق ح ر هو جنس من الجوز صغار
وفيه من الجوهر الارضي البارد اكثر مما في الجوز الكبار فهو لذلك اشد عفوصة
منه عند المذاق وذلك موجود في ثمرته وقشره واما في الخصال الاخر فهو يشبه

فارودنا باسليقا

دهن

الخلط ولذلك يداوي به ... الاكلة والجذام

الجوز الكبار ∴ د ا هو ردي ضار للمعدة واذا تحنك وشرب بماء وعسل ابرى من بنطبعنا
السعال المزمن واذا قلي واكل مع شي يسير من ملح انضج النزله واذا احرق كما هو
بقشره وسحق وخلط بشحم عتيق او بشحم الذيب ولطخ به داء الثعلب انبت الشعر فيه
وزعم قوم ان البندق المحرق اذا سقي مع الزيت وضربت به يافوخات الصبيان
الزرق سود حدقهم وشعورهم ∴ عيبن يغذوا الدماغ ويزيد فيه ويولد الرياح
في البطن الاسفل ويهيج القي وقشر شجره يعقل البطن وقد ينفع من نهش الهوام وخصوصا
العقارب لا سيما اذا اكل مع تين وسذاب ∴ **جميز** ويقال الجميزى
يتمى به التين الذكر ويتمى به ايضا صنفا اخر من التين وهو الزغع وهو الذي ذكر



د دا الجميز يتمى باليونانية سيقومورى
سيقوموروى [illegible]
التين [illegible]
الاسم لانه ضعيف الطعم
وهي شجرة تشبه شجرة التين
لها لبن كثير جدا وورقها شبيه
ورق التوث وتثمر ثلث
مرات واربعا وليس تخرج
ثمرها من فروع الاغصان
كما تخرجه شجرة التين بل من
سوقها وثمرها شبيه بالتين
البري وهو احلا من التين الفج وليس فيه بزر في عظم بزر التين وليس ينضج دون ان تشرط
بمخلب من حديد وينبت كثيرا في البلاد التي يقال لها قاديا والمواضع التي يقال
لها رودس وفي الاماكن الكثيرة وقد ينتفع بثمره في سني الجدب لوجوده في كل
وقت وهو مسهل البطن قليل الغذا ردي للمعدة وقد يستخرج في ايام الربيع من

هذه الشجرة لبن قبل أن يثمر بأن يرض قشرته الخارجة بحجر فانه إن تخطى ورض القشر
الخارج الى ما داخل لم يخرج منه شيء وقد يجمع اللبن باسفنجة او بصوف ويجفف ويقرص ويخزن
في آناء من خزف وقوته ملينة ملزقة للجراحات محللة للأورام العسرة التحلل وقد يشرب
ويتمسح به لنهش الهوام ووجع الطحال ووجع المعدة والأقشعرار وقد يسرع اليها التآكل وقد
ينبت بالجزيرة التي يقال لها قبرس وهي صنف من الشجرة التي يقال لها رطالا يا وورقها يشبه الجميز
وعظم ثمرها مثل عظم الاجاص وهو احلى منه وهو شبيه بثمر الجميز في سائر الأشياء ٥

جوذر ابن جلجل هي شجرة لا ارتفاع لها اغصانها حمر وهي غليظة الأصل وورقها
يشبه ورق الكمثرى
البري وله ثمر مدور اغبر
اللون يوكل فيضر على البطن
ويعمل منه سويق كما يعمل من
النبق ويشرب لسيلان
وهذا النبات كثير
بالزاب وناحية القيروان
لي هذه الشجرة معروفة
ببلاد البربر بهذا الاسم ويستعملون
قشرها في دباغ الجلود:
ابن جلجل انه الغبيرا
ولبنها:



جاورس ابن وافد الجاورس صنف من الدخن صغير الحب
شديد البيض اغبر اللون خ ر هذا بارد في الدرجة الاولى مجفف اما في الثالثة في اولها
واما في الثانية في آخرها وفيه مع هذا لطافة يسيرة فلما كان قوامه ومزاجه هذا القوام والمزاج
صار متى تناوله الانسان على انه طعام غذا البدن غذاء يسيرا اقل من غذاء جميع انواع الحبوب
وحبس البطن ومتى يعالج به انسان من خارج بأن يجعله في كيس او في صرة ويكمد به نفع لمن يحتاج



ان يكمد غابه النفع
يجفف من غير ان
يلذع واذا ضمد
به ايضا فمن شانه
ان يجفف الا انه ينفذ
ويفرك الضماد المتخذ منه
وعسر اما يلزم **دب** كنجورس
هو اقل غذاء من ساير الحبوب
التي يعمل منها الخبز فاذا عمل منه
خبز وهي منه ما يشبه
الحشيشه عقل البطن وادر
البول واذا قلي ويكمد به حارا انفع من المغص وغيره من الاوجاع ∴ **جرجير** الفلاحه الجرجير
صنفان بستاني وبري وكل واحد منهما صنفان فاما جنسي البستاني عريض الورق فشبيه اللون ناقص الحرافه
رخص طيب والثاني ورقه رقاق فيها تشريف ودخول في جوانبها اكثر شديد الحرافه يستعمل برزه في الطبيخ
واذا اخذ من البستاني والبري واداريد وقا جميعا في هاون وبسط على صحاف حتى يجف ثم يرد الى الهاون وصب



من

عليه شي من اللبن وذر عليه سحيق بزره شي وخلط حتى يعجن وعملت منه اقراص
وجففت في الظل فان هذه الاقراص تخزن وتستعمل في الطعام فيكون طيبة جدا
واما البري فهو صنفان
احدهما يشبه ورقه ورق
الخردل شديد الحرافة يجمع
في حزيران :: عشبه
الجرجير البري هو الايهقان
وهو صنفان احدهما يسمى
الحرشا ويسميه بعض الناس
خردلا بريا وهي شجرة تقوم
على ساق خضراء لها ورق
كورق الحلحل جرش ونور
صغير اصفر يجمع مختلف



الحب في شانه طول وفي حرافة شديدة الحرافة يوكل مع البقل والصنف الاخر له زهر
اصفر :: ابو حنيفه الايهقان هو الايهق وهو الجرجير البري وهو عشبه تطول في
السماء ولها ورق اخضر وورقه عريض والناس ياكلونه وفيه مرارة د ب الجرجير اوريسمون
اذا ادمن اكله حرك شهوة الجماع وبزره يفعل ذلك ويدر البول ويهضم الطعام
ويلين البطن وقد يستعمل بزره ايضا في ابزار الطبيخ وقد يعجنه قوم بلبن ويعملونه
اقراصا ليبقى زمانا طويلا وقد يحرقونه وقد يكون ايضا جرجير بري في غربي
بلاد الحبر يستعمل اهلها بزره مكان الخردل هو اشد ادرارا للبول واشد حرافة
من البستاني بكثير :: غيره الجرجير جله يصدع ويثقل الراس ويظلم البصر
ويري احلاما رديه ويسدر وينفخ نفخا معتدلة ويهيج الدم ويعين انصباب المواد الى
المواضع المتهيه لذلك ويدر البول وحده واذا اكل وحده وشرب عليه

الشراب الريحاني كان اذهب للسعة موغالي وقد يتضمد بالجرجير مع مرارة البقر لاثار القروح ويطلى بزيت او ماء ويغسل على النمش والبهق الاسود والكلف وكذلك الاقراص المعمولة اذا طلي بها مدافة بما نجل وشيء من خل وان شرب بزره بسكنجبين وماجارقيا باعما

جعفل يسمى حشيشة الاسد واسد العدس وخانق الثمر الكرسنة لانه اذا نبت بين العدس خنقه وقد يفعل ذلك بالكرسنة دب وهو



قضيب صغير الى الحمرة طوله نحو من شبرين وربما كان اطول من هذا القدر وله ورق فيه لزوجة وعليه زغب غض وله زهر لونه الى البياض ما هو والى الصفرة وله اصل غلظه مثل غلظ الاصبع يتقشف في اول يبسه واذا نبت ما بين الحبوب افسد ما قاربه وقد يسلق ويوكل مثل الهليون يوكل ايضا نيا ويظن به انه اذا القي مع الحبوب في الطبخ اسرع نضجها جح قوة هذا الدوا برد ويجفف في الدرجة الثانية

جنطيانا اسحق بن عمران الجنطيانا صنفان صنف هو شجر ينبت في الجبال وفي المواضع الباردة الثلجية وهو الرومي والصنف الاخر هو يشبه حماض البقر وعرقه اسود فيه شي من مرارة وينبت في المواضع الندية لي الجنطيانا التي ذكرها د هي الصنف الثاني من هذين الصنفين والصنف الاول التي نستعمل عندنا بالاندلس اكثر من الاخر ونكون في جبل شلير وفي جهة مستر قسطة وهو اصل شجرة ذات اغصان ورق دقاق واصلها شديد المرارة وهي اشد مرارة

اوربنخي

الصيف

التجفيف او بدنا بارداً احتاج الى يبوسة وحرارة ينبت له منفعة عظيمة ولبس
تتبين له مضرة اصلا في شي من الاعضاء ولا سيما كان الانسان غير محموم او كانت حماه ان
فاترة كالحمى التي تكون مع السبات وعلة النسيان فقد شفيت كثيراً من هولاء من
الجند بادستر مع الفلفل الابيض من كل واحد منهما مثقال ملعقة بالعسل فلم
يبل احداً منهم مضرة واذا احتبس طمث المراة فبعد ان يستفرغ بدنها يطبعها استفراغاً
معتدلاً سقيتها الجند بادستر مع فودنج بري او نهري فانه يدر الطمث من غير ان
يضر المراة شيا من المضار ويشرب بماء العسل واما من كانت به نفخة عسرة التحلل ومغص
او ... غليظة او ريح غليظة فهو ينتفع به اذا شربه ينفع فيها
بايسانها اذا وضع من خارج على الجلد مع الزيت العتيق او مع الزيت المسمى سقرا وينون
فاما من كان بدنه محتاجا الى حرارة كثيرة ينبغي ان يدلك بدنه به وقد ينفع
ابضا اذا وضع على الفخم حتى يحار واستنشقه الانسان وخاصة في جميع العلل يرتفع
الباردة الرطبة التي تحدث في الرئة وفي الدماغ واما في علل النسيان والسبات
الكاينة مع حمى فليخلط بدهن ورد ويوضع على الراس والعنق ∴ جري
ونيا الجريث وهو السلياح وقال بعضهم الجريث هو السلور بلغة اهل الشام وهو النون

وهو الانقليس •
ويسمى بالفارسية
مارماهي وامثاله
ابن جلجل فقال



الجريث حوت طويل
له خرطوم طويل املس بلا قشر يكون في نيل مصر كثيرا وقيل فيه انه السلباح وذلك
خطا جي لحم الجري قوته جاذبة واذا قدد ودق ووضع من خارج اخرج السلا
دح سلورس وهو الجري اذا اكل وهو طري كان مغذيا يلين البطن وينقي الرئة
ويجود الصوت واذا تضمد بلحم المملح منه اخرج السلا من عمق البدن واما طبيخ

الجبهى اذا جلس فيه من به قرحه الامعاء فى ابتداء العله واوفقت لجذبه المواد
الى ظاهر البدن وكذلك اذا دخنت به المقعده واذا احتقن به ابرى من عرق النسا

افونونس

جراد د ب اذا تبخرت بها النساء نفعت من عسر البول عتيره تبخرها
البواسير ويقال ان ارجلها تقلع الثواليل واذا اكل الجراد فهو باليس محرق للدم مولد
للمره السوداء ويقال انه اذا اخذ من الجراد المستند بن اثنى عشر فقطعت رووسها
واطرافها وجعل معها قليل آس يابس وشربت كما هي نفعت من الاستسقا واما
الجراد الطويل العنق فانه اذا علق على من به حمى الربع نفعه . **جراد جلب**
اذا احرق فى قدر ودر رماده على الاكله نفعها .

شرح الاسماء الواقعه فى هذا الباب

جارما هو المازريون **جادى** هو الزعفران . **جارلون** هو البسباسه
من الحاوى . **جاطير** هو المرمز من الحاوى . **جاشى** قيل هو الجنطيانا .
جاسيما قيل هو طين ساموس المعروف بالكوكب . **جالدونيون**
معناه الخطافى وهو العروق قال د قيل انه انما سمى بهذا الاسم لانه ينبت اذا

الخطاف

ظهرت وجف عند غيبتها وقيل انه انما سمى بهذا الاسم لانه ينبت فاذا عميت
افراخ الخطاطيف جات لام بهذا النبات فردت به بصرها وقد تسمى ايضا الكرمه
البيضا بهذا الاسم . **جاليذونيون** طومقرون هذا الصنف الصغير
من العروق وهو المامبران . **جاليذونيون طوماغا** هو الصنف الكبير من
العروق وهو الكركم . **جاهلبون** آ في الحاوى انه البابونج وفيه تصحيف
والصحيح حاملبون . **جاورس** هندى هو الذره . **جنا احمر** هو
ثمر القطلب . **جناج** هو الراسن . **جناد** هو الدلب بالفارسيه .
جنا فانر هو الجوز الرومى من الحاوى . **جاسينوس** هو البسف

حسه



ساق شبيه بالقثاء طويلة
وعليها زغب شبيه
بالغبار ابيض وورق
صغار جدا وبزر طيب
الرائحة حاد وله عروق
كثيرة متشعبة من
اصل واحد ابيض ثقيلة
الرائحة عليها قشر غليظ
مر الطعم وقد ينبت ايضا
في المكان الذي يقال
له موفا من البلاد التي يقال
لها ماقذونيا وقد يستخرج
صمغ هذا النبات بان يشق الاصل في حدثان طلوع الساق ولون الصمغة ابيض
فاذا جف كان لون ظاهرها الى لون الزعفران ويجمع ما يسيل من الصمغة في ورق
مفروش وفي حفاير في الارض فاذا جفت اخذت وقد يشق ايضا الساق في
ايام الحصاد ويجمع ما يسيل من الصمغة على ما وصفنا واجود ما يكون من الاصول
البيض منها الجافة المستوية التي ليست متشنجة ولا متاكلة حذي اللسان عند
الذوق عطرة الرائحة واجود ما يكون من ثمره ما كان منه على الساق فان الموجود
منه على العشب هو غير موافق واجود ما يكون من صمغة هذا النبات اشدها مرارة ابيض
الباطن ولون ظاهرها الى لون الزعفران يدبق باليد هين الانفراك واذا اذيف
انحل سريعا ثقيل الرائحة واما ما كان منه اسود فردي ايضا لانه يغش بوشق وموم
ويمتحن ذلك في الماء بالاصابع فان الخالص منه يذاب ويصير بمنزلة اللبن
ح ح منافع لبن الجاوشير كثيرة لانه يسخن ويلين ويحلل فيضعه من الاسهال في

الدرجة الثالثة واما اصل نبات الجاوشير فهو دواء يجفف ويسخن ولكنه
في ذلك اقل من الجاوشير نفسه وفي اللحا ايضا شي من قوة الجلا ونحن نستعمله
في مداواة العظام العارية ومداواة الجراحات الخبيثة لان ما كان هذا
سبيله من الادوية فشانه ان ينبت اللحم في الجراحات نباتا بليغا وذلك انه يجلو
ويجفف ولا يسخن اسخانا قويا وهذه خصال كلها يحتاج اليها الدوا المنبت
اللحم واما ثمرة هذا النبات فهي [illegible] لك تدر الطمث [illegible] وقوة
الصمغة منتن [illegible] ملطفة [illegible] اشفى بما البقر اطن او شراب بوافق
للنافض والحميات الدايرة [illegible] والطرافهما من الضرب وما يعرض واوجاع
الجنب [illegible] العصر [illegible] وتقطير البول وجرب المثانة واذا دق [illegible] بالعسل
واحتمل ادر الطمث [illegible] الجنين وحلل النفخ العارضة في الرحم وصلابته
وقد يبطئ [illegible] عرق النسا ويقع في اخلاط ادهان الاعيا وادوية الصداع
ويقلع خشكريشة العارضة واذا نضمد مع الزيت وافق المفرسين واذا جعل
[illegible] الاذان سكن وجعها واذا اكتحل به احد البصر واذا خلط منه بزرقت
كان منه مرهم نافع جدا لعضة الكلب الكلب واصله اذا حك واحتملته المرأة
احدر الجنين وهو صالح للقروح المزمنة واذا سحق وتضمد به معجونا بعسل كان
صالحا للعظام العارية وثمرته اذا شرب مع الافسنتين ادر الطمث واذا شرب
مع الزراوند وافق لسعة الهوام واذا شرب بالشراب نفع من وجع الارحام الذي
يحدث منه الاختناق **غيره** الجاوشير مسهل للعصب وينفع للصرع وام الصبيان
ويقطر البول وحكة المثانة والقولنج ويسهل البلغم والشربة منه نصف درهم
الى مثقال واذا شرب منه ثلثة دراهم مدافا بطبيخ مرزنجوش ثلثة ايام نفع
من الرعدة الحادثة بعقب الجماع ∴

جزر

الفلاحة الجزر
البستاني منه احمر وهو ارطب واطيب طعما والاخر يضرب الى الصفرة وهو
اغلظ واخشن فاما الجزر البري فانه ينبت بقرب المياه وربما ينبت في القفار

سطاوالسوس

وَذلكَ غلظ قليل وهو يشبه البستاني دد هو نبات له ورق شبيه
بورق الشهترج الا انه اعرض منه وطعمه الى المرارة ما هو وله ساق مستوية
وعليه اكليل شبيه باكليل الشبث فيه زهر ابيض وفي وسط الزهر شي صغير
يشبه العظم لونه فرفيري وله اصل في غلظ اصبع طوله نحو من شبر طيب الرائحة

نوع اخر منه

سطافالينوس وهو الجزر البري

أثل

ويؤكل مطبوخا دو الذي ينبت من الجزر في البر يؤكل مما يزرع منه في البساتين
وهو اقوى من البستاني جميعا واما البستاني فيؤكل اكثر وهو اضعف من البري
وقوتهما جميعا قوة حارة مسخنة فهما لذلك ملطفان واصلها فيه معا وصفت
قوة نافخة تحرك شهوة الجماع واما بزر البستاني ففيه ايضا شي يحرك شهوة الجماع
واما بزر البري فلا ينفخ اصلا ولذلك صار يدر البول ويحدر الطمث وقال في
ح وفيه مع هذا جلاء ولذلك بعض الناس يعمد الى ورقه وهو طري فيتخذ
منه ضمادا ويضعه على القروح التي صارت فيها الاكله لينقيها د وبزره
اذا شربته المراة او احتملته ادر الطمث واذا شرب وافق عسر البول

والجبن والشوصه ونهش الهوام ولسعها وزعم قوم ان من تقدم في شربه لم يعمل فيه
ضرر الهوام وقد يعين في الحبل واصل هذا النبات يدر البول ويحرك شهوه الجماع
واذا احتملته المراه اخرج الجنين وورق هذا النبات اذا دق وخلط بالعسل
ووضع على القروح المتاكله شفاها ويوافق كلما يوافقه البري ∴ الفلاحه
الجزر غير موافق للعصب مضر بالحلق والصدر وقد يتخذ منه شراب يسكر سكرا
جيدا وهو يخنق اذا اكثر منه من شده اخذه بالحلق وربما نكا الدماغ ويكرب
ويحمر الوجه واصل الجزر البري يوكل مطبوخا وان اكل نيا اضر بالمعده ∴ غيره
خاصه بزره من وجع الساقين الشربه منه درهم والجزر البري اذا علق في النفع
المنازل طرد الهوام ∴

جعده

دح منه ما هو جبلي ويسمى بولوبن
وهو الذي يستعمله الاطبا وهو نبت صغير ابيض دقيق طوله نحو من شبر وهو ملان من
البزر وعلى راسه
طرف صغير الى
الاستداره ما هو
شبيه بالشعره
البيضاء وهو نبات
ثقيل الرايحه ع
من طيب ومنه
صنف ثاني وهو
اعظم من هذا
واضعف رايحه
دح ذاف



الجعد وجد فيهما مراره وحده يسيره ولذلك صارت تفتح جميع سدد الاعضاء
الباطنه وتدر البول والطمث واذا شربت طريه فهي تدمل الضربات الكبار وخاصه

النوع الأكبر من انواع الجعده واذا جففت الجعده شفت الفروج الرديه اذا
اذا شربت عليها واكثر ما يفعل ذلك الجعده الصغيره التي تستعمل في اخلاط
الأدويه المعجونه وذلك لأن هذا النوع متناهيه من مرارة الطعم والحده اكثر
مما في النوع الاكبر حتى انه قد صار في الدرجه الثالثه من درجات الاشيا المجففه
وفي الدرجه الثانيه باواخرها من درجات الاشيا المسخنه د وقوة طبيخ
النوعين جميعا اذا شربا نفعا من نهش الهوام والاستسقا واليرقان واذا شرب بالخل نفع
من ورم الطحال وهو يصدع ويضر بالمعده ويسهل الطبيعه ويدر الطمث واذا افرش
ودخن طرد الهوام واذا ضمد به الصق الجراحات ⁖ غيره الجعده تذكي الذهن
وتنفع من النسيان وتنفع من جرب القرع ومن الاستسقا واليرقان الاسود ونهش الهوام
والعقارب ⁖ جمسبرم ذكروا انه صنف من الرياحين يشبه
القيصوم ⁖ ابن سينا قوته شبيهه بقوة الشيح مع عنب الثعلب منق منتن للنفخ
والرياح خاصة ويحلل الرطوبات اللزجه في المعده وينفع من الصبيان وينفع من
رياح الارحام ⁖ جبره يسمى بالعجميه ...ه ... اي جامع البصع د د
اولسطيون هو من النبات
المستانف كونه في كل
سنه طوله مقدار ثلثه
اصابع او اربع وله ورق
وقضبان شبيهه بورق
وقضبان النبات الذي يقال
له قورنوس او النبات الذي
يقال له ... قابضه
واصله دقيق حدا مثل الشعر
ابيض رائحته شبيهه برائحه



الشراب الذي يقال له نجومن اربع اصابع وينبت هذا النبات في تلال ح و

قوة هذا الدواء تجفف مع ابها قابضه وكذلك ينبغي منها من اصابه فتح العضل

واذا طبخ الاصل من هذا النبات مع اللحم الرق بعضه ببعض وقد ينبغي ان الشراب لشدخ د

وسط العضل ∴

جاز النهر

د د وانما سمي جاز النهر لانه يكون في المواضع التي بها المياه والآجام وهو ورق يشبه ورق السلق ظاهرا على الماء ظهورا وعليه زغب ح هذا يبرد ويقبض على مثال ما يفعل عصا الراعي الا انه اغلظ جوهرا من عصا الراعي د د وهو يبرد ويقبض ويوافق الحكه والقروح الخبيثه والقروح العتيقه

بوطاموغيطن



جلبهنك

د د سيصاموبداس الكبير وهو الذي يسميه الذين يطبقون خربقا في كل عام ويشبه النبات المسمى اوريغانن والسذاب وله ورق طويل وزهر ابيض واصل لا ينتفع به وبزر شبيه بالسمسم مر الطعم ح هذا شبيه بالخربق

د وهذا البزر اذا اخذ منه بجمله ثلثه اصابع مع ابولوس ونصف من خربق ابيض ومع الشراب المسمى ما اليقراطن فنقا بلغما ومره واما سيصاموبداس الصغير فهو نبات له قضبان طولها نحو من شبر وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له فوروبوس الا انه اخشن منه واصغر في اطراف القضبان رووس لونها الى الون

الفرفيرية وسطها ابيض فيها بزر شبيه بالسمسم لونه احمر في لون الياقوت وله
اصل دقيق د بزر هذا النبات في طعمه شيء من الحدة وهو شديد المرارة فهو لذلك
يسخن ويفجر الخراجات د واذا اخذ من بزر هذا النبات مدقوق فادفا نا عما نصف
اكسوثافن وشرب بالشراب الذي يقال له ما لبقراطن اسهل البلغم والمرة واذا تضمد به
مع الماء برد الخراجات والاورام البلغمية وينبت في اماكن خشنة ∴ أبو جربج



الجلهنك صنفان احمر واصفر وهو بزر يشبه السمسم وهو جار يقي بقوة شديدة
مجهول وقد يكون نبات آخر يسمى الجلهنك ينبت في الآجام ويشبه البردي وقشر
اصل هذا النبات هو التربد الاسود وينبت بالصعيد ولكن الجيد منه هو الهندي
وقد كان بعض الاطباء يسقي منه المفلوج الى وزن درهم فيعافى وهو يقي ويسهل من نصف درهم
وفيه خطر والشربة منه نصف درهم والدرهم خطر ∴ الرازي في المنصوري
جلهنك جار يقي بقوة شديدة وربما قتل شاربه من شدة القيء وقال في الاغذية
قد يحدث عن اكل السمك الذي يكون ماواه الآجام الذي ينبت فيها الجلهنك في عنف

وربما

مفرط فلذلك ... من الناس من يسمى هذا النبات جلهنك دد
مبقرا فوردوس ومعنى هذا الاسم الحشاش الزبدى وانما سمى بهذا الاسم لانه يشبه
بالزبد في بياضه



الناس من سماه ارفليا
وله ساق طولها نحو من
شبر وورق صغار
جدا شبيه بورق واصل
عند الورق ثمر ابيض
وهذا النبات كله ابيض
وساقه وورقه وثمره
شبيه بالزبد في بياضه
وله اصل دقيق وقد
يجمع ورقه اذا استكمل
العظم وذلك يكون في
الصيف واذا جمع جفف وخزن واذا اخذ منه مقدار اكسوثافن بالشراب الذى
يقال له ما لقراطن ... بالقى وهذه التنقية توافق المصروعين خاصة دد بزره
... البلغم غبيرا هو قريب القوة والطبع من جلهنك والشربة منه نصف درهم

جلبوب هو الخربق الاسود دد لبنورسطس ومن الناس من يسميه
برنثاثيون ومنهم من يسميه ارسوطابون هو نبات له ورق شبيه بورق
البـ... الا انه اصغر منه مايل الى ورق النبات المسمى القسبنى واغصان ذات
عقد فيها شعب كثيرة والانثى من هذا النبات ثمرها شبيه بالعناقيد كثيفة
واما الذكر فان ورقه صغار وثمره صغيرة مستديرة مركبة بعضها على
بعض حسنة شبيهة بالحمص وطول النبات نحو من شبر دد زهر هذا النبات يستعمله
حقيقى

الناس كلهم في آلة البطن
وإن أحب إنسان تجربة
بأن يضمد به وجد أن قوته
تحلل تحليلاً قويا بليغا
وكلا الصنفين إذا
طبخا وأكلا أسهلا البطن
وإذا سلقا بالماء وشرب
ماؤهما أسهل مرة ورطوبة
مائية وقد يظن قوم أن
ورق الصنف المسمى الأنثى
إذا سحق واحتملته المرأة وبرة
بعد أن تطهر بصبرها أن تحبل
بأنثى وإن ورق الصنف المسمى الذكر إذا فعل به مثل ذلك صيّر المرأة تحبل بذكر ۝

جلبان ابن جلجل الجلبان من القطاني المأكولة وهو نبات له قضب
مربعة شاملة تنبسط على
الأرض وله ورق حوالي
ورق القضبان إلى الطول
متحببة على القضب وله نوار
إلى الحمرة يخلفه مزاود فيها
حب مدور إلى البياض
وليس بصحيح التدوير
حلو يؤكل نيا في الربيع ثم
يجفف فيطبخ وهو حب كثير

جلبان

الزجاج ومرته اذا [illegible] فيه ابطل الراوند عليه لان له خاصه تضر بالعصب اضرارا
كثيرا شديدا وقد رايت من بطل منه شربه ثم لم يعد صحيحا ∴ الرازي الجلبان
بارد يابس قليل الغذا [illegible] لذا اسودا [illegible] بالعصب ∴ الفلاحه اذا حمل
من خارج شد وقوى وينفع من الشدخ والوثي لاسيما ان عجن ببعض المياه القابضه
واذا شرب طبيخه بعد [illegible] الطمث [illegible] الاخلاط الرديه وبدر الطمث وحلل وبلين
فضول الصدر واذا اعتلفته البقر سمنها فربما من منفعه الكرسنه واذا بخر به
دار جلب اليها النمل ∴ لي ومن الجلبان صنف كبير مر لا يوكل الا مطبوخا ويسمى
البسله وباليونانيه فاسيلوس ومنه بري له ورق اكبر من ورق الجلبان البستاني
تميل خضرتها الى البياض قضبانه [illegible] من تفسير ورقه ملصقه عن جانبي
القضبان متوازيه و[illegible] طرف كل ورقه ثلث خيوط ملتفه كخيوط الكرم الا
انها ارق والطف مما قرب منها من نبات وزهر ابيض او احمر وله خرانيب فيها حب اصغر
من الترمس واذا اكل ولد النفخ **جوز القي** من الناس من يسميه جوز
الرفع يوتى به من الهند ويزعم قوم انه ضرب من الجاص وهو اكبر من البندق
قليلا ولونه بين الصفره والبياض فيه تحزيز واذا شرب منه وزن درهمين
قيا وهو حار يابس في الدرجه الثانيه ينفي الرطوبه والبلغم وينفع من الفالج واللقوه
جوز الكابل ويسمى ايضا اقراص الملك ومن الناس من يسميه جوز
القي وهو دوا يوتى به من الهند وهو يشبه الشاهبلوط الصغير في جرمه
ولونه وهو يسهل ويقي مثل ما يسهل سوا والشربه منه نصف درهم وهو من المسهلات
غير المامونه ∴ **جوز ماثل** ويقال الجوزماثن وجوزماثا وهو المعروف
عندنا بشجره المرقد وهو نبت يعلو نحو قعده الرجل وورقه صغار كورق الباذنجان الا
انها الين واشد ملاسه وله زهر كبير ابيض طوله اقل من شبر يشبه افواه الابواق
الشاميه وهو في راس طوال الخضر طويل المعاليق وله ثمره كالجوزه خشنه القشر
كانها مشوكه داخلها حب كحب اللفاح ∴ عيسى بن علي جوز ماثا يشبه جوز

القئى وحبه يشبه حب اللفاح
وقشره خشن وطعمه
عذب دسم بارد في الدرجة
الرابعة إن سقى منه قيراط
في النبيذ أسكر سكرا
شديدا وإن سقى منه مثقال
قتل من حينه ∴ الرازي يخدر
وربما قتل ويسكر ويغشى
ويغثى ∴ **جوز القطاه**
هو نبات ينبت في القيعان
له ورق مثل ورق البقلة
الحمقا إلا ألين وأعرض وعليها
زغب وله قضبان كثيرة
خارجة من أصل واحد منبسطة
على الأرض لينة معقفة وله
أخبية كأخبية الكاكنج في جوف
كل خبا غلاف صغير في الطول
في جوفه حبتان أصغر من الجلبان ويوكل ويقال إن ما هذا النبات إذا شرب نفع من
القولنج ∴ **جفتا فرند** ابن سينا هي ثمرة صنوبرية الشكل يشبه
اللوز في رأسه كالشوكتين وربما انشق وانفتح وهو يزيد في الباه جدا
جبرس قسطا بن لوقا هو الفستق وهو شي ينبت في مواضع كثيرة المصرى
المياه القايمة التي لا جرى لها ولهذا النبات ساق جوفا نفقه على طرفها شي يشبه
شكله بزر القنبج لونه بين الخضرة والسواد فيه ثقب بيسير أشبه الأشياء بحب

جوز القطاه

أنه



الذي يد عليها قشر دقيق
كما على الشاهبلوط
وهذا النبات لا يصلح
لغير الأكل ۞

جوزجندم
ويقال جوز كندم وجوز
عندم وهي تربة العسل
وزهر الحجر ومن الناس
من يسميها خرء الحمام
هي تربة محببة بيضاء إلى الصفرة ويؤتى بها من برقة وخراسان وليست تربة برقة
كما زعم بعض الناس قال روفس هو مبرد يجفف قليلا وهي عند غيره حارة
رطبة وقال ابن سينا فيها قوة منفثة وذلك أنها تبرئ القوبا وتطفئ حرارة النزف
والدم وتهيج الباه وتخصب الجسم وتمنع من شهوة الطين وقال بعضهم إنما يغش
ويغشى ويبيض بها العسل وذلك بأن يطرح منها ربع كيلجة في عشرة أرطال من عسل
وأربعين رطلا من ماء حار ويضرب ناعما ويغطى فيصير شرابا من ساعته ۞

جزع حجر معروف وهو صنفان يماني وصيني يقال إن من تختم بالجزع كثرت
همومه ورأى أحلاما رديئة مفزعة وكثر وقوع الكلام فيه
بينه وبين الناس وإن علق على طفل كثر سيلان لعابه من فيه ومن أكل أو
شرب في إناء مصنوع منه أقل نومه وإذا حك هذا الحجر جلا الياقوت وحسن لونه
وكذلك يجلو الأسنان وإن علق على المرأة التي تلد سهل ولادها والله أعلم ۞

جمشت هو صنف من الحجارة منه ما لونه لون الشراب ومنه ما يشبه
لون الياقوت الأحمر من شرب في إناء منه لم يسكر بعد أن يكون الإناء عظيما ۞

جبسين هو حجر يوجد في معادن الجص صفائح منه أبيض مشف ومنه

أحمر منه ممتزج بينهما وقال بعضهم إنما هو الجص بعينه ح ط الجبسين مع القوة
العامية الموجودة في جميع الأحجار الأرضية و[illegible] وهي القوة المجففة قوة
أخرى تغري وتسدد وتلحج وذلك أنه [illegible] بنفسه بعض لسرعة وتجمد وتصلب
إذا هو انتقع بالماء [illegible] صار يخلط في الأدوية اليابسة التي تنفع من انفجار الدم
لأنه إن استعمل وحده [illegible] عندما يجمد صلبا حجريا وبهذا السبب رأيت
أنا أن أخلطه مع بياض البيض الذي يستعمل في مداواة أوجاع العين وخلطت
معه أيضا غبار الرحى المجتمع من دقيق الحنطة على حيطان بيوت الرحى وينبغي أن يؤخذ
الضماد المتخذ على هذه الصفة في وبر الأرنب اللين أو في شيء آخر لين على ذلك المثال
وإذا أحرق الجبسين فليس يكون من اللزوجة على مثال ما كان عليه ولكن يكون في
اللطافة والتجفيف أكثر منه إذا لم يحرق ويكون أيضا مانعا قامعا ولا سيما
إذا عجن بالخل د ه له قوة قابضة مغرية يقطع نزف الدم ويمنع من العرق وإذا
شرب قتل بالخنق

جبن

ح ى أما الجبن فهو لبن ينعقد فيصير
جبنا وليس جميع الألبان تجمد وتقبل التجبن وإنما يتجبن من اللبن ما كان الغلظ
عليه أغلب فيسهل عند ذلك انعقاده ومفارقته للماء عند صنعته والزبدية
في لبن البقر أغلب فيسهل عند ذلك انعقاده ومفارقته فإذا جمد اللبن من غير أن
زبده ينزع عنه صار جبنا دسما وقد رأيت من جبن البقر شيئا يسيل منه الدسم من كثرته
فيه وإذا عتق هذا الجبن صار شديد الحرافة ويستدل على ذلك بطعمه ورائحته
قال وأتفق في بعض المرات أن قوما جاءوا بعليل به وجع المفاصل محمولا على
محفة لا يستطيع التقلب ولا يقدر على الحركة وكان بين يديه من هذا الجبن
العتيق الحريف فلما أن رأيته أمرت بعض الخدم فجاءني بساق خنزير ثم أمرتهم بطبخه
فطبخ بماء طبخا بليغا وصفي ذلك المرق وجاؤني به فأمرت بذلك الجبن فقطع قطعا
كبارا وجعل في صلابة وذلك المرق عليه وسحق سحقا ناعما حتى صار مثل المرهم
ووضعته على مفاصل ذلك الرجل فانتفع به منفعة عجيبة وذلك أن جلده تشقق من

قبل نفسه وسال منه صديد مائي وخف به وجعه ثم دام على استعماله حتى برى
من وجعه ووصفه لعدة من المرضى ممن كان به وجع المفاصل فبلغ جوابه مثل
علاجه فبروا برءاً تاماً ⁖ فاما الجبن الحديث فقوته مخالفة لقوة الجبن العتيق
وقد استعملته انا في بعض القرى بان وضعت منه على جرح بعضهم بعد ان تجففه
وعلوته بورق البقلة التي يقال لها حماض السواقي فبرى به لانه لم يكن خبيثا وانما جعلت
ورق تلك البقلة لحضورها في ذلك الوقت واما انت فان استعملت بدلها ورق
الكرم او ورق السلق والدلب اجزاك وقال في الاغذية الجبن يكتسب من
الانفحة حدة ويذهب ما به اللبن عنه واذا عتق كان حادا ولذلك يعطش وهو
مولد للحصى وما لم يكن منه عتيقا فهو اقل رداءة من غيره وافضل الجبن الحديث
وخاصة المتخذ من لبن حامض وهو الذي من غيره واجودها للمعدة واقلها عسر
انهضام وبطء نفوذ وليس برديء الخلط لكنه غليظ وهذا امر يدم من كل خلط
دب الجبن الرطب اذا اكل بلا ملح كان مغذيا طيب الرائحة والطعم جيدا للمعدة
هين السلوك الى الاعضاء ويزيد في اللحم ويلين البطن تليينا معتدلا واذا طبخ وعصر
وشوي عقل البطن واذا ضمدت به العين والجبن الحديث المملوح اقل غذاء من الجبن
الرطب والجبن العتيق يعقل البطن وماء الجبن يغذو الكلاب جدا والذي يقال له افافي
وهو جبن يعمل من لبن الخيل وهو زهم كثير الغذاء يشبه في تغذيته بجبن البقر
ومن الناس من يسمي انفحة الخيل افافي ⁖ غيره الجبن المتخذ بالطبخ بالنار خير من
المتخذ من الانفحة لانه يكتسب من الانفحة حدة وفي الاقط وهو الجبن المتخذ من
الرائب خا[illegible] ه جا[illegible] واذا طبخ الجبن الطري بمثله من الطلاء في قشر رمان حتى
يذهب الطلا[illegible] اذا لـ[illegible] بد والطرفة واذا طبخ في الماء
وسقيته المر[illegible] [illegible] بافع في قروح الامعاء وخصوصا المشوي
ويمنع الاسهال وقد يسحق المشوي ويحقن به مع دهن ورد وزبت فينفع من قيام
الاعراس

جلود

دى جلد الكبش ان اخذ من ساعته حين

بسلخ فوضع على موضع الضرب ممن جلد نفعه اكثر من كل شي حتى انه يبرى الضرب
في يوم وليلة وذلك انه منضج ويحلل مواضع الضرب الممتليه دما والجلود العتيقه
التي تسقط من نعال الخفاف اذا احرقت نفعت من السحج العارض للرجل من الخف
وكان هاذلك ضربا من المضاده لهذا السحج بالطبع ولكنه ان كان مع السحج ورم لم
ينفعه فاذا اسكن ورمها نفعها اسفل الخف اذا احرق وهذا الرماد ايضا يشفي الجراحات
الحادثه من حرق النار والسحج ايضا الحادث في الفخذين **دب** القنفذ البري اذا احرق
جلده وخلط بزفت رطب ولطخ به دا الثعلب وافقه ** اقوميتن وهو حيوان بحري
صغير اذا احرق جلده وخلط رماده بزفت رطب او شحم غير عتيق او دهن الاقحوان
ولطخ على دا الثعلب انبت الشعر فيه ** **غيره** ان اخذت قطعه من جلود المعز
والجلد ساعه يسلخ فوضعت على لسعة الحيه اخرج السم ويقال ان جلد الذيب ينفع
من الصرع العارض للصبيان خاصة اذا علق عليهم واذا شد على البطن اطلق القولنج وجلد
المهر اذا احرق وطلي به على البثور بردها وزعم بعضهم ان المصروع ان لبس من جبهة
جلد حمار فقد يشبه نفعه ولكن يجددها كل عام ونخاته جلد الماعز اذا جعلت على
سيلان الدم حبسته وجلد الافعى اذا احرق كان طلا لدا الثعلب وجلد الشاة
ساعه ما تسلخ صالح للمضروب بالسياط وغيرها وللقروح الخبيثه والجرب
والحكه وجلد ابن اوى اذا علق على من عضه الكلب الكلب لم يخف من الماء ۞

جندبادستر

دب هو السمور وهو حيوان يصلح ان يحيا في
الما وخارج الما واكثر
ذلك يكون في الما
ويتغذى فيه بالسمك
والسراطين وخصاه هو
الجندبادستر ويصلح
هذا الحيوان ان يكون



وقد يخلط بغير محرق بالادوية النافعة للجرب

علق

قسطوريون

جنس ثاني من الجندبادستر



جنس ثالث منه



في البر والبحر واكثر ما
يكون في البحر مع الحيتان
والتماسيح وخصاه تنفع
من نهش الهوام وتهيج
العطاس وتصلح لاشياء
كثيرة واذا شرب
منه وزن مثقالين مع
فودنج بري ادر الطمث
واخرج الجنين والمشيمة
وقد يشرب بالخل للنفخ
والمغص والفواق والادوية القتالة وخاصة الدوا القتال الذي يقال له افيا واذا
خلط بدهن ورد وخل ومسح به الراس ابرا من به ليثرغس او اي سبات كان واذا بخر به
فعل ذلك واذا شرب او مسح به وافق الارتعاش والوجع المسمى اسموصوس وجميع
اوجاع الاعصاب وبالجملة فو ند منفعته واختر منه ابدا المزدوجة التي مخرجها
من اصل واحد والتي في داخلها شبه الدم كريهة الرائحة زهما حارا لذاعا هين الانفراك
مقسما بحجب كثيرة طبيعية ويغشه قوم باشق ياخذونه او صمغ يعجنونه بدم ويجدبادستر
يصبر ونه [illegible] شانات ويجففونه وباطل ما يقال ان هذا الحيوان اذا طرد وطلب
يقلع خصاه ويطرحها لانه [illegible] ان [illegible] اليها وذلك لانها لاصقة مثل خصى الخنزير وفيها
وينبغي ان يشق الجلد الذي على الخصى وان يخرج الخصى مع الحجاب التي يحويه رطوبة
شبه العسل ويجفف ويسقى منها :: حب الجندبادستر والمحمود ينفع من اشيا
كثيرة وهو دوا يسخن ويجفف وهو لطيف لطافة بليغة فهو لذلك اقوى من
الادوية الاخرى التي تسخن وتجفف وينفع من امراض العصب والتشنج والرعشة
والفواق الحادث عن الرطوبة والامتلا فان انت داويت به بدنا رطبا يحتاج الى



من الصنف الاخر واقوى
فعلا ويقال ان هذا
الصنف الجنطيانا
الفارسي التي تسمى بالفارسية
كوشاذ وتسمى الروم بسلسفاذ
وتسمى بالعجمية الاندلسية
بتلشكه واما ابن وافد
فزعم ان البتلشكه هي
الجنطيانا التي ذكرها د
واخطا في ذلك دج
يقال ان اول من عرف

هذا الدواء جنطس ملك الامة التي يقال لها اللوريون وان اسم الدواء اشتق من اسم هذا الملك وهو نبات له ورق فيما يلي اصله يشبه ورق الجوز او ورق لسان الحمل ولونه الى الحمرة ما هو والذي يلي الوسط والطرف بين الورق مشرف تشريفا يسيرا وخاصة فيما يلي الطرف وله ساق جوفا املس في غلظ الاصبع في طول ذراعين ذات عقد والورق متباعد عليها بعضه من بعض بعدا كثيرا وله ثمر في اقماع عريض خفيف مثل ثمر النبات الذي يقال له سفنديليون وله اصل طويل غليظ مر وينبت في رؤوس الجبال الشامخة وفي الافيا وفي الاماكن التي فيها المياه جو اصل هذا النبات قوي قوة بليغة في المواضع التي يحتاج فيها الى التلطيف والتفتيح والجلاء وينفع الشدد وليس هذا منه بعجب ان يكون يفعل هذه الافعال اذا كان في غاية المرارة د قوة اصله قابضة مسخنة اذا قوي مقدار درخمي مع فلفل وسذاب نفع من نهش الهوام واذا شرب من عصارته مقدار درخمي بماء وافق وجع الجنب والسقطة ووهن العضل خلا اطرافها

والتواء العصب ووجع الكبد والمعده واذا احتمل فرزجه من الاصل اخرج
الجنين واذا وضع على الجراحات مثل الحضض كان صالحا لها ويبرى القروح المتاكله
وعصارته ابلغ في ذلك وقد يتخذ منه لطوخ للعين الوارمة ورماجلرا وقد يقع
في اخلاط الشيافات الحاده مكان عصاره الحشيش الاسود والاصل يجلو البهق وقد
تستخرج عصارته بان يدق او يرض وينقع في الما خمسه ثم يطبخ في ذلك الما الى ان
تنطبخ الاصول ويحسو عنها فاذا انحسر عنها ترك حتى يبرد فاذا برد وصفي بخرقة طبخ الى
ان يصير مثل العسل ويخزن في انا خزف ∴

جدوار

ابن سينا هو قطع يشبه الزراوند واد منه في قوته وينبت مع البيش وهو ترياق للسموم
كلها من الافاعي والبيش وغير ذلك ∴ ابن الكماني وغيره من المحدثين قالوا
انه الاثله والبيش الذي ينبت معها هي الطوازه وهي اصول كالبلوط الصغير ينفع من
السموم ويطلق القولنج وينبت معها الطوازه وهي سم قاتل وحي وشفا رب نباتهما حتى
ان يراهما الانسان فيظن انهما من اصل واحد لشده تقاربهما وهذه الحشيشه
السميه حلوه والاثله مره وهي درياق عجيب تقوم مقام درياق الفاروق
ولا سيما في اوجاع الصلب واوجاع الارحام وربما رعت بعض الاغنام من الحشيشه
السميه فاذا احست بها اسرعت فرعت من الاثله فتخلصت منها لي الاثله
عندنا اليوم ضربان ضرب يعرف بالاثله السودا وهي التي ذكرها انها الجدوار
والاخرى هي البيضا ويسميها بعض التجار بن الفهق وسنذكرها في حرف الفا فاما
السودا فهي كانت مدوره ولون خارجها اسود وداخلها ابيض الى الصفره وورق
هذه نحو من ورق كزبره الثعلب وينبت معه الطوازه وهي تشبه به الا انها
اميل الى الشهبة ∴

جاوشير

دج كثيرا ما ينبت في البلاد التي
يقال لها شوطيا والمدينه التي يقال لها قوفيس من البلاد التي يقال لها ارقاديا
وقد تغرس في البساتين لقبله صمغه الشجره ولها ورق خشن قريب من الارض
شديد الخضره شبيه بورق التين مستدير مدور ومشرف ذو خمس شرف ولها

أصول وعندنا الاثلة صلبة بقرطبة أقدام فيها انقطع أشيم ورماه

فاما فسر ابن قانون

جند الرمان هو عقد الرمان في اول طلوعه الذي ينشأ من الشجرة ∴
جنبهر هو النبت بالهندية من الحاوي ∴ جنبي زعم بعض الناس انه بالجيم
وهو الجنى الا انا ذكرناه في الحاء كما وجدناه في اكثر الكتب ولم يصح عندنا
انه بالجيم ∴ جنجاث زعم قوم انه النبات المسمى بالبربرية ترهلان وهي
البطافة التي يستعملها اكثر الاطباء بدل الغافت وقال ابو حنيفة الجنجاث شجرة
ومنابتها القيعان ولها زهرة صفراء تنبت على هيئة العصفر وزهر الفرنج طيب الريحة
وهو اخضر ينبت بالقبط ∴ جنجديون هو الشاهترج باليونانية ∴
جنجم قيل هو الحنا الاحمر ∴ جند بادستر تاويله بالفارسية خصية
البحر وهو خصي السمور وقد مضى ذكره ∴ جندل هو الصندل ∴
جندوه هو الحلتيت بالهندية من الحاوي ∴ جنير هو الشبطرج من
الحاوي ∴ جبري هو الجرجير هكذا يلفظ به اهل مصر بالجيم والراء ∴
جنطبانا قد تقدم ذكرها قال د ومن الناس من يسمي اصل السوسن
جنطباني ∴ جنفا هو المر الابيض من الحاوي ∴ جبس قال ابو حنيفة
يسمى بالفارسية شلمز وهو من الاعشاب له قضبان طوال خضر وله سنفة كثيرة طوال
مملوءة حبا صغارا ∴ جرب هو الجمار ∴ جراز هو الحلتيت من الحاوي
جراح هو حب السمنة من الحاوي ∴ جراسيا هو القراسيا ∴
جربا هو السنا البوش بالهندية من الحاوي ∴ جربوبانا قيل هو
البلاذر من الحاوي ∴ جرجار هي عشبة لها زهرة صفراء حسناء عرف
وزعم قوم انه ترمس بري ∴ جرجير يسمى بالعجمية اروقه وهو معروف
وقد تقدم القول عليه ∴ جرجير الكلاب هو الخردل الابيض ∴
جرجير الماء هو الرواش ∴ جرجر هو الباقلي ∴ جرجر مصري
هو الترمس ∴ جرجريا هو الخندقوقا ∴ جرجس هو
الطين الذي يطبع به على ما ذكر في بعض التراجم ∴ جرجور هو الرازيانج

جرجى هي الجعده :. جرموده هو الأجاص :. جرموز هو البربوز
جرو قيل انه نبت مثل الأصبع اخضر احطب ويسميه اهل الحجاز مشط الذيب له
حرا امثال القثا :. جعيدا هو الراوند :. جعره قيل هو الخذروش قال
ابو حنيفه هو ضرب من الشعير ابيض كبار غليظ القصب عظيم السنابل طيب الخبز :.
جفا هو الحاج :. جفر هو المرزنجوش :. جفرى هو الكفرى :. جف
هو قشر الطلع ايضا وهو الكفرى :. جفن هو اصل الكرم قال ابو حنيفه
والجفن ايضا شجر طيب الريح والجفنه ايضا بقله تنبت منسطحه واذا يبست تقبضت
وهاجت يجي الحلبه اصغر ولها عيدان صلاب دقاق قصار وورق اخضر اغبر وهي
اسرع البقل نباتا اذا امطرت واسرع هيجا واكثر نباتها الاجام :. جبسيا هو
النبك من الحاوى :. جسبيز هو الخروع من الحاوى :. جسباذ هو
الزعفران :. جسيموا هو اصل السوسن بالهنديه من الحاوى :.
جسمى بالسريانيه هي بقله تشبه الصعتر وتسمى ايضا الجسك :. جل هو
الورد بالفارسيه :. جلنار معناه بالفارسيه ورد الرمان :. جلسا
هو التوذرى بالسريانيه من الحاوى وفي موضع منه اخر جلسا هو الحبه :. جلنجوبيه
هو صعتر الفرس وهو الفودنج البرى الذي يسمى باليونانيه غليجن :. جليدما هو
المازريون من الحاوى :. جلبدوماس ويسمى ايضا بولابيون وقد مضى ذكره
في حرف البا :. جلبيف هو البزر المعروف بالعجميه بالشبث ويسمونه الزوان
ايضا قال ابو حنيفه هو نبت شبيه بالزرع فيه :. غيره وله في رووسه سنفه
كالبلوط مملوه حبا كحب الارز ومنابته السهول :. جلنسرين هو نوع من النسرين
كبير له شوك كشوك العليق ويعرف عندنا بالورد الذكر :. جلبهنك
رايت في بعض الكتب انه الكنكرزد وهو خطا وانما هو جلبهنك فوقع في الاسم
تصحيف ثم غلط في معرفته فقيل انه الكنكرزد وهو صمغ الحرشف من قبل
انه من ادويه القى كما هو الكنكرزد :. جلجلان هو السمسم وقال

الخليل ابن احمد الجلجلان بزر الكزبرة وزعم بعضهم ان الكزبرة تسمى بالهند به
جلجلان ∴ جلجلان الحبشه هو الخشخاش الابيض ∴ جلبل هو النمام ∴
جلداويا هو القسط من الحاوى ∴ جلفت هو التفاح الحامض ∴ جلماثا
هو الخيار من الحاوى ∴ جلهم قال بعضهم هو عود يشبه اسود العود والثمرة وورقه يشبه
ورق الآس وله دهن صغير يضرب الى الصفرة ∴ جلوجا هو الجاوشير ∴
جلوصطفا هو الصندل ∴ جمار هو لب النخلة الابيض وهو قلبها وكذلك
لب الدوم ∴ جماع الادوية هو خصى الذيب وهو نوع من النبات ويسمى ايضا خصى الكلب
جميزى وقد تقدم ذكره ∴ جمر هو كفر اليهود ∴ جودره جميزى
هو الحصص ∴ جوز هو العنب بالفارسية ∴ جوز رومى هكذا ادخل
كثير من الاطباء هذا الاسم في كتبهم وهو خطا وانما جوز رومى بالحاء ∴ جوز هو
سودار قيل هو الخولنجان ∴ جوز الابرنج زعم بعض اصحاب التراجمة ان
جوز القيء يعرف بهذا الاسم ∴ جوز الرفع قيل هو جوز القيء ∴ جوز الطيب
قيل هو جوزبوا ∴ جوز الهند هو النارجيل ∴ جوزجنا هو تفاح
الاذخر ∴ جوزجندم هو حب السمنة ∴ جوقس برى هي الجعدة
من الحاوى ∴ هو الكاشم من الحاوى يذكر في باب اللام لولو ∴

باب حرف الدال

دارصيني تاويله بالفارسية شجر الصين ∴ اسحق ابن عمران الدارصيني
على ضروب لان منه الدارصيني على الحقيقة المعروف بدارصيني الصين ومنه
الدارصيني الدون وهو الدارصوص ومنه المعروف بالقرفة على الحقيقة ومنه
المعروف بقرفة القرنفل فاما الدارصيني على الحقيقة فجسمه اجسم من الكل واثخن
واكثر تخلخلا من جسم القرفة على الحقيقة وسواد قرفة القرنفل الا انه الى القرفة

امیل وبها اشبه لان حمرته اقوى من سواده واظهر واما لون سطحه فيقرب من
لون سطح السليخة الحمراء واما طعمه فان اول ما يبدو للحاسة منه الحرافة مع يسير
من قبض مع حلاوة يتبع ذلك ثم مرارة زعفرانية مع دهنية خفية واما رائحته
فمشاكلة لرائحة القرفة على الحقيقة واذا مضغته ظهر لك منه شي من رائحة
الزعفران مع يسير من رائحة البلوفر واما الدارصيني الدون فجسمه يقرب من
جسم القرفة على الحقيقة في خفته وتخلخله وتحلله وحمرة لونه الا ان حمرته
اقوى ولونه اشرق وجسمه ارق واصلب واعواده ملتفة دقاق مفضضة شبيهة
بانابيب قصب اسناج الا انها مشقوقة طولا غير ملتحمة ولا متصلة ورائحته وطعمه
مشاكل لرائحة القرفة على الحقيقة وطعمها في ذكائها وعطريتها وحرافتها الا ان
الدارصيني اقوى حرارة واقل حلاوة وعفوصة واما القرفة الحقيقية فمنها غليظ ومنها
دقيق وكلاهما احمر املس مايل الى الخلوقية قليلا وظاهره خشن احمر اللون الى
البياض قليلا على لون قشر السليخة ورائحتها ذكية عطرية وفي طعمها حدة وحرافة
مع حلاوة يسيرة واما المعروف بقرفة القرنفل فهي قشرة صلبة الى السواد ما
هي ليس فيها شي من التخلخل اصلا ورائحتها وطعمها كالقرنفل وقوتها كقوة الا ان

القرنفل اقوى قليلا دا

الدارصيني اصناف كثيرة
لها اسما عند اهل الاماكن
التي يكون فيها واجوده
الصنف الذي يقال له
موسولون لين فيما بينه
وبين السليخة التي يقال
لها موسولبطس مشاكله
يسيرة واجود هذا الصنف

قنامومن دمو


قنامومن وهو الدارصيني

ما كان حديثا اسود الى لون الرماد ما هو مع لون احمر عيدانه دقاق ملس اغصانه كثيرة
بعضها على بعض طيب الرائحة جدا واجود ما يتخذ به الجيد منه هو الذي طيب الرائحة
خالص فقد يوجد في بعضه مع طيب رائحته شي من رائحة السذاب ورائحة القرد ما نا
فيه حرافة ويلذع اللسان وشي من ملوحة مع مرارة واذا حك لا ينفتت سريعا
واذا كسر كان الذي فيما بين اغصانه شبيها بالتراب دقيقا واذا اردت ان تمتحنه
تخذ العفص من اصل واحد فان امتحانه هكذا هين وذلك ان الفتات انما
هو خلط فيه واجوده بملا الخماشم من رائحته في ابتداء الامتحان فيمنع عن معرفة
ما كان دونه ومنه ما كان دونه ومنه ما يكون جليلا غليظا قصيرا اقويا ومنه
صنف ثالث قريب من الصنف الذي يقال له موسولون اسود املس منشظ وليس
بكثير العقد ومنه صنف رابع ابيض رخو خشن النبات له اصل هين الانفراك
كثير ومنه خامس رائحته شبيهة برائحة ساطع الرائحة باقوى اللون قشره
شبيه بقشر السليخة الحمرا ليس بمنشظ جدا غليظ الاصل فما كان من هذه الاصناف
رائحته شبيهة برائحة الكندر او كان عطر الرائحة مع زهومة فانه يكون
دون الجيد وانتن ما كان منه ابيض وما كان اجوف وما كان منكمش العيدان
وما كان املس خشنا والقوا الاصل فانه لا ينتفع به وقد يوجد شي اخر شبيه
بالدارصيني يقال له بسوريا موم حسن النبات ليس بقوي الرائحة ضعيف
القوة ومن قرفة الدارصيني ما يسمى زنجي وفيه شبه من الدارصيني في المنظر الا
انه تفرق بينهما بزهومة الرائحة واما المعروف بالقرفة فانه شبيه الدارصيني
في اصله وكثرة عقده وهو دارصيني خشبي له عيدان طوال شديدة وطيب
رائحته اول كثيرا من طيب رائحة الدارصيني ومن الناس من زعم ان القرفة
هي جنس اخر غير الدارصيني وانها من طبيعة اخرى غير طبيعة الدارصيني دج
هذا الدوا في الغاية من اللطافة ولكنه ليس بحار غاية الحرارة بل هو من الحرارة
في اول الدرجة وليس في الادوية المتخذة شي اخر يجفف مثل تجفيفه بسبب

لطافة جوهره واما قرفة الدارصيني فكانها دارصيني ضعيف وبعض الناس يسميه دارصيني
زور د وقوته كالدارصيني مسخنة مدرة للبول ملينة منضجة ويدر الطمث وتسقط الجنين اذا
شرب واحتمل مع مر ويوافق السموم ومن نهشة الهوام والادوية القتالة ويجلو ظلمة البصر ويبلغ
الرطوبة البلغمية والكلف اذا لطخ بعسل وينفع من السعال والنزلات والحبن ووجع
الكلى وعسر البول وقد يقع في اخلاط الطيب الشريفة وبالجملة هو كثير المنفعة وقد
يسحق ويحل بشراب ليبقى زمانا طويلا ويجفف في الظل ويخزن وقد يوخذ شي آخر
يقال له قفاموميش ويسميه بعض الناس ايضا اقسوذوقنامومن خشن الشعب جدا واخشن
جسدا اثاما من الدارصيني وهو دون الدارصيني بكثير في الرائحة والطعم ابن ماسويه حار
في الدرجة الثالثة يابس في آخر الثانية مطيب للمعدة مذهب للبرد منها منفخ للسدد
مجفف للرطوبة العارضة في الراس والمعدة ويحد البصر الضعيف من الرطوبة اذا
اكتحل به مسيح نافع من وجع الارحام يخلط في الادوية النافعة من العفونة والقلة
وينفع من النافض والارتعاش الرازي في الاغذية يسخن ويلطف الاغذية الغليظة وينفع
الثرا اوجاع المعدة العسرة الباردة ولذلك ينبغي ان يكثر منه في الطعام الذي للمعودين
وفي طعام من به ربو واخلاط غليظة في صدره وليس يبلغ من كثرة الرياح ما يبلغ الفلفل
بل ينفخ قليلا ولذلك يعين على الانعاظ الاسرائيلي ينفع من النوازل المنحدرة من الراس
الى الصدر والرية ومن ضعف البصر العارض من رطوبة اذا اكتحل به او اكل او شرب
وان طبخ مع المصطكي وشرب ماؤه ازال الفواق واذهبه

دار شيشعان

هو نوع من الجولق منتن طيب الرائحة ينبت في ارض السواحل ويسمى القندول وبالبربرية ازرري
د اصبالانس هي شجرة ذات غلظ تدخل بغلظها فيما يشبه خشبا فيها شوك كثير يكون في
البلاد التي يقال لها هاد وربما يستعملها العطارون في تعفيص الادهان والجيد منه ما كان رزينا
واذا قشر يرى لونه الى لون الدم ما هو او الى لون الفرفير كثيفا طيب الرائحة في طعمه شيء من
المرارة ومنه صنف آخر ابيض ذو غلظ خشبي ليست له رائحة وهو دون الصنف الاول ج و طعم
هذا الدواء طعم حريف قابض وقوته ايضا بحسب ما يعلم من طعمه مركبة من اجزاء غير متشابهة

وذلك بأنه أجزائه الحادة الحريفة تسخن وأجزائه القابضة تبرد وبكليتها
يجفف ولذلك ينفع من القروح المتعفنة ومن المواد المتحلبة ج وقوة هذا



الدارشيشعان مسخنة مع قبض ولذلك يوافق القلاع اذا طبخ بشراب وتمضمض به
والقروح الوسخة التي في الفم والقروح الخبيثة التي تسري في البدن اذا احتقن
به ولنتن الانف ويخرج الجنين اذا وقع في اخلاط الدرجات وطبيخه اذا شرب
عقل البطن وقطع الدم ويتفع من عسر البول والنفخ ∴ غيره حار في الاولى يابس في
آخر الثانية منشف للرطوبات لغليظة نافع من استرخاء العصب ينفع الانسان
وينفع جدا اعضاء الصدر وينفع من وجع المثانة ∴

دلب

ابن سمجون هو الصنار بالفارسية معربا واصله جنار وهو شجر عظيم من شجر
الجبال له ورق مشرف مثل ورق الكرم وعوده ابيض الى الحمرة رخو وقشره فيه
عفوصة شديدة وبه تدبغ الجلود بقرطبة ويسمونه بالقشر اسما علما له دون غيره
ابن عمران وقشره غليظ احمر وله نوار صغير مخلخل خفيف اصفر اذا سقط اخلف



جبا احرش اصفر الى
الحمرة والغبرة يحب
الخروع والكثير منا
ينبت في الشعاري
الغامضة وفي بطون
الاودية ح ج وهو
رطب للين
الاشياء المعتدلة
ولذلك صار ورقه
الطري اذا ... ووضع
... على الاورام
الحادثة في الركبتين
سكنها سكينا ظاهرا واما لحاء هذه الشجرة وجوزها فقوته قوة تجفف حتى
ان لحاءها اذا طبخ بالخل نفع من وجع الاسنان واما جوزها فان استعمل مع الشحم نفع الجراحات
الحادثة عن حرق النار وفي الناس قوم يحرقون لحاء الدلب فيتخذون منها دواء يجففا
جلا اذا عولج به منع من العلل التي قد كثر وسخها وعفنت بسبب رطوبة كثيرة
تنصب اليها وقد ينبغي للانسان ان يتحذر ويتوقى الغبار التي يعلق ويلتصق بهذا
الورق فانه ضار جدا للعصبة الرئة اذا استنشق وذلك انه يجفف كثيرا ويحدث
فيها خشونة ويضر بالصوت والكلام وكذلك يضر بالبصر والسمع وان وقع في العين
والاذان. ح آ اذا طبخ الطري من ورقه بخمر وضمدت به العين نفع الرطوبات ملاطيس
ويمنعها من ان تسيل الى العين ويفش الاورام البلغمية والاورام الخارجة وقشر
الدلب اذا طبخ بالخل وتمضمض به نفع من اوجاع الاسنان وثمر الدلب اذا كان طريا
وشرب بخمر نفع من نهش الهوام واذا استعمل بشحم ابرا حرق النار وغبار الثمر والورق

اذا وقع في الآذان او في العين ان ربها **غبيره** اذا التقط ثمره وجفف في
شي خشن واخذ الزئبر الذي عليه ونفخ في الانف نفع من الرعاف جدا وورقه وثمره
يقتلان الخنافس اذا انه ربه بيت طردها وجوز مع الشحم ضماد للنهش والعض ٥
دردار اهل الشام يسمون هذه الشجره دردار واهل الاندلس يسمونه النشم
واهل العراق يسمونه شجر البق **ابن سينا** هي شجره يخرج فيها اقماع منتفخه
ذات اوعيه فيها رطوبه
تصير بقا فاذا تشققت
خرج البق **لي** البق عند
اهل العراق هو البعوض
واما الذي يسمى عندنا
البق فانهم يسمونه الاخل
هذه الشجره تعرف عندنا
بالنشم الاسود وهي شجره
عظيمه ورقها مستدير
اخضر الى السواد جعد
الجوانب موشرها وهو متوازي
على القضبان وخشبه احمر
الى السواد **حج** قد ادملنا بورق هذه الشجره في بعض الاوقات جراحات طريه
لانا وثقنا بما نجده في هذا الورق عيانا من قوه القبض والجلا معا ولحا هذه الشجره
اشد برودة وقبضا من ورقها ولذلك صار لحاؤها يشفي العله التي ييبس معها الجلد
اذا عولجت به بالخل فاما ما دام هذا اللحا طريا قريب العهد فانه ان لف على موضع
الضربه كما يلف الرباط امكن ان يدمله واصل هذه الشجره فوته هذه القوه بعينها
ولذلك قد يعجب قوم ما ان الذي تطبخ فيه على جميع العظام المحتاجه الى ان تندمل



بطالانا وهو الدردار

من كسر اصابها د ا ورق هذه الشجرة واغصانها وقشرها قابضة واذا انضمد بالورق بطالانا
مسحوقا مخلوطا بخل كان صالحا للجرب المتقرح والورق للجراحات وقشر الشجرة الزق
للجراحات من الورق اذا ربطت به الجراحة كما تربط بالسير وما كان من قشر
هذه الشجرة غليظا وشرب منه مقدار درهم او بماء بارد اسهل بلغما واذا صب على
العظام المنكسرة طبيخ الاصل او طبيخ الورق الحمها سريعا والرطوبة الموجودة في
غلف الثمر عندما يظهر اذا لطخت على الوجه جلته واذا جففت هذه الرطوبة
تولد منها حيوان شبيه بالبق وقد يوكل ما كان من ورق هذه الشجرة رخصا اذا ما هو
طبخ ∴ غيره اذا اخذ ورق من هذه الشجرة فجعل في النار حتى ينش واخذت
الرطوبة التي يقطر منه وقطرت في الاذان ابرات من الصمم العارض من طول المرض
وعصارة الورق اذا قطرت في الاذن فانه ينفعها من وجعها واذا خلطت بعسل
واكتحل بها ابرات غشاوة البصر وهو بارد يابس في الاولى واما قشر هذه
الشجرة فانه اذا عجن بخل وطلي على البرص اذهبه ∴

داذي وهو بنات

داذي هذا شجر معروف عندنا بهذا الاسم وهو شجر معروف عظيم له ورق
مستدير في شكل ورق
الجاوزي الا انه امتن
واصلب واشد ملاسة
وله زهر احمر لكي اللون
ويظهر في الربيع قبل
خروج الورق وسا نف
على الاغصان حتى لا يكاد
يبدو منها شي وله خروب
صغار على قدر اصبع
لاطية فيها حب عدبي

داذي

الشكل خمري اللون وزعم قوم ان هذه الشجره هي الدادي الذي يخمر به الانبذه في العراق يجمع زهره ويجعل في الشراب فتشتد سكريه ويوكل زهره ايضا ويسفل عليه مادام غضا وزعم آخرون ان الدادي هو الذي يجعل في النبيذ انما هو الشعير الا انه ارق واطول واذكن اللون الى السواد ماهو مر الطعم يجعل في نبيذ التمر في بغداد فيشتده ويقوي سكره ويمنع من الحموضه وذكر هذا ابن سينا وغيره وقد تقدم ذكره وزعم بعضهم ان الدادي هو الشجر المسمى باليونانيه انغرا وقد تقدم ذكره وقال بعضهم هو الانجص الاسود ∴ واما حبين ذكر ان الهيوفارئيون هو الدادي الرومي ∴ ابن ماسويه الدادي بارد في الثالثه يابس قابض ∴ غيره الدادي حار يابس خشن في شربه حرارة واحمرار في الوجنين ويسدد من غير يوم شربه المجوسي اجود الدادي ما كان احمر جديدا طيب الرائحه ومزاجه بارد يابس الا ان فيه مرارة توجب بعض الحرافه وفيه قبض اذا شرب منه وزن درهمين مع السكر نفع من البواسير وكذلك اذا طبخ وجلس في مائه جففها وان كانت المقعده او الرحم بارزه فانه يقبضها ويردها واذا عجن بالعسل ولعق قتل الدود والحيات التي في الجوف ∴ غيره يلين الصلابات جدا ويشد الراس وينفع من السموم ∴ اختيار الدادي يعرض لمن شربه دوار وهذيان ويحج الامعاء ويقطع الزوف ∴ دوم ∴ ابو حنيفه هي المقل وهي شجره تعلو وتسمو ولها خوص كخوص النخل وتخرج اقنا كاقنا لها فيها المقل ويقال لخوصها الطفي والابلم وهو قوي متين وهو ...

غيره ثمره عفص طاين للبطن وهو يحبس بطيء النضج وجماره بارد يابس يغذو واغذا يسير اعسر الانهضام مقو للمعده مسكن لحدة الدم والصدر ... دخن ∴ حج هذا ... لطف جوهره وقل ضرره ∴ جنس من الحبوب ومنظره شبيه بمنظر الجاورس وقوته شبيهه بقوته وغذاؤه يسير يجفف فهو لذلك يحبس البطن كما يفعل الجاورس فاما من خارج



فانه ان وضع برد وجفف

الموسس

دب هو ايضا من
الحبوب التي يعمل منها
الخبز ويشبه الجاورس
ويعمل منه الخبز
يعمل من الجاورس فلو فيا
ان وان ادى الغذا بطي
الانهضام و[illegible] يقطع
يقطع الاسهال والقى
العارض من الصفرا

دلاع وهو البطيخ
السندي والبطيخ
الهندي هو بارد رطب غليظ بطي الاستحاله جيد مطفى لحرارة المعده يولد دما
غليظا مائيا وبلغما نيا ⁖ دسدارا البلاجه هي بقله حريفه هندية
تقوم على ساق خشبي غير غض ويطلع على الساق شبيها بالاغصان رطبه يعلو ذراعا
شبيهه بورق الهار
شديده الخضره ويخرج
في الربيع جوز كجوز القطن
من عروق يتقدمه فيها
بزر مدور اغبر يستعمل
في الطبخ واما فلا
اغصانها من تكون طيبا
وفي طعمه حرافه مع

مرارة يسيرة وليس لها كل خشبها فينفع اللثة ويحلل الرطوبة من اللهاة ورايحتها كرايحة الابهل لكنها اضعف وهي تحرج العين وتوافق اصحاب الفالج واللقوة والنقرس وربما اكلت باللبن

دواغريا

الفلاحة هو قصب ينبت بين الصخور وفي الارض الصلبة الخشنة يعلو شبرا مصمت الداخل اخضر تشوبه صفرة يسيرة وعليه زغب من اسفله الى اعلاه ولون زغبه الى الصفرة وله في راسه اربع ورقات مربعة الشكل تضرب الى البياض في خضرة وزهرها شي نابت كزر بغير ورد ورايحته طيبة وهو جيد للمعدة مدر للبول يخرج فيه رطوبات غليظة وربما اسهل اذا اكل نيا لا مطبوخا مطيب للجشا



قبه

درونج

هو الحلس ابن عمران هي عروق بيض في نحو غلظ قضبان العصاب يوتى بها من الصين تدخل في الادوية الكبار المعجونة ∴ ابن سينا الدرونج اصول خشبية مقدار العقد واصغر ابيض الباطن اغبر الخارج الى الصلابة والرزانة حار يابس في الثالثة ∴ لي هذه صفة الدرونج المستعمل عندنا وينبت عندنا كثيرا وهو صلب المكسر مر الطعم فيه عطرية يسيرة واما الصفة التي ذكرها ابن عمران فلم نرها ∴ مسيح حار يابس في الثالثة ينفع من الرياح النافخة ومن لسع الهوام المسموم ∴ ماسرجويه ينفع الرياح العارضة النافخة وخاصة الريح العارض وينفع من اوجاع الارحام ∴ الرازي ينفع من وجع الارحام الباردة

ومن الخفقان مع لذع ولذغ العقارب وقال في الجامع انه ينفع من وجع الحلق
والفم والمرة السوداء عنبره قابض لطيف مقوّ للقلب جدا مفرح ينفع من
الرياح الغليظة في المعده والامعاء والارحام ويلطفها ويحللها وينفع من لسع
العقارب و[illegible] الاتربا ومما دابالتين واجوده الخمر اساني ثم الشامي

دا الجبروج

ويقال دالج ابروج وهو الحب الذي يعرفه الصيادله عندنا
بالفلفل الابيض وهو معروف بالمشرق بهذا الاسم ∴ المجوسي هو حب
يوتى به من جبال الهند شكل حار في الاولى معتدل في الرطوبه واليبس يزيد فارس
في المني ويحرك شهوه الجماع والله اعلم ∴

دوقوا

دج منه ما دوقس



يقال له فربطقون له ورق شبيه بورق الرازيانج الا انه اصغر منه وادق طولها
نحو من شبر واكليل شبيه باكليل الكزبره وزهر ابيض فيه ثمر ابيض حريف
عليه زغب اذا مضغ كان طيب الرايحه عطرها حريف فيه ثم يحذي اللسان
والاول اجودها الذي يقال له فربطقون ومنه صنف ثالث ورقه شبيه بورق



الكزبرة وله زهر ابيض وراس
وثمر مثل راس الشبث وثمرة
اكليل شبيه باكليل
الجزر مملو بزرا طويلا شبيه
بالكمون حريف ٥ و وبزره
حار شديد يحرق انه يدر البول
وهو في ادرار البول من اقوى
الادويه ويصلح لادرار الطمث
واذا وضع من خارج حلل عامة
الحجل الورق من الرطوبة
المائيه التي هي ايضا جاره
المزاج ٥ وبزر هذه الاصناف كلها اذا شرب اسخن وادر الطمث والبول واحدر
الجنين وسكن المغص والسعال المزمن واذا شرب بالشراب نفع
من نهش الرتيلا واذا تضمد به حلل الاورام البلغميه ومن اصناف الدوقوا انما
يستعمل البزر ما خلا الصنف منه الذي يقال له قرطيقوس فان اصله ايضا يستعمل وقد
يشرب اصله ايضا بالخمر لضرر الهوام ∴ غبيرة حار يابس في الثالثة يسخن المعدة
ويحلل النفخ والرياح ويعين على الاستمرا وينفع من لدغ العقارب اذا طبخ وشرب
ماؤه او صب على موضع اللدغه وينقي الرحم ويعين على الحبل لذلك ويذهب شهوة
الجماع وطبيخه ينقي الصدر ويحلل المواد الغليظه من الامعاء وينفع من المغص واذا
خلط ببزر الكرفس قوى فعله ∴ دبق ٥٥ اجوده ما كان حديثا افسوس
ولون باطنه شبيه بلون الكراث ولون ظاهره الى الحمرة ليس فيه خشونه ولا
نخاله وانما يعمل من ثمرة مستديرة تكون في شجرة البلوط التي ورقها شبيه
بورق الشجرة التي يقال لها بوقسيس وهو الشمشار بان يدق ثم يغسل ثم يطبخ بماء ومن



الناس من يعمله بان يمضغ الثمرة وقد يكون ثمره من شجر التفاح وشجر الكمثرى وشجر
آخر وقد يوجد عند اصول بعض الشجر الصغار ج و وجوهر هذا جوهر مركب من
جوهر هوائي وجوهر مائي وحار كلاهما كثير ان فيه جدا ومن جوهر ارضي هو فيه
قليل جدا وبذلك صارت الحدة فيه اكثر من المرارة وافعاله ايضا تشهد
لجوهره وذلك انه ليس يجذب الرطوبة اللطيفة من عمق البدن اجتذابا قويا فقط
ولكن يجذب ايضا الرطوبة الغليظة ويلطفها ويذيبها ويحللها وهو من الاشياء التي لا
يسخن ساعة يوضع بل يحتاج ان يمكث من بعد ما يوضع مدة طويلة ثم يسخن كمثل علية
الثافسيا وهو البنتون وهذه خصلة موجودة في الادوية التي قوتها تسخن متى كانت مع
اسخانها فيها رطوبة فضل غير نضيجة د له قوة محللة ملينة جاذبة واذا خلط براتينج
وموم من كل واحد منهما جزء وتينا وله انضج الجراحات والاورام الظاهرة في اصول
الاذان وسائر الاورام واذا انضمد به واذا خلط بالكندر ابرأ القروح المزمنة ابرا الثرى
واذا خلط بالنورة او بالحجر الذي يقال له غاغاطس او بالحجر الذي يقال له اسيوس
وطبخ معها ووضع على الاورام الخبيثة او على الطحال الجاسي حلل الاورام والجسا
واذا خلط به الزرنيخ الاصفر والاحمر ووضع على آثار الاظفار قلعها واذا خلط
بالنورة وعصير العنب قواها ∴

دلبوث

هو المعروف بسيف
الغراب الثابت في المزارع
وله بصلة بيضاء مصمتة
عليها ليف وليس لها
طاقات يطبخ باللبن ويؤكل
وهي اذا كانت نيئة مرة
عفصة د د كسفيون
ومن الناس من يسميه
سفرغانيون ومنهم من



سمّاه ماجاريون وسمّي هذا النبات بهذا الاسم لمشاكلة ورقه للسيوف وورق
هذا النبات يشبه ورق الصنف من السوسن الذي يقال له ايرسا الا انه اصغر
منه وارق وهو دقيق الطرف مثل طرف السيف وله ساق نحو من ذراع عليه زهر
مصفف متفرق بعضه ببعض لونه لون الفرفير وثمر مستدير وله اصلان احدهما
مركب على الاخر كانهما بصلتان صغيرتان واحد الاصلين اسفل والثاني فوقه والاصل
منهما ضامر والاخر ممتلي واكثر ما ينبت في الارضين العامرة ح ح اصل هذا قوته
جاذبة لطيفة محللة واذا كانت كذلك فمعلوم انها ايضا مجففة وخاصة الاعلى منهما
د الاصل الاعلى اذا تضمد به مع الكندر والشراب اخرج من اللحم الازجه والسلى
وما اشبه ذلك واذا خلط بدقيق الشيلم والشراب الذي يقال له اذرومالي وضمدت
به الاورام التي يقال لها فوجثلا حللها ولذلك ينفع في اخلاط المراهم المحللة لهذا
الورم واذا احتملته المراة ادرت الطمث ويقال انه اذا شرب بالشراب حرك شهوة
الجماع ويقال ان الاصل السفلي اذا شرب قطع شهوة جماع النساء ويقال ان الاصل
الاعلى اذا سقي منه الصبيان الذين عرض لهم فتق الامعاء انتفعوا به :: الزهراوي
اذا اخذ اصله وانقع في النبيذ وشرب من ذلك النبيذ كل يوم قدر رطل او نحوه
جفف ارواح المقعده والبواسير وهذا فعله مجرب وقد يجفف ويوخذ في كل
يوم وزن درهم بماء العسل فيفعل ذلك ::

دورقنيون دد وقراطوس

يسميه الدفعا ويسميه
ايضا قلاكو وهو نبت
يشبه شجر الزيتون
في اول ما يغترس
وله اغصان طولها
اقل من ذراع وورق
لونه شبيه بلون ورق



الزيتون الا انه اطول منه وارق وهو خشن جدا وله زهر ابيض وفي اطرافه غلف كثيفة كانها غلف الحمص فيها بزر مستدير فيها خمس او ست في قدر حب الكرسنه الصغار املس صلبه مختلفه اللون وله اصل في غلظ اصبع وطول ذراع وينبت في صخور لست بعيده من البحر وهذا النبات شبيه بمزاج الخشخاش وبمزاج اليبروح وغيرهما من الادويه التي تبرد مثل هذا التبريد وذلك لان فيه مقدارا كبيرا من برودة تامة قوية جدا ومن اجل ذلك متى تناول منه انسان الشي اليسير احدث سباتا ومتى تناول منه الكثير قتل ∴

دفلى

دد هو نبت عظيم معروف شبيه بورق اللوز الا انه اطول واغلظ واخشن وزهره شبيه بورق الورد احمر وحمل شبيه بالخرنوب الشامي منفتح في جوفه شي شبيه بالصوف مثل ما يظهر في زهر



النبات المسمى اقليش واصل حاد الطرف طويل مالح الطعم وينبت في البساتين وفي السواحل دح هو النبات يعرفه الناس واذا وضع على البدن من خارج فقوته قوة تحلل تحليلا بليغا واذا تناوله انسان حتى يرد الى داخل البدن فهو قتال وليس يقتل الناس فقط بل يقتل كثيرا من البهايم فاما مزاجه فهو من الاسخان في الدرجة الثالثه عند مبداها ومن التجفيف في الدرجة الاولى د وقوة زهر هذا النبات

دو رقه فانه للكلاب والحمير والبغال وعامة المواشي واذا شرب بالشراب خلص الناس من نهش ذوات السموم وخاصة ان خلط بهما الشراب ∴ واما الصنف من الحيوان مثل الضان والمعز فانه ان شرب من ما قد استنفع نبه هذا النبات قتله ∴ ماسرجويه ان طبخ ورقه ووضع مثل المرهم على الاورام الصلبة حللها واذابها وقد ينفع عصيره ورقه من الحكة والجرب اذا طلي عليه من خارج البدن وفقاحه معطش ∴ ابن ماسه ورده صالح للاوجاع الكاينة في الرحم ∴ الرازي جيد لوجع الركبة والظهر المزمن العتيق اذا ضمد به ∴ ابن عمران اذا اخذ انبوب قصب وقصب دفلي فوضع طرف القصب في نار فحم والطرف الاخر في الانبوب ووضع طرف الانبوب الاخر على الضرس التي يكون فيه الدود حتى يرتفع الدخان اليه فانه نافع ∴ غبيره اذا رش البيت بطبيخه قتل البراغيث واذا طبخ ورقه وزهره بالزيت نفع الجرب نفعا بليغا واذا دق ورقه يابسا وذر على القروح جففها

دوسر دد

هي عشبة لها ورق شبيه بورق سنبل الحنطة الا انه الين منه وفي طرفه ثمره في غلافين او ثلثه وتنطوي في جوف الغلف ٮ۟ٯٮ شبيه في دقته بالشعر ح د وقوة محلله كما قد يدل على ذلك طعمه وذلك ان فيه حرافه يسيرة وقد يستدل على ذلك منه بانه يشفي الاورام التي ينبغي ان تصلب والنواصير التي تحدث في العينين وتعرف بالغرب د هذا النبات اذا تضمد به مع الدقيق ابرى الغرب المنفجر وحلل الاورام



الصلبه وقد يستخرج عصارته ويخلط بالدقيق وتستعمل اربا سيس يذهب
بداء الثعلب ∴ **دروبطارس** هو المعروف بالغلال د د هو نبات
ينبت في الاحراج التي يكون الاشه فيما بعض من شجر البلوط وهو شبيه بالنبات المسمى
بطارس غير انه اصغر منه بكثير وتشريفه ايضا اصغر من تشريفه وله عروق
مشتبكه بعضها ببعض عفصه الطعم مع جلاوه وقوه هذا النبات قوه مركبه
ومن ذاقه وجده كذلك فان فيه جلاوه ومراره فاما اصله ففيه مع هذا
الطعوم الثلثه عفوصه وقوته قوه تعفن فهو لذلك يحلق الشعر د وهذا النبات
اذا سحق مع عروقه وضمد به حلق الشعر د وينبغي بعد ان يبدا البدن ان يمسح ما
يصير عليه منه ويجد منه شي اخر ∴ ابن سينا زعم انه ينفع من الفالج واللقوه

دند زعم ابن جلجل
وابن الهيثم انه الماهوبذانه
وغلطا في ذلك وعلى هذا
الراي اطباء زماننا اكثرهم
وقد ذكر ابو جريج
الراهب وحبيش ابن
الحسن ومحمد بن زكريا الرازي
وغيرهم الدند والماهوبذانه
جميعا بصفتين مختلفتين
ابو جريج الدند ثلثه
اصناف كبير الحب اشبه
شي بالفستق وبحري يشبه
حب الخروع الا انه منقط بنقط سود صغار وهندي متوسط القدر بين الصيني والبحري
ولونه اسود يضرب الى الصفره والصيني اجود الثلثه واقواها في الاسهال والهندي



اصلح من البحري ؛ عيسى بن علي ؛ وطعمه يشبه طعم اللوز المر وفي داخله لسان
يشبه لسان العصفور وهو السم ؛ ابو جريج ؛ واعلم انه على طول الزمان لا يزال اللب
الذي في جوفه مثل اللسان يصغر حتى ينفد وخاصة في غير بلاده واما في بلاده فهو
ابقى واقوى ؛ حبيش ؛ والدند كله حار جاد والعجب من حدته مع الدهنية التي
فيه وهو يجلب الخام والبلغم الذي ينصب الى المفاصل والسوداء واهل الهند يخلطونه
بادويتهم الكبار المعجونة والاصطماخيقونات وغيرها من الادوية المسهلة لان بلدهم
اعدل الاقاليم السبعة يحتمل فيه الدند فاما البلدان الشديدة الحر فلا يحتمل شراب
الدند ولكن يصلح في البلاد الباردة واذا ان انسانا شربه فافرط عليه الخلفة
والكرب وهو دوا ان لم يحترس منه قتل شاربه فمن اراد شربه فليتخذ منه الصيني الكبير
الحب والهندي الذي دونه في القدر فاما البحري الصغير الحب فلا ارى ان يسقيه البتة
وليقشر عنه قشره الاعلى وليقشر بحديدة لا يمس بالغرض ان قشره الاعلى اذا اصاب
الفم والشفتين واللحم على ذهب ... واحدث فيها بياضا شديدا شبيها بالبرص
واذا قشر خرج من داخله لسان رقيق شبيه لسان العصفور قريبا من نصف الحبة
وليطرح فانه سم وكذلك يطرح القشر الخارج ويوخذ اللب فيدق مع شي من
الشاسنج والورد الاحمر المطحون المنقى من اقماعه وشي من الزعفران فالزعفران
وان كان حارا ففيه لطافة ودقة مذهب يرق بهما الدواء ويكسر شدته ويبلغ به
الى اقاصي البدن فان اردت ان يمزجه بشي من الادوية المسهلة فامزجه بالزبد وعصارة
الغافت وعصارة الافسنتين وما اشبه ذلك الادوية التي هي مزاجه واذا خلط
بالادوية التي وصفنا كان دوا كبيرا ونفع من اوجاع المرة السودا والبلغم واسهل
الخام وحلل اوجاع المفاصل ويمسك الشعر على حاله ويمنعه ان يستحيل الى البياض والشيب
سريعا ومقدار الشربة منه بعد اصلاحه للاقويا الذين تحتمل طبايعهم الادوية
الشديدة من دانقين الى نصف درهم ؛ **دخان** كل دخان فهو
يجفف لان جوهره جوهر ارضي وفيه بعد بقية من النار التي احرقت تلك المادة

امرث به من ينفع من الباردة وصيه
لعليه ضا فسلن عنه الخلقه

الا ان هذه البقية يسيرة وأما جوهر الدخان فجوهر أرضي لطيف وقد تختلف
أصنافه الجزئية بحسب أصناف المواد التي عن احتراقها تتولد المادة التي في احتراقها
وتتولد عنها دخان على حسب ذلك والمادة التي تميل إلى الحلاوة ولذعها اللذع يسير
يتولد عنها دخان الكندر تستعمله الأطباء في أخلاط الأدوية التي تصلح للعين الوارمة
التي فيها قرحة فإن قروح العين تنقى بهذا الدخان وتمتلئ لحما ويستعملونه في
الأكحال التي يقال لها محسنة الأشفار ودخان البطم أيضا ودخان المر كل واحد
منهما بعيد عن الأذى كدخان الكندر فأما دخان الميعة فهو أقوى من هذه ودخان
الزفت الرطب أيضا أقوى من هذه ودخان القطران أقوى من دخان الزفت والأطباء
يستعملون من الدخان ما هو أحد في الأدوية للأشفار إذا كانت بها العلة المعروفة
بالسلاق وهو أن تنتثر الأشفار مع غلظ وصلابة وحمرة من الأجفان وفي مداواة التأكل
والحكة التي تكون في ماقي العينين وفي مداواة العين الرطبة التي لا ورم فيها ويستعملون
الأنواع التي هي ألين في مداواة سائر العلل التي قلنا إنهم يستعملون فيها دخان الكندر

دردي دد ينبغي أن يستعمل منه ما كان من عتيق خمر البلاد التي يقال لها طركس
انطاليا وما كان من خمرة أخرى تشاكل خمر انطاليا ودردي الخل شديد القوة جدا
وينبغي أن يحرق مثل ما يحرق زبد البحر بعد أن يجفف تجفيفا بالغا ومن الناس من
يأخذه ويصيره في إناء فخار جديد ويلهب تحته نارا قوية ويدعها عليه إلى أن يصل
ماخذ عملها إلى باطنه ومن الناس من يكتله ويطرحه في جمر ويدعه عليه إلى أن تأتيه كله
النار وينبغي أن تعلم أمارة جودة احتراقه أن يستحيل لونه إلى البياض وإلى
لون الهواء وأن يكون متى قرب من اللسان ألهبه احراقه الدردي الذي من الخل
على هذه الصفة يحرق أيضا والدردي المحرق له قوة محرقة شديدة الإحراق
جدا جلو وتقلع اللحم الزائد من القروح وتقبض وتعفن تعفينا شديدا وتسخن وتجفف
وينبغي أن يستعمل وهو حديث فإن قوته تحلل سريعا ولذلك لا ينبغي أن يخزن في غير
إناء ولا يترك مكشوفا وقد يغسل مثل ما يغسل التوتيا والدردي ليس يحرق إذا احرق

وحده او مع الآس غضا يقبض الاورام البلغمية واذا تضمد به مع الآس على البطن
والمعدة شدهما ومنع عنهما سيلان الرطوبات واذا ضمد به على اسفل البطن
وعلى الفروج قطع نزف الطمث الدائم وقد يحلل الجراحات غير المفتوحة والاورام
التي يقال لها فوجيلا وقد يسكن اورام الثدي واما الدردي المحترق فانه اذا خلط
بالراتينج قلع الآثار البيض العارضة في الاظافير واذا خلط بدهن المصطكي والراتينج
ولطخ به الشعر ترك لبثه حمرة وقد يغسل ويستعمل في ادوية العين كما يغسل
التوتيا ويجلو آثار الدماميل والقروح العارضة فيها ويذهب بالغشاوة من البصر ٥

دهنج كتاب الاحجار هو حجر يتكون في معادن النحاس اخضر في لون الزبرجد
ولا يتكون الا في معادن النحاس كما لا يصاب الزمرد الا في معادن الذهب وهو
الوان كثيرة فمنه الاخضر الشديد الخضرة ومنه الموشى كانه الوشي ومنه على لون
ريش الطاووس ومنه الكمد ومنه بين ذلك في الحسن والكمودة وربما اصيبت هذه
الالوان في حجر واحد يخرطه الخراط فيخرج منه الوان كثيرة من حجر واحد وهو
حجر فيه رخاوة واذا صنع منه شيء ومرت به شهور غاب لونه وذهب واذا حك
انحك سريعا لرخاوته ولذلك ان نقش عليه نقش امحى سريعا واندرس وان
سقي من محكه شارب السم نفعه بعض النفع وان شرب منه انسان ليس به سم انكاه
والهب بدنه ولا يكاد يبرى سريعا ومن امسكه في فيه او مصه كان رديا وان مسح
على موضع لسع العقارب سكنه وان سحق منه شيء ودیف بالخل ودلكت به القوابي الحادثة
في الجسد من المرة السوداء اذهب بها وينفع من السعفة في الراس وفي جميع الجسد
وهو حجر يصفو مع صفاء الجو ويتكدر مع كدرته وقال بعض القدماء الدهنج
اذا سحق فهو اجود ما يكون مدافا بمسك للذي يصرع ولا يعرف حاله يسعط منه
ثلث مرات ويبخر به فيبرا ٥

ديفروحس د ه هو ثلثة اصناف
فصنف منه معدني يكون بقبرس فقط وهو جوهر من جنس الطين يخرج في بئر في
تلك الجزيرة ثم يجفف في الشمس وبعد ان يجف يوضع حواليه الدغل ويحرق ومنه صنف

آخر كانه عكار النحاس الذي يصفى وغلظه وذلك انه بعد صب الماء على النحاس واخراجه
من البواطي يوجد في اسفلها هذا الصنف وفيه قبض النحاس وطعمه ومنه صنف آخر
يعمل على هذه الصفه ه يوخذ الحجر الذي يقال له فوريطس وهو المرقشيثا
ويصير في اتون ويطبخ عدة ايام كما يطبخ الكلس فاذا صار لونه شبيها بلون المغرة
اخرج من الاتون ورفع ومن الناس من زعم انه يعمل صنف آخر رابع من الحجارة يعمل
منها النحاس اذا شويت هذه الحجارة في المواضع التي يقال لها البادزوهي الكوخات وصيرت
في آناء وطبخت فانه يوجد حول الاناء شي واذا اخرجت هذه الحجارة اصيب ايضا منه فيها
شي كثير وينبغي ان يختار من الدبفروحس ما كان منه في طعمه شي من طعم النحاس وطعم
الزنجار وكان مع ذلك ايضا يجفف اللسان تجفيفا شديدا وهذا ليس يوجد في الجوهر الذي
يقال له الحجر المحرق وقد يحرق الاجر ويباع بحسب الدبفروحس حط قوة هذا
وطعمه قوة طعم مركب وذلك ان فيه شي يقبض وشي حاد قليل فهو لذلك دواء نافع
للجراحات الخبيثة الرديه نافع جدا في علاج القروح الحادثه في الفم ان يستعمل وحده
مفردا وان استعمل مع العسل المنزوع الرغوه وينفع ايضا في مداواة الخوانيق
ان استعمل بعد ما قد منع وقطع اولا ما كان يجري وينصب الى تلك الاعضاء وقد استعمله
ايضا لما قطعت اللهاة وداويتها به ساعة قطعتها ثم اعدته مرارا كثيرة الى ان
اندملت لانه دواء يدمل ويحمل ادمالا وختما في هذا العضو خاصه في جميع الاعضاء
التي يحدث فيها الجراحات ولذلك ايضا هو نافع للقروح الحادثه في العانه وفي
الدبر واستعماله في هذه الاعضاء يكون مثل استعماله في الفم لان هذه الاعضاء تحتاج
الى مثل هذه الادويه باعيانها وتنتفع بها والسبب في ذلك انها اعضاء حارة رطبة على
مثال واحد د وقوة الدبفروحس قابضه مجففه منقيه تنقيه قويه جلوا وتقلع
اللحم الزائد في القروح وتدمل القروح الخبيثه المنتشره في البدن واذا خلط بصمغ
البطم او بقير وطلي حلل الدبيلات ∴ غبيره ينشف قروح الراس الرطبه واذا
سحق بالخل وطليت به الحكه ابراها واذا سحق ونثر على الشعر الغليظ رققه ولينه ∴

دم ح ي الذي يخص ذكره ها هنا من الدم هو الطبيعي الذي قد سلم لصاحبه وكان
بريا من الاسقام والآفات غير مذموم المزاج وهذا الدم الطبيعي هو مختلف في
الحيوان وذلك ان من الحيوان ما دمه رطب ومنه ما دمه يابس ومنه ما دمه اما احد
واما ابرد فان غلب عليه بعض الاخلاط فمال اليه او عفن فهو دم فاسد ولبن بصحيح
طبيعي ودم الخنزير جدا رطب مثل دم الانسان لذلك لحمه شبيه بلحم الانسان حتى
ان قوما كانوا في بلاد الروم كانوا يقتلون الناس ويطعمون لحومهم لغيرهم على انه لحم
خنزير فلا يشك من اكله انه لحم خنزير واما دم الحمام فقد استعمله كثير من قدماء
الاطباء في الراس اذا انصدع بان يصيره في الشق الذي اصاب العظم وكانوا اذا لم يجدوا
دم الحمام استعملوا مكانه دم الورشان او دم الفواختة او دم اليمام والشفا بين
انها كان حاضرا . واما انا فقد حضرت عدة ممن شق راسه وقطر فيه بدل هذه
الدماء دهن ورد فبرا ولم يضرهم ذلك غير ان الدهن ينبغي ان يصب وهو سخن على
نحو سخونة الدم فعلمت بذلك ان منفعة ذلك الدم انما كان لسخونته لا لقوة نافعة
فيه غير تلك السخونة واعتدال مزاجه وقد بان من هذا ان دهن الورد افضل ما عولج
به الشق الذي يقع في الراس اذا كان هذا الدهن معتدل المزاج وكان فيه شي من القبض
وبعض الاطباء كانوا يقطرون دم الحمام وهو حار في العين التي اصابتها طرفة فاجتمع
فيها الدم فيشفيها بذلك ومنهم من ياخذ ريش فروخ الحمام الناعمة منها الرخصة المملوة
دما فيعصر منها في العين ومن الناس من يسقي دم غلوفس وهو الحبارى للربو وعسر دم
النفس ومنهم من يطبخ لحمه فيعطيها المريض ويحسيه من مرقه ومن الناس من يقطر على
دمه شي من الماء ويسقيه للعليل وقد رايت طبيبا قد سقاه عليلا لا بشراب ومنهم من
اثبت في كتبه ان دم الخفاش له منافع كثيرة وانه اذا طلي على ثدي الابكار حفظها على
نهادتها ومنعها عن ان تعظم زمانا طويلا وجربنا انا هذه فوجدته باطلا وكذلك
وجدته في طلي الابطين منه اذ كانوا قد زعموا انه اذا فعل ذلك منع من نبات الشعر
ونحن نقول ان العضو اذا برد بردا شديدا فخليق له ان لا ينبت فيه الشعر وهو حار دم

وقد قلنا ان الدم كله حار فكيف
ما كان دم الخفاش لا يمنع نبات الشعر

ل

الناس من سقى دم المعز مخلوطا بعسل اصحاب الحبن ومنهم من شوى الدم وسقاه لمن
به استطلاق البطن واختلاف الاشياء اللزجة المخاطية التي تخلط الدم فانتفعوا بذلك
ومن الاطباء من زعم ان دم الديوك والدجاج نافع من الدم السائل من اغشية الدماغ
فلم اقبل ذلك ولا رمت تجربته ومنهم من زعم ان دم الخرز فان اذا شرب نفع من الصرع
والادوية النافعة من هذه العلة ينبغي ان تكون لطيفة القوى ودم الخرز فان على ضد
ذلك غليظ لزج ∴ وزعم كسنوقراطيس ان دم الجدي نافع من الصرع وزعم انه ايضا
نافع من نفث الدم اذا اخذ منه وهو جامد مقدار نطل ويخلط بمثله خلا ثقيفا ويطبخ
حتى يغلي ثلث غليات او اكثر ثم يقسم عليه ثلثة اجزا ويسقى منه ثلثة ايام كل يوم
على الريق وقد جرب هذا فنفع ودم الدب هو حار اذا وضع على الاورام انضجها سريعا
ويفعل دم التيوس ودم الكبش ودم الثور وقد زعموا ان دم الضفادع الخضر الصغار ذلك
اذا نتف الشعر الزايد في الاجفان ووضع منه على موضع الشعر لم ينبت فوجدت
ذلك كذبا عندما جربته وكذلك اصبت دم القردان الكلبية فانهم قالوا انه ينفع
من ذلك ايضا واخبرني من جربه انه لم ينتفع به وقال قوم ان دم الحرذون
يحد البصر فتركت تجربته لقذره ولاني اقدر على غيره من الادوية التي قد امتحنتها تفعل
ذلك ولذلك لم اجرب دم الخيل وذكروا انه يعفن ويحرق ولا دم الفار فانهم قالوا
يقلع الثاليل والمسامير من الابدان دب دم الاوز ودم الحدا ودم بط الماء ينتفع
به في اخلاط الادوية المعجونة ودم فصا وهو الورشان والشفانين والحمام فيوخذ
وهو حار فيكتحل به للجراحات العارضة للعين وكمنة الدم فيها والعشا ودم
الحمام خاصة يقطع الرعاف الذي من حجب الدماغ ودم التيس والعنز والايل والارانب
اذا استعمل مقلوا نفع من قرحة الامعاء وقطع الاسهال المزمن واذا شرب كان صالحا
للسم الذي يقال له طقسيقون ودم الارانب حارا نه اذا لطخ على الكلف والبثر اللبني
ابرا منها ودم الكلاب اذا شرب وافق من عضه الكلب ومن شرب السم الذي يقال له
طقسيقون ودم السلحفاه البحرية اذا شرب بشراب وانفحة ارنب وكمون وافق

نهش الهوام ومن شرب الحيوان الذي يقال له فروبوس ودم السلحفاه البرية اذا شرب
وافق من به صرع ودم الثور اذا انضمد به حارا مع السويق حلل ولين الاورام الصلبه
ودم الخيل المحصه ينفع في اخلاط المراهم المعفنه ودم الحيوان الذي يقال له
خامالاون وهو الحربا يقال انه اذا نتف الشعر النابت في العين وجعل في اصوله لم
يتركه ان ينبت ودم الضفادع الخضر الفتا له يفعل ذلك ايضا وقد يظن بدم
الحيضه انه اذا تمسح به او تعدى فيه الناوس منع من الحبل واذا لطخ على النقرس
خفف وجعه وكذلك اذا لطخ على الحمره وقال في الارانب انه ان تلطخ بدمه
وهو حار تنقا الكلف والبهق والبثور اللبنيه وقال في ابن عرس ان دمه اذا
لطخ على الخنازير نفع منها ؛ عنبره دم التيس المجفف يفتت حصا الكليتين
ودم البقر اذا صب على الجراحه حبس الدم ؛ دماغ ذب دماغ الارنب
اذا شوي واكل نفع من الارتعاش العارض من مرض واذا دلكت به لثه الاطفال
او اطعمه الاطفال نفع من الاوجاع العارضه لهم من نبات الاسنان ؛ دماغ الدجاج
اذا شرب بشراب نفع من نهش الهوام الخبيثه ويقطع نزف الدم العارض من حجب
الدماغ ذى دماغ الضفادع المحرق يقال انه يقطع انفجار الدم اذا انثر عليه
واذا عولج به ؛ زعموا ان دماغ الثعلب مع الزفت شفاه ودماغ الارنب مشويا يوافق نبات
الاسنان الاطفال كما يوافقها الزبد وشبهه ويقال ايضا انه نافع لاصحاب
الرعشه ؛ عنبره دماغ ابن عرس اذا جفف وشرب مع الخل نفع من الصرع ودماغ
البط من ادويه اورام المقعده وزعم قوم ان الادمغه صالحه من سقي السموم ونهش
الحيوانات اذا اكلت ؛ دجاج ذا مرق الدجاج المطبوخ اسفيذباجا قطوريوس
قوته قوه مصلحه للمزاج واما مرق الديوك العتيقه فيطلق البطن وينبغي لمن
اراد ان يتعالج به ان يطبخ الديوك بالماء طبخا كثيرا وهذه اشياء قد جربناها
وصحت ذب الدجاج اذا شقت ووضعت وهي سخنه على نهش الهوام نفعت
منه وينبغي ان تبدل في كل وقت والديك اذا احرق واخذ الحجاب من باطن حوصلته

وهو الذي يطرح عند الطبخ وقد جفف وسحق وشرب بشراب وافق من كانت معدته وجعه ∴ ومرق الفراريج اذا كان ساذجا واستعمل نفع خاصة لتعديل الابدان السقيمة والذين يعرض لهم التهاب في المعدة ومرق الديوك العتيقة تستعمل لاسهال البطن وينبغي ان يخرج اجوافها ويصير مكانها ملح ويخلط بطونها ويطبخ بعشرين قوطوليا من الما حتى يبقى ثلث قوطوليات ويسخن ويشرب ومن الناس من يطبخ معها كرنبا بحريا والنبات الذي يقال له ليبورسطس وقرطما او بسبايجا فيسهل كيموسا لزجا غليظا نيا اسود ويوافق الحميات المزمنة التي يقال لها ذوات الادوار والارتعاش والربو ووجع المفاصل ونفخ المعدة والزحل الفاسد ∴ **عنبره** هذا المرق المذكور ينفع القولنج جدا ولحم الدجاج الفتي يزيد في العقل ويصفي الصوت ∴ **دود القرمز** **د د** وقد يوجد في شجر البلوط في البلاد التي يقال لها قلبقيا شي صغير يشبه بالحلزون ويجمعه نسا اهل البلدة ويسمونه فوفس **ح ح** اذا اخذ هذا من الشجر وهو رطب طري فهو يبرد ويجفف في الدرجة الثانية لان فيه شي يقبض قبضا معتدلا ∴ **دود البقل** **د ب** يقال انه اذا يلطخ به الزيت منع من نهش ذوات السم مع

الثانية

تيفا

وهذا شرح ما وقع في هذا

الباب من الاسماء

دابق هو حب العرعر ∴ **دابقاي** هو السعد بالهندية من الحاوي ∴ **دابوثا** هو الدبق بالسريانية ∴ **داذي** شجر له نوار احمر وقد تقدم ذكره وايضا النبات المسمى باليونانية انغرا وقد مضى ذكره ايضا واصله بالبربرية اداد وقال ايضا حنين الهوفاذيقون هو الداذي الرومي والداذي ايضا هو المعاور وهي مصابيح تتخذ من الخشب الدسم الكثير الدهن الخفيف كخشب بعض اصناف الصنوبر فانه لدسمه تنفذ فيه النار ويكون بمنزلة الشمع

والمصابيح فتسمى هذه المصابيح الداذي واصل هذه الكلمة بالرومية طاطس والدادي ايضا هو القطران الصافي ∴ **دارنيوا** هو القطران الصافي ايضا الذي يقال له الدادي داري هو الاهل ∴ **دارصوص** هو صنف من الدارصيني وقد ذكر معه ∴ **دارفلفل** يذكر مع الفلفل ∴ **دارفلفل** هو حب السمنة من الحاوي ∴ **دارسيسان** هو الفنجنكشت ∴ **دارشيشعان** اسم فارسي ويسمى بالفارسية رباكسان وتسميه اهل الشام قلسيدنا ردين ومعناه بلسانهم عود السنبل وانما يريدون به عود يشبه رايحة السنبل لا انه عود السنبل على الحقيقة والناس يستعملون بدله عندنا خشب الجولق لانه زهر والصحيح انه نوع من الجولق وكان الجولق صنف منه ردي والحلق به ان يكون الصنف الذي ذكر منه انه ليست له رايحه والجولق شجر له اصناف كثيرة منه كبير وصغير ح
ومنه ما يقوم على ساق ومنها ما لا ساق له وجميعها شوك كبير جدا واكثرها لا ورق لها ومن اصنافه يكون له ورق لطاف صغار فيما بين الشوك الصغار ورق الآس وجميعها زهر اصفر فمنها ما الزهر رايحه طيبه ومنها ما لا رايحه له ومنها ما يخلف جرارب صغار فيها بزر ومنها ما يعقد حبا كحب العرعر ويمتلي منه والدارشيشعان من هذه الاصناف منه ما هو شوك كله بلا ورق واغصانه كثيرة قصار تخرج من اصل واحد وهو مندوح كانه قفة شوك افترشت على الارض اخضر كخضرة ورق الارنب ولون اغصانه حمر الى لون الفرفيريه وفيه عطريه ومنه ما يقوم على ساق وله خشب غليظ صلب صفر وداخله احمر عطر الرايحة وشوكه دقيق كثيف وقضبانه دقاق مندوجه في اعلى ساقه ويعلوا شجره دون القامة وبين اضعاف الشوك ورق دقيق جدا وزهر اصفر ذهبي وجرارب صغار فيها ثلث حبات لاطية لونها اصفر وينبت في جبال مظلله في الشجر وخشبه عطريه عجيبه وهو الطيف من الصنف الذي ذكرنا قبله واكثر نبات هذين الصنفين في السواحل فهو الذي يعرفه وهو موافق لما وصف ح

ومنهم من يستعمل زهره وهو لا يعطون لان الزهر اذا ذكروا الجولق ... الشوك

وغيره من القدماء وأما دويش ابن تميم فانه قال ان الدارشيشغان عند صيادلة أهل
العراق وهو شجر الرمان البري وله خشب أصفر صلب فيه عطرية وله ثمر يقال
له البل وما داخله حمرة يقال لها الكمنة وهو دواء يحبس الطبيعة وينفع من الجميات
دارسوانن قيل هو عروق الكرم ∴ **داركسيه** ويقال داركسه
قيل انه البسباسه وقيل هو الطاليسفير **دارم** شجر تشبه الغضا الله هدب
ولونه أسود ومنابته الرمل سواحل البحر ويتخذ منه المساويك وطعمه حريف وإذا
استيك به حمر اللثة والشفة ذكره أبو حنيفة ∴ **دارما** هو المر والأبيض
وهو المرماجوز ∴ **داروفي** هو الشكاعي من الحاوي ∴ **داروح** قيل
هو الراعي ∴ **دارسيفي** هو السكبينج ∴ **داري** هو الطرفا بالهندية من عصا
الحاوي ∴ **دافندس** هو حب الغار باليونانية ∴ **دافنوئداس**
معناه الشبيه بالغار وهو ضرب من الغار الجبلي وسيذكر مع أصناف الغار
وقد يسمى أيضا البان المسمى قلمياطس بهذا الاسم ∴ **دافني** هو الغار باليونانية
دافني الاسكندراي هو الغار الاسكندراني ∴ **دافرور** هو صمغ
الكرم بالهندية من الحاوي ∴ **دافولاباولا** بالسريانية هو صمغ
زيتون الحبش وهو الزيتون البري من الحاوي ∴ **داماسابون** هو من ماذ
الراعي ∴ **دامفترى** هو المر والابيض ∴ **دامقر** هو الدادي
بالهندية من الحاوي ∴ **دبا** هو القرع ∴ **دباب** هو النمام البستاني
دبادار صنف من الأبهل يقال له الصنوبر الهندي وقد ذكر مع الأبهل ∴
دماسوس هكذا وقع هذا الاسم في كثير من التراجم وزعموا انه العوسج
والاسم مصحف وانما هو ذاميوس ∴ **دبامرون** هو رب التوت باليونانية
دبافود هو شراب الخشخاش ويسمى بالرومية وباليونانية دبافودبون
وبالسريانية ديافودا ∴ **دباروبه** هي البقلة التي يقال لها الحزاة
بالعلم بانية ذكر ذلك الرازي في المنصوري ∴ **دبينو** هو النانخواه

بالهندية من الحاوي ∴ دسدار هو صنف ثمر الأهليلج ∴ دبساقوس
تاويل هذا الاسم باليونانية العطشان وهو صنف من الشوك يسمى مشط الراعي ∴
دبك هو اللك بالهندية من الحاوي ∴ دندردوس هو صنف
من اليتوع ∴ دنرخمولا هو الفوة من الحاوي ∴ دررحون هو
الكرفس الجبلي من الحاوي ∴ دبق هو العلك الذي يعرفه الناس بعلك
السنبنبيط وهو الذي يستعمله الصيادون لصيد العصافير والدبق ايضا هو الانجيص
الأسود وهو الشكران وهذا هو الذي يقول فيه الشاعر
كالدبق يقتل من تعرض اكله وشكا ويسلم آكل الغلثان ∴ فالدبق
أصل الشكران والغلثان ساقه وفروعه وذلك ان في أصل النبات ثمة لبست
في فروعه وزعم قوم ان الدبق هو الطوان والغلثان هو الاثلة وليس هذا القول
بصحيح وزعم إسحق بن عمران ان شجر المخيطا يسمى شجر الدبق ∴ دبقه هو الزوان
الذي يكون في الحنطة وينقى منه ∴ دبقبطين مشكل مشتبه ∴ دبقسا
هو ذنب الخيل من الحاوي ∴ دبس هو عسل التمر ∴ دبس هو الاثل وقد
مضى ذكره في حرف الالف ∴ دبكا هو الجسك بالسريانية ∴ دبك
اعور هو الجسك ايضا ∴ دنوبوسباس هو صنف من الهوفاريقون ∴
دبوسنالايوا هو الشاهبلوط باليونانية ∴ دبوسقرون
هو الغلب ∴ دج هو كزبرة الحمام ∴ دجا هو الزاج بالهندية من الحاوي
دحيا هو الزعفران ∴ دجر هو اللوبيا ∴ دجبيسا اسم يقع
على اللك ويقع ايضا على دهن البلسان من الحاوي ∴ دجودا وقع هذا
الاسم في جداول الحاوي وكتب بازايه اسقنقور وركب بحري تمساح ∴ دحوبانا
الغراب ∴ در يذكر في رسم لولو ∴ دراين هو فلفل الصقالبة وهو
الحرف المشرقي ∴ دراجن قيل هو الزبل وهو عفن الخروب ويقال له ايضا
الدراهنبي ∴ درافيطون هو اللوف الكبير وقوم يصحفونه ويقولون

دارقيطون وصوابه دارقيطيون بدال المعجمة ∴ **درافن** هو الخوخ بلسان اهل
الشام وهي رومية معربة ∴ **درافوا** هو الحرف المشرقي ∴ **دارسينا**
هو الكاشم بالسريانية ∴ **دراسك** هو الجبلي على ما في كثير من التراجم والاسم الحماص
مصحف وانما هو زرشك والزرشك على الحقيقة هو الامبرباريس وقيل انه الحماص
الجبلي وهو خطاء ∴ **دراسح** قيل هو النعصيد وقيل هو صنف من اللبلاب صغير
له قضبان تمتد على الارض نحو من ذراع وزهره ازرق مثل زهر حب النيل
وله ثمر كثير انا غالس فهذا النبات ياكله الضان فتطلق بطونها وزعم قوم
انه ابرنج وهو خطا ∴ **دارمك** هو المر والابيض من الحاوي ∴ **درلط**
قيل هو عصا الراعي ∴ **درب** هو الحلفا من الحاوي ∴ **درسث** ∴ هو
الاشنه من الحاوي ∴ **دربط** هو الازادرخت من الحاوي ∴ **دربورق**
هي الكرسنه من الحاوي ∴ **درس** ودربوس هو البلوط باليونانية ∴ **درخولي**
الناس يعرفون عندنا سيف الغراب بهذا الاسم وهو الدلبوث ∴ **درحويه**
هو الصنف الكبير من العروق وهو الكركم من الحاوي في مواضع اخر منه
درنحوبه ∴ **دردبره** قيل المعروف عندنا بالنالك وهو من البيش ۞
درفا هو العرق باليونانية وقد يسمى ايضا البيروج بهذا الاسم ∴ **درفافس**
هو البسباسه بالهندية من الحاوي ∴ **درفه** هو قملة النسر بالسريانية ∴
درسيان قيل هو عصا الراعي ∴ **درله** هو الازادرخت من الحاوي
درما قال ابو حنيفه الدرما ترتفع كانها جمة ولها نوار احمر وورقها
اخضر وهي شبيه الحلمة الا ان الجمة غبر اخشنه ونورها مثل نور الحلمه وهي من نبات
السهل وورقها تخضب به الصبيان قال المولف اظنها المعروفه عندنا
بالزعيفرا ∴ **درمه** ودرموا هو المر الابيض وهو المرماحوز من الحاوي ∴
درك هي قملة النسر بالهندية ∴ **درهفل** بالهندية هو النبات
المعروف باليونانية اعبرالطن من الحاوي ∴ **درول** قيل هو الدردار ۞

درواالس هو الطباشير من الحاوي ∴ درنفس في البسباسة من
الحاوي ∴ درورى هي القاقلة بالهندية من الحاوي ∴ دعاع
قال ابو حنيفه هي بقلة تنسطح على الارض تسطحا لا تذهب صعدا لها ورقات
قريبة من ورق الهندبا وتظهر البرعمة من وسطها في اول نباتها فاذا احقت دقت
ودرست واستخرج منها حب اسود كالشونيز يختبز منه خبز وزعم قوم انه شونيز
القمح وهو معروف ∴ دعلول قيل هو الدعبوب ∴ دقاق الكندر
هو ما يقع تحت المنخل اذا نخل الكندر وغير ذلك ∴ دفنو بداس معناه
الشبيه بالغار وهو ضرب من الغار الجبلي وسنذكر مع اصناف النوع بهذا الاسم
اعني دفنو بداس ∴ دفراق قيل هو العزعر ويقال ايضا دفرافا ∴ دقطمين
هو المشكطرامشير ∴ دفطولبطوس هو الزراوند الطويل ∴ دفلا
هو العصل بالسريانية من الحاوي ∴ دقه هي الكزبرة بالهندية ∴
دستنبويه قيل هو ضرب من اللفاح صغار طيب الرائحة والطعم معروف
في المشرق بهذا الاسم وزعم قوم انه ضرب من الخوخ وقال ابن رضوان
الدستنبويه مركب قشره حار لطيف يهضم الطعام فيقوي المعده ويطرد الرياح
منها ولحمه بطيء الانهضام عنها ∴ دسبيسا هو ذنب الخيل بالسريانية ∴
دستى هو النفاخ ∴ دستطرفا هو المازريون من الحاوي ∴
دسفس هو نبات يضاهي باليونانيه لبنى سنذكر في حرف لام ∴ دسم
المر هو الميعة السائلة ∴ دلب وقد تقدم القول عليه وكان اطباء
الاندلس قبل يستعملون بدله الصفيرا ثم انهم اليوم يوقعون اسم الصفيرا على
ثلثة اشجار متباينة وكل واحد يوقع اسم الدلب على واحد منها ايما اتفق له وليس
واحد منها بالدلب على الحقيقة ∴ دليك هو ثمر الورد الذي يخلفه بعد
الورد وهو ثمر احمر اذا نضج وفيه حلاوة وداخله بزر كالزغب ورد ∴ دم
الاخوين قال ابو حنيفه يوتى به من سقطرى وهو نبات يدق

ويقل ويقال له الشيان قال المولف قد اختلف فيه فمنهم من زعم انه عصارة
كما زعم ابو حنيفه وزعم كثير من المترجمين انه النبات المسمى باليونانيه اخيلوس
وهو صنف من سنبذريطس وزعم قوم انه صمغ يذكر الشيان في حرف الشين
دم الثنين ودم الثعبان هو دم الاخوين وزعم قوم انه اللوف الكبير
وكذبوا وانما يسمى اللوف الكبير بخور التنين دم الغزال قال
ابو حنيفه نبات شبيه البقله التي تسمى الطرخون يوكل وله حروفه وهذا اخضر
وله عروق حمر مثل عروق الارطاه ويخطط الجواري بمائه مسكا في ايديهن حمراء
دمادم قال ابن رضوان انه حب شبيه باللوبيا الحمراء غبرا انه اصغر
منها واصغر لونا حار قاطع للعاب الصبيان مفتق لادمغتهم اذا اسقوا منه نصف
دانق دمامري هو القنابري دميا هو سرطان البحر عن
مسيح ويوجد في الكتب الرميا بالراو وفي كتاب جالينوس في الادويه المفرده
الدميا هو السرطان البحري والذي سماه جالينوس في هذا الموضع بهذا الاسم
فسره حنين بالدميا وهو السرطان د شيفيا وهو المعروف بالشيبيا المعروفه سماه
بهذا الاسم عندنا بالدميا انما هي الشيبيا وتسمى سرطان البحر وسرطان البحر ايضا غيرها
دمدامه قال ابو حنيفه هي منبسطة لها ورقه خضراء مدورة عشبة
صغيره ولها عرق مثل الجزره ابيض شديد الحلاوه ياكله الناس ويرتفع الناس
وسطها قصبه قدر الشبر في راسها برعمه البصل فيها حب دهاودهانا شد
ودهانفا هي اسماء الكزبره الهنديه من الحاوي دهانفس هو
عنب الثعلب بالهنديه من الحاوي دهاى هو الفيروزج من الحاوي
دهاطوهي المغره بالهنديه من الحاوي دهما هي اللازبن من الحاوي
دهنش قيل هو صمغ السذاب دهماسو هو الشكاعى من الحاوي
دهرب هو الزعفران بالهنديه دهما هي عشبه خضراء بيضه
الورق يدبغ بها عن ابي حنيفه دهمست هو الغار بالفارسيه

دهن هو شجر سوقا لـ للجبوان كالدفلى ∴ **دهن الحل** هو دهن السمسم الذي
لم يقشر ∴ **دهن البزر** هو دهن بزر الكتان خاصة ∴ **دهن العسل**
هو شيء يسميه أهل الشام عسل داود يذكر في حرف العين ∴ **دهن السراج**
هو دهن البزر ∴ **دهن صيني ودهن هندي** هو المتخذ من السندروس
ودهن البزر ∴ **دوا الحية** هو الحنطيانا ∴ **دواقيا** قيل هو الخربق ∴
دوادم ويقال دودم هو شيء يخرج من أجواف الخشب مثل الصمغ أسود فيه حمرة
تشبه الدم وأكثر ما يخرج في الشمس ∴ **دواسنه** هو الزعرور ∴
دوب ودوبط الشطرنج بالهندية من الحاوي ∴ **دود الصنوبر**
يذكر مع الذراريح ∴ **دود الصباغين** هو دود القرمز ∴
دودود قيل هو بزر الجرجير ∴ **دورش** اسم يوناني ويسمونه
أيضا اخيون وقد ذكرناه أيضا في حرف الألف ∴ **دروفا** هو الملح
بالهندية من الحاوي ∴ **دوص** هو ماء الحديد وزعم قوم أنه خبثه ∴
دوغ هو مخيض البقر عن مسيح وعن الإسرائيلي أنه الرائب ∴ **دوعرن**
هي الأشنة ∴ **دوقس** هو الدوقو بالرومية وقد يسمون الجزر البستاني
أيضا بهذا الاسم ∴ **دوقص** هو البصل ∴ **دوقس اماروس** معناه
جزر بستاني ∴ **دوقس اغريا** معناه جزر بري أو دوقو بري ويسمون بهذا
الاسم النبات المسمى فوفالس وهو ضرب من النمط ∴ **دوقوا** أصل هذه
الكلمة باليونانية دوقس والذي يخص بهذا الاسم صنف من الجزر البري وقد تقدم
ذكره وكثير من الأطباء يستعملون عندنا الجزر البري نفسه بدل الدوقوا وليس
بعينه ومنهم من يستعمل الغبيرا بدل الدوقوا ∴ **دوقوبري** ضرب من
النبط ويسمى باليونانية فوفالس ∴ **دوشاب** هو نبيذ التمر ∴ **دوسنا**
قيل إنه صغير الزيتون ∴ **دوسون** هو الغبيرا ويسمى بالفارسية برغشت
دولنجوا هي اللوبيا باليونانية من كتاب الأغذية لجالينوس ويسمونها أيضا

لوبو وسماها د سمليس دوماناً هو الزار باج بالسريانية :: دومياسطان هو الرميا المتقدم ذكرها ::

باب حرف الهاء

هرنوه ويقال فرنوه :: ابن ماسه هو حب صغير اصغر من الفلفل يعلوه صفرة قليلة ويشم منه رايحة العود :: ابن عمران قيل هي الفلفلة وهي في صورة الفلفل الصغير الا ان لونها الصهوبة وفيها قوتان متضادتان من الحرارة والبرودة وهي جيدة لوجع الحلق وحبس البطن :: ابن ماسه هي حارة رطبة وفيها جلا يسير :: **هليون** هو الاسفراج هو صنفان بستاني يتخذ بالبساتين بالمشرق ورقه كورق الشبث لا شوك له ومنه بري وهو شوك كله مثل الحلق



وهو كثير بالاندلس معروف وهذا هو المستعمل في الطب اخ وقوة هذه الحشيشة

قوة تجلوا وليس لها اسخان ولا تبريد ظاهر ان وضعت من خارج ولذلك صار ان نفتح سدد الكبد والكليتين وخاصة اصلها وبزرها وتشفي ايضا من وجع الاسنان لانها لانها تجفف من غير ان تسخن وهذا هو اكبر شي تحتاج اليه الاشيا خاصة د ب اذا سلق سلقة خفيفة واكل لين البطن وادر البول واذا طبخت اصوله وشرب من به عسر البول او يرقان او عرق النسا او وجع الامعاء واذا طبخت بالشراب نفع طبيخها من نهش الرتيلا واذا تمضمض بطبيخها على موضع السن الالمة نفع من المها وبزره اذا شرب طبيخه قبلها ومن الناس من يزعم انه اذا اخذت قرون الكباش وقطعت ودفنت في التراب نبت فيه هليون ابن ماسه جار رطب في اخر الاولى واول الثانية يدر البول ويغير رائحته كما يفعل الاخذان زايد في الباه مفتح لسدد الكبد ينفع وجع الظهر العارض من الريح والبلغم وينفع من وجع القولنج واذا اكل بعد الطعام غذا اكثر منه قبل الطعام الرازي يسخن الكلي والمثانة وينفع من تقطير البول الذي من برودة والمشايخ المبرودين لوجع الظهر والورك لعنيق صالح للصدر والرية وليس بجيد للمعدة بل ربما غثى ولاسيما اذا لم يسلق ابن ماسويه السلق به بهضم سريعا الاسرائيلي البستاني اعدلهما رطوبة واكثرهما غذاء لانه اذا انهضم واستحكم نضجه كان غذاؤه اكثر من غذاء سائر البقول ولذلك صار زايدا في المني والبري اكثر يبسا وجفافا والصحراوي اقلها رطوبة وافواها جلاء من غير اسخان بين منبح بزره يفتت الحصاة التي في المثانة والكليتين اذا شرب مع العسل وشي من دهن البلسان الطبري ان علق اصل الهليون وهو يابس على الضرس الوجع قلعه بلا وجع مجهول طبيخ اصوله يزيد في الباه وينفع من عسر البول وبالخل ينفع لوجع الاسنان وبزره اذا احتمل ادر الطمث واذا شرب فتح سدد الطحال والهليون نفسه ان اكل نيا على الريق فتت الحصاة وينفع من علل المثانة والكلى كلها وادمان اكل الهليون يهيج وجع المفاصل الفلاحة اكله يحد البصر وينفع من ابتداء نزول الماء في العين وادمان اكله

اسقا داعسن بطراوس نفع

يفعل ما يفعله الاجمر ونفاد الاثر الكلابي

حسن

يهيج الأوجاع كلها واذا انسحق ووضع في اصل الضرس الوجع فانه ان كان فاسدا قلعه وان
كان متماسكا سكن وجعه ∴ **هندبا** دب موصفان منه بري وبستاني سادس



والبري يقال له لوس وقيحوريون وهو اعرض ورقا من البستاني واجود للمعده منه
والبستاني صنفان احدهما قريب من الخس عريض الورق والآخر ادق ورقا منه في
طعمه مرارة ∴ **ابن سمجون** البستاني منه صنفان احدهما طويل الورق اسما جوني الزهر
كريه الطعم مر وخاصة في آخر الصيف اذا ... ومن هذا الصنف بري شبيه به عسلج
في صورته وزهرته الا انه اقوى مرارة واشد كراهية ويسمى الاميرون والصنف
الثاني من البستاني عريض الورق ابيض الزهر تفه الطعم عديم المرارة وخاصة في
اول الربيع ويسمى بالرومية اطونيا ويعرف بالهندبا الشامي والهاشمي ورقه قريب
منه في شكل ورقه وقلة مرارته بعيد منه في شكل زهره وكثرة زغبه وهو
الشرالبه بالعجمية وزعم انه الطرخشقوق قال **المؤلف** الطرخشقوق هو الصنف قوم
الاول البري الذي زهره سماوي صغر والشرالبة زهره اصفر كبير كالشعر ومن البري من صح

140

صنفان آخران وهو الهندبا المعروف وهو البعيد ويسمى باليونانية خندريلي وسنذكره بعد هذا
خ هذا نوع من البقول يميل الى المرارة خاصة ولذلك يسمى قوم الهندبا البرى
البقلة المرة ومزاج الهندبا البرى بارد يابس وهو من البرودة واليبوسة جميعا
في الدرجة الاولى فاما الهندبا البستاني فتبريده اكثر من تبريد البرى ولكنه
بسبب ما قد خالطه من الرطوبة العرضية الكثيرة فيه قد ذهب عنه اليبس
والنوعان كلاهما من الهندبا اعني البرى والبستاني طعمهما طعم قابض وكذلك
طعم الثالث من انواعه المسمى باليونانية خندريلي د وكل هذه الاصناف قابضة
مبردة جيدة للمعدة واذا طبخت واكلت بالخل عقلت البطن وخاصة البرى منها
فانها اشد عقلا للطبيعة واذا انتفعت من ضعف المعدة والقلب واذا تضمد بها
وحدها او مع السويق سكنت الالتهاب العارض في المعدة وقد يعمل منها ضماد
الخفقان وقد ينفع من النقرس ومن اورام العين الحارة اذا خلطت مع السويق
والخل واذا تضمد بها مع اصولها نفعت من لسعة العقرب واذا خلطت بالسويق
نفعت من الحمرة وماؤها اذا خلط باسفيذاج الرصاص كان منه لطوخ لمن
احتاج الى التبريد ❊ منبج بارد يابس في الاولى يقوى المعدة ويفتح السدد في
الكبد ويجلو ما في المعدة ويفتح سدد الطحال ويطفي حرارة الدم والصفراء
الرازى صالح للمعدة والكبد الملتهبتين وليس معه شي من التطفية والترطيب
وتسكين العطش ما مع الخس نافع من اوجاع الكبد حارها وباردها وليس بموافق
لاصحاب السعال الا للمبرودين من البقول لان اكثرها مبرد نافخ وما كان منها
من هذه البقول كثرت فيها الرطوبة والنفخ وكان في المعي ارداء الاسترابلي
اذا عصر ماؤه واغلي ونزعت رغوته وشرب بسكنجبين فتح السدد ونقى الرطوبات
العفنة ونفع من الحميات المتطاولة ❊ ابن ماسه جيد الكيموس يقوى المعدة
واصله ينفع من لسعة العقرب وان قال قايل ان فيه حرارة للموضع مرارته
في الصيف لم يبعد في القول ❊ حبيش الهندبا يستحيل مع الهواء ويكون حشنا

اكلت

عند تخونته واذا اخشن زادت مرارته وهو حار قليل الحرافه قريب من الاعتدال
واذا عصر ماوه وغلي وصفي نفع من الاورام وقوى المعده وفتح السدد وماوه يبرد
الاورام الظاهره :. البصري الهندبا الشامي المسمى انطوليا بارد رطب في الدرجة
الاولى :. مسيح هو بين الخس والهندبا :. الاسرايلي هو اعدل من الهندبا واجود
كيموسا :. الطبري الطف من الخس واقل غذاء واذا دق ورقه ووضع على الاورام
الحاره بردها وحللها :. غيره يحلل الاورام الظاهره والباطنه شربا وطلا وكذلك
اورام الحلق اذا تمضمض به ويسكن الغثي وهيجان الصفرا وهو افضل دوا للمعده
الحاره ويقوي الكبد ويعينها على افعالها الخاصيه من غير اسخان او تبريد ظاهر
وينفع من لسع العقارب والحميات الباردة واذا انضمد به مع اصوله نفع من
لسع العقرب والهوام والزنابير والحيات وسام ابرص :. الطبري الهندبا
البري هو الطرخشقوق ويسمى بالفارسيه وبسح :. غيره يقال طرخشقوق
وطرشقون وبالحشوك وهو التلك وهو الامبرون :. اسحق بن عمران ورقه يشبه
ورق صغير الهندبا البستاني وله عساليج دقاق مقدار شبرين واقل وفيها نوار
صغير لونه اسما جوني ويسقط ويخلفه حب دقيق :. ابن ماسه البلحشوك
مقو للمعده دابغ لها وان دق وضمد به لسعة العقرب او اكل او شرب نفع
من ذلك وما ينبت منه في البساتين والمواضع الكثيرة المياه كان تبريده اكثر
ويبسه اقل وخاصته النفع من لسع الهوام اذا اكل او شرب ماوه ويدخل في
كلما يدخل فيه الهندبا من الادويه :. الطبري اذا اكتحل بما ورقه نفع
من العشا وقد يدخل ورقه في الترياقات وينفع ايضا اذا ابخر وشرب من
الحميات ولاسيما الذي يقل شربه للما :. الرازي الطرخشقوق اقوى من الهندبا
في جميع افعاله :. ابن عمران ينفع من نفث الدم ويقطع العطش وهو مقو للمعده
دابغ لها مشهي للاكل :. غيره لطيف مفتح ينفع من حمى الربع ومن الاستسقا
والحرارات ويقاوم اكثر السموم وخاصته اذا اعتصر ماوه وصب عليه الزيت

وكثر

وحسى فانه تخلص من الادويه القتاله كلها ويعقب صلاحا تاما واذا شرب ما اصله نفع من نهش الافاعى ولسع العقارب والزنبور ولبنه يجلوا بياض العين ٥

هليلج البصرى هو اربعه اصناف فصنف اصفر وصنف اسود كابلى كبار وصنف حشف دقاق يعرف بالصينى ابن ماسويه المختار من الهليلج الاصفر ما اصفر لونه وقرب من الحمره وكان رزينا ممتليا لين يحجر ولا متقبض الرازى الاصفر منه يسهل الصفرآء والاسود الهندى يسهل السودآء فاما الذى فيه عفوصه فلا يصلح للاسهال بل يدبغ المعده ولا ينبغى ان يشرب للاسهال لكن ماو مع السكر فسقطا اسهاله بصمغيه موجوده فيه وما لم تظهر منه هذه الصمغه اذا كسر كان فعله ضعيفا ومن الدليل على ذلك انه اذا انقع فى الماء كان اسهاله اقوى واذا شرب مطبوخا قل اسهاله لاذهاب النار قوته الخاصيه فى جوهره منسح الاصفر بارد يابس فى الاولى يابس فى الثالثه يدبغ المعده ويقويها وينفع من استرخائها ماسرجويه الاصفر يسهل المره الحمرآء فى رفق مع ما فيه من القوه القابضه والاسود يقبض ويدبغ المعده وفيه شى من برد مع شى من حده ولطافه حبيش الاصفر اقل بردا من الكابلى ابن ماسه يسهل الصفرآء من البدن ابن ماسويه الشربه من جرمه ما بين ثلثه دراهم الى عشرين درهما حبيش اصلاحه اذا شرب صرفا مدقوقا مع الماء الحار ان يخلط بالسكر وبالترنجبين ليمنع من شده قبضه فاذا طبخ مع الاجاص والعناب والسبستان وشرب كان اصلح لان لهذه الادويه لزوجات مغريه تكسر من قبضه ويكسر هو من لزوجتها فيعتدل قبضه ويكون دواء نافعا ومقدار ما يشرب منه مدقوقا مخلوطا مع السكر ملتوتا بدهن اللوز الحلو من خمسه دراهم الى خمسه عشر درهما ابو جريج قد يبيع الصياد له ما اسود من الهليلج الاصفر على انه اسود وليس هو كذلك وانما سواده على قدر نضجه فى شجره والاصفر غير النضيج حبيش وقد يغالط الصياد له من يبيعون منه او يكون ذلك عن غلط منهم بان يبيعوا ما

اسود من الهليلج الاصفر على انه الهليلج الاسود والاجود على الجملة هو الهندي
كما سماه قوم واذا جني الاصفر وفيه بعد فجاجة كان لونه اصفر والاسود منه
اسمن واكثر لحما من الاصفر لانه بلغ في شجرته ونضج وكذلك ايضا قد يصاب
في الهليلج الكابلي اصفر اللون واسود وانما سواد هذا وذلك على قدر نضج ما بلغ في
شجره :. الرازي اجود الهليلج ما رسب في الماء :. مسيح الاسود بارد يابس
في الاولى دابغ للمعدة والمقعدة مقو لها حابس للطبيعة بقبضه :. الرازي ينفع
من البواسير :. ابن عمران خاصته انه اسهال المرة السوداء المتولدة عن احتراق
الصفراء ويسهل المرتين :. ابن ماسويه الشربة من جرمه ما بين درهمين الى خمسة
دراهم ومن نقيعه او طبيخه ما بين خمسة دراهم الى احد عشر درهما :. ابن عمران
الكابلي يؤتى به من كابل وهو افضل الهليلجات وهو اسود دسم اطيب طعما من غيره
ابن ماسويه المختار منه ما قرب لونه الى الحمرة وكان رزينا ممتليا ليس
بنخر :. مسيح بارد يابس في الاولى صالح للمعدة ينفع بطبعه من المرة السوداء
فيخرج الاخلاط الرديه منها :. البصري يسهل اسهالا يسيرا وقد يخرج السودا وهو
نافع من ريح البواسير :. جبيش يقرب من البرودة مع حرارة يسيرة ممتزجة
وانما صارت البرودة زايدة فيه للحموضة الغالبة على طعمه فانك اذا ذقته
اصبت فيه شيا من الحموضة خفية وله خاصية ينفع في اصلاح المرة السودا ونشف
ما يتولد من احتراقها في المعدة وهو ينشف البلغم ايضا ويفعل في اخراج الصفراء
وليس كفعله في المرة السوداء واما الهندي فيقرب من مذهبه الا انه ليس
له قوة الكابلي ومقدار الشربة منه مدقوقا من مثقال الى مثقالين ومن طبيخه
من خمسة دراهم الى عشرة دراهم :. ابن سرافيون يسهل السوداء بقوة ويقوي
المعدة والبطن جيدا وينفع ايضا من البواسير من السودا وهو ينفع الاعضا العصبية
والبطن والشربة منه ان اخذ منقعا او مطبوخا من خمسة دراهم الى سبعة دراهم
فان اخذ مسحوقا من درهم الى خمسة دراهم ولا يلت بالدهن فانه لا يقبض كالاصفر :.

رائحة بزره كرائحة الراتينج الذي هو صمغ الصنوبر ونبطس هو الصنوبر هو منبت يستعمل
في وقود النار له ورق شبيه بورق السذاب وطوله نحو من شبر ولونه احمر
وحمرته الى حمرة الدم وله زهر ابيض شبيه بالجبهي الابيض وبزره في غلف مستطيل
مدور وعظمه في عظم حب الشعير ولون البزر اسود وله رائحة شبيهة برائحة
الراتينج وينبت في اماكن خشنة واماكن وعرة جج هذا يسخن ويجفف وجوهره
جوهر لطيف حتى انه يدر الطمث والبول وينبغي لنا اذا اردنا ان نسقي من ثمرته
داهي ولا نقتصر على بزره وحده مع انه اذا اتخذ من ورقه ضماد وضمدت به مواضع
حرق النار والقروح اصارها الى الالتحام والاندمال فاذا جفف ودق وهو ينفع
القروح المترهلة والمتعفنة وقد يشفي به وجع الورك د اذا احتمل ادر الطمث
والبول واذا شرب بزره بالشراب اذهب الحمى الربع واذا شرب اربعين يوما متوالية
ابرا عرق النسا واذا تضمد بورقه وبزره ابرا حرق النار :: مسيح جاذبابس في
الثالثة :: بديعورس خاصته الاذابة والتحلل :: الرازي يفتح السدد :: الطبري
اذا شرب ماء ورقه ينفع من النقرس نفعا بينا :: د واما اسفيرن ومن الناس من
يسميه اسقورنداس فهو صنف من اوفارنقن يخالف الصنف الاول في العظم وذلك ان
هذا اعظم من الاول واكثر اغصانا وهو اصلح منه لوقود النار ولونه احمر قان وله
زهر وبزره شبيه ببزر اوفارنقن ورائحته شبيهة برائحة الراتينج اذا فرك بين الاصابع
واذا شرب شي من بزر هذا النبات بقوطولين من الشراب التي يقال له ادرومالي
نفع من عرق النسا واسهل البطن واخرج المرة وينبغي ان يدمن اخذه من كان به عرق
النسا الى ان يخرج من العلة واذا تضمد بهذا النبات كان صالحا لحرق النار
واما الدر ونامن ومن الناس من يسميه دبو سامن ومنهم من يسميه ابضا اسفيرن
وبينه وبين اسفيرن وبينه وبين افارنقن وهو ممس ويستعمل في وقود النار وله بزر
دقيق واغصان حمر وحمرتها قانية وورق يكون قريب ثلثة اضعاف ورق السذاب
في العظم اذا فرك هذا الورق خرجت منه رطوبة شبيهة بالشراب وله شعب كثيرة

مقسمة الأطراف عليها زهر أصفر صغار وبزر في غلف شبيهة بغلف الخشخاش
كان عليها خطوطا وإذا فرك هذا النبات فاحت منه رائحة الراتينج وبزر هذا
النبات إذا سحق وشرب منه مقدار درخمي أسهل كيموسا من ماء وإذا تضمد بهذا النبات
أبرأ حرق النار ح و ثمرة النوعين جميعا يسهل البطن وأما ورقها ففيها قوة
تجفف وتجلو قليلا ولذلك قد وثق الناس منه بأنه يشفي حرق النار وإذا طبخ
بشراب قابض صار لذلك الشراب قوة تدمل الجراحات العظيمة ح وأما فورس ومن
يسميه أوفاريقن فله ورق شبيه بورق الشجرة التي يقال لها اريقي إلا أنه أصغر منه
وفيه شيء من رطوبة تدبق باليد ولونه أحمر وحمرته شبيهة بالدم وطول هذا النبات
نحو من شبر وهو طيب الطعم حريف طيب الرائحة وله بزر إذا شرب أدر البول وإذا
شرب بالشراب نفع من نهشة الرتيلا والصنف من الفالج الذي يعرض فيه ميل الرقبة
إلى خلف وعرق النسا ❊

ويشفي من الحمة وهذا الدواء ان عرض له بعد الاستعمال صح
الطبوع وإخراج المرار ويبري صاحب عرق النسا

هذيليه هو نبات ينبت في مواضع رطبة
وله ورق نحو من ورق
الكرفس وله عروق
مخرزة تشبه عروق
السباخ لينة فيها حرافة
شديدة ومرارة تقرب
من طعم الميويزج يستعمل
لوجع الأسنان ويزيد في
الباه وهو شديد الحرافة
وينبغي أن يحذر قوته لأنها
شديدة ويقال إن ورقه
إذا دلكت بها ظهور البقر
قواها على الطرد ❊



همقان أبو حنيفة حب يشبه حب القطن

ابن ماسويه الشربة من جرمه ما بين درهمين الى خمسة دراهم ومن نقيعه وطبيخه ما بين خمسة دراهم الى اربعة عشر درهما :. الرازي الهليلج الاسود المربا يقوي المعدة وينفعها ويدبغها ويعصر عنها فضول الرطوبات الباقية من الغذاء والمتولدة فيها واذا ادمن حسن اللون ومنع الشيب ان يسرع :. البصري الهليلج الصيني صنف من الهليلجات حشف دقيق اسود ويعلوا لونه صفرة ويشبه الزيتون في شكله ومنفعته اقل من منفعة سائر اصنافه واذا ربي قوى المعدة تقوية ضعيفة :.

غيره اذا شرب الهليلج مسحوقا فانه يعقب بعد الاسهال يبسا في الطبيعة والاصفر اذا طبخ ضعفت قوته وجميع الهليلجات تطفي المرة وينفع منها وينفع من الجذام والاسود ينزل خاصة المرة السوداء المتولدة عن احتراق الصفراء وكلها ينفع من الخفقان والتوحش ووجع الطحال وينفع الات الغذا والكابلي يحد الحواس وينفع الحفظ والعقل وينفع من الصداع والاستسقا والقولنج والحميات العتيقة واذا ربي بالزبيب عقل البطن وكذلك الهندي ومن اخذ كل يوم من الهليلج الكابلي منزوع النوا فلاكها حبة في فيه حتى تذوب وابتلعها وادمن ذلك لم يشب وهو مع ذلك يشد اللثة ويقوي الاسنان جدا ويقوي الدماغ والحواس ويزيد في الحفظ ويزيل ضرر كثير شرب الماء البارد وهو من اكبر ادويته :.

اقبنس

هيلشر د ح اقس ومن الناس من يسميه بادراس وهو صنف من الشوك ينبت في البساتين والمواضع الصخرية التي فيها مياه وله ورق اعرض مشرف مثل تشريف الجرجير عليه رطوبة تدبق باليد املس الى السواد وساق

القينس وهو الهيشر



طولها ذراعان ملساء في غلظ اصبع فيما يلي الساق الأعلى وورقه صغار شبيه بما صغر من
ورق النبات الذي يقال له قسوس مستطيل لونه شبيه بلون زهر النبات المسمى
بواقيبس يخرج فيما بينهما زهر ابيض وله ثمر مستطيل اصفر اللون في طرفه رأس
كرأس الدبوس واصوله لزجة فيها شيء شبيه بالمخاط وفي لونها حمرة النار طوال
ـدـ ق وورق هذا النبات قوته تحلل باعتدال واما اصله يجفف ويقطع
الأخلاط الغليظة بعد التقطيع وهو لطيف ـدـ اذا تضمد بها وافقت حرق النار
والتوا العصب واذا شرب ادرت البول وعقلت البطن ونفعت من قرحة الرئة
ويخضر لحم العسل وخضر اطرافه وقد يكون من هذا النبات بري شبيه بالشوكة
التي يقال لها اسقولومس وهو نبات مشوك اقصر من البستاني وقوة اصل البري مثل
قوة اصل البستاني ∴

هيوفاريقون

هو اربعة اصناف فمنه الهوفاريقون
المطلق المخصوص بهذا
الاسم والثاني يسمى
اسقيرن وهو الصنف
المعروف عندنا ويسمى
المنية والثالث
اندروسامن والرابع
قورس ∴ فاما اسحق
ابن عمران فزعم ان
الهيوفاريقون هي الكرة
البيضاء وهي الهزارجشان
ووصفها بصفتها وسماها
باسمها وتابعه على ذلك ابن الجزار وابن سينا وقد غلط هولاء غلطا عظيما وحادوا
وبعدوا غاية البعد ـدـ اوفاريقون ومن الناس من سماه حاما ابطس لمشاكله



يكون في جماعة مثل الخشخاش الا انها صلبه ذات شعب نفلى وتوكل للجماع ويكون
في جبال بلقم . هنت الرازي هي حشيشه معروفه . ماسرجويه بارد
يابس في الثالثه ويحبس البطن . هدهد زعم بعض الاطباء انه اذا طبخ
بماورد وسقى من ما به واطعم من لحمه نفع من الفولنج . هدبه د ب
هي دويبه توجد تحت الجرار والجباب كثيره الارجل تستدير عند ما تلمس باليد اذا
شرب بشراب نفع من عسر البول واليرقان
واذا تحنك بها بالعسل او طلى بريشه نفع من

اوربي ابعوطاس ابدا اااس وهو الهديه



الاختناق وسقوط الحلق واذا سحق وصير في
قشر رمان مع دهن ورد وسخن وقطر في الاذن
وافق من وجعها . حا هو حيوان تجمع نفسه
ويستدير ولونه الى الخضره والدكنه وانت تجد منه في القرى مقدارا كثيرا
يتولد تحت الجرار التي يملوها اهل القرى بالماء من العدران ويضعونها عند المستوقد
ويستعمل قوم من المعالجين الذين في القرى الزيت الذي يطبخ فيه في مداواة وجع
الاذن من غير ان يجدوا سبب وجع ومن اجل ذلك حق لهم ان يكونوا ربما ابروا
وربما اضروا . غيره واذا احرق في كوز فخار وخلط رماده بعسل واخذ منه
كل يوم ملعقه نفع من عسر النفس

وهذا شرح ما وقع في هذا

الباب من الاسماء

هاما هو زهر الحشيش . ها بانوس هو الابنوس . هابادراما
سراج القطرب من الحاوي . هافقي هو الكبر بالهنديه من الحاوي .
هاذات قيل هو الفودنج الجبلي . هادرا هي العرق في الصفر

اوربي ابعوطاس ابدا اااس

بالهندية من الحاوي ∴ هادرما هو النعنع ∴ هازرى هو الهليلج ∴
هاربيون هو الهليلج ايضا ∴ هاروط هو الهليلج ايضا من الحاوي ∴
هال في القاقلة الصغيرة ∴ هالال هو شجر الزيتون ∴ هالابيون
هو الراسن ∴ هالاقوس هو رعي الابل ∴ هالاسفافس هو
الاسفاقس ∴ هالاون هو الزيت ∴ هالاومالي هو عسل داود ∴
هاماطس قال الرازي هو الرمرام واظن انه اراد الشاذنه ∴
هاه هو الاملج على ما زعم بعضهم قال تاويل هذا الاسم المشتق ∴ هانا
هو زهر الحنثى ∴ هاناى هو الورك بالسريانية من الحاوي ∴ هازكسوى
هو القرطم من الحاوي ∴ هبيد هو حب الحنظل ∴ هجروسوسن
زعم الرازي في الحاوي انه الكشوث ∴ هنديبوا قيل انه الخروع ∴ هندبه
هو الحلتيت بالهندية ∴ هرمن هو صنف من المرو ورقه عريض تتخذ
في الدور ∴ هزوبا هو زهر الحنثى ∴ هتروما هو النعنع ∴ هيصاب
هو النخل البري ∴ هلسفياموس هو الفجل ∴ هليتم هو التوث من الحاوي ∴
هسوبون هو الزوفا ∴ هيل هي القاقلة الصغيرة ∴ هيل بوا
هي القاقلة الكبيرة ∴ هنكر هو الخيري بالسريانية وهو بالفارسية
مازماهي من الحاوي ∴ هيولوفيطس هو القلقاس ويسمى باليونانية مبسارون
هيومن فناموس هو البنج ∴ هوسناموق هو المرزنجوش ∴ هوسوطى
هو الاجزان بالهندية من الحاوي ∴ هداله قيل انها البلبوسه وقال ابو حنيفة
الهداله شجر ينبت في الشجر ليست منه وثمرته بيضاء وتنبت في اللوز والرمان وفي كل
شجرة وقيل هو شجر ينبت في الحجاز يلتبس بالشجر له ورق عراض امثال الدراهم الضخام
ولا ينبت الهداله وحدها ولا توجد الا مع شجرة واهل اليمن يطحنون ورقها وزعم
قوم ان الهداله ثمرة بيضا تنبت على الاشجار ليست منها وقال ابو زياد الهداله
هو شجر يشبه الخلاف ∴ هدما وهدمان وهدان هو الضومران

هي القاقلة ∴ هيلون هو الهليون شبيه هو
مستان ∴ هيوفاريقا صح

على ما زعم بعض المفسرين. هرانة وهراوية هو الشيل.
هزارجشان ويقال هزاردشان هو الكرمة البيضاء التي تسمى بالسريانية
فاشرا وقال بعضهم هو اصل يشبه النجل تسمى دابنه غلشكه اى النجل الجليقى
والصحيح ما قدمناه. هراطمان ويقال هرطمان ويقال ايضا هرطمان وهو صنف
من الحبوب وهو الخرطال. هراقوا هو الحلبان من الحاوى. هراس
زعم بعض المفسرين انه المرار وهو الاقبن وقال ابو حنيفة الهراس يشبه القطب
الا انه اكبر منه شوكا واصغر وهى مقيسة. هرنيك هو الهليلج بالهندية
من الحاوى وفى موضع آخر من الحاوى هرنيك عناب. هربطن هو دهن
البزر. هربقى هو الخلنج وقيل هو العاقول. هردهى العروق
المعروفة بالكركم الذى زعم قوم انها عروق الورس. هردبوا هو الوج
بالهندية من الحاوى. هردوس هو الدفلى. هردوسطون
هو الخلاف. هرقليا هو الجاسوس ويعرف بالخشخاش الزبدى. هرفلوس
هو النغاف وهى البقلة اليهودية ويسميه بعض الناس خس الحمار وهو صنف من
الهندبا البرى. هرقلس وهرقلوس باليونانية وهو النمام البستانى وهو
غير هرقلس المذكور قبل واسم النفاف باليونانية صخيس. هرسوا هو الهليلج
من الحاوى. هروبدى هو العروق الصفر بالهندية من الحاوى.
هزونه هو الثل وهو النجم هزوبيمون هو النودرى. هلطا
وهطاطا وهطما هو العوسج بالسريانية. هطورافا هو عصا
الراعى. هفت برح هو المازريون بالفارسية. هقبيمون هو
الافثيمون. هفندورى هو الكرم البرى من الحاوى. هلقمارن
هو السوسن الاصفر. هصيلون هو صنف من الزعرور. هقنسينى
هو الشلاب. هسينوس هو اخينص وقد ذكر فى حرف الالف
ويقال ايضا اخينوس. هشت دهان هكذى وجدت اسمه فى بعض

الكتب بهذا الهجا اعني هشت دهان وفي بعضها السندهان وهو عود هندي ينفع من النقرس. هلابورص هو الخربق باليونانية. هلاطيني هو حرف للاطيني وقد ذكر في حرف الألف. هلبا هو الخطمي. هليبوس هو الدخن. هلسكلس في الحاوي انه الكشوث واظنه هلكسيني وهو اللبلاب ووقع فيه تصحيف وخطا. هلسكيني في الحاوي انه الكشوث وهو خطا وانما هو هلكسيني وهو اللبلاب. هلكسيني وهلسعني هو اللبلاب باليونانية وهو البرطال. هلك هي العروق الصفر من الحاوي. همند هو الحمص. هميسر فرس قال الرازي هو حي العالم بالفارسية وهو نبات يشبه نبات الجاورس اخضر كان الما يقطر منه واكثر نباته ببغداد. همونا هو الشل بالقبطية. هوازي هو الكماة من الحاوي. هوا فنوس هو اوافيتوس وقد ذكر في حرف الالف. هواله هي الهرنوه. هونه هي الجعدة بالفارسية. هو بوطوريون هو الغافت. هوداله هو الطباشير من الحاوي. هوديسمون هو النعنع. هودرفا قاري هو فلفل الما. هوطا هو الماش بالهندية من الحاوي. هوم فهل هو المسك بالهندية من الحاوي

باب حرف الواو

وج. د آ ورقه يشبه ورق الايرس غير انه ادق منه واطول واصوله تشبه الشبه من اصوله غير انها مشتبكة بعضها ببعض وليست بمنقسمة ولكنها معوجة وفي ظاهرها عقد لونها الى البياض ما هي حريفة ليست بكريهة الرائحة آفورون
والاجود الوج ما كان ابيض كثيفا غير متخلخل ممتلئا طيب الرائحة والذي من هو
البلاد التي يقال لها غالاطيا ويقال لها اسطوطليون وهو ابيض على هذه الصفة.

ح ق هذا نبات انما يستعمل منه اصله فقط وهو حاد حريف في طعمه مر ان يسير
وليست رائحته بالرديه وكذلك فعله قد يعلم منه ان قوته حاده حريفه
وجوهره جوهر لطيف ومما يشهد على ذلك انه يدر البول وينفع من صلابة
الطحال ويجلو ويلطف ما يحدث من الغلظ في الطبقة القرنية من طبقات العين
وانفع ما يكون منه لهذا عصارة اصله ومن البين انه يجفف لا محاله فليوضع ايضا
في الدرجة الثالثة من الامرين جميعا اعني من الاسخان والتجفيف د وقوة اصله
حاره واذا سلق وشرب ماؤه ادر البول ونفع من اوجاع الجنب والصدر والكبد
والمغص وشدخ العضل ويحلل ورم الطحال وينفع من تقطير البول ومن نهش الهوام
ويجلس في مائه مثل ما يجلس في ماء الايرسا لاوجاع الارحام واما عصارة اصل الوج
فانه يجلو ظلمة البصر واصل
الوج قد ينتفع به في اخلاط
الادويه المعجونه :. غيره
يصفي اللون وينفع من البرص
والبهق وبياض العين وينفع
من وجع الاسنان جدا
ومن ثقل اللسان ويقوي
المعده ويطرد الرياح وينفع
من وجع الامعاء وتحجها
العارضين من البرد ومن
تقطير البول ويحرك شهوه
الجماع :.



ورد :. اسحق بن عمران الورد صنفان ابيض واحمر :. د وابن
ابن تميم وقد يكون منه اصفر وبلغني انه يكون ورد اسود بالعراق واجوده
الورد الفارسي ويقال انه لا يفتح والمختار من الورد القوي الرائحة الشديد الحمره

المدبج اوراق الزهر
حح هو مركب
من جوهر مائي حار
مع طعمين اخرين
يعني القابض وهو
ارضي غليظ بارد والمر
وهو لطيف حار
فاما بزر الورد فهو
اشد قبضا من نفس
الورد فهو لذلك
يجفف د آ رودا
هو الورد وهو بارد
يابس واليابس اقل
قبضا من الطري وينبغي



ان يوخذ منه الطري ويقرض اطرافه البيض بمقراض ويدق الباقي ويعصر ويسحق
عصارته في الظل على صلايه الى ان يثخن ويخزن ليلطخ به العين وقد يجفف الورد
في ظل ويحرك كثيرا لئلا يتكرج وعصارة الورد اليابس اذا طبخ بشراب كان صالحا
لوجع الراس والعين والاذن واللثة اذا تمضمض به وللمقعدة اذا لطخ عليها بريشة
وللرحم والمعا المستقيم وان طبخ ودق ولم يعصر وتضمد به نفع من الاورام الحارة
العارضة في المراق ومن بلة المعدة ومن الحمرة وقد يقع اليابس في اخلاط الفمح والذرائر
وادوية الجراحات والمعجونات وقد يحرق ويستعمل في الاكحال المحسنة لهدب العين
ابن ماسه يقوي الاعضاء هو وماوه ودهنه ويبرد اللهب الكاين في الراس ولا سيما
الاحمر منه فاما الابيض فدون ذلك في الفعل وان كان الطف رايحة. ابن ماسويه

يهيج العطاس من كان نطل الدماغ والمعده :. ابن عمران جيد للمعده والكبد مفتح
السدد الكاينه في الكبد من الحراره جيد للجلو اذا طبخ مع العسل وتغرغر به :. الرازي
يسكن الخمار ويهيج الزكام وماؤه بارد لطيف يسكن الصداع الحار والخمار والغشي والاكثار
منه يبيض الشعر :. الطبري اجود ما الورد ما اتخذ من الورد الابيض لانه انقاه :. غيره
ما الورد نافع لاصحاب المواد الى العين مانع لما قد حصل فيها من التحلل والاكثار من
صبه على الراس يسرع بالشيب :. الرازي اذا شرب من ما الورد الطري عشره
دراهم [illegible] مجالس والنوم عليه تقطع الباه ويسهل اسهالا كثيرا :. غيره
الورد مفتح جدا ويسكن حركة الصفرا وفيه تحليل واذا نثر على القروح جففها وانبت
اللحم في القروح العميقه وينفع من القلاع والبثر في الفم وقد زعم قوم ان فيه
قوه جذب النصل والشوك وانه يقلع الثاليل اذا استعمل مسحوقا وطبيخه صالح لغلظ الاجفان
اذا اكتحل به :. مسيح واذا ربب بالعسل جلا ما في المعده من البلغم واذهب العفونات
من المعده والاحشا واذا ربب بالسكر فعل فعلا دون ذلك :. الرازي الجلنجبين
صالح للمعده التي فيها رطوبه اذا اخذ على الريق واجيد مضغه وشرب عليه الما الحار
ولا ينبغي ان ياخذه من يجد حرارة والتهابا وخاصه في البطن فانه يسخن ويعطش الا
ان يكون سكريا د واما البزر الذي في وسط الورد فانه اذا ذر وهو على اللثه
التي ينصب اليها المواد كان صالحا لها واما اقماع الورد اذا شربت قطع الاسهال ونفث
الدم :. وهذه صنعه روديون وهو دهن الورد :. خذ من الاذخر
خمسه ارطال وثمان اواقي ومن الزيت عشرين رطلا وخمس اواقي ودق الاذخر واعجنه
بماء ثم رد فيه من الماء قدر ما يغمره واطبخه بالزيت وحركه في طبخك اياه ثم صفه
ثم اطرح فيه الف ورده منقاه من اقماعها لم يصبها الماء ولطخ يدك بعسل طيب الرايحه
وحركه كثيرا وفي تحريكك اياه اعصره عصرا رفيقا ودعه يستنقع ليله ثم اعصره
فاذا رسب عصيره وصب في اجانه ملطخه بعسل ثم صب ثفل الورد في اناء ثم صب عليه
عشرين رطلا وثلث اواق من زيت وقد عفص واعصره ثانيه وان احببت فضع العصاره

في زيت ثالثه واعصرها رابعه فانه يحبك في المرة الاولى اولا في القوه وفي
الثانيه ثانيا وفي الثالثه ثالثا وفي الرابعه رابعا والطخ الانا بعسل في كل مره تريد
ان تعمل وان احببت ان تنقع الورد ثالثه في الدهن الذي عصرته اولا فاطرح عليه من
الورد الطري الذي لم يمسه الماء على عدد الاول وحركه بيدك وقد لطخنها بعسل
واعصره واعمل الثاني والثالث والرابع على ما وصفت انفا وان احببت ايضا
ان تلقي على الدهن الاول وردا فالق ولكن طريا فانك كلما جددت الورد فيه قويته
وانما يحتمل ان يكرر عليه الورد سبع مرات فاما اكثر من ذلك فليس يحتمل
وللطخ المعصره بعسل وينبغي ان تستقصي تمييز الدهن من عصارة الورد فانه ان بقيت
منه بقيه افسدت الدهن وان كانت قليله ومن الناس من يدق الورد وينقعه
في الزيت ويبدله في كل سبعه ايام ويفعل ذلك مرات ثم يعركه بيدك ثم تخزنه ومن
الناس من يعفص الزيت بقصب الذريره وداريشعان ومنهم من يلقي فيه
خشن الحمار بالحسن وملحا لئلا يفسد وله قوه قابضه مبرده ويصلح للادهان وللخلط
بالضمادات ويسهل البطن اذا شرب ويطفي لهاب المعده وينبت اللحم في القروح
العميقه ويسكن رداءه القروح الرديه ويدهن به الراس للصداع في ابتدائه
ويتمضمض به لوجع الاسنان ويصلح للجفون التي فيها غلظ اذا اكتحل به واذا احتقن
به نفع من قرحه الامعاء والرحم واما الاقراص التي يقال لها روذيدس فانها تعمل
هكذى ∴ خذ من الورد الطري ما لم يصبه ماء وقد ضمر وزن اربعين مثقالا
ومن الناردين الهندي خمسه مثاقيل ومن المر سته مثاقيل يدق ويعمل منه اقراص
وزن كل قرص ثلث او ثلاث او ثلثان ويجفف في الظل ويخزن في اناء من فخار ليس بمقير
ويشد راسه ومن الناس من يزيد في نسخه هذه الاقراص من القسط وزن
درخمين ومن السوسن الذي يقال له ايرسا من البلاد التي يقال لها الوريس مثله
ويخلطون الكل بعسل وشراب من البلد المسمى اخيوس ويستعمل هذه الاقراص النساء اذا
اردن قطع نتن العرق ويعملن منها مخانق عطره ويعلقنها في رقابهن وقد تسحق

او اربع تفترش على الارض وتلتصق بها ولون ظاهر الورق اخضر الى السواد ادهم وباطنها
ابيض الى الغبرة ازغب وله ساق غبرا اجوف امدور تعلوا نحو الذراع عليها ورق مشرف
ويطلع في اخر الربيع رووسا صنوبرية الشكل عليه قشور هفافة يتقعقع لونها بين البياض
والصفرة وله زهر لطيف فرفيري ويتفتح رووسه عند انتهائها عن شي شبيه الصوف
كالذي يخرج من رووس الحرشف وله بزر مزوي كالقرطم واصل في غلظ اصبع مستطيل
ومنابته الجبال والصنف الثاني ورقه اعرض واقصر من ورق الاول وهي مشرفة
وفيها شوك دقيق وراسه في قدر نبقة الى الطول قليلا مشوك وعليه زهر يشبه
الشعر لونه فرفيري ويستعمل ورقه في صبغ الشعر مع الحنا وهو احسن من الاول واقوى
صبغا واذا فرك ورقه باليد سودها كما يفعل قشر الجوز الاخضر :: الرازي جادة
قابضة تصبغ الشعر :: المجوسي تسود الشعر وفيها قوة محللة وهي معتدلة الى الحرارة
اميل :: **ورطوري** يسمى باليونانية سطاخيس وبالعجمية مرويه بنوشته



دح هو نبت يشبه
بفراسيون الا انه
اطول منه وله ورق
صغار كثير متين
طيب الرائحة ابيض
عليه زغب يسير وله
قضبان كثيرة مخرجها
من اصل واحد اشد
بياضا من قضبان
الفراسيون وينبت في
اماكن جبلية ومواضع
خشنة :: ح طعم هذا

حريف جاد مر وهو في الدرجة الثالثة من درجات الأشياء المسخنة ولذلك
صار يدر البول والطمث ويفسد مع ذلك الأجنة ويحدر المشيمة ويخرجها د وله قوة
مسخنة جاذبة ولذلك إذا شرب طبيخ ورقه أدر الطمث وأخرج المشيمة ؛ غيره
إذا تضمد به مع الملح نفع من عضة الكلب الكلب ه

ولب دد

بابلص ومن الناس من يسميه سوسا ومنهم من يسميه ... افرودس وهو نبات صغير ملآن

بابلص وهو ولب



لبنا وهو ذو ورق
شبيه بورق السذاب
إلا أنه أعرض منه
ويخرج من هذا النبات
مستديرة منبسطة
على وجه الأرض
وقد تخرج يكون
نحو من شبر ويخرج
الجمة ثمر مستدير
صغار أصغر من
ثمر الخشخاش البري
وهذا النبات كبير
الثمر وله أصل واحد

لا ينتفع به في الطب ومخرج هذا النبات كله منه وينبت في البساتين وبين الكروم
ويجمع في أيام الحصاد ويجفف في ظل ويقلب دائما وأما ثمره فإنه يدق وينشف
ثم يرفع وإذا شرب منه مقدار أكسوثافن بقوانس من الشراب الذي يقال له ادرومالي
أسهل بلغما ومرة وقد يخلط بالطبيخ وإذا أكل أسهل وقد يعمل بالماء والملح ح ح هو نوع
من أنواع النبات التي لها لبن وهو في ذلك شبيه بالينبوع في أنه يسهل في مثل إسهاله

الأمراض أيضا وتستعملها بعد الحمام فيما يذر على البدن وفيما يتمسح به واذا جف اغلى
منه بماء بارد **ورس** ابن ماسه هو شي احمر قاني شبيه بالزعفران
المسحوق يجلب من اليمن
ابو حنيفة يزرع
باليمن زرعا ولا يكون
منه شي بري ولا يكون
بغير اليمن وساقه
مثل نبات السمسم فاذا
جف عند ادراكه تفتقت
سنفته فينتفض منه
الورس ويزرع فيقيم في
الارض عشر سنين ينبت
في كل سنة ويثمر واجوده
حديثه ويسمى البادرة
وهي التي لم يعتق شجرها



والعتيقة منه ما تقادم شجره ومنه صنف يسمى الحبشي وفيه سواد وهو ارذا الورس
وللعرعر ورس ولا يكون الا في عرعر قد جفت من ذاتها فيوجد بين لحاها وللعميم
ورس اذا فرك انفرك ولا خير فيه ولكنه يغش به الورس وللرمث ورس
وذلك في اخر الصيف اذا انتهى منها اصفرت صفرة شديدة حتى يصفر منه ملابسه
ابن عمران الورس صنفان حبشي وهندي فالحبشي اسود وهو مرذول والهندي احمر
قاني ويقال ان اكثر ما عروقه يوتى بها من الصين ومن بلاد اليمن وله حب كحب
الماش واجود الورس الاحمر الجيد القليل الحب اللين في اليد القليل النخالة وما كان
على لون البنفسج الجيد الخارج عن الحمرة القليل سميه والسمي شي قليل دقيق لين يتعلق باليد

اذا دخلت في وعائه :. **منبج** حار يابس في اول الثانية قابض له قوة صابغة وصبغه
اصفر بحمرة ويجلو وينفع من الكلف اذا طلي به ومن البهق الابيض اذا شرب منه :.
البصري اذا طلي به على البهق والجلد والبثور السعفة والقوبا نفع منها :. **عبرة**
من لبس ثوبا مصبوغا بالورس يتوقى

ورد الحمار

البصري ويسمى ايضا ورد الحمار وهو ورد احمر الداخل اصفر الخارج ومزاجه بارد يابس في
الثالثة :. **ابن رضوان** يقوي الاعضاء ويسكن اللهيب العارض في الراس من الابخرة
الحارة وماؤه نافع للصداع الحادث من الحرارة :.

وسمه

منها العظلم
والنيلج وسنذكره في حرف نون ومنها الخطر ومنها البريبنة ومنها الوسمة المخصوصة
بهذا الاسم وهي المعروفة بالحنا المجنون عندنا وهي صنفان منها صنف ورقه نحو
ورق الحماض الا انها اصغر :. وورق البرج يكون ثلث ورقات اكثر ذلك



وفي سائر خصاله كلها ∴ **وخشيرق** قيل انه نبات يشبه
الافسنتين الرومي اصفر
اللون شهك الرايحه
يؤتى به من خراسان
ويعرف بالحشيشة
الخراسانيه يخرج
الدود وحب القرع
وهو في ذلك قوي
الفعل ∴ المجوسي
الحشيشه الخراسانيه
اجودها ما كانت
خضرا وطعمها مر ورايحتها
ساطعه وهي حاره
يابسه تخرج الدود
وحب القرع بجوازها
غيره الشربه منه
وزن مثقال ∴ ۵
وطم اصله
بالبربريه اوطمو
وهو نبات يشبه الاذخر
يعلو ذراعا وله اصل
اسود داخله ابيض
يقوي على الجماع جدا



وخاصته اذا شرب اصله باللبن الحليب واذا رعته الغنم كثر نتاجها وهو معروف
مشهور ببلاد البربر ∴ **وسخ** د ى الوسخ يكون في ظاهر الجلد وفي باطنه
وفي الاذنين غير ان القدما قد تركوا ذكره وسخ الآذان لنزارته وقلته
وزعموا ان وسخ الاذن يشفي الاورام التي تعرض من الاظفار واما وسخ جميع الجسد
فقد يمكن جمعه من الحمامات ومواضع المصارعة وهو يتبع مما يتبع العرق وكونه
يدل على طبيعته اذ كان مخرجه من المجاري الضيقة ولا يخرج منها الا ما لطف ورق
ويبقى غليظه وكدرته وقوته يابسة بغير شك وفيه شيء من الحرارة د ا الوسخ
المجتمع على البدن عند الصراع وخالط التراب ينفع به من العقد العارضة في الرحم
اذا وضع عليها وينفع من عرق النسا اذا وضع وهو سخن على الموضع بدل مرهم او كماد
د ح واما الوسخ الذي يوجد في التماثيل الموضوعة في مواضع الرياضة وهي التي
يحترق فيها زيت كثير فهو ملين محلل واما الوسخ الذي يجتمع على ابدان الناس وقت
الرياضة فيجتنب ما فيه من الغبار المرتفع من ذلك الموضع الذي يمرخون بها وتكون
مناسبة لوسخ التماثيل والوسخ الاول من هذين هو محلل للخراجات التي لم تنضج والثاني هو
دواء نافع للاورام الحارة الحادثة في الثديين وذلك انه يطفي لهيبها ويمنع ما
ينصب اليها من الانحدار ويحلل ما قد انحدر ودفع لانه شيء مركب من غبار وزيت
ووسخ بدن الانسان وعرقه والغبار دوا ان يحللان فاما الوسخ الذي يوجد من
التماثيل فانه لما كان ليس فيه غبار وكان ايضا فيه زنجارية موجودة من قبل
النحاس التي منه تلك التماثيل معمولة حق له ان يكون له احد من ذلك الوسخ الآخر
د ا الوسخ الموجود في تماثيل النحاس من الزيت يسخن ويحلل الجراحات العسرة
التحلل ويوافق البثور والقروح العارضة للشيوخ ∴ غيره وسخ الآذان
ينفع من الداحس اذا لم يكن فيه قيح واذا طلي به الشفة المشققة في ابتداء الشقاق
نفعها وينفع من نهش الافاعي نفعا بينا ويقال ان وسخ اذن الحمار اذا سقي منه وزن
ثمن درهم للصبي البكا لم يبك د ا والوسخ المجتمع في الابدان في الحمامات

يسخن

يسخن ويحلل وينبت اللحم ويوافق الشقاق الذي يكون في البواسير اذا لطخ بها موضعها
ح و وسخ الحمام بلبن لبينا معتدلا ؛ غنبره وسخ الحمام صالح للنقط ؛ وسخ الكوز
ابرو اند هو الوسخ الاسود الموجود على ابواب وحيطان الكواير ملطخا بها ؛ لي
الكواير هي الخلايا وهي اجاح النحل وزعم ابن سمجون واكثر المتطببين ان وسخ الكوز هو
العكبر وهو خطا والعكبر شي اخر وهو شي اسود شبيه بالزفت وهو اول شي تصنعه
في الكواير ثم تبني عليه الشمع والعكر والعسل د ب فروفوليون وسخ كواير النحل ينبغي ان
تختار منه ما كان لونه الى الحمرة وكان طيب الرايحة وكان شبيها بالصنف من الميعة
الذي يسمى الاسطرك وكان لينا ليس بمفرط اللين يمتد مثل ما يمتد المصطكى ح ح يجلو
جلا وليس بالكثير ولكنها تجذب جذبا بليغا لان جوهره جوهر لطيف وهو يسخن
في الدرجة الثانية في يبسا من اخرها وفي الثالثة عند ابتدايها وقوة وسخ الكواير
مسخنة جدا جاذبة يخرج السلا من باطن اللحم واذا تبخر به نفع من السعال المزمن والحزاز
واذا وضع على القوابي جلاها ويوجد في الكواير شبيه الموم في الطبع ؛ ود ح
وهو الزوفا الرطب د ب اسفس وهو الوسخ الموجود في الصوف يعمل
هكذا خذ صوفا لينا وسخا واغسله بماء سخن قد طبخ فيه سطروبون ثم اعصر ما
يخرج منه من وسخ وصبه في اجانة واسعة الفم وصب عليه ماء واغرفه وصبه
من علو في اجانة بطرجهار او بما اشبه ذلك دايما حتى يرغي وحركه بخشبة
شديدا حتى تجتمع رغوته ورش عليه شيا من ماء البحر فاذا سكنت رغوته فاجمع
الدسم الطافي وصيره في اناء خزف ثم صب في الاجانة ايضا ماء اخر ثم حركه وصب
على رغوته شيا من ماء البحر ودعه حتى يسكن ثم اجمع ما طفى على الماء ولا تزال تفعل
ذلك الى ان تفنى رغوته ثم خذ الدسم المجتمع وامرسه بيدك فان ظهر لك فيه شي
من وسخ فاخرجه منه على المثال الذي وصفنا من صب ماء اخر عليه وتحريكه
بعد ان تصب الماء الذي كان فيه قبل ذلك وتخرجه عنه ولا تزال تفعل ذلك
وتصب عليه ماء اخر وتبسط باليد حتى ينقى ويبيض فاذا فعلت ذلك فاحزنه

في آناءٍ من خزفٍ ويلبن عملك لما وصفنا في شمسٍ حارة ومن الناس من يأخذ دسم
الصوف فيغسله ويعصره ويخرج وسخه ويغلي الوسخ بالماء كما ذكرنا ويجمعه ويصيره
في آناءٍ من خزفٍ قد صير فيه ماء حار ويغطي الاناء بخرقةٍ من كتان ويصيره
في الشمس الى ان يجف الدسم جفافاً صالحاً ويبيض ومن الناس من يبدل الماء فيما بين
يومين واجود هذا الدسم ما لم يفح منه رايحة اسطر وبيون وكان لينا ناعماً جداً
اذا مرس تفوح منه رايحة الصوف واذا ذيف في صدفة بماءٍ بارد ابيض ولم
يكن فيه شي جاس ولا منعقد كالذي يغش بالموم المذاب بالزيت او بالشحم ولدسم
الصوف قوة مسخنة ملينة للقروح الجاسية وخاصة القروح العارضة في
المقعدة والرحم اذا خلط باكليل الملك وزبد واحتمل في صوفةٍ ادر الطمث
وسهل خروج الجنين واذا خلط بشحم الاوز كان صالحاً للقروح العارضة في
الآذان وفي الفروج والذكر وما حولهما وقد يصلح للماء في الماكله الجربة
والجفون الجاسية التي يتساقط اشفارها وتاكل الحاجبين وينفع من التشنج
جى الوسخ الذي يجتمع على صوف الغنم الضان وافخاذها ولسيما الزوفا الرطب
فينضج ويحلل ش د وقد يحرق وسخ الصوف في فخار جديد الى ان يصير رماداً
ويفني دسمه ويجمع منه دخان ينفع في اخلاط بعض ادوية العين ش

ودع

بعض الاطباء هو صنف من المحار يشبه الحلزون الا انه اكبر منه
وخزفه اصلب وكلاهما يدخل في علاج الطب محرقاً وغير محرق وبعض الناس
يسميه سواد الهند ش مسيح الودع والحلزون اذا احرقا جففا البلة وينفعا
من قروح العين وقطعا الدم ش البصري لحم الودع صلب عسر الانهضام
فاذا انهضم غذا غذاء جيداً ولين الطبيعه واذا احرق الودع يتولد منه جزان
يبوسه وجلا البهق والقوابي وينفع بياض العين وجلا البصر واذا دق لحمه دقاً ناعماً
واستعمل نشف الرطوبات الحادثة في الاعضاء المترهله وهو صالح لاصحاب الجبن
ولرماده تجفيف كثير وتسخين يسير فاذا شرب بشراب ابيض نفع القروح الكاينه

في الأسماء فبل ان تحدث فيها عفونة ∴ **ورل** ابن سينا هو عظيم
من اشكال الوزغ وسام ابرص والطويل الذنب الصغير الرأس لحمه حار جدا ويسمن
بقوة شحمه ولحمه وخصوصا طبقات من النساء وفيه قوة جذب للسلا والشوك ∴

وهذا شرح ما وقع في هذا الباب
من الاسماء ∴

واندرينا هي الطرفا بالهندية من الحاوي ∴ **واندوه** هي الحلفا
بالهندية من الحاوي ∴ **وانطوا** هي السنا لبوس بالهندية ∴ **وابوحس**
هو جاورس الحمام من الحاوي ∴ **واذا افليا** هو المازريون بالسريانية من الحاوي
وادهي هو القسط بالهندية من الحاوي ∴ **وارنعد** هو اللك بالهندية
من الحاوي ∴ **وارطا** هو السل بالهندية من الحاوي ∴ **وارم** هو اللك
بالهندية من الحاوي ∴ **وارغالا** هو الصاصلي ∴ **واطماسا** هو الخروع
بالهندية من الحاوي ∴ **وارغاطا** هو الطباشير من الحاوي ∴ **واسفرى**
هو العشرق من الحاوي ∴ **واسك** هو السنجار ∴ **وابه**
هو الطلع ∴ **والكسه** بالهندية هو ورد الحب ∴ **واهليم** هو الزعفران
بالهندية من الحاوي ∴ **وسجين** هو سجبون من كتاب د ∴ **وترارته**
هو الاهليلج على ما وقع في بعض الكتب واظنه كثيرا ما وقع فيه التصحيف ∴
ونيط هو الشيح بالهندية من الحاوي ∴ **ونبطلق** هو الجلنار من الحاوي
ونيموا هو شونيز الزيتون من بعض التراجم ∴ **ونبر** هو الابيض من
الورد ∴ **ونوى** هو الكرمازك من الحاوي ∴ **وداهي** هو الدار فلفل
بالهندية من الحاوي ∴ **وبذروف** هو التربذ من الحاوي ∴
ونوبند وسمط هو الاذخر بالهندية من الحاوي ∴ **ورديقطر**
هو اظفار الطيب بالهندية من الحاوي ∴ **ونعمردهارا** هو الماهودانه

ونفيس هو النفط باليونانية ؛ وبل في السنيا ابوش بالهندية من الحاوي
وبيح قال الطبري هو الطرخشقوق باليونانية ؛ وبلغهر هي اظفار
الطيب بالهندية من الحاوي ؛ وبهوسوطود هو الشب بالهندية من
الحاوي ؛ وبول هو المر من الحاوي ؛ وبوفرا هو الزعفران
بالهندية من الحاوي ؛ وحانيه هو الهليون من الحاوي ؛ وحنا هو
الهليلج من الحاوي ؛ وحبقرا هو الفلفل بالهندية من الحاوي ؛ وحمان
هو الشافنيا وهو السنوز بالهندية من الحاوي ؛ وحط هو اللك بالهندية من
الحاوي ؛ ودبن هو الكماة باليونانية ؛ ودنه قيل هي لسان الجمل
ودرباسرا هي السكنسوبه من الحاوي ؛ ودركهرا هي الخشونه من الحاوي
ايضا ؛ ودرومار هي الماهوذانه من الحاوي ايضا ؛ وددرد هي البلسكي
وراس هو الارز بالهندية ؛ وربها هو المر من الحاوي ؛ وربطي هو التمر
هندي بالهندية من الحاوي ؛ وربوعون هو عنب الثعلب المحقق باليونانية
ورخ قال ابو حنيفه هو شجر يشبه المرخ في نباته غير انه اغبر له ورق
دقاق مثل ورق الطرخون او اكبر قليلا ابه الغنم ؛ ورجالون قيل هو الكرمة
البيضاء بالبربرية ؛ ورد هو نور كل شجرة ثم خص بها هذا الورد المعروف
وقد مضى ذكره ؛ ورد الحب قيل هو الكبنج وقيل هو نبات يتعلق بالشجر
ويرتقي فيها وله ثمر يشبه ثمر الخروب الغض وهو طويل وعليه زغب دقيق مثل
زغب القثا الصغير لونه الى الحمرة وبلزق بما ماسه فيحرق مثل ما يفعل الاخرة
ويسقط الموضع ويحدث فيه حدة شديدة وله نور عجيب وهو الذي يعرف بورد
الحب ؛ ورد الحمار قيل هو ورد اصفر الخارج احمر الداخل وزعم
قوم انه نوع من النرجس وقيل هو البهار واهل بلدنا يسمون الفاونيا ورد الحمار ؛
ورد الحار هو ورد الحمار ؛ ورد دورا هو شقائق النعمان
بالسريانية من الحاوي ؛ وردسبن يسمى ايضا ايفون واصله جاد بارس

مثل العصافير فرخا من الحاوي ⁘ وردحريف في الحاوي انه العزوق الصفر التي يقال لها الكركم ⁘ وردحوية هو الصنف الكبير من العزوق الصفر ايضا من الحاوي ⁘ وردمثلث في الحاوي قال شكله شكل طاير حادّ بابين في الاولى وهو اصفر لبس بفايق الريح ⁘ وردبري هو صنف من الحلبوب وهو النسرين ⁘ وردصيني هو النسرين عن ابن ماسويه ⁘ ورط هو الزنجبيل بالهندية من الحاوي ⁘ ورطا هو الراوند بالهندية من الحاوي ⁘ ورطبقي هو التمر هندي بالهندية من الحاوي ⁘ ورعفو هو القنبيل بالهندية من الحاوي ايضا ⁘ ورق هو الدرداد وهو شجر البق بالفارسية ⁘ ورق السنبل هو الساذج سمي بذلك لان رايحته رايحة السنبل ومن ظن انه ورقه بالحقيقة فقد اخطا ⁘ ورق قرنبل هو الزعفران واظنه قرقم هو الزعفران بالرومية وقع فيه تصحيف ⁘ ورقا قال ابو حنيفه هي شجرة تسمو افواق القامة لها ورق مدوّر واسع دقيق ناعم تاكله الماشية كلها وهي غبراء الساق خضراء الورق لها زمع شعر فيها حب اغبر مثل الشهدانج يرعاه الطير وهو سهلي نبت في الاودية وجبالها وفي القيعان ⁘
ورومولا هو الجاوشير من الحاوي ⁘ ورس نبات يكون باليمن يستعمل في الطيب وفي الصبغ وقد تقدم ذكره ⁘ وورس الشجر عفن يوجد فيها اذا بلغت له صبغ اصفر والورس ايضا الحجر الموجود في كروش البقر سمي بذلك للونه وزعم قوم ان الورس ايضا هو الكركم ⁘ ورس بوس هو الشكاعى من الحاوي ⁘ ورسفوى هو الجلنيث من الحاوي ⁘ ورسسفيا هو المحموده من الحاوي ⁘ ورسك هو الورس ⁘ ورلس بهوطو هو البلاذر من الحاوي ⁘ وركسويه هو السكسويه وهو بالعبرانية السبستان من الحاوي ⁘ ورمط هو السنبل بالهندية من الحاوي ⁘ ورهو طراس هو النيل بالهندية من الحاوي ⁘ وص هو الوج ⁘ وعد

هو الباذنجان بالعربية من الحاوي ⁖ **وفعلا** هو الدارفلفل بالهندية
من الحاوي ⁖ **وفسا** هي القوة بالهندية من الحاوي ⁖ **وقل** هو بلس
المقل وقد يقال على شجرة اعني الدوم قاله ابو حنيفه ⁖ **وفلا فبطس**
هو السبستان البوش من الحاوي ⁖ **وبردل** هو اظفار الطيب بالهندية من
الحاوي ⁖ **وموهرشبر** هو الزرنيخ الأصفر بالهندية من الحاوي ⁖
ووور هو اظفار الطيب بالهندية من الحاوي ⁖ **ومسح** هو البلح ⁖
وسنن هو البزر بارس بالهندية من الحاوي ⁖ **وشج** هو الوشق وهو
الاشق ⁖ **وسجولا** هو السندروس بالهندية من الحاوي ⁖ **وسردوسا**
هو الطباشير من الحاوي ⁖ **وسطر** هو الاراك بالهندية من الحاوي ⁖ **وهبكه**
هي اظفار الطيب بالهندية من الحاوي ⁖ **وملفسادريس** هو الاراك
بالهندية من الحاوي ⁖ **وهودريفي** هو التوث بالهندية من الحاوي ⁖
وهودها هو الدادي بالهندية من الحاوي ⁖ **ون** هي الغبيرا بالهندية من الحاوي

حرف الزاي

زعفران د آ كروقس افواه فعلا في الطيب ما كان من البلاد التي يقال
لها قروقس وكان
حديثا حسن اللون
وعلى شعرته بياض
يسير طويلا لا ضخما
ليس بمنفت هشا
ممتلئا واذا ديف
صبغ اليد سريعا



ليس بمتكرج ولا ساطع الرايحة جادها وما لم يكن على هذه الصفة فانه اما ان
يكون عتيقا او قد انتقع وبعد هذا الصنف الذي من قوروقس التي بتلك البلاد
التي يقال لها لوقيا والذي من الجبل الذي يقال له اولمبس الذي بلوقيا وبعد هذا
الصنف الذي من البلاد التي يقال لها اخا من البلاد التي يقال لها اطوليا واما
الذي من البلاد التي يقال لها قرنى والذي من المدينة التي يقال لها قنطوريطس
التي بصقلية فانهما ضعيفا القوة وهما في حد الثقل ولكثرة عصارتهما وحسن
الوانهما وصبغهما الصلابة التي تحتفان عليها يستعملهما اهل انطاليا ومن اجل
ذلك اثمانهما كثيرة واما الذي ينتفع به في الادوية من هذه الاصناف فهو
الذي ذكرنا انفا وقد يغش بالدواء الذي يقال له قروقومغما مدقوقا بالمرداسنج
او مولوبدانا ليثقل ويلطخ بطلا والسبيل الى معرفة ذلك من الشيء الظاهر على الزعفران
كانه غبار وان في رايحته شيا من رايحة الطلا. ح د في الزعفران شيء قابض
قابض يسير وهذا منه ارضي بارد ولكن الاغلب عليه الكيفية الحارة فيكون
جوهره في الاسخان من الدرجة الثانية ومن التجفيف في الدرجة الاولى ولذلك
صار ينضج بعض الانضاج ومما يعينه على ذلك القبض اليسير الموجود فيه وذلك
لان ما كان من الادوية لا يسخن اسخانا قويا وكان فيه قبض فهو في قوته مساو للادوية
التي تغري وتلحج اذا كان معها حرارة موجودة وليست بالشديدة القبض فهي ادوية
تنضج ح وقوة الزعفران منضجة لينة قابضة مدرة للبول وتحسن اللون ويذهب
بالخمار اذا شرب بالميبختج ويمنع الرطوبات التي تسيل الى العين ان لطخت به او
اكتحل به بلبن امراة وقد ينتفع به ايضا اذا اخلط بالادوية التي تشرب للاوجاع
الباطنة والفرزجات والضمادات المستعملة لاوجاع الارحام والمقعدة ويحرك
شهوة الجماع ويسكن الحمرة اذا طليت به وينفع من الاورام الحارة العارضة للاذان
وقد يقال انه يقتل اذا شرب منه وزن ثلثة مثاقيل بماء وينبغي ان يوضع في الشمس
او على خزف جديد حار ويحرك دايما في وقت ليجف ويهون سحقه ابن ماسويه

يهضم الطعام ولبن يحيد للدماغ ولا الاكثار منه محمود لانه يذهب شهوة
الطعام • مسيح جلو اغشاوة البصر ويفتح سدد الكبد والعروق لا
انه يفسد الدماغ • الرازي ردي للمعدة مغث مصدع يثقل الراس ويجلب
النوم • الاسرائيلي ينفع من عسر النفس ويقوي الاعضاء الضعيفة • ابن عمران
ينقي المثانة والكليتين وينفع من الشوصة اذا شم واذا صب طبيخه على الراس نفع من
النهر الكاين عن البلغم المالح واسدر وارقد ومن خاصته ان يحسن لون البشرة
اذا اخذ بقصد واعتدال • البصري يدمل الجراح وينقض وينفع من الشوصة
اذا شرب واستعط به واذا اكتحل به مع الما نفع من الزرقة الحادثة من مرض
الاسرائيلي ادمانه مذموم جدا لان فيه كيفية تملا الدماغ والعصب وتضر
بهما اضرارا بينا • الطبري ان سحق وعجن واتخذت منه خرزة لها عظم الجوزة
وعلقت على المراة بعد الولادة اخرج المشيمة وكذلك ان علق على اناث
الخيل • غيره يصلح العفونة ولا يغير طعما البتة بل يحفظها على السوية ويقوي
آلات النفس جدا ويفرح القلب وينفع من صلابة الرحم وانضمامه والقروح
الخبيثة فيه اذا استعمل بموم وزيت وينفع الطحال ويشد البطن وادمانه يملا
الدماغ والعصب رطوبة ويظلم الحواس واذا سقي منه وزن درهمين للمراة التي
تعسر بها الطلق ولدت من ساعتها د واصله اذا شرب بالطلا ادر البول
واذا كنت صانعا دهن الزعفران وهو قروقس فاعصر الزيت على ما وصفنا في صنعة
دهن السوسن وليكن مقدار الزيت وما يعصر به كالمقدار الذي حددناه لك
هنالك وخذ منه ثلثة ارطال وصفي والق عليه من الزعفران خمسين مثقالا
وحركه مرارا كثيرة في النهار حركة دايمة وليكن ذلك خمسة ايام وفي السادس
صف الدهن من الزعفران والق عليه من المر مسحوقا اربعين مثقالا وحركه في
هاون واودعه ومن الناس من يستعمل في صنعة دهن الزعفران الزيت المطيب
الذي يعمل منه دهن الحنا واقوى دهن الزعفران ما كان منه مشبعا من ان الحجة

[illegible]

الخرزة منفوع على
العول

الزعفران وقوته مسخنه منومه ولذلك كثيرا ما يوافق المبرسمين اذا دهن به او اشتم او دهن به المنخران ويفتح الاورام ويبقي القروح الخبيثه ويوافق صلابه الرحم وانضمامه والقروح الخبيثه العارضه فيه اذا خلط بموم وزعفران ومخ وضعفه زيتا لانه ينضج ويلين ويسكن ويرطب ويصلح الزرقه اذا اكتحل به والذين لا يقدرون ان يستقبلوا ضوء الشمس واما الدوا الذي يقال له قروقومغما فانه يكون من الدهن المعمول من الزعفران اذا اعتصرت الافاويه وعمل منها اقراص والجيد منه ما كان طيب الرائحه فيه من المر باعتدال وكان زيتا اسود ليس فيه عيدان واذا ديف كان لونه قريبا من لون الزعفران جدا وكان ليس فيه شي من المرار يصبغ الاسنان واللسان صبغا شديدا ويبقى ساعات كثيره والذي من سوريا على هذه الصفه قوته جاليه لظلمة البصر مدره للبول مسخنه منضجه وقد يشبه الزعفران شبها يسيرا لان فيه من قوته شيا والله اعلم ⁂

زرنب

الفلاحه

الزرنب صنف من الاس الا انه اكبر منه ورقا ناقص الخضره الى الصفره وهو شجر ضعيف رخو لا يثمر

ابن عمران

الزرنب شجره عظيمه في جبل لبنان بالشام لا ينتثر ورقها طويل بين الخضره والصفره يشبه ورق الخلاف ولون القضبان كلون الورق ورائحتها كرائحة الاترج ويدخل ورقه واغصانه



في الطيب وهو حار يابس في الثانية قابض محلل ملطف حابس للبطن ∴ مسنبج
الزرنب يسمى ارجل الجراد ∴ اللطيفي الزرنب ادى العطر وهو مثل ورق الطرفا
اصغر ∴ البصري الزرنب حشيش دقيق طيب الرائحة يستعمله العطارون لطيبه ويشبه
ويشبه رائحة الاترج وقوته حارة يابسة ∴ ماسرجويه قوته كقوة جوز الطيب
الا انه الطف منه قليلا ∴ بولس حار يابس شبيه القوة بالسليخة والكبابه
ومن هنا قال سرابيون ان لم يحضرك الدارصيني فينبغي ان تستعمل الزرنب
مكانه ∴ غيره يحلل الرياح وينفع الكبد والمعدة الباردتين ويسحط منه
بما ورد ودهن ورد للصداع البارد ∴ زيتون حـ قـ ورق هذه الشجرة



وعيدانها الطرية فيهما من البرودة بمقدار ما فيهما من القبض واما ثمرتها فما كان
منها مدركا نضيجا مستحكم النضج فهو حار بحرارة معتدلة وما كان منها غير نضيج فهو
اشد بردا وقبضا من الزيتون ∴ د الالاغريا وهو الزيتون البري ورقه قابض اذا دق

وتسحق وتضمد به مع الحمرة من ان تسعى في البدن ومع النملة والقروح والشرا
والقروح التي تسمى ابراقس وهي النار الفارسية والقروح الخبيثة وينفع من
الداحس واذا تضمد به مع العسل قلع الخشكريشة وقد ينقي القروح الوسخة واذا
خلط بالعسل وتضمد به حلل الورم الذي يقال له رحلا والاورام الحارة ويلزق جلد
الراس اذا انسلخ واذا مضغ ابرا القروح التي في الفم والقلاع واذا تضمد بالورق
مع دقيق الشعير كان صالحا للاسهال المزمن وعصارته وطبيخه اذا احتملت قطعت
سيلان الرطوبات السائلة من الرحم المزمنة ونفث الدم ويردنوا العين وينفع من
قرحة العين التي يقال لها قلغطانا ومن قروح اخر ويقطع سيلان الرطوبات اليها
ولذلك يقع في اخلاط الشيافات لتاكل الاجفان بسلاقتها واذا اردت ان تخرج
عصارة الورق فدقه ورش عليه في دقك اياه شرابا او ماء ثم اعصره ثم جفف
العصارة في شمس ثم اعملها اقراصا والعصارة التي يقع فيها شراب هي اقوى من العصارة
التي يقع فيها الماء واصلح للخزن منها وتصلح للاذان التي يسيل منها القيح والاذان المنخرقة
وقد يحرق الورق مع الزهر فيستعمل بدل التوتيا اذا لم تكن حاضرة بان يوخذ ويجعل
في قدر من طين ويطين راسه ويطين ويوضع في اتون ويودع حتى تستوي ما في الاتون
ويصير خزفا ومن بعد ذلك يرش عليه شراب ويردم يعجن ثم يحرق ايضا ثانية
مثل ما احرق اولا ثم يغسل كما يغسل اسفيذاج الرصاص ثم يعمل اقراصا وقد
نظن به اذا احرق على هذه الصفة ليس بدون التوتيا في منفعته للعين وان قوته
كقوتها وقوة ورق الزيتون البستاني شبيهة بقوة ورق الزيتون البري غير ان قوة
البستاني اضعف وهو اكثر موافقة من البري للعين لانه اسلس واخف عليها
منها. الطبري ورق الزيتون يقبض وينفع من تاكل الاسنان اذا طبخ وامسك
العليل في فمه ماءه ∴ عبره ورق الزيتون يقوي اللثة ويحمر الشفة واذا طبخ
في ماء الحصرم حتى يصير كالعسل ولطخ به الاسنان المتاكلة قلعها وان احتقن به نفع
من قروح المقعدة الباطنة والرحم د والرطوبة السائلة من رطب خشب الزيتون

البستاني اذا التهب فيه النار اذا لطخ به ابرأ النخالة التي في الرأس والجرب والقوبا
الفلاحة ان علق بعض عروق الزيتون على من لسعته العقرب برئ واذا اخذ عرق
شجر الزيتون وورقها وطبخ بالماء وتمضمض به وهو حار من يشتكي راسه من برد سكن
الوجع واذا اصابه المزكوم على راسه حلل رطوبات كثيرة من راسه واحدرها وخفف
الزكام وان انكب على بخار هذا الماء وصبر على ذلك حتى يسقط بخاره احدر الرطوبة من
المنخرين والراس واجراها سفلا وهو دواء جليل المقدار لهذه العلة د وصمغ الزيتون
البري فيه مشابهة من السقمونيا وفي لونه شبه من لون الياقوت الاحمر وهو مركب
من قطرات صغار يلذع اللسان واما ما كان منه شبيها بالصمغ عظيم القطرات
املس ليس بلذاع فانه ردي لا ينتفع به والزيتون البستاني والبري الذي ببلادنا
قد يخرج صمغا على انه لا ينتفع به مع هذه الصفة والصنف الاخر من صمغ
الزيتون البري يصلح لغشاوة البصر اذا اكتحل به ويجلوا وسخ القرحة التي يقال
لها لوقوما التي تكون في العين ويدر البول والطمث واذا وضع في المواضع المتاكلة
من الاسنان سكن وجعها وقد يعد من الادوية القتالة وقد يخرج الجنين ويبرئ
القوابي والجرب المتقرح وثمر الزيتون اذا تضمد به نقى من نخالة الراس ومن
القروح الخبيثة وما داخل نوى الثمر اذا خلط بشحم ودقيق قلع الاثار البيض
العارضة للاظفار واما الزيتون الذي يقال له فولسادس وهو زيتون الماء اذا
كان مسحوقا وتضمد به لم يدع حرق النار ان يتنفط ويبقي القروح الوسخة ابن عمران
الزيتون الاخضر بارد يابس عاقل للطبيعة دابغ للمعدة مقو لشهوتها بطئ الانهضام
ردي الغذا فاذا ربي بالخل كان اسرع انهضاما واكثر عقلا للبطن واذا عمل بالملح
اكتسب منه حرارة وكان الطف من المنقع في الماء واما الملح الذي كبس فيه الزيتون
اذا تمضمض به شد اللثة والاسنان المتحركة والزيتون الحديث الذي لونه الى لون
الياقوت ما هو حابس البطن وهو جيد للمعدة واما الزيتون الاسود النضيج فانه سريع
الفساد ردي للمعدة غير موافق للعين ابن عمران حار يابس وهو اسرع

107

انهضا اما من الاخضر فاذا انهضم في المعده انقلب الى المره الصفراء ثم يعفن فصار
مره سوداء وولد بخارا فاسدا مظلما للعين ح واذا تضمد به منع القروح الخبيثه
من ان تسعى في البدن وقلع القروح المسماه ابرافش **زيت** حو والزيت
العذب المتخذ من الزيتون المدرك برطب ويسخن اسخانا معتدلا واما الزيت المعتصر
من الزيتون الغض وهو الانفاق فبقدر ما فيه من القبض فيه ايضا من البروده
واما العذب المتخذ من الزيتون العتيق فهو اشد من ~~الانفاق~~ اسخانا واكثر تحليلا
واما الزيت العتيق فهو اشد من الانفاق فيما دام قبضه فاما فيه فقوته مجففه
حتى اذا انصلح عنه القبض منه صار شبيها بالزيت المتخذ من الزيتون العذب والذين
يلقون مع الزيتون ايضا اغصان الشجره وبعض ورقها معها يجعلونه يفعل هذا قريبا من
الزيت الانفاق في قوته ولكن ينبغي ان نقتصر على المسله عن الزيت هل فعل به هذا
جزا عنصر دون ان نذوقه فان وجدنا فيه شيا من القبض فلنظن ان فيه شيا من
البروده مثل ذلك المقدار والزيت المجلوب من ابسر ما هو على هذه الصفه وهو المسمى
ساج فان انت دقت الزيت ولم تجد فيه قبضا اصلا بل تجده عذبا صادق العذوبه
فينبغي ان تعده حارا باعتدال فان وجدته مع هذا لطيفا وهو الصافي جوهره
الجيد المتنشف الذي اذا اخذ منه شيا يسيرا امتد على موضع من البدن كبير من
غير ان ينقطع ويبلعه البدن وينشفه فينبغي ان يظن به انه جيد جدا وان فضله
الزيت الواجبه له موجوده فيه وهذه صفه الزيت المسمى ساسون والزيت اذا غسل
صار لا يلذع بته ح الاون وهو الزيت الذي يعمل من الزيتون الغض هو الانفاق
وهو اوفق للاصحاء وخاصه ما كان حديثا غير لذاع طيب الرايحه وقد يستعمل منه
ما كان على هذه الصفه في ادهان الطيب وهو جيد للمعده لما فيه من القبض ويشد
اللثه ويقوي الاسنان اذا امسك في الفم ويمنع من العرق والزيت العتيق الذي من
الزيتون النضج يصلح للادويه وجميع اصناف الزيت حاره مليته للبشره تمنع البرد
من ان يسري الى الابدان وينشطها للحركه ويلين الطبيعه ويضعف قوه الادويه

التي تخرج وتسقى منه للأدوية القتالة وسقيا ويكون ذلك دائما وإذا شرب منه
تسعا وأبقى بماء الشعير مثله أو بماء حار أسهل البطن وإذا طبخ بالشراب وسقي
منه وهو سخن نفع أو أنفع من به مغص وأخرج الدود الذي في البطن ونفع إذا
احتقن به من القولنج العارض من ورم الأمعاء ومن شدة عارضه من وجع يابس
والعتيق منه أشد إسخانا وتحليلا ويكحل به ليحد البصر فإن لم يحضرك زيت عتيق
واطبخ لبه فصب في إناء من أجود زيت ينبذ عليه واطبخه حتى يسخن ويصير مثل
العسل واستعمله فإن قوته مثل قوة الزيت العتيق وزيت الزيتون البري فأبلغ
منفعته في الطب دون منفعة الزيت الذي ذكرناه قبل وموافقته لمن به
صداع مثل موافقة دهن الورد ويحبس العرق ويمنع تساقط الشعر القريب من
السقوط من أن يسقط ويجلو النخالة من الرأس والقروح الرطبة والجرب المتقرح
وغير المتقرح ويمنع الشيب أن يسرع إذا دهن به كل يوم وإذا تمضمض به للثة التي
تدمى كثيرا أنفعها ويشد الأسنان المتحركة وقد يهيأ منه إذا سحق كماد يصلح
للثة التي تسيل إليها الفضول وينبغي أن يؤخذ صوف ويلف على ميل ويغمس في زيت
ويوضع على اللثة إلى أن تبيض وإن أحببت أن تبيض الزيت فاعمل هكذا اعمد إلى زيت
لونه إلى البياض ما هو ما لم يأت عليه أكثر من حول وصبه في إناء من خزف
جديد واسع الفم ويكون كيل الزيت خمسة وسبعين رطلا وصيره في الشمس
واغرفه بصدفة في كل يوم إذا انتصف النهار وأعل يدك لتشتد حمية الزيت
إذا انحدر فينقلب بشدة الحركة ويرغي وإلى اليوم الثامن من تصيرك إياه في
الشمس خذ حلبة منقاة وزن خمسين مثقالا وانقعها في ماء حار فإذا انتفخت
فألقها في الزيت قبل أن تصل ماؤها وألق فيها أيضا من أدسم ما يكون من خشب البوت
مقطعا قطعا صغارا مثلما ألقيت من الحلبة فإذا أنت عملت ذلك وأتت عليه
ثمانية أيام فاغرف الزيت بالصدفة فإن كان متسخا فصبه في إناء جديد مغسول
بخمر عتيق وقد فرشت فيه من إكليل الملك وزن اثني عشر مثقالا ومثله من دهن

نوع السوسن المسمى ايرسا وان كان مستحلم فدعه في الشمس واعمل به ما وصفت ثم عشر
اغرفه بصدفة ؛ صفة الزيت الذي يعمل بالجزيرة التي يقال لها اسقيون يوخذ
من زيت الانفاق الجيد الابيض تسعة ارطال ونصف واطبخه بنار لينة وحركه
قليلا فاذا غلى غليتين فاخرج النار من تحته ودعه حتى يبرد ثم اجمعه بصدفة وصب
عليه ماء آخر واغسله وافعل ذلك ثانية على ما فعلت به اولا واخزنه وهذا
الزيت يعمل خاصة بالجزيرة التي يقال لها اسقيون ويقال لها السيقوى وله قوة مسخنة
اسخانا يسيرا ويوافق الحميات واوجاع الاعضاء وينتفع به النساء ؛ ج والزيت
المتخذ من الزيتون البري قوته قوة مركبة تحلو وتقبض معا وهو زيت يابس جدا
فحل على قياس انواع الزيت والادهان ؛ الفلاحة ان اكتحل من يعتريه ريح السبل
او في اجفانه رطوبة غليظة باردة بيسير من زيت عتيق ازال عنه ذلك وقوى
بصره وزاده نورا الى نوره واذا اكتحل بالزيت المبيض بالطبخ والماء والنار اللينة
من في عينيه بياض وادمنه اذاب ذلك البياض وازاله على طول الايام وشفاه
من جميع العلل العارضة من زيادة الرطوبة وهو يقوم للعين التي نزل فيها الماء مقام
القدح بالحديد اذا قطر فيها وحكت برأس الميل حكا كثيرا ويجب ان يكون
هذا الزيت قد عتق سنة وما زاد كان افضل ؛ مجهول من لسعته عقرب
واخذ الزيت العتيق فسخنه ودهن به مخرجه سكن الوجع على المكان ؛ **زيتار**
الرازي الزيتار هو ثفل الزيت ج ق هذا الثفل من جوهر ارضي حار الا ان
حرارته ليست بكثيرة فيخرج الى التلذيع اليسير فان هو طبخ كان اغلظ واشد تجفيفا
فليوضع في الدرجة الثانية من درجات التجفيف والاسخان ممدة وبسبب
هذا يشفي القروح التي تحدث في الابدان اليابسة وتهيج القروح الحادثة في
غيرها من الابدان كلها لان فيها تهيجا وتعبيرا كمثل ما في الزرابيج والزفت
اليابس والقفر فان هذه ايضا تدمل الجراحات والنواصير الحادثة في الابدان
اليابسة وتهيج وتفسد ما يحدث من الابدان الاخر كلها د آ اموزغي عكر الزيت

إذا طبخ في إناء من نحاس قبرسي إلى أن يثخن ويصير مثل العسل كان قابضا وصالحا
لما يصلح له الحضض ويفضل على الحضض بأنه إذا خلط بخل أو شراب ساذج إلى أن يثخن
أو أنومالي ولطخ به كان صالحا لوجع الأسنان والجراحات وقد يقع في أخلاط أدوية
العين وأخلاط المراهم وإذا عتق كان أجود له ويهيأ منه حقنة نافعة للمقعدة
والقرحة في الفرج والرحم وإذا طبخ بماء الحصرم إلى أن يثخن ويصير مثل العسل
ولطخ به على الأسنان المتآكلة قلعها وإذا خلط بالدواء الذي يقال له خامالاون
مع نقيع الترمس ولطخت به المواشي قلع جربها وأما ما كان منه حديثا لم يطبخ فإنه
إذا سخن وصب على المنقرسين والذين بهم وجع المفاصل نفعهم وإذا لطخ على جلد
ووضع على بطون المحبونين حط الانتفاخ العارض لهم ∴ **زفت** ا د



بسا ايغرا وهو الزفت الرطب يجمع من أدسم
ما يكون من خشب الأرز والصنوبر وأجوده ما
كان يبرق وكان صافيا نقيا أملس ح
الزفت الرطب يسخن أكثر مما يجفف
وفيه شيء من اللطافة وبسببها صار نافعا
لمن به ربو ولمن يقذف المرة السوداء وحسب
ما يعالج به أن يلعق منه مقدار قوانوس
واحد وهو أوقية ونصف بعسل د والزفت الرطب يصلح للأدوية القتالة
وإذا لعق منه أوقية ونصف بعسل كان صالحا لمن به قرحة في رئته ولمن كان
به في صدره ورئته قيح وللسعال والربو وإذا تحنك به بعسل كان صالحا
لورم العضل الذي يسمى فارسما وهو عن جنبتي طرف الحلقوم والمريء ولورم اللهاة
ولورم يسمى وهو ورم جنبتي الحلق المائل إلى الباطن المسمى خناقا وإذا استعمل بدهن
لوز نفع الآذان التي يسيل منها رطوبة وإذا تضمد به بملح مسلوق كان صالحا لنهش
الهوام وإذا خلط به من الموم جزء مساو له قلع آثار البيض العارض للأظفار

159

وقلع القوابى والخراجات الصلبة وصلابة الرحم والمقعدة واذا طبخ بدقيق
الشعير وبول صبى فتح الخنازير واذا خلط بالكبريت او بقشر التوب او النخاله
ولطخ به الداء الذى يقال له النمله منعه من ان يسعى فى البدن واذا خلط بدقاق
الكندر ومراهم القروح العفنه واذا لطخ به مفردا على الرجل والمقعده
وافق الشقاق الذى فيهما واذا خلط بالزيت والعسل قلع الخشكريشه العارضه من
القروح التى تسمى الجمر والقروح العفنه وقد ينتفع به لعلل الكبد والمعده
واذا اعطى منه اوقيه واحده فعل مثل ذلك ايضا وقد ينتفع به اذا خلط فى
المراهم العفنه واما كسيرا ايضا وهو الزفت اليابس فانه يكون من الزفت الرطب
اذا طبخ ومنه ما هو شبيه بالدبق فى لزوجته ويقال له ويقاس ومنه ما هو يابس
واجود ما يكون منه ما كان خالصا لا رز فاطيب لرايحة باقوتى اللون شبيها بالراتينج
والزفت الذى من البلاد التى يقال لها لقيا والتى يقال لها بولباسا على الصفه
التى وصفنا جوهرهما قوة الزفت وقوة الراتينج ح والزفت اليابس يسخن فى
الدرجه الثالثه من درجات البعد عن الاشياء المعتدله المزاج وشانه ان
يجفف اكثر مما يسخن د وقوة الزفت اليابس مسخنه ملينه مفتحه محلله
للخراجات التى تسمى هماطيا والتى تسمى القرجيلا وينبت اللحم فى القروح وقد ينتفع
به فى مراهم الخراجات ح والنوعان من الزفت جميعا فيهما شى يحلو وشى منضج
وشى يحلل كما عند المذاق يوجد فيهما شى من حادة حريف وكانه مر ولذلك
صار كلاهما يقلعان الاظفار اذا حدث فيها البياض عند ما يخلطان بشى من الشمع
ويذهبان ايضا القوابى وينضجان جميع الاورام الصلبه التى لا تنضج اذا وقعا فى
الاضمده وافواها فى هذه الوجوه الزفت الرطب فاما الزفت اليابس فانه فى
هذه الخصال قليل الغنا وهو فى ادمال مواضع الضرب ابلغ وانفع وهذا مما يدل
على انه يخلط الزفت بشى من رطوبة حاده لبيست باليسيره د وقد يكون من
الزفت الرطب شى يقال له بسالاون وهو دهن الزفت اذا نزعت عنه ما ينشه

كما يظهر ما الجبن على الجبن يجمع في طبخ الزفت بان يعلق صوف نقي على الزفت
فاذا ابتل من البخار المتصاعد يعصر في اناء ولا يزال يفعل ذلك والزفت يطبخ والسالاون
ينفع مما ينفع منه الزفت الرطب واذا تضمد به مع دقيق الشعير انبت الشعر
في داء الثعلب والفساالاون والزفت ... قروح المواشي وجربها اذا لطخا
عليها او ينفعان لتمدد الاعصاب والاوتار ... وهو عرق النسا وقد يجمع
من الزفت الرطب دخان فاذا احببت ان تجمعه فافعل هكذى خذ سراجا وصير فيه
فتيلة وشي من الزفت فاوقد الفتيلة وركب على السراج اناء جديدا من فخار وشكله
مثل شكل التنور ويكون اعلاه مستدقا ضيقا وفي اسفله ثقب كالذي للتنور
ودع السراج يتقد فاذا فني الزفت الذي فيه فصير زفتا آخر ولا تزال تفعل ذلك
حتى يجتمع من الدخان ما يكتفي به وقوة هذا الدخان حارة قابضة مثل قوة
دخان الكندر وينبغي ان يستعمل في الاكحال التي تحسن هدب العين وفي الاكحال
واللطوخات النافعة لتاكل الاشفار المتناثرة وللعيون من ضعفها ودمعتها
وقروحها ⁂ **زفت السفن** د آ زوبيسا من الناس من قال
انه يجرد عن السفن مثل الراتينج المخلوط بالموم الذي يسميه بعض الناس افوحسما وهو
مذوب للفضول لاستنقاعه في ماء البحر ومن الناس من يسمي صمغ الصنوبر
بهذا الاسم ⁂ **زعرور** د آ مسفيلس هي شجرة مشوكة
ورقها شبيه بورق سوارني وله ثمر صغار شبيه بالتفاح في شكله لذيذ
الطعم في كل واحد منها ثلث حبات ولذلك سماه قوم طريقوقن هو
ذو ثلث حبات وهو قابض ح د ثمرة الزعرور تحبس البطن شديدا وتوكل
بعد لذوي قضبانه وورقه عفوصة لبيئة بالبسبرة د اذا اكل كان جيدا
للمعدة ممسكا للبطن وفي البلاد التي يقال لها انطاليا جنس آخر من الزعرور
وهو شجرة شبيهة بشجر التفاح غير ان ورقها اصغر من ورق شجر التفاح
وثمر هذه الشجرة مستديرة توكل واسافله عريضة والى القبض ما هو بطي

النبج ؛ لى هذا هو
الذى يعرف عندنا
بالمشتهى ويسميه بعض
العرب البيبوت
مح هذا النبات
قابض وكانه فى
المثل تفاح برى فى
ثمرته عفوصه ردية
تصدع الراس وذلك
لانه تخالطها كيفية
ردية غريبة ٥

زنجبيل

ابو حنيفه هو
من نبات ارض العرب
يغرس غرسا وليس منه
شئ برى وانما هو عرق
ينبت فى الارض واخبرنى
من راه ان نباته شبيه
بنبات الراسن ؛ دب
زنغباذى هو نبات يكون
كثيرا فى موضع من
بلاد العرب يقال له
طرعلود بطفى ويستعمل



ورقه اهل تلك البلاد في اشيا كثيرة مثل ما يستعمل نحن السذاب في بعض
الاشربة التي يشربونها قبل الطعام وفي الطبيخ والزنجبيل هو اصول صغار مثل
اصول السعد لونها الى البياض وطعمها شبيه بطعم الفلفل لطيبة الرائحة وينبغي
ان يختار منها ما لم يكن متاكلا ومن الناس من يعمله بماء وملح لسرعة عفنه ويحمله
في انية خزف الى البلاد التي يقال لها انطاليا فيصلح للاكل وقد يوكل مع السمك المالح
دولس اخير منه ما كان رمدمجا غير مسوس ح و اصل هذا النبات مجلوب
النبات من بلاد الهند وهو الذي ينتفع به ولسخانته قوي ولكنه ليس من ساعته
في اول الامر كما يفعل الفلفل ولذلك ليس ينبغي ان يتوهم عليه انه في لطافة
الفلفل ولكنا نجد عيانا ان فيه بعد شيا من جوهر لم ينضج وهذا ليس هو يابس ارضي
بل الاحرى ان يكون رطبا ومن اجل ذلك صار الزنجبيل يتاكل ويتفتت سريعا بسبب
ما فيه من الرطوبة الفضلية لان هذا التاكل ليس يعرض لشي من الاشياء المحضة
اليبس او الرطوبة رطوبة محضة مشاكلة لجوهرها وقد عرض هذا بعينه للدارفلفل
ومن اجل ذلك صارت الحرارة الحادثة عن الزنجبيل وعن الدارفلفل تبقى لابثة
وهو اطويلا اكثر من لبث الحرارة الحادثة من الفلفل الابيض والاسود كما ان
النار اذا اخذت في الحطب اليابس تشتعل وتشب على المكان وتطفى بالعجلة فكذلك
الحرارة الحادثة عن الادوية التي قوتها قوة يابسة تشتعل اسرع وتلبث مدة اقل
والحرارة الحادثة عن الادوية التي فيها رطوبة فضلية على مثال الحطب الرطب تشب
بابطا فاذا اشتعلت لبثت مدة طويلة ولذلك صارت منفعة كل واحد من
هذين الجنسين غير منفعة الاخر ولذلك انا متى اردنا ان نسخن البدن كله بالعجلة
فينبغي ان نعطي الاشياء التي تلقي حرارة البدن تسخنها على المكان وتنشرها في البدن ساعة م
ومتى اردنا ان نسخن عضوا واحدا اي عضو كان فينبغي ان نفعل خلاف ذلك اعني ان
نعطي هذه الاشياء التي تبطي في السخونة حتى اذا سخنت بقيت حرارتها مدة طويلة
كالزنجبيل والدارفلفل وان كانا يخالفين الفلفل الاسود في هذا الذي وصفت فان

مخالفتهما

مخالفتها اياه بسبره ∴ واما الحرف والخردل والبلبون وخر والحمام البربه
فانها لاتشغل الاشتغال التام في مدة طويله ولا يزال لهيبها ايضا لابثا الى مدة
طويله ﺩ وقوة الزنجبيل مسخنه معينه على هضم الطعام ملينه للبطن ملينا خفيفا
جيده للمعده وهو يجيد حدة البصر وينفع في اخلاط الادويه المعجونه و هو
بالجمله في قوته شبيه بقوة الفلفل ∴ غيره يحلل البلغم و الرطوبات من
المعده والامعاء والرياح الغليظه ويعين على الجماع ∴ غيره يحلل البلغم
والرطوبات من المعده والامعاء والرياح الغليظه ويعين على الجماع ويحبس
البطن ويحسن اللون ويخرج البلغم والمره السوداء على رفق ومهل لا على طريق
اخراج الادويه المسهله ويزيد في الحفظ وينفع من سموم الهوام ∴

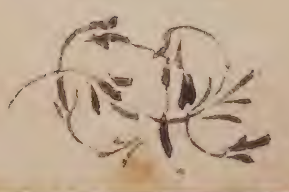
زنجبيل الكلب

ابن سينا هي بقله معروفه وهي كفلفل الماء وورقها كورق
الخلاف الا انه اشد
صفره وقضبانها
حمر له طعم حريف
يقتل الكلاب وطريه
مدقوقا مع بزره يجلوا
اثار الوجه والكلف
والنمش العتيق ويحلل
الاورام الصلبه ∴
الفلاجه ورقه
كورق الخلاف لا
انه اصغر وقضبانه
حمر معقده وراحته
طيبه وهي حريفه



جداً وقد يستخرج من ورقها عصارة تجفف وتستعمل في الطبيخ وهي حريفة جداً
وتنفش الرياح . زنباقي الفلاحة هي بقلة تنبت بالري حادة
حريفة مصدعة تزرع في استقبال الشتاء وتوكل في البرد شديدة الحرارة
تضر بالرأس والدماغ كثيراً وتحد البصر وتطرد الرياح وتفشها بقوة وتزيل
الصداع البارد إذا أدمن أكلها وقد يوكل نيه فيورث غثياناً شديداً وإن
أكلت مسلوقة لم تغث . زرنباد اسحق ابن عمران هي عروق
مدورة تشبه في شكلها الزراوند المدحرج ولونها وطعمها شبيه بطعم الزنجبيل
ولونه يوتى به من الصين منبج حار يابس في الثانية محلله جيد للرياح
الغليظة وينفع من لسع الهوام ويحبس البطن البصري يسمن البدن تسميناً
صالحاً ويقطع رائحة الثوم والشراب إذا شرب أو مضغ . غيره يزيد في الباه
ويقوي القلب والكبد جداً ويمنع الغثي ويحلل أورام الأرحام .
زراوند هو بالعجمية مسقورن ده ارسطولوخيا هو الزراوند واشتق له
هذا الاسم من ارسطو
وهو الفاضل ومن
لوخوس وهو المراه
النفسا يراد بذلك
الفاضل في المنفعة
للنفسا وهو نوعان
المدحرج وهو الانثى
وورقه كورق قسوس
طيب الرائحة مع شي
من حدة إلى الاستدارة
ما هو ناعم وهو ذو شعب







صغير مخرجها من
اصل واحد واغصان
طوال وزهرا ابيض
كانه فرا طل وما كان
منه داخل الزهر
احمر فانه منتن الرايحة
واما الزراوند الطويل
فانه يقال له باليونانية
الذكر ويقال له
دقطولبطس وله ورق
طوال اطول من ورق
الزراوند المدحرج
واغصان ذوات [illegible] لها
نحو شبر ولون زهره
مثل الفرفير منتن
الرايحة اذا ظهر كان
شبيها بزهر النبات الذي
يقال له افيوس واصل
الزراوند المدحرج
مدور شبيه بالشلجمة
واصل الزراوند الطويل
طوله شبر او اكثر منه
في غلظ اصبع وما داخل

الأصلين اكثر ذلك بكون شبيها بلون الخشب الذي يسميه أهل الشام نفس
وهو الشمشار وطعمها مر وهما زهمان ومن الزراوند صنف ثالث يقال له
فليماطيطس له اغصان رقاق عليها ورق كثير الى الاستدارة ما هو شبيه بورق
الصنف الصغير من حي العالم وزهر شبيه بزهر السذاب واصول مفرطة
الطول رقاق عليها قشر غليظ يستعمله العطارون في تربية الادهان ح وانفع
ما في هذا لما يحتاج اليه منه في الطب اصله وهو مر حريف قليلا والطف
انواع الزراوند المدحرج منها وهو اقواها في جميع الخصال فاما النوعان
الاخران من الزراوند فالشبيه بنفض الكرم من الجنة اطيب حتى ان العطارين
يستعملونه في اخلاط الادهان الطيبة فاما في اعمال الطب فهو اضعف واما
الزراوند الطويل فهو اقل لطافة من المدحرج الا انه ليس بالضعيف بل قوته
قوة يجلو ويسخن وجلاؤه وتحليله اقل فاما اسخانه فليس بدون اسخانه بل عساه
اكثر اسخانا منه ولذلك متى احتجنا الى دواء يجلو كان الزراوند الطويل انفع
بمنزلة ما يحتاج اليه اذا اردنا ان ننبت في قروح لحما واذا اردنا ان نداوي
قروحه تكون في الرحم فاما المواضع المحتاج فيها الى ان يلطف خلطا غليظا تلطيفا
اشد فنحن الى الزراوند المدحرج احوج ولذلك صار الوجع الحادث من قبل
سدة او من قبل ريح غليظة غير نضيجة انما يشفيه الزراوند المدحرج خاصة
وهو مع هذا يخرج النصال ويذهب بعفونة وينقي القروح الوسخة ويجلو الاسنان
واللثة وينفع اصحاب الربو واصحاب الفواق واصحاب الصرع واصحاب التفرس
اذا شرب بالماء وهو ايضا موافق للقروح الحادثة في اطراف العضل وفي اوساطها
من كل دواء اخر ه والزراوند الطويل اذا شرب منه مقدار درخمي بشراب
وتضمد به كان صالحا لسموم الهوام القاتلة واذا شرب بفلفل ومر نقى النفساء من
الفضول المحتبسة في الرحم وادر الطمث واخرج الجنين واذا احتملته المراة في
فرزجة فعل ذلك ... يفعل الزراوند المدحرج ما يفعله الطويل ويفضل عليه

بمنفعته من الربو والفواق والنافض وورم الطحال ووهن العضل ووجع الجنب
متى شرب بالماء ونباته اذا تضمد به اخرج السلا من اللحم والازجة وقشور
العظام ويقلع خبث القروح العفنه وينقي اوساخها واذا اخلط بالصنف من
السوسن الذي يقال له ايرسا والعسل ملا القروح العميقه منها وجلوا الاسنان
واظن ان الصنف من الزراوند الذي يقال له فلبيا طيطس يفعل ما يفعله الطويل
والمدحرج غير انه اضعف منها قوه :. اريباسيس جميع اوصافه جاره يابسه
في الثالثه :. الطبري الزراوند المستطيل من الصرع والكزاز نفعا عجيبا ينفع
بولس ان شرب من الطويل وزن درهم ونصف مع شراب العسل علف كما
علف الحنظل :. غيره يسهل المره الصفرا وهو نافع للاحشا وينقي اللون
وينقي الصدر واللثه والاسنان من الرطوبات :.

زوفا ابن عمران

هي حشيشه تنبت في
جبال بيت المقدس
وتفترش اغصانها
على وجه الارض
كالذراع او اقل ولها
ورق واغصان فوقها
يشبه في قدر ورق
المرزنجوش ويكون
اخضر ثم يصفر وقضبانها
غير في غلظ قضبان
المرزنجوش ولها رائحه
طيبه وطعم مر ويجمع
في ايام الربيع د ح



اسوفرن هو الزوفا

اسوفون هو نبات معروف وهو صنفان جبلي وبستاني حج هذا يسخن ويجفف
في الدرجة الثالثة وهو لطيف د قوته مسخنة واذا طبخ بالماء والتين والعسل
والسذاب وشرب نفع من اورام الرئة الحارة ومن الربو والسعال المزمن والنزلة
التي تنحدر من الراس الى ناحية الحلق والصدر وعسر النفس الذي يحتاج فيه
الى الانتصاب وهو يقتل الدود واذا لعق بالعسل يفعل ذلك واذا شرب طبيخه
بالسكنجبين اسهل كيموسا غليظا وقد يسحق ويوكل بالتين الرطب فيلين الطبيعة
وان خلط به قردمانا وايرسا او العقار الذي يقال له اروسمن كان اقوى لاسهاله
وقد يحسن اللون ويضمد به مع التين والنطرون للطحال والجبن ويضمد به بالشراب
للاورام الحارة واذا تضمد به بماء مغلي حلل الدم الميت الذي تحت العين واذا اخذ
مع طبيخ التين كان منه دواء جيد للخناق الذي يقال له سنحي واذا طبخ بالخل وتمضمض
بطبيخه سكن وجع الاسنان واذا بخرت الاذان بحارة حلل الريح العارضة فيها ∴
الاسرائيلي الجبلي اسخن واقوى فعلا من البستاني كثيرا واذا شرب بالشراب اياما
متتابعة نفع من الاستسقاء ومن نهش الهوام واذا طبخا بالماء وحملا على العين نفعا من
نزول الماء فيها دة واما شراب الزوفا فينبغي ان يلقى على كل جزء من العصير رطل
من الزوفا بعد ان يدق ويشد في خرقة كتان رقيقة ويشد بها حجر ليرسب
الصرة ثم يروق بعد اربعين يوما ثم يوعا في الاواني وهذا الشراب ينفع من العلل
التي تكون في الصدر والجنبين والرئة من السعال العتيق والربو ويدر البول
وينفع من المغص ومن النافض ويدر الطمث ∴ **زهره** الرازي
النبات المسمى باليونانية بحارش وهو بالعربية زهره لي الناس يعرفونها عندنا
بالقرنفلية ويصحفون بحارش فيقولون لحادش دج بحارش عشب طيب
الرايحة ويستعمل في الاكاليل وله ورق خشن عظيم فيما بين ورق البنفسج والنبات
الذي يقال له فلومس وساق مزوا طوله ذراع الى الخشونة ما هو يتشعب منه
شعب وله زهر في لونه فرفيرية غليظ الى البياض ما هو طيب الرائحة وعروق



شبهه بالخربق الاسود رايحتها شبيهه
براىحه الدارصينى وينبت لشراسى في
الاماكن الخشنه والمواضع الىابسه واصل
هذا النبات اذا طبخ بالما نفع الذين
يقعون من موضع عال ومن رض العضل
واطرافها وعسر النفس والسعال وعسر البول
وقد يدر الطمث وىحدر الجنين وقد يتناول
منه بالشراب من نهشه الهوام فينتفع به
واذا اجمل عرق واحد منها وهو طرى جذب
الاجنه وطبخه اذا جلسن فيه النفسا
وافقها وينتفع به فى ذرائر الطيب اذ كان
طيب الرايحه جدا وورقه لانه قابض اذا
تضمد به نفع من الصداع ومن اورام العين الحاره ومن الناصور الذى يكون بقرب العين في ابتدائه والثدى الوارم عند الولاده
من تعقد اللبن وريحه نوم ∴ **زوفرا** يسمى باليونانيه فاناقس وهى صنفان منها كبير يسمى فاناقس اسقليبوس والعجميه





كالمر وهو نوع من البربطون ومنه صغير يسمى فانافس خيرونيون وهو الكلبية دح
فانافس اسقليبوس هو نبات يخرج نحو ما قد تبلغ طولها نحو من ذراع ذات عقد ورقه شبيه
بورق النبات الذي يقال له ماراثون وهو الرازيانج غير انه اكبر واكثر زغبا طيب الرائحة
ولهذا النبات اصل مر الطعم دح هو اذا اسحقا من الجاوشير ولذلك صار الناس يستعملون ورده
وثمرته ان يخلطوها مع العسل ويداوون بها الجراحات والخراجات والاكلة د زهره هذا
النبات وثمره اذا سحقا وخلطا بعسل وتمسح بهما وافق ضرر الهوام واما فانافس حروسون
فهو نبات ينبت اكثر ذلك في الجبل الذي يقال له فيلبون وله نبات شبيه بلون الذهب واصل
دقيق ليس يغاير في الارض حريف ح هذا النبات ايضا قوته شبيهة بقوة الذي
قبله د واذا شرب الاصل كان صالحا لضرر الهوام واذا تضمد بجمة هذا النبات
كان صالحا ايضا لذلك .. **زهرة الملح** د ه انبس الوص ومعناه زهرة
الملح هو شيء يخرج من النيل فيجد في مواضع مياه قايمة يبقى في ماء النيل وفي
الانهار وينبغي ان يختار منه ما كان لونه شبيها بلون الزعفران في رائحته نتن
شبيه بنتن رائحة مري السمك ومنه ما يكون رائحته ايضا انتن من رائحة مري السمك
يلذع اللسان لذعا مفرطا جدا وفيه رطوبة واما ما كان فيه صفرة الى
الحمرة او كان فيه اجزاء متعقدة مثخنة ملتئمة بعضها الى بعض فهو ردي ومن
امارات غير المغشوش انه يماع بالزيت وحده والمغشوش يحتاج الى الماء ح يا هذا
دواء لطيف يحلل الطف من الملح المحرق فضلا عن غير المحرق وطعمه حاذ حريف وقوته
محلله تحليلا شديدا د وقد يصلح للقروح الخبيثة والاكلة والقروح التي من
شانها ان تنتشر والرطوبة السايلة من الاذان ولغشاوة البصر والاثار
العارضة عن اندمال القروح العارضة في العين وقد يقع في اخلاط بعض
المراهم والادوية ويقع في الادهان ليصبغها مثل دهن الورد وقد يدر العرق واذا الطبيبة
شرب بالخمر والماء اسهل البطن وهو ردي للمعدة وقد يقع في ادهان الاعيا وفيما
يدلك به البدن ليرق به الشعر وبالجملة هو في الحدة والتلذيع مثل الملح

وأقوى ٭ زبد البحر ده الفراسون هو زبد البحر فيما زعم كثير من الناس ينبغي أن نعلم أن له خمسة أصناف أحدها ينبت إلا أن شكله شبيه بشكل الإسفنجة وهو رزين زهم الرائحة ورائحته شبيهة برائحة السمك وقد يوجد كثيرًا في سواحل البحر والصنف الثاني شبيه في شكله بطخرة العين أو الإسفنجة وهو كثيف كثير التجويف ورائحته شبيهة برائحة الطحلب البحري والثالث شبيه في شكله بشكل الدود وفي لونه فرفيرية ومن الناس من يسميه ميلسيون والرابع شبيه الصوف الوسخ كثير التجويف خفيف والخامس شبيه في شكله بالفطر وليست له رائحة وباطنه خشن فيه شبه من الغشور وظاهره أملس وهو حاد القوة وقد يكون كثيرًا بالجزيرة التي يقال لها سغوسون التي بالبلاد التي يقال لها بونطس ويسميه أهل ذلك الموضع الوساحي حيا هذا النوع الخامس في طعمه حرافة وحدة لأنه أحد من سائر أنواع زبد البحر حتى أنه يحرق الشعر فلهذا السبب لما كان ذلك النوع أن ينفع من الجرب والقوابي والبهق والعلة التي يتقشر معها الجلد ويصلح أيضًا البشرة لاعتدال قوتهما صار هذا النوع الذي ذكرناه آخرًا لا يمكن فيه أن يفعل ذلك لأنه ليس يحلل ما يجد من الوسخ وغيره في ظاهر الجلد فقط بل يقشر الجلد نفسه ويكشطه ويعوضه حتى يحدث القروح وأما النوع الثالث فهو ألطف من سائر الأنواع ولذلك ذا أحرق شفى داء الثعلب متى خلط بالشراب الأحمر الناصع اللون الرقيق القوام ثم يطلى على داء الثعلب ٭ وأما النوع الرابع فقوته من نوع قوة هذا ولكنه أضعف منه بمقدار كبير بالبشير ده والصنف الأول والثاني من هذه الأصناف أعني الأول والثاني يستعملان فيما تغتسل به النساء وينقين أبدانهن ويصلحان أيضًا لقلع البثور اللبنية والنمش من الوجه والكلف والقوابي والبرص والجرب المتقرح والبهق والكلف الأسود والآثار العارضة في الوجه وفي سائر البدن وما أشبه ذلك والصنف الثالث يصلح لمن به عسر البول وينفع من الحصا والرمل في المثانة ووجع الكلى

والاستسقاء ووجع الطحال واذا احرق وخلط بالخمر ولطخ به داء الثعلب ابراه
واما الصنفان الباقيان فانهما ينقضان اللثات وقد يستعملان في اشياء اخر يجلو
الاسنان وينبت الشعر اذا خلط بالملح واذا اراد احد ان يحرق صنفا من هذه
الاصناف فلياخذه ويصيره في قدر من طين غير مطبوخ فيها ويطين غطاها
ويدخلها في اتون فاذا انطبخت اخرجها وخذ ما فيها وارفعه واستعمله في وقت
الحاجة اليه وقد يغسل مثل ما يغسل القليميا ؛ **زبد البحيره** يسمى
باليونانية ادرقي وادرقون وادرسيس وبالسريانية عاموا د ه يكون بالبلاد
التي يقال لها غلاطيا وهي بلاد الافرنج يجمد مثل ما يجمد الملح على قصب وحلفا
ويوجد من القصب والحشيش في مواضع رطبة فيها طين اذا جفت المواضع ولونه
شبيه بلون زهر الحجر الذي يسمى اسيوس وشكله شبيه بشكل زبد البحر الرخو الكثير
التجويف ج نا هو حاد حار ولذلك صار لا ينتفع به وحده في شيء من الوجوه
ولكنه يخلط مع ادوية اخر تكسر من قوته فيصير ذلك نافعا للعلل
المحتاجة الى الاسخان اذا عولج به من خارج فاما الى داخل البدن فليس يورد لشدة
قوته ؛ د يصلح لقلع الجرب المتقرح والكلف والقوابي والبثور اللبنية وما اشبه
ذلك وبالجملة هو حاد ويبدل المزاج الردي العارض للاعضاء الى المزاج الجيد وينفع
من عرق النسا ؛ الرازي يجلو البصر وينفع من ورم الثديين اذا طليت به
مدقوقا مدافا بماء ؛ **زاج** ابن سينا الزاجات جواهر تقبل الحل مخالطه
قد كانت سياله وانعقدت والقلقطار هو الزاج الاصفر والقلقديس
هو الابيض والقلقنت هو الاخضر والسوري هو الاحمر وهذه كلها يحل في الماء
والطبخ الا السوري فانه شديد التجسد والانعقاد والاخضر اشد نفعا من
الاصفر واشد انطباقا لي لم يذكر د ولا ج القلقنت في انواع الزاج وانما
ذكر القلقديس بعينه والزاج الذي خص بهذا الاسم هو الزاج الاخضر الذي سماه
ابن سينا القلقنت واسمه باليونانية ملنسيس واكثر الناس يزعمون ان القلقديس

غير القلقنت وقد خطأ ابن جلجل من زعم ان القلقنت هو القلقديس وذلك
على جملة بهما ويقول د وح فيهما واما السحيري فزعم قوم انه الزاج الاخضر
المسمى باليونانية ملنتيريا وكذلك قال ابن سينا وقال بعضهم السحيري هو الزاج
العراقي وهو المعروف بزاج الاساكفة وقال ابن جلجل زاج الاساكفة
هو المسمى باليونانية ماليطوريا ج ط رأيت في جزيرة قبرس في المعدن الذي فيه
جبل المدينة المسماه سوليا بيتا كبيرا وكان في حائط هذا الايمن وهو الحائط الذي
اذا دخلنا البيت صار على شمالنا مدخل يدخل منه الى المعدن فدخلته فرأيت
فيه ثلث عروق ممتده واحد فوق الاخر يذهب الى مسافة بعيده وكان
العرق الاسفل منها زاجا احمر والعرق الذي فوقه قلقطار والعرق الثالث
الاعلى زاجا اخضر فاخذت من هذه الثلثه مقدارا كثيرا جدا واتفق وقد مضى
بهذا الحديث نحو ثلثين سنه ان اخذت من ذلك الزاج قطعه تملا الكف وكانت
قطعه قوامها لين كثير المشابهه لقوام الزاج لم تكن تنحل وتتفرق في اجزاء
صغار متصله فلما تعجبت من الكنان على غير ما اعتدته منه وكسرت تلك
القطعه وجدت ان الزاج انما هو مستدير حول القطعه كما يدور طين رقيق
ملبس عليه كانه زهره له وكان تحت هذا شي فيما بين القلقطار والزاج كانه قلقطار
يستحيل فيصير زاجا وكان ما هو باطن قلقطارا خالصا وذلك ان القطعه في
اول امرها انما كانت قطعه قلقطار فلما رأيت ذلك فهمت ان في ذلك
المعدن الذي في جزيره قبرس على هذا يتولد الزاج فوق القلقطار بعينها يتولد الزنجار
على النحاس فخطر ببالي ووقع في فهمي ان عساه يمكن ان يستحيل الزاج الاحمر ايضا
في مده طويله ويصير قلقطارا وقد رأيت قلقديسا استحال بضرب من
العرض فصار قلقطارا وذلك اني قدمت قبرس ومعي من هذا الدواء شي كثير
فصارت الصفحه الخارجه عندما اتى عليها نحو من عشرين سنه قلقطارا فكان
جوفه صار قلقديسا فاما التعفن مد ذلك الوقت هل يصل الاستحاله الى باطنه

حتى يصير كله قلقطارا كما يصير القلقطار زاجا وقد رأيت في قبرس عند ما صرت
اليها ان القلقديس يجتمع على هذه الصفة كان هناك بيت ليس بكبير السمك
مبني قدام المدخل الى ذلك المعدن وفي الحائط الايسر من هذا البيت وهو الحائط
الذي اذا دخل البيت كان على يمينه كان هناك سرب يمر تحت التل الذي يقرب البيت
وكان عرض هذا السرب مقدار ما يمشي ثلثة انفس الواحد منهم الى جنب الاخر وسمكه
بمقدار ما يمشي فيه اطول من يكون من الرجال وهو منتصب القامة وكان ذلك
السرب متصاوب الارض يمر الى اسفل ولكن تصاوبه لم يكن كثيرا فيكون منه
متسلما كالعقبة وكان طوله مقدار ربع ميل وكان في اخره بير مملوة ماء فاترا
اصفر غليظا وكان في جميع ذلك المسجد حرارة شبيهة بحرارة البيت الاول من
بيوت الحمام وكان مقدار ما يجتمع في ذلك البير من الماء في كل يوم يكون
ثلث جرار من الجرار الرومية وكان ذلك الماء يرشح وينقطر قطرة قطرة
فيجتمع في كل اربع وعشرين ساعة وهو يوم وليلة هذا المقدار وكان يخرجه
من يقف في ذلك التل الذي السرب تحته وكان اولئك القوم يخرجون ذلك
الماء في الجرار فيصبونه في حياض لهم من لبنه معموله بقرامد في ذلك البيت
الذي قدام السرب وكان ذلك الماء في ايام يسيرة يجمد فيصير قلقنثا ولما نزلت
انا في ذلك السرب حتى بلغت اخره الى الموضع الذي يجتمع فيه ذلك الماء الفاتر
الاصفر رأيت ان رائحة الهواء التي هناك كانها تخنق من نتنها ويعسر على
الانسان احتماله والصبر عليه وكانت ترتفع منه رائحة القلقطار ورائحة
الزنجار وكان طعم ذلك الماء فيه ضرب من هذا الذي في رائحة الموضع فكان
اولئك العبيد بهذا السبب يبادرون في النزول والصعود عدوا واخبروني
ان هذا الماء من شانه ان يقل اولا فاولا حتى اذا قارب الفنا حفروا في ذلك
التل وثقبوا حتى يجدوا موضع المادة قلقنيس وهو قلقديس وهو جنس واحد
لانه انما هو رطوبة مائية بعضها يعقد ويجمد الا انه ينقسم الى ثلثة اصناف

وذلك ان منه ما يكون من هذه الرطوبة وهي تقطر قطرة قطرة من غيران
ان في جوف الارض الى ان يجمد القطر حتى يكون له قوام ولذلك يسميه جفارزوا
المعادن القبرسيه المقطر ومنها ما يكون منها وهي كثيرة سايله في مغارة
من المغاير الى ابار بان يجمد في تلك الابار ويسمى الجامد ومنها ما يطبخ بالبلاد
التي يقال لها اسبانيا ويقال له المطبوخ وهذه صفة طبخه يوخذ الصنف
من القلقنت وهو منه سمج اللون ضعيف القوة فيخلط بالماء ويطبخ ثم يصب
في برك ويترك ايامًا معلومة ليجمد فاذا تمت الايام جمد ~~فاذا تمت الايام جمد~~ ويقلع
قطعا شبيه بفصوص النرد الا انها متصلة بعضها ببعض كاتصال بعض العنقود
ببعض واجود القلقنت ما كان لونه لون اللازورد وكان رزينا كثيفا
نقيا صافيا والذي منه على هذه الصفة يقال المقطر ومن الناس من يسميه
لبحوطون واشتقاق هذا الاسم من الزاج اي الزاجي وبعده في الجودة الذي يقال
له الجامد ومن بعده المطبوخ فانه للصبغ والتسويد اصلح من الصنفين الاخرين
واما في العلاج فانه اضعف منهما واما القلقطار فانه ينبغي ان يختار منه
ما كان لونه شبيها بلون النحاس من النقت ولم يكن فيه حجارة ولم يكن عتيقا
وكانت شظاياه مستطيله لها بريق واما مليسيس وهو الزاج فينبغي ان يختار
منه ما كان من قبرس وكان لونه شبيها بلون الذهب وكان صلبا واذا انكسر
كان مكسره شبيها بلون الذهب وكان له لمع شبيه بلمع الكواكب واما ما لبطونا
وهو صنف من الزاج فمنه ما يجمد على رووس معادن النحاس بمنزلة ما يجمد
الملح ومنه ما يجمد فوق المعادن وهو من الما لبطونا صنف مزاجه ارضي ومنه
ما يوجد في المعادن بالبلاد التي يقال لها قليقيا ومواضع اخر كثيرة واجود
هذه الاصناف ما كان منها لونه شبيها بالكبريت وكان لينا متساوي الاجزا
نقيا اذا مسه ما اسود سريعا واما سوري وهو الزاج الاحمر فقد ظن انه صنف
من الما لبطونا الا انه شبيه به وله زهومة ريح ويغثي وهو مهيج للقي ويوجد بمصر

وبالبلاد التي يقال لها اشقابا وقبرس وينبغي ان يختار منه ما كان من مصر واذا فت
كان داخله اسود وكان فيه تخاريب وثقب كثيرة وكانت فيه دهنية وكان
قابضا زهما في المذاق والشم معثيا للمعدة واما ما كان منه صقيل القنات فرقيقا
مثل الزاج فانه جنس اخر من السوري اضعف من الجنس الاول واما القلقديس
ففيه قبض شديد يخالطه حرارة ليست باليسيرة وهذا مما يدل على انه يجفف
اللحم بحرارته ويجمع جوهره ويقبضه ويفعله هذا بعصر ايضا ويخرج شيا من ذلك اللحم
ويشده ويصلب جميع الجوهر اللحمي ويجمعه الى نفسه واما القلقطار ففيه قبض
وحدة مخلوطين واحدهما مع الاخر والاكثر فيه الحدة ويبلغ من شدة حرارته
انه يحرق اللحم ويحدث فيه قشرة محرقة واذا احرق هذا الدواء فتلذيعه
يكون اقل واما تجفيفه فليس يقل وقبضه ايضا ينقص عند ما يحرق نقصا بينا
ليس باليسير ولذلك صار القلقطار المحرق افضل واجود من الذي لم يحرق في جميع
خصاله وذلك انه يصير الطف مما كان كسائر جميع الادوية التي تحرق في جميع
خصاله وذلك انه يصير الطف مما كان كسائر جميع الادوية التي تحرق وليس
تزداد حدته كما تزداد حدة كثير من الادوية الاخر التي تحرق وجميع الادوية
التي تحرق متى غسلت بعد ان تحرق صارت الين وابعد من اللذع وهذه الثلثة
الادوية اعني الزاج الاحمر والقلقطار والزاج الاخضر هي من جنس واحد في
قوتها وانها مختلفة في لطافتها وغلظها وذلك ان اغلظها الزاج الاحمر والطفها
الزاج الاخضر واما القلقطار فقوته قوة وسطى بين هذين وهذه الثلثة تحرق
كلها وتحدث في اللحم قشرة صلبة بعد الاحراق وفيها مع انها تحرق قبض ايضا والزاج
الاخضر اذا ادني من اللحم المعرى كان تلذيعه اياه اقل من تلذيع القلقطار على انه
حار بحرارة ليست بدون حرارة القلقطار ولكن انما صار هذا موجودا فيه
للطافة جوهره والزاج الاخضر والقلقطار يذوبان وينحلان كلاهما اذا طبخا
بالنار واما الزاج الاحمر فلا يذوب ولا ينحل لان جموده جمود قوي حجري كما ان

الزاج الاخضر ايضا لما قد نضج بحرارته الطبيعية فضل نضج على نضج القلقطار
صار حقيقيا بان يكون اعسر انحلالا وذوبانا من القلقطار وما يطوريا فهو من
الادوية التي تقبض قبضا شديدا مع انه يلطف اكثر من جميع الادوية القابضة
ويحلل تحليلا يسيرا د القلقنت له قوة قابضة مسخنة محرقة يقلع الاثار
واذا ابتلع منه مقدار درخمي او لعق بعسل قتل الدود المتولد في البطن الذي
يقال له حب القرع واذا شرب بالماء حرك القيء ونفع من مضرة الفطر القتال
واذا ديف بالماء وشرب فيه صوفة وعصر وقطر في الانف نقى الراس وقد
يحرق كما يحرق القلقطار واما القلقطار فله قوة قابضة مسخنة محرقة ينقي العيون
والماقي وهو من الادوية التي تقبض قبضا معتدلا وقد يصلح للحمرة والنملة واذا
خلط بماء الكراث قطع نزف الدم من الرحم وقطع الرعاف واذا استعمل يابسا نفع
من اورام اللثة والقروح الخبيثة العارضة فيها ومن ورم الغانغ واذا احرق
وسحق واكتحل به مع العسل نفع من غلظ الجفون وخشونتها واذا عملت منه فتيلة
وادخلت في النواصير قلعها وقد يعمل منه الدواء الذي يقال له مسوريقون على
هذه الصفة يخلط جزء ومن منه جزء من القليميا ويسحق بالخل ويصير في اناء من خزف
ويطمر في سرجين اشد ما يكون من الصيف ويترك اربعين يوما وهذا الدواء حاد
له قوة يفعل بها ما يفعل القلقطار ومن الناس من ياخذ من القلقطار جزءا ويخلط
من القليميا مثله ويسحقها بالخمر ثم يفعل به كما وصفنا د ط هذا الدواء يذهب
الجرب وهو يجفف اكثر من تجفيف القلقطار وهذا ابعد من اللذع منه
واذا كان كذلك فالامر فيه معلوم انه الطف د وقد يحرق القلقطار
على هذه الصفة يوخذ ويوضع على خزف جديد ويغطى ويوضع الخزف على جمر
واما اذا كان القلقطار كثير الرطوبة فالى ان لا يظهر فيه نفاخات وقد يكون
قد جف جفافا بالغا واما اذا لم يكن فيه رطوبة كثيرة فالى ان يتغير لونه
ويحمر فاذا تغير لون باطنه وصار شبيها بلون المغرة فينبغي ان يرفع وينظف ويرفع

وقد يشوى ايضا بان يوضع على الجمر وينفخ عليه حتى يصير لونه الى الصفرة او يوضع
على خزف ويصير الخزف على جمر ويحرك دايما حتى يحمى ويتغير لونه واما الزاج
المصري فانه في كل ما استعمل اقوى من الزاج القبرسي ما خلا اعراض العين فانه
في علاجها اضعف من القبرسي بكثير واما الجوهر المسمى ما لبطيونا فقوته محرقة
مثل قوة الزاج واحراقه مثل احراقهما وقد يبرى وجع الضرس اذا صير في المواضع
المتاكلة منها ويشد الاضراس والاسنان المتحركة واذا احتقن به مع الخمر نفع من
عرق النسا واذا خلط بالماء ولطخت به البثور اللبنية ذهب بها وقد يستعمل
في اخلاط الادوية المسودة للشعر واقول قولا مجملا ان ما كان من غير
هذه الجواهر غير محرق فانه اقوى من المحرق في اكثر الاشياء خلا الملح وخبز
العنب والنطرون والكلس وما اشبههما فانها اذا احرقت كانت اقوى منها غير
محرقة وما كانت له قوة مثل هذه القوة ازداد فعله وقوته ظهورا غيره
والزاجات كلها تقطع الدم السايل من الجراحات والرعاف غير انها تسود اماكن
الجراحات وتفسد الاعصاب وتشد الاماكن المسترخية والزاج الاخضر اذا احرق
وجمع مع السورنجان ووضع تحت اللسان نفع من الضفدع والقير وطي اذا وقع
فيها الزاج وخصوصا الاحمر ينفع من الاكلة في الفم وقروح الانف والزاج
يجفف الرية اذا شرب تجفيفا شديدا حتى ربما قتل واذا ادمن الاغتسال
في ماء الزاج اورث الحميات الطويلة ∴ **زرنيخ** الرازي هو ثلثة اصناف
احمر واصفر واخضر والاحمر احدها والاصفر اعدلها والاخضر
ابقاها وادناها ∴ غيره وقد يكون منه ابيض وهو ادون اصنافه د ه ارسانيقن
وهو الزرنيخ الاصفر هو جوهر يكون في المعادن التي يكون فيها الزرنيخ
الاحمر واجوده ما كان ذا صفايح وكان لونه شبيها بلون الذهب وكانت
صفايحه تنقشر وكانها مركبة بعضها على بعض ولم يكن فيه خلط من جوهر
آخر والتي يكون منه بالبلاد التي يقال لها اسفونطوس هو على هذه الصفة وقد

يوجد من الزرنيخ الأصفر صنفان احدهما على هذه الصفة التي وصفنا والآخر
شبيه بالمدر لونه قريب من لون الزرنيخ الاحمر ويؤتى به من ماقذونيا ومن قبطوس
وقبادوقيا وهذا الصنف هو مثل الصنف الاول الذي ذكرنا الا انه دون
الصنف الآخر في الجودة وقد يشوى الزرنيخ على هذه الصفة يوخذ فيصير في اناء
من خزف ويوضع على جمر ويحرك تحريكاً دايماً فاذا احمى وتغير لونه انزل عن النار
حتى يبرد ويسحق ويرفع ∴ ج ط قوة هذا قوة يحرق محرقاً كان او غير محرق ومتى
احرق فالامر فيه معلوم انه يصير الطف مما كان والناس يستعملونه في حلق
الشعر من طريق انه يحرقه واذا ابطا وطال مكثه احرق البدن ايضا د وقوته
معفنة منضجة منقية للصديد تلذع لذعاً شديداً وتقلع اللحم الزايد في القروح
وتحلوا الشعر وله جرأة وحرقة شديدة ∴ واما الزرنيخ الاحمر فينبغي ان
تختار منه ما كان مشبع الحمرة وكان سفنتا وينسحق سريعا وكان نقيا لونه شبيه
بلون الجوهر الذي يقال له قنابارى ورايحته شبيهة برايحة الكبريت ج قوة
هذا الزرنيخ قوة تحرق وكذلك قوة الزرنيخ الاصفر واذا كان كذلك
حق له ان يخلط في المراهم المحللة التي تحلوا د وقوة الزرنيخ الاحمر مثل قوة
الزرنيخ الاصفر وشيه مثل شيه ويحرق مثل ما يحرق واذا خلط بالراتينج ابرا
داء الثعلب واذا خلط بالزفت قلع الآثار البيض العارضة في الاظفار واذا
خلط في الزيت ودهن به نفع من القمل واذا خلط بالشحم حلل الخراجات وقد
يوافق القروح العارضة في الانف والفم وساير القروح واذا خلط بدهن الورد
وافق البثور والبواسير النابتة في المقعدة وقد يخلط بالراتينج الذي يقال
له ابو مالي ويسقاه من كان به صدد في الصدر فينتفع به وقد يدخن به مع الراتينج
ويجذب دخانه بانبوب من قصب في الفم للسعال المزمن واذا لعق بالعسل
صفى الصوت وقد يخلط بالراتينج ويعمل منه حب ويسقاه من كان به ربو وعسر
البول فينتفع به ∴ ابن عمران الزرنيخ الاصفر اذا سحق وجعل في اللبن لم يقع

عليه ذبابة الأماتت والأحمر إذا سحق وعجن بعصارة البنج الأخضر وطلي به نتف
الإبط بعد أن ينتف منه الشعر لم ينبت أبداً . غيره الزرنيخ جيد للضرب
بالعصي والنباط والخدوش ويذهب الدم الميت والقبر وطلي المتخذ منه وخصوصاً
الأحمر منه لقروح الفم والأنف والأكلة فيهما والزرنيخ الأبيض قتال
وكذلك الزرنيخ المصعد من أيهما كان . **زمرد** كتاب الأحجار
الزمرد والزبرجد صنفان الجنس واحد وهو حجر يوجد في معادن الذهب أخضر
شديد الخضرة شفاف والزبرجد مثله إلا أنه أقل صفاء وأميل إلى الكمدة وهو
بارد يابس ومن خاصته إذا شرب نفعت من الجذام وإذا شرب منها ثماني حبات نفعت
من كل ذي سم وتحد البصر ويمنع عنه الكلال إذا أديم النظر فيه . ابن ماسويه
إنه نافع من نزف الدم وإسهاله إذا شرب أو علق . الرازي إن نظرت الأفاعي
إلى الزمرد الفائق سالت عيونها . **زجاج** الأحجار منه ما هو
متحجر ومنه ما هو رمل فإذا أوقد عليه ألقي معه حجر المغنيسيا جمع جسمه بالرصاصية
التي فيه وهو ألوان كثيرة فمنه الأبيض الشديد البياض كالبلور وهو خير
أصنافه ومنه الأحمر والأصفر والأخضر والأسمانجوني وهو حجر سريع
الانحلال بالنار سريع الرجوع إلى الحجرية مع الهواء وإذا أصابته النار ثم أخرج إلى
الهواء من غير أن يدرج تكسر وهو سريع القبول لكل صبغ يصبغ به وهو أيضاً يجرح   نذرنج خ
اللحم مثل الحديد . ج ط الزجاج يفتت الحصا المتولد في المثانة تفتيتاً شديداً
إذا شرب بشراب أبيض رقيق وقال في قاطاطاجانس الزجاج المحرق يجفف من
غير لذع . غيره الزجاج المحرق يفتت الحصاة . الرازي يذهب الإبرية
إذا غسل به الرأس ويدخل في أكحال العين ويقلع الجرب ويبسط اللحية والشعر
كله . غيره يمنع من تساقط الشعر وينبته إذا طلي به مع زنبق . ٥
زئبق الطبري أصل الزئبق من أدربيجان من كورة تدعى الشيز . المسعودي
وبالأندلس معدن زئبق ليس بالجيد . ابن الجزار ويؤتى به أيضاً من الأردن معدن

بأزعابك ابن سينا منه مستخرج من معدنه ومنه ما هو مستخرج من حجارة معدنه
بالنار كاستخراج الذهب والفضة وحجارة معدنه كالزنجفر وبطن د وح انه
مصنوع كالمرتك لأنه مستخرج بالنار فيجب ان يكون الذهب مصنوعا ايضا د ط
ليس هذا من الأدوية التي يكون من انفسها بل هو من الادوية التي تصنع ؛ د ه يصنع
من الحجر الذي يقال له مسوسن بالاستعانة فيما بارى على هذه الصفة يوخذ
طنجهارة من حديد ويصير في قدر فخار ويجعل في اتون ويوضع في الطنجهارة
فيما بارى ويكب عليه انبيق ويطين حول الأنبيق ويوضع القدر على جمر فان الدخان
الذي يصعد الى الأنبيق اذا جمع يكون زيبقا وقد يوجد ايضا الزيبق في سقوف معادن
الفضة مدورا كانه قطر الماء اذا تعلق ومن الناس من زعم انه يوجد الزيبق في
معادن له خاصة وقد يوعى الزيبق في اواني متخذة من الزجاج والرصاص لانه ان
اوعي في اواني غير هذه اكلها وافناها ج لم اجربه هل يقتل اذا شرب وما الذي يفعل
اذا وضع من خارج البدن ؛ الرازي بارد رطب مائي غليظ فيه حدة وقبض
ويدل على ذلك جمعه للاجساد وانه يصلح ريحه فان صعد استحال فصار حادا
حريفا محللا مقطعا والدليل على ذلك ذهابه بالجرب والحكة اذا طلي به الجسد
وتقريحه للجلد واذا قتل كان تجفيفا جيدا للجرب والقمل ؛ غيره قتله ان يعرق وحتى
يصير كالرماد ؛ ماسرجويه تراب الزيبق ينفع من الجرب والحكة اذا طلي عليهما مع
الخل ؛ الاجباد تراب الزيبق يقتل الفار اذا عجن له في شيء من طعامه ودخان
الزيبق ايضا يحدث اسقاما ردية مثل الفالج ورعشة الاعضاء وذهاب السمع
والعشا وصفرة اللون والرعدة وتشبك الاعضاء وبخر الفم ويبس الدماغ ويطرد
الهوام ويقتل ما اقام منها ؛ بولس ومن الناس من يعرق الزيبق حتى يصير كالرماد
ويسقيه اصحاب القولنج والايلاوس د اذا شرب الزيبق قتل بثقله لانه ياكل ما يلقاه
من الاعضاء الباطنة بثقله وقد ينفع من مضرته اذا شرب بالافسنتين او ببزر
الكرفس او ببزر السذاب الذي يقال له ارمنين واذا شرب بالخمر ايضا مع فودنج الجبل

اوْمَع الرُّوْ فانفعت من مضرته ∴ الرازي الزيبق العبيط اذا شرب فلا احسب
له كبير مضرة اكثر من وجع شديد في البطن والامعاء ويخرج بهيئته لا سيما
اذا تحرك الانسان واما اذا اصب في اذن فان له نكاية شديدة ∴ فاما المقتول
منه والمصعد فانهما قاتلان يدنيان حدا يعرض منهما وجع شديد في البطن ومغص
وخلفه الدم ∴ زنجفر ابن جلجل هو صنفان مخلوق ومصنوع فالمخلوق
يسمى باليونانية مينون وهو حجر الزيبق والمصنوع يسمى باليونانية قنبابارى وهو القنبار
وهو يصنع من الكبريت والزيبق يوخذ من كل واحد منهما جزو فيجمعان بالسحق ويوضعان
في قدر ويستوثق من فمه لئلا يطير الزيبق يغطى بطين الحكمة ويدفن في نار السرجين
يوما وليلة د قنبابارى قد ظن قوم انه التي يقال لها اسفانيا من حجر يخلط بالرمل
الذي يقال له ارعوربطس وانما يستفيد هذا اللون اذا صار في البوطقة فانه اذا
صار فيها حسن لونه جدا وصار في حمرة النار وليس يعرف له جهة اخرى غير هذه
الجهة التي وصفنا واذا عمل في المعادن فاحت منه رائحة يعرض منها للذي يشتمها
اختناق ولذلك صار الذين يعملونه يسترون وجوههم بشيء يقال له باليونانية
قوما يمكنهم النظر فيه من ورائه من غير ان يشموا الرائحة وقد يستعمله المصورون
في الصور التي يتأنقون فيها ∴ فاما القنبابارى فانما يجلب من البلاد التي يقال
لها لبنوى ويباع غاليا لقلته وامتناعه ولذلك اذا احتاج المصورون الى استعماله
لم يقدروا على بلوغ حاجتهم منه الا بالكد وهو عتيق اللون ولذلك ظن قوم انه
دم التنين ج ط قوة الزنجفر قوة جارة باعتدال وفيه ايضا قبض وقوة شبيهة
بقوة الشاذنج ويصلح للاستعمال اشد قوة من الشاذنج لانه اشد قبضا ولذلك
يقطع الدم واذا خلط بالقيروطي ابرا احتراق النار والبثور ∴ غ غيره جار
يابس في الثانية يدمل الجراحات وينبت اللحم في القروح ويمنع من تاكل الاسنان
ويذر على القروح العفنة المتاكلة ∴ زنجار د ما كان منه
يسميه اليونانيون قسنطوس ومعناه المجرود فانه يعمل على هذه الصفة ينصب خل

والبوتية هي الحلى الفاظ منه وذلك
[illegible] في البلاد صح

نقيق

تنقع في خابية أو في آناء آخر شبيه بالخابية ويغطى الإناء بغطاء من نحاس ويكون
الغطاء مقببا فإنه أصلح فإن لم يتهيأ أن يكون مقببا فليكن مبسوطا وليكن مجلوا ولا يكون
فيه ثقب ولا يخرج منه البخار أصلا وفي كل عشرة أيام يجرد عن باطن الغطاء ما اجتمع
فيه من الزنجار ويرفع أو يؤخذ صفائح من نحاس تعلق من الإناء الذي فيه الخل داخل
الإناء فوق الخل بقدر نصف شبر بحيث لا يمسها الخل ويجرد عنها ما اجتمع فيها في كل
عشرة أيام أو يؤخذ شبكة واحدة من نحاس أو عدة شبابك فتخفى في ثجير من عصير عنب أو
حديث أو في ماء قد حمض منه ويفعل بها كما يفعل بالصفيحة والغطاء وبعد حين تقلبه
وقد يستقيم أن تعمل من الصفائح المتخذة من النحاس التي تصير فيما بينها الذهب وتطرق
إذا رش على النخالة أو الصفائح خل ثلث مرات أو أربعا في اليوم وحركت
في كل يوم ولم يزل يفعل بها ذلك إلى أن يستحيل فيصير زنجارا وقد يقال أنه يتولد
زنجار من المعادن أو الغيران التي تفرش وأن بعضه يظهر على بعض الحجارة التي
فيها نحاس وبعضه يقطر في الصيف في معادن عند طلوع نجم الكلب الذي يظهر
منه على الحجارة يسير وهو جيد بالغ والذي يقطر منه من المغارة وهو كثير
حسن اللون ردي خبيث للاستعمال لكثرة ما يخالطه من الحجارة وقد يغش بأشياء
كثيرة وخاصة بالحجارة التي يقال لها قيشور وبالرخام ومن الناس من يخلطه
بالقلقنت وقد يعرف المغشوش منه بالقيشور وبالرخام بأن يبل الإبهام الأيسر
ويصير عليه شيء من هذا الزنجار ويدلك بالإبهام الأيمن فإنه يبقى غير ذائب ويبيض
مع كثرة الدلك بالماء وقد يعرف أيضا بأن يوضع بين الأسنان وذلك أن
الذي فيه من أجزاء الحجارة تنبو عنه الأسنان ولا ينسحق كالذي لا يغش وأما ما كان
منه مغشوشا بالقلقنت فإنه يعرف بالمحنة بالنار بأن يؤخذ منه شيء ويذر على
صفيحة من نحاس أو على خرقة فيؤخذ أحدهما فيوضع على رماد حار أو على جمر فإن ما
كان فيه من القلقنت يتغير ويحمر من ساعته لأن القلقنت من شأنه إذا أحرق
وجد أحمر أيضا . وأما الصنف الثاني من الزنجار وهو الذي يعرفه اليونانيون

فيما بينهم باسقولكس ومعناه الدوده فانه صنفان احدهما يخرج من معدن والاخر
يعمل عملا وعمله على هذه الصفه يوضع صلايه من نحاس قبرسي لها يد يتخذ ايضا من
النحاس القبرسي ويصب على الصلايه نصف قوطلي من خل ابيض ثقيف ويدلك به
على الصلايه بيدها الى ان يثخن الخل ثم يلقى عليه من الشب الذي يسميه اليونانيون
فيما بينهم اسطرنجولي ومعناه المستدير اربع درخميات ومن الملح الفارسي الصافي في
اللون او من البحري الشديد البياض الصلب ومن النطرون مثله ويسحق بالخل في
الشمس في حميم الصيف حتى يصير لونه شبيها بلون الزنجار ويصير قوامه شبيها بقوام
الوسخ ويخرج ويحبب حبا ثم يطبع على خلقة الدود التي بالبلاد التي يقال لها زودس
ويرفع فهذا الصنف من الزنجار ان عمل على هذه الصفه التي انا مخبرك بها كان
لونه حسنا وفعله قويا وصفته ان يوخذ من الخل جزو ومن البول
العتيق جزو ومن ساير الادويه على حسب ما ذكرنا من المقادير ومن الناس من يغش
هذا الزنجار بان ياخذ زنجارا مجرودا ويخلط به صمغا ويطبعه على شكل هذه
الدود وهذا الصنف ينبغي ان يرفض لانه ردي وقد يعمل الصاغه صبغا من
الزنجار من بول صبي يسحق على صلايه متخذه من نحاس قبرسي بيد متخذه ايضا من
النحاس القبرسي وبهذا الصنف من الزنجار يلزقون الذهب ج ط للزنجار كيفيه
حاره يجدها فيه من يذوقه وهو يحلل وينقص اللحم ويأكله ويذيبه وليس يفعل
ذلك باللحم الرخص فقط لكنه ايضا يفعله باللحم الصلب والزنجار لذاع
وليس يلذع القروح فقط بل له لذع في مذاقته ايضا فان خلط انسان شيا منه
بشراب مع قيروطي كثير صار الدواء المخلوط منها يجلو جلاء لا لذع معه د
وقوه جميع اصناف الزنجار تشبه قوه النحاس المحرق الا ان الزنجار اشد قوه من النحاس
المحرق واجود هذه الاصناف من الزنجار الصنف الاول الذي يقال له الدودي
لان المعمول اشد لذعا من غيره واشد قبضا والذي يعمله الصاغه يشبه المجرود
وكل زنجار فانه قابض مسخن يجلو الاثار العارضه في العين عن اندمال القروح

ويلطف ويدر الدموع ويمنع القروح الخبيثة من الانتشار في البدن ويمنع
الجراحات من ان ترم واذا خلط بالزيت والموم ادمل القروح الوسخة
والبواسير الجاسية وينفع من الدوي واذا خلط بالاشق وعمل منه فتايل اذاب
حبنا البواسير وقد ينفع اورام اللثة وانتفاخها وينقص اللحم الزائد الذي يكون
في القروح واذا خلط بالعسل واكتحل به جلا الجسا العارض في الجفون وبعد ان
يكتحل به ينبغي ان تكمد العين باسفنجة مبلولة بماء سخن واذا خلط بصمغ البطم
او نطرون قلع الجرب المتقرح والبرص وقد يحرق الزنجار على هذه الصفة يوخذ
فيرض ويصير في مقلاة من فخار فتوضع المقلاة على جمر ويحرك الزنجار الى ان يتغير
لونه ويميل الى لون الرماد ثم توخذ المقلاة عن النار ويترك الزنجار حتى يبرد ثم
يرفع ويستعمل في وقت الحاجة اليه ومن الناس من يصيره في قدر من طين مكان
المقلاة ويحرقه على ما وصفنا وليس ابدا اذا احرق يستحيل لونه الى لون واحد
مسيح الزنجار حار يابس في الرابعة ∴ غيره ينفع جرب العين ويذهب
بالسلاق والاحتراق وينفع الاجفان التي قد استرخى عصبها اذا خلط مع الادوية
التي تنفع العيون واما مفردا فلا يكتحل به لحدته ويبري من البواسير اذا ديس فيها
وهو ينقي الاعصاب والعضل ∴ ابن عمران وقد يتخذ صلاية فهرها من نحاس
احمر ويقطر عليها قطرة من خل وقطرات من لبن امراة وقطرة من عسل غير
مدخن ثم يسحق ذلك في الصلاية بالفهر حتى يخثر ويسود فاذا اكتحل به العين
احد البصر وجلا الغشاوة وقلع البياض ∴

زهرة النحاس

ابن وافد
هي شيء يحدث من النحاس اذا اذيب واجري في اخاديد في الارض ورش عليه
الماء البارد فيجتمع اجزاء النحاس بعضها الى بعض وينضغط ما بينهما ويخرج فيصير زبدا
طافيا على النحاس كانه الملح د ه اجود ما يكون منه ما كان من النفث في السحق
وكان شديد اليبس وكان شبيها في شكله بالجاورس وهو اصغر منه يذنبا
وسطا في الصقالة فيه شي من نحالة النحاس التي تغش بها وقد تعرف نحالة

النحاس فيها من انها اذا اشتدت عليها الاسنان انبسطت ح ويكون زهرة النحاس
على هذه الصفة اذا اذيب النحاس في البواطق المعدنية اذا اخرج القليميا وكان في
البواطق شيء من تراب فان او قذف في اسفلها وصفي بان تجري فيها مصاب يصب الى
بركة فان الذين يتولون تصفيته يصبون عليه ماء عذبا من ساعته حتى ينعقد
سريعا لانهم يريدون بذلك تبريده ويكون الماء صافيا والنحاس بما قد يعرض له من
سرعة تكاثفه واجتماع اجزائه بعضها الى بعض ينبعث منه هذا الجوهر وزهرة
النحاس قابضة تنقص اللحم الزائد وتحلل الاورام وتجلو غشاوة البصر مع لذع شديد
واذا شرب منها مقدار اربع اوبولسات اسهل كيموسا غليظا وقد يذيب اللحم
الزائد في باطن الانف وفي المقعدة واذا خلطت بالخمر اذهبت البثر وما كان
من زهرة النحاس ابيض وسحق ونفخ بمنفخة في الاذن نفع من الصمم المزمن واذا خلط
بالعسل ويحنك به حلل ورم اللهاة والنغانغ ۞ مسبح زهرة النحاس الطف من
النحاس وهو منق غسال محلل لخشونة الاجفان ۞ غبره يجفف وينشف الرطوبة
من القروح الخبيثة والقروح المتعفنة ۞ زبد ح الزبد يستخرج من
البان الضان والبان البقر بضرب من المخض ووجوه العلاج وقوته منضجة وفعله
ذلك في الابدان اللينة اقوى وفيها انجح واما الابدان الخاسية ففعله فيها ضعيف
جدا واذا كان الزبد في قوته على ما ذكرنا فهو نافع من الاورام الكائنة في اصول
الاذان والاربيتين والفم فيمن كان لين البدن فاما ما كان من الغلظ الخارج من
الطبيعة في الابدان الخاسية الصلبة فقوته تضعف عن انضاجها ومنفعتها
وربما لطخنا اوراما ودبيلات تعرض في ابدان الغلمان والنساء وجده فنفعناهم
به وكثيرا ما لطخنا به غلظ اللثة والعمور ونستعمله خاصة في لثات الاطفال
اذا اردنا ان نسرع نبات اسنانهم دلكنا به لثة الطفل وقد ينفع ايضا ساير
اورام الفم بانضاجه ويخلط ايضا ببعض الاشياء التي تعمل منها الضمادات ويوضع
على الشراسيف واورام الحالبين وغيرها من المواضع التي فيها اورام ودبيلات واذا

لعق منه مخلوطا بالعسل كانت منفعته من النفث الكائن من الرئة من اصحاب ذات
الجنب واورام الرئة عجيبا وهو مع ذلك ايضا ينضج فمتى لعق الزبد وحده بغير
عسل كانت معونته على النضج اكثر وعلى النفث اقل واضعف فعلا واذا اكل
منه مخلوطا بعسل ولوز مر كانت قوته من النفث اكثر وعلى النضج اقل ذب بوطورون
وهو الزبد الجيد منه يعمل من ادسم ما يكون من اللبن مثل لبن الضان وقد يعمل ايضا
زبد من لبن الماعز واخراج الزبد يكون بتحريك اللبن في آنية حتى ينفصل عنه الزبد
وقوة الزبد ملينة دهنية ولذلك اذا شرب واكثر منه اسهل البطن واذا
لم يحضر زيت قام مقام الزيت في منفعته من الادوية القتالة واذا خلط بالعسل
ودلكت به اللثة نفع من نبات الاسنان للصبيان ومن لدغ اللثة في ذلك
الوقت ومن القلاع ايضا واذا اغتذي به غذى البدن واسمنه ولم يعرض له حصف
وما كان منه ليس بمنتن ولا عتيق فهو صالح للاورام الصلبة العارضة للرحم
والقرحة التي في الامعاء وقد يخلط في الادوية النافعة من الجراحات العارضة
في الاعصاب وحجب الدماغ وفم المثانة ويملأ القروح وينقيها وينبت اللحم فيها
واذا وضع على نهشة الافعى نفع والجديد منه ينفع في صنعة بعض الاطعمة بدل
الزيت وفي بعضها بدل الشحم وقد يجمع دخان الزبد على هذه الجهة خذ سراجا جديدا
واجعل فيه زبدا واوقد السراج وغطه باناء اعلاه اضيق من اسفله وفي اسفله
ثقب مثل ما في اسفل التنانير ودع السراج يتقد واذا فني ما جعلت في السراج
من الدهن اولا فصب فيه زبدا ايضا ولا تزال تفعل ذلك حتى يجتمع لك من الدخان
ما تريد ثم اجمعه بريشة واستعمله في ادوية العين فانه يجفف ويقبض قبضا
رقيقا ويقطع سيلان المواد الى العين ويملأ قروحها سريعا ∴ **زبل** حى
كل زبل محلل يجفف مسخن وكان من معلمينا من ياخذ زبل الكلاب الذي قد اغتذت
بالعظام فانه عند ذلك يكون ابيض جافا غير منتن فيجففه ويحرقه واذا اراد
استعماله سحقه سحقا ناعما وعالج به من الخوانيق واورام الحلق خلطها مع غيرها من

الأدوية التي ينفع من تلك الأعراض واذا اراد ان يستعملها للدوسنطاريا خلطها باللبن
الذي قد طبخ بالحجاره او الحديد المحمى وقد جربت انا هذه وتوليته بنفسي بان
سقيت منه ناسا كثيرا فنفعهم منفعة عظيمة وكذلك ينفع من القروح
المتقادمة اذا خلط بغيره من الادوية النافعة من القروح وكان يخلطه ايضا
بالادويه المحلله للاورام فيجد لها منفعه عجيبه واما زبل الناس فرايته مرة يعالج
به رجلا فانتفع به وكان هذا الرجل الذي انتفع بهذا العلاج يرم حلقه حتى يشرف
على الموت ويعرض له الاختناق لشديد ويصيبه ذلك مرارا في السنة وكان
اذا اصابه ذلك مستغاثه بالفصد فلما راه هذا قال له ان دواك عندي
فمتى عرض لك هذا الوجع فعرفني ذلك قبل استعمالك الفصد فلما كان في وقت
عرض للمريض دعابه فطلا على حلقه بعض ادويته فبرى من مرضه ذلك في اسرع
مدة ثم انه بعد حين عرض له فجاء ذلك الرجل وعالجه بمثل العلاج الاول فانتفع
به ايضا وانتفع غيره بدوائه ممن كان يعرض له ذلك المرض وكان ذلك الدواء
زبل صبي جافا معجونا بعسل وكان يغذي ذلك الصبي بالترمس مع الخبز التنوري
المختمر المطيب بالملح ويسقيه شرابا قليل المزاج وكان يغذيه بذلك غذاء معتدلا
ويسوي عليه الهضم وكان ياخذ زبله بعد ما يغذيه به بذلك ثلثة ايام ثم ياخذ
زبله عند اليوم الثالث فيجففه ويرفعه وانما كان يغذيه بذلك ليصرف نتن
الرايحة عن الزبل ولذلك ان غذي بلحوم الدجاج والدراج المطبوخه بالماء كان
نافعا وانما ينبغي ان يحمى عن غذاء كثير الرطوبه فيكون زبله شبيها بزبل الكلاب
في فعله وقلة نتنه واما زبل الذيب فقد كان بعض الاطباء يسقيه لمن كان
به وجع القولنج ويسقيه في وقت هيجان الوجع وربما سقاه من قبل الوجع
وخاصه اذا كان يعرض لهم بغير تخمه ورايت بعض من شرب هذا الزبل فلم
يعرض له ذلك الوجع بعد ذلك فان عرض له لم يكن بالشديد الموذي وكان ذلك
الطبيب ياخذ الابيض من هذا الزبل وانما يكون ذلك اذا تغذى الذيب بالعظام

فكنت أتعجب من منفعته إذا عولج به المرضى وكان ربما علقه على المريض فنفعه منفعة
عظيمة بينة وكان إذا سقاه لمن يكون متقززا خلط معه شيئا من الملح والفلفل
وما أشبه ذلك من البزور ويجيد سحقها ويسقيه بشراب أبيض لطيف وربما سقاه
بما وجده وربما علق الزبل على فخذ صاحب الوجع مشدودا بخيط من صوف كبش
قد افترسه الذئب وذلك أبلغ في المنفعة إذا وجد وأقوى فإن عدم هذا
الصوف ولم يقدر عليه يأخذ سيورا من جلد أيل ويشد بها الزبل ويعلقها على فخذ
الرجل وأما نحن فكنا نجعل من ذلك الزبل في أنبوب صغير في مقدار
الباقلاء نتخذه من فضة بعروتين ونعلقه على الوجع ولما جربت ذلك في واحد
من المرضى استعملته في عدة منهم فنفعهم وأما بعر الماعز فقوته حارة محللة
نافعة من الأورام الجاسية وغيرها من الأورام الصلبة وأورام الركبة المتقادمة
إذا خلطوا بها دقيق شعير وعجنوها بالخل والماء ووضع عليها وإنما ينبغي أن يستعمل
في علاج الأكراد والعلوج ولا يعالج به من كان رطب البدن رخصه وقد يستعمل
هذا الزبل في أصحاب وجع الطحال وجساوته وفي الحبن إذا أحرقت هذه الزبول
صارت ألطف وأشد جلاء مما كانت أولا فتنفع لذلك من داء الثعلب ومن كل
داء يحتاج إليه الأدوية المنقية الجالية مثل الجرب والوضح والقروح الرديئة
وأشباهها وكثيرا ما تخلط في الضمادات المحللة بمنزلة الضماد النافع من
الأورام العارضة في أصول الآذان والأربيتين المتقادمة وقد كان كثير
من الأطباء الذين يطوفون القرى ويعالجون أهلها يستعملون هذه الزبول لكثرة
ما فيها من التحليل فيشفون بها من نهش الأفاعي ونهش غيرها من الهوام وكانوا من
تناولوه منهم وعالجوه بها ومنهم من كان يسقي أصحاب اليرقان فيبريهم ومنهم من
كان يسكن به نزف الدم من النساء وزبول البقر يابسة محللة وفيها قوة جاذبة
ولذلك ينفع من لسع النحل والزنابير ويمكن أن يكون فعلها لذلك من قبل
طبعها وقد كان رجل من أهل آسيا مشهور بالطب يطلي أصحاب الاستسقاء بالأخثاء

على بدنه كله فينتفعون بذلك منفعة عظيمة وكان هذا الطبيب يستعمل اخثاء
البقر في الاعضاء الوارمة ولا سيما اعضاء ابدان الاكرة وكان يجمع اخثاء
البقر في فصل الربيع وهي رطبة وكان اختياره لذلك في فصل الربيع لان البقر
في ذلك الوقت ترعى العشب الرطب وقوة اخثاء البقر اذا رعت العشب تكون
لينة جدا واما اخثاء البقر اذا اعتلفت الحشيش اليابس فقوتها قوة يابسة
والاخثاء الكائنة في فصل الربيع هي وسط بين الاخثاء الكائنة من اعلاف التبن والكرسنة
واخثاء البقر التي تعلف الكرسنة نافعة لاصحاب الاستسقاء ولا ينبغي ان يذهب
عنك ان هذه الاشياء كلها انما ينبغي ان تستعمل في ابدان الاكرة والحفارين
والحصادين وغيرهم ممن يكثر عمله وتحسر بدنه وقد كان ذلك الطبيب
يستعمل اخثاء البقر في الاورام الصلبة كلها وكان عند ذلك يعجنها بالخل ويضمد
بها الاورام واما زبل الضان فقد كان ذلك الطبيب يعالج به الثاليل النملية
وهو الذي يحس فيها بدبيب كدبيب النمل والثاليل واللحم الزائد النابت الى جانب
الاظفار وكان في وقت الاستعمال لها يعجنها بالخل ثم يطلي بها وكثيرا ما كان
يستعملها في القروح الحادثة من حرق النار لانها تختم القروح واما زبل
الحمام الطيارة التي تاوي البروج والبيوت فحار وزبل الجبلية منها والبرية
اشد وانا استعمل زبل الحمام في امراض كثيرة وربما خلطت معها بزر الحرف
مدقوقا منخولا او مع الخردل واستعملها في الامراض الباردة التي تحتاج الى تسخين
ولا سيما في الامراض المزمنة مثل النقرس والشقيقة والصداع والدوار
واوجاع الجنبين والكتفين والظهر فقد يظهر في الظهر اوجاع مزمنة
ويستعمل ايضا في اوجاع البطن والكليتين واوجاع المفاصل وهذه زبول بعيدة
من النتن ولا سيما اذا جففت ولذلك يكثر استعمالها في الامصار واما زبول
الدجاج فقد استعملتها في الخناق العارض من اكل الفطر فسقيتها بعد ان سحقتها
وعجنتها بخل وماء فينفع منفعة قوية بالغة بان قيا الاخلاط البلغمية كثيرة وافلت

بذلك من الموت وزبول الدجاج أقل حرا من زبول الحمام وقد كان ذلك
الطبيب يسقي زبل الدجاج لأصحاب وجع القولنج الذين قد طال بهم الوجع وكان
يسقيه لهم بالشراب فإن عدم الشراب سقاهم إياه بخل ممزوج وقد ينبغي أن تفهم
عني أن هذه الأجزاء الرطبة الحيوانية واليابسة بينهما اختلاف كثير كاختلاف
الحيوان إذا كان منها الجبلي والبري والبحري والنهري والوحشي والأهلي والمروض
والمودع والسمين والمضمر فإن الحيوان إذا أضمر بالرياضة صار أيبس من الحيوان
الذي يغتذي به الأغذية الباردة الرطبة فلذلك زبول الحمام الراعية في البيوت
أضعف من زبول الراعية منها بالبراري ووجدنا أيضا زبول الدجاج التي
تعلف في البيوت وهي محبوسة بالنخالة أضعف من زبول الدجاج المسيبة التي
تلتقط لنفسها وزبول هذه قوته جدا وأما زبول البط فلسنا نستعملها لفضل حدتها
وكذلك ذرق البزاة والعقبان وقد زعم قوم أنها تحلل الخنازير وزعم آخرون
زبل العقعق ينفع من الربو وهو مبطل في قوله وزبل الفار زعم بعضهم أنه ينفع من
داء الثعلب وكان طبيب ببلادنا يتخذ شيافات تحمل من أسفل لإسهال الطبيعة وأما
زبول الجرذان والعظايا فإن النساء قد أكثرن منها وخزنها لأنها تصقل الوجه
وتبسط جلدته كما يفعل ذلك أدوية كثيرة وقوة هذه الزبول يابسة جلاءة
وكذلك زبل الزرازير إذا اعتلفت الأرز وحده فإنها تجلو الكلف جلاء
قويا دب أخثاء البقر الإناث التي في المرعى إذا وضع حين تروثه على الأورام الحارة
العارضة عن الجراحات سكنها وقد تلف بورق وتسخن على رماد حار ثم يطرح
الورق ويوضع الأخثاء على الأورام وقد ينتفع به انتفاعا عجيبا من عرق النسا
إذا وضع على هذه المواضع ومن وجع الركبة إذا طلي مسحوقا وإذا ضمد به
مع الخل حلل الخنازير وبدد الأورام الصلبة والأورام التي يقال لها فوخثلا
وخثاء الثور خاصة إذا بخر به أصلح حال الرحم الناتي وإذا بخر به طرد البق
وبعر المعز إذا شرب ولا سيما الجبلية منها بشراب نفع اليرقان وإذا شرب

بعض الأشربة أدرّ الطمث وأخرج الجنين وإذا دُق اليابس منه دقًا ناعمًا
وخلط بكندر واحتملته المرأة في صوفة قطع سيلان الدم المزمن وإذا
خلط بخل قطع سيلان الدم من أي موضع كان من البدن وإذا أحرق وخلط بخل
أو سكنجبين ولطخ على داء الثعلب أبرأه وإذا تضمد به مع شحم خنزير عتيق نفع
من النقرس وقد يطبخ بالخل والشراب ويوضع على نهش الهوام وعلى الموضع
الذي يقال له النملة والجمرة المنتشرة وعلى الأورام التي تعرض في أصل الأذان
وإذا كوي به نفع من عرق النسا والكي به على هذه الجهة خصوصًا وشرّبه
بالزيت وضعه على الموضع الذي فيما بين الإبهام من اليد وبين الزند وهو يلي
الزند أقرب ثم خذ بعرة فألهبها بالنار حتى تصير جمرة ثم ضعها على الصوف ولا
تزال تفعل ذلك إلى أن يصل الحس بتوسط العضد إلى الورك ويسكن الألم
وهذا الضرب من الكي يسمى الكي البعري وبعر الضأن إذا تضمد به مع الخل نفع
من الغشي وأبرأ من الشرى والثآليل التي يقال لها أفروحودون واللحم الزائد التي يقال
له الثوث وإذا خلط بموم مذاب بدهن ورد أبرأ من حرق النار وزبل
الخنزير البري إذا كان رطبًا وشرب بماء أو بشراب قطع نزف الدم الذي من
الصدر ويسكن الوجع المزمن العارض للجنب وإذا استعمل بالخل نفع من وهن العضل
وإذا خلط بموم مذاب بدهن ورد نفع من التواء العصب وسرجين الحمير
وسرجين الخيل إذا لم يحرقا أو لم يحرقا وخلطا بخل قطعا سيلان الدم وسرجين
الحمار الذي يرعى العشب إذا كان يابسًا وخلط بشراب وسقي نفع من لسعة العقرب
منفعة عظيمة وزبل الحمام أسخن وأشد احتراقًا من غيره من الزبل وقد يخلط
بأومالوسين وينتفع به فإذا خلط بالخل حلل الخنازير وإذا خلط بالعسل وبزر الكتان
فجر الورم الصلب وقلع خشكريشة القروح التي تسمى النار الفارسية وإذا خلط
بالزيت أبرأ حرق النار وزبل الدجاج يفعل ذلك غير أنه أضعف فعلًا ويوافق
خاصة من أكل الفطر القاتل والأدوية القاتلة ومن كان به قولنج إذا شرب

بخل او شراب وزبل الطائر المسمى بالرعوش وهو اللقلق قد يقال انه اذا شرب
وافق من به صرع وزبل الرخم قد يقال انه اذا بخر به طرح الجنين وخرء
الفار اذا طبخ بالخل على داء الثعلب ابراه واذا شرب بالكندر والشراب
المسمى ادرومالي فتت الحصاة وبولها واذا عملت منه شيافة واحتملها الصبيان
اسهلت بطونهم وخرء الكلب اذا اخذ في الصيف بعد غروب نجم الكلب وجفف
وشرب بشراب او بماء عقل البطن والعذرة بحرارتها واذا تضمد بها منعت الحمرة
من الجراحات والزقها وقد يقال انها اذا جففت وخلطت بالعسل وتحنك
بها تنفع من الخناق وخرء الجرذون يصلح للغمر وتحسين اللون وصقالة الوجه
والبشرة واجوده ما يكون من خرء الجرذون الشديد البياض الهين الانفراك
الذي يكون خفيفا مثل النشاستج واذا خلط برطوبة امساع ربعا واذا فرك
فاحت منه رائحة الى الحموضة ما هي فيها شي يشبه برائحة الخمر وقد يغشه قوم
بخرء ورازد ويكون خرء وها شبيها بخرء الجرذون ومن الناس من ياخذ النشاستج
ويخلطه بالطين المسمى قيموليا ويلونه بالحشيشة التي يقال لها انحسا وهو خس الحمار
ثم يصفيه بمنخل واسع على نخالج ويكون شكل الصفة كمثل الدود ويباع بحساب
خرء الجراذين ح في رسالة الترياق اذا احرقت اخثاء البقر بعد ان تجفف وسقى
منها المستسقي نفعه نفعا بينا ∴ الطبري وان الخرف ووضع منه في المنخرين
مع الخل قطع الرعاف وهو نافع من جميع السموم اذا شرب او وضع على موضع اللسع
واذا دخن به طرد جميع الهوام واذا طبخ بالزيت ووضع حارا على البدن
وترك حتى يجف ثم رفع ذلك ووضع غيره وفعل ذلك مرارا اخرج الفضول
والقصب واذا بخرت به المراة سهل الولادة واخرج الجنين الميت وقتل الحي
ويوخذ ويوضع في قدر نحاس ويصب عليه ما يكفي من الزيت ويطبخ حتى يحتر
ويضمد به اسفل السرة الى العانة والخاصرة فينفع من القولنج والرياح الغليظة
نفعا بينا اذا فعل ذلك اياما ∴ ابن سرابيون اني قد استعملت بعر المعز

في علاج ركبة فيها ورم مزمن بان امرت ان يتخذ منه ضمادا معجونا بخل
ممزوج بماء مع دقيق شعير فانتفع بذلك منفعة عظيمة ∴ الطبري ويوضع
مسحوقا بالشراب على لدغ الهوام وعض السباع فينفع واذا سحق بالعسل وطلي
به البدن نفع من وجع المفاصل ومن النقرس وان طبخ بشراب صلب حتى يصير
مثل العسل ووضع على الدبيلة ايا ما حللها وقال زبل الحمام اذا خلط بدقيق
شعير وضرب بالماء حتى يصير كالحسا وطبخ بالخل والعسل وضمدت به الدبيلة
والخنازير والاورام الصلبة حللها وابرى واذا خلط بدقيق الشعير المضروب
بالماء مع شي من القطران وسحق حتى يصير كالمرهم ووضع على البرص في خرقة
كتان وترك ثلثة ايام ثم نزع وجدد غيره نفع منه ويفعل به ذلك حتى يبرى
بولس زبل الدجاج قد كان بعض الناس يسقيه اصحاب القولنج ∴ بولس
زبل اللقلق قد ذكر بعض الناس انه اذا شرب نفع من نفس الانتصاب
البصري خرو العصافير يجلو وينقي ويذهب بكلف الوجه واثاره ∴ الطبري
واذا ديف بلعاب الانسان وطليت به الثاليل قلعها ∴ البصري زبل الفار
اذا شرب مع شراب العسل اخرج الحصاة ∴ بولس زبل الورل البري قوة
جلاء يجلو الكلف والوضح والقوبا ∴ البصري خرو الفيل اذا عملت منه
فرزجة مع العسل واحتملته المراة لم تحمل ∴ مجهول زبل الانسان اذا شرب
يابسا مع خمر او عسل نفع من جميع ادوار الحميات ونهش الهوام والادوية
القتالة المتلفة وينفع من اليرقان ويقطع الاسهال واذا سحق وذر على
المواضع العفنة ابراها وروث الحمار الاهلي اذا كبس به انبعاث الدم الذي
يكون من قطع شريان او عرق حبسه وكذلك ان رش عليه خل واشتم قطع
الرعاف وكذلك ان عصر وقطر ماؤه في انف المرعوف وان اعتصر
وهو طري وشرب ماؤه فتت الحصاة وزبل الخيل يفعل ما يفعله زبل الحمير
وروث البرذون يخرج المشيمة والجنين الميت وبعر الغنم اذا طبخ ببول صبي

والصق على البطن نفع القولنج العارض من البلغم اللزج والرياح واسهل
الماء الاصفر وخرء الورل ينبت الشعر في داء الثعلب وزبل الحمام اذا طبخ بالماء
وجلس فيه نفع من عسر البول جيدا واذا طلي بالخل على بدن صاحب الاستسقا
نفعه وكذلك اذا سقي بالسكنجبين واذا طلي مع بزر الكتان مدقوقا معجونا
بالخل على الخنازير حللها وزبل الحمام الاحمر اذا شرب منه وزن درهمين مع
ثلثة دراهم دارصيني نفع من الحصاة وزبل الحمام كله اذا احرق في جرة
كتان حتى يصير رمادا وخلط بزيت وطلي به على حرق النار كان نافعا وزبل
الفيل اذا تبخر به صاحب الحمى الغبية نفعه واخثاء البقر بخور للعلل الرئية
كالسل ونحوه ∴ **ربن** د ت حطلس هو حيوان صغير اذا شوي واكل
نفع من اوجاع المثانة ح ا قد يستعمله قوم بعد ان يجففوه ويداوون به من
وجع القولنج يسقون منه عددا مع عدد مثله من الفلفل فيجعلون الشربة ثلث
حبات من هذا او خمسا او سبعا مع فلفل عدده مثل عددها ويسقون ذلك
في وقت سكون الوجع وفترته وفي وقت صعوبته وهيجانه وقوم اخرون
ياخذون هذا الحيوان يشوونه ويطعمونه لمن به علة في مثانته فينتفع بذلك

والله اعلم بالصواب

وهذا شرح ما وقع في هذا
الباب من الاسماء

زا هو العلس ويسمى بالعجمية الاسفالية وهي حبة معروفة تشبه الحنطة
تتخذ منها خبز ومن زعم انه السلت فقد اخطا ∴ **زابره** هو الزراوند
من بعض التراجم ∴ **زادرخت** اصله بالفارسية ازادرخت
وتاويله حر الشجر وقد مضى ذكره في حرف الالف وقيل انه اللبخ ∴
زاليا هو الغار الاسكندراني من كتاب د ∴ **زان** هو شجر

يتخذ من عصبه الزماج وقيل انه المرزان ∴ زاوق هو الزيبق ه
زباد حرادف هو زرعفنا من الحاوي ∴ زيت السودان
قيل هو زيت الهوجان وهو الذي يسميه البربر ارجان واذ فان لها شجر عظيمة
لها ثمر يسميه بعض الناس لوز البربر وهي نحو من شجر الغار لها ثمر كالزيتون
فيه نوا وثمره ياكله المعزى ويلقي نواه وفي النوا الذي يخرج منه هذا الزيت
وهو حلو يوكل كزيت الزيتون وقيل ان زيت السودان حار يسخن جدا
ينفع من الاوجاع والعلل البارده ∴ زيت ركابي هو زيت الانفاق
وهو الزيت المتخذ من الزيتون الفج يسميه اهل العراق ركابيا لانه يوتى به
من الشام على الركاب وهي الابل وتسميه اهل مصر الزيت الفلسطيني وزعم الزهراوي
ان الزيت الركابي هو الزيت الابيض المغسول وقال يسمى ركابيا لانه بمنزلة
الركاب فاما لقوى الادويه لانه ساذج نقي والمعروف ما ذكرناه ∴
زبيب نذكره في باب الكاف حيث نذكر الكرم ∴ زبيب الجبل
هو حب الراس ∴ زبيب بري هو حب الراس ايضا وذكره في حرف ح
زسطوف قيل هو البورق الارمني ∴ زيبق هو دهن اكحل المريخ بالبانمس
زنبور قال ابو حنيفه هي شجره عظيمه في طول الدلبه ولكن لا
عرض لها وورقها مثل ورق الجوز في منظره وريحه وله نور مثل نور العشر
الابيض مشرف ولها حمل مثل الزيتون سوا فاذا انضج اسود سوادا شديدا وحلا
جدا ياكله الناس كالرطب وله عجمه كعجمه الغبيرا وهي تصبغ الفم كما يصبغه
الفرصاد وهي تغرس غرسا ∴ زنبورا هي الحاشا بالسريانية ∴ زيتون
الارض هو المازريون ∴ زيتون الحبش و زيتون الكلبه
هو الزيتون البري وقيل انه العتم ∴ زنجبيل الكلب هي بقلة قد
تقدم ذكرها وتسميها بعض الناس بالعجميه فياله وقد يسمى ايضا الراسن ه
زنجبيل الكلب وزنجبيلا شاميا وزنجبيلا بلديا قيل انه نبات له ورق يسمى

طوال لون ورق الزيتون يطلع من الأرض بلا ساق وله أصل كبير أسود يمر عرضا كثيرا
فيه عروق وطيبة الرائحة وفي مذاقته حرافة معتدلة مع عفوصة ومن أن
كثيرة ويجفف أصله ويستعمل في الطيب والبخورات ∴ زبد البورق
قد ذكر مع البورق ∴ زبد القمر هو بصاق القمر وقد مضى ذكره ∴
زبدرج قيل انه الزنبخ الاحمر ∴ زبدي قيل هو الجاسوس [illegible]
وقد تقدم ذكره ∴ زبر هو البلبوس ∴ زبر الفي هو بصل الفي
وهو صنف من البلبوس يهيج القي ∴ زبر بالفارسية هو الكمون ∴
زبراج معناه بالفارسية لون الكمون ∴ زبردشت هو الكمون
البري بالفارسية ∴ زغبارى هو الزنجبيل باليونانية ∴
زغبر هو المر ويقال زعبر ∴ زيوسفون هو الفلب ∴
زحمول هو الكشوث ∴ زدوار هو الجدوار ∴ زراسح
هو اللبلاب ∴ زرنباذ هو دواء هندي معروف وقد تقدم ذكره
ووجدت في كثير من التفاسير زرنباذ هو رجل الغراب بالفارسية
زرنبدون قيل هو الزرنباذ ∴ زرنبلج هو الريباس من الحاوي
زرنبودي هي البقلة اليمانية وهي الزربود على ما ذكر كثير من
المفسرين وقيل ان الزرنبودي هو رجل الغراب ∴ زرنبرا في الحاوي
قيل انه الكشنج وقيل انه البقلة اللينة وهو اسم سرياني ∴ زرجون
هو الكرم وقيل عوده وقيل هو الماء المستنقع في الصخر ويشبه الخمر به لصفائه
وقيل الزرجون كلام فارسي وتفسيره لون الذهب يقال للخمر ثم سميت به الخمر
الكرم ∴ زردك قيل هو بحير العصفر وقيل هو ماؤه وهو الصحيح ∴
زرزاريج هو عنب الثعلب ∴ زرطن هو الصندل من الحاوي ∴
زرفون هو الاسرنج ∴ زرشك هو البرباريس بالفارسية وهو
بالعربية الاثرار ومن الناس من زعم ان الزرشك هو بزر الحماض ∴ زرودى

هو الكبكج ∴ زعبا هو الصمغ العربي وهو صمغ الشوكة القبطية من الحاوي ∴
زغناده هو زبد البحر بالسريانية من الحاوي ∴ زعج قال
ابو حنيفة هو ثمر العتم وهو مثل النبق الصغار يكون اخضر ثم يبيض ثم يسود
فيحلو من مرارة وله عجم مثل عجم النبق وهو يؤكل ويطبخ ايضا وهو رطب بالماء
ويصفى ماؤه ويطبخ حتى ينعقد فيكون ربا يؤتدم به ويشرب بالماء ويتداوى به
زعبر هو المرو وقيل الزعبر هو المرو الدقيق الورق ∴ زعفران
الحديد هو صدأ الحديد ∴ زغمر باديما هو زبد البحر بالسريانية
من الحاوي ∴ زقبتلم هو المخيطا ∴ زفزف هو العناب ∴ زفزوف
هو ثمر السدر ويقال له نبق ∴ زلم هو نبات كالقصب الرقيق والديس
لا بزر له ولا زهر وله عروق كثيرة تحت الارض فيها حب مفرطح في طعمه
حلاوة يؤكل ويسمى حب الزلم وهو المعروف عندنا بفلفل السودان يزرع عندنا
زرعا واكثر نباته ببلاد السودان وهو يرى عندهم لا يزرع وهو عندهم صنفان
ابيض واسود ∴ زمارة الراعي هو مزمار الراعي وسيذكر في حرف ميم
زمخ هو قضب النشاب ∴ زهر الحجر هو جوز جندم ∴ زهرة
في الحاوي انه النبات المسمى باليونانية تحارش وقد تقدم ذكره فيما مضى من
هذا الكتاب وقال البطريق ان الزهرة هو النبات المسمى باليونانية اسلس وقد
ذكرنا هذا في حرف آ وزعم آخرون ان الزهرة هو الوج ∴ زوان
قال ابو حنيفة الزوان هو الشيلم وهو حبة تكون في الحنطة تنقى منه
ويسكر ويسمى الزيفة وقال ابن سينا الزوان يوقعه الناس على شيئين
احدهما حب شبيه بالحنطة يؤكل يتخذ منه خبز والآخر مسكر ردي وهو من
الحب زري وهو الجمنز زوبر هو القوه من ج ∴ زوفا هو اسم سرياني
يقع على دوائين احدهما الزوفا اليابس وهو نبات يشبه الصعتر وقد تقدم ذكره
والآخر يقال له الزوفا الرطب وهو دسم الصوف وقد مضى ذكره في حرف ق

رُوفادار هو المبعة اليابسة ∴ زوفرا هي الجزر وتسمى بالفارسية
دبنا روبه وقد تقدم القول عليها ∴ زوفورون نبات يسمى باليونانية
ابضاطوفريوس ∴ زوفرقلمن هو حي العالم الكبير باليونانية ومعنى هذا
الاسم عيون الحيوان ∴ ه انتهى حرف الزاى والله اعلم بالصواب ه

حرف الحاء

حماما دا هي شجرة كأنها عنقود من خشب مشتبك بعضه ببعض وله زهر
صغير مثل الدوا الذي يقال له لوقاين وله ورق شبيه ورق برواينا وهو بالسريانية
الشرا وفاشر شنين وجوده
ما كان من ارمينيه بلون
الذهب وله خشب الى
لون الياقوت ما هو طيب
الرائحة جدا واما الذى
من ماه فلانه ينبت في مجار
واماكن رطبه فهو اضعف
وهو عظيم ولونه الى الخضرة
ما هو لين تحت المجسة وخشبه
كالشظايا وفي رائحته شئ
شبيه برائحة السذاب
واما الذى من البلاد التي



يقال لها نبطش فان لونه الى لون الياقوت ما هو لين بطويل ولا عسر الرض حلفته
كحلفة العنقود وهو ملآن من ثمرته ورائحته ساطعه فاختر منه ما كان حديثا
ابيض او ما كان لونه الى لون الدم ما هو غير متضاغط ولا مشتبك سهل الانفرك

ملآن من بزره وهو شبيه بعناقيد صغار طيب الرائحة ليست فيه رائحة البلدرج
حريف يلذع اللسان لونه واحد ولا يختلف وقد يغش قوم الحماما بالدواء
الذي يقال له اموميس لانه شبيه بالحماما غير انه ليست له رائحة ولا ثمرة
ويكون بارمينية وزهره شبيه بزهر الفودنج الجبلي واذا اردت ان تمتحن
هذا واشباهه فاجتنب الفتات واختر منه ما كانت اغصانه تامة نابتة من
اصل واحد حو قوة هذه شبيهة بقوة الوج الا ان الوج اكثر تجفيفا والحماما
اكثر انضاجا وقوته مسخنة قابضة مبيسة ويجلب النوم ويسكن الصداع
اذا ضمدت به الجبهة وينضج الاورام الحارة وينفع من لسعة العقرب اذا ضمد به
مع الباذروج والمكان الملسوع وينفع من اورام العين الحارة ومن اورام الاحشا
اذا ضمد به مع الزبيب وهو نافع من اوجاع الرحم اذا عمل في الفرزجات
واذا جلس في مائه النساء واذا شرب من طبيخه كان موافقا لمن كبده عليلة
ولمن كانت كلاه ايضا كذلك وللنقرسيين وقد يقع في اخلاط بعض الادوية
وفي اخلاط الطيب الشريفة ح في شرح فصول ابقراط الحماما حار لطيف
يصدع وكذلك كثير الافاويه تصدع لانها حارة لطيفة ❊ بديغورس
خاصته النفع لطرد الرياح وتنبيه المعدة وتقوية الكبد ❊ حنين يسكن
وينوم ❊ مجهول طبيخه يشرب للمقعدين ويجلس فيه ايضا لذلك ❊ جوز

لوبرقا وهو الجوز



حو مزاج هذا
مركب من جوهر مائي
فاتر ومن جوهر ارضي
قد لطف ولذلك
صارت قوته مركبة
دا قشر هذه الشجرة
اذا شرب منه وزن

لوبوقا

مثقال نفع من عرق النسا وتقطير البول ويقال ايضا انه يقطع الحبل اذا شرب
مع كلى بغل ويقال ايضا ان ورقه يفعل ذلك اذا شربته المراة بعد طهورها وعصير
الورق اذا قطر في الاذن وهو فاتر نفع من المها وثمر الجوز اذا اخذ منه حين
ينبت ودق ورقه وخلط بعسل واكتحل به ابرا غشاوة العين وقد زعم قوم ان
الجوز الرومي وغيره من الجوز اذا قطع صغارا وغرس في مغارات مزبلة ابنت
السنة كلها فطر ابو كلث

جوز رومي

ابن جلجل هو المعروف عندنا بالبورق وشجره ادواح وفيه مشابهة من الجوز وله قشر اصفر بطن به القشى وله ثمر يعرف بالبرد وله سمعة ذهبيه وقشره اذا وضع مع عيدانه بعضها على بعض واضرم فيها النار وحنها قد سال منها زيت لدن طيب الرايحة كدهن البلسان



لعله من وهو الجوز الرومي

حرق ورد هذه الشجرة قوته قوة حارة وهو في الدرجة الثالثة من الحرارة واما في التجفيف والترطيب فبعد زهرة هذه الشجرة عند رجال الاشياء المعدله المزاج المتوسطه بغير يسير وهي الى اليبس اميل قليلا وهي زهرة اللطافة اولى بها من الغلظ واما ورق هذه الشجرة فهو يفعل كل شي يفعله بمثل ما ... وعندها الا ان الورق اضعف

وادهن من قوة الزهرة واما بزرها فهو الطف من صمغها الا انه ليس بكثير الحرارة

اعتوس

د أ اذا تضمد بورقه مع الخل نفع من الضربان العارض من النقرس وصمغه قد
ينفع في اخلاط المراهم وقد يقال ان ثمرة اذا شرب نفع من به صرع وقد يقال
ايضا الذي يسيل من صمغه في النهر الذي يسمى ابريدانس يجمد في النهر ويكون
هو الذي يسمى الكتطرون ومن الناس من يسميه خروسوفورن وهو الكهربا لى
قد تبين من قول د ان الكهربا غير صمغ الجوز الرومي وسنذكر الكهربا في
حرف كاف ∴ **حنا** ابو حنيفه شجرة كبار مثل شجر السدر وله قلفة
وهي نور ونور عناقيد من اصفه اذا انفتحت اطرافها شبهتها بما ينفتح من
الكزبرة الا انها طيبة
الرايحة واذا انحات
نوره يفتت له حبه
صغار اصغيرة اصغر
من الفلفلة ويورق
في العام مرتين وهو
بارض العرب كثير
د أ قنقروس وهو
الحنا هي شجرة ورقها
على اغصانها وهو شبيه
بورق الزيتون غير انه
اوسع والين واشد خضرة



ولها زهر ابيض شبيه بالاشنه طيب الرايحة وبزر اسود شبيه ببزر النبات الذي
يقال لها مارنوس ح ر الذي يستعمل من هذه الشجرة انما هو ورقها وقضبانها
خاصة وقوة هذا الورق وهذه القضبان قوة مركبة وذلك لان فيها قوة

قال الدينوري اجوده ما كان
من البلاد ... اسطى
والبلاد التي ...

محللة

وذلك لان فيها قوة مجللة اكتسبتها من جوهر فيها مائي جار باعتدال وفيها
ايضا قوة قابضة اكتسبتها من جوهر فيها بارد ارضي ولذلك قد يطبخ بالماء ويصب
ذلك الماء الذي يطبخ فيه على المواضع التي تحترق بالنار وتستعمل ايضا في
مداواة الاورام الملتهبة وفي مداواة الحمرة بلا لذع وهي نافعة ايضا من
القروح التي تكون في الفم من غير سبب من خارج وخاصة القروح
التي تكون من جنس القلاع وتنفع ايضا من القلاع نفسه الحادث في افواه الصبيان
د وقوة ورقها قابضة ولذلك اذا مضغ ابرا القلاع والقروح التي
تكون في الفم التي تسمى الجمر واذا تضمد به نفع من الاورام الحارة وقد يصب
طبيخه على حرق النار واذا دق وانقع في ماء اسطروبين ولطخ على الشعر حمره
وزهرها اذا سحق وضمد به الجبهة مع خل سكن الصداع والمسوح الذي يعمل
منه متخذ ملين الاعصاب للاشياء المسخنة التي تقع في اخلاطه وهو طيب
الرائحة ∴ بولس يخلط مع الادوية التي تصلح للطحال ∴ الدمشقي يفعل في
الجراحات ما يفعل دم الاخوين ∴ البصري فقاح الحنا اذا خلط مع الشمع
المصفى ودهن الورد نفع من اوجاع الجنب والوهن الكائن فيه وهو نافع
للسلاق العارض في افواه الصبيان ∴ الطبري واذا دق ووضع على
الورم الحار الرخو نفع منه ∴ مجهول اذا طلي الحنا على موضع من البدن
فيه قشف ويبس ازالهما واذا شرب من بزرها وزن مثقال مع ماء العسل
او لعق معجونا بالعسل نفع الدماغ منفعة بليغة وازال عنه
الاعراض الردية من الحرارة والرطوبة ∴

حضض د آ

لوقيون

وهي شجرة مشوكة لها اغصان طولها ثلثة اذرع واكثر عليها الورق وهو
شبيه بورق شجرة البقس ملزز ولها ثمر شبيه بالفلفل اسود ملزز مر
المذاق املس وقشر الشجرة اصفر شبيه بالحضض المداف بالماء ولها اصول
كثيرة ذاهبة في جانب خشبه وتكون بالبلاد التي يقال لها لوقيا

وفي اماكن اخر كثيرة وينبت في الاماكن الوعرة وقد يخرج عصارة الحضض
اذا دق كما هو مع الشجرة او انقع اياما كثيرة وطبخ واخرج من الطبخ واعيد

لوقيون وهو الحضض



ثانية الى الطبخ على
النار حتى يثخن
ويصير مثل العسل
وقد يغش بعكر
الزيت يخلط به
في طبخه او بعصارة
الافسنتين او بمرارة
البقر وينبغي ان
يجمع ما كان منه طافيا
وكان شبيها بالرغوة
ويخزنه لتستعمله في
ادوية العين
واما الثاني
فاستعمله في غير ذلك وقد يكون ايضا من ثمر الحضض عصارة بان
يشمس ويعصر والجيد من الحضض ما التهب بالنار واذا اطفئ ارغى عند ذلك
رغوة لها لون شبيه بلون الدم وكان خارجه اسود وداخله ياقوتي اللون وما لم
يكن زهما وكان فيه قبض مع مرارة وكان لونه مثل لون الزعفران كالذي يوجد
في الحضض الهندي فانه على هذه الصفة وهو اجود ما رايناه واقوى فعلا
كد هذه شجرة شوكية منها يتخذ الحضض وهو عندنا يخرج دوا رطب يستعمل
في مداواة الكلف ومداواة الاورام والقروح الحادثة في الفم وفي الدبر
وفي النملة وفي التعفن والقروح والاذن التي يجري منها القيح والسيح والرطوبة

المختبيه في اصول الاظفار وذلك لان قوته قوه تجفف وهو مركب من
قوى اجنا بها متباينه فواحده منها الطيفه محلله حاده والاخرى ارضيه بارده ومن
قبل هذه القوه صار للحضض قبض الا انه قليله في هذا الدواء جدا فاما
التحليل والتجفيف فليس هما فليلين فيه لا هو منهما في الدرجه الثانيه واما
الجزان فهو منها نحو المزاج الوسط المعتدل ولذلك صار الناس يستعملون هذا
الدوا في مداواه ادوا مختلفه فمره يستعملونه على انه دوا يجلو اجلاء شافيا
فيكحلون به العين لتنقى ما يكون في وجه الحدقه مما يظلم البصر ومره يستعملونه
على انه يجمع اجزا العضو ويشده ويسقون منه اصحاب الاستطلاق ومن به قرحه في
امعايه والنسا اللواتي بهن نزف فهذا النوع من الحضض يكون في بلاد لوقيا
وبلاد قبادوقيا كثير اجدا واما النوع الاخر منه فهو الهندي وهو اقوى
وابلغ في هذه الاشياء كلها من هذا د وقوه الحضض قابضه يجلوا ظلمه البصر ويبرى
جرب العين وحكتها ويقطع عنها سيلان الرطوبه السايله سيلانا مزمنا ويوافق
الاذن التي تسيل منها ماده واذا تحنك به وافق ورم الحلق واذا لطخ به وافق
اللثه المسترخيه والقروح المتعفنه وشقاق المقعده والبثور واذا شرب
او احتقن به نفع من الاسهال المزمن وقرحه الامعاء وقد يسقى بما لنفث الدم والسعال
وقد يسقى لعضه الكلب الكلب بان يتخذ منه حب ولا يتخذ منه حب ولكن
يسقى كما هو وقد يحمر الشعر وقد يشفي من الداحس والنمله والقروح الخبيثه
واذا احتقن به او احتمل قطع سيلان الرطوبات السايله من الرحم سيلانا مزمنا
وقد يقال ان الحضض الهندي يكون من الشجره التي يقال لها لخيطس وهذه
الشجره هي صنف من الشوك له اغصان قايمه طولها ثلثه اذرع او نحوها كثير
ومخرجها من الاصل وهي اغلظ من اصل العليق متقلعه القشر لونها احمر مثل لون
الدم وله ورق مثل ورق الزيتون وقد يقال انه اذا طبخ مع اغصانه كان نافع من
الاورام العارضه للطحال ومن به اليرقان ويتخذ الطمث وقد يقال انه

(زا) يفعل ذلك وان لم يطبخ بل يشرب كما هو مسحوقا وانه اذا شرب من ثمرته و
وزن مطروس اسهل بلغما مائيا ونفع من الادوية القتالة ∴ ماسرجويه
الفيلزهرج ثلثة اصناف احدها هندي والثاني عربي وهو الذي يسمى الحضض والثالث
يعمل من الزرشك شرك الحضض الهندي هو ان يوخذ خشب الزرشك فيطبخ طبخا
جيدا حتى لا يبقى فيه شي من القوة ثم يصفى ويطبخ الماء حتى يجمد ∴ بديغورس خاصة
الحضض النفع من الاورام الرخوة والحارات والنفاخات في الجسد وقطع الدم
ابن ماسه صالح للسع الهوام والاورام الحارة الكاينة في اصول الاظفار ∴
الرازي ينفع من الخوانيق اذا تغرغر به ∴ الطبري الفيلزهرج يغزر الشعر
اذا طلي عليه وينشف بلة العين اذا اكتحل به ∴ سندهشار الفيلزهرج ينفع من
اوجاع العين والورم والجذام والبواسير والقروح ∴ ماسرجويه افواها
الهندي وخاصته في تقوية اصول الشعر وانفعها للاورام الحضض الذي يصنع
من الزرشك قوته قوة دم الاخوين الا انه دونه ∴

حنطة



دب اجود ما استعمل
منها في وقت الصحة
الحديث الذي قد
استكمل الامتلا ولونه الى
الصفرة وبعد هذا
الصنف من الحنطة فيما
بين وقت ما يزرع ووقت
ما يحصد ثلثة اشهر
وهي التي يسميها بعض الناس
سطانيوس ج الحنطة
اذا وضعت من خارج

البدن فهي في الدرجة الأولى من درجات الأشياء المسخنة فأما التجفيف
والترطيب فليس يمكن فيهما ولا واحد منهما أن يفعله فعلا ظاهرا وفيها مع هذا
شيء لزج يسدد ويغري د وإذا أكلت الحنطة نية ولدت الدود في البطن وإذا
مضغت وتضمد بها نفعتها فهو يجذب ويحلل من طرح بوان في الخبز ملحا وخميرا
لأن في الخمير قوة تجذب من عمق البدن وتحلل د والخبز المتخذ من سميذ الحنطة
التي وصفنا أكثر غذاء من الخشكار وأما الخبز المعمول من دقيق الحنطة التي يقال
لها سطانيوس فإنه أخف وهو سريع النفوذ وقد يتضمد بدقيق الحنطة مع عصارة
البنج لسيلان الفضول إلى الأعصاب وللنفخ العارض للمعا وإذا خلط دقيق الحنطة
التي يقال لها سطانيوس إذا تضمد به بالخل أو بالشراب وافق من سم الهوام
وإذا طبخ حتى يصير مثل الغرا ولعق نفع من به سعال ونفث قيح وينفث دم
من الصدر وإذا طبخ كان نافعا للسعال وخشونة الصدر وغبار الرحا الذي
من دقيق الحنطة إذا طبخ بالشراب المسمى ماليقراطن أو بماء وزيت حلل الأورام
الحارة وخبز الحنطة إن طبخ بماليقراطن أو عجن من غير أن يطبخ معه وخلط
ببعض الحشائش أو العصارات الموافقة وتضمد به سكن وجع الأورام الحارة
بتليينه وتبريده النيء باللين والخبز اليابس العتيق يعقل البطن المسهل إن كان
وحده أو خلط بأشياء أخر والخبز اللين إذا بل بماء وملح وتضمد به أبرأ من القوابي
المزمنة وقوة الخمير لطيفة بينة الحرارة ولذلك يجتذب من عمق البدن
بلا أذى ولا تلذيع ويحلل وهو مركب من قوى متضادة مثل أشياء كثيرة وذلك
أن فيه حموضة باردة وحرارة أيضا من قبل العفونة وفيه مع هذا أيضا حرارة
طبيعية من قبل الملح والدقيق د وزوفي وهو الخمير الذي من دقيق الحنطة مسخن
جاذب يلطف خاصة الأورام العارضة في أسفل القدم وقد ينضج سائر الأورام
وإذا خلط بالملح أنضج الدماميل وفتح أفواهها والنخالة إذا طبخت بخل ثقيف وتضمد
بها قلعت الجرب المتقرح وكان ضمادا نافعا من الأورام الحارة في ابتدائها وإذا طبخ

نفعت من عضة الكلب
د وأما الضماد
المتخذ من خبز الحنطة

بالمطبوخ او بالشراب وتكمد به سكن اورام الثدي التي ينعقد فيها اللبن
ووافق لسع الافاعي والمغص وانما امولن وهو النشاستج من الحنطة وهو لبن
الحنطة فاجوده ما عمل في الصيف من الحنطة التي يقال لها اسطانيوس وعمله على
هذه الصفة : توخذ الحنطة وتلقى في ماء عذب وتغسل به ويراق الماء الذي
غسلت به ويصب عليها غيره ويفعل بها ذلك خمس مرات بالنهار وان امكن
فليفعل بها ذلك في الليل ايضا واذا لانت فينبغي ان يصب ماؤها صبا رفيقا
ولا تحرك لئلا يخرج لبنها ويصب مع الماء فاذا فعل ذلك فتداس بالارجل ويصب
عليها ماء وما طفى على الماء من نخالة ينزع وما رسب يوخذ بالمصفى ويصير في قراميد
جدد في شمس حارة فانه ان بقي فيه شي من الندا وحمض فاما النشا المتخذ من الحنطة جرح
فهو يبرد ويجفف اكثر من الحنطة د وقد يصلح النشاستج لسيلان المواد الى
العين والقروح العارضة التي يقال لها بلوطيطس والقروح التي يقال لها
قلنطس واذا شرب قطع نفث الدم من الصدر وخشونة الحلق وقد يخلط باللبن
وببعض الاطعمة وقد يعمل نشاستج ايضا من ان ينقع بعد الغسل يوما او يومين من
ويمرس بالايدي كما يفعل بالعجين في شمس حارة وهذا الصنف من النشاستج لا ينتفع
به في الطب ولكن ينتفع به في غير ذلك . غيره دقيق الحنطة ينقي الوجه
والبشرة والنشا يقلع الكلف وخاصة اذا خلط بزعفران ودقيق الحنطة كل ما
كان انقى كان خبزه اغذا واجود خلطا لكنه ابطا انحدارا وبالعكس والخبز المغسول
قليل الغذا وهو ابعد خبز عن توليد السدد واقلها اسخانا . والنشا هو اللباب
بارد يابس يجفف القروح التي في العين ويشف والنخالة اذا انقعت بالخل
ووضعت على الجمر واستنشق دخانها نفع من الزكام ودهن الحنطة ينفع من القوبا
ويستخرج بان يوضع عليها حديدة محماه وينبغي ان يدهن به القوبا من ساعته وهو
حار وان حكت قبل ان يدهن به بشي حتى تدمى كان اجود . ح ح حلبة
الحلبة تسخن في الدرجة الثانية وتجفف في الدرجة الاولى ولذلك صارت

والسدد الكبد واجوده ما كان نقيا ابيض
الرمعة واذا طلي في جبين الطفل اذا الرمعة

يهيج الأورام الملتهبة فأما الأورام الغليظة الجاسية الصلبة فإنها تحللها وتشفيها ؛
ذب طيلس وهي الحلبة الدقيق الذي يعمل منها إذا خلط بماء القراطن وطبخ وتضمد به
كان ملينا ودقيق الحلبة يصلح للأورام الحارة العارضة في الجسم الظاهرة منها



طيلس وهي الحلبة

والباطنة وإذا خلط
دقيقها خل ونطرون
وتضمد به حلل ورم
الطحال وقد تجلس
النساء في طبيخ الحلبة
فينفعهن ذلك لوجع
الأرحام العارضة من
ورم الرحم وانضمام
فيه وإذا طبخت
الحلبة وعصرت
وغسل الرأس بعصارتها
نفعت الشعر وجلت
النخالة والقروح
الرطبة وقد يخلط بشحم أوز ويحمل فيلين صلابة الرحم ويفتح انضمامها ؛ وقال في آ
صنعة طيلينون وهو دهن الحلبة خذ من الحلبة تسعة أرطال ومن الزيت خمسة
أرطال ومن قصب الذريرة رطلا ومن السعد رطلين وانقعها في الزيت تسعة أيام
وحركه كل يوم ثلث مرات ثم اعصره واخزنه وله قوة ملينة للدبيلة
منضجة ويوافق جدا الصلابة العارضة في الرحم ويستعمل منه حقنة لرحم المرأة
التي تعسر ولادها إذا جف لخروج الرطوبة منه وينفع من أورام المقعدة ويحقن
به من الزحير فينفع به وقد يحقن به للمغص ويجلو حزاز الرأس وقروحه الرطبة

وينفع اذا خلط بالشمع من الحرق والشقاق العارض من البرد وقد يخلط بادوية
الكلف وبالغمر فاختر منه ما كان حديثا يظهر منه رائحة الحلبة نتنا وينبغي في
البدن في طعمه حلاوة مع مرارة فان اجوده ما كان على هذه الصفة ح في الاغذية
الحلبة اجود غذاء من الترمس لانه اقل عسرا في الخروج اذا اكلت بالخبز قلت
اطلاقها البطن ولم تصدع ولم تغث وبقلها يصدع وربما غثى وطبيخها اذا شرب
مع العسل اطلق البطن ونقى الامعاء من الفضول الردية ويقمع الاذى وينبغي ان يكون
العسل يسيرا كيما يكون لذاعا اذا طبخت مع تمر وخلط طبيخها بعسل يسير وطبخ
حتى يثخن باعتدال وشرب قبل وقت الطعام بساعة نفع من في صدره اوجاع مزمنة دون
حمى ماسرجويه طبيخها يجعد الشعر ويذهب بالحزاز وينقي الصدر ويغذو الرئة
بعض الغذاء ابن ماسويه ان اكثر من اكلها غثت وتدر دم الحيض اذا شرب
طبيخها مع خمسة دراهم من الفوة وهي محمودة لكثير الاعضاء وهنها ابن ماسويه
بنتن الغمر والعرق وتطيب رائحة البقل الدمشقي يسهل البلغم اللزج ويدر
البول الطبري يهيج الباه واذا وضعت على الظفر المشنج لينته الفارسي
يسكن السعال والربو وعسر النفس جيدة للريح والبلغم والبواسير غيره جيدة
لوجع الظهر ولعسر الولادة وتحسن اللون وتنفع من اوجاع الرحم واورامها وخلطها
ردي وقد تدخل في ادوية الكلف وتنفع مع دهن الورد لحرق النار وتنفع من الشقاق
البارد وخصوصا لعابها وتجلو القروح الرطبة من الراس وتشفي من الطرفة
وتلين الدبيلات وتنضجها وهي قوية التحليل البصري دهن الحلبة نافع من عسر
الولادة ومن وجع الرحم اذا احتقن به الرازي بقل الحلبة اذا اكل كان نافعا
من وجع الظهر والكبد وبرد المثانة وتقطير البول واوجاع الارحام الباردة
حمص ح وهذا جنس من الحبوب ينفخ ويغذو ويلين البطن ويدر البول
ويزيد في اللبن والمني ويدر ايضا الطمث فاما الحمص الاسود فهو اكثر ادرارا
للبول من سائر الحمص وماؤه اذا طبخ بالماء يفتت الحصاة المتولدة في الكلى فاما



ارسنش وهو الحمص

الجنس الآخر من الحمص
وهو المسمى حمصا
كرسنيا وقوته
هذه القوة اعني
قوة جاذبة محلله
قطاعة مفتحة
وهو حار فيه
رطوبة بينة وفيه
مع هذا شيء من
المرارة يشبهها صار
ينقي ويفتح سدد
الكبد والطحال
والكلى ويجلو الجرب والقوبا والاورام الحادثة عند الاذنين والشقفش اذا طليت
ويشفي ايضا الجراحات ان استعمل مع العسل د ب ارسنش وهو الحمص البستاني يلين
الطبيعة ويدر البول ويولد النفخ ويحسن اللون ويدر الطمث ويعين على اخراج
الجنين ويولد اللبن والصنف من الحمص الذي يقال له اذونياس خاصه يطبخ بماء
ويضمد به مع عسل لورم الخصا والقروح الخبيثة والصنف الآخر الذي يقال
له قريوس وهو الحمص الاسود الصغير وكلاهما اذا سقي من طبيخهما مع الحشيشة التي
تسمى ليبانوطس للبرقان والحبن نفعا منها باخراجها الفضول بادرار البول ويضر
بالمثانة المتقرحة والكلى ومن الناس من يزعم انه يقلع الثآليل التي يقال لها
افرخودس والثآليل التي يقال لها مرسكيا بان يؤخذ من الحمص حبة فتوضع (احد)
واحدة على كل ثؤلول في ابتداء الشهر ثم يؤخذ ذلك الحمص الذي في خرقة ويرمى به
الى خلف . بولس الحمص كثير الغذا لين يجيد الكيموس يحدث في البدن

انتفاخا ويفعل فيه ما يفعل الخمير في العجين والخل في الأرض ∴ **ماسرجويه** يغذو الرئة أكثر من سائر الأشيا وكذلك إذا كان فيها قروح أغلبا ذقيقه بالحلتيت وجعلناه حسا وهو يزيد في الباه وقد علفته فحول الخيل لهذا السبب **ابن ماسويه** يحسن اللون وهو نافع لما يعرض في الرأس والبدن من الحكة وإن انقع وأكل نيا وشرب ماؤه على الريق زاد في الإنعاظ وقوى الذكر ∴ **الطبري** إن نقع ليلة في الخل أو صب على الريق وصبر عليه نصف يوم قتل الدود في البطن وهو ينفع من وجع الظهر ∴ **الرازي** ماؤه يلين البطن ويخرج الريح إذا طبخ مع الكمون والشبث وأكل بالزيت والخردل وينفع من الأمراض البلغمية **ابن عمران** الحمص يسمى الدم ويقوي البدن ∴ **الإسرائيلي** الأسود أقوى لإخراج الدود ويفتح السدد ويفتت الحصاة وإسقاط الأجنة والنفع من الاستسقا واليرقان وإدرار مادة المني واللبن وتحسين اللون وإدرار البول فالأبيض أخص بذلك **الرازي** ما الحمص الأسود يصلح للفالج والأمراض الباردة ووجع المفاصل الرطبة ∴ **غيره** هو أغذى من جميع الحبوب ويصفي الصوت ويحسن اللون طلاء وأكلا ونقيعه نافع لوجع الضرس وإذا طبخ مع اللحم أعان على نضجه ويبرئ بقروح الكلى والمثانة ومجاري البول وإذا غسل به أثر الدم قلعه من الثوب ودهنه ينفع من القوبا والرطب منه يولد في المعدة فضولا رطبة **د** وقد يكون حمص بري وورقه يشبه ورق البستاني حاد الرائحة وثمره مخالف لثمر الحمص البستاني يصلح لكل ما يصلح له الحمص البستاني في كل شيء ويسخن ويجفف أكثر منه بمقدار ما هو أحد وأحد منه ∴

حماض

د ب لاباثن منه ما يقال له أكسولاباثن ينبت في الآجام وهو صلب محدد الأطراف ومنه بستاني عريض يشبه ورق السلق لا يشبه الذي تقدم في الشكل ومنه بري ناعم شبيه بالنبات الذي يقال له لسان الحمل ومنه صنف آخر جبلي يسميه بعض الناس أقصلن وأنفسلس ولاباثن بريا أي حماض بري له ورق شبيه بورق الحماض البري



الذي وصفنا وله
ساق محدد
الطرف ليس
بعظيم وله ثمر
في شعب على ساقه
احمر حريف حامض
حر في الحماض
التفه تحليل يسير
فاما الحماض الحامض
فقوته قوه مركبه
وذلك ان فيه
مع القوه المحلله
قوه رداعه مانعه
واما بزر الحماض
ففيه قبض بين
حتى انه يشفي
قروح الامعاء
واستطلاق البطن
ويسمى بزر الحماض
الكبار والكثر
نباته في الاجام
وقوته اضعف
من قوه هذا

د وكل اصناف الحماض اذا طبخت لينت البطن واذا تضمد بها نيا وخلط بها دهن
ورد وزعفران حلل الاورام التي يقال لها السلدريس وهو الذي يسمى الشهدية
وقد يشرب بالماء والخمر [illegible] بزر الحماض البري المسمى السولافاين وبزر الصنف
المسمى اسلين فينفع [illegible] والمزمن والغثيان ولسعة العقرب
فان تقدم احد في شربه [illegible] لسعها واصول هذه الاصناف التي ذكرنا من
الحماض اذا تضمد بها مع الخل مطبوخة او غير مطبوخة ابرات الجرب المتقرح والقوابي
والتقشر العارض في الاظفار والداحس وينبغي من قبل ان تضمد بها ان يدلك ان
المكان الذي يحتاج الى الضماد بنطرون وخل في الشمس وطبيخها اذا صب على الحكة
العارضة في البدن او خلط بماء الحمام واستحم به سكنها واذا طبخ بالشراب
وتمضمض بطبيخها سكن وجع الاسنان واذا طبخت بالشراب وتضمد بها حللت
ورم الطحال ومن الناس من يعلق اصل الحماض في رقبة من به خنازير يرى انه
ينفعه ذلك منها واذا سحقت واحتملتها المراة قطعت سيلان الرطوبات السايلة
من الرحم سيلانا مزمنا واذا طبخت بالشراب وشربت ابرات من به يرقان وفتتت
الحصا المتولد في المثانة وادرت الطمث ونفعت من لسعة العقرب واما
افولافاين وهو حماض السواقي وهو الحماض النقه فهو اكبر من الذي وصفت
كبيرا وهذا النبات يكون في الآجام وقوته مثل قوة اصناف الحماض التي ذكرناها
مسيح الحماض النقه هو السلق البري ⁖ غبيره الحماض الحامض يسكن
الغثيان الصفراوي ويذهب بالحماض وقد يوكل لشهوة الطين قسطس ان صر
بزر الحماض في خرقة وعلق على عضد المراة الايسر ما لم تحمل ما دام عليها ⁖
حمصيص ابو حنيفة هي بقلة حامضة يجعل في الاقط
وهو من الذكور احمر وتسميه اهل الجبل وخراسان الترف ومنابته الرمل
بلى قيل انه المسمى بالعجمية احطرولحطبله وهو صنف من الحماض
دقيق الورق جعد احمر صغير معروف عند الناس وقوته كقوة ساير اصناف الحماض

حماض الماء

الفلاجه هو نبات
ينبت على المياه وله
ورق طولها على طول
اصبع مفترشة على
الارض شبيه بورق
الهندبا وله ساق
صغيرة وراس فيه بزر
مجتمع اسود يضرب
الى الحمرة ولانشدمه
زهر وطعم هذا النبات
طيب حامض كطعم الحماض
وهو ملين للبطن اذا طبخ
واكل واذا سحق بزره
وشرب بخمر طيب النفس
وازال الهموم ويشفي
التوحش والخفقان
الحار وهي وزهرها يزيلان
الغشي ويصلحان المعدة
المسترخية ويسكن الحكة
اذا طبخت وصبت على
العليل واذا مضغ بزرها
وورقها سكن وجع الاسنان

حمضيض



حماض الماء



واصلح اللثة المسترخية واذا اوفر اكلما ا..ات من البر فان ...

حلق ابو حنيفة هي شجرة مثل نبات الكرم تترقى في



الشجرة ولها ورق
شبيه بورق العنب
حامض يطبخ به اللحم
وله عناقيد صغار
كعناقيد العنب البري
حمر ثم تسود فيكون
مرا ويؤخذ ورقه
فيطبخ ويجعل
في العصفر فيكون
اجود له من ماء حب
الرمان وبجداد ...
جف في البلاد لذلك

ومنابته جلد الارض ابن رضوان هو نوع من الاشك يعمل من حشيشة باليمن
حامض جدا بارد يابس قامع للصفراء يسكن الكرب الحادث عنها نافع من الحمى
قاطع للعطش

حرف الغلاجه هو صنفان
احدهما في ورقه دقه ونفريق كثير والاخر منه في ورقه شبه بالاسنان
مع تشقق وتشريف د ب فردان هو الحرف اجود ما رايناه منه ما جلب
من بابل ب قد غلط اكثر الاطباء فظنوا ان الحرف البابلي هو الدقيق
المعروف بحرف السطوح وقول د يدل على ان الحرف البابلي عنده هو الحرف
الاحمر المعلوم ما ينبت منه في ارض بابل ج ن بزر الحرف قوته قوة بحرف
مثل بزر الخردل ولذلك قد يسخن اوجاع الورك المعروفة بالنسا واوجاع



الرأس وكل واحد
من العلل الاخر
التي يحتاج
فيها الى التجفيف
كما يسخن بزر
بزر الخردل
وقد يخلط بزر
الحرف ايضا في
ادوية تشفا
أصحاب الربو من
طريق ان الامر
فيه معلوم انه
يقطع الأخلاط
الغليظة تقطيعا قويا كما يقطعها بزر الخردل لانه شبيه به في كل يوم ويقتل
الحرف نفسه ايضا اذا جفف كانت قوته مثل قوة بزره فاما ما كان رطبا فهو
بسبب ما خالطه من الرطوبة المائية ناقص القوة عن البزر كثيرا ويبلغ من
ضعيف تلذ بعه ان الانسان يتلذذ ان ياكله مع خبزه ... وبزر كل حرف
مسخن حريف ردي للمعده يلين البطن ويخرج الدود ويحلل اورام الطحال
ويقتل الاجنه ويحرك شهوة الجماع وهو شبيه بالخردل وبزر الحرف جيد
والحرف قد يجلوا الجرب المتقرح والقوابي واذا تضمد به مع العسل حلل
ورم الطحال ونقى القروح التي يقال لها الشهديه واذا طبخ بالاحشا اخرج
الفضول التي في الصدر واذا شرب نفع من نهش الهوام ولسعها واذا دخن به
في موضع طرد عنه الهوام ويمسك الشعر المتساقط ويقلع حب اللنار الفارسيه

ولهُ قوة تفتح وتحلّل الأورام وإذا خلط بالسويق والخل وتضمّد به نفع من عرق
النسا والأورام الحارّة وإذا تضمّد به مع الماء والملح انضج الدماميل وورق
الجرف يسخن ويقطع ايضا بفعل ذلك لانه اضعف فعلا ∴ ابقراط
الجرف يسخن ويقطع ايضا ~~بفعل ذلك لانه اضعف فعلا~~ ويحدر رطوبة بلغمية
الى المثانة اذا اكثر من اكله حتى يحدث كثيرا تقطير البول ∴ مسيح ليس
جيد للكلى ∴ شلمويه ينفع من الاسترخاء في جميع الاعضاء ∴ الفارسي ينشف
القيح من الجوف ويزيد في الباه ويشهي الطعام ∴ الطبري يقتل الاجنة قتلا جيدا
شربا واحتمالا وهو ردي للمعدة ليبسه وقال في كتاب الجوهرة له
خاصية في اذهاب المواد الرديه واخراجها ∴ البصري اذا شرب بماء حار
حلل القولنج ويخرج الديدان وحب القرع ويمنع الشعر من السقوط اذا غسل به
الراس ويروقه ردي للمعدة ∴ ابن ماسويه ان شرب منه بعد تنقية وزن
خمسة دراهم بالماء الحار اسهل الطبيعة وحلل الرياح العارضة في الامعاء وينفع
من وجع القولنج وان شرب مقلوا اعقل الطبيعة ولا سيما اذا لم يسحق لتحلل اللزوجة
بالقلو ∴ حبيش يسخن الكبد الباردة وينفع من برد الكليتين اذا عريتا
من الشحم ومن عرق النسا اذا شرب منه غير مقلو ويقلع البلغم اللزج عن المعدة
ابن عمران اذا حمص وشرب ببعض الاشربة الحابسة للبطن منع الاسهال
العارض من الرطوبة وينفع من الزحير وسحوج الامعا السفلى العارضة من
البرد واذا احتمل في الفروج العفنة نقاها وان سحق وشرب نفع من البرص
وقد يلطخ عليه وعلى البهق الابيض مع الخل وان خلط بالسويق وعجن بالخل وحمل
على الاورام حللها ∴ ابن جلجل اذا ضمد به مع العسل وحمل على الطحال حلله
وان عمل منه ضماد بالماء والملح انضج الدماميل ∴

حرف السطوح

هو الحرف الابيض ويسمى ايضا حرف الابيض ويسميه اكثر الاطباء حرفا
بابليا ويعرفه بالامرقون ويسمى باليونانية تلسفي د ب هو نبت دقيق الورق العامة

طول وورقه اصبع منبسط على الارض مشرف الاطراف وفيه شي من رطوبة لزجة
وله قلب في وسطه دقيق طوله شبران فيه شعب بينه وعلى كل شعبة ثمر
واتسع الطرف فيه
بزر شبيه بالحرف
عريض شكله على
شكل الفلكة كأنه
شي قد عصر من جانبين
وله زهر لونه الى
البياض وينبت
في الطرق وعلى
الحيطان والساحات
كط هذا بزر قوته
جاذة تفجر الدبيلات
التي تحدث في الجوف
اذا شرب وهذا



وهو حرف السطوح

ايضا يدر الطمث ويفسد الاجنه واذا احتقن به نفع من وجع اللسان بان يسهل
شيا تخالطه دم وهذا ايضا يخرج من فوق ومن اسفل اخلاطا مرارية متى شرب
منه مقدار اربعه دوانق ونصف د بزر حريف مسخن اذا شرب منه مقدار
اكسوثافن اخرج المرة الصفرا بالقي والاسهال وقد يحتقن به لعرق النسا وقد
يسهل الدم اذا احتقن به واذا شرب فجر الدبيلات التي في البطن ويدر الطمث
ويقتل الاجنه وقد زعم قراطوس انه يكون منه ضرب اخر يسميه بعض
الناس خردلا فارسيا وهو نبات عريض الورق كبير الاصل يقع في
اخلاط الحقن المستعمله لعرق النسا ∴ م

جرف مشرقي ويسمى فلفل الصقالبة وزعم قوم انه الحصاد وقيل
هو القرح قب دراين هو نبات طوله ذراع له قضبان رقاق عليها الورق من



ناحيتين متقابلتين
وشبيه ورقه مشابهة
من ورق الشيطرج
غير انها انعم واشد
بياضا وعلى اطراف
القضبان اكاليل
مثل اكاليل النبات
الذي يقال له افطي
وله زهر ابيض
او فرفيري غليظ
طيب الرائحة وقد
يطبخ هذا النبات
بحشيش الشعير
خاصة بالبلاد التي يقال لها قباذوقيا وثمره اذا جف يستعمل في الطعام مكان
الفلفل. الفلاجه ادرايي هو قضيب يعلو ذراعا ويتفرق منه عدة قضبان
وحولها ورق يشبه ورق الشيطرج ويتشقق القضبان وينعطف بعضها على
بعض وورقه لين ناعم نضر بخضرته الى بياض غير صادق الخضرة وله زهر
ابيض وسطه اخضر وفيه حرافة تلذع الفم واللسان واسمه ببابل النبات
الفلفلي وبزره حريف جدا يجمع ويسحق ويذر على القرص فتطيبه ويلطف
وبزر الضرة ويستعمل بزره وقضبانه في الطبيخ المعمول بالزعفران فيكون
لذيذا وفيه قوة مسخنة محللة مقوية للاعضاء والصلب طاردة للرياح

الغلبظة ∴ **حسل** الرازي ينبت بالبرابنه حشي وهو بقل يشبه
الصعتر الطويل الورق المعروف بالبرهم الا انه اعظم منه واطيب رايحة فهو



لذلك اجود للمعدة
الفلاجه الجبلي وهو
الجبلي يشبه
الصعتر البستاني
الا انه اغبر وهو
اطول ورقا من الصعتر
وفيه شي يطول حتى
ينطوي على بعض
يطبخ مع الطعام
ويوكل نيا وهو يصلح
للمعدة ويطيب
الحشا ويصلح للطعام

بعضه

الفاسد فيها ويسرع احدار الطعام ويطيب النكهه وقد يشفي من لدغة العقرب
ونهش الرتيلا ∴ **حرشف** الحرشف منه بستاني وهو الكنكر
والكنجر وهو المعروف بالقنارية وهو اكبرها ورقا واقلها شوكا ومنه
بري كبير الراس لا ساق له حديد الشوك ومنه بري اخر له ساق ورووس
صغار تشبه الكنكر وهذا هو الذي ذكره د ويعرف عندنا بالبلصف
دج سقولومس هو صنف من الشوك ورقه فيما بين ورق خامالاون وافينالوقي
الا ان ورقه اشد سوادا وله ساق طويلة مملوة ورقا عليها راس مشوك وله
اصل اسود غليظ جج اصل هذا النبات يحدر بولا كثيرا منتنا متى سلقه
الانسان بشراب وشرب ذلك الشراب ولذلك صار ايضا يذهب رايحة

سقولوموس هو الحرشف

الأبطين وتنتن
رائحة البدن كله
الا ان فعله هذا
يفعله بجملة جوهره
من قبل ان يخرج
من البدن ما كان
على هذه من الأخلاط
فاما الأفعال التي
يفعلها بكيفياته
فتدل منه على
انه حار في الدرجة
الثانية نحو آخرها
او في اول الثالثة
وانه يابس في آخر الثانية د اذا طبخ الاصل بشراب وشرب كان صالحا لمن كان
ابطاه وسائر بدنه منتنا ويبول بولا كثيرا وقد يوكل هذا النبات وهو طري
مثل الهليون ش الرازي الحرشف حار مهيج للشهوة زايد في الباه مسخن
للكلى والمثانة كاسر للرياح مخرج لما في صدر اصحاب الربو والسعال
الغليظ يدر البول اكثر مما يدره الهليون وهو اسخن من الهليون والطف
واقل رطوبة وانفع للمبرودين وقال الكنكر غليظ الجرم بطي الانهضام
ينفخ ويزيد في الباه ويسخن الكلى والمثانة واصلاحه ان يهرى بالطبخ ويكثر
فيه من التوابل ش المجوسي الكنكر هو تراب القي ويسمى بالفارسية كنكرزد
اذا سقي منه مع السكنجبين والماء الحار ومع العسل فتا بتهوله ؛ غيره الشربة
منه ثلثة دراهم والحرشف بانواعه يعقل البطن ويولد السوداء اذا ادمن

اماوا

وماؤه ينفع طلاء من داء الثعلب ويقتل القمل اذا غسل به الراس ويحلل
الاورام الصلبة ويذهب الحزاز من الراس. **حاشي** هو صعتر
الزيتون وصعتر الحمير د ح تومش نبات يعرفه جل الناس وهو تمنش صغير



في مقدار ما يصلح ان يهيا من اغصانه اذا لف عليها قطن فتل القناديل وله ورق
صغار دقاق كثيرة وعلى اطرافه روس صغار زهرها فرفيري واكثر ما
ينبت في المواضع الصخرية والمواضع الرقيقة ح ق الحاشا يقطع ويسخن
اسخانا بينا فهو لذلك يدر الطمث والبول ويخرج الجنين ويفتح سدد
الاحشا وينفع النفث من الصدر والرية ومن اجل ذلك قد ينبغي ان نضعه
من التخفيف والاسخان في الدرجة الثالثة د اذا شرب بالملح والخل كيموسا اسهل
بلغميا واذا استعمل طبيخه بالعسل نفع من عسر النفس الذي يحتاج معه الى

الإنتصاب ومن الربو وأخرج الدود الطوال وإذا الطمث وأخرج المشيمة
والأجنة وهو يدر البول وإذا عجن بالعسل ولعق سهل نفث الفضول التي تكون في
الصدر وإذا تضمد به مع الخل حلل الأورام البلغمية الحديثة وهو يحلل الدم
المنعقد ويقلع ما يقال له البواسير والثواليل التي يقال لها فرحودس
وإذا خلط بالسويق وعجن بالشراب ووضع على عرق النسا وافقه وإذا طرح
في الطعام وأكل نفع من ضعف البصر وقد يصلح استعماله في وقت الصحة
في التوابل ؛ روفس يذهب ظلمة البصر وهو أقوى من الصعتر في ذلك ؛
بديغورس ينقي المعدة ؛ الدمشقي ينفع وجع الحلق والفم ؛ ماسرجويه
إذا سحق وعجن بالعسل أو طبخ بالماء والعسل وشرب منه مقدار مثقالين نفع القولنج
وحلل الفضول وأصلح الكلى وهيج الجماع ؛ ابن سرابيون فقاحه يسهل
المرة السوداء إلا أنه ضعيف ولذلك ينبغي أن يخلط معه الملح والشربة منه
مثقالان مع خل وماء ؛ د ه وأما الشراب الذي يتخذ من الحاشا فهذه صفته
يدق الدواء وينخل ويؤخذ منه مائة مثقال ويصير في خرقة ويلقى في جرة
من عصير وهذا الشراب ينفع من سوء الهضم ومن الأوجاع التي تكون تحت
الشراسيف ومن الاقشعرار الذي يعرض في الشتاء ومن سموم الهوام التي تبرد الدم وتجمد

حرمل ابن سمجون

الحرمل صنفان أبيض وأحمر فالأبيض
هو الحرمل العربي
ويسمى باليونانية
مولي الأحمر هو الفارسي
وهو الحرمل العامي
المعروف ويسمى



بالفارسية اسفند ۞ ابو حنيفه الحرمل نوعان له نوع له نور ابيض مثل
نور الياسمين وورقه كورق الخلاف والاخر هو الذي يقال له بالفارسية
العشر ۞ دج النبات الذي ينبت ببغداد ونواحي البلاد التي يقال لها غلاطيا
التي ماسيا واسمه مولي تسميه بعض الناس شدابا غير بستاني وهو نمش تخرجه
من اصل واحد وله اغصان كثيرة وورق اطول من ورق السذاب الاخر بكثير
واغلظ ثقيل الرايحة وله زهر ابيض ورووس اكبر قليلا من رووس السذاب البستاني
مثلثه فيها بزر لونه الى الحمرة ما هو ذو ثلث زوايا من شديد المرارة والبزر
هو المستعمل وينضج في الخريف واذا سحق بالعسل والشراب ومرارة الدجاج والزعفران
وما الرازيانج وافق من ضعف البصر ومن الناس من يسميه ا وما الاوالسرياسون
يسمونه ساسا واهل قبادو ونواحيهم الذين يسمونه مولي لان فيه شبها يسيرا بالنبات
الذي يقال له مولي اذ كان اصله اسود وزهره ابيضا وينبت في التلال وفي
ارض طيبة التربة حرو قوته لطيفه حارة في الدرجة الثالثة ولذلك
صار يقطع الاخلاط الغليظة اللزجة ويخرجها بالبول ۞ الدمشقي يخرج حب
القرع من البطن وينفع القولنج وعرق النسا ووجع الورك اذا طلي بمايه ويجلو
ما في الصدر والريه من البلغم اللزج ويحلل الرياح العارضة في الامعاء
ابن عمران ان اخذ منه مقدار ثلثين رطلا من الشراب وطبخ حتى يذهب
ثلثه ثم يسقي المصروع منه وزن عشرة دراهم نفع من الصرع ويسقى منه
المراة التي قد حملت مرة ثم انقطع عنها الحمل ثلثه ايام متوالية فينفعها وعلامة
انتفاعها ان يغثاه ۞ البصري هو غاية في منفعة المصروعين العطري
جيد من برد الدماغ والبدن ۞ الرازي يسكر ويصدع ويسدد ويهيج
القي ۞ حبيش يسكر كالخمر او قريبا منها واصلاحه لتنقيتها به يكون على
هذه الصفة يوخذ من حبة خمسة عشر درهما فيغسل بالماء العذب مرارا ثم
يجفف ويدق في الهاون وينخل بمنخل صفيق ويصب عليه من المغلي اربع اواق

اسفند وتسمية هنا اسدروس وتسمية ذلك الطرز اشاريسية

١٨١

وَيُسَاط فى الهاون بعودٍ وَيصفى بخرقةٍ صَفيقةٍ وَيرمى ثفله ثم يصب على ذلك
الماء من العسل بلثه ا و اقى ومن دهن الحل او فتان و يستعمل فانه يبقى وقتا كثيرا
غبيره يدر البول والطمث بقوة وينفع من القولنج شربا وطلا ويصفى الدم من
المرة السودا ويحسن اللون ويحرك الى الجماع ويسمن وزعم بعضهم انه ينفع اصحاب العشق
واما الجهل العربى الابيض **ح** و وَرقه شبيه بورق البل الا انه اعرض منه
وهو مفترش على الارض
وله زهر شبيه بزهر
لوفابن وهو الخيري
البى اللون الا انه
اصغر من زهر لوفابن
وهو الخيري واقرب
فى القدر الى زهر
وهو البنفسج وله قضيب
ابيض طوله اربعة اشبار
وعلى طرفه راس شبيه
براس الثوم وله اصل
صغير شبيه بصلة النبات
الذى يقال له بلبوس



والاصل نافع جدا اذا تحمل وصير معه دهن الايرسا واحتمل فى فرزجة من فتح
افواه الارحام **ج ن** اصل هذا شبيه باصول الزير الصغار وقوته تشد وتجمع
ولذلك متى وضع من اسفل مع دقيق الشيلم ضمادا على ما وصف **د** ينفع فم
الرحم المفتوح **حرمله** :. **ابو حنيفه** والحرمله ايضا شجر تنبت بقرب الماء تسمو
قضبانا نحو القامة لها لبن كثير وورق اغبر طوال دون ورق الخلاف

حرملة

يتخذ منه اجود الزناد بعد المرخ والعفار ويوخذ لبنها في صوف وقطن ما احمل
ثم يستعمل بالزبد حتى يروى منه ثم يمهل عشرة ايام حتى ينتن ثم يحك به جرب الانسان
الاجرب حكا شديدا ويقام في الشمس فيدلك جربه بتلك الصوفة فيجد مضضا
شديدا فيبرا

حزا



ابو حنيفة هي
البنة التي تسمى
بالفارسية الزوفا
وهي تشفي الريح
وريحها كريهة
وورقها نحو من
ورق السذاب
وليس في خضرته
وقيل انه سذاب
البر ∴ الطبري
الحزا هو شبيه
بالسذاب في صورته
وقوته ∴ الرازي
الحزا يسمى بالفارسية
دينارويه ∴ الفلاحة
هي بقلة حارة
حريفة قليلا يشوبها
مرارة وورقها

لورق الرازيانج في ملمسها خشونه وهي تضاد سم العقرب والادويه القتاله
بالبرد هاضمه للطعام الغليظ وتفش الرياح ولا تنفخ البته وتزيل الجشا الحامض
الرازي يسخن المعده واصحاب الجشا الحامض ويهضم الطعام ويطرد الرياح وينفع
اصحاب الرياح الغليظه والمبلغمين ويهيج الرمد سريعا ابن ماسه نافع من لسع
الهوام ويدر البول ويعطش عطاشا كبيرا ماسرجويه هو شبيه بالسذاب
في القوه قاطع المني البصري كامخ الجزر رديء للراس يورث السدد وينفع لبرد
المعده والبخر ولنتن الفم ويهيج المراز ويظهر الجرب والبثر في البدن

جزر اخرى

ابو زيد الجزر بقله ورقها مثل ورق الكرفس
او ورق الجزر ولها
اصل كالجزر يظهر
منه شي على الارض
وهي تنبت منسطحه ثم
تتشعب غصنه اذا
استغلت الفلاحه
الجزر بقله ورقها
دقاق متفرق
متشعب يشبه ورق
الجزر يطلع كالكرفس
من اصله وفي طعمه
حرافه وحده طيبه
غير مكره وهي



يضرب طعمها الى شبه طعم الرازيانج وفي طعمها حرافه وهي اطيب وهي هشه للنبس
فيها شي من اللزوجه مستطابه ولها في ذو وبها بزر اخضر طيب الريح والطعم طارد

للزباج جيد للمعدة وهي مسخنة اسخانا يسيرا تصلح مزاج الكبد وتهضم الطعام
وتزيل الخمار وتصلح مزاج البدن والاحشا وتزيل ادمانها الصفرة من الوجه وساير
البدن وتفتح سدد الكبد والطحال وشربها ينفع مع عطرية وتسخن الكلى وتسمنها
وتنقي المثانة ومجاري البول وتشفي الزكام وتنفع الدماغ وتحلل منه رطوبات وهي
من اشد الاشيا موافقة للبواسير وتنفع من نفوخها وتسكن وجعها بالتضميد وادمان
اكلها . **جراه اخرى** ايضا : ابو حنيفة وهي شجرة



ترتفع على ساق مقدار
ذراعين او اقل لها
ورقة طويلة مدمجة
رقيقة الاطراف
على خلقة اكمة الزرع
قبل ان يتفقا ولها
برمة مثل برمة السلم
وطول ورقها طول الاصبع
وهي خضرا شديدة
الخضرة ويزداد في المحل
خضرة لا يرعاها شي فان
غلط البعير فذاقها في
اصناف العشب قتله على المكان ولا يشفي منها علاج . **حماحم** ابن عمران
هو صنف من الحبق عريض الورق ويعرف بالحبق الشامي ويسمى بالشام الحبق
النبطي وله اغصان خضر مربعة خوارة ونوار ابيض وبزر كبزر الحبق مسيح
هو احمر وايبس من الشاهسفرم . غيره حار يابس في الثانية مفتح
لسدد الدماغ جيد للزكام الرطب واصحاب البلغم مقو للقلب وايبس بمو...



طريبلن وهو جومانه

للمجروحين ويضمد
بورقه للاحتراق
وينبغي بزره مغلوا
لأصحاب الاسهال
المزمن بدهن ورد
وتما بارد

حومانه

الرازي هو
النبات المسمى
باليونانيه طريبلن
دج طريبلن هو
تمنش طوله ذراع
او اكثر وله
قضبان دقاق
سود شبيهه
بالإذخر ولها شعب
وفي كل شعبة
ثلث ورقات
شبيهة بورق
الشجرة التي يقال
لها لوطوس وفي
ابتدا نبات الورق
يشبه رائحته رائحة



القفر وله زهر فرفيري اللون وبزر الى العرض ما هو عليه شي من زغب وفي آخر
طرفه شي كانه خط وله اصل دقيق مستطيل صلب ج خ قوته جارة يابسة على
مثال قفر اليهود لان لحته شبيهة بزاجود ذلك القفر وهو في القوتين جميعا
من الدرجة الثانية ولذلك صار اذا شرب شفي وجع الاضلاع الحادث من
السدد ويدر البول ويدر الطمث د وبزره وورقه اذا شربا بالماء نفعا من الشوصة
وعسر البول والصرع وابتداء الاستسقا ووجع الارحام وقد يدر الطمث وينبغي ان
يسقى من البزر ثلث درخميات ومن الورق اربع درخميات وورقه اذا شرب
بالسكنجبين نفع من نهش الهوام. ويزعم قوم ان طبيخ هذا النبات اذا اخذ باصله
وورقه وصب على موضع نهش الهوام سكن الوجع الا انه ان كان من نصب عليه
قرحة فاصابها عرض له فيها شبيه بما يعرض من نهش الهوام ومن الناس من يسقي
ورقه للحمى المثلثة ثلث ورقات ومن بزره ثلث حبات بشراب وفي الحمى
الربع اربع ورقات واربع حبات لتذهب الحمى وقد يقع اصل هذا النبات في
اخلاط الادوية المعجونة. غيره يحلو ويلطف وينفع من البواسير

حسك

هو حمص الامير وهو
الشكوهج بالفارسية
د د طريبلس
وهو الحسك هو
صنفان احدهما
بري ينبت في الخرابات
وعند الانهار وورقه
شبيه بورق البقلة
الا انه ادق منه





وله قضبان طوال
منبسطة على الارض
وعند الورق شوك
ملتز صلب ومنه
صنف آخر ينبت
عند الانهار وقضبانه
مرتفعة عن
الارض خفي الشوك
عريض الورق
وله قضبان طوال
فيها الورق وساق
طرفها الاعلى اغلظ
من الطرف الاسفل

وعليه شي نابت في دقة الشعر مجتمع شبيه بسفا السنبله وثمره صلب مثل
ثمر الصنف الاخر. ح هذا النبات مركب من جوهر رطب يسير البرودة
ومن جوهر يابس لطيف بوسنه بسبب مع انه بارد والاغلب على الحسك الذي
ينبت في البر الجوهر الارضي وهو الذي به انه قابض والغالب على الحسك النابت
في الماء الجوهر المائي ولذلك صار هذان النوعان من الحسك موافقين لمنع الاورام
الحارة من الحدوث وبالجملة هي صالحة في كل موضع يسيل وينصب اليه شي واما
من الحسك الذي ينبت في البر فانها اذا شربت فتتت الحصاة المتولدة في الكليتين
وفي المثانة بردان ويعتصان وقد يضمد بهما الاورام الحارة واذا خلط
بالعسل ابرا القروح والعفونات العارضة في الفم واورام العضل الذي عن
جانبي الحلق ووجع اللثة وقد يخرج عصارة هذا النبات ويستعمل في الاكحال

وثمره اذا شرب رطبا نفع من الحصا المتولده في الكلى والمثانه واحد الصنفين
وهو الاول اذا شرب منه مقدار درخمين وضمد به نفع من نهشة الافعى واذا
شرب بالشراب وافق الادويه المناله وطبخه اذا رش في موضع فيه براغيث
قتلها والذين عند النهر الذي يقال لها سطرموس من الامه التي يقال لها براقي
يعلفون خيلهم هذا النبات اذا كان رطبا ويعملون من ثمره خبزا لانه حلو مغذ
ويستعملونه بدل خبز الحنطه سدهشار حيد لوجع المثانه وعسر البول ذايب في
المني ∴ غبيره ينفع من القولنج وكلما يفعل بزر يفعل عصيره وورقه اذا
شرب رطبا او جففت عصارته واستعملت ∴ ابن عمران يستخرج عصارته
كما يستخرج عصارة الغافث وهو ان يوخذ نباته عند استكماله وهو اخضر
فيعصر ويجفف عصيره في الظل والحسك زهر اصفر خلف حنكاله شوكات
احرش داخله حب صغير اصفر يشبه الحلبه وكثيرا ما ينبت بقرب الحيطان
وفي الارض الرملة ∴ ابن سرابيون دهن الحسك ينفع من وجع المفاصل ويحسن
اللون ويزيد في الباه ويحث على الجماع وينفع الكلى والظهر اذا شرب منه
اوقيه واحده بمسحج او نبيذ ويصب في الحقنه فينفع جدا ∴

حب الكلى

ابن رضوان هو حب صغار في حلقه الكلى اذا شرب منها عشرون درهما
اثرت في علل الكلى اثرا حسنا ∴

حزاز الصخر

ح ر هذا هو شبيه
بالطحلب ومن توهم انه من
جنس النبات فقد اصاب
واحسبه ايضا يسمى حزازا
لانه يشفي من العله المسماه
بهذا الاسم وهو القوبا
وقوته قوة تجلو وتبرد
تبريدا معا الا ان تبريدها



لبنى وهي تجفف من الوجهين جميعا وتمنع من حدوث الاورام الحارة د د
لنحس تتولد على الصخر الندي واذا تضمد به قطع نزف الدم وسكن الاورام الحارة
وابرا القوابي واذا خلط بالعسل نفع من البرص وان ... وسكن ... اللسان

حي العالم

د د ابزودن الكبير ومعنى ابزودن الحي ابدا وانما



سمي الحي ابدا لانه
لا يطرح ورقه
في وقت من
الاوقات
وهو نبات
له قضبان
طولها نحو
من ذراع واكثر
في غلظ
الابهام فيها
شيء من رطوبة
تدبق باليد
وهي غضة
وفيها قسم
كانها قسم الصنف

من النوع الذي يقال له جار افلسن وله ورق فيه رطوبة تدبق باليد في عظم
الابهام واطرافه شبيهه باطراف الالسن وما كان من الورق في اسفل النبات
فانه مستلق وما كان في اعلاه فانه قايم بعضه على بعض وينبته حوالي القضبان
كانه شكل عين وينبت في الجبال وقد ينبته الناس في منازلهم ولورق هذا النبات





قوة مبردة قابضة تصلح اذا ضمد به وحده او مع السويق للحمرة والنملة والقروح
الخبيثة والأورام الحارة العارضة للعينين وحرق النار والنقرس وقد يخلط
عصارته بدهن الورد ويطلى بها الرأس من الصداع ويسقاها من عضته الرتيلا
ومن كان به اسهال وقرحة الامعاء واذا شرب بالشراب اخرجت الدود المستطيل
من البطن واذا احتملت قطعت سيلان الرطوبات المزمنة من الرحم وقد يكتحل
للرمد فينتفع بها واما حي العالم الصغير فينبت في الحيطان وبين الصخور وفي
الساحات والخنادق الظليلة وله قضبان صغار مخرجها من اصل واحد وهي كثيرة
مملوءة من ورق صغير مستدير طويل وفيه رطوبة تدبق باليد حاد الاطراف
وله قضيب في الوسط طوله نحو من شبر وعليه اكليل وزهر اصفر دقيق وقوة هذا
النبات مثل قوة الاول والنوع الكبير من حي العالم والنوع الصغير يجففان جميعا

يجففا يسيرا وهما بعد ان من كل طعم اخر قوى من طريق ان الجوهر المائى فيهما
كثير وهما يبردان تبريدا عظيما وهما في الدرجة الثالثة من درجات
التبريد ومن اجل ذلك هما ينفعان من الورم المعروف بالحمرة والاورام الحارة
الحادثة عن المادة المستويه والاورام التي تسعى وتنتشر في البدن د وقد يكون
صنف ثالث من حي العالم ومن الناس من يسميه بقلة حمقا بريه ومنهم من يسميه
طيلافيون واهل رومية يسميه ابيغرا وهذا الصنف من حي العالم ورقه الى
التسطيح ما هي شبيه بورق البقلة الحمقا وعليه زغب وينبت هذا النبات بين
الصخور وله قوة مسخنة حارة مقرحة للجلد فاذا تضمد به مع الشحم العتيق حلل
الخنازير.

حندوقا

دد لوطوس منه ما ينبت في البساتين ويسميه
بعض الناس طريفلن
حد قوته يجلو
جلاء معتدلا وكذلك
هو في التجفيف
واما في تركيب
الحرارة والبرودة
فكانه وسط معتدل
المزاج د عصارته
اذا خلطت بالعسل
واستعملت نقت
القروح العارضة
في العين التي يقال
لها ارغاما والتي يقال



لها افليا والاثر العارض في العين التي يقال له لوقاما وغشاوة البصر واما

الحندقوقا البري



الحندقوقا البري فهو
ينبت كثيرا في البلاد
التي يقال لها ليبوى
وله ساق طولها نحو
من ذراعين او اكثر
وينشعب منها شعب
كثيرة ولها ورق
شبيه بورق الحندقوقا
الذي ينبت في المروج
ويقال له طريفلن
وله بزر شبيه ببزر
الحلبة الا انه اصغر
منه بكثير وهو
كريه الطعم ج اكثر ما يكون في بلاد النوبة ويكون في الدرجة الثالثة
من درجات المسخنة وفيه مع هذا شي يجلوا د وله قوة مسخنة قابضة قبضا يسيرا
منقية للاوساخ العارضة في الوجه والكلف اذا خلط بالعسل ولطخ عليه واذا
دق دقا ناعما وشرب وحده بالشراب وبالطلا او خلط به بزر الملوخيا او شرب
ايضا بالشراب واما بالطلا نفع من اوجاع المثانة ∴ ا[illegible] وود الدرق وبه
شبه من القت يطول في السماء وينبت كما ينبت القت وهو ينبت في القيعان
ومنابع المياه يبيعه الانباط بالعراق وتسميه الحندقوقا وهو لونان احدهما
ابيض شديد الجلاوة نحو الحندقوقا وبزره يهيج الباه ∴ ابن ماسويه حار يابس
يدر البول والحيض وينفع من وجع الاضلاع الحادث من البلغم اللزج ويصدع
ويولد دما غليظا عكرا وهو محمود في وجع المعدة العارض من البرد نافع

للرياح فيها وخاصته ايراث وجع الحلق ولاسيما فيمن كان محرورا ويومن من
مضرته ان يوكل بعده كزبرة وهندبا وخس الرازي حار مصدع طارد
للرياح جيد لاصحاب الصرع ضار للمحرورين جدا لا يكاد يصلحه شي وهو ينفع من
برد المثانة وتقطير البول واوجاع الارحام البارده ابن عمران يعقل البطن
وخاصة اذا كان مسلوقا بالخل واذا استعط بمائه نفع من الجنون والصرع ماسرجويه
جيد لوجع الانثيين وبدو الاستسقا الطبري قد يتخذ من عصير الجندقوق
دهن ينفع من الرياح في الجسد الرازي عنه انه عالج غير واحد كانوا
يزمنون بدهن الجندقوقا فانطلقت ارجلهم لي قد ذكر كثير من الناس فيه
ما ذكره في الجومانه من انه يسكن وجع نهش الهوام اذا صب عليه فان اصاب
قرحة احدث فيها شبيها بما يعرض من نهش الهوام وانه يشرب ورقه او بزره
لجميع الحميات الدايرة على الصفة المذكورة فيها واظنهم غلطوا فيها لتقاربهما

حمافلسس

د هو نبات له ورق شبيه بورق سنبل الحنطة
الا انه اطول منه وادق وهو كثير وله قضبان طولها نحو من شبر مملوة من
ورق القضبان خمسة
او ستة مخرجها
من الاصل وله زهر
شبيه بالخيري الا
انه اصغر منه مر
شديد المرارة وله
اصل ابيض دقيق
لا ينتفع به في الطب
وينبت في الحمارات
ج زهرة هذا





النبات شديد المرارة فهي لذلك تفتح سدد الكبد وبعض الناس يسقي من به
وجع الورك منه د وزنه اذا شرب منه مقدار ثلث اونولوسات بثلث قوانوسات
من ماء في كل يوم وفعل ذلك اربعين يوما متوالية او خمسين يوما وافق عرق
النسا وان شرب منه هذا المقدار في كل يوم وادمن ذلك ستة ايام وسبعة ايام
نفى اليرقان :. **حمالوفي** دا اذا دق ناعما وشرب بالماء كان نافعا
لوجع الصلب دح قوة هذا النجم كانها في الدرجة الثالثة وتجفف كانها في
الدرجة الاولى :. **حب الراس** دد اسطافس اغريا ومعنى هذا الاسم باليونانية
الزبيب البري المعروف بزبيب الجبل والميويزج هو نبات له ورق شبيه بورق
الكرم البري



مشرف وله اغصان
قائمة سود وله
زهر شبيه بزهر
النبات الذي يقال
له اقاطس وله ثمر
في غلف خشنة
مثل الحمص ذات
ثلث زوايا داخلها
ابيض وخارجها اسود
وطعمها حريف
دو وهو حار
حريف جدا قوة
قوته حتى انه يحدر من الراس اذا امضغ او تمضمض به احدر بلغما كثيرا ويجلو جلاء
شديدا ولذلك صار نافعا من العلة التي يتقشر معها الجلد وفيه مع هذا قوة

مجرفه د إن أخذ من حبه خمسه عشر حبه فدقت وسحقت وسقيت بالشراب
الذي يقال له ما لبقراطن قتلت لبوسا غليظا ولينتش شاربها منتبا د فيها
وينبغي أن يتفقدا أمرهم بأن يسقوا شيئا متواترا من الشراب الذي يقال له ما لبقراطن
لما يعرض لهم من الاختناق ومن احتراق الحلق وإذا سحقت على حده وخلطت بالزرنيخ
الأحمر والزيت وافقت النملة والحكه والجرب بلبن ممتزج وإذا مضغت
أخرجت بلغما كثيرا وإذا طبخت بالخل وتمضمض بطبيخها نفع من وجع الأسنان
وأذهبت رطوبه اللثه وإذا خلط بالعسل أبرأ القلاع وقد يقع في أخلاط
المراهم الملينه ∴ غيره في سقيه خطر لأنه ربما قرح المثانه وإذا كان
مع المصلحات له ويقدر معتدل نفع نفعا وإذا طلي به نفع من داء الثعلب المزمن
ويقوي الشعر ويطوله ويمنع عنه الآفات ∴ **حب النيل** ∴ إسحق
ابن عمران هو الحب وهو نبات يشبه اللبلاب ويتعلق بالنبات القائمين



والثلثه وهو قضبان
وورق خضر في أصل
كل ورقه ثلث
حبات أصغر من
حب الرأس أملس
مثلث وهذا الحب
هو المستعمل وقال
هو وابن عبدون
وابن الهيثم وغيرهم
هو حار يابس في
الثالثه يسهل البلغم
والصفراء والسوداء

والديدان

والديدان وجب الفزع واسهاله بقوة واذا شرب وحده لم يسهل الى نحو من
اربعة وعشرين ساعة وعرض لشاربه غم وكرب وقبض على فم المعدة
وغثيان شديد ومغص وربما انجرد الامعاء والاسهال به ينفع من البرص والبهق
الابيض وينبغي ان يختار منه ما كان حديثا رزينا املس غير منقبض ولا يشرب
وحده اصلا بل ينبغي ان يخلط مع الهليلج والسقمونيا بقدر الحاجة فانهما يعينانه
على الاسهال ويكسران عاديته ويخرجانه عن البدن بسرعة فيسهل حينئذ البلغم
والمرار الاصفر وان خلط بالتربد كان اسهاله اقوى والشربة وزن درهم
واقله نصف درهم الا اذا وقع مع الادوية والله اعلم. **حليبثا** د د
بقلبس ومن الناس من يسميه بقلة حمقاء برية واما ابقراط فانه يسميه فقلبون



وهو نبات ينبت
اكثر ذلك في
السواحل وهو كثير
الاغصان كثير
الورق ملآن من
لبن وله ورق شبيه
ورق البقلة الحمقاء
البستانية مستدير
وفي اسافل
الورق شيء من
حمرة وتحت الورق
ثمر مستدير شبيه
بثمر بلص يحذي
الحلق وله اصل واحد دقيق لا ينتفع به في الطب وقد يجمع فيرفع ويسقى منه

مثل يجمع ويرفع وينقي منه مثل ما ينقي من بلص وقد يعمل ايضا بالملح والماء كما يعمل
وقوته مثل قوته حح ولهذا النبات ايضا له لبن كلبن النوع واكثر ما
ينبت في سواحل البحر واصله لا ينتفع به ولا يصلح لشي كما لا يصلح ايضا اصل
النبات المسمى بابلس واما لبنه فقوي مع انه ليس ينتفع به واما بزره فنافع وهو
ماري مسهل مثل بزر النبات المسمى بابلس **حنظل** دد قولوقنثا
اغريا وهو الحنظل هو نبات يخرج اغصانا وورقا مفروشا على الارض شبيها
باغصان وورق
القثا البستاني
وورقه مشرف
وله ثمر
مستدير شبيه
بكرة متوسطة
في العظم مره
شديد المرارة
وينبغي ان
يوخذ من شجرها
ويجمع اذا ابتدا
لونها يستحيل
الى الصفرة

قولوقنثا وهو الحنظل

حد طعم هذا الدوا مر لكنه اذا شرب لم يقدر ان يفعل افعال المرار لانه
يبادر فيخرج مع الاشياء التي يخرجها بالاسهال لشدة ما هو عليه من قوة الاسهال
واذا كان الحنظل طريا ثم دلك به الورك ممن يوجعه انتفع به د وشحم هذه الثمرة
اذا اخذ منه مقدار اربع اونولوسات بالشراب المسمى ادرومالي او خلط بنطرون

وعسل مطبوخ وعمل حبا اسهل البطن والثمره كما هي اذا جففت وسحقت وخلطت
ببعض الحقن نفعت من عرق النسا ومن الفالج والقولنج واسهلت بلغما وخراطه
ودما احيانا واذا احتملت قتلت الجنين وان ثقبت واخرج ما في جوفها وصب
عليها طين وتحرق فيها خل وتمضمض به وافق وجع الاسنان وان طبخ فيها احد شيئين
من الشراب المسمى مالقراطن وهو ماء العسل والشراب المسمى غلوقس وانجه وسقاه
اسهل كيموسا غليظا وخراطه وهي رديه للمعده جدا وقد يحتمل ويعمل منه شيافات
لاسهال البطن وعصاره الثمره اذا كان لون الثمر اخضر اذا دلكت على عرق النسا
وافقته ◦ الرازي الحنظل صنفان ذكر وانثى فالذكر ليفي والانثى رخو
ابيض سلس ◦ الراهب ينبغي لمجتني الحنظل ان يجتنيه في آخر السنه اذا اصفر ولا يتركه
وهو اخضر او فيه خضره وان اخرج شحمه من بطيخه نقصت قوته سريعا وضعف
وان ترك في بطيخه بقي دهرا والذي على شجرته حنظله واحده قتال ◦
ابن ماسويه ينبغي لمجتني الحنظل ان يحذر منه الواحده التي تحمل شجرتها غيرها
فانها ضاره متلفه والمختار منه ما اصفر قشره لان ذلك دليل على بلوغه
ونضجه وما كان داخله ابيض قويا من الصفره خفيف اللون متخلخل الجرم ◦
مسيح ◦ الحنظل حار في الثالثه يابس في الثانيه ◦ بولس شحم الحنظل
يخلف المره وفضولا مخاطيه وليس يخلف ذلك من الدم مثل الخربق والسقمونيا
بل من العصب والاعضاء العصبيه وينبغي ان يسقى من به وجع في الراس او في
علة الصفاق او في الاصداغ مثل الذين يعرض لهم الصرع والشقيقه او سادور
بوجع الراس والسبات واصحاب الفالج ومن به لقوه مزمنه او يعرض له نزلات
في العين ومن به عسر النفس الذي يعرض منه الانتصاب واصحاب الربو والسعال
المزمن واصحاب وجع المفاصل وعرق النسا ومن به علة في الكلى والمثانه ◦
الطبري خاصته اسهال البلغم الغليظ اذا شرب ويقلع صفره اليرقان من العين
اذا استعط بمائه ◦ حبيش يسهل البلغم الذي ينصب الى مفاصل البدن وله ايضا

صعودا الى الرأس ويسهل الأخلاط الرديئة التي تجتمع من المرة السوداء ولا ينبغي في
برد شديد ولا في حر شديد فإنه إذا شرب بقوة الحر أضر بالمعدة والمقعدة
إضرارا شديدا ونفث الدم من أفواه العروق في الحلقة وإذا شرب
في شدة البرد أمغص وأكرب إكرابا شديدا ولم تكد الطبيعة تنحل وهو يسهل
من لا يكاد طبيعته تجيب من أهل البلاد الباردة ومن يستعمل في أغذيته الألبان
والأجبان فإن هذا الجنس من الناس لا يكاد طباعهم تجيب إلى الانطلاق إلا
بأقوى الأدوية فعلا في ذلك ومن أراد إصلاحه وخلطه بالأدوية فليخلص
شحمه وحده من حبه وقشره الخارج ثم تخلطه بوزنه من الصمغ العربي أو الكثيرا
والنشاستج مفردة أو مؤلفة وأكثر ما يخرج منه إذا دبر هذا التدبير مع
غيره من الأدوية دانقان وأقله قيراط وللأقوياء نصف درهم. **بولس:** الشر
ما يؤخذ من شحم الحنظل دون نصف درهم مع ثلث أواقي من ماء وعسل قد أغلي
فيه شراب وينبغي أن يسحق الحنظل ناعما فإنه إذا كان خشنا لصق بالأحشاء فعقرها
ويكون منه أيضا المرض في العصب. **ابن ماسويه:** الحنظل يورث مغسا وتقطيعا
وسحجا للأمعاء وإضرارا بها فإذا أراد مريد أخذه فليتقدم قبل ذلك بإصلاحه
بالكثيرا وقد يصلحه قوم بالصمغ العربي وهما في دفع ما يحذر من ضرره في
سبيل واحد إلا أن الكثيرا أحمد ما يصلح به لسهولته وأنه معين له على الإسهال
والصمغ مانع للإسهال وينبغي أن لا يجاد تسحيقه لئلا يلصق بالأمعاء فيجرحها.
حبيش: من احتاج أن يجعل الحنظل في شيء من الحقن ألقاه في طبيخ الحقنة
صحيحا غير مكسور فإنه ينفع من القولنج ويسهل الخام والمرة السوداء ويلقى منه
في الحقنة من درهمين إلى أربعة دراهم ولحب الحنظل دهن ودهنه حار
لين وإن دلك به أسفل الرجل من الأجذم في البيت الأول من الحمام دلكا
شديدا أسهله ونفعه ومنع علته من الزيادة والأعراب ينقعونه
في ماء المطر حتى يذهب مرارته ثم يأكلونه طبيخا فيغذوهم إلا أن الإكثار

منه يحم ؛ ابو جنيفه يوخذ حب الحنظل يابسا فينقع في رمه ويصب عليه الماء ويدلك ويداس حتى تخرج مرارته ثم يصب عنه ذلك الماء ويعاد عليه ما آخر فيدق بعد صلابته فانه سخن ثم يوخذ فيعجن في قصعة ويصب عليه الماء ويدلك بالكفين فيمرسونه ثلث مرسات فالاولى حارة لانها الماسة والثانية بيضا بصرة والاخرى مرة فيجعل بعضه على بعض فيجعل في قدر ويطبخ حتى ينضج ومن الناس من يطبخه وحده ومن الناس من يجعل فيه تمرا او دقيقا واذا نضج خرج فوقه عد من سمن ثم يتبين لونه وياكلونه اطيب طعام وان كانوا ضعفوا عن عمله فيبيت فيه مرار ان لم يطبخوه دون سمن ولا دقيق واكلوه صرفا الخدم منه شر وسلح حبيهم ولكنهم يورثهم صحة ولا يترك مرارا ولا شيا الا استخرجه ويتخذ منه سويق طيب الريح والطعم اذا نقع في العسل ؛ حبيش ولبس ينبغي ان يستعمل في شي من الادوية شي من قشور الحنظل ولا من حبه لانهما غليظان يابسان جدا ملصقان بالمعدة والامعاء ويمغصان امغاصا شديدا ولا يسهلان منسح الحنظل يسهل الكيموسات المايية ؛ مجهول الحنظل ينفع من القولنج الرطب والريحي جدا واذا طبخ فيه الزيت كان ذلك الزيت قطورا نافعا من الدوي في الاذن والطنين ويسهل مع ذلك قلع الاسنان وقشر الحنظل اليابس محرق فا يذر على المقعدة لوجعها وقد يسخن نحته لوجع الاسنان واذا رش البيت بطبيخ الحنظل قتل البراغيث والحنظل الذي ينبت في المواضع المرتفعة ويشرب من الامطار اجود من الذي ينبت بقرب المياه والذكر منه الليفي اقوى من الانثى الرخو ؛ ابن عمران اذا اخذت حنظلة فقورراسها ورمي بحبها ثم مليت دهن زنبق وسد الثقب بعجين او بطين وصيرت على النار حتى تغلي غليات ثم يترك ويدهن به الشعر فانه يسود الشعر ويمنع من ابتداء الشيب له ؛ منسح ورق الحنظل الغض يحلل الاورام اذا ضمدت به مع النشاستج وينفع من السقوط الكاين من حرق النار ويقطع انفجار الدم وينفع من النقرس اذا ضمد به ومن

وجع الأسنان الكائن من البلغم إذا غلي بزيت وخل وتمضمض به وإذا طبخ ورقه
كما يطبخ البقل أسهل الطبيعة أيضاً وكذلك يفعل قضبانه ∴ حبيش
واصلاح ورق الحنظل لمن أراد العلاج به أن تجتنيه من شجره إذا نضج بطبخه
واصفر فإذا بدا الهواء يبرد جني البطيخ منه ثم تجفف في الظل حتى لا يبقى فيه شيء
من النداوة فإذا احتاج إليه استعمله على نحو ما وصفنا في شحمه من خلطه
بالنشا أو بالصمغ العربي فإنه إذا فعل به هذا كان له فعل عجيب في إخراج
المرة السوداء إذا هو خلط مع الأدوية الموافقة له مثل الأنيسون والأفتيمون
والملح الهندي والصبر وأيارج الفيقرا ولم أر شيئاً من الأدوية المسهلة أنجح
عملاً في أوجاع المرة السوداء منه غير أن الأوائل أغفلوا ذكره وتركوا
العلاج به ∴ وأما أنا فقد اتخذته وسقيته أصحاب داء الماليخوليا والصرع
والوسواس وداء الثعلب وداء الحية والجذام فوجدته نافعاً لهم جداً وربما
قيا من بننا وله فينفعه أيضاً ∴ وأما أصحاب الجذام فيوقف وجعهم ولا يزيد
وهذا هو البرء من هذا الداء وأما أن يكون يرد أوصالهم حتى ترجع فمحال وإذا
طال مكث ورق الحنظل حتى يجاوز السنة والسنتين إلى الثلاث نقصت قوته
فينبغي أن يزاد في وزنه على وزن الحديث القوي ∴ الدمشقي أصل الحنظل
مطبوخاً نافع من الاستسقاء ومن لسع الأفاعي ∴ الكندي أصله أعظم دواء
للسع العقرب والأعراب مشهور ذلك عنهم وأخبرني أعرابي أنه لسعت
ابنه عقرب في أربعة مواضع فسقاه درهماً من أصل الحنظل فسكن على المكان
كلما كان به وقال البصراني أنه إن سحق وطلي عليه أيضاً سكن ولا
سيما أصل الحنظل الذكر ∴ مجهول طبيخ أصل الحنظل نافع من وجع
الأسنان وقد يؤخذ عروق الحنظل ويوضع على الجمر ويبخر بها الضرس
الوجع فينفعه وإذا بخر بأصله طرد النمل ∴ حدا ابن سينا
هو دواء أرمني ويقال أيضاً فارسي قال إسحق هو أقوى من الفربيون

وان زاد شربه على الدرهم قتل حار يابس في الرابعة: مسبّخ الطعم محرق
للمعدة منتن: حلتيت ابن سينا وغيره هو دواء هندي يشبه السوبجان
الابيض حار يابس في الثالثة يسهل البلغم والخام والاخلاط الغليظة اسهالاً
قويًا ويخرج الديدان وحب القرع وينفع من النقرس واوجاع المفاصل:
حرير الحرير حار يابس في الاولى لطيف جيد للقلب يقويه
ويصفّي دمه ويفرّحه ويقوي الكبد ويخصب الجسم ويجيد الذهن ويقوي
الحفظ واذا القي في الادوية فقوم يلقونه محرقًا ويرون انه يزداد بذلك
لطافة وقوم لا يرون ذلك ويقطعونه دقيقًا ويخلطونه بالادوية ومنهم
من يطبخه ويسحق الادوية بطبيخه في شمس حارة واذا وقع في الاكحال احدّ البصر
حجر لبني د ه لبنس غالاقطيطس ومعناه الحجر اللبني يسمى بهذا الاسم
لانه اذا احك خرج منه شبيه باللبن وهو رمادي اللون حلو الطعم واذا
اكتحل به وافق سيلان الفضول الى العين والقروح العارضة فيها وينبغي اذا
احتيج الى استعماله ان يسحق بالماء وتصير عصارته في حق من رصاص وترفع بما
فيها من الندى بنق حجر عسلي د ه لنش سحنطوش ومعناه الحجر
العسلي هو حجر شبيه في جميع حالاته باللبني غير ان هذا الحجر اذا احك خرجت
منه رطوبة شديدة الحلاوة جدًا وقد ينفع مما ينفع منه اللبني: حجر
مشقق د ه لبنش سخسطوش ومعناه الحجر المشقق يكون هذا الحجر
مما يلي المغرب من البلاد التي يقال لها ايبريا واجوده ما كان مائلاً الى لون
الزعفران وكان سريع التفتت والتشقق اذا قيس الى غيره من جنسه وقد
يشبه الاشق في تركيب اجزائه واتصال بعضها ببعض وقوة هذا الحجر شبيهة
بقوة الشاذنج الا انه اضعف منه واذا ديف بلبن امرأة ملأ القروح العميقة
العارضة في العين ويعمل عملاً قويًا اذا عولج به انخراق العين ونتوءها والخشونة
العارضة في الجفون ج ط قوة هذا الحجر المشقق مثل قوة الشاذنج الا انه

أضعف منه وبعده الحجر المعروف باللبني وأما الحجر المعروف بالعسلي ففيه
جزء أن موجوده وكل واحد من هذه الحجارة بعيد من قوة الشاذنا قليلا وهو
ينفع من أدوية العين كما ينفع الشاذنا إلا أنها ألين من الشاذنا وفي كل
وقت وفي كل موضع الأدوية اللينة أنفع للأعضاء التي تحدث فيها الأورام
الحارة ما دامت الأورام في حد الحدوث والكون ولكنها تضعف عن شفائها
وإبرائها جملة ∴ **حجر قبطي** كنوفراطيس ومن الناس من يسميه موروقلس
ومنهم من يسميه غالاكسيس ويسميه قبط مصر اوبة وهو يوجد عندهم كثيرا
ويستعملونه لتبييض الثياب وهو حجر أخضر كمد لين خفيف د ه لبنش موريس
وهو حجر يكون بمصر ويستعمله القصارون في تبييض الثياب وهو رخو يماع
سريعا مع الماء ويوافق نفث الدم والإسهال المزمن ووجع المثانة إذا شرب
بالماء وإذا احتملته المرأة نفع من الطمث الدائم وقد ينفع في أدوية العين
المغربة وذلك لأنه يملأ القروح العارضة فيها ويقطع السيلان عنها
وإذا خلط مع قيروطي نفع من انتشار القروح الخبيثة د ط هذا الحجر
ينحل سريعا مع الماء ويوجد بمصر ويستعمله الناس في قصارة الكتان وغسله
وهذا الحجر يجفف وبهذا السبب صار الأطباء يخلطونه مع القيروطي ويستعملونه
في إدمال الجراحات الحادثة في الأبدان الرخصة اللحم ويخلطونه أيضا في
الشيافات للعين كما يخلط تلك الحجارات الأخر التي ذكرناها وحسب
فضل لين هذا الحجر على تلك الحجارة من قبل أنه ليس فيه قوة من القوى الشديد
لأنه لا طعم له كذلك هو لين للقاء البدن وأكثر تسكينا للوجع منها
حجر حبشي د ه لبنش مروقس هو صنف يكون من الحجارة ببلاد
الحبش لونه إلى الخضرة ما هو شبيه بالحجر الذي يقال له لبنس وهو صنف
من الزبرجد وإذا حك هذا الحجر صار لونه شبيها بلون اللبن ويلذع لذعا شديدا
له قوة منقية وقد يجلو ظلمة البصر د ط هو شبيه بالسنف ويحكه لذاع

ولذلك انما استعمل في المواضع المحتاج الى الجلاء والتنقية اذا كان في العين
اشيا تستر الحدقة فيظلم لها البصر من غير ان يكون هناك زنجار والاثر
القريب العهد واحد من هذه الاشياء اعني البياض الحادث فربما فان من شان الحجر
شانه ان يلطف ذلك ويرققه وهو ايضا يجلو ويذهب بالطفرة الحادثة اذا
لم يكن صلبة كثيرا :. **حجر يهودي** د ه ليس ابرداعيوس هو حجر
يكون بفلسطين الشام شبيه في شكله بالبلوط حسن الشكل جدا فيه خطوط
متوازية كانها خطت بالبيكار وهو اداة الخراط ويعرف ايضا باطرون اي الخرط
وهو حجر يماع بالماء لا طعم له :. الرازي ومنه صنف اخر في قدر الجوز منبطح
الشكل مخطط ايضا د واذا اخذ منه مقدار حمصة وحك على مسن بالماء كما يحك
الشيافة وشرب بثلث قوانوسات ماء حار انفع من عسر البول وفتت الحصاة
المتولدة في المثانة د ط لما جربت هذا الحجر في من به حصاة في مثانته
نفع شيا ولكنه في الحصاة المتولدة في الكلى قوي جدا :. **حجر افرنيقي**
د ه ليس موعيوس هو حجر يستعمله الصاغون بافريقية ويكون ايضا في بلاد
ما قدونيا واجود ما يكون منه ما كان اصفر اللون شبيها بمح البيض وسطا
بين الخفة والثقل واجزاؤه مختلفة في الصلابة واللين وفيه عروق بيض
مثلما في الاليميا وقد يحرق على هذه الصفة يوخذ فيلطخ بخمر جديد بالغ
ثم يطمر في جمر ويروح الجمر دايما فاذا استحال لونه الى الحمرة يخرج ويطفي بمثل
الخمر الذي بل به ثم يطمر كذلك ثانية ويطفي ويحرق ايضا ثالثة وينبغي ان يحذر
لئلا ينفتت ويصير رمادا د ط قوته قوة تجفف تجفيفا قويا وفيه مع
هذا شي من القبض مع تلذيع وانا استعمله ابدا وهو محرق فاداوي به القروح
المتعفنة اما وحده واما مخلوطا بخل او شراب او بعسل واتخذ منه للعين دوا مجفف
د وهذا الحجر محرقا او غير محرق فانه يقبض وينقي ويكوي ويقلع الاثار واذا
خلط بقيروطي ابرا حرق النار وقد يعفن تعفينا يسيرا ويغسل مثل ما يغسل

الأقليميا ∴ **حجر الأساكفة** ج ط يعرف بالحجر الذي لا يسحج وهو الحجر
الذي يرى الأساكفة يستعملونه وهو ينفع اللثاة الوارمة نفعا بينا ∴ **حجر
البحيرة** د ط هي حجارة دقاق سود متى وضعت على النار تولد منها
لهب يسير توجد في بلاد الغور في ذلك المثل المحيط بالبحيرة من شرقيها
حيث يكون قفر اليهود استعملتها انا في مداواة الاورام التي تتولد عن الريح
في الرجلين اذ كان يبرؤها بعسر بأن خلطتها مع مراهم قد جربتها تنفع من
هذه العلة ورأيتها قد صارت بذلك مما كانت قوته بينة وخلطت منها أقوى
ايضا في المراهم المسمى بارياس فصار الدوا اشد تجفيفا مما كان بمقدار معلوم
حتى صار الليس انما يلصق الجراحات الطرية بدمها فقط وهي التي قد وثق الناس
منه بانه ينفعها خاصة بل يفعل ايضا من سعة الجراحات العابرة ∴ **حجر
افرانقي** بولس هذا الحجر ايضا اسود في لونه يوجد بنهر صقليه
يحترق بالماء ويطفى بالزيت منفعته لجميع الحيوان المنتاب وينفع من وجع الرحم
ويعلق على المصروعين فينفعهم د ه ليس قرافوس واما الحجر الذي يقال له
افراقيس فانه يكون بالبلاد التي تسمى سرسيا بالجزيرة ويوجد في النهر التي في
تلك البلاد التي يقال لها بنطس وقوته مثل قوة غاغاطس وقد يقال انه يلتهب
بالماء ويطفى بالزيت وقد يعرض ذلك ايضا للقفر ج ط الحجر الذي اذا رش
عليه الماء اشتعل واذا صب عليه النبل من الزيت انطفى ولا ينفع له في
الطب خلا انه يشن رائحة يطرد الهوام اذا بخر به ∴ **حجر اعرابي**
د ه لبيس ابا بقس يشبه العاج النقي غير انه اذا كسر كان خشن الكسر جدا ويحك
يشبه الزعفران وقوته تجفف وتجلو وتذهب الكلف ج ط قوته قوة تجفف
وتجلو د واذا احرق وذر على المواضع التي ينزف منها الدم او ضمد به قطع النزف
واذا احرق كان منه سنون جلا للاسنان ∴ **حجر الاسفنج** د ه
الحصاة الموجودة في الاسفنجة اذا شربت بالخمر فتتت الحصاة المتولدة

في المثانة ج ط قوتها قوة تجفف الا انه ليس يبلغ من قوتها هذه ان يفتت
الحصاة المتولدة في المثانة والذين وصفوها بذلك في كتبهم فقد كذبوا
فاما الحصاة المتولدة في الكليتين فهذه الحجارة ايضا تفتتها كما قد يفعل ذلك
الحجارة التي تجلب من قباذوقيا التي توجد على ما يقولون في ارطوس وهذه الحجارة
اذا حكت خالط الما منها شي يصير كالعصارة ايضا ❊ **حجر خزفي** د ه
لبنش اسطراطوس زعم قوم انه موجود كثيرا بمصر وهو حجر يشبه الخزف
سريع التفتت ذو صفايح وقد تستعمله النسا مكان الفيشور في قلع الشعر واذا
اخذ منه مقدار درهمين وشرب بالخمر قطع الطمث وان شربت منه المراة
مقدار درخمي بعد التطهير من العلة في كل يوم وفعلت اربعة ايام لم تعلق ذلك
واذا خلط بالعسل ووضع على الثدي الوارمة وعلى القروح الخبيثة سكن ورم
الثدي ومنع القروح الخبيثة من الانتشار ج ط قوته تجفف تجفيفا كثيرا
وهي مركبة من قبض وحدة ❊ **حجر الاثداد** د ه لبنش جاردوس هو بعض
الحجارة يجفف ويقبض ويجلو اظلمة البصر واذا خلط بالماء ولطخ به الثدي والحصاة
والقروح سكن الاورام العارضة لها ج ط ينقي الحدقة ويشفي الاورام الحارة
الحادثة في الثديين وفي الانثيين اذا ديف بالماء والله اعلم ❊ **حجر الحية**
د ه لبنش اقطس هو فيما زعم بعض الناس صنف من الحجر الذي يقال له اشفيس
اي الزبرجد ومنه ما هو صلب اسود اللون ومنه مثل الحجر الفيري ومنه شي رمادي
اللون فيه نقط بيض ومنه ما في كل واحد منه ثلث خطوط بيض وكل هذه
الاصناف اذا علقت على البدن انتفع به من نهشة الافعى والصداع واما الصنف
الاخر الذي في كل واحد ثلث خطوط فانه يقال فيه خاصة انه ينفع من المرض
الذي يقال له ليثرغس وهو النسيان مع الصداع ج ط اخبرني رجل صدوق
بوثق بقوله انه ينفع من نهش الافاعي اذا هو علق ❊ **حجر هندي** ج ط
الحجر الهندي والحجر المسمى اما نافيطس يقطعان الدم الذي يخرجان من افواه العروق

التي في المقعدة وقد جربناها ∴ غين ابرافيطوس حجر هندي اذا شرب
نفع من لدغ العقرب وينفع من البواسير ∴ **حجر رصاصي** د ه
لبنش مولبدو ردبطو وهو الحجر الشبيه في لونه بالرصاص فقوته شبيهة بقوة
خبث الرصاص وعمله كعمله ∴ **حجر منفي** د ه لبنش منفيطس هو حجر
يوجد بمصر بالمدينة التي يقال لها منف وهو في عظم حصاة وفي الحجر الواحد
منه الوان مختلفة وقد يقال انه اذا سحق الحجر وبل ولطخ على الاعضاء التي
يحتاج الى قطعها او كيها منع من الوجع بابطاله الحس ∴ **حجر حديدي**
بعض القدماء لون هذا الحجر لون الحديد وهو شديد صلب ويسمى باليونانية
اسوسهرين واذا حك بحجر آخر خرج منه حك اسود وهو ينفع من وجع البطن
الهائج من قبل نفسه او من قبل شرب الدواء المسهل ∴ **حجر اناغاطس**
بعض القدماء هذا الحجر ينفع من الاورام ومن كثرة دمعة العين وذلك
ان يؤخذ فيحك فيؤخذ محكه يشبه الدم في الحمرة فيحمل مع لبن امرأة فيقطر في
العين ∴ **حجر ابولس** بعض القدماء هذا الحجر يشبه النطرون الا انه
اكثر تخلخلا منه وله نقط تشبه لون الذهب ويشبه الحجر الذي يدعى
سفيروس وهو ينفع من الاعيا وذلك ان يؤخذ ذلك فيغلى بزيت بشير
ويؤخذ ذلك الزيت فيدهن به بدن النصب فيذهب الاعيا ∴ **حجر الديك**
بعض القدماء يوجد هذا الحجر في بطون الديكة ولونه شبيه بلون المها
وعظمه مثل عظم الباقلاء واصغر من العطش الشديد اذا غسل بما وشرب ينفع
ذلك الماء ويدفع احزان النفس وهمومها ∴ **حجر البقر** هو الذي يوجد
في مرائر البقر عند امتلاء القمر وهو حجر مدور صلب لونه الى الصفرة ويعرفه
الناس بالورس ويسمى بالفارسية كاوزهره زعم بعض الاطباء انه جاد بالبس انه
جاد بالبس في الرابعة وقد ينفع في اكحال العين ويحد البصر وزعم بعضهم انه
اذا سحق وطلي بماء بعض البقول على الحمرة والنملة نفع واظنه للنملة الساعية

وشبهها من القروح واذا استُعِط منه بعد ان عدسة مع ما اصول السلوق نفع من نزول الماء في العين وزعم بعضهم انه اذا سُحق وعُجن بشراب وطلي به موضع البياض خرج الشعر اسود وقال بعضهم انما يكون ذلك في علة داء الثعلب والبرص واما في الشعر الابيض الطبيعي فلا والله اعلم . حجر المثانة وهو الحصا المتولد في مثانة الانسان خ ط زعم قوم انه يفتت حصاة المثانة فلما جرب ذلك لم ينتفعوا فان فتت الحصاة المتولدة في الكليتين فلا علم لي بذلك لاني لم اجربه . غيره زعم قوم انه يزيل بياض العين اذا سُحق او اكتحل به حجر الحمام زعم بعض الاطباء ان الحجر المتولد في قدور الحمامات اذا عمل منه ضماد وحمل على السرطان عند ابتدائه اذهبه وهو اقوى ما يعالج به السرطان المتولد في الرحم . حجر الحوت بعض الاطباء هو شبيه بالحجر في راس حوت يقوم مقام دماغه وهو ابيض صلب يشرب فيفتت الحصاة المتولدة في الكليتين وفعله على ما ذكر الاوائل في ذلك قوي . حجر بحري بعض القدماء قال هو حجر يوجد في ارض المغرب ترمي به امواج البحر على السواحل كثيرا وهو على شكل الفلك التي تغزل بها النسا مجوف عليه حب نابت من اسفله الى اعلاه اذا شرب منه وزن دانق وهو عشر شعيرات كسر الحصاة ومنها لي هذه صفة جثة القنفذ البحري وهو حيوان فيه يرمي بها البحر وقد تناثر شوكها وذهب ما جوفها من اللحم وهي كثيرة في ارض المغرب . حجر الافروج جنين الافروج يكون في ارض الروم في بلد قريب من جبل يدعى لوقوبن بينه وبين قسطنطينية مائة ميل ويطفو فوق الماء كالفيشور اذا حك وشرب نفع من لسعة العقارب . حجر ارمني اكثر الناس يعتقدون انه اللازورد وليس هو بالحقيقة وسماه جنين في كتاب د في الادوية اللازورد . ابن سينا فيه ادنى لازوردية ليست في لون اللازورد ولا في اكتنازه بل فيه رملية ما وربما استعمله الصباغون والنقاشون

بدل اللازورد وهو لبن الملمس د ه ارمانيا هو اللازورد وينبغي ان يختار منه
ما كان لينا لونه لون السماء مشبعا وكان مستويا ليس فيه خشونة من حجارة
هين التفتت سريعا الى اجزاء صغار لى هذه الصفة من ارمانيا تدل على انه
ليس ما اللازورد كما زعم جبين لان اللازورد حجر صلب جدا د ط قوة اللازورد
قوة يجلو مع حدة كثيرة ومع قبض شديد جدا فلانه على ما وصفت صار يخلط
مع الادوية التي تنفع العين وقد يجفف هو وحده ايضا تجفيفا جيدا ويستعمل كما
يستعمل الذرور ولسراية الاشفار اذا كانت قد انتثرت من قبل اخلاط حادة وبقيت
لا تكبر ولا تزيد وكانت رقاقا صغارا وذلك لان حجر اللازورد في هذا
الموضع يفني رطوبة الاخلاط الحادة فيرد العضو الى مزاجه الاصلي الذي يكون
به نبات الاشفار ويزيدها نماء ويقويها د وقوته شبيهة بقوة لزاق الذهب الا
انها اضعف منها وقد ينبت شعر الاجفان ** **حجر الرحا** ابن سينا يمنع
نزف الدم ويمنع الاورام الحارة والله اعلم ** **حديد** هو ثلثة اصناف
حديد شابرقان ونرمهان وفولاذ فالشابرقان هو الفولاذ الطبعي وهو الذكر
وهو الاسطام والفولاذ المصنوع هو المخلص من النرمهان وخبث الحديد يذكر
في باب الخبث وكذلك توباله مع التوبال ** وزنجار الحديد هو صداء
الحديد ومن الناس من يسميه زعفران الحديد واذا اطفي الحديد المحمي في
الماء وفي الشراب كانت له قوة تنفع الطحال د ه انوش سدريد وهو زنجار الحديد
هو قابض اذا احتملته المراة قطع نزف الدم واذا شرب منع الحبل واذا خلط بالخل
ولطخ على الحمرة المنتشرة والبثور ابراها سريعا وقد ينفع من الداحس والظفرة
وخشونة الجفون والبواسير النابتة في المقعدة ويشد اللثة واذا لطخ على
النقرس نفع منه وينبت الشعر في المواضع التي استولى عليها داء الثعلب
واما الحديد المحمي فانه اذا طفي بالماء وبالخمر وشرب ذلك الماء وذلك الخمر
وافق الاسهال المزمن وقرحة الامعاء وورم الطحال والهيضة واسترخاء المعدة

وأما خبث الحديد فإن قوته شبيهة بقوة زنجار الحديد إلا أنها إذا شرب
بالسكنجبين دفع مضرة الدواء القتال الذي يقال له افونيطون **جافر** حا
زعم جالينوس أن جوافر الحمير قد يحرقونها ويداوون بها من يصرع كثيرا إذا
هو واصل شربها وأنهم يحللون بها الخنازير إذا عجنوها بالزيت وأن كثيرا
زعموا أن هذا الرماد إن شرب وهو يابس شفى التفريح الذي يعرض في أصول
أظفار اليدين والرجلين في الشتاء دح جوافر الحمير يقال أنها إذا أحرقت
وشرب منها أياما كثيرة وزن فلبارين في كل يوم نفعت المصروعين وإذا
خلطت بزيت ووضعت على الخنازير حللتها وإذا تضمد بها أبرأت الشقاق
العارض من البرد. **حرجول** الجرادة العظيمة التي يقال لها الحرجول
وهي جرادة ليس لها جناح عظيمة الجسم إذا أخذت غير مطبوخة ولا مملوحة
وجففت وشربت قبل أن تعتق بشراب نفعت منفعة عظيمة من لسعة العقرب
جلزون حا الجلزون إذا أحرق مع جثته وخلط برماده عفص أخضر
وفلفل أبيض نفع من القروح الحادثة في الأمعاء ما دامت لم تعفن منفعة
عظيمة وينبغي إذا خلط هذا أن يجعل من الفلفل جزء ومن العفص جزآن ومن رماد
الجلزون أربعة أجزاء ويسحق جميع ذلك سحقا ناعما ويذر منه على الطعام
وينبغي منه أيضا رماد الجلزون المحرق بالعفص فقوته قوة تجفف تجفيفا
شديدا وفيه مع هذا شيء يحرق بسبب احراقه ومتى ما لم يحرق الجلزون فقد
يسحق معه جثته ويوضع على بطن صاحب الاستسقاء وعلى الأورام الحادثة في
المفاصل ممن به وجع المفاصل كان وضعها مما يعسر قلعه لكنها تجفف تجفيفا
شديدا وينبغي إذا وضعت أن تخلى على حالها أبدا حتى تسقط من قبل نفسها وهذا
بعينه ينبغي أن يفعله في مداواة الأورام العسرة الاندمال الحادثة في الآذان
من رضة أو ضربة وذلك أن هذا الدواء يجففها تجفيفا شديدا ولو أنه
صادف فيها رطوبة غليظة لزجة ممكنة في عمق العضو دب نوحاس وهو

الحلزون البري جيد للمعدة عسر الفساد والذي منه من الجزيرة التي يقال لها
لسوي والتي يقال لها لسطوفاليا والجزيرة التي يقال لها صقلية والتي يقال لها
حوس هو أجوده وما في الجبال التي في البلاد التي يقال لها لغوذيا والتي يقال
لها افوماطيلاوس ويقال لها فرنباخليابس والبحري جيد للمعدة سريع البراز
واما النهري فانه زهم النتن واما البري اللاصق بالشوك والاشجار الصغار التي
يسميه بعض الناس ساسليس ويسمونه ساسا لبطن فانه يسهل البطن ويقوي
قوة اغطيتها كلها اذا احرقت مسحت محرقة تجلو البهق والجرب والاسنان
واذا احرقت بلحمها كما هي وسحقت واكتحل بها مع عسل حلت اثار القروح
العارضة للعين وابرات القرحة العارضة التي تسمى لوقوما والغشاوة واذا
ضمد بها غير محرقة للانتفاخ العارض من الحبن اضمرته ولا يفارق الانتفاخ
حتى يفني رطوبته وسكن اورام النقرس واذا ضمد بها جذبت الشوك من داخل
اللحم واذا سحقت واحتملت ادرت الطمث وان ضمدت الجراحات وخاصة
التي في الاعصاب بلحومها مسحوقة وقد خلطت بمر وكندر الزقها ولحومها
تبري القروح واذا دقت كما هي باغطيتها وسحقت وشربت بخمر وشي يسير من
مر ابرات اصحاب القولنج واوجاع المثانة واذا اخذت اللزوجة التي على
لحم البري منها بطرف ابرة ووضعت على الشعر النابت في العين الزقته غيره
لحم الحلزون ذات الاصداف ينفع جراحة الكلب وان دق مع الخردل ووضع في
البيت قتل العقارب واذا سحق ووضع على الورم الحار حلله وقد يعجن المر والصبر
بلعاب الحلزون بان يوخذ طريا فيثقب لحمه بحديدة حادة الراس ويقرب من
النار حتى تسيل رطوبته والله اعلم

حباحب

هو حيوان له جناحان كالذباب يضي بالليل كانه نار يقال انه اذا سحق بدهن
ورد وقطر في الاذان خفف الفيح السايل منها

حرذون

طبعه قريب من طبع الورل م

الحلزون [illegible] على الجبهة [illegible] من [illegible] العين [illegible]

وهذا شرح ما وقع في هذا

الباب من الأسماء

حاج في الحاوي انه الينبوت قال وهو شوك يرعاه الجمال لا ورق له وذكر ابن سرافيون في كتابه الحاج هو العاقول ويسمى باليونانية ادرنغي قال المولف وادرنغي هي الشجرة التي يعرفها الناس بالخلنج ولهيث بذات شوك كما ذكر في الحاج وقال ابو حنيفة عن ابي زياد الحاج تسميه اهل العراق العاقول وله شوك حادة وهو اجب الى الماشية من الينبوت قال ابو حنيفة والحاج عندنا مما تدوم خضرته وتذهب عروقه في الارض مذهبا بعيدا ويداوى بطبيخه وله ورق دقاق طوال مشوبة حادة وقال غيره الحاج شجر على مقدار قعدة الرجل ينبت في الرمل ولها ورق طوال وهي خضراء في القيظ شديدة الخضرة ولها نوار احمر كانه هدب يجتمع في رؤوسها واذا دوت في فصل الشتاء صارت شوكا كلها (كانها مشاوية للشوك في الكثرة وشوكه طوال صح) ∴ **حاج رومي** هو القرط من الحاوي ∴ **حاذ** قال ابو حنيفة هو من الحمض ويعظم ومنابته السهول وهو ناجع في الابل ويخصب عليه رطبا ويابسا ∴ **جارزكوا** هو الدوح ∴ **حارطا** هو الراوند بالهندية من الحاوي ∴ **جاورد** هو السمود وهو كلب البحر **جاف المهر** هو السورنجان ∴ **حافوا** هو البسباج بالهندية من الحاوي ∴ **حاسميا** هو الطين المعروف بكوكب الارض ورايته في بعض التفاسير بالجيم ∴ **جاشي** اصله بالفارسية هاشي ويسمى باللطينية طيما له **حالق الشعر** هو الكرمة البيضاء ∴ **حالوطا** هو اللوف الكبير بالسريانية ∴ **حالوم** هو السنجار ∴ **حامي افطي** هو الخمان الصغير وهو النبات المسمى باللطينية يدقه والخمان الكبير هو افطي وباللطينية شبوقه واما ابو ... وابن الهيثم فزعما ان الصنف الصغير هو افطي وان

معنى ذلك باليونانية هو الارض وقد كذبا وخالفا ما ذكر د فانه تسمى
صنفين خمان جميعا افطى وتسمى الصغير خاصة خامى افطى اى خمان الارض وسنذكر
الخمان في حرف الخاء واما ابن الهيثم فانه قال قولا هذه حكايته
خامى افطى هو صنفان احدهما تسمى باليونانية خامى افطى وباللطينى برقه والآخر
تسمى افطى ومعناه الارض وباللطينى شبوقه وهو شجر الخابوره واما الذى
يعرفه الناس بالخابور فليس هو من افطى في شي ولا زعم احد انه الخابور الا
هذا ومن النسخ قوله كابن وافد والصواب في خامى افطى بالخاء وان كان المفسرون
للاسماء كلهم واكثرهم قد اثبتوه في باب الحاء فاما قول من قال ان خامى
افطى شجرة هندية وثمرتها هي البلح والفيل فمن الهذيان الذى ينبغى ان يعرب
عن ذكره **خاما لاون** معناه باليونانية بلوط الارض وهو المسمى
باليونانية ايضا اقيوس وقد تقدم ذكره في حرف الالف ∴ **خامى**
دفى معناه غار الارض سنذكره عند ذكرنا شجر الغار ∴ **خامالاون**
هى الدابة المسماة الحربا من الحاوى وغيره من التراجم ومعنى هذا الاسم باليونانية
اسد الارض واما من النبات فانه تسمى بهذا الاسم الاشخيص وهو الصغد
وانما تسمى بذلك لانه قد يختلف لون ورقه بحسب اختلاف الارض التى ينبت
فيها كما يتلون الحربا بلون الموضع الذى يكون فيه وقد ذكر ذلك ومن
زعم ان خامالاون هو المازريون فقد كذب واخطا خطا فاحشا وانما تصحف
لهم خامالا بخامالاون ∴ **خامالاون لوقس** هو الاشخيص الابيض ∴
خامالاون مالس هو الاشخيص الاسود ∴ **خاما لبون** هو الخامالاون
ايضا ∴ **خاما فرطم** هو الخيزران ∴ **خاما قيسس** قد مضى
ذكر هذا النبات فيما مضى من هذا الباب من الادوية والصواب في هذه
الاسماء الخاء وانما اثبتناها هنا على ما اثبتها اكثر المفسرين ∴ **خاماشوقى**
تاويله باليونانية تين الارض وهو بالخاء ايضا كما ذكرنا في نظائره من الاسماء

وهي حشيشة لها لبن كلبن اليتوع وقد ذكرها د وجلاها وذكر ان بعض الناس
يسميها اسطاسوقي وهو التين وقد ذكرناها نحن بهذا الاسم اعني سوقا في حرف
س وقد اخطا حنين في ترجمة الادوية لجالينوس في ترجمته حيث عبر عن هذا
الاسم بشجرة التين الجبلي وانت تحقق قولي اذا تسمع هذه الشجرة التي سماها حنين بالتين
الجبلي في ترجمة البطريق فان حنينا تجده يقول في آخر المقالة الثامنة ذكر شجرة
التين الجبلي وقال البطريق في هذا الموضع بعينه ذكر خاماسوقي وهو
تين الارض ثم انه ذكر قول ح فيها مثل ذكر حنين عنه في شجرة التين الجبلي
سوا حرفا حرفا ونجد د لم يسم شجرة التين الجبلي خاماسوقي بوجه وانما سمى
الميسون ومن الناس من يسميه ارينا وهو التين الفج وقد ذكره ايضا ح
الا ان حنينا سماه التين الصغار المعروف بالجميز ثم نجد د قد ذكر خاماسوقي
في المقالة الرابعة ووصفه بانه نبات صغير له ورق مثل اليتوع وذكر
فيه من المنافع ما ذكره جالينوس سوا فقد تبين غلط حنين في قوله ان خاماسوقي
هو شجرة التين الجبلي وعلى هذا الوجه خاصة يصح الجمع بين قولي د و ح في الادوية
التي ذكراها د دوا اعني ان نطلب الاسماء اليونانية في الكتابين جميعا اذ
كان الكتابان عندنا منقولين من اللسان اليوناني ولما كانت الاسما اليونانية
مثبتة في كتاب د وكذلك في كتاب جالينوس الذي ترجمه البطريق باليونانية
مثل ما هو سوا في كتاب د وكان حنين قد اثبت بعضها في ترجمته باليونانية
وغير بعضها الى اسماء عربية او فارسية او بغيرها من الالسن وجب ان نطلب
الاسما اليونانية في ترجمة البطريق ولا نلتفت الى ما عبر عنها حنين فان
الاسما اليونانية التي في كتاب د اذا طلبت في ترجمة البطريق اصبت هي
باعيانها ولم يكن بينها خلاف الا في اشيا يسيرة من الهجا وذلك لا يخفى على من
له ادنى فهم وليس يصح الجمع بينهما على غير هذه الجهة اصلا وهذا الطريق
لم يهتد اليه احد ممن تقدمنا ولا سلكه اصلا ولذلك كثر غلطهم في

تأليف قوي د و ج وصار كلامهم في كثير من الأدوية في حيز الهذيان
لاضافتهم قولاً قيل في دواء الى قول قيل في دواء آخر ومن قرأ كتاب ابن سينا
في الأدوية المفردة وكان له أدنى معرفة رأى أنه قد أفسد الأدوية
فساداً لا يرجى له صلاح وأخل بهذا الجزء من الطب اخلالاً لا غاية بعده فأما
الرازي فإنه تحفظ من هذا الزلل لأن لم يضف قولاً الى قول الا في أشياء يسيرة
لكنه فرق الأقاويل وشتتها غير منتظمة ولم يربط بعضها ببعض وساق الدواء
الواحد في مواضع كثيرة فكان كلامه فيها متفرقاً متبدداً غير متسق
وكان أبعد من اللوم لأنه في سوء التأليف فقط مع أنه قد غلط في أشياء كثيرة
فأما ابن رضوان فزعم أن ج ذكر نحواً من خمسين دواء لم يذكرها د ودل
ذلك على قلة معرفته بما رام التكلم فيه ولو سكت لكان أزين به من التكلم
في شيء يجهله فإن ج لم يذكر د ولم يذكره د الا واحداً وهو الكبابة فقط
إن كان أيضاً هو الكبابة كما زعم حنين ومن طلب سائر الأدوية التي ذكرها ج
في كتاب د وجدها كلها فيه مثبتة ولما سلكنا هذا الطريق في الجمع بين
الكتابين تبين لنا خطأ من تقدمنا وظهر لنا من خطأهم أشياء خفية قد
يمكن أن يخفى على كثير من الناس فلا يشعر بها من ذلك غلط أكثر الأطباء
وقولهم ان سقرديون هو الثوم البري على الحقيقة وانما سمي ثوماً برياً على طريق
الاستعارة أو المجاز لأنه أشبه الثوم في رائحته وطعمه ولكن ابن وافد لما جهل
هذا أضاف قول ج في التين الجبلي الى قول د في التين الجبلي فإنه لو سلك
هذا الطريق الذي ذكرناها لوقف على خطأ حنين كما ذكرنا قبل وكذلك
فعل أكثرهم في المرار المذكور في كتاب د واسمها باليونانية يوجد
في ترجمة البطريق قراسيا وقد ذكر د في كتابه قراسيا وهو غير مالسا
وغير ذلك من غلطهم كثير. حاما لوتي في ذكر ابن جلجل أن
تأويله بيضاء الأرض وهي فلك تسمى باللطيني الفان والفان هي الهادة وفي

لسقرديون قول د في الثوم البري
وكذلك أضاف قول صح

جنبشه الكلب وقد ذكرناها في رسم الوسن وقد يمكن ان يكون نا وبله جوز
الارض لان معنى اسم الجوز بالبونانية البيضا كانهم سموه الشجر البيضا ولم يذكر
لهذا النبات حلبه وقد ذكر فيما مضى من هذا النبات ورايت في بعض الكتب
فاطاسفي هو صنف من حاماً لوس وقد ذكرنا فاطاسفي في موضعه
حب الدند في كثير من التفاسير حب الدند هو حب الخروع
واظنه خطا لان في الحاوي حب الدند هو الخروع الصيني فالمفسرون صحفوا
الاسم وغلطوا في التفسير فان الدند ان سمي خروعا صينيا فهو يميز له مما يسمى
الخروع تمييزا هنديا وتمييزا بريا ويسمى حب النيل قرطما هنديا وقد ذكرنا
الدند في حرف د ∴ **حب الزلم** هو الذي يعرفه الناس بفلفل
السودان وفلفل السودان على الحقيقة غيره ∴ **حب الصلب**
وهذا الاسم قد وقع في كثير من التراجم انه حب الراس وهو تصحيف
وخطا وانما هو حب الصلب والصلب نبات وزعم قوم انه حب الراس وقيل
هو المثنان وهو اصح ∴ **حب العروس** هو الكبابه ∴
حب القلت هو بزر نبات يسمى القلت بضم القاف وسنذكره في
موضعه واما حب القلت بالقاف المفتوحة فالناس يسمون الهبو ماريون
بهذا الاسم لان بزره حمر اصنوبريه الشكل على شكل القلت ∴ **حب الفلفل**
من الناس من زعم انه حب البشم وهو حب المبن ومنهم من زعم انه حب الرمان
البري وكلا القولين خطا وسنذكر الفلفل في حرف ق ∴ **حب السنا**
اعلم ان حب السنا المسمى بهذا الاسم في المقالة السابعة من كتاب جالينوس
وهو حب البلسان وفي الحاوي هو حب القريص وذلك خطا ∴ **حب
السمنة** قيل انه شهدانج البر وسنذكر اسمه في حرف ش ∴
حب اللهو الناس يسمون ثمر الكاكنج بهذا الاسم وسنذكر الكاكنج
مع انواع عنب الثعلب ∴ **حب منشم** في كثير من التفاسير انه حب

البان وهو خطا وزعم قوم انه حب يشبه المحلب ولبن به ويسمى باليونانية
فيلوربا واظن هذا هو الصحيح وهو الذي غلط فيه ابن وافد فظن انه المحلب
وسنذكره في حرف م وزعم قوم انه البشام وقال ابن سينا حب
مسم هو حب في مقدار الفلفل في لونه الا انه سهل الانكسار يفلق عن لب
شديد البياض عطر وقال في موضع آخر من كتابه هو اشبه شي بالبطم
مثلث المقطع طيب الرائحة وزعم قوم ان المسم هو البشم وزعم قوم انه
الاراك وغلط ابن سينا فقال بعد القول الذي حكيناه عنه من شجرها
بستاني وهو ذو ثلاثة اوراق ومنه بري مصري يتخذ من بزره خبز وهذا غلط
وهذه الاصناف الثلاثة التي هي اصناف الحندقوقا واظنه من قبل ان الحندقوقا
يسمى باليونانية لوطوس ويسمى بهذا الاسم ايضا شجرة الميس وهو النشم ○
حب الملوك المسمى عندنا بهذا الاسم هو التوت بالعربية وقيل
انه القراسيا وقيل القراسيا صنف منه يكون بالمشرق كثير الحب وبعض
الناس يسمى حب الصنوبر الكبار حب الملوك ∴ حنا مجنون
هو الوسمة والخطر وقد يقال ايضا على البرسيته ∴ حبارنا
هو الحبازى بالسريانية ∴ حبالعولم وحا العوما هو حي العالم
بالسريانية ∴ حبافا هو الحندقوقا بلغة اهل الجزر ويقال حبافي
بالقصر ∴ حبافانوا هو الجوز الرومي ∴ حباة المنت هو القطران
حبيب ارحا قال حنين واطاغوس يسمى بالسريانية حبيب وحا ∴
حجره هو حب الكلم بالهندية ∴ حندف وحندقوقي هو الحندقوقا
حندقوقا مصري هو الشنبنين ∴ حزاب قيل انه جزر البر وقال
ابو حنيفة الحزاب له ورق عراض وعرق في الارض ابيض كانه عرق النخلة
ياكله الناس ويطبخونه وهو جزر البر وهو شديد الحلاوة وورقه يطبخ
وهذه الصفة تدل على انه غير الجزر البري المعروف ∴ حنوه زعم

قوم

قوم انه الاذريون وزعم قوم انه الهيوفاريقون قال ابو حنيفة الحنوة
هو الريحانة قال ابو زياد من العشب الحنوة هي قليلة شديدة الخضرة طيبة
الرايحة وزهرتها صفرا ولها نبت بنجمة ⁂ حولى هو اللمون بالهندية
من الحاوي ⁂ حب بوله هو العوسج الاحمر وهو مذكور برسم مصع ⁂ حثرما
هو النعنع بالسريانية من الحاوي وغيره ⁂ حبري هو الحبري ⁂ حمط
بربه هو نوع من المامبران من الحاوي ⁂ حبصليثا هو السورنجان بالسريانية
من الحاوي ⁂ حبق هو الفودنج بالسريانية وهو اربعة اجناس بستاني
وبري ونهري وجبلي فالبستاني هو ما كان مثل الشاهسفرم والباذروج والفرنجمشك
واشباهها والبري هو الذي يخصه الاطبا باسم الفودنج ومن اصنافه المشكطرامشير
والنهري هو الصومران والجبلي هو الصعتر الورق ولهذه الاجناس انواع كثيرة
حبق البقر هو البابونج ⁂ حبق التمساح هو الصومران
حبق الراعي قيل هو البلنجاسف ⁂ حبق القنا هو المرزنجوش
حبق الفيل هو المرزنجوش ايضا على ما ذكر في كثير من التراجم
ولعله تصحيف من حبق القنا ⁂ حبق الشيوخ هو المرو ⁂ حبق
الماء هو الفودنج النهري ⁂ حب الملوك هو الشاهسفرم
حبق نبطي هو الحماحم ⁂ حبق ترنجاني هو الباذروج ⁂ حبق
صعتري هو المسمى بالفارسية الشاهسفرم ⁂ حبق ريحاني
هو الحبق الدقيق الورق ⁂ حبق قرنفلي يسمى بالفارسية فرنجمشك
حبق كرماني هو الشاهسفرم ايضا ⁂ حسشوان هو السنر
بلغة اهل العراق ⁂ حبل المساكين هو القسوس وهو اللبلاب الكبير
حبلبلا هو اللبلاب بالسريانية ⁂ حتماد يما هي خواتيم البحر بالسريانية
وهو الطين المختوم ⁂ حبق هو الدفلا بلغة اهل عمان ⁂ حبة فندسية
هو حب السنان منسوبة الى جزيرة فندس ⁂ حبة سودا هو الشونيز

والناس يسمونه الحبة السودا ∴ **حبة اخرى** وهي التي تسمى بالفارسية
تشميزج وبالبربرية حمشك وهو حب يجلب في الكافور معروف وزعم ابن جلجل
انه حب النبات المسمى باليونانية ملنفس الاملس وهو القسغ وقد ذكرناه في حرف
ق وزعم غيره انه حب الصر وليس بصحيح قال **ابو حنيفة** ذهب قوم انه
الصر وليس به ولكن فيه مشابهة ∴ **حبة حلوة** هو الانيسون **حتى**
هو السوس بالهندية من الحاوي ∴ **حجارة** مشوية هو الجير غير مطفى ∴
حجاري هو المسمى باليونانية فرطنس من الحاوي وهو القصاص وسنذكره
في حرف ق ∴ **حجر ارافلي** هو المغنيطيس ∴ **حجر الابردة** هو البارود
حجر اسيوس هو البارود ايضا ∴ **حجر البسطريط** هو المرمر
حجر الحديد هو الحجر الذي يجتذب الحديد وهو المغنيطيس ∴ **حجر الدم**
هو الشاذنه ∴ **حجر الطور** هو الشاذنه ايضا ∴ **حجر القمر**
هو بصاق القمر ∴ **حجر الشمس** قيل انه حجر المها الذي فيه شبه قوس
قزح ∴ **حجر النسر** من الناس من يسميه حجر النسر وحجر العقاب
وهو التمكث لانه يوجد في اوكار العقبان والنسور ومنهم من يقول حجر
البشر لانه يبشر الولادة وقد ذكرناه في حرف آ ∴ **حجر البهت** زعم
ابن جلجل انه حجر البشر وهو التمكث قال وهو حجر الى الحمرة اذا حركته
سمعت له طنينا كما يسمع الجلجل فاذا كسر لم يوجد في داخله شيا واذا علق على
النسا سهل عليهن الولادة ∴ **حجر الخل** هو حجر اذا طرح في الخل خرج عنه مسرعا
وكلما طرح فيه خرج لا يستقر فيه البتة وهو موجود بالاندلس ∴ **حجر
غاغاطس** هو منسوب الى واد بالشام يقال له واد غاغس في القديم
ويعرف اليوم بوادي جهنم وهذا الحجر ايضا يوجد بالاندلس في ناحية سرقسطة
ويقال له السكبنج وقد ذكرناه في حرف س ∴ **حجر العقاب** هو التمكث
حجر فسقه هو قليميا الصفر وقال غيره حجر فسقه هو قليميا الفضة ∴ عن سابور

حجر ساموس هو حجر يوجد في طين ساموس وقد ذكرناه مع الاطيان

حجر سوري قيل انه الشاذنه ۞ حجر سجزي هو البسند ۞

حدال قال ابو حنيفه هو شي ينبت في اصل الكمر كالدوم والحدال

ايضا قيل هو البلح ۞ حدج هو الحنظل اذا ضخم قبل ان يصفر ۞ حدق

الباذنجان ۞ حزة الشجر هو الزادرخت ۞ حرادبوما هو جوز جندم

ومعناه باليونانية حر والحمام ۞ حراسيا قيل انه حجر البسر وهو الكمكث

حراشفا هو الحرشف بالسريانية ۞ حربث قال ابو حنيفه

هو نبات ينسطح على الارض له ورق طوال وبين ذلك الورق شي صغار وقال

الاصمعي اطيب الغنم لحما ما اكل الحربث قال غيره ومنابته السهول قال

بعض المحدثين يسميه بعض الناس السمك وبالعجمية بنيز ورد هي شجرة دقيقة

الورق طيبة الرايحة طعمها طعم الفلفل وليس هو السمك المعروف ۞ حريفا

قيل هو البطارمن بالسريانية ۞ حرمله قال ابو حنيفه هي شجرة

نحو الرمانة الصغيرة وورقه ادق من ورق الرمان تحمل حبا دون حب العشرة

فاذا جفت انشقت عن الين قطن فيحشى به المخاد فيكون ناعمه جدا خفيفة و ما

اقل ما يجمع يسرعه الريح في تطيين ۞ حرنبه هو صنف من لوبخطس يشبه منه شي

ورق الكراث ۞ حرفا هو الحرف بالسريانية من الحاوي ۞

حرفصي هو الدنوقا ۞ حرجون قيل هو الرازيانج ۞ حرض

هو الاشنان الذي يغسل به الثياب ۞ حرصانا هي اصول نالها الصبيان

من الحاوي ۞ حرشف الجمل هو الشخص وهي حرشفة الفلك حرشا

قيل انه اللسان وقيل انه صنف من الحرجير الذي قد ذكرناه قال

ابو حنيفه الحر شاخر دل البرمبنه ما غلظ من الارض النعاف وهي من السطاح

خضرا وفيها خشونة ۞ حرشار وميا هو الحور الرومي بالسريانيه من

الحاوي ۞ حزوا هو السنجار ۞ حطرساعيا هي عصا الراعي بالسريانية

حططا هو العوسج بالسريانية من الحاوي . حص هو الورس .
حصاد قال أبو حنيفة هو من الجنبة نباته الرمل يشبه السبط
والنصي لورقه حروف تجرّوف الحلفاء الحد كالحلفاء ويقال له أيضا حصر
وله اذا هبت عليه الريح جرس وزفازف قال بعض الجيذبين هو شبيه
بالحلفاء له حب يحبه الخرطال ويسمى بالعجمية الوحي . حفا هو البردي
حفا يلا هو الاذريون من الحاوي . حفري قال أبو حنيفة
هي ذات ورق وشوك صغار لا يكاد يكون الا في أرض غليظة ولها زهرة بيضاء
وهي تكون في مثل جثة الحامة . حفول هي بحاله الجديد من الحاوي
حفول قال أبو حنيفة هو شجر صغار مثل شجر الرمان في القدر وله ثمر
مدور مفرطح دقاق يكون في قدر الاجاصة والناس يأكلونه وفيه مرارة
وله عجمة شديدة قال المؤلف هذا شجر يعرفه الناس عندنا بالسدر غبر
وليس هو بالسدر على الحقيقة لكنه يشبهه وثمره مفرطح أخضر فاذا جف احمر له
معاليق طوال تتعلق من أوساطها كالتراس في شكلها أو كالقطن ولتجن شوك
وينبت بقرب الانهار . حسار زعم قوم انه الجرف المشرقي وقال
أبو حنيفة هو أخضر شبيه بالجرف في نباته وطعمه ينبت حبالا ينبت على الأرض
ويشبه نبات الجزر يأكله الماشية أكلا شديدا وهو مرعى صدق يحصد ويحبل
حبالا كما يحبل القنب . حسيا هو الجرف . حشيشا هو اللبم بالسريانية
حشيشا فا هو حب النيل بالهندية من الحاوي . حشيش شيلي هو
الشيل القيلطي . حشيشة الأسد هو الجعفل . حشيشة الداحس
هو السرمج . حشيشة الزجاج تسمى باليونانية الكسيني وبالسريانية عوقبنا
حشيشة الطحال هو العقربان وقد يقال أيضا على النبات المسمى باليونانية
طوفريون . حشيشة دودية هي العقربان . حشيشة رومية
زعم بعض المفسرين أن العقربان هي الحشيشة الرومية وهي تصحيف وانما تسمى

بالحبشة الدود به كما ذكرنا . حشمار تاويل هذا الاسم بالسريانية خس
الحمار وهو الطرخشقوق . حشفا هو السيسبانج . حشكفنا هو البزبارس
حشموا هو السيسبانج ايضا من الحاوي . حلاوى هو الانيسون بالسريانية
من الحاوي . حلاوى ايضا قال ابو حنيفة هي من الحنبة وهي شجرة صغيرة
خضراء ذات شوك تدوم خضرتها . حلازون هو الودع والصدف
واصنافها بالسريانية من الحاوي . حلامبا هو السجار بالسريانية من الحاوي
حلب قال ابو حنيفة هي شجرة تنسطح على الارض لاصقة بها شديدة الخضرة
لها لبن كثير واكثر نباتها حين يشتد الحر ولها ورق صغار مر وقضبان صغار
واصل يعد في الارض وهو بقلي قال المؤلف هو نبات يعرفه الناس يكون
اولا منسطحا على الارض وورقه صغار كورق الهندبا وانما ينبت اذا اشتد الحر ثم يخرج
له قضبان طوال دقاق وورق صغار متفرقة وله زهر ضعيف كالشعر اصفر
وهو ملآن من لبن طعمه مر واذا اخرجت قضبانه يبس ورقه التي عند الارض وتدب
والمعزى تاكله اذا يبس العشب ويعرف لذلك بالحلب التيسي عند الناس والناس ايضا
يسمون العلقى حلبا . حلب والحلب ايضا بالسريانية هو اللبن ويقال حلبا .
حلب بروا اسم سرياني يراد به لبن الجاوشير . حلبا هي الحلبا .
حلباثا هي الفنجنكشت بالسريانية . حلباد سفوما تاويله بالسريانية
لبن الخشخاش وهو الافيون . حلبا قورنا هي الحلتيت بالسريانية ينسب
الى قورنا وهي بلدة يجلب منها . حلباشرنا هي القنة بالسريانية
حلباسرنيا هي القنة ايضا بالسريانية وتسمى باليونانية خلباني بالخاء معجمة
وبالرومية غلبانا بالغين المعجمة . حلبيا هو بزر النسا ياكلونه مع
السكر وهو الحبة من الحاوي وفي موضع آخر منه انه التودريج واظن القولين
متفقين لان التودريج عند الرازي هو الحبة او شبهه والتودريج على الحقيقة
اعني الذي يسمى باليونانية انوسيمون فغير هذا . حلتيت هو صمغ الانجدان

على قول جميع الأطباء ومنه طيّب ومنه منتن فالحلتيت الطيّب هو صمغ الأنجذان
السرخسي وهو الأبيض والمنتن هو صمغ الأنجذان الأسود وقال أبو حنيفة
الحلتيت ينبت في الرمل الذي بين بست وبين بلاد القيقان وهو نبات يتسطح ثم يخرج
قصبة يسمو في رأسها كعبرة والحلتيت صمغ يخرج في أصول ورق تلك القصبة
ولم يقل إنه صمغ الأنجذان قال وأهل تلك البلاد يطبخون بقلة الحلتيت وبألوانها
وليست مما يبقى على الشتاء ∴ **حلبلب** وحلبلاب هو اللبلاب وقال بعضهم
هي اللاعية وقال أبو حنيفة هو نبات تدوم خضرته في القيظ وله ورق
أعرض من الكف وليس يسمن عليه الظباء والغنم وهو من نبات السهل ∴ **حلجل**
وحلا حل هو بصل الزير على ما زعم قوم ∴ **حلحلا** قيل هو الشاهترج وقيل
هو الكزبرة بالهندية ∴ **حلجانا وحلجينا** هو صمغ الزيتون بالسريانية
من الحاوي ∴ **حلزوم** هو الحلزون ∴ **حلم** هو السجار وهو رجل الحمامة وقيل
إنه الزعفران وهي الدرما وقيل غيرها وقال أبو حنيفة ترتفع الحلمة دون
الذراع ولها ورقة غليظة وأفنان كثيرة وزهرة مثل زهرة شقائق النعمان إلا أنها
أكبر وأغلظ وهي كثيرة البراعيم كأن براعيمها حلم الضروع والفرق بينها وبين
شقائق النعمان أن نور شقائق النعمان يرتفع في قصب طويل أجرد وليس له من
كثرة البراعيم ما للحلمة ويصبغ بها الجلود ∴ **حلم** والحلم أيضاً هو القراد ∴
حلم الشجرة هو اللبلاب ∴ **حلة** قال أبو حنيفة هي شجرة
شاكة أصغر من العوسج إلا أنها أنعم ولا ثمر لها ولها ورق صغار وهي مرعى صدق
ومنابتها غلظ الأرض وهي كثيرة في منابتها ∴ **حلوسيا** هي الكثيرا
حلي هو يبيس النصي ∴ **حماحم** ريحانة معروفة من الأحباق وقد
تقدم ذكرها ∴ **حماذريوس** هو الكمادريوس ∴ **حماط**
هو ضرب من الجميز وقد ذكر مع الجميز وقال أبو حنيفة الحماط
من الشجر هو التين الجبلي وهو شبيه بالتين خشبه وجناه وريحه إلا أن جناه أشد

صفرة وحمرة من السَّبِن ويأكل الماشية ورقه رطبا ويابسا وينبت في اجواف
الجبال وتالفه الجبات كثيرا والحماض من العشب بين الافا في وقيل بين
الحمه والاول اعرف والحماض ايضا مثل الصليان الا انه خشن المس والصليان لين
والحماض ايضا مثل الصليان الا انه خشن المس والصليان لين والحماض ايضا بين الدرة
حماض الارنب قيل هو الاشوث . **حماض البقر** هو الحماض البري
وهو شبيه بالبستاني العريض الا انه اصغر منه وبزره في غلف خشنة
يتعذر اخراجه بزره صغير احمر مثلث الشكل **حماض السواقي**
هو حماض كبير تفه الطعم في ورقه لزوجة ويسمى سلقا بريا . **حمانبطس**
هو الكمافيطوس . **حماس** قيل انه الدردوج . **حماسيا** قيل انه
الجنطيانا . **حمنص** في الحاوي انه الجنطيانا وفي موضع اخر منه انه اسطراغالس
حمبز هو السنجار . **حمحم** زعم قوم انه اناغالس والس صحيح وقيل لسان
الثور وقيل هو الماميثا وقال ابو حنيفه الحمحم وهو عشبة لشبه الماها
زغب خشن يكون اقل من الذراع وهي الشقارى مشتبهان كلتاهما زهرتهما حمراء
وينبتان في الرمل ولها ريح ذفر يوجد في طعم اللبن وهي وشقائق النعمان اذا يبست
وعفنت اسودت سوادا شديدا فكانت خضابا للشعر وكذلك قشور الباقلي
الرطب والجوز الصغار وقيل الحمحمة مثل الشبث واطول واذا اكلها الابل وجدت
لها رائحة ذكية . **حمر** هو التمر الهندي وهو الصبار والحمر في كثير من
التراجم تمر اليهود وقيل قفر اليهود وهو الحمر والحمر ايضا ضرب من الطير
صغار كالعصافير . **حمض** هو الاشنان قال الاصمعي كلما ملح من
الشجر وكانت ورقته حية اذا غمزتها تفقات وكان دفر المشم ينقي الثوب اذا
غسل به فهو حمض والغنم ترعاه وقد ذكرنا الاشنان في حرف آ واصنافه
كثيرة . **حمظل** هو الحنظل . **حمص الامير** هو الجلسك
حمصيص هو الحماض الصغير الذي يسمى بالعجمية اجطرة ويقول الناس انه

الحمحم

الريباس ❊ حمصاد هو الحماض اليفه من الحاوى ❊ حمونا هي الاهربا
حلصبص وحلبصي هي اصول تاكلها الصبيان من الحاوى ويسمى ايضا خرصانا ❊
حومر هو التمر هندى ❊ حوارى هو الدقيق الابيض وهو الدرمك ❊ حوسا
كبرى قيل هو الخندروس بالسريانيه ❊ حوا قال ابو حنيفه الحوا
حشيشه البزور فيها كورق الهندبا ينسطح على الارض تاكلها الناس والدواب ويسمو امن
ورقها قضب دقيق نحو الشبر عليه ورق اصغر من ورق الاصل في راسه براعيم صغار
مطوله فيها بزر وهي كثيره في الرمل ❊ حول هو الباذروج ❊ حولا
قيل هو اللوبيا بالاندلسي ❊ حولى هي الماهوذانه بالسريانيه من الحاوى ◉

حرف الطاء

طالشفير هو الداركشه واكثر الناس على انه البسباسه ولست ارى
ذلك صحيحا وحين يسمى الدوا المسمى باليونانيه مافير في كتاب ح بالطالشفير
وزعم ابن جلجل وحده ان الطالشفير هو لسان العصافير وقال غيره
شجره هنديه وقال بعضهم
انه عروق العشبه التي تعلق
بها دود الحرير وقال
المجوسي ان الطالشفير
هو ورق الزيتون الهندى
وقال غيره هي قشور
هنديه وتسمى باليونانيه
داركنه د ا مافير
وتسميه اهل الشام الداركنه
وزعم قوم انها البسباسه



مافير وهو طالشفير

هي قشور يؤتى بها من بلاد ليست من بلاد اليونانيين لونه الى الشقرة ما هو غليظ قابض
جدا وقد يشرب لنفث الدم وقرحة الامعاء وسيلان الفضول الى البطن د ج
هذه قشرة تجلب من بلاد الهند في طعمها قبض شديد مع شيء من الحدة العطرية اليسيرة
ورائحتها ايضا طيبة مثل طيب رائحة جل الافاويه المجلوبة من الهند ويشبه ان يكون
هذه القشرة ايضا مركبة من جواهر مختلفة والاكثر فيها الجوهر الارضي
والاقل فيها الجوهر اللطيف الحار فهي لذلك تجفف وتقبض قبضا شديدا ولذلك
صارت تخلط في الادوية التي تنفع من الاستطلاق وقروح الامعاء لانها في الدرجة
الثالثة من درجات الاشياء التي تجفف واما الاسخان والتبريد فليس لهذا
الدواء ولا في واحد منهما فعل بين ل الذي يبدو امر قولي د و ج في هذا
الدواء انه ليس هو البسباسة فان القبض فيها يسير والحرارة اغلب عليها كثيرا
وهو قشر رقيق ليس بغليظ كما قال د وهذه الصفة هي بالادرمالي اشبه .. ه
ابن عمران الطاليسفر هو عروق دقاق صفر قشرها اغبر وداخلها اصفر وطعمها
عفص ولها رائحة تشبه رائحة الكركم وهي عفصة فيها حرافة وهي حارة يابسة
في الدرجة الثانية وخاصته النفع من البواسير والارواح الظاهرة والباطنة
الجوزي الطاليسفر هو ورق الزيتون الهندي وهو معتدل الحرارة يابس في
الدرجة الثانية ينفع من وجع الاسنان اذا طبخ بالخل وماؤه المطبوخ فيه ينفع
القلاع الابيض اذا امسك في الفم **طرفا** د ا رونيي هو الطرفا شجرة
معروفة تنبت عند مياه نابعة ولها ثمر شبيه بالزهر وهو في قوامه شبيه
بالعلب وقد يكون بمصر وبالشام طرفا بستانية شبيهة بالبرية في كل
شيء ما خلا الثمر فان ثمره شبيه بالعفص وهو مضرس .. عيسى الطرفا البستاني
هو الكزمازك .. الفلاحة هو ثلثة اصناف منها الكزمازك وقليله الورق
يورد وردا ابيض يضرب الى الحمرة في عناقيد يجتنيه الزنابير من النحل وصنف
ثالث لا يورد ويعقد على اغصانه حبا كانه الشهدانج احمر يضرب الى الخضرة يصبغ

به الثياب صبغاً أحمر لا ينسلخ عنها ومنه صنف آخر رابع كبير وهو الأثل جـ ز
قوة الطرفا تقطع وتجلو من غير أن تجفف تجفيفاً بيّناً وفيه مع هذا قبض
ولمكان هذه القوى وهذه الوجوه صار نافعاً جداً للأطحلة الصلبة والعلل



المزمنة إذا طبخ ورقه وأصله وقضبانه بالخل أو بالشراب وينفع أيضاً من وجع الأسنان
وأما ثمرة الطرفا وجوزه ففيهما قبض ليس بيسير حتى أن قوته في ذلك تقرب
من قوة العفص الأخضر إلا أن العفص إنما يبين فيه عفوصة فقط فأما ثمرة
الطرفا فمزاجه مزاج غير متشابه ولأنه يخالطه شيء مبرد لطيف ليس بيسير وليس
ذلك بموجود في العفص وقد يمكن الإنسان أن يستعمله إذا لم يقدر على العفص في
كل مكان يستعمل فيه العفص وكذلك أيضاً الأمر في حب الطرفا ورماد الطرفا
إذا ما أحرق يكون قوته قوة تجفف تجفيفاً شديداً والأكثر فيه الجلاء
والتقطيع والأقل فيه القبض د ثمر الطرفا البستاني ينقص اللسان ويستعمل

بدل العفص في أدوية العين وأدوية الفم وقد يكون موافقاً لنفث الدم
إذا شرب وللإسهال المزمن وللنساء اللواتي يسيل من أرحامهن رطوبات زماناً
طويلاً وللبرقان ولمن نهشه الرتيلا وإذا تضمد به أضمر الأورام البلغمية
وفعل قشره مثل فعل ثمره وإذا طبخ ثمره بماء ثم مزج بشراب وشرب أذبل
الطحال وإذا تضمد به نفع من وجع الأسنان وقد يوافق النساء اللواتي يسيل من
أرحامهن رطوبات زماناً طويلاً إذا جلسن في طبيخه وقد يصب طبيخه على الذين
يتولد بهم القمل والصبيان فينفعهم ورماد خشب الطرفا إذا احتمل قطع سيلان
الرطوبات من الأرحام وقد يعمل بعض الناس من ساق شجرة الطرفا مشارب
يستعملها المطحولون ويشربون فيها ما يشربون بدل الأقداح ويرون أن الشرب
بها نافع لهم ∴ الخوزي ينفع من الأورام الباردة إذا دخنت به ولأكثر الأورام
الطبري ينفع من استرخاء اللثة ويدخن بها للزكام والجدري فينفع نفعاً جيداً ∴
الاسرائيلي إذا دخن بها نفعت من ابتداء الطمث في غير وقته ∴ ماسرجويه
إذا ذر رماد الطرفا على القروح الرطبة جففها وخاصة القروح التي تكون
من حرق النار ∴ طرخون الطرخون من بقول المائدة والطرخون عند
أهل مصر وأهل صقلية بقلة تشبه الكزبرة وهي من بقول المائدة وزعم قوم
أنه الكرفس
البري الدقيق
الورق وهو المسمى
باليونانية
اوريسالينون
والطرخون بالعراق
بقلة كالنعنع وقال
مسيح العافوري



هو اصل الطرخون الجبلي .. علي بن محمد الطرخون يسمى بالفارسية الطرخي وهو نبات
طويل الورق دقيق الساق يعلو على الارض من شبر الى ذراع يشبه المثنان الرخص
اول طلوعه قبل ان يصلب عوده ويغلظ ساقه وهو من بقول المائدة يقدم
عليها الطراقة الرخصة مع النعنع وغيره من البقول فيهيض الشهوة ويطيب
الرائحة واذا شرب الماء عليه طيبه وطاب به .. الفلاحة الطرخون صنفان
بابلي طويل الورق ورومي مدور الورق وهو من بقول الصيف وطعمه مر حريف
لذاع .. مجهول الطرخون بقلة ورق كورق الحماحم وهو على ساق لونه احمر
يعلو نحو الشبر واكثر وفي طعمه حرارة يسيرة وله زهر دقيق بين اضعاف
الورق .. ابن ماسويه حار يابس في وسط الثانية بطيء في المعدة عسر الهضم ..
الدمشقي يجفف الرطوبات وينشف البلة باطالة .. الطبري جيد للكيموس
وفيه ثقل .. الرازي غليظ نافخ وقال في الاغذية انه جيد للقلاع في الفم
اذا مضغ وامسك في الفم زمانا طويلا ولا ينبغي ان يكثر منه المبرود ودون
وهو يطفي حدة الدم ويقطع شهوة الباه .. الاسرائيلي فيه دهنية كثيرة حار
لذاع عسر الانهضام بطيء الانحدار ولذلك وجب ان يختار منه ما كان رطبا غضا
قريبا من ابتداء النبات لان ذلك اقل لدهنيته ولدونته ويوكل مع الكرفس
لانه يمنع ضرره ويسهل انحداره وانهضامه ..

طوفريوس

هي عشبة قضبانها لانها
عصي في شكلها وتشبه
الذي يقال له
كماذريوس وهي
دقيقة الورق وورقها
شبيه بورق الحمص
وقد ينبت كثيرا



بالبلاد التي يقال لها قليقيا فيما يلي منها المكان الذي يقال له جنطابس والمكان
الذي يقال له فنس حج قوة هذا قطاعه لطيفه ولذلك صار يشفي جسا
الطحال واذا كان كذلك فليضعه الانسان في الدرجة الثالثة من درجات
الاشيا المجففة وفي الثانية من المسخنة د اذا شرب طريا مع خل ممزوج
بماء واذا كان يابسا وطبخ وشرب طبيخه فله قوة يحلل ورم الطحال تحليلا شديدا
وقد يضمد به المحلول مع تين وخل ويضمد به المنهوشون من الهوام نخلا
فقط . **طباق** والعامه تسميه طباقه وهي بالبربريه ترهلة وترهلان
وهي التي يستعملها اكثر اطبانا على انها الغافث قبل ان يعرفوا الغافث



الصحيح فاخبرت ان اهل المشرق ايضا يستعملون ذلك حالفوا في الغافث
قول د و ح . ابو حنيفه الطباق شجر نحو القامه ينبت متجاورا لا يكاد
ترى منه واحده منفرده وله ورق طوال رقاق خضر يلزج اذا غمز يضمد به

الاسنر فينفعه فيجبر له نوار اصفر مجتمع تحرسه النحل: لى هذا النبات يسخن
اسخانا بينا وينفع من اوجاع الكبد الباردة ويفتح سددها ويزيل النفخ
والنفخ العارضين من ضعفهما ويقوي افعالها واظن من هنا غلط فيه الناس
وظنوا انه الغافت حتى قدماء الاطباء فان الرازي يقول في الغافت انه
يسخن مازعم انه وجده بالتجربة اسخانا شديدا وليس هذا فعل الغافت
الحقيقي وقالوا ايضا في الغافت انه يدر الطمث وهذا انما هو فعل الطباق
لا الغافت وهو ينفع من سموم الهوام وخصوصا العقارب شربا وضمادا ومن
الاوجاع الطارقة ويسهل الاخلاط المحترقة في رفق فهو لذلك ينفع من
الحميات العتيقة والجرب والحكة اذا شرب طبيخه او عصارته ∴ فاما
الطباق المنتن وهو النبات المسمى باليونانية قونيزا فهو اشد قوة واشد حرارة
واقل في منفعة الكبد والفرق بينهما بسهولة الرايحة والطباق فطيبة الرايحة
وان كان فيها سهوكة يسيرة وطعمها حلو والقونيزا فيه حرافة ومرارة ظاهرة
وقد يستعملها كثير من الاطباء بدل الغافت وبدل الطباقة فانما غلطوا بشبهها
للطباقة والقونيزا هي التي يسميها الناس بشجرة البراغيث د ج من هذا النبات
ما يقال له قونيزا الاصغر وهو اطيب رايحة من غيره ومنه ما يقال له قونيزا
الاعظم نباتا من الاخر واوسع ورقا ثقيل الرايحة وكلاهما يشبه ورقه وهو أعظم
ورق الزيتون الا ان لهما زغبا وفيهما رطوبة تدبق باليد وطول ساق الاعظم
نحو من ذراعين والاصغر ساقه مقدار قدم وله زهر هش اصفر يلي المرارة
ما هو شبيه بالشعر في شكله وعروق لا ينتفع بها د ج مزاجهما وقوتهما
شبيهان واحدة بالاخرى وفي طعمهما حرافة ومرارة وهما يسخنان بالفعل اسخانا
بينا جدا ان سحق ورقهما مع عيدانهما اللينة ووضع على عضو من الاعضاء وان
طبخ الورق والعيدان بالزيت واستعمل الانسان ذلك الزيت فانه يقال في هذا
الزيت انه قد يحلل ويشفي الاعياء الكاينة بادوار وزهرهما ايضا وقوتهما

هذه القوة بعينها ولذلك قد يأخذ قوم هذه الزهرة فيسحقونها مع الورق
ويسقونها من أرادوا بها من النساء إدرار الطمث بالعنف وإخراج الأجنة دح
وقوة هذا النمش إذا افترش بورقه أو تدخن به أن يطرد الهوام والبق ويقتل
البراغيث وقد تضمد بورقه لنهش الهوام والجراحات فينتفع به ويشرب الزهر
والعروق بالشراب لإدرار الطمث وإخراج الأجنة وتقطير البول والمغص
والبرقان وإذا شرب بالخل نفعا من الصرع وطبيخهما إذا جلس فيه النساء أبرأ أوجاع
الرحم وإذا احتملت عصارته أسقطت الجنين وإذا لطخ بهذا النبات مع الزيت
نفع الكزاز ∴ وأما الأصفر منه فإنه إذا ضمد به الرأس أبرأ من الصداع
وقد يكون نوع ثالث من هذا النبات أغلظ ساقا وألين وأعظم ورقا من النوع
الصغير وأصغر من الكبير وليست فيه رطوبة تدبق باليد وهو أثقل رائحة
من الآخرين بكثير والرة وأضعف قوة ويثبت في الأماكن المائية دح هو
أضعف قوة من النوعين الأولين ولكن النوعان الأولان كلاهما من الإسخان
والتجفيف في الدرجة الثالثة ∴ **طيفي** فيلانه الصلبان
ويسمى بالعجمية بنتغابة
دح طيفي ومن الناس
من يسميه اثلي هو نبات
له ورق شبيه بورق
الصعتر وله ساق
أملس وعلى طرف
الساق زهر أبيض
متكاثف شبيه
بالشعر في شكله يسميه
الناس اثلي وزهره إذا



خُلطَ بشحم خنزير برّي عتيق أبرأ جرو... ونبت في آجام ... فأبمه ه



طراغيون قال ابن البيطار عن ابن جلجل انه نوع من شجر المصطكى قال

طراغيون

د هو ... ينبت بآجـ... ل لها قرنطي وله ورق وقضبان وثمر شبيه بورق وقضبان الباذروج وثمر النبات الذي يقال له أخينس إلا أنه أصغر من أخينس وله صمغ شبيه بالصمغ العربي ج ورق هذا النبات وصمغه وثمرته قوتها قوة تحلل وهو لطيف القوة حار حرارته كأنها في الدرجة الثالثة في مبدأها ولذلك صار يخرج السلا ويفتت الحصاة ويدر الطمث إذا شرب منه مقدار مثقال واحد د ورق هذا النبات وثمره وصمغه إذا تضمد بها بالشراب اجتذبت من جوف اللحم السلا وما أشبهها وإذا شربت أدرت البول وفتت الحصا المتولد في المثانة وأدرت الطمث والذي يشرب منها إنما هو مقدار درخمي وقد يقال إن العنوز البرية إذا وقع بها النشاب ورعت هذا النبات سقط عنها النشاب وقد يكون طراغيون آخر وهو نبات له ورق شبيه بورق سقولوفندريون وأصل أبيض دقيق شبيه بالفجلة البرية ج فيه قوة مقدار لين باليسير وهو موافق القبض



للعلل السلابيه د
اذا اكل نيا او
مطبوخا نفع من
قرحة الامعاء ورائحة
ورقه في الخريف
مثل رائحة التيس
ولذلك سمي طراغيون
اي التيسي

طراغيس

دد ومن الناس من
يسميه سفربوس
ومنهم من يسميه طرغاس
وهو تمنش صغير على وجه
الارض طوله شبرا
او اكثر قليلا واكثر ما
ينبت في سواحل البحر
وليس له ورق و علي
اغصانه شي كانه
حب العنب صغار حمر
في قدر حب الحنطة
حاد الاطراف كثير
العرض قابض وثمر هذا
النبات اذا شرب منه



نحو من عشر حبات بالشراب نفع من الاسهال المزمن وسيلان الرطوبة الى الرحم
ومن الناس من يدق هذا الحب ويعمل منه اقراصا ويخزنه ويستعمله في وقت
الحاجة ، **طراثيث** ابو حنيفة الطرثوث ببعض الارض









سقط باعلاه هي نكعته وهي منه وليس
اصبع وعليه نقط حمر وهي بتره
وربما طال الطرثوث وربما قصر
وهو نقشه كاير الحمار ونكعته اشبه
شي بثمرة النبات الذي يسمى بستان
ابرور وينبت تحت اصول الحمض
وهو ضربان فمنه حلو يوكل
وهو الاحمر ومنه مر وهو الابيض
يتخذ للادوية ونكعته يصبغ بها
ي هذا هو المسمى عندنا بزب
رباح وقد يسمون بهذا الاسم نبات
اخر ، غبن واكثر ما يكون
الطراثيث في السباخ فاما النبات
المسمى باليونانية ابوقسطيداس
وهو الطراثيث الذي يذكره د فليس هو هذا كما زعم اكثر الناس ذلك
هو الشملال واكثر ما ينبت تحت اصول لحية التيس وان لم يكن هذا فهو من جنسه
وسنذكره عند ذكر لحية التيس ، الخليل الطرثوث نبات كالقطر مستطيل
دقيق يضرب الى الحمرة منه مر ومنه حلو يجعل في الادوية وهو دباغ للمعدة
الطبري الطرثوث يجلب من البادية في مذاقته عفوصة وهو بارد يابس
قابض عاقل للطبيعة اذا شرب بمخيض البقر او بلبن الماعز حليبا او مطبوخا

اصلح استرخاء المعده . غيره بارد يابس في الثالثه يقطع نزف الدم من المنخرين والارحام والمعده وسائر الجسد . طحلب دد فاوس

الطحلب النهري هو الخضر الشبيهه بالعدس في شكلها الموجوده في الاجام على الماء المقابه

دح مزاج هذا مزاج رطب بارد و .. من الخصلتين كانه في الدرجه

الثالثه د كذلك اذا ضمد به وحده او مع السويق وافق الحمره والاورام الحاره والنقرس واذا ضمدت به قبله الامعاء العارضه للصبيان اضمرها واما الطحلب البحري فهو شي يكون على الحجاره والجرف التي تقرب البحر وهو دقيق شبيه في دقته بالشعر وليس له ساق دح هذا النبات قوته مركبه من جوهر ارضي وجوهر مائي وكلاهما بارد ولذلك ان طعمه قابض وهو مبرد واذا عمل منه ضماد نفع من جميع العلل الحاره نفعا بينا د وهو قابض جدا ويصلح للاورام الحاره المحتاجه الى التبريد من النقرس غيره يحبس البطن من اي عضو كان اذا طلي به وخاصة البحري والنهري اذا غلي في الزيت العتيق لين العصب . طرنخومانس دد هو نبات ينبت في المواضع ينبت فيها شعر الخنازير وهو يشبه النبات الذي يقال له بطارس وله ورق طوال جدا مرصفه في كل الجانبين دقاق شبيه بورق العدس محاذيه بعضها بعض على قضبان دقاق صلاب صقيله لونها مايل الى السواد وقد يظن به انه يفعل ما يفعل شعر الخنازير دح جميع ما يفعله شعر الخنازير وهو البرشياوشان فهو ممكن في هذا النبات ان يفعله

واقوس وهو الطحلب



طراشنه هذا النبات نوعان احدهما يشبه ورق الكراث وعليها
شي كالغبار ابيض وله ساق يعلو ذراعا في اعلاه شعب صغار في اطرافها
زهر اصفر كزهر
الطباق او زهر
الهندبا وله اصل
ابيض كثير الشعب
اذا شرب عصير
هذا النبات ابرا من
النفخ وبدء الاستسقا
وضعف الكبد
والطحال وعصارته
يكتحل بها للبياض



العين وهي في ذلك قوية
الفعل الصنف الآخر
شبيه بهذا الا ان
خضرته تميل الى
الصفرة وهو اقصر ساقا
من الاول وادق واكثر
اغصانا وشعبا ينبتهما
في الاجام والمواضع
الرطبه وهو من نبات
الصيف وهذا
الصنف يقلع من



العين بياضا وقد تسمى هذا النبات ايضا بالجعفريه وعشبه العجول لانها تبري
بياض اعينها ∴ **طباشير** ماسرجويه هي شي يكون في جوف القنى الهندي
علي بن محمد هو رماد اصول القنى الهندي ويجلب من ساحل الهند كله واكثر ما يكون
في موضع منه يسمى صنر يقولون من بلد كلحت يكون الفلفل ويقول الهند ان
اجوده ما كان اشد بياضا وخاصة عقده وفلوسه التي في جوف قصبه وشكلها
مستدير مثل الدرهم وانما يوجد هذا شبه فيما احترق من ذاته عند احتكاك
بعضه ببعض بريح شديده تهب عليه وقد يغش بعظام رؤوس الضان المحرقه
اذا انبعثت فيه في موضعه خوزي بارد يابس في الثالثه بريعور ش
جيد لخفقان الفواد والحرارة المره والحر والبثر في افواه الصبيان ويشد
البطن ويقوي المعده وينفع من الغشي اذا سقي واذا طلي به ∴ ابن عمران نافع من
البواسير ∴ غيره ينفع من الحمى الحاده اذا شرب بالماء البارد ويقطع العطش
وفيه قبض ودبغ وقليل تحليل ويسكن الاسهال الصفراوي والقي وينشف البله

العفنه من المعده وينفع من الكرب والتوحش وتقوى الاعضاء التى قد ضعفت
من الجراحات وينفع الاورام الحاره فى العين : **طين** انواعه كثيره فمنها
فمنها الطين المختوم وهو اجل اصنافه المستعمله فى الطب وافضلها وهو حوا ثم
البحيره ويقال له الطين الكاهنى لان اول من اخرجه امراه كاهنه فى سالف
الدهر يقال لها ارطامس على ما زعم بعضهم جط قال انى سرت الى جزيرة
قبرس لانظر الى هذا الطين وفى هذه الجزيره مدينتان من غربها مدينه تسمى موزنيا
ومن شرقيها مدينه يقال لها انفسطباس وفى هذه المدينه تل يعرف بتل الكهان لما
وهو تل لا ينبت فيه شى وكانه شى محترق لمكان لونه ولون هذا الطين شبيه
بلون المغره وانما الخلاف بينه وبين المغره لانه لا يلطخ يد من يقبله ويمسه
كما يفعل المغره وذلك ان ذلك التل احمر اللون كله وليس فيه شى من
النبات ولا حجاره وانما فيه هذه التربه وجدها وفى التربه الموجوده
هناك ثلثه اصناف احدها هذا الذى ذكرنا والمتولى لامره هى المراه
القيمه بهيكل ارطامس لا يقربه احد سوا تلك المراه : والصنف
الثانى مغره وهى التى يستعملها النجارون خاصه لضرب الخطوط على الخشب
والصنف الثالث تراب ارض ذلك التل وهو تراب يجلو ويستعمل فى
كثير ممن يغسل الثياب الكتان قال فلما قرات فى كتاب د
وغيره انه يخلط فى هذا الطين دم التيوس تاقت نفسى الى مباشره هذا الخلط ونعرف
كم مقدار ما يخلط من الدم مع التراب فسرت من اسكندريه التى فى طورا الى
جزيره المبنوس وهى نحو من سبع مايه ميل فى البحر فرايت تلك المراه القيمه بهيكل
ارطامس قد اقبلت فالقت هناك عددا معلوما من الحنطه والشعير وفعلت
اشياء اخر على عاده اهل ذلك البلد فى دينهم ثم حملت من تلك التربه وقر عجله
كما هى وسارت الى المدينه فبلت ذلك التراب بالماء وعملت منه طينا
رقيقا ولا تزال تضربه ضربا شديدا ثم تدعه بعد ذلك حتى يسكن ويرسب

فاذا رسب صبّت اوّل ما يقوم فوقه من الماء الذى يقوم عليه ولخذت ما كان
من الطين يسمّا الزجاج وتركت ما هو حجرى رملى ممّا قد رسب اسفل الطين وحده وهو
الذى لا ينتفع به ثم انها تجفف ذلك الطين الدسم حتى يصير فى حد الشمع اللين
ثم تاخذ منه قطعا صغارا فتختمها بالخاتم المنقوش عليه صورة ارطاس وتجفف
تلك الخواتم فى الظل حتى تجف ويصير منها هذا الطين المختوم المعروف فى كل
موضع فسالتهم هل تخلط فيما مضى من الدهر فى هذا الطين دم التيوس او بلغهم
ذلك فضحك منى جميع من حضر مسئلتى هذه وهذا الطين يستعمل فى وجوه شتى
فتداوى به الجراح الطرية بدمها والقروح العفنة العسرة الاندمال ويستعمل
فى مداواة نهش الافاعى وغيرها من الهوام ويسقى منه شارب السم قبل شربه او بعده
وقد جربته فيمن شرب ارنبا بحريا وفيمن شرب الذراريح فرايتهم قد تقيؤا
الدم كله بعد شربهم الطين المختوم المعجون معجب العرعر ولم يعرض لهم شئ
من الاعراض واذا ديف هذا الطين بخل شفى من نهش جميع الهوام وينبغى ان يوضع
فوقه اذا طلى ورق بعض العقاقير التى قوتها مضادة للعفونة وخاصة ورق
الدوا المسمى سقرديون وبعده ورق القنطوريون الدقيق وبعد هذا ورق
الفراسيون وقد يسقى منه بشراب ممزوج لمن عضه كلب كلب واذا استعمل فى
مداواة الجراحات الخبيثة مدافا بخل نفعها منفعة عظيمة د ه ليمنا سفراخس
وهو الطين المختوم هذه التربة تستخرج من مغارة ذاهبة تحت الارض شبيهة
بالسرداب وتخلط بدم عنز والناس الذى هناك يطبعونها بخاتم فيها مثال عنز
ويسمونها سفراخيس معناه علامة الخاتم فى الشى المختوم وللطين المختوم قوة اذا
شرب بالخمر يضاد الادوية القتالة مضادة قوية واذا انقدم فى شربه وشرب
الدوا القتال اخرجه بالقى وقد يوافق لذع ذوات السموم القتالة من الحيوان
ونهشها وقد يقع فى اخلاط بعض الادوية المركبة فى اخلاط الناس فان
الخوزى اجوده الذى ريحه ريح الشبث واذا وضع على فم الجرح السايل منه الدم

قطعه ∴ ماشرجويه يقطع الدم من حيث خرج ∴ الدمشقي وينفع شرب
سحيقه وشرب نفيعه من الوباء في زمن الوباء ح وطين الأرض السمينة الدسمة
نافع في مداواة جميع الاعضاء المحتاجة الى اليبس وقد رأيت مطحولين ومستسقين
يطلون بهذا الطين على ابدانهم كلها فينتفعون به منفعة بينة ولذلك
ينفع هذا الطلا للاورام العفنة والاورام المترهلة الرخوة ∴ واعرف
قوما مترهلة ابدانهم كلها من كثرة استفراغ الدم من أسفل فانتفعوا به
نفعا عظيما وقوما آخرين شفوا بهذا الطين اوجاعا منه كانت متمكنة
في بعض الاعضاء تمكنا شديدا فبرئت وذهبت اصلا د ليبسترا ناسس ومعناه
كل اصناف الطين التي تستعمل في اعمال الطب لها قوة تقبض وتفوق في التبريد
والتغرية وتختلف لان لكل واحد منها خاصة في المنفعة من شيء دون
شيء آخر قد ينفع منه غيره من جنسه يكون من الاستعمال ومنها لون يقال
له اباطوناس ومعناه الأرض المحروثة وهذا الصنف منه شيء ابيض شديد
البياض له خطوط ومنه شيء لونه شبيه بلون الرماد وكان لينا جدا واذا حك
على شيء من النحاس خرج لونه شبيها بلون الزنجار وقد يغسل مثل ما يغسل
اسفيذاج الرصاص وهو على هذه الصفة يؤخذ منه اي مقدار كان فيدق ويسحق
ويصب عليه ماء حتى يصفو ويصب عنه الماء ويؤخذ الطين ويجفف في
الشمس ثم يؤخذ فيسحق ويصب عليه ماء في السحق ويفعل به ذلك في النهار كله فاذا
كان في آخر النهار يترك حتى يصفو الماء عنه فاذا كان في السحر صفي الماء عنه وسحق
الطين في الشمس وعمل منه اقراص ان امكن ذلك فان احتيج الى ان يشوى فليؤخذ
منه قطع امثال الحمص ويصير في اناء من فخار مثقب ثقبا كثيرة ويشد فمه
ويستوثق منه ويصير في جمر ويروح عليه دائما فاذا صار لون الطين شبيها
بلون الرماد الاسود دفع عن النار ح قوته قوية الا انه ليس له من زيادة القوة
ما يلذع فان غسل صار لينا وقد يحرق ويصير الطف واجد كثيرا حتى يتغير ويصير

قوته يحلله فان هو غسل بعد ما يحرق سلخ حدته وتركها في الماء وينبغي ان
اللطافة التي اكتسبها من الحرق فيصير اشد تجفيفا وانفع ما كان للقروح وهو
ايضا نافع جيد للقروح التي لا تجيب الى انبات اللحم فيها بسهولة وبعسر اندمالها
وقوة هذا الطين قابضة مبيسة مبردة ملينة تليينا يسيرا يملا القروح لحما د
ويلزق الجراحات في اول ما تعرض وهي بدمها .

ده طين ساموس

ومنها صنف يقال له ساساسي ومعناه طين ساموس وهي جزيرة وينبغي ان يختار
منه ما كان ابيض مفرط البياض خفيفا واذا الزق باللسان لزق به مثل ما يلزق
الدقيق واذا بل بالماء امتلع سريعا وكان لينا سريع التفتت مثل الصنف الذي
يقال له قولوريون فانه صنفان احدهما هو هذا الذي وصفنا والاخر
يقال له اصطير اي الكوكب وهو كوكب الارض وكوكب ساموس وهو ذو صفائح
وهو ذو صفائح كثيف بمنزلة المسن ح نحن نستعمل النوع المسمى من هذه التربة
كوكب ساموس في مداواة نفث الدم من حيث كان في مداواة قروح الامعاء من
قبل ان يعفن بان يحتقن به بعد غسل القرحة بماء العسل الذي له فضل صروعة
اي قبل الماء ثم بماء الملح بعد ذلك ثم يحتقن بعده بماء لسان الحمل وينبغي منه
ايضا بخل ممزوج مزاجا كثير الماء وهو نافع للاورام الحارة الحادثة في الاعضاء
الرطبة الرخوة كالثديين والخصيتين والغدد وينبغي ان يسحق ويعجن بماء ودهن ورد
وكذلك ايضا ينفع سائر الاورام الحارة واورام الحالبين عند ابتدائها وللنزل التي
تنصب الى الرجلين في علل النقرس وذلك لان قوته تبرد تبريدا معتدلا د
وقوة هذا الطين وحرقه وغسله شبيه بقوة وحرق وغسل الطين الذي
يقال له ارطوماس وقد يقطع نفث الدم ويسقى بجلنار الرمان البري للطمث
الدائم واذا خلط بالماء ودهن الورد ولطخ به الثدي والخصى الوارمة وربما
حلل واسكن ورمها وقد يقطع العرق واذا شرب بالخمر نفع من نهش الهوام ومن
الادوية القتالة وقد يوجد في ساماي حجر يستعمله الصاغة في التمليس

واجوده ما كان ابيض صلبا وقوة هذا الحجر قابضة مبردة واذا شرب نفع من
وجع المعدة وقد يغلظ الحواس وينفع من الورم والقروح العارضة في العين
اذا استعمل باللبن وقد يظن به انه اذا علق على المراة التي قد عسر عليها المخاض
اسرع ولادها وانه اذا علق على الحامل منعها ان يسقط الجنين ومنها صنف
يقال له جيالس وهو طين جيا وهي جزيرة المصطكي وهي كيوس ينبغي ان يختار منه
ما كان لونه مايلا الى لون الرماد شبيها بسامائي وهذا الطين رقيق ذو صفايح
وقطعه مختلفة الاشكال شبيه بقوة الطين الذي يقال له ساماس ويصقل الوجه
وساير البدن وقد يغتسل به في الحمام مكان النطرون والطين ايضا الذي يقال
له سالينوسا فعله مثل فعل الطين الذي يقال له جيا واجوده ما كان شديد البياض
صقيلا لا سريع التفتت واذا بل بشي من الرطوبات اماع سريعا د التربة المنسوبة
الى ساليا والمنسوبة الى كيوس ففيهما قوة تجلو اجلاء يسيرا ولذلك صار يستعملها
كثير من النساء في الغمرة على وجوههن وهما من افضل الادوية للقروح
الحادثة عن حرق النار وهما يقصران عن طين ساموس من طريق انهما لا ينفعان
الاورام الحارة التي تكون في الثديين والانثيين والسفنين مثل ذلك

طين قيموليا غي

دة ومنها طين يقال له قيموليا غي اي طين قيموليا غي
وهو الطين الحر وهو صنفان احدهما ابيض والاخر فيه فرفيرية وهو دسم
واذا لمس وجد بارد المجسة وهو اجود النوعين ح قوته قوة مركبة وذلك
ان فيه شيا يبرد وفيه شيا يحلل بعض التحليل صار متى غسل خرج عنه هذا
الجزو المحلل ومتى لم يغسل فانه يعمل بالقوتين كلتيهما واذا طلي به موضع حرق
النار من ساعته بعد ان يخلط معه خل نفعه وينبغي ان لا يكون الخل ثقيفا
جيدا وان كان على الصفة فالاجود ان يخلط معه ماء قليل وكذلك يفعل
كل طين خفيف بالوزن اعني ينفع من حرق النار اذا طلي عليه من ساعته
بالخل والماء نفعه من ان يحدث في الموضع نفاخات ح واذا ديف كلي

النوع بن بحل ولطخت به الاورام العارضة في اصول الاذان وسائر الخراجات
حللها واذا لطخ كل واحد من النوعين على حرق النار في اول ما يعرض نفع منه
ومنع الموضع من التنفط وقد يحلل كل واحد منهما الاورام العارضة في الانثيين الجاسيه
والاورام الحارة العارضة في جميع اعضاء البدن والحمرة وبالجملة ما كان من
هذا الطين خالصا فانه كثير المنافع ∴ ابن عبدون الطين الحر هو الطين العلك
الخالص من الرمل والحجارة ∴ علي بن محمد وربما خصوا بهذا الاسم طين سيراف
لتغابه وتداخل اجزائه وهو رخص شديد الرخوصة مشبع الخضرة اكثر خضرة
من الطفل حتى ان خضرته تقرب من خضرة الزجاج فاذا دخن تقشور الجوز لبوكل
احمر لونه وطاب طعمه وقل ما يوكل غير مدخن ∴ ابن جلجل طين قيمولبا يسميه
اهل البصرة الطين الحر وهو الطفل وانواعه كثيرة فمنه الارمني والسجلماسي
والاندلسي وهو ابيض شديد البياض صلب الجرم مكتنز الاجزاء لا ينكسر
بسرعة ولا ينحل بالماء الا بعد برهة من الدهر غير انه اذا انحل ففيه من اللزوجة
اكثر مما في غيره والاندلسي صنفان ابيض واغبر فالابيض الشديد البياض هو
الذي يستعمل في العلاج والاغبر ردي لا يصلح للعلاج ولا يصرف في شي منه ∴
الطبري الطين الحر بارد يابس باعتدال جيد لجميع انواع الجراحة اذا انقع ووضع
على الموضع الذي فيه الجراحة ويطلى بالخل على لسع الزنابير فيسكن الوجع ∴
الرازي طين الاكل هو الطين المنتقل به النيسابوري ∴ ثابت بن محمد الطين النيسابوري
هو طين ابيض طيب الطعم يوكل نيا ومشويا ∴ علي بن محمد هو من الطين الحر ولونه
ابيض شديد البياض في لون اسفيذاج الرصاص لين المذاق يلطخ الفم من شدة
لينه في طعمه ملوحة فاذا دخن نقصت ملوحته وطاب طعمه ∴ ومن الناس من
يصوله ويعجنه بماء الورد المنقوع فيه شي من الكافور ويتخذ منه اقراصا وطيورا وتماثيل
وقوم اخرون يصنعونه بين المسك والكافور او غيرهما من الطيب حتى ياخذ رائحته
ويطيب فيتنقلون به على الشراب فيطيب النكهة ويسكن ثوران المعدة ∴ الرازي

بارد متقو لفم المعدة يذهب بالقيء ويذهب بوخامة الأطعمة الحارة الدسمة إذا
أخذ منه بعد الطعام شيئا يسيرا لا سيما إذا كان مربى بالأشنان والورد والسعد
والإذخر والكبابة والقاقلة وأحسب أن ليس مع هذا الطين خاصة من تولد
السدد والتحجر في الكلى والمثانة كما مع سائر الأطيان ولا سيما القوي المقلو
منه الذي لا ينفرك ولا يندبق من الريق في الفم وينبغي أن يجتنب الطين أصحاب
الأكباد الضعيفة المجاري ومن يتولد الحصا في كلاه وهم في أكثر الأمر
أصحاب الأبدان النحيفة الصفر والسمر والخضر وقال في مقالته في الطين
الطين النيسابوري خاصته يشد فم المعدة وينفع من الغثي والهيضة وسيلان اللعاب
في حال النوم والشهوة الكلبية مع انطلاق الطبيعة ومن يعتريه غثي وكرب
بعقب طعامه ⁖ **الطين الخناقي** د ومن أصناف الطين صنف
يقال له بنغيطس ومعنى هذا الاسم في اليوناني الطين الخانق وهو طين لونه
شبيه بلون الطين الذي يقال له أرطوناس وهو عظيم القدر بارد المجس
إذا ألزق باللسان اشتد لزاقه فيتعلق باللسان وهو مثل العسل وقوة هذا
الطين شبيهة بقوة الطين الذي يقال له قيموليا غير أنه أضعف منه قليلا
ومن الناس من يبيع هذا الطين بحساب الطين الذي يقال له أرطوناس على جهة
التدليس ح قوته شبيهة بقوة القيموليا وأما لونه فبعيد جدا من لونه أسود
مثل الطين الكرمي وله من اللزوجة مثل ما للطين ساموس أو أكثر د ه
لبن كسلس ومعناه الطين الذي في حيطان الأتاتين الذي قد اشتد شيه ثم احمر
قوته مثل قوة خزف التنور ومنها ⁖ **طين بلادقو** د صنف يقال
له فيلباغي وهو طين بلادقو وهو طين لونه شبيه بلون أحد الصنفين من الطين
الذي يقال له أرطوناس الذي يشبه لونه لون الرماد وفيه خشونة وإذا فرك
بالأصابع يسمع له صرير مثل ما يعرض من القيشور إذا فرك ⁖ وقوته شبيهة بقوة
الشب إلا أنها أضعف منها وقد يستدل على ذلك من المذاق وقد يجفف اللسان

تجفيفا لينا بشديد وقوته تنقي وتنحي البشرة وتجلو ظاهر البدن وتحسن
وترق الشعر وتقلع البهق والجرب المتقرح وقد يستعمله المصورون في الاصابيع
لطول مكثها في الصور ولا يندرس سريعا وقد يقع في اخلاط الادوية التي يقال
لها اغلوديي وينبغي ان يختار من هذا الطين ايضا ما لم يكن فيه حجارة وكان قريب
العهد بالمعدن الذي اخرج منه وكان لينا سريع التفتت والامياع اذا خلط بشي
من الرطوبات ج واما الطين المجلوب من اقريطش فهو شبيه بهذه الانواع من
الطين لكنه اضعف منها كثيرا والاكثر فيه الجزء الهوائي وفيه ايضا جلاء
ولذلك صار الناس يجلون به الفضة اذا اتسخت فلهذه الاسباب ينبغي ان
نستعمل هذه التربة في جميع الوجوه التي نحتاج الى ما يجلوا بلا لذع

طين كرمي

د ومنها صنف اخر يقال له امبالبطس وهو الكرمي ومن
الناس من يسميه فرماقيطس واشتقاق هذا الاسم من فرماقن ومعناه الدواء وقد
يكون هذا الطين بالمدينة المسماة سلوقية التي بالبلاد التي يقال لها سورية
وينبغي ان نختار منه ما كان اسود اللون وكان شبيها بالفحم المستطيل المتخذ من
خشب الارز وكان فيه ايضا شبه من شكل الحطب المشقوق الصغار او متساوي
الصقال له لين بطي الامياع اذا سحق وصب عليه شي من الزيت فاما ما كان منه
ابيض رماديا لا امياع فينبغي ان نعلم انه رديء ج سميت هذه التربة كرمية لا
لانها تصلح لغرس الكرم فيها لكن لانها اذا طليت على عود الكرم قتلت الدود
الذي يتولد فيه في مبدا الربيع عندما يورق فتاكل عين الكرم فلذلك يطلي
الفلاحون هذه التربة عند اصول تلك العيون ويسمونها تربة كرمية وتربة
دوائية وقتلها لهذا الدود يدل على مقدار ما فيها من قوة الدواء وهي بعيدة جدا
من جميع الانواع الاخر من انواع الارض التي نستعملها في انواع الطب وذلك
انها قريبة من جوهر الحجارة وانما تخلط بالادوية في الموضع الذي ينبغي ان
نجفف فيه شي او يحلل ج وقوة هذا الطين قابضة ملينة مبردة وقد يستعمل

في الاجال التي تنبت الاشعار وفي صبغ الشعر وقد يلطخ به الكرم حين يبتدى
نبات ورقه واغصانه ليمنع الدود ان ياكله ويفسده ∴ **طين ارمني**
واما الطين فهو طين يابس جدا يضرب لونه الى الصفرة وهو ينسحق بسهوله
كما ينسحق النورة ويبين من الاستواء والملاسه وعدم الحجارة الصغار الى مثل
ما عليه النورة والطين المعروف بكوكب الارض وليس مثله حقيقه مثل كوكب
الارض بل هو مكتنز وهو يجفف تجفيفا شديدا على غاية ما يكون
وذلك انه نافع جدا للقروح الحادثة في الامعاء ولاستطلاق البطن ولنفث
الدم ونزف الطمث ونوازل الراس والقروح المتعفنة في الفم وينفع من
تنحدر من راسه الى صدره مادة نفعا عظيما ولذلك صار عظيم المنفعه
لمن ضاق عليه نفسه من قبل هذا السبب ضيقا متواليا وينفع ايضا اصحاب
السل وذلك انه يجفف الخراج الذي في رئتهم حتى لا يسعلوا الا ان يقع في
تدبيرهم خطا عظيم وتغير الهواء دفعه الى حال رديه ومن شربه في وقت
الموتان انتفع به ويرى سرعه ومن لم ينتفع به مات فدل ذلك على انه انما
لم ينتفع منهم من لم يمكن فيه ان يبرا اصلا وهذا الطين يشرب مع شراب
لطيف رقيق القوام ممزوجا مزاجا معتدلا متى لم يكن العليل محموما او كانت حماه
يسيره فاما متى كانت الحمى شديده فالشراب يمزج مزاجا مكسورا بالماء جدا على
ان الحميات التي تكون في وقت الموتان ليست تكون صعبه ولا شديده فاما
الجراحات التي تحتاج الى تجفيف فلست احتاج الى ان اصف كيف قوة هذا
الطين وفعله فيها ∴ ابن عمران الطين الارمني هو طين احمر لونه يسير الى
السواد طيب الرايحه وله تعلق باللسان وهو بارد يابس في الاولى ينفع اصحاب
الطواعين اذا شرب منه او طلي عليها وبدله وزنه من الطين الحجازي المسمى عندنا
بالانجبار ∴ الدمشقي يخرج من المقعده منثور البواسير ويجبر الكسر ∴
غيره اجوده المورد الناعم والطين اللاذي قريب منه في الفعل

226

طلق ابن عمران وهو نافع من كسر العظام اذا طلي عليها بالاقاقيا . الطلق حجر براق ينحل اذا دق الى طبقات صغار رقاق ويعمل منه مضاوي للحمامات فيقوم مقام الزجاج ويسمى الصح والحاسما بالسريانية وكوكب الارض وعرق العروس ، الرازي الطلق انواع بحري ويماني وجبلي وهو يتقشر اذا دق صفايح دقاقا بيضا لها بصيص وقال في موضع اخر الطلق جنسان منصبغ وحبشي يكون من حجارة الجص ويكون بجزيرة قبرس لي هذا الحبشي هو الجبسين وهو الطلق الاندلسي علي بن محمد الطلق ثلثه اصناف يماني وهندي واندلسي واليماني ارفعها والاندلسي اوضعها والهندي متوسط بينهما فاما اليماني فهو صفايح دقاق ارق ما يكون من صفايح الفضة غير ان لونها لون الصدف والهندي مثل اليماني في شكله الا انه دونه في فعله والاندلسي منصبغ ايضا غير انه غليظ محبش علي بن محمد وحل الطلق بان يجعل في خرقة مع حصيات ويدخل في الماء الفاتر ثم يحك برفق حتى ينحل ويخرج من الخرقة في الماء ثم يصفى ذلك الماء عنه ويترك في الشمس حتى يجف ثم يبقى في اسفل الاناء كالدقيق المطحون . الرازي اذا طلي بالطلق عضو لم يعمل فيه النار . ابن سينا الطلق بارد في الاولى يابس في الثانية قابض حابس للدم نافع من اورام الثديين والمذاكير وخلف الاذنين وسائر اللحم الرخو اسندا وهو نافع من نفث الدم من الصدر والنزف من الرحم والمعدة اذا غسل وشرب بماء لسان الحمل ويمنع من دوسنطاريا وفي شربه خطر لما فيه من تشنج شظايا ه دجهما بالخل والمري . غير جيد للفروج التي تهيج باطراف المجذوم ينقيها ويحيها

طالقون علي بن محمد الطالقون نحاس يدبر بنوع من النحاس المنقع في ابوال البقر والادهان المنقع في ماء الاشنان الرطب فيحدث فيه شبه وحدة قوية . غيره هو صنف من النحاس الاصفر والفرق بينه وبين ساير انواع الصفر ان هذا وجد اذا احمي في النار وضرب عند خروجه من

النار بمدد وسائر الصفر ينكسر حتى يبرد. **كتاب الاحجار** ان خرج بالطالقون
حيوان اضر به اضرارا مفرطا لسميته وان وضع صنانير لصيد السمك لم يطق
الحوت التخلص وان كبر وصغرت الصنانير ومن اصابته لقوة فادخل في بيت
مظلم لا يدخله الضوء وادمن النظر فيه في مرآة من الطالقون برئ منها وان
احمي في النار وغمس في الماء لم يقرب ذلك الماء دابة وان عمل منه ملقاط ونتف
به الشعر من الجسم وادمن ذلك لم ينبت. **طرسنوج** ويقال
برسنوج وهو حوت بحري يسمى باليونانية طرنغلا وبالطبيعية الملك د ب طرنغلا
هو صنف من السمك البحري اذا ادمن اكله اورث العين غشاوة واذا شق
وهو حي ووضع على نهش تنين البحر وعقربه وعنكبوته ابرأ منه ه
طرغلودس الرازي قال في الكافي انه عصفور صغير
اصغر من جميع العصافير اكثر ما يظهر في الشتاء لونه متوسط بين لون
الرماد والصفرة في جناحه ريش ذهبية ومنقاره دقيق وفي ذنبه نقط
بيض له حركات متواترة وهو دائم الصفير قليل الطيران له خاصية عجيبة
في تفتيت الحصا المتكون في المثانة ومنع ما لم يتكون وقال في الحاوي
انه يسمى بالافرنجية صفراغون د ت قال وهو نوع من الطير يسمى بالافرنجية
صفراغون اذا شرب من جوفه قليلا قليلا فتت الحصاة في المثانة ه

وهذا شرح ما وقع في هذا الباب من الاسماء

طابا هي المرقشيثا من الحاوي. **طابيش** هو القرطم من الحاوي
طاناي هو الغار الاسكندراني. **طارحس** هو الترنج وهو الطرنج
طاطيحس هو حيوان صغير يسميه اهل الشام الزيز وقيل انه يشبه الجراد
يصيح بالليل وصياحه صرير. **طاردنا** هي نشارة الخشب المتآكل ه

طارفه هي الماهوذانه بالعجمية * طاروس هو تملبقس *
طاطيها هو النوذري بالسريانية من الحاوي * طاطس هي
المناور بالعربية فطاطس اسم رومي وقد يعرف فتيال الدادي وهي مصابيح
تتخذ من خشب الصنوبر الخفيف الكبير الدسم لانه يشتعل بالنار ويبقى يتقد مدة
بمنزلة مصابيح الشمع * طالب هو الزرنيخ الاصفر من الحاوي ٥
طالفاطو هو النفط * طالم هو الزرنيخ الاصفر ايضا * طالون
هو العرطنيثا باليونانية من الحاوي واصل الاسم انما هو آلاء ويطوبا طالونث
طاماسرسون هو من مار الراعي * طاملي هو الزوفرا بالهندية
من الحاوي * طاهر هو النخكشت * طبوط هو شي يشبه خيارشنبر
عن الرازي * طيثومالبس هو اليتوع السواحلي * طيثومالص
هو اليتوع باليونانية * طيثومالس هو تملبقس * طيبطلان
هو كراث البر ومنابته الرمل عن ابي حنيفه * طبطبانوس هو الزرنيخان
باليونانية الاحمر والاصفر وقيل هو الكلس * طبيقا هو السلت
باليونانية في الحاوي * طبيقا هو الدادي * طبلافون
يسمى باليونانية بهذا الاسم نباتان احدهما يسمى بالفارسية مساز وبنال
مشهار وسنذكره في حرف م * والآخر مع اصناف حي العالم وبعض الناس
يسميه رجله بريه * طبلاون هو صمغ رجل الحمامه الذي يصنع بها الشمع
والدهن والسحار الصغير وسنذكره في حرف س * طبلس
هو الحلبه باليونانية ونبال الطلي وطبلبنون دهن الحلبه * طبن اخضر
قيل هو البسلج * طبن احمر قيل هو الحرف المعروف بالاذطبنث ٥
طبهوج هو الضريس وهو طاير صغير معروف * طي قال
ابو حنيفه هي شجرة تسمو اخو القامة مشوكه من اصلها شوكا عما الى
لورقها وورقها صغار له نور ابيض تجرسها النحل وهي مرعى ومنابتها

الحزون والجبال وهي جعدة ∴ **طخش** هو خشب من خشب الفتى بالاندلس وزعم قوم انه سمليقس ولم يصح ذلك وزعم بعضهم انه المران وقيل بل هو الشوحط وصفته بصفة الشوحط اشبه وهو شجر ورقه نحو من ورق الخلاف وله ثمر اخضر اذا نضج احمر وداخله نوى وفيه دهنية وفي طعمه قبض وهذا هو الطخش المعروف عندنا وحكى ان شجرا آخر قتالا لا يشاركه هذا في الاسم ولم نره ∴ **طخشيقون** ويقال طقسيقون قيل انه البيش قال د هو سم قوي وقل ما يتخلص منه وقال ويسمى قسقون وتاويله القوسى لانه يسم به السهام قال غ هو دوا معروف عند اهل ارمينيه يسمون به سهامهم ∴ **طحما** قال ابو حنيفه الطحما من الحمص وهي عريضة الورق كثيرة الما وهو احف الحمص موونة على السايمه عصمة خضما ∴ **طرانين** هو الطرانيث من الحاوي وقد ذكرنا في باب الادويه والطرانيث عند كثير من اهل بلدنا نبات آخر هو صنف من الجعيفل يغلطون فيه وزعم قوم ان الطرانيث هو لحية التيس وقيل هو ذنب الخيل وكل ذلك خطا ∴ وزعم جل الاطبا والمفسرين ان الطرانيث هو المسمى باليونانية هيوسطيداس وهذا هو الشملال وهو قريب من نوع الطرانيث ∴ **طراخيطوليبو** هو الحجر الخزفي باليونانية ∴ **طراغاقنثا** هو اسم شجرة الكثيرا باليونانية وتاويل هذا الاسم شوكة التيس لثمرتها او ثمرة في الكثيرا نفسها اعني الصمغة ٥ **طراغيس** قيل انه السلت وقيل صنف اخر من الحبوب وقيل يسمى الطرمش بالعجمية وطراغس ايضا نبات آخر تقدم القول عليه ∴ ٥ **طراغيس** ويقال طراغيون نبات قد تقدم ذكره وطراغيس باليونانيه هو اسم التيس ∴ **طراغوبوغن** نبات يسمى باليونانية قومبي وسنذكره في حرف ق ∴ **طراغوريغانس** تاويله

باليونانية صعتر الصيف وهو صنف من الفودنج الجبلي ⁘ طرافه
هو الغافت من الحاوي ⁘ طراسا هو البلوط بالسريانية من الحاوي
طراولس هو القرنجمشك باليونانية ⁘ طرشا هو الغطف
طربلس هو الحسك باليونانية ⁘ طرهسس هو البطم ⁘
طربولبون تاويله باليونانية ذو ثلثة الوان وزعم قوم انه
التربذ وليس بصحيح ولكنا قد ذكرناه مع التربذ في بابه ⁘ طرنج
قيل انه التن وقيل كل سمك مالح وقيل السردين وقال بعض المفسرين
الطرنج ما متعن من السمك الكبير والصير ما صغر من السمك الصغار ه
طرخوماناس ويقال طرخاماناس يسمى بهذا الاسم نبات قد
تقدم عليه وهو صنف من البرشياوشان ويسميه الرازي في الحاوي
بالفارسية حلدا روح وطرخوماناس ايضا هو الكبر من كتاب د وفي
الحاوي طرخوماناس صنف من هذه الحشائش ⁘ طرغون هو الشقنين
باليونانية وهو اليمام ⁘ طرغون البحري وهو يمامة البحر وهي دابة
بحرية شكلها بشكل الخفاش لها جناحان كجناحي الخفاش ولونها كلونه ولها
ذنب كذنب الفار وفي اصله شوكة على مقدار الابرة يلسع بها فتولم
المًا شديدًا ⁘ طريفلن تاويله باليونانية ثلث ورقات ويوقعون
هذا الاسم على ثلثة اصناف منها الحومانه وهي المخصوصة بهذا الاسم وقد
ذكرت في بابها والاخر هو الحندقوقا النابت في المروج والثالث هو
نوع من خصي الثعلب وهو المسمى سياطوريون ⁘ طريفر هو الاسفنوس
من الحاوي ⁘ طريفوليون قد ذكرناه في التربذ ع
طرغوبون تاويله ثلث حبات وهو الزعرور ⁘ طرشكه
هو المثانة بالعجمية ⁘ طرثوث هو احد الطراثيث ⁘ طرخون
هو عنب الثعلب باليونانية ⁘ طرديلو ويقال طرديلون زعموا

انه الكاشم واظن في الاسم تصحيفا لان د اثما ثماه كردبلون وقال ومن
الناس من يسميه طورسي طورسمي هو الطرخشقوق طرشقوق
وطرشقوق ايضا هو الطرخشقوق طرسول هو الطرخشقوق
ايضا وهو الجب المسمى باليونانية طراغيس ويقال له الكلث طرمامال
هو الغافث من الحاوي طروفلا هو الغرا المتخذ من جلود البقر
طروسو هو السكر وهي صنف من الاشربه ويقال له ايضا الكشكش
طري هو الساذج بالسريانية من الحاوي طبطغش هو الحيوان
الذي يسميه اهل الشام الزبز ططس هو المسمى باليونانية اذرني واذرنون
من الحاوي وهو زبد البحر ططرسيوس هو حوزبم من الحاوي
طغاره قيل انه الكاشم باللطينية طفاسي قيل انه المرزنجوش
طفطفا اسم هندي وهو كركور هندي من الحاوي طبسا
هو البيبوث ونزعم قوم انه السذاب البري وهو خطا طفسيفوف
هو سم يلطخ على النشاب وقيل انه البيش طفشيل هو كل طعام
يطبخ بالقطنيه كالعدس والجلبان وشبهها طفنس هو سملفن
يسميه اهل رومية بهذا الاسم طلافيون هو المنار طلب
العدد هو الاذخر من الحاوي طلبنا هو صنف من الصدف
صغار ويسميه اهل الشام الطلبش وسنذكره في حرف ص مع الاصداف
طلح قيل انه الموز وهو موز يرى يخرج اقناء كاقناء الموز فيها موز صغار
اخضر لا يطيب والطلح ايضا شجر ام غيلان قال ابو حنيفه
الطلح اعظم العضاه واكثره ورقا واشده خضره وليس له شوك ضخام طوال
وشوكه من اقل الشوك اذا وله زهره بيضاء طيبة الريح وغلفه كغلف قرون
الباقلي كبار نا كله الابل والغنم وصمغه احمر عظيم غليظ كثير ويصنع من
لحائه حبال وله خشب صلب جيد ولا ينبت الا بارض غليظة شديدة

خصبة ولا ينبت بالجبال ولا بالرمال قال وهي التي تسميها العامة ام غيلان ويوجد بين نجيه وصمغه شيء لزج حلو طيب الريح يمتصه الناس فيطيب النكهة ويظهر في عبدانه شيء كالصمغ لاصق بالعود لبن يصمغ فيقلع فيوجد في جوفه شيء احمر فيؤخذ به ويغسل ثم يمضغ فيلون كاجود اللبان واشده بياضا وتمددا ∴ **طلفوا** الانجذان من الحاوي ∴ **طمطم** هو السماق من الحاوي ∴ **طمسانه** هي الذرة من الحاوي ∴ **طمسان** قيل انه السوع ∴ **طهاره** قيل انه الكاشم ويقال الطراثه ∴ **طهيره** هو الطرخشقوق بالفارسية ∴ **طهف** قيل هو الذرة وقيل طعام يتخذ من الذرة وقال ابو حنيفة الطهف عشب ضعاف من المرعى له سنبل وورق مثل ورق الدخن وله حبة دقيقة جدا طويلة صاويه حمرا اذا اجتمعت في مكان واحد ظهرت حمرتها واذا انفرقت خفت تؤكل في المجهدة وقال الفرا هو شيء يختبز من الذرة ∴ **طوالشير** هو الطباشير من الحاوي ∴ **طوارة** هي حشيشة تنبت مع الاثلة هي الجداوار وقد ذكرنا ذلك في حرف ح ∴ **طوثالبس** هي عصا الراعي باليونانية من كتاب د ∴ **طوبادار** هو خولنجان بالشاهانية من الحاوي ∴ **طوثريون** هي الغوه باليوناني ∴ **طوبه** اسم عجمي وهي شوكة معروفة تسمى باليونانية اقنثيون على ما زعم بعضهم وقد ذكرنا اقنثيون في بابه وزعم كثير من المفسرين ان الطوب هو المسمى باليونانية سفندوليون وغلطوا هذا هو الطوبه فصححوه واما الطوب فزعم قوم انه بالعربية الاسين وقوم يسمونه القرنع وهو شوك يتخذ من سوقه مناخل للنار وقوم يظنون انه الباذاورد وليس به على الحقيقة لكنه شبيه به والباذاورد اصغر من الطوب واشد بياضا ∴ **طورغولبطس** هو المرو الابيض من الحاوي ∴ **طورني** هو الكاشم ∴ **طورفلا** هو غبيرا الجلود ∴ **طوط** هو القطن المعروف

وَايضا قطر ا... دى ؛ طوطرنغ هو التودريج من الحاوى ؛ طوطفا
هو الحذان من الحاوى ؛ طوطالون هو التالو باليونانية ؛ طوطر
هو الحبة الخضرا ... زعم بعض ... من ؛ طوطو هو التوتيا ۞
طوقسيقون هو ... النساب وقال انه البيش ؛ طوقريوش
نبات قد ... النقل ... موصف من الكاذريوش ومن الناس من
يسمي الكما... بهذا الاسم ال... ۞ طوقسم هو
الناريجيل ؛ طوفوس هو الدوقوا ؛ طوسارا هو التكر وهو
شراب السكر ؛ طوسبيس هو الاذخر بالهندية من الحاوى ؛ طوله
باللطيني هو ... وهو الذى يسمى باليونانية سيدوليون وزعم ابن جلجل
انه انطون وذلك خطا ؛ طوماطالى هو العرطنيثا باليونانية
من الحاوى وحقيقة الاسم ... نبته لايطوماطالين ۞ ه

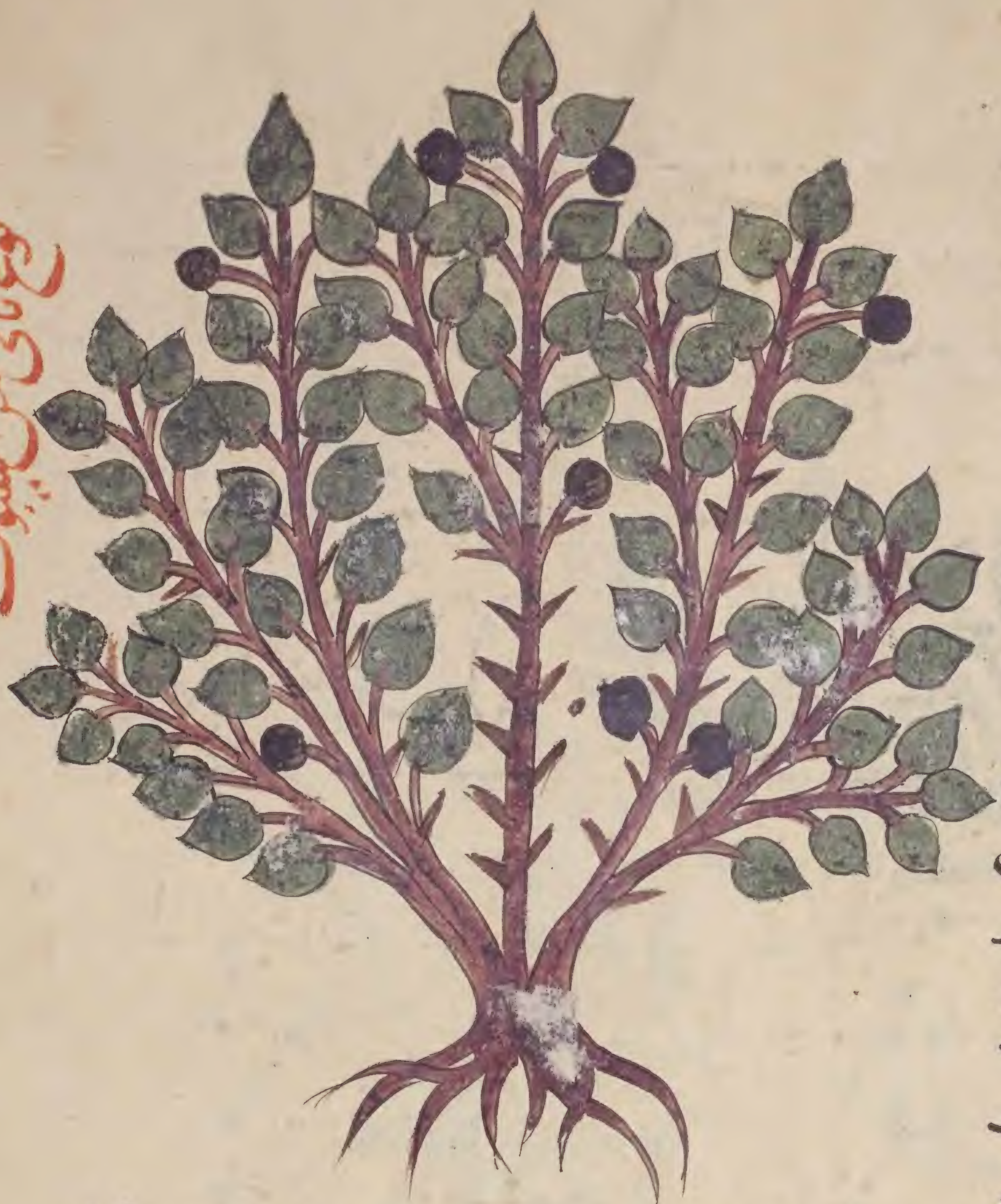
حرف اليآء

ينبوت ابو حنيفة هو ضربان احدهما هذا الشوك القصار الذى
يسمى الخرنوب النبطى
له ثمر كانها تفاحة
فيها حب احمر وهى
عقول للبطن يتداوى
بها والآخر شجرة
عظيمة تكون مثل
شجرة التفاح العظيمة
وورقها اصغر من
ورق التفاح ولها



ينبوت وهو الخرنوب

نوع ثاني من الينبوت



ثمره اصغر من الزعرور
سودا شديده
الحلاوه ولها عجمه
توضع في الموازين
فهي تشبه الينبوته
في كل شي الا انها
اصغر ثمره و هو
على الكبير والاول
يفترش على الارض
وله شوك وقد يستوقد
به الناس اذا لم
يجدوا غيره وقال
في موضع آخر هو
الخرنوب النبطي وهو هذا الشوك الذي يستوقد به يرتفع نحو الذراع ذو اقنان
وحمل احمر خفيف كانه نفاخ يشبع لا يوكل الا في الجهد ويسمى القنب وفيه
حب صلب له لون مثل حب الخرنوب الشامي الا انه اصغر :: الرازي الينبوت
بارد يابس يمنع الخلفه جيد للبرقان اذا شرب ماوه وقال في مواضع
اخر اذا دلكت الثاليل بالخرنوب النبطي الفج دلكا شديدا اذهبها البته ::
غيره قشر اصل الينبوت ينبت الاسنان العفنه وينفع من وجعها ويقلعها
بلا حديد :: لي فقد كثر كلام الناس في الينبوت واختلفت اقاويلهم
وذلك ان كثيرا منهم يقول هو النبات المسمى باليونانيه قونيزا وهو الطباق
ولذلك ذكروا فيه كل ما ذكروا في الطباق :: وزعم الرازي في الكافي
انه العوسج وقال في الحاوي هو الحاج شوك ترعاه الجمال لا ورق

له وا القول المذكور عن ابي حنيفه هو الصحيح وهو معروف بالعراق واكثر الناس
عندنا على ان الينبوت هو الشوكه المسماه بالنبطيه جبه وهي شوكه شبيها لها زهره
تنور اذا اصفر العنب وتجرسها النحل :. ياسمين ابو حنيفه الياسمين



فارسي فمن قال
ياسمون جعل الواحد
ياسما ومن قال
ياسمين جعله واحدا
واعرب نونه وزعم
بعضهم انه بالعربيه
السجلاط :. ابن حسان
هو نبات له عصي
طوال يخرجها من
اصل واحد ثم يتفرع
الى فروع وله ورق
فيها شبه من ورق
الحناء الا انها
الين واشد خضرة وله نور ابيض ذو اربع شرفات طيب الرائحة ويكون منه اصفر
وزعم قوم انه قد يكون منه ازرق :. ابن ماسه هو صنفان ابيض واصفر
والابيض اطيبها رائحة واقواها حرارة ويبوسة :. مسيح حار يابس في اخر
الثانيه واول الثالثه :. الدمشقي نافع من الرطوبة والبلغم صالح للمشايخ
رطبه نافع من الصداع الحادث من البلغم اللزج والمرة السودا الحادثه عن احتراق
البلغم ومن اللقوه والشقيقه :. الرازي جيد نافع بالضماد لوجع الراس الذي
من برد او رياح غليظه مقو للدماغ :. ابن عمران اذا دق رطبا كان او

يابسا

باسنا و وضع على الكلف اذهبه وهو محلل مسخن لكل عضو بارد نافع للمزكومين
مصدع للمحرورين ويصلح استعمال دهنه في الشتاء ∴ ابن حسان ~~ السمسم بنور
الياسمين ثم يعتصر منه دهنه يقال له الزنبق ويقال له الرازقي ينفع من الامراض
الباردة ∴ غيره دهن الياسمين حار يابس نافع من الفالج والصرع واللقوة والشقيقة
الباردة والصداع البارد اذا دهنت به الصدغان او قطر في الانف منه واذا
تمرخ به جلب العرق وحلل الاعيا وينفع وجع المفاصل وان عمل منه مع شمع اصفر
ضماد يدهن الحل قام مقام الزنبق يعسوب النلاحه هي
شجر نحو من ذراع
ونصف في عيدانها
صفرة وفي ورقها
استطالة ولين واذا
دق وهي طيبة الريح
كريح السعد وورد
وردا صغارا مثل
ورد الدوالي الاحمر
الا انه صغير مضاعف
ومن الجنة كراحة
الخيري الاحمر اذا
قطف زالت رائحته
من يومه واذا سقط



الورد عقد شبه الكاس عريض الراس دقيق الاسفل ومزاج هذه الشجرة حارة
حرارة خفيفة وفيها لزوجة وقبض وهي حسنة المنظر ضعيفة قليلة البقاء
برنوز دلبطي وهي البقلة اليمانية ~ وهذه بقلة توكل ومزاجها

باردٌ رطبٌ في الدرجة الثالثة دب هذه البقلة ايضاً تؤكل وهي ملينة للبطن لين فيها قوة الادوية شئ ابن سينا هي اكثر رطباً من الخس والقرع وغذاوها اكثر ونفوذها للبدن بسرعة لان مائيته لا طعم لها البتة تسكن السعال والعطش الحار وتضمد بها الاورام الحارة وعصارتها مع دهن الورد نافعة للصداع العارض عن احتراق الشمس وتضمد بها ايضاً القروح الشهدية ٥



بيبروج دد مندراغورش هو صنفان احدهما يعرف بالانثى ولونه الى السواد ويقال له ثريداقس اي الخسي لان ورقه مشاكله لورق الخس الا انه ادق من ورق الخس واصغر وهو زهم ثقيل الرائحة منبسط على وجه الارض عند الورق ثمر شبيه بالغبيرا وهو التفاح اصفر طيب الرائحة وفيه حب شبيه بحب الكمثرى وله اصول صالحة العظم اثنان او ثلثة متصل بعضها ببعض ظاهرها اسود وباطنها ابيض وعليها قشر غليظ وهذا

الصنف من اليبروح ليس يكون له ساق والصنف الآخر يعرف بالذكر
وهو ابيض ويقال له مريون وله ورق ابيض املس كبار عراض شبيه بورق



السلق في لونه
وتفاحه
ضعف تفاح
الصنف الاول
ولونه شبيه
بلون الزعفران
طيب الرائحة
مع ثقل ويأكله
الرعاة فيعرض
لهم من ذلك
شيء يسير من السبات
وله اصل شبيه
باصل الصنف
الاول الا انه
اكبر من اصل الصنف الاول واشد بياضا منه وهذا الصنف ليس له ساق
وقد يستخرج عصارة قشر اصل هذا الصنف وهو طري بان يدق القشر
ويصير تحت شيء ثقيل وينبغي ان يشمس العصارة ثم تخزن بعد ان تحرك وترفع في اناء
من خزف وقد تستخرج عصارة تفاح هذا الصنف كمثل ما تستخرج عصارة
قشر الاصل الا ان عصارة التفاح تكون اضعف قوة يؤخذ قشر الاصل ويشد
بخيط ويعلق ويرفع * جو قوة البرودة كثيرة في هذا النبات حتى انه
في الدرجة الثالثة من درجات الاشياء التي تبرد وفيه مع هذا حرارة يسيرة



فأما تفاحه
وهو اللفاح
ففيه ايضا
رطوبة فهو
لذلك يحدث
السبات واما
قشر اصل
اليبروح فقوية
جدا وليس هي
مبردة فقط بل
هي مع ذلك
يجففه واما
نفس الاصل
المستبطن للقشر
فهو ضعيف د ومن
الناس من ياخذ الاصل
ويطبخه بشراب الى ان
يذهب الثلث ويصفيه
ويرفعه وياخذ منه
مقدار قوانوس ويستعمله
للسهر وتسكين الاوجاع
واذا احب ان يعطي
حتى من احتاج ان يقطع

منه عضو واحتاج الى كي وان شرب من الدمعة مقدار ابولوسين بالشراب
الذي يقال له ماليقراطن قيا بلغما ومرة [illegible] نو وان اخذ منها مقدارا
كثيرا قتل وقد تقع في ادوية العين [illegible] مسكنة للاوجاع والفرزجات
الملينة وان اخذ احد منه مثقال [illegible] ادر الطمث واخرج الجنين
واذا صير في المقعدة [illegible] الاصل اذا طبخ مع اللفاح
مقدار ست ساعات [illegible] سهل الانثى [illegible] ان شكله المشكل
وورقه اذا كان طريا وتضمد به [illegible] الاورام الحارة العارضة للعين
والقروح وقد يحلل الاورام الجاسية والدبيلات والخنازير والخراجات
واذا دلك به لا ورقة البرش وما اشبه ذلك خمسة ايام او ستة ذهب به دون يه
ان يقرح الموضع وقد يجفف الورق ويستعمل ايضا لما يستعمل له وهو رطب
واذا دق الاصل دقا ناعما وخلط بالخل ابرا الحمرة واذا خلط بالعسل او بالزيت
كان صالحا للسع الهوام واذا خلط بالماء حلل الخنازير والجراحات واذا خلط
بالسويق سكن وجع المفاصل وقد يهيا شراب بقشر الاصل دون ان يطبخ ويطرح
عليه من قشر الاصل ثلثة امنا ويبقى منه ثلث [illegible] اوقيات من به حاجة الى
ان يقطع منه عضوا او يكوى فانه اذا شرب به لم يحس بالالم للسبات العارض له
ولفاح هذا الصنف اذا اكل واستنشق رائحته عرض لاكله والمستنشق
رائحته سبات وكذلك ايضا يعرض من عصارته واذا اكثر منه او من عصارته
عرض منها السكتة وبزر اللفاح اذا شرب نقى الرحم واذا خلط بكبريت لم تمسه
النار واحتمل قطع نزف الدم من الرحم وقد يستخرج الدمعة منه بان يثقب الاصل
ثقبا [illegible] مستديرة وان يجمع ما يسيل منها من الرطوبات والعصارة اقوى
من الدمعة وليس في كل مكان يكون للاصل دمعة والدليل على ذلك من
التجربة وقد يزعم بعض الناس ان صنفا اخر من اليبروح انه ينبت في اماكن
ظليلة ومغايرة وله ورق شبيه بورق اليبروح الابيض الا ان ورقه اصغر من

ورقه وطول الورق نحو من شبر ولونه ابيض وهو نحو الى الاصل لين ابيض طوله
اكثر من شبر قليل وهو في غلظ الابهام ∴ بولس ولبن لهذا الصنف ثمره
وان هذا الاصل اذا سحق ... ... ونحى او اكل بسويق او في الخبز او في بعض
الطبيخ فان الانسان على ما يزعمون ... يأكله او ... به يسبت ويبقى في سباته
على الحال التي كان عليها قبل ان يأكله او يشربه ولا يحس بشيء البته نحو من ثلث
ساعات او اربع وقد يستعمل الاطباء هذا الاصل اذا ارادوا ان يقطعوا عضوا من
البدن ان يكووه وقد يقال ايضا ان هذا الاصل اذا شرب مع عنب الثعلب
المعروف بالمجنن كان ... زاد ... منه ∴ مسيح اللفاح بارد وفيه رطوبة
فضلية نافع في السهر صالح لاصحاب المرة الصفراء محمود في شمه لا في اكله
الرازي يثقل الرأس ويسبت وان اكل غشا وقيل واسبت وربما قتل وقال
في الحاوي اخبرني بعض مشايخ الاطباء ببغداد ان جارية اكلت خمس لفاحات
فسقطت مغشيا عليها واحمرت وان رجلا صب على رأسها ماء الثلج حتى افاقت ورأيت
من يشرب من النساء اصله للسمنة فصارت بحال من خرج من الحمام او بحال من شرب
شرابا كثيرا من حمرة الوجه والبدن وانتفاخهما ∴ **بنون** صمغ
يسمى باليونانية بافينا وبالبربرية ادريس وادرياس وزعم قوم انه السذاب
البري وهو خطأ ∴ د استخرج هذا الدواء من اسم بافس الجزيرة لانه نظن ان
اول ما وجد بها وهو نبات يشبه جملته النبات الذي يقال له برنيش وهو القنا
الا ان ساقه ادق وورقه شبيه بورق النبات الذي يقال له ماراثن وهو
الرازيانج وعلى اطرافه في كل شعبة اكليل شبيه باكليل الشبث فيها زهر
اصفر وبزر الى العرض ما هو شبيه ببزر النبات المسمى برنيش غير انه اصغر
منه واصل ابيض كبير غليظ القشر حريف وقد يستخرج منه دمعة بان
يحفر حوله ويشق قشره او بان يحفر فيه حفيرة مستديرة وتغطى الحفرة لتبقى
الدمعة فيه وفي اليوم الثاني يؤخذ ما اجتمع من الرطوبة وقد يستخرج عصارة



الاصل بان تدق
ولبعض خشبه
ولولب وتبرز
وتجفف فى
الشمس فى اناء
خزف لحين
ومن الناس
من يعصر
الورق مع الاصل
وهذه العصاره
ضعيفه القوه
والفرق بينهما
ان عصاره
الاصل اشد رطوبه

وانها تبقى لدنه واما العصاره التى قد خالطها عصاره الورق فانها تجف
وتفتت بما يعرض لها من التاكل وينبغى لمن اراد ان يستخرج الدمعه ان لا يفعل
ذلك فى يوم ريح لكن فى هدو منها لان الوجه يتورم ورما شديدا وتسقط ما كان
من البدن مكشوفا بحده البخار فينبغى ان يتقدم فى تلطيخ الوجه والمواضع المكشوفه
من البدن بعنبر وطى رطبه سايله قابضه ح و قوه هذا النبات حاره تسخن اسخانا
قويا مع شى من رطوبه فهو لذلك يجذب من عمق البدن جذبا عنيفا ويحلل
ما يجذب به ولكن يفعل ذلك بعد مده طويله بسبب ما فيه من الرطوبه
الفضليه التى ليست بالبسيره وبسبب هذه الرطوبه صار الينبوت يفسد سريعا
د وقوه قشر هذا الاصل عصارته ودمعته مسهله اذا شرب من كل واحد

منها بالشراب المسمى ما القراطن وقد يعطى من قشر الاصل مقدار اربع او بولسات
مع ثلث درخميات من بزر الشبث ويعطى من العصارة ثلث او بولسات ومن
الدمعة درخمي واحد لانه ان اعطى منها اكثر من ذلك اضرت بالحنجرة
والاسهال بها يوافق الذين بهم السل ووجع الجنب المزمن ويعين على نفث الفضول
وقد يصير في الاطعمة ويعطى منها الذين تعسر عليهم القيء والدمعة والقشر من
القوة على حالة المزاج اشد من قوة سائر الادوية التي تشبهها في القوة اذا احتمل
من ان يجذب شيء من قوة سائر الادوية العمق او يهيء لشيء سبيلا لينقله من موضع
الى موضع آخر ولذلك اذا الطخت الدمعة او دلكت القشر وهي رطبة على داء
الثعلب انبتت فيه الشعر وقد يخلط القشر وهو مسحوق او العصارة باجزاء متساوية
من الكندر والموم ويستعمل كذلك لكمنة الدم والاثار البادنجانية اللون
فيذهبها وينبغي ان لا يترك اكثر من ساعتين ولكن يقلع ثم بعد ذلك يكمد
الموضع بماء حار سخن وقد يقلع الكلف والعصارة اذا خلطت بالعسل قلعت
الجرب المتقرح واذا خلطت بالزيت ولطخ على الجراحات جففها وقد ينتفع به
اذا استعمل لطوخا للجنب الذي عرض له وجع مزمن وكذلك الركبة والقدم
اليتوع والمفاصل :: يتوع وانه كلما يكون له لبن حاد فهو اليتوع يفرح
البدن كالثموساليا والثاليل والشري والعشر واللاعية دد طيثوما ليس هو
سبعة اصناف منه صنف يعرف بالذكر ويقال له خاراقياس ومن الناس
من يسميه قرسطس ويسمى امعطاطاليس ويسمى موثوس ومنه صنف آخر معروف
بالانثى ويسمى مرسطس وقد يسمى ايضا فاروسطس ومنه صنف آخر يسمى فارالبوص
اي القريب من البحر من الناس من يسميه طيثوما لس ومنهم من يسميه ميقن
ومنه صنف آخر يقال له المسقوموص ومنه صنف آخر يسمى بوفارسياس ومعناه
السروي ومنه صنف آخر يقال له دندردس ومنه صنف آخر يعرف بلاطوفلص
والصنف من اليتوع الذي يقال له خاراقياس له قضبان طولها اكثر من الذراع

في لونها حمرة
مملوة من لبن
حاد وورق
هذا القضبان
يشبه ورق
الزيتون الا انه
اطول منه وارق
واشد غليظ
خشن وعلى
اطراف القضبان
جمة من قضبان
دقاق شبيهة
بقضبان الاذخر
وعلى اطرافها
رؤوس الى التجويف
ما هي شبيهة
بالصنف الآخر
الذي يقال له
مرالبوس وفي
هذا الرؤوس
ثمرة هذا
النبات وينبت
في مواضع





جبليته واما لبن
خشنه و لبن
هذا النابت
اذا شرب منه
مقدار اوبولوسين
بخل ممزوج
بخل وماء اسهل
بلغما ومرة واذا
شرب بالشراب
الذي يقال له
ما ليقراطن اسهل
وهيج القئ وقد
يستخرج هذا
اللبن في ابان
القطاف بان
تجمع القضبان
وتقطع وينبغي
ان تبل رؤوس
القضبان اذا قطعت
في آنية يسيل اليه
اللبن ومن الناس
من ياخذ دقيق
الكرسنه ويعجنه



ويجتنبه حاما امثال
حب الكرسنه
ومنهم من يقطر
منه على التين ثلث
قطرات على كل
تينة ويجففه واذا
جف رفعه وقد
يوجد اللبن وحده
ويسحق على صلايه
ويجمع ويرفع ولا ينبغي
ان يستخرج في
وقت هبوب الرياح
وينبغي للمستخرج
له ان لا يقدم يديه
الى عينيه وينبغي
له ايضا قبل ان
يستخرجه ان يتقدم
في مسح يديه بشحم
مذاب او زيت
مع شراب وخاصه
الوجه والانثيين
والرقبه واذا شرب
خشن الحلق فلذلك

بلاطوفلص وهو اليتوع العريض الورق
وهو الشابع



ينبغي ان يحبب وان يطلى
الحب بموم او بعسل
منزوع الرغوة ثم
يشرب واما من اخذ
التين الذي يقطر
عليه اللبن ثلث او
ثلثا وشربت فانها
مقدار كاف لما يحتاج
اليه من الاسهال
به وهذا اللبن اذا
اخذ جديدا وخلط
بالزيت ولطخ به في
الشمس حلق الشعر وصير الشعر النابت من بعد رقيقا اشقر ثم ياخذه بسقط
الشعر كله وقد يصير في بعض الاضراس العارضة من جهة التاكل فيسكن وجعها
وينبغي اذا صير في ثقب الاضراس العارضة من جهة التاكل ان يسد فم الثقب
بموم لئلا يسيل فيضر باللسان واذا لطخ على الثاليل التي يعرض معها شي شبيه
بدبيب النمل وعلى الثاليل التي يقال لها افرودخورس او على اللحم النابي الذي
يقال له ثومرا وعلى القوابي ذهب بها وقد يوافق الظفرة والجدري والاكلة
والورم الخبيث الذي يقال له غنغرانا والنواصير وقد يجمع ثمر هذا النبات الذي
في الخريف ويجفف في الشمس ويدق دقا خفيفا وينشف وينظف ويرفع
والورق ايضا يجفف ويرفع واذا اخذ من الثمرة ومن الورق مقدار نصف
اكسوثافن وشرب فعل مثل ما يفعل اللبن ومن الناس من يخلط ورقه مع الشيطرج
باللبن وبالجبن الرطب واصل هذا النبات اذا اخذ منه مسحوقا مقدار درخمي

237

وطرح على شيء من الشراب الذي يقال له ادرو مالي وشرب سهل البطن واذا طبخ
بالخل وتمضمض به نفع من وجع الاسنان واما الصنف المعروف منه بالانثى وهو
الذي يسميه بعض الناس موسنسطس وفازوسطس فان ... شبيهه بطبيعة
النبات الذي يقال له دفنوبداس ... الاس الا انه اكبر
منه وهو متين حاد الاطراف مشوك ... وله عدان ... خرجها من الاصل طولها نحو من
شبر وله ثمر ... كل سنة شبيه بالحزن ينفع اللثات وينبت في اماكن خشنة
ورق ... هذا الصنف واصله وثمره وورقه شبيهه بقوة الصنف الذي قبله الا
ان الصنف الذي قبله اشد تهيجا للقي منه د واما الصنف المعروف بطرا البوص
ومعناه القريب من البحر وهو الذي يسميه بعض الناس ... الس ويسمونه ايضا
ارسس وانه ينبت في بعض السواحل وله قضبان ... منه وطولها نحو من
شبر لونها الى الحمرة ... جها من الاصل وعليها ... صغار من صفه الى الرقة ماهو
مستطيل شبيه بورق الكتان وعلى اطراف الغضبان روس كثيفة ملززة مستديرة
فيها ثمرة شبيهه بحب الكرسنة مختلف اللون وله زهر ابيض وهذا النبات
كما هو مع اصله ملان من لبن واستعمال هذا الصنف والحال في خزنه يشبهان
استعمال وحال خزن الصنفين من النوع اللذين تقدم ذكرهما د واما الصنف
منه الذي يقال له ابليوفوسوس فان له ورقا شبيها بورق البقلة الحمقا الا انه
ادق منه واشد اشتدادة وله قضبان اربعة او خمسة مخرجها من اصل واحد
طولها نحو من شبر دقاق حمر مملوءة لبنا كثيرا وله راس شبيه براس الشبث
وثمر كانه موضوع في روس وجه هذا النبات ينتقل مع انتقال الشمس ولذلك
يسمى الليسفوبوس ومعناه الناظر الى الشمس وينبت كثيرا ذلك في المدن والخرابات
ولبنه وثمره يجعلان مثل ما يجمع لبن وثمر الاصناف من النوع الذي ذكرنا
وقوتهما مثل قوتها الا انها ليست بقوة لبن وثمر الاصناف الاخر د
واما الصنف منه الذي يقال له قوفارسباس فان له ساقا طولها نحو من شبر

واكثر لونها الى الحمرة ومخرج الورق منها والورق شبيه بورق الصنوبر
التي تحمل قضم قريش الا انه اخشن من ورق الصنوبر واطرا منه وارق وبالجملة فان
ورقه شبيه بورق هذا الصنف من الصنوبر في ابتداء نباته وهذا النبات ايضا
ملآن من رطوبة لبن وقوته شبيهة بقوة الاصناف من اليتوع التي ذكرنا واما
الصنف منه النابت في الصخور الذي يقال له دندروذس فانه كثير الاغصان
كثير الورق ملآن لبنا ولون اغصانه الى الحمرة ما هي وعلى اغصانه ورق
شبيه بورق ابن دقيق وله ثمرة شبيهة بثمرة الصنف من اليتوع الذي يقال
له حارافياس وفعل هذا الصنف والحال في قوته مثل الفعل والحال في خرن
اصناف اليتوع التي ذكرنا واما الصنف منه الذي يقال له فلاطوفلس
فان ورقه شبيه بورق النبات الذي يقال له فلومس واصله وورقه ولبنه يسهل
كيموسا مائيا واذا دق وطرح في الماء قتل السمك والاصناف التي ذكرنا
من اليتوع قبل هذا يفعل ذلك ايضا جح جميع انواع اليتوع وقوتها الاسنة
قوة حادة حارة وفيها مع هذا مرارة واقوى شي فيها لبنها وبعده بزرها وورقها
وفي اصولها من هذه القوة التي ذكرناها دون ذلك في الجميع يسيرا واصول
اليتوع اذا طبخت بالخل اذهبت وجع الاسنان وشفته ولا سيما الوجع الحادث في
الاسنان المتاكلة ∴ فاما لبن اليتوع فانه لما كانت قوته قوة اشد واظهر
صار الناس يضعونه في جوف السن المتاكلة واما سائر الفم فانه هو قرب منه
احرقه على المكان واحدث فيه قرحة ومن اجل ذلك قد ينبغي لنا نحن اذا اردنا
ان نقطر في الموضع المتاكل من السن ان نضع على السن من خارج كما يدور شمعا
لان لبن اليتوع في الدرجة الرابعة من درجات الاشياء التي تسخن وهذه الدرجة
هي درجة الاشياء التي تحرق ولذلك صار لبن اليتوع اذا طلي به موضع من البدن
فيه شعر حلق الشعر ولكنه لشدة قوته يحتاج الى ان يخلط معه زيت فان
[illegible] على ذلك الموضع مرارا كثيرة تطلت به اصول الشعر فلا ينبت لانها تحترق

وتصير ذلك الموضع والبدن كله ان طلي به عديم الشعر وبسبب هذه القوة
التي له صار يقلع الثاليل المتعلقة والمنكوسة والجلان واللحم الزائد النابت
الى جانب الاظافير والتوث ويجلو القوابي والجرب لان فيه قوة تجلو الكلف
من ازلته وبسبب شدة اسخانه وقد يمكن ان يشفي الفروج المتاكلة والفروج
المتعفنة متى ما استعمله الانسان في الوقت الذي ينتفع به فيه وبالمقدار النافع
منه وبهذه القوة بعينها صار لبن اليتوع يقلع الصلابة التي تكون حول النواصير
وجميع هذه الافعال التي يفعلها ايضا كما لبن اليتوع كذلك يفعل ورقه وبزره
فعلا حسنا الا انها تفعل اضعف من فعل اللبن وهذا الورق والبزر يستعمله الناس
في صيد السمك الذي يكون في ماء قايم في اي ماء كان لان السمك يصير بذلك
الماء الى حال يكون ميتا على النصف ويطفو فوق الماء وانواع اليتوع سبعة واقواها
كلها النوع المسمى باليونانية خاراقياس وهو الذي يسميه قوم اخرون يتوعا
ذكرا وكذلك النوع المسمى يتوعا انثى وهو الذي يسميه اليونانيون برسطس
ومعنى هذا الشبه بالاس والنوع الذي يكون بين الصخور وهو من انواع الشجر ومن بعد
هذه الانواع في القوة النوع الشبيه بالموصير والنوع المسمى فوقارساس ويفسر
الصوري وبعد هذا النوع المسمى بارالوس لانه ينبت في المواضع التي تقرب من البحر
والنوع المسمى ايضا الليسفوسوس وزماد انواع اليتوع وما زماده فبازاء كل واحد
منها فباس القوة التي ذكرناها من الانواع ؛ ابن عمران ومن اليتوع صنف
له ورق كورق الخطمي مزغب وقضبان رقاق ومعقدة شهب وغبر تشبه قضبان
ورق القطن تعلو على الارض نحو ذراعين ولها نوار مدور قليل الحمرة يشبه
نوار اللبلاب واصل غليظ حتى وعلى اطراف القضبان جمة ؛ بولس اليتوع
يخلف المرة فربما من ما يخلفها عصارة قثا الحمار والسقمونيا والذي يعطى من
لبنه اربع قطرات او خمس وينبغي ان يخلط ذلك بالسويق ويبلع سريعا وذلك
انه ان طال امساكه في الفم قرح الفم واللسان وما حوله ؛ حبيش يعرب

في الشبه من السقمونيا ومقدار الشربة منه اربعة دوانيق واذا طال مكثه نقص
فعله وقل نفعه وان اصلح وقوم يأخذونه من شحمه ويخلطونه بدقيق الشعير
فان اصبته على هذه الصفة واردت اصلاحه فامزجه بشيء من النشاستج ولته بدهن
لوز حلو او دهن البنفسج وان اصبته على وجهه فاخلطه بالنشاستج ولته بدهن
الورد واصلح ما يمزج به من الادوية اللوز المطحون ورب السوس والصبر والزبد
والهليلج والافسنتين والغافت او عصارتهما والملح الهندي والزعفران
والنشاستج فاذا امزج ببعض هذه اصلح المزاج ونفع من حميات الربع واسهل
الماء الاصفر اسهالا قويا واذا اسقي على وجهه من غير اصلاح افسد المزاج
وهيج الوجه واعقب وجع الكبد وفساد المعدة ∴ الرازي ومن انواع
اليتوع الكبير وهو احد اليتوعات لا يخلو انه المزارع احمر الساق مستدير
الورق يخرج منه لبن كثير ويقرب فعله من فعل السقمونيا لي هذا
احمد انواع اليتوع فعلا وكثير من الناس عندنا يسمونها المحموده وورقه كورق
البقلة الحمقا او كورق الصنف الاخر من اليتوع الذي يقال له الناظر الى
الشمس الا ان على ورق هذا النبات زغب يسير لدن وهي متكاثفة على قضبان
على قضبان حمر مدوره خارجة من اصل واحد ونباته بقرب الانهار ومنه
نوع اخر يسميه الناس القلبرين وله قضبان خمسة او ستة في غلظ الخنصر
يعلو نحوا من ذراع لا ورق لها الا شي دقيق جدا حاد الاطراف مرصف بعضه
على بعض وكان جملة قضبانه شبيه بالقبايل الموجودة على شجر الصنوبر الكبير ولونها
اخضر مايل الى الغبرة قليلا ويشبه ايضا الحبات الصغار وله اصل
ذو شعب ولونه احمر غاير في جوف الارض واكثر ما ينبت بالرمل بالقرب
من البحر وله لبن غزير وقوته ايضا مثل قوة السقمونيا واسهاله مثل اسهالها
وقد يسمى ايضا اليتوع ومنه صنف اخر وهو نبات يشبه النبات المسمى صريمه
الجدي الا انه اصغر والين وقضبانه بيض وله ثمر في اطرافه ملتصق على الورق

صلب عسر الانقلاع ولونه الى السواد في قد حب الحنطة وعلى شكله ومن
انواعه العشر والماهوبذانه والحلبنا والشبرم والولك وغيرهما مما قد ذكرنا
بعضه وسنذكر العشر في موضعه :. **ياقوت** ابن جلجل
الياقوت حجر ينقسم الى اربعة الوان ابيض وازرق واصفر واحمر واجودها
واعلاها ثمنا الاحمر والياقوت اذا سحق وشرب قوى القلب ونفع من
الفزع والتوحش :. غيره ينفع من نفث الدم ومن تقلد منه حجرا دفع
عنه الطاعون :. **يشف** ويقال يشب د ه اناشبس زعم قوم
انه جنس من الزبرجد ومنه ما لونه شبيه بلون الخمر ومنه ما لونه شبيه
بلون الهوا ومنه ما لونه شبيه بلون الدخان كانه شي مدخن ومنه ما فيه
عروق بيض صقيله ويقال له اسطربوس ومعناه الكوكبي ومنه ما يقال له طرموس
ومعناه الشبيه في لونه بالجبة الخضراء وهو شبيه ايضا في لونه باللون الذي
يقال له فالاس وقد نظن ان هذه الاصناف كلها تصلح لان تعلق على الرقبة
او على العضد للتعويذ وعلى الفخذ لسرعة الولاد. دط وقد يشهد قوم بان في
الحجارات خاصيات مثل هذه الخاصية التي في حجر اليشب الاخضر لانه ينفع
المري وفم المعدة اذا علق في الرقبة وقوم ينقشون عليه ذلك النقش الذي
له شعاع على ما وصف ناخاسبوس وقد امتحنت انا هذا الحجر فاختبرته
بالتجربة اختبارا شافيا ولذلك اتخذت مخنقة من حجيرات جالها من الحال
وعلقتها في العنق وجعلت طولها طولا معتدلا لا تبلغ الى فم المعدة فوجدته
ينفع نفعا ليس بدون ما ينفع اذا كان منقوشا عليه على ما وصف ناخاسبوس
لي زعم قوم ان حجر اليشب هو الدهنج وزعم قوم انه ياقوت حبشي ملون
ويسمى ابوقلمون وقوم يصحفونه فيقولون حجر اليشد وهو خطا
فاعلم ذلك
ان شاء الله تعالى

الزبرجد ومنه ما لونه شبيه بلون

وهذا شرح ما وقع في هذا
الباب من الاسماء

بارا هو الابارج ٭ بافبطرد هو الفودنج النهري وهو الصومران ٭
باشيش هو حجر البسّ بالّلطيني ٭ باسم هو البابونج ٭ بامور
هو المرو ٭ بنتون هو نبات من الكلخ ومن زعم انه السذاب البري فقد
فقد كذب واكثر الاطباء على هذا الراي وقوم آخرون زعموا انه المشان
وكذبوا ايضا وانما هو نبات من الكلوخ يسمّى بالبربرية ادرين والبربر يعرفونه
ويغشّ به اللحم للسباع وهو كثير ببلادهم وقد ينبت ايضا بالاندلس ٭
بنق هو الانفحة ٭ بجنسبس هو الكرفس المشرقي بالبربرية
واطباؤنا يغلطون فيه فيجعلونه الطراسليون وهو خطا ٭ برفه هو
الكمان الصغير ٭ برا هو الابارج ٭ براع هو القصب ٭ برامبع
هو الهليون وهو الاسفراج وصحّفه قوم فقالوا البرامبع هو الاسفيذاج
برنا هي الحنا ٭ بربوذلون هو الطرخون ٭ بري هو الابارج
بصب هو البيش ٭ بعصيد هو صنف من الهندبا البري وقد
ذكرنا اصناف الهندبا ٭ بعمصا هو الريباس بالنبطية وهي قضبان
لا ورق لها تنبت في الثلوج ويقال لها ايضا بعمصي ٭ بقطين هو كل
شجر لا يقوم على ساق ٭ بنبلوثرن هي الكرمة البيضاء باليونانية
بشر زعموا انه شجر الخطمي وان عوده هو العود المعروف بعود البشر
وهو خطا وقيل هو عود المحلب وقيل هو عود الاراك وقال ابن جنان
عود البشر هو عود انا اعرفه من العرب عند اكثر الناس انما يقول هو عود اسر
بالهمز لا بالباء وقوم يسمون الكمثك حجر البشر ٭ باذفه هو الجولق
بالعجمية ٭ بلنجوج هو عود البخور ويقال بلنج ٭ بملول هو القنابري

بهمن هو الصمغة العظيمة من اللثة ويقال قهمش :: بهق هو الاَبهق ايضا وهو حجر حجر البن :: بو فاربقن هو الهيو فاربقون من الحاوى

بوسيرا هو الشيكران واظنه خطا وتصحيفا وانما هو بوسير وهو البوصيرا الذى يسميه العامة شيكرانا بزرا اصفر ه

حرف الكاف

كبابه ابن عمران هى حب العروس ونعتها مثل نعت الفلفل ولها اذناب فى اطرافها لونها اصهب :: ابن الهيثم هى صنفان كبيرة وصغيرة فالكبيرة هى حب العروس والصغيرة هى القلنجه :: غيره الكبابه نبات يسمى اصله الكبابه ويسمى حبه حب العروس جنين والبطريق وعنهما من التراجمه قالوا ان الكبابه تسمى باليونانية فرقسيون والدوا الذى سماه جالينوس فى كتابه فى ترجمة البطريق فرقسيون سماه حنين الكبابه وقال ح فى الادوية المقابلة للادواء ان الفرقسيون عيدان دقاق شبه قضبان الدارصينى والكبابه ~~عندنا~~ عندنا انما هو حب ولم نر هذا العيدان ولكن قد يمكن ان يكون هذه العيدان عيدان النبات الذى منه حبه ح و هذا دواء شبيه بالفوفل فى طعمه وفى قوته الا انه الطف منه جدا ولذلك صار اكثر تفتيحا للسدد العارضة



في الأحشاء وهو مدر للبول منق للكلى من الحصا المتولد فيها ولكن ليس له من
اللطافة ما يمكن بها الإنسان أن يستعمله بدل الدارصيني كما كان يفعل فراسطس
والجيد منها ليس بدلا في الدارصيني في قوته بل هو دون السليخة الجيدة فضلا عن
الدارصيني وقال في الأدوية المقابلة للأدواء كان فراسطس يلقي من الدواء المسمى
فارفاسون في الترياق بدل الدارصيني إذا لم يجده وهو شبيه بالقوة إلا أنه
أقوى منه وله مع ذلك رائحة عطرية وأكثر نباته بالجبل المسمى سدى
من بلاد نقوليا ولذلك [illegible] وهو عيدان دقاق يشبه قضبان الدارصيني
ابن ماسه قوة أصل [illegible] إنه يشبه قوة أصل القوة إلا أنه ألطف منه
وأشد جلاء وأشد تفتيحا للسدد الحادثة في الأعضاء. منهاج الكبابة
جاذبة جيدة لوجع الحلق و... البطن الرازي يفتح السدد وينقي مجاري البول
ويصفي الحلق ويعقل البطن. غيره يقوي المعدة والأعضاء الباطنة وينفع
القروح العفنة في الفم وفي سائر الأعضاء.

كاذي

أبو حنيفة هو من نبات بلاد العرب
بنواحي عمان وهو الذي
يطيب به الدهن الذي
يقال له دهن الكاذي
وأخبرني من رآه قال
هو نخلة ولها طلع فإذا
أطلعت قطع ذلك
الطلع قبل أن ينشق فألقي
فيه الدهن وترك حتى يأخذ
الدهن ريحه ويطيبه
والخراطون يملسون



اصباغهم ويصقلونها بخوص الكاذي وله متانة ولين. الطبري: يشد اصل
الجلام ويقطعه. مجهول: دهن الكاذي يقوي الاعضاء الواهنة المسترخية
ويشدها وعوده عظيم النفع في الخلع والكسر. كافور ابن جلجل
هو صمغ شجرة يكون بالهند كالصنوبر ويطلع منها الكافور كالراتنج فيجنى ويغسل
بالماء ويصعد فيصير
ابيض كالثلج ولونه
اولا اصفر الى الحمرة
والماء الذي يغسل
به يقال له ماء
الكافور وهو دهن
لزج طيب الرائحة
يقوم مقام دهن
اللبان. والكافور
بارد يابس اذا صعد
واما قبل ان يصعد
ففيه كثير من
الحرارة. ابن عراب

كافور



الكافور يجلب من سفالة وبلاد كلاه والزابج وهريج واعظمه من هريج وهي
الصين وهو صمغ شجرة يكون هناك ولونه احمر ملمع ثم يصعد فيكون منه الكافور (الصغرى)
الابيض والمحلوق. هو الرباحي وانما سمي رباحيا لان اول ما وقع عليه ملك يقال
له رباح واسم الموضع الذي يوجد فيه قيصوره يسمى ايضا القيصوري هو اجوده وارقه
وانقاه واشده بياضا واجله جلا الا ما يكون منه مثل الدرهم ونحوه وبعد (واكثره)
القيصوري كافور يدعى الوروني وهو غليظ كمد اللون ليس له صفاء الرباحي

وهو ما كان دون الجلال وقيمته اقل من قيمة الرباحي وبعده كافور يقال له
الكوكب وهو تام وبعده البالوس وهو مختلط ثم يشبه شظايا من خشب الكافور مدبر مصمغ
على قدر اللوز والحمص والفول والعدس ويصفى هذه الكوافير كلها بتصعيد
فيخرج منها كافور ابيض صفائح في شكل صفائح الزجاج التي يتصعد فيها ويدعى المعمول
وقد يكون من البالوس وفي الكوكب ما يخرج من المن رطل مصعد ورطل ونصف وهو
اوسط الكافور ثمنا والكافور بارد يابس في الثالثة نافع للمحرورين واصحاب
الصفراء اذا استنشقوا رائحته مفردا او مع الورد او مع الصندل معجونا بماء الورد
والجبنة ويسهر اذا اديم شمه ويقطع شهوة الجماع واذا شرب كان فعله في ذلك اقوى
واذا خلط منه كمية يسيرة مع ادوية تعقل البطن نفع من الاسهال الصفراوي
والدوام عليه يسرع باظهار الشيب واذا استعط منه بوزن شعيرتين مع ماء
الحي عالم قطع حرارة الدماغ وذهب بالصداع وقطع الرعاف واذا استعط به مسحوقا
مع عصير البسر الاخضر منع الرعاف وحبس الدم المفرط وقد يقع في اخلاط
الطيب ✽ عنبره يجرم الكافور كبيرة تظل خلقا كثيرا وتالفها النمور فلا
يوصل اليها الا في مدة معلومة من السنة وخشب الكافور ابيض هش جدا خفيف
وربما اصيب في خلله شيء من الكافور وينفع من الاورام الحارة طلاء وينفع في ادوية
الرمد الحار وينفع من القلاع نفعا جيدا شديدا واذا شرب قطع الباه وبرد
الكلى والانثيين وولد الحصا فيهما قال الرازي شرب رجل ستة مثاقيل
من الكافور في ثلث مرات فبطل هضم معدته حتى لا يهضم شيئا

كندر هو اللبان ✽ ابو حنيفة لا يكون الا بالشحر شحر عمان وهي
شجرة شوكة لا تسمو اكثر من ذراعين ولا تنبت الا في الجبال ليس في السهل
منها شيء ولها ورق مثل ورق الآس وثمرة مثل ثمرة لها حرارة في الفم وعلكه
الذي يمضغ يسمى الكندر يظهر في اماكن منه تحفر بالفؤوس ويترك فيظهر في آثار
الفؤوس هذا اللبان فيجتنى دا ليسانو وهو الكندر قد يكون في بلاد العرب



المعروفة
عند اليونانيين
بمدينة
الكندر واجود
ما يكون
منه هناك
هو الذكر
الذي يقال
له سطاغونس
وهو مستدير
الخلقة وما
كان منه على
هذه الصفة
فهو صلب لا
ينكسر سريعا وهو ابيض واذا كسر كان ما داخله براق اذا مس واذا دخن به احترق
سريعا وقد يكون ايضا كندر ببلاد الهند لونه الى لون الياقوت ما هو
او الى لون الباذنجان وقد يحتال له حتى يصير شكله مستديرا بان ياخذوه
ويقطعوه قطعا مربعة ويجعلونه في جرة ويدحرج الجرة حتى يستدير وهو بعد
زمان يصير لونه الى الصفرة ويقال له سغريس والكندر الذي من البلاد التي
هي بلاد العرب هو الثاني من بعد في الجودة ثم الكندر الذي يقال له اسملبوطس
ويسميه بعض الناس فوسغس وهو اصغرها حصى واميلها الى لون الياقوت ؞ ومن
الكندر نوع يسمى ابوسبطس وهو ابيض واذا فرك فاحت منه رايحة المصطكى وقد
وقد يغش الكندر بصمغ الصنوبر وبالصمغ العربي والمعرفة به اذا غش هينة

وذلك ان الصمغ العربي لا يلتهب بالنار وصمغ الصنوبر يدخن والكندر يلتهب
وقد يستدل ايضا على المغشوش من الرائحة جـ هذا يسخن في الدرجة الثانية
ويجفف في الدرجة الاولى وفيه مع هذا قبض يسير الا ان الكندر الابيض
ليس يبين فيه قبض بتة د والكندر يقبض ويسخن ويجلو ظلمة البصر ويملأ
القروح العميقة ويدملها ويلزق الجراحات الطرية التي بدمها واذا شرب الكندر
نفع من نفث الدم ويقطع نزف الدم من اي موضع كان ونزف الدم من حجب الدماغ
التي يقال لها مننجس وهو نوع من الرعاف ويسكنه وينفع القروح الخبيثة التي
في المقعدة وفي سائر الاعضاء من الانتشار اذا خلط بلبن وعملت منه فتيلة واحتملت
فيها واذا خلط بالخل والزيت ولطخ به في ابتداء الوجع الذي يسمى فوميقيا قلعه وقلع الثوالي واذا
خلط بشحم البط وشحم الخنزير ابرأ القروح العارضة من احتراق النار والشقاق
العارض من البرد واذا خلط بالعسل ابرأ الداحس واذا خلط بالزفت ابرأ
شدخ الآذان واذا خلط بالخمر الحلو وقطر في الآذان نفع من سائر اوجاعها
واذا خلط بالطين المسمى قيموليا ودهن الورد وخلط به ولطخ نفع من الاورام الحارة
العارضة للثدي من النفاس وقد يخلط بالادوية النافعة لقصبة الرئة
والضمادات المحللة لاورام الاحشاء واذا شرب منه شي كثير جنن فقتل ابو جريج
الكندر حار يابس في اول الثانية الدمشقي ينفع من وجع المعدة والانطلاق
واختلاف الاعراس والدم ويجلو قروح العين الفارسي يطرد الخمار ويهضم الطعام
جيد للحمى الرازي ينفع للخلفة والقيء ويحرق الدم ان اكثر منه ويذكي الذهن
وربما احدث وسواسا وينفع من الخفقان حبيش بن حسن اذا اكتحل به للعين
التي فيها دم مختنق نفع من ذلك وحلله ابو جريج يحرق الدم والبلغم وينشف
رطوبة الصدر ويقوي المعدة الضعيفة ويسخنها والكبد وان انقع منه مثقال
في ماء وشرب كل يوم نفع من البلغم وزاد في الحفظ وجلا الذهن وذهب بكثرة
النسيان الا انه يحدث لشاربه اذا اكثر منه صداعا ابن ماسه يذهب

الحديث النفس غيره يجفف قروح الرأس اذا غسل به وربما خلط مع النطرون
ينقي الحزاز واذا مضغ جلب الرطوبة والبلغم من الرأس وينفع من عسر حركة اللسان
ويشد الاسنان واللثة ويصلحها وشربه يطرد الريح ويقوي القلب ويذهب
النسيان والاكثار منه ربما اورث الجنون والبرص وقد يستعمل الكندر
في الترياقات ودخانه يبلغ المنفعة في دفع ضرر الهواء د وقد يحرق الكندر
بان يوخذ منه حصاة وتلهب في نار كنار السراج ويوضع في جرة كبيرة يحترق
بها وينبغي اذا احترق منه ما يكفي منه ان يغطى الاناء بشيء الى ان يخمد فانه اذا فعل
به ذلك لم يصر رمادا ومن الناس من يغطي ذلك الفخار باناء من نحاس مجوف
مثقوب الوسط ليجتمع الدخان وسنخبر كيف يكون ذلك في ذكرنا الدخان المجتمع
من الكندر ومن الكندر ما يصيره بعض الناس في قدر طين لم تحرق بالنار ثم
يطينون فمها ويحرقونه في اتون ومن الناس من يصيره في فخار جديد ويقلبه
على الجمر حتى ينقطع غليانه ولا يظهر منه رطوبة تغلي ولا بخار واذا لم يحترق يهون
فركه واما فليشوليانو وهو قشر الكندر فاجوده ما كان ثخينا البرق
طيب الرائحة املس ثخينا ليس بدقيق وقد يغش بان يخلط به قشر الصنوبر او قشر
شجر البوت وهي شجرة قصم قريش ومعرفة ذلك مما يعرف بالنار بان سائر القشور
تلتهب وقشر الكندر يدخن مع طيب الرائحة وقد يحرق قشر الكندر مثل ما
يحرق الكندر ج وقشر الكندر قوته قابضة قبضا بينا فهو لذلك يجفف تجفيفا
شديدا حتى انه في منتهى الدرجة الثانية من درجات الاشياء المجففة وهو اغلظ
من الكندر وليست فيه حدة ولا حرافة اصلا ولما كانت له هذه الكيفيات
والقوى صار الاطباء يكثرون استعماله في مداواة من ينفث الدم ومن معدته
رخوة ومن به ذرب ومن به قرحة في الامعاء وليس يقتصرون على خلطه في الضماد
الذي يداوى به من خارج دون ان يلقوه ايضا في الادوية التي ترد الى داخل البدن
د وقوة قشر الكندر مثل قوة الكندر غير ان القشر اقوى واشد قبضا ولذلك

اذا شرب كان اوفق من الكندر لمن ينفث الدم وللنساء اللواتي يسيل من ارحامهن
رطوبات مزمنة اذا احتملته ويصلح لجلاء الآثار التي في قروح العين ولعلاج قروحها
التي يقال لها اسلماطا او وساخ العين واذا قلي كان صالحا لحكتها وقد يحرق قشر
الكندر مثل ما يحرق الكندر ح في المانرد دقاق الكندر هو ما ينفرك من المنخل
[illegible] مما ينفت منه في الاعدال الكبار [illegible] حدا من
قشور الكندر [illegible] انا وهو دقاق الكندر فان [illegible] ما [illegible]
[illegible] ثقيلا [illegible] ويخلطهم به صمغ [illegible] ولا غبار [illegible] وقشر
الكندر [illegible] ذلك [illegible] يعرض في النار [illegible] لا [illegible] بخار صاف
للكندر [illegible] اسود وقوته مثل قوة [illegible] كندر [illegible] اضعف واذا احببت ان تعمل
دخان الكندر فاعمد [illegible] من الكندر حصاة حصاة [illegible]
بالسراج وصيرها في اناء من فخار جديد [illegible] باناء من نحاس مجوف
مثقوب في وسط محله [illegible] سقفه [illegible] من ناحية واحدة
او من كل النواحي [illegible] اربع اصابع لتنظر الى الكندر وتعلم ان كان يحترق
وليكن مكان لما يدخل اولا فاولا من حصى الكندر وقبل ان تطفى الحصاة التي صيرتها
في الفخار انطفاء تاما ضع حصاة اخرى ولا تزال تفعل ذلك حتى تعلم ان قد اجتمع
من الدخان ما يكتفى به وامسح خارج الاناء الذي من النحاس مسحا جيدا دايما باسفنجة
مبلولة بماء بارد فانك اذا فعلت ذلك لم يحم النحاس احتماء شديدا وتراكم الدخان
بعضه على بعض وان لم تفعل ذلك رجع الدخان من اناء النحاس الى اسفل واختلط
برماد الكندر واذا جمعته فاجمع الدخان اولا فاولا واجمع رماد الكندر
المحرق وصيره على حدة ح واما دخان الكندر فقوته ابين وانفع من قوة
الكندر حتى انه يعد في الدرجة الثالثة وفيه مع هذا شي من الجلاء ولذلك يقال
انه ينقي ويملا القروح التي تكون في العين كما يفعل دخان المر ودخان الميعه ح
وقوة دخان الكندر مسكنة لورم العين الحارة قاطع لسيلان الرطوبات منها منقية

لقد وجدتها منفعة للتجربة في قروح العين التي يقال لها فيلوماطا مسكنة للورم
العارض فيها المسمى السنترا التي قد تجمع دخان المر ودخان الميعة التي يقال لها
اصطرك على هذه الصفة ويوافق لما يوافقه دخان الكندر ولذلك فاجمع دخان
سائر الصموغ ∴ **كمثرى** ح و وورق هذه الشجرة واطرافها قابضة





فاما ثمرتها ففيها مع قبضها جلاء ما ابيه وهذا مما يعلم به ان اجزا هذه الشجرة
ليست بمتساوية المزاج وان منها ما هو ارضي ومنها ما هو مائي وان شئت قلت
من وجه آخر ان بعضها بارد وبعضها معتدل المزاج ومن اجل ذلك متى أكل
الكمثرى قويت به المعدة وسكن العطش ومتى وضع كالضماد جفف وجلا جلاء
يسيرا ولهذا السبب اعلم اني قد ادملت به جراحات عند ما كنت لا اقدر على
دواء آخر ∴ والكمثرى البري اكثر قبضا ودباغا وتجفيفا من سائر

الكمثرى وهو ذلك يدمل ما كان من الجراحات عظم ويمنع المواد من التحلب

د ا افنوس الكمثرى اصناف كثيرة وكلها قابض ولذلك يستعمل في الضمادات

المانعة من سائر المواد الى الاعضاء واذا اكل او شرب طبيخه بعد ان يجفف

عقل البطن واذا اكل الكمثرى على خلاء المعدة اضر آكله وورق الكمثرى

اذا اكل او شرب نفع من انواع الجراحات والافاعي واذا انضمد به نفع من ذلك والمسمى

احراس وهو الكمثرى البرى بطى النضج وقوته اشد قبضا من البستاني ولذلك

يوافق ما يوافقه البستاني ورماده ايضا قابض ورماد خشبه قوى المنفعة للذين

عرض لهم خنق من اكل الفطر وقد قال قوم انه اذا طبخ الكمثرى البرى

مع الفطر لم يضر اكله وورق شجرة الكمثرى واطرافها سوا في النفع. غ ر ه

ما كان من الكمثرى حلوا شديد الحلاوة رخوا فهو يسخن ويرطب ويلين الحلق

ويغذوا غذاء جيدا وينحدر سريعا ويلين الحلق وهو جيد الخلط .. واما سائر

اصناف الكمثرى فكلها قابضة حتى انه ربما احدث القولنج اذا اكل على الصوم

وهو نافع للخلفة الصفراوية والكمثرى اكثر غذاء واجود خلطا من التفاح

وقال د في ه وقد يتخذ بالكمثرى شراب كما يتخذ بالسفرجل لا ينبغي لذلك

الكمثرى الذي يصنع منه شراب ان يكون شديد النضج وقوته قابضة جيدة

للمعدة قاطعة لسيلان المواد الى الصدر والمعدة والامعاء ..

كرسنه د ب هي شجرة صغيرة دقيقة الورق دقيقة الاغصان اوريبس

لها ثمر في غلف ج ج هذا دواء يجفف في الدرجة الثانية ممتد الى الثالثة

ويسخن في الدرجة الاولى ويجتنب ما فيه من المرارة كذلك يقطع ويجلو ويفتح

السدد وان اكثر من اخذه بول الدم د يطحن منه دقيق نافع في الطب

وان اكلت الكرسنه صدعت واطلقت البطن وبولت الدم واذا علفها البقر

مطبوخه اسمنتها والدقيق الذي يطحن منها على هذه الصفه خذ من الكرسنة

ما كانت سمينة بيضاء وصب عليها ماء وخلها وجرها ودعها وفتلها الى ان تشرب



الما ثم اخرجها من الما ثم اقلها
الى ان تتشقق قشرها ثم اطحنها ثم انخل
دقيقها بمنخل صفيق واخزنه وهذا
الدقيق مسهل للبطن مدر للبول
محسن للون الوجه واذا اكثر من اكله
او من شربه اسهل الدم واذا خلط بعسل
نقى القروح والبثور اللبنية والكلف
والاثار الظاهرة في الجلد من الكموثات
وينقي ايضا سائر البشرة ويمنع القروح
الخبيثة من ان تسعى في البدن ويلين الاورام
الخبيثة العارضة في الثدي وغيرها من
الاعضاء ويقلع النار الفارسي والقروح التي يقال لها الشهدية واذا عجن بشراب وتضمد به ابرا من عضة
الكلب ونهشة الافعى وعضة الانسان واذا استعمل بالخل نفع من عسر البول وسكن الزحير والمغص واذا قليت
الكرسنة ثم دقت ناعما وخلطت بعسل واخذ منها مقدار جوزة وافقت المهازيل وما طبخ الكرسنة اذا صب
على الشقاق العارض من البرد والحكة والجرب العارض للبدن ابرا منها.

كبيث د ب



اوليرا هو حب من جنس الغيراء
اقل غذاء منه بشيء يسير وقد
يعمل منه خبز ويطعمونه ايضا
لحسا جريشا اخشن من
الدقيق ح جوهر هذه الحبة
وسط فيما بين جوهر الحنطة
والشعير على طريق الغذا وعلى
طريق الدوا وكذلك

قد ينبغي ان يستعمل الجديد في تعرف الحال فيهما مما وصفنا به الحنطة والشعير

كتان الفلاجه هو نبات معروف يحمل حبا لطافا منبسطا احمر وهو المستعمل حـ ر هذا ان اكل ولد نفخا وان كان مقلوا واذا كان كذلك فهو ممتلي من الرطوبة الزايدة الداخلة في جنس الفضول يجنب ذلك وهو مع هذا حار في نحو الدرجة الاولى وسط فيما بين الرطوبة واليبس د ب



لينن برمون بزر الكتان يشبه قوة الحلبة واذا خلط بماء العسل والزيت والماء حلل الاورام الحارة والتي ظاهرة كانت او باطنة واذا تضمد به مع النطرون والتين قلع الكلف والبثر اللبني واذا خلط بماء حلل الاورام العارضة في اصول الاذان والاورام الصلبة واذا شرب قلع النملة والصنف من القروح التي يقال لها الشهدية واذا خلط به من الحرف اجزا متساوية والعسل نفع من تشقق الاظفار وتقشرها واذا خلط العسل ولعق اخرج الفضول التي في الصدر وسكن السعال واذا خلط بالعسل والفلفل ويستعمل مكان الناطف واكثر منه حرك شهوة الجماع وقد يحتقن بطبيخه للذع العارض في الامعاء والرحم وقد يخرج الفضول

واذا جلس النساء في طبيخه نفعهن من الاورام العارضة في الارحام كما ينفع طبيخ
الحلبة ∴ ابوجريج ينفع قروح المثانة والكلى واذا شرب مقلوا انضج السعال
البارد الرطب وان شرب نيا اسهل الطبيعة ∴ روفس هو ردي الكيموس
ماسرجويه طبيخ بزر الكتان يشرب مع ال[illegible] ويحقن به لقروح المعا
فيعظم نفعه ∴ الرازي هذا جيد في تسكين الوجع واللذع ح في تدبير الاصحاء
بزر الكتان متى طبخ بالماء كان طبيخه مبردا ∴ الاسرائيلي بزر الكتان اذا
خلط بالبورق والرماد وعمل منه ضماد قلع الثاليل عيره بزر الكتان
يجلو وينضج وينفع من وجع الرئة اذا شرب منه وزن ثلثة دراهم ويسكن الاوجاع
قريبا من تسكين البابونج وهو ردي للمعدة والبصر عسر الهضم قليل الغذا مدر
للبول ومقلوه يدر البول اكثر ويعقل البطن وضماده ينضج الاورام ويحللها وينفع
من القوبا والقروح ∴ بولس والكتان نفسه اذا احرق كان له دخان لطيف
يفتح سدد الزكام ويصلح للرحم التي تقلص وتصير الى فوق ∴

كنبتنة

هي عشبة لها ورق طولها نحو من نصف اصبع مفترشة على الارض فيها متانة
وملاسة وخضرتها
تميل الى الدهمة
وهي متشعبة ولها
ساق رقيقة تعلو
نحوا من ذراع فيها
صلابة وهي
كساق نبات
الكتان وعليها
ورق كورقه
ومن نصف



الساق الى اعلاها زهر دقيق يشبه زهر الكتان ازرق اللون فيه بياض الا انه اصغر منه كثيرا اخلفه بزر كبزر الشاهترج وطعم هذا النبات مر وكذلك بزره ويشربه الناس لاخراج الخام والبلغم ووجع الورك فينتفعون به والشربة القوية منه درهمان واذا طبخ هذا النبات في الزيت وحمل على القوابى ابراها وقد يكون نبات آخر يعرف بالكتينة ايضا له قضبان رقاق وتشعب من ساق دقيق وفيه مجتمعه حول الساق معقده جرش بلا ورق ونباته في ارض قبقسه جبليه وهو من نبات الصيف وهو اقوى من الصنف الاول في اخراج البلغم وانزال الخام والشربه منه القويه درهم ونصف

كشوث اخرى



كشوث

ابو حنيفه هو شي يعلق بالنبات مثال الخيوط يشرب من ماء النبات الذي يعلق به ولا اصل له في الارض ولا ورق ولكنه في اطراف فروعه ثمر لطاف وهو ينمو في الشجر ويشبك فروعه ويكثر في الكروم والرطاب وكثيرا ما يفسد النبات ويتداوى به الناس وفيه مرارة ويجعل في الشراب فيشتد ويحصل به السكر ويقال الكشوث والكشوثا والشكوثا
غيره اكثر ما يوجد في الكتان ويسميه بعض الناس الشبح الارمني وبعضهم

كشوث



يسميه حماض الارنب
ويختلف قوته
بحسب اختلاف
النبات الذي يكون
عليه ابن ماسويه
فيه مرارة وعفوصة
وهو حار في الاولى
يابس في آخر الثانية
ماسرجويه هو
بارد فيه قوة قابضة
وينفع من حر المرة
ويدبغ المعدة

ويفتح السدد [illegible] الكبد والعروق من قبل انه لمكان مرارته ابن ماسويه
يقوي الكبد ويفتح السدد العارض فيها وفي الطحال مخرج للفضول العفنة من
العروق والاوراد نافع من الحميات المتقادمة ملين للطبيعة لا سيما ماؤه ٥
الطبري اذا شرب عصيره رطبا مع سكر طبرزد نفع من اليرقان الرازي
جيد للمعدة مدر للبول ابن عمران واذا شرب بسكنجبين نفع من الحميات
المتقادمة وخاصة حميات الصبيان والحميات المركبة من البلغم والصفراء
الاسرائيلي الاكثار منه يثقل المعدة بقوة قبضه ابن ماسويه قوته دون
قوة الافسنتين ومن اراد اخذه فليأخذ من مائه نصف رطل مغلي بوزن عشرة
دراهم سكر غيره ان انفع من عصيره ان يطبخ كان اعون للاسهال وان
طبخ كان اكثر تفتيحا للسدد وقد يشرب عصارته وبزره فيفعل ما يفعله نقيعه
وطبيخه واذا شرب بالخل سكن الفواق واذا شرب بشراب سكن المغص واذا احتمل

قطع نزف الدم واذا سحق وذر على الشراب قوى المعده الضعيفه والمقلو منه يعقل البطن وينفي سيلان الرحم وهو غير موافق للخيشوم ومن واذا غسل بطبيخه او بعصارته اليد والرجل ينفع من النقرس واوجاع المفاصل ابن ماسه كامخ الكشوث جيد للمعده وخاصه ان صير معه الانيسون او بزر الكرفس او برهليا

كرنب الاسكافي الكرنب النبطي هو الكرنب الاندلسي وهو صنفان جعد وسبط والجعد اطيب طعما واصدق حلاوه واشد رخوصه من السبط وكلاهما يوكل ساقه وورقه ❁ البلاجه الكرنب صنفان منه النبطي وهو الكرنب المعروف ومنه خوزي وهو غليظ الورق جدا شديد الخشونه ج د الكرنب الذي يوكل قوته قوه تجفف اذا اكل واذا وضع من خارج ولكنه ليس بظاهر الحده والحرافه بل قوته قوه سلبه الى ادمال الجراحات وشفا القروح الخبيثه والاورام التي قد صلبت وصارت في جلدها بعسر انحلاله والحمره التي قصتها هذه الغضبه



هو النبات البري وهو الكرنب

وبهذه القوه بعينها يشفي الشرى والاكله وفيه مع هذا جلايه صار يشفي العله التي يتقشر معها الجلد وبزر الكرنب يقتل الدود اذا شرب وخاصه بزر الكرنب المصري من انه ايبس مزاجا ومن اللبن ان طعمه



ايضا مر فان مرارة
الطعم شي موجود
بجميع الادوية النافعة
من الديدان وبهذه
القوة ايضا صارت
ينفع من النمش والكلف
الكاين في الوجه
ومن سائر العلل
التي يحتاج فيها
الى الشي من
الجلا ؛ فاما
قضبان الكرنب
اذا احرقت فيصير
منها رماد يجفف
تجفيفا شديدا
حتى ان قوته تكون
قوية محرقة ومن
اجل ذلك صاروا
يخلطون معه شحما
عتيقا ويستعملونه
في مداواة وجع
الجنبين اذا عتق
وفي سائر العلل



الكرنب البحري



الآخر الشبيه
بهذا الوجع
لان هذا
الدوا يحلل
تحليلا قويا

ذب

قولي امارس
وهو الكرنب
البستاني
إن سلق سلقة
خفيفة واكل
اسهل البطن
وادر البول
وان سلق

سلقا جيدا ولا سيما ان سلق مرتين بما بعد ماء امسك البطن والكرنب الذي ينبت
في الصيف ردي للمعدة واشد حرافة من سائر الكرنب البستاني فالكرنب الذي
ينبت بمصر لا يوكل لمرارته واذا اكل نفع من ضعف البصر والارتعاش واذا اكله
المحمور سكن خماره وقلب الكرنب اجود للمعدة وادر للبول من سايره وان عمل بالملح
والما صار رديا للمعدة مليناً للبطن وعصارة الكرنب اذا خلطت مع اصل
السوسن الذي يقال له ايرسا ونطرون وشراب اسهل البطن واذا خلطت بشراب
وشربت نفعت من لسعة الافعى واذا خلطت بدقيق الحلبة والخل وتضمد به نفع
من النقرس ووجع المفاصل والقروح الوسخة العتيقة واذا استعط
بعصارته نقى الراس واذا احتملته المراة مع دقيق الشيلم ادر الطمث ❊ وورق

الكرنب اذا دق نيا او تضمد به وجده او مع سويق نفع من كل ورم
حار اوجسا، ومن الاورام البلغمية ومن الحمرة ويبري الشرى والجرب المتقرح
واذا خلط بالملح قلع النار الفارسي وقد يمسك الشعر المتساقط واذا طبخ وخلط
به عسل وما البحر نفع اكله والقروح الخبيثة واذا اكل الورق نيا بالخل
نفع المطحولين واذا امضغ ومص ماؤه اصلح الصوت المنقطع وطبيخ الكرنب اذا
شرب اسهل البطن وادر الطمث وزهره اذا عمل منه فرزجة واحتملته المراة بعد
الجماع قتل ما في بطنها وبزر الكرنب الذي ... خاصة اذا شرب قتل
الدود وقد ينفع في اخلاط ... وشي الوجه والبثور الخبيثة وقضبان
الكرنب الطرية اذا احرقت مع الاصول وخلط رمادها بشحم خنزير سكن
اوجاع الجنب المزمنة قسطس ان اطعم الكرنب للصبيان نشوا اسرع وعصيره
ان شرب بالنبيذ ابا ما اذهب وجع الطحال ورماده ان خلط ببياض البيض
يبري حرق النار وعصيره يبري الجرب واكله وان خلط بالزاج والخل وطلي
به البرص والجرب نفع من ذلك واذا اكل صفى الصوت وينفع من عضة الكلب
الكلب ويجلب النوم ∴ غيره الكرنب يضر بالبصر ويظلمه الا ان يكون كثير
الرطوبة فانه ينفعه بتجفيفه ودمه ردي سوداوي وهو يمنع من السكر
ويبطيه اذا اكل منه ورقات على الريق قبل الشراب وان القيت قضبانه واصوله
في خوابي الخمر حمضها وافسدها استنتاوش ان يسلق الكرنب مرتين ثم طيب
بكمون وزيت وملح وفلفل واغلي غلية نفع اصحاب العقر في الامعاء ∴
ابن ماسويه يولد المرة السودا والدم العكر وان طبخ باللحم السمين قلت غايلته
الطبري يحلل من داخل اذا طبخ واكل واذا طبخ ووضع على الاورام من ظاهر حللها
وذهب بها واصله وجمه اقوى واشد تنقية من حبه وورقه ∴ الرازي
الكرنب النبطي حار يابس يولد السودا ويفسد الاحلام غير انه يلين الحلق
والصدر ويطلق البطن ويخفف السكر ∴ قنيشاوش طبيخه يخفف الصداع

وينفع الحجاب والأحشا لاسيما الطحال الغليظ وينقي العروق من السوداء.

ابن ماسويه الكرنب الشامي هو القنبيط. الاسرائيلي واهل مصر يسمونه الاسفراج وله قلوب عظام كثيرة البزر نابتة في وسط الورق. ابن ماسه القنبيط اغلظ وابطا في المعدة من الكرنب وورقه النابت حواليها اقل ضررا واصلح من جمارته النابتة في وسطه للجلا الغالبة عليه واجتنابه كله احمد من اكله لتوليده الدم العكر والاكثار منه يضعف البصر وهو مطلق للبطن كثير النفخ يولد احلاما رديه وسددا ومرة سوداء واصلح ما يوكل مطبوخا باللحم او بدهن اللوز مع زيت الانفاق وبيضه الذي يسمى جمارة يهيج القراقر والنفخ ويزيد في الباه ويعين على المباضعة. الرازي القنبيط مثل الكرنب النبطي الا انه اقل حرا منه وقال في موضع آخر القنبيط اكثر في توليد السوداء من الكرنب وخاصة ان اخذ بالخل والمري.

ابن عمران القنبيط افضل في ادرار البول واطلاق البطن من الكرنب وله ايضا خاصية في نفع السكر. ابن ماسه وخاصة بزره انسادا للمني اذا احتملته المراة بعد الطهر من الطمث. علي بن محمد ومن القنبيط صنف آخر يقال له الكرنب الموصلي ويسمى بالفارسية كلم وله ورق اخضر جعد مثل ورق الكرنب الاندلسي غير انه منبسط على وجه الارض طويل يرتفع قدر الذراع وفيه ورق صغير منظوم من اسفله الى اعلاه ومما تحت الارض من اصله غليظ مدور كانه اللفت [illegible] كل مطبوخا كما يوكل اللفت ولا يوكل منه غير اصله.

الرازي [illegible] لي والهمذاني فانه اجود ويجري فربما من [illegible] يد [illegible] لم و اما قول الاعراب وهو الكرنب البري ا[illegible] ينبت في [illegible] على البحر به وفي مواضع عالية نواحيها الذي ينبت فيها [illegible] المواضع [illegible] وهو شبيه بالكرنب البستاني غير انه اشد بياضا منه واكثر زغبا واغلظ ورقا وهو مر هذا احد من احامض

البستاني وابين منه كما ان سائر البقول البرية هي اقوى من هاتين القوتين من البقول البستانية المجانسة لها ولذلك صار الكرنب البري ان ورد الى داخل البدن لم يسلم الانسان من اذاه لكثرة بعده عن مزاج الناس وبهذا السبب صار جيده من يدوفه امر طعما من الكرنب البستاني ايضا وذلك ان فيه شيا من المرارة والحرافة الا ان هذين الطعمين جميعا في الكرنب البري اقوى ولذلك صار يحلل ويجلو اكثر من البستاني د اذا سلق قلبه بماء الرماد لم يكن رديء الطعم واذا تضمد بورقه الرق الجراحات وحلل الاورام البلغمية والاورام الحارة والكرنب الذي يقال له البحري هو بعيد الشبه من البستاني وورقه طوال شبيه بورق الزراوند المدحرج واصول الورق ايضا التي بها اتصاله هي قضبان حمر صغار وموضعها من ساق النبات على مثال ما يظهر ورق النبات الذي يقال له قسوس وله لبن ليس بكثير وطعمه مايل الى الملوحة مع شي يسير من مرارة ج هذا مع ما هو عليه من الا انه البطن من قبل ان طعمه مايل الى الملوحة والمرارة قد يجوز ان يستعمل ايضا من خارج البدن في الوجوه التي يحتاج فيها الى تلك الكيفيات التي ذكرناها د اذا اكل مطبوخا اسهل البطن ومن الناس من يطبخه بلحم سمين بولس الكرنب البحري اذا اكل اسهل البطن ويفعل في قتل الدود واخراج حب القرع اكثر من فعل البستاني .

كماة دح وذي هو



اصل مستدير لا ورق له ولا ساق لونه الى الحمرة ما هو يوجد في الربيع ويوكل نيا ومطبوخا ج قوام جرم الكماة من جوهر ارضي كثير المقدار يخالطه شي يسير من الجوهر اللطيف الفلاحه

الكماة باردة رطبة تولد خلطا غليظا وتورث البهق الأبيض والأسود جميعا وأجود
ما يؤكل مطبوخه بالمري والتوابل الحارة وينبغي أن لا يؤكل نيه بوجه وليجتنب شرب
الماء القراح بعدها ومن خواص الكماة أي شيء من ذوات السموم لدغه والكماة ان من اكلها ولدغه
في معدته مات ولم يخلصه دواء البتة وماء الكماة من أصلح الأدوية للعين
إذا ربي بالإثمد واكتحل به يقوي أجفانها ويزيد في الروح الباصر قوة وحدة
ويدفع عنها نزول النوازل. **غبيرة** هي ثقيلة على المعدة وخلطها غليظ جدا وليس
بردي وإدمانها يورث القولنج وعسر البول ويخوف منه الفالج والسكتة.

كشنة

كشنه ويقال كشنج وكشنك **ابن سينا** هو شي من جنس الكماة



يجتمع في عظم الكماة إلا أنه
محزز جدا غبار الحجاز ينبت في
الرمال نبات الكماة والفطر
لذيذ جدا ويكثر نباته فيما وراء
النهر وخراسان وإذا قيس طعمه
إلى طعم الكماة كان أضرب يسيرا
ببرد دون برد الكماة ولا يخلو
من رطوبة غريبة مع يبس جوهره
وهو مطفي غليظ ولم يضر أحدا مضرة الفطر والكماة.

كراث

حنين الكراث الشامي هو الذي له رؤوس **علي بن محمد** وهو الكراث
الأندلسي. **الفلاحة** الكراث الشامي هو مما يؤكل أصله دون فرعه وأصوله
بيض مدورة كبار. **د ب** بافالوطن وهو الكراث الشامي هو نافخ
رديء الكيموس يعرض منه أحلام رديئة ويدر البول ويلين البطن ويلطف ويحدث
غشاوة في العين ويدر الطمث ويضر بالمثانة المتقرحة والكلى وإذا طبخ بماء الشعير
أو غيره أخرج الفضول التي في الصدر وورقه إذا طبخ بماء البحر والخل وجلس فيه

الذ



النسا ننفعهن
من الغمام فهو
الرجم
والصلابه
العارضه له
وقد نجلوا
ان يسلقن
سلقتين بماء
بعد ماء ثم
ينقع في ماء
بارد واذا
فعل به ذلك
جلاطعمه
وقلت نكهته

علي بن محمد

الكراث
الشامي صنفان
منه صنف
اعناقه طويله
ورؤوسه
صغار وصنف
منه اعناقه
قصيره ورؤوسه

كبار أطيب طعماً من الأول وأكبر رأساً رؤوسه أمثال رؤوس البصل
تملأ الكف والصنف الأول هو الأندلسي وزعم أن هذا الصنف الثاني هو القلفوط
والأشبه أن القلفوط هو الأندلسي وكذلك في الفلاحة فإنه قال فيها
الكراث الشامي أصوله بيض مدورة كبار وربما كبر حتى يصير في قدر
الشلجم ثم قال ومن الكراث الشامي صنف يقال له القلفوط لطيف
الأصول أصغر من الشامي مدور أبيض وهو أشد حرافة من الشامي رديء للمعدة
مضر بالبصر جداً وإذا أدمن أكله أحدث الغشاء في العين وهو أقوى
من الشامي في إدرار البول والطمث. **الرازي** يسخن وينفخ ويهيج الباه
وهو أغلظ جرماً وأبطأ نزولاً وانهضاماً والقلفوط المخلل قريب من الكراث
يلين البطن وينفخ ويفتح سدد الكبد والطحال. **غيره** الكراث
الشامي هو الأندلسي وهو العريض الورق والنبطي هو الدقيق الورق وهو كراث
البقل وكراث المائدة وورق الكراث الشامي ينفع الرحم التي فيها رطوبة
تلزق الدم. **علي بن محمد** الكراث النبطي هو كراث المائدة ويخرج من تحت
الأرض ورقاً ثلاثاً ذات أعناق في لون ورق الكراث الأندلسي وشكله إلا
أنه دقيق جداً وما تحت الأرض من أصله قدر عقدين أو ثلاثة أو نصف شبر أبيض
مستطيل غير مستدير. **د ب** والكراث النبطي هو أشد حرافة من الكراث الشامي
وفيه شيء من قبض ولذلك ماؤه إذا خلط بالخل ودقاق الكندر أو الكندر
نفسه قطع الدم وخاصة الرعاف ويحرك شهوة الجماع وإذا خلط بالعسل
ولعق كان صالحاً لنفث الدم والأوجاع كلها العارضة في الصدر ولقرحة
الرئة وإذا أكل نقى قصبة الرئة وإذا أدمن أكله أظلم البصر وهو رديء
للمعدة وماؤه إذا خلط بما البقراطن نفع من نهش الهوام وإذا تضمد بالكراث
أيضاً فعل ذلك وماؤه إذا خلط بالخل والكندر أو اللبن ودهن الورد وقطر
في الآذان نفع من أوجاعها والدوي العارض لها وإذا تضمد به مع السماق قلع

الثاليل التي يقال لها سنو ويبرئ الشرى واذا تضمد به مع الملح فجر الاورام و قلع
خشا القروح واذا شرب من بزره وزن درهمين مع مثله من حب الآس قطع
نفث الدم المزمن من الصدر :. ابن ماسويه الكراث النبطي مصدع
مولد للبخار ردي يكون به الاحلام الرديه وينفع من السدد العارضه في الكبد
المتولده من البلغم وان سلق وطحن واكل زاد في الباه للرطوبة التي اشبهها من
الماء :. ابن ماسه اذا طبخ واكل وشرب ماؤه نفع من البواسير البارده الدمشقي
يفرح قروح المثانه والكليتين :. اليهودي خاصته افساد الاسنان واللثه
الرازي يفتق شهوة الطعام وينعظ ولا يصلح لاصحاب الامزاج الحاره ومن يسرع
الرمد اليه والامتلا الى راسه :. ابن عمران نافع من سدد الكبد والطحال
واذا وجد في الامعاء بلغما اساله والان الطبيعه واذا وجد فيها مرة عقلها وهو على
سبيل الغذا مذموم جدا مولد للرياح والنفخ مضر للمعده بلذعه لعصبها يولد
بخارات مظلمه من جنس المره السودا ويحدث ظلمه في البصر واحلاما رديه
مفزعه ومن كان محرورا وكان به هوس او كان في راسه سكره فليحذره اصلا
واذا دق وعمل منه ضمادا وضمد به على موضع لسعة الافعى نفع منها :. بولس
بزر الكراث يخلط مع الادويه التي تصلح لعلل الكلى والمثانه ماسرجويه
واذا دخنت المقعده ببزر الكراث قطع البواسير :. ابن ماسويه ان سحق بزر
الكراث وعجن بقطران وحشيت به الاضراس التي فيها الديدان نثرها واخرجها
وسكن الوجع العارض فيها :. وان قلي مع الحرف نفع من البواسير وعقل البطن
وحلل الرياح التي في الامعا :. غيره واما كراث الكرم فهو الكراث البري
دب وابيا الفراس وهو كراث الكرم ازدى للمعده من الكراث والسخن وادر للبول
وقد يبدد الطمث واذا اكل وافق من نهش الهوام حق وان انت توهمت
شيا متوسطا بين الكراث والثوم وحرافه هذا النبات كذلك اعني
الكراث البري ولذلك صار اشد حرافه واكثر حراره من الكراث

كما ان جميع حشيش الصحرا اقوى مما يزرع منه في البساتين ومن اجل ذلك صار
الكراث البري اردى للمعدة وهو حريف وتقطيعه وتفتيحه اكثر من تقطيع
الكراث البستاني وتفتيحه للسدد ولذلك صار يدر البول والطمث مرارا اذ
كان كل واحد منها قد احتبس بسبب خلط بارد ومعه من الاسخان ما يحدث
بسببه قروحا متى وضع على البدن من خارج وجميع الادوية التي تسخن مثل هذا
الاسخان فهي في اقصى الدرجات ∴ **الفلاحه** الكراث النبطي اربعة اصناف
فمنها الكراث النبطي المعروف ومنها الكوهيان والكلبكان وهما اغلظ ورقا
من الكراث النبطي وينبت الكوهيان بخراسان واكثر نباته ببلاد الصغد
والكلبكان ينبت بالري وخراسان ومنها السلاس وهو ينبت ببابل وبزره اسود
غير مدور وكل هذه الاصناف تسخن مصدع مضر بالدماغ والمعدة والقلب
والسلاس خاصته ينفع من البواسير اذا اكل واعتصر ماؤه ويتجرع منه مع عسل
او سكر او استف من بزره مدقوقا مع السكر كل يوم وزن درهم ويخالط حرافتها
مرارة وقبض والقبض اقلها والحرافة اكثرها وان اخذ دقاق الكندر ويسحق ويخلط
بماء الكراث ويسقى منه وزن عشرة دراهم نفع من سيلان الدم من السفل
ولذلك يقطع الرعاف اذا شربت منه فتيلة والصقت بالانف واذا قطر ماؤه
مع الكندر نفع من الدوي في الاذنين ويحرك شهوة الجماع ويري احلاما رديه
ويلين البطن واما الكوهيان فهو مصلح للمزاج اذا ادمن اكله مطبوخا
وهو يصلح المعدة ويهضم الطعام ويقوي الظهر والبطن ويزيد في الباه ويزيل
الكسل والضعف ويسر النفس ويسخن الاحشا باعتدال ويقوي الكبد والطحال
ويصلح المزاج والكلبكان هو خشن الجسم غليظ قليل اللزوجه بطي الهضم ويوكل
مطبوخا وعمله في اصلاح المعده والكبد والحشا قريب من عمل الكوهيان
واما السلاس فهو الطفها واسرعها هضما وهو يلين الطبع جدا ويفعل
في اصلاح المزاج والتقويه مثل فعل الكوهيان وقد قيل انه يسقي العينين ويرده

الى الحال الطبيعيه واما الخضراويا فهي بقله تشبه الكراث الا انها ادق
ورقا منه تنبت ببلاد الترك في الجبال دون السهل وورقها اطول مع رقه وهو
حريف اشد حرافه من الكراث تسكن اوجاع المثانه والورك والجوف
والرياح الغليظه وتقطع الخمار وهي بليغه في ذلك وتشهي الطعام وتقوي الامعا
ويوكل نيه ومطبوخه :. عبيره طبيخ اصول الكراث النبطي اسفيذباجه
بدهن لوز او شيرج نافع من القولنج وعصارته بالنبيه تسهل الدم :. الفلاجه
فاما المسمى فرّ وصاهي وهو كراث الثوم والثوم الكراثي فهو نبات له ورق
فيها مشابهه من ورق الكراث ومشابهه من ورق الثوم وله اصل قريب من
اصل الكراث الشامي ينفصل ثلثه اقسام او اربعه كانفصال الثوم الا انه ليس
من فصوله قشور كالقشور التي بين اسنان الثوم بل تراه كانه شي واحد وفي طعمه
شبه من طعم الكراث طيب يسير الحرا فهو اضعف من الكراث الشامي :.
دب سقرذوفراس هو كنبات الكراث وشبيه من الثوم ولذلك قوته مركبه
تفعل ما تفعله الكراث والثوم الا ان فعله اضعف وقد يطبخ ليعذب
ويوكل مثل ما يوكل الكراث الشامي حح كما ان هذا النبات اذا انفقدت رايحته
وطعمه وجدت فيه كيفيه مركبه من ثوم الكراث كذلك قوته على
هذا المثال :. الفلاجه ولما سوم كراث فهو نبات له ورق مثل ورق الكراث
الشامي واقل عرضا ولونها الى الخضره مثل لون الكراث وله اصول كاصول
الكراث تنبت اصولا متلاصقه واذا عتق احمر قشره كما يحمر قشر البصل
وهو ردي للمعده شديد الانتفاخ اذا مكث في المعده جدا واذا اتفق ان يحدر
عنها في زمان يسير لم يكن له مثل ذلك الانتفاخ وقد يغير رايحه البول
والبراز الى النتن تغيرا شديدا ويدر الطمث والبول ادرارا شديدا ويحلل
تحليلا شديدا وياخذ بالحلق واذا استف بزره شهي الطعام ونفع من نهش الهوام
كنهان الفلاجه هي بقله جبليه وورقها يشبه ورق الحبه الخضرا وهي



خشنه شوب
من اريها حرافه
ولذع للفم وليست
بالكريهة ولها
اغصان تتفرع
على ساق حتى غليظ
كالشجرة الصغيرة
وتعرق في الارض
عروقا كثيرة
واذا ا[illegible] منها
وجد منها انجه
الدخان وهي تؤكل
وتسخن الدماغ
وا[illegible]ن شديدا اذا اكثر منها وتسخن الكبد والطحال وهي في طبع الجبه
الخضرا وثمرها اثمرتها وهي ارطب منها ورقا واغصانا واكثر نباته وهي
تطرد العقارب وتقتلهن كهوارث الفلاجه هي بقله جاره جسر بيه

وللبن لها كثير
اسخان مع حرافتها
ومرارتها وورقها
مدور شديد
الند ويرى في صورة
لصورة ورق
الخبازى والطف



شديدة حتى انها ان وضعت من خارج احدثت قروحا مع وجع فاما ان استعملها
الانسان بقدر ان يقلع الجرب والعلة التي يقشر معها الجلد والاظفار التي يظهر
فيها البياض ويحلل الاثار ويقلع الثاليل المتعلقة والمدورة التي تحدث فيها اذا الفيها
برد الهواء وجع شديد شبيه بقرص النمل وينفع من داء الثعلب اذا وضع عليه مدة
يسيرة وذلك انها ان ابطأت وتركت شاكشطت الجلد واحدثت في الموضع
قرحة وهذه الافعال كلها افعال ورق هذه الانواع وقضبانها ما دامت طرية
ان هي وضعت من خارج كالضماد فاما اصلها فان هو جفف وحفظ صار دواء
نافعا جدا لتحريك العطاس كمثل جميع الادوية التي تحتاج اليها قويا وبالجملة
انواع الكيلكج كلها مع اصولها وقضبانها وورقها تسخن وتجفف اسخانا وتجفيفا
قويا ٥ اذا تضمد بورقه واغصانه طرية قرحت واحرقت بالم ولذلك
يقلع شقوق الاظفار وقشرها وتفش الاورام والجرب والنمش والثاليل التي وتقلع
يقال لها النملية والثاليل التي يقال لها اقروخودوس واذا اضمد بها وقتا يسيرا
داء الثعلب قلعته وان تركت عليه كثيرا قرحت الجلد وفعلها هذا في الورق
والقضبان اذا كانت غضة فاذا طبخ وصب طبيخه فاترا على الشقاق العارض من
البرد نفع منه واصله اذا جفف ودق دقا ناعما وقرب من المنخرين حرك
العطاس واذا علق على الرقبة خفف وجع الاسنان ولكنه يفتتها لشدة يبسه

كف الضبع

ويقال كف السبع وقد يسمى بهذا الاسم الكيلكج
المذكور قبل وهذا المذكور ههنا من انواعه الا انه ليس في قوته هو
نبات له ورقات مدورة متشققة نحو من ورق الكرفس منبسط على الارض
عليها زغب وهي في شكل كف الكلب او السبع اذا بسطها على الارض وهي على اذرع تشبه
اذرع الكرفس الا انها اصغر وله زهر اصفر ذهبي وعلى قضبان دقاق
خوارة ورؤس صغار وله عروق كثيرة تخرج من اصل واحد مثل اصل الخربق
وينبت بقرب المياه وفي مواضع رطبة واصل هذا النبات ينفع من القروح

ويأكل اللحم الغث منها وينبت اللحم الصحيح وينفعها وينلع الثاليل والجوب به نوع آخر يسميه بعض الناس كف الهر وهو نبات دقيق له ورق منبسط مشرف لاصق بالارض عدده نحو من ثلث او اربع وله سويقه دقيقه مدورة تعلو ا... قريبا من شبر ... فيها ... هو اصفر بزاوقه اطيب الرائحه وله اصل قد ... يشوبه فيه شعب ... وينبت في اول بطن الخريف وتعرفه العامه بالمدلوكه لبريقه وملاسته ...
ويسمونه ايضا الصف...
ويسميه بعضهم
العودان واصل
هذا النبات
ايضا ينفع من
القروح الخبيثه
العفنه وتقلع
الثاليل واذا
احتمل في
فرزجه اعان
على الحبل



كركم

قيل انه اصل النبات الذي سماه د خاليدونيون طوماغا وهو الصنف الكبير من عروق الصباغين وهي العروق الصفر وشبيهها هو المسمى بقله الخطاطيف وقد ذكر في حرف العين والكركم المعروف عندنا وقد يؤتى بها من الهند وتسمى الهند بالفارسيه وليس له من القوه ما ذكر د عن عروق الصباغين
ابن حسان يسمى بالفارسيه الهرد واهل البصره يسمونه الكركم والكركم



هو الزعفران
يشبهونه بالزعفران
لانه يصبغ به صبغ
اصفر كما يصبغ
بالزعفران
ويؤتى به من
بعض جزائر الهند
واليمن وزعم قوم
انه اصول الورس
وقيل ان الورس
صنف منه وهي
اصول غلاظ كالزنجبيل
الآن فهذه عقاقير
تدخل في المراهم النافعة من الجرب وتنشف القروح وتجلو البصر وتذهب البياض
من العين

كسبلا عيسى بن ماسه هي عيدان يعلوها سواد تشبه
عيدان القوه ::

ابن عبدون
الكسبلا حب
كحب الحرف
وعوده كعود
القوه ولا اعلم
نفع في دواء
التمنة : المجوسي



اجوده ما كان رقيقا مائلا الى الحمرة وهو حار يابس جيد للمعدة مقو للارحام
وينفع اصحاب البلغم والرطوبة ∴ الخوزي معتدل في الحرارة والرطوبة
يقوي المعدة ويسمن ويستعمله النسا لذلك ∴ ابن سينا مغر يكسر حدة الحادة كالصمغ ∴

كشت بركشت قيل ان تفسيره بالفارسية شبه
خيط على خيط وبعضهم يسميه كشت فقط يريدون بذلك الاختصار ومنهم من
يسميه بركشت ∴ مجهول يسمى اسوه الاكراد له ورق مثل ذنب العقرب
وله اذرع اربع
فاذا جفت
انفتلت كالحبل
المفتول وهي مفتحة
للسدد وتدخل
في الادوية الكبار
ابن سينا هو
شبه خيوط تلتف
بعضها على بعض
عددها في الاكثر
خمسة وتلتف على
اصل واحد ولونه



الى السواد والصفرة وليس له كبير طعم وقال قوم انه البرشيان وقال
بعضهم قوته قوة البرشيان وهو اصح ∴ ابن رضوان هي عيدان رقاق مفتول له
عطفة يمينا وعطفة شمالا لونه اغبر وطوله عقد اجوده الهندي وهو حار
يابس في الاولى يجلو الفؤادي ويوثر فيها اثرا قويا ∴

كندلا ابو حنيفة هو نبات ببلاد الديبل ينبت في ماء البحر ومنه يدبغ هنالك الجلود الديبلية الحمر الغلاظ

الادوية

من

مجهول قشر الكندلا هو الابدع وهو قشر احمر يقع في ادوية الفم وفي الادوية النافعة من نفث الدم :. **كثيرا** هو صمغ القتاد دج طراغاقنثا وهي



طراغاقنثا وهو الكثيرا

شجرة الكثيرا
هو اصل
غليظ خشن
يظهر منه
ايضا شيء على
وجه الارض
يخرج منه
اغصان قمه
صلبة تنبسط
على الارض
كثيرا ولها
ورق صغار
دقاق كثيرة

فيما بينها شوك مستتر بالورق ابيض قائم مستوي القيام صلب والكثيرا رطوبة من هذا الاصل اذا قطع في موضع القطع واجوده ما يكون صافيا نقيا املس رقيقا الى الحلاوة ما هو دج وقوة الكثيرا شبيهة بقوة الصمغ وهي قوة تلحج وتلزق وتغري وتكسر من حدة الاشياء الحادة وهو ايضا يجفف كما يجفف الصمغ ويستعمل في الاكحال وفي السعال وخشونة قصبة الرئة وانقطاع الصوت بان يهيا منه معجون بعسل ويوضع تحت اللسان ويبلع ما يذوب منه ويحل اولا فاولا وقد يشرب منه وزن درخمين اذا انقع في ميبختج وخلط به شيء من قرن ايل محرق مغسول او شيء يسير من شب يماني لوجع الكلى وحرقة المثانة :. **غيره**

الكثيرا للثه ضروب ابيض واصفر واحمر وهو يغثي المعا ويمنع ضرر
الادويه المسهله عنه ويعين على الخلفه ولذلك يطرح في الادويه المسهله
ويصلح ان يستعمل في ادويه الاسهال بدل الصمغ واصل شجره الكثيرا اذا دق ناعما
وخلط بخل يقلع البهق كاشم قيل انه النبات المسمى باليونانيه كركوذيلو

ابرجلجل هو
بزر نبات يشبه
الكلخ له ساق
كالشبث وجمه
كجمته فيها بزر
كالعدس ابيض
حوله شي رقيق
كالصفائح يدور
بالبزر من حواليه
يكون في قدر
خارب الفضه
اذا قطعته ادى
اليد حرافه وطيب
رائحه يستعمل في



الطبيخ كاحد التوابل وله اصل ابيض يسمى بالفارسيه الاشترغاز وقد غلط الناس
فيه وفي السنابوس فظنوا انهما بزر الكلخ في نباتهما الا ان نبات الكلخ اغلظ
واحفا ونبات هذين ارق واحسن منظرا دح كركوذيلوا ويسمى طورنيا وطورنيون
ومن الناس من يسمي هذا الدوا ايضا سيسالي قريطيقون ويفسره سسالبوس
افريطي وهو ينبت في الجبل الذي يقال له اماس الذي بالبلاد التي يقال لها قليقيا

وهو عشب يستعمل في وقود النار وله بزر مستدير بري كأنه طبق أن طعمه إلى الحرافة فيه عطرية ويشرب لعسر البول وإدرار الطمث وعصارة ساق هذا النبات وبزره إذا كان رطبا وشرب منها مقدار ثلث اوبولوسات سبخنج عشرة أيام أبرأ وجع الكلى وأصل هذا النبات قوي إذا عجن بالعسل ولعق منه في إخراج الفضول التي في الصدر ∴ **غبيره** حار يابس في الثانية يطرد الرياح ويفتح السدد ويهضم الطعام ويحلل النفخ وخاصة في المعدة ويقويها وينفع من لسع الهوام ويقتل الديدان وحب القرع وينفع التشنج وكثيرا ما يصدع أصحاب الرؤوس الحارة ولكن صداعا يسيرا وقيل إن أصله هو الأسترغار وقيل غيره قد ذكرنا الأسترغار في حرف ا ∴

كاشم بري

ويقال أيضا كاشم بطي وكاشم رومي **لبغسطيقون** ينبت كثيرا في البلاد التي يقال لها لبغوريا في الجبل الذي يقال له فابس وهو جبل مجاور للبلاد التي يقال لها المغنيس وأهل تلك البلاد يسمونه



ليغسطيقون هو الكاشم البري

فاناقس لان اصله وساقه يشبهان الدوا الذي يقال له فاناقس ابرقلاطيون
وقوته شبيهة بقوته وينبت في الجبال الشاهقة الخشنة المظالة بالاشجار
وخاصة في المواضع المخفوضة الشبيهة بالحفر وله ساق صغيرة رقيقة شبيهة
بساق الشبث ذو عقد عليه ورق شبيه بورق الجبل الملك الا انه انعم منه
طيب الرائحة والورق الذي عند علا الساق ادق من ساير الورق واكثر تشققا
وعلى طرف الساق اكليل فيه ثمر اسود مصف الى الطول ما هو شبيه ببزر
الرازيانج حريف المذاق فيه عطرية وله اصل ابيض شبيه باصل النبات الذي
يقال له فاناقس ابرقلاطيون طيب الرائحة ج د اصل هذا النبات وبزره يبلغ
من اسخانهما انهما يدران الطمث ويدران البول وهما مع هذا يطردان الرياح ويحللان
النفخ د وقوة بزر هذا النبات واصله مسخنة هاضمة للغذا يوافق اوجاع
الجوف والاورام البلغمية والنفخ وخاصة العارضة في المعدة ولسع الهوام واذا
شربا ادرا البول والطمث واذا احتملت المراة اصله فعل ذلك ايضا وقد ينتفع
بالبزر والاصل في اخلاط الادوية الهاضمة للطعام المسرعة في احداره
وبزره طيب جدا ولذلك اهل البلاد التي ينبت فيها يستعملونه بدل الفلفل
في التوابل ويبلون به الطبيخ وقد يغش ببزر اخر شبيه به فيعرف بالمذاق
لانه مر ومن الناس من يغشه بان يخلط معه بزر النبات الذي يقال له مازريون
او بزر النبات الذي يقال له سسالبوس ؞ **كرويا** د ج فار واهر
كرويا هو بزر صغير الحبة معروف عند الناس ج ر يسخن ويجفف في الدرجة
الثالثة وفيه جزء افة معتدلة فهو لذلك يطرد الرياح ويدر البول لا بزره
فقط لكن جميعه د يدر البول طيب الرائحة مسخن جيد للمعدة يهضم الطعام ويقع
في اخلاط الادوية المعجونة وفي الادوية التي تسرع احدار الطعام وقوته شبيهة
بقوة الانيسون واصله يطبخ ويوكل مثل الجزر ج في الاغذية اصله اذا
اكل زدي الخلط ؞ ابن ماسويه هو اغلظ من الكمون وهو حار يابس يخرج



حب القرع من البطن
ويقوي المعدة
وهو محلل الرياح
ويعقل الطبيعة
اقل من الكمون
غيره ينفع
من الخفقان

كمون

ابن سينا منه
كرماني ومنه
فارسي ومنه شامي
ومنه نبطي فالكرماني
اسود اللون والفارسي
اصفر اللون والفارسي
اقوى من الشامي والنبطي
وهو الموجود في ساير
المواضع ح آ اكثر
ما يستعمل من هذا النبات
انما هو بزره كما يستعمل
الانيسون وبزر الكاشم
وبزر الكرويا وبزر
الكرفس الجبلي وقوة
الكمون حارة مثل



قوة كل واحد
من هذه البزور
التي ذكرناها
وشانه ادرار
البول وطرد
الرياح واذهاب
النفخ وهو في
الدرجة من
درجات الاشياء
المسخنة د ك

كومنون منه
طيب الطعم خاصة
الكرماني
الذي سماه ابقراطيس
باسلقون ونعتبره
الملوكي وبعده
المصري وبعد
المصري سائر
الكمون وقد
ينبت في البلاد
التي يقال لها
غلاطيا ينبت في
البلاد التي يقال

لها طبقا وفي اماكن اخر كثيرة وله قوة ملطفة مجففة قابضة واذا طبخ بالزيت
واحتقن به او تضمد به مع دقيق الشعير وافق المغص والنفخ وقد يسقى بخل ممزوج
بالماء لعسر النفس الذي [يحوج الى] الانتصاب وقد يسقى بالشراب لنهش الهوام وينفع من ورم
الانثيين اذا خلط بزبيب او دقيق الباقلي او بقيروطي ووضع عليها وقد يقطع سيلان
الرطوبات المزمنة من الرحم ويقطع الرعاف اذا قرب من الانف وهو مسحوق
وقد يخلط بخل ويصفر اللون اذا شرب او تلطخ به ∴ **ابن عمران** الكمون
الكرماني يشبه في خلقته بالفرساذي وهو اصغر منه الا انه على لونه
ورائحته وطعمه طعم الكمون الابيض **الرازي** بعض الناس يسمون الكمون
الكرماني كمونا اسود وكمونا بريا ∴ **مسيح** الكمون الكرماني
اقوى من البستاني في جميع احواله ∴ **بولس** الكمون الكرماني يعقل
البطن والنبطي يسهله ∴ **ابن ماسويه** ان قلي الكمون وانقع في الخل عقل
الطبيعة المسترخية من الرطوبة وهو نافع من الرياح الغليظة مجفف للمعدة
صالح للكبد ∴ **غيره** اذا مضغ وخلط بزيت وقطر في الظفرة وكمودة
الدم تحت العين نفع واذا مضغ مع الملح وقطر ريقه على الجرب والسبل
المكشوطة والظفرة منع ان تلصق وهو اقوى من الكرماني في تحليل الرياح
والاخضر منه اقوى فعلا واذا مضغ واعتصر ماؤه وقطر في العين التي فيها
طرفة نفعها وقطع الدم السائل منها **د** واما قومينون اغريون وهو الكمون
الذي ليس ببستاني ينبت كثيرا في البلدة التي يقال لها لوفيدون من البلاد التي
يقال لها اسفانيا وهو نبات له ساق طوله نحو من شبر دقيق عليه اربع ورقات
او خمس دقاق مشققة مثل ورق الشاهترج وعلى طرفه رؤوس خمسة او ستة
مستديرة ناعمة فيها ثمرة وفي الثمرة شيء كالتبن او النخالة يحيط بالبزر وبزره
اشد حرافة من الكمون البستاني وينبت في تلال ويشرب بزره بالماء للمغص
والنفخ واذا شرب بالخل سكن الفواق واذا شرب بالشراب وافق ضربان ذوات

السموم من الهوام والبلة العارضة في المعدة واذا مضغ وخلط بزبيب وعسل
وتضمد به قلع اثار لون الدم العارض تحت العين واذا تضمد به مع ما وصفنا
ابرا ورم الانثيين الحار. ابن الهيثم الكمون الاسود هو البري الشبيه
بالشونيز د وقد يكون جنس آخر من الكمون الذي ليس ببستاني شبيه بالبستاني
ويخرج فيه من جانبين غلف صغار شبيهة بالقرون عالية فيها البزر شبيه
بالشونيز وبزره اذا شرب كان نافعا جدا من نهش الهوام وقد ينتفع به الذين
بهم تقطير البول والحصا والذين يبولون دما منعقدا وينبغي ان يشرب بعده
بزر الكرفس. **كزبرة** جـ هي مركبة من قوى متضادة
والاكثر فيها الجوهر المر وهذا الجوهر ارضي قد تلطف وفيها ايضا
رطوبة مائية فاترة القوة ليست بيسيرة المقدار فيها مع هذا قبض يسير و د
يزعم انها
باردة وهو
غير مصيب
في ذلك وانما
ظن ذلك
من قبل ان
ضمادها مع
الخبز او سويق
الشعير يشفي
الحمرة وهذا
الضماد لم يشف
قط الحمرة
الخالصة وهي



ويزيون هو الكزبرة

التي يكون فيها لهيب وانما تشفي الحمرة التي قد خمدت وبردت وانت تقدر
ان تعلم ان الكزبرة بعيدة عن ان تبرد من اشيا قالها د نفسه في كتابه
وذلك انه زعم انها تحلل الخنازير ولا اجد به شك في ان الادوية البارده ليس
منها شي يحلل الخنازير د ج قوم يرون له قوة مبرده ولذلك اذا تضمد به مع الخبز وهو الكزبرة
او السويق ابرا الحمره والنمله واذا تضمد به مع العسل والزبيب ابرا الشرا وورم
البيضتين الحار والنار الفارسيه واذا تضمد به مع دقيق الباقلي حلل الخنازير
والخراجات وبزره اذا شرب منه شي يسير مع ميبختج اخرج الطويل من الدود وولد
المني واذا شرب منه شي كثير خلط الذهن ولذلك ينبغي ان يجتنب من كثرة
شربه وادمانه وما الكزبره اذا خلط بالاسفيداج والمرداسنج والخل ودهن
الورد ولطخ على الاورام الحارة الملتهبة الظاهرة في الجلد نفع منها. ابن سينا
مائيتها بارده يخالطها جوهر لطيف حار يخالطه تسرع مفارقته لها وقد
قالت قوم ان جالينوس نفى البرد عن الكزبرة معاندة لديسقوريدس
وقد شهد ببردها روفس وارخيجانس وغيرهما وعندي ان اليابسة مايله الى
ان تسخن يسيرا ولعل تحليل الكزبرة للخنازير لخاصية فيها او لان فيها جوهرا
لطيفا غواصا ينفذ ويغوص ولا يغوص الجوهر البارد. اذا شرب تحلل الحار
بسرعة ويبقى الفعل المبرد ولذلك كان الاكثار من عصارته قاتلا.
غيره الكزبرة تورث الغشي وحبس النفس ومن ثم تجمد وتمنع صعود البخار
الى الراس ولذلك تخلط في اغذية [illegible] وعن [illegible] يصعد الى دماغه
وتمنع نفث الدم وتعقل البطن والسعوط بماءها تقطع الرعاف وتسكن الجشا
الحامض اذا اكلت في آخر الطعام وتجلب النوم والاكثار منه يفسد الذهن
والفكر وتظلم البصر وهي تسكن بثور الفم واللسان اذا اطيل مضغها وتمضمض بماءها
وحده او مع دهن ورد واذا ضمد بورقها منع سيلان المواد الى العين وقد ينفع
اكلها من الخفقان الحار وتطفي ثائرة الصفرا والدم وخاصة اذا اكلت بخل

ممزوج او بماء الرمان وان شرب من عصيرها قريب من اربع اواق قتل وبزرها
يمنع الرعاف واذا قلي عقل البطن وقطع الدم واذا ذر على موضع الدم قطعه وهو
يقوي القلب ويفرح وخاصة في المزاج الحار ونقيعه يقطع الانعاظ وان قلع
اصل الكزبرة كما هو لم [illegible] لا يقرب من عروقه شيء وعلق على فخذ امرأة
اسرع [illegible] الولادة. قد كثر [illegible] حديث [illegible] من الاطباء في الكزبرة
ووصفهم لها في حد الشوكران والافيون من الادوية المخدرة بالبرد وكل
ذلك منهم كذب [illegible] وقد بين ح انه ليس بممكن ان يقع الشك في شيء من الادوية
المفرطة القوة كما لا يشك احد في برد الشوكران والافيون ولا في حرارة
الفلفل والعاقرقرحا وانما يقع الشك ابدا في الادوية التي هي قريب من الوسط
فلو كانت الكزبرة في الحد الذي وصفوها من البرد لم يقع في امرها شك ولا
خلاف فاذا ليس ما تفعله الكزبرة تفعله بافراط تبريدها فليس قولهم بحجة
وذلك ان كثيرا من الادوية الحارة تفعل نحو مما تفعله الكزبرة كالزعفران
والذي يظهر من فعل الكزبرة لمن شرب من عصارتها انما هو جنون وفساد فكر
ونوم كثير وقد يمكن ان يكون لما يصعد عنها الى الرأس من بخارات رديه
فاما من زعم انها تمنع صعود البخار فكذب وزور والحس والتجربة يشهدان بكذب
قولهم واظنهم انما قالوه قياسا على اعتقادهم الفاسد بانها في غاية البرودة والاشبه
ان قوتها مركبة كما ذكر ابن سينا وان كانت البرودة غالبة عليها فليست منها
في الغاية وفيها لا محالة كيفية رديه سمية وان جربنا الكزبرة في مرض حار
دون مادة وهي التجربة التي يتبين منها فعل الدواء المبرد لم نجد لها في التبريد
فعلا بينا وقد يكون كزبرة برية هي شبيهة بالبستانية وهي ادق ورقا [illegible]
وبزرها اكبر من بزرها الا انه ملتصق مزدوج منتن نتن وهي اقوى من البستانية
في افعالها وازدى كيفية واكثر سمية. ان خلط ماؤها بعسل وزيت نفع
من البثر الكائن من الدم الغليظ. **كرفس** اصنافه كثيرة



فمنها الرومى
وهو الكرفس
البستانى
المعروف
عند جميع
الناس ىح
يبلغ من اسخان
الكرفس انه
مدر للبول
والطمث ويحلل
الرياح والنفخ
وخاصة بزره
ىد سالبوس
امارس هذا
النبات يوافق
كل ما يوافقه
الكرفس فاذا
تضمد به مع الخبز
او السويق ... ان
سكن اورام
العين الحارة
والتهاب المعدة
وسكن اورام



الذى احاله
واذا اكل
نيا او
مطبوخا
ادر البول
واذا شرب
طبيخه مع اصوله
نفع من الادويه
القتاله ويحرك
القى ويعقل
البطن وبزره
اشد ادرارا
للبول منه
وينفع من نهش
الهوام وشرب
المر داسنج ويحلل
النفخ وينتفع به
فى اخلاط
الادويه المسكنه
للاوجاع والادويه
المركبه
لضرر ذوات
السموم والهوام

وادوية السعال والنبات الذي يقال له اوساليون وهو الكرفس النابت
في المياه وهو اعظم من الكرفس البستاني وقوته مثل قوته ⁂ قسطس الكرفس
يهيج القي والباه ويقل اللبن [illegible] ويعاقب الكلى ⁂ مسيح يفتح سدد الكبد ويضر
من به دا الصرع وماوه مغث ⁂ ابن ماسه ينفع [illegible] ويفتح سدده ويحلل الرياح
والنفخ التي تحدث في المعدة ⁂ ابو جريج [illegible] الكبد البارده ⁂ ابن رزين
يذهب الحصا وينفع عصير ورقه من الحمى النافض التي تكون من البلغم اذا شرب
وحده او مع عصير ورق الرازيانج [illegible] ⁂ الرازي ينبغي ان يجتنب اكله
اذا خيف من لدغ العقارب وقال في الاغذية انه يكثر اللبن وان
اكثر المراضع منه اورث المرضع صرعا ⁂ ابن عمران يوسع النفس ومن
خاصته انه بتفتيحه طرق الفضول يجذب الى المعدة والراس والارحام رطوبات
رديه ولذلك صار مضرا باصحاب السل وبالاجنة التي في الارحام وقد
قيل ان الحامل اذا اكثرت اكله اورث الجنين بثورا رديه وقروحا عفنة
الاسرائيلي زعم بعض الاوايل ان الكرفس الريفي والجبلي جميعا مضران بكل
مسموم لانهما يطرقان للسم ويوصلانه الى القلب بسرعة وخاصة اذا تقدم الكرفس
قبل الدواء المسموم او كان بعده بيسير لانه يفتح المجاري ويطرق السم فيوصله
الى القلب فاذا اخذ بعد ان يضعف قوته كان له قوة تطفيه وتدفع ضرره
ومن الكرفس صنف آخر بري يسمى اوراسالينون وهو الذي يعرف عندنا بسواك
العباس وتسميه اهل مصر واهل صقلية الطرجون ⁂ د هو نبات له ساق طولها
نحو من شبر يخرجها من اصل دقيق وعلى الساق اغصان صغار وله رووس مثل
الفونيون الا انها ادق بكثير وفيها ثمر مستطيل حريف طيب الرايحة شبيه
بالكمون وينبت في صخور وفي اماكن جبلية ⁂ ج هو اقوى من الكرفس
المستعمل ⁂ د وقوة ثمره واصله اذا شربا بالشراب مدران للبول وقد يدران
الطمث ويقعان في اخلاط الادوية المركبة والادوية المسخنة ولبن ينبغي

ان نظن ان اوراساليون لا ينبت الا في الصخور ومن الكرفس صنف آخر
يسمى باليونانية بطراساليون وتفسيره كرفس الحجر وهو الذي يعرفه الاطباء
بالفطراساليون وهو الكرفس الجوذي المافذروني وهو المقدونس د قد ينبت في
البلاد التي يقال لها ماقذونيا وينبت في اماكن صخرية قايمة وله بزر شبيه
بالنانخاه غير انه اطيب رايحة منه واشد حرافة وهو عطر الرايحة ج ج
انفع ما في هذا بزره خاصة وجملة النبات مع ورقه وقضبانه شبيه بالبزر
الا ان قوة هذا اقل من قوة البزر وكما ان طعمه حريف مر كذلك هو في قوته
حار قطاع وبهذا السبب صار يحدر البول والطمث كثيرا ويحلل النفخ ويذهبها
وان كان كذلك فهو اذا في الدرجة الثالثة من درجات الاشياء المسخنة
المجففة د مدر للبول والطمث يوافق نفخ المعدة والمعا الذي يقال له قولن
والمغص اذا شرب ويوافق ايضا وجع الجنب والكلى والمثانة وقد يقع في اخلاط
الادوية المدرة للبول والادوية المركبة ويتخذ منه شراب كما يتخذ من الكرفس
وقوته كقوته ؞ ومن الكرفس صنف آخر يقال له افوساليون وتفسيره
كرفس الجبل وهو الكرفس النبطي والكرفس المشرقي والكرفس الشتوي
والكرفس العريض ويسمى بالبربرية بخسيس ويغلط فيه اطباونا فيظنون انه
البطراساليون وهو خطا د هو اعظم من الكرفس البستاني لونه الى البياض ما هو وله
ساق اجوف طويل ناعم كان فيه خطوطا وورق اوسع من ورق الكرفس البستاني
وفي لون ورقه ميل يسير الى الحمرة القانية وله جمة شبيهة بجمة النبات المسمى
لبانوطس مملوة زهرا ينفتح ويظهر فيها زهر وبزر لونه اسود مستطيل مصمت
حريف فيه رايحة عطرية وله اصل ابيض طيب الرايحة طيب الطعم ليس بغليظ
وينبت في المواضع المظللة بالشجر وعند الآجام ويستعمل اكله كاستعمال الكرفس
البستاني وهو يوكل اصله مطبوخا ونيا وقد يطبخ الورق والقضبان ويوكل
وربما طبخ مع السمك واكل وقد يعمل بالملح ج هو اضعف من الكرفس المستعمل

وبزره اذا شرب بالشراب الذي يقال له انومالي احدر الطمث واذا شرب
او تلطخ به اسخن المبرودين ونفع من تقطير البول واصله يفعل ذلك ايضا ومن
الكرفس البري صنف آخر يقال له سمرنيون وهو الكرفس الطبري ويسمى
بالبربرية تامرغست د له ساق شبيه بساق الكرفس فيها شعب كثيرة
وورق اوسع من ورق الكرفس وما يلي الارض من ورقه فهو منحن الى خارج وفي
الورق رطوبة وتدبق باليد وهو صلب طيب الرائحة مع حدة وطعم ورقه مثل طعم
الادوية ولونه الى الصفرة ما هو على الساق اكليل شبيه باكليل الشبث وله بزر
شبيه ببزر الكرنب لونه اسود حريف رائحته كانها رائحة المر بعينها وله اصل
حريف طيب الرائحة لين كثير الماء يلذع الحلق علكه فقشره خارجه اسود
وداخله اصفر الى البياض ما هو وينبت في مواضع صخرية على تلول ج هذا
نبات من جنس الكرفس البستاني والجبلي وهو اقوى من الكرفس البستاني
واضعف من الجبلي ولذلك صار يحدر الطمث والبول ويسخن ويجفف في الدرجة
الثالثة فاما الذي من البلاد التي يقال لها ملقيا وسمته اهل البلد كرفسا جبليا
فهو هذا النبات الا انه اقل حدة من هذا ومن الكرفس الجبلي فهو لذلك
يمكن ان يوضع على الجراحات لانه يجففها تجفيفا لا اذى معه وهو مع هذا
يحلل المواضع التي تحدث فيها الصلابة واما غير ذلك من جميع قوته فهو على مثل
قوة الكرفس البستاني والكرفس الجبلي ولذلك صرنا نستعمل بزره في
ادرار الطمث والبول وفي مداواة النزول د قوة ثمره واصله وفرعه مسخنة
وقد يعمل ورقه بالملح ويؤكل ويعقل البطن واذا شرب اصله وافق نهش الهوام
وسكن السعال وابرا عسر النفس الذي يحتاج معه الى الانتصاب وعسر البول
اذا تضمد به حلل الاورام البلغمية في حدثان كونها والاورام الحارة والاورام
الصلبة ويصلح لعلاج الجراحات في حال انها الى ان تختم واذا احتملته المراة
اسقطت الجنين وبزره يوافق وجع الكلى والطحال والمثانة ويخرج المشيمة ويدر

الطمث واذا شرب وافق عرق النسا وسكن النفخ العارض في المعدة وبدر العرق
ويحرك الجشا ويشرب خاصة للجبن وادوار الحمى د ه واما الشراب المتخذ ببزر
الكرفس فهذه صفته يوخذ من بزر الكرفس الحديث مسحوقا منخولا سبعون
درخميا ويصير في خرقة ويلقى في جرة من عصير ويترك ثلثة اشهر ثم يروق ويوعى
في اناء اخر وهذا الشراب يفتق الشهوة وينفع المعدة ويوافق من به عسر البول
وهو سريع التحليل من البدن وكذلك يصنع الشراب المتخذ من ابطراساليون
وقوته كقوته ؛ غيره اذا دق الكرفس ورق الكرفس وتدلك به في
الحمام نفع من الحكة منفعة عظيمة ؛ **كماشير** الجوزي هو صمغ
يشبه الجاوشير حار يابس في الدرجة الرابعة يحلل الرياح من المعدة والامعاء
ويدر البول والحيض ويسقط الاجنة ؛ ابن ماسويه حار يابس في الدرجة
الرابعة يطرح الولد ويسهل الما بقوة ؛ بديغورس لا مثل له في اسقاط الجنين
واسهال الماء ؛ غلط ابن وافد في هذا الدوا غلطا قبيحا وهو من بديع غلطه وعجيبه
فانه اضاف القول فيه الى بزر الكتان وذلك ان هذا الدوا وقع في الحاوي
عقب الكتان ؛ **كماذريوس** اصله باليونانية خماذريوس



وتقشيره بلوط الأرض د ح خامادريوس قد ينبت في أماكن خشنة صخرية وهي
شجيرة صغيرة طولها نحو من شبر ولها ورق صغار شبيه في شكله وتشريفه
بورق البلوط مر الطعم وزهر لونه إلى الفرفيرية صغار وينبغي أن يجمع هذه
العشبة وثمرها فيها بعد ح في هذه الشجرة الكيفية المرة وفيها مع هذا حدة
وذلك مما يدل أنه دواء يفتح سدد وصلب الطحال ويدر البول والطمث ويقطع
الأخلاط الغليظة وتنقية السدد الحادثة في الأعضاء الباطنة فلموضع الآن
في الدرجة الثالثة من درجات التجفيف والإسخان على أن إسخانه أكثر من
تجفيفه د ولها قوة إذا شربت طرية ومطبوخة بماء أن ينفع في شدخ أطراف
العضل والسعال وصلابة الطحال وعسر البول وابتداء الاستسقاء وقد يدر الطمث
ويحدر الجنين وإذا شربت بالخل حللت ورم الطحال وإذا شربت بشراب وتضمد بها
كانت صالحة لنهش الهوام ويمكن أيضا أن يسحق ويعجن ويجفف ويستعمل للعلل
التي ذكرناها وإذا خلطت بالعسل نقت القروح المزمنة وإذا سحقت وحلت
بزيت واكتحل بها أبرأت قرحة العين التي يقال لها اخلوس وإذا مسح بها
أسخنت ح ه وأما شراب الكماذريوس فصنعته مثل صنعة شراب الزوفا
وهو مسخن محلل ينفع من التشنج والبرقان ومن النفخة التي تكون في الرحم ومن إبطاء
الهضم ومن ابتداء الاستسقاء وكل ما عتق كان أجود ∴

كمافيطوس

د ح خامانيطس هو من النبات المستأنف نبته في كل عام وقد يسعى في الأرض
في نباته وإلى الانحنا ما هو وله ورق شبيه بورق الصغير من النبات الذي يقال
له حي العالم إلا أنه أدق منه وفيه رطوبة تدبق باليد وعليه زغب ... وله
كثيف على أغصانه وفيه تشنج ورائحة شبيهة برائحة شجر الصنوبر وله زهر
دقيق أصفر وأصول شبيهة بأصول النبات الذي يقال له قيجوريون ح الطعم المر
أقوى من مذاقة هذا النبات من الطعم الحاد الحريف وفعله أن ينقي ويفتح ويجلوا
الأعضاء الباطنة أكثر مما ينقيها ولذلك صار من أنفع الأدوية لمن به يرقان



وبالجملة لمن
يحدث في
كبده السدد
بسهولة وهو
مع هذا يحدر
الطمث اذا شرب
مع عسل واذا
احتمل من اسفل
وينفع ايضا في
ادرار البول
وبعض الناس
يسقي لمن به
وجع الورك بعد
ان يطبخه بماء
العسل وما دام
طريا فهو يقدر
ان يلصق ويدمل
الجراحات
الكبار وان يشفي
الجراحات
المتعفنة وان
يحلل الصلابة
التي تكون في

منه



التليين وذلك
انه من التجفيف
في الدرجة
الثالثة ومن
التسخين في الدرجة
الثانية
واذا شرب
ورق هذا النبات
مع الشراب
الذي يقال له
اذرومالي اربعين
يوما منوالية
ابرا عرق النسا
وقد يسقى منه
لعلة الكبد وعسر البول ووجع الكلى والمغص وقد يسقون طبيخه لضرر السم
الذي يقال له اقونيطون ويذهب بهذه العلل التي ذكرنا ما ضمد ويتخذ من طبيخه وقد
خلط به سويق فينتفع به واذا دق ونخل وخلط وهو من حب واخذ لين البطن واذا
اخذ بسويق بال النجاسة الزنبح شرب اسهل الفصول من الرحم واذا وضع على الذي
الجاسية حلل جساها واذا تضمد به مع العسل ابرا الجراحات ومنع النملة
ان تسعى في البدن ؛ وقد يكون صنف اخر من الكمافيطوس له اغصان طولها
نحو من ذراع في خلقة الاذخر دقيقة الشعب وورق وزهر شبيهان بورق وزهر
الصنف الاول من الكمافيطوس وبزر اسود ورائحة هذا الصنف من
الكمافيطوس ايضا شبيهة برائحة الصنوبر وقد يكون صنف اخر

من الكما فيطوس [illegible] له الذكر وهو نبات له ورق دقاق بعض عليها زغب
وساق خشنة بجملة و[illegible] موضعه [illegible] صغار على الأغصان ورائحة هذا الصنف اصفر
ايضا شبيهة [illegible] رائحة [illegible] من الصنفين ايضا شبيهة بقوة الصنف
الاول والصنف [illegible] لا [illegible]

كروان قيل انه البادرنجويه
وقيل نبات آخر يسمى البادرنجويه **الفسلاجه** البقلة الاترجية وقد تسمى بادرنجويه
وتسمى ايضا الفلفلة
لحرافتها وهي
بقلة طيبة الطعم
والريح ورقها
يخرج في الارض
بلا ساق يشبه
ورق الجرجير
في راسه تدوير
وفي اسفله
تشريف قليل
لونه ناقص الخضرة

كروا



فستقي ورائحته وطعمه [illegible] رائحة قشر الاترج وطعمه مع عطرية عجيبة وهذه
البقلة تؤكل وهي حار جيدة لفم المعدة والقلب مطيبة للنفس مسخنة للبدن
تسخينا شديدا ملهبة مضادة للسموم وبخاصة سم العقرب وينفع من الخفقان
البارد منفعة عظيمة وادمانها يحدث حرقة في البول [illegible] صداعا في الراس

بذيغوش الحشيشة المسماة بالفارسية كروان خاصيتها نفع الفواد
ودفع الغم

كسوفا **المسعودي** في كتاب السموم قال هي
حشيشة تنبت منبسطة على الارض مدورة يكون قطرها قدر فتر وورقها

شبيه بورق المرزنجوش
وطعمها لزج كطعم
التين الصغار الغض
تجفف وتدق وتشرب
بالماء للسع العقرب
فتسكن على المكان ث

كرم بستاني

د ه انبالس
ادبوفوروس الكرم
الذي يعتصر منه الشراب
وورقه
وخيوطه
اذا سحقا
وتضمد
بهما
سكنا
الصداع
والورم
اذ كان
باردا
قابضا
فاذا
تضمد



به وحده او مع سويق الشعير سكن الورم الحار العارض للمعدة والالتهاب
العارض لها وعصارة الورق ينفع الذين بهم قرحة الامعاء والذين ينفثون
الدم والذين يشكون معدهم وللحوامل من النساء وخيوط الكرم اذا نقعت
بالماء وشربت فعلت ذلك ايضا ودمعة الكرم هي شبيهة بالصمغ تجمد على القضبان
واذا شربت مع الشراب اخرجت الحصاة واذا لطخت بها ابرات القوابي
والجرب المتقرح والذي ليس بمتقرح وينبغي اذا احتيج الى التلطيخ بها ان يتقدم بغسل
العضو بالنطرون واذا تمسح بها مع الزيت حلقت الشعر وخاصة الدمعة المجتمعة
من قضبان الكرم الطرية اذا احرقت ويتحلب منها الدمعة كما يتحلب العرق وهي
التي اذا لطخت الثاليل المسماة قرميقيا اذهبتها ورماد قضبان الكرم ورماد
تجير العنب اذا تضمد به مع الخل ابرا المقعدة التي قد قلع منها بواسير نابتة وابرا
التواء العصب وقد ينفع من نهشة الافعى واذا تضمد به مع دهن ورد وسذاب وخل
نفع من الورم الحار العارض للطحال ح الكرم الذي يفلح قوته قوة الكرم
البري الا انها اضعف د واما اسطوفولي وهو العنب فما كان منه حديثا
فانه كله يسهل البطن وينفخ المعدة وما علق منه زمانا فان فيه شيئا يسيرا من
ذلك لان اكثر ما فيه من الرطوبة قد جفت وهو جيد للمعدة ومنهض
للشهوة ويصلح للمرضى. واما العنب المجني في الخبز والمجني في الجرار فانه طيب
الطعم جيد للمعدة يعقل البطن ويضر بالمثانة والراس ويوافق الذين ينفثون الدم
والعنب الذي يصير في العصير شبيه به. واما العنب الذي يصير في الطلا الذي
يسمى اكسوما وفي الشراب الحلو فهو ردي للمعدة وقد يتقدم في تربيب العنب
ثم يكبس بماء المطر فيكون فيه شي يسير من قوة الشراب وهو يقطع العطش وينفع
من الحميات المزمنة. الرازي العنب ينفخ قليلا ويطلق البطن ويخصب البدن
سريعا ويزيد في الانعاظ وهو جيد للمعدة ولا يفسد فيها كما يفسد سائر الفواكه
ابن سينا الابيض من العنب احمد من الاسود اذا تساويا في سائر الصفات

من المثانه والرقه والحلاوه وغير ذلك والمتروك بعد القطف يومين
او ثلثه خير من المقطوف في يومه وهو جيد الغذاء مقو للبدن وهو شبيه بالتين
في قله الرداه وكثرة الغذا وان كان اقل غذاء منه والمقطوف في الوقت
منضج والنضيج اقل ضررا من الفج واذا لم ينهضم العنب كان غذاوه نجا نيا وغذاوه
بحاله اكثر من غذا العصير ولكن العصير اسرع نفوذا وانحدارا دم واما
انفاقيون وهو عصارة الحصرم ينبغي ان يستخرج قبل ان يطلع نجم الكلب ويشمس
في انا من نحاس احمر مغطى بثوب ولا يزال في الشمس الى ان يجمد كله وينبغي ان
يخلط ما جمد منه بما لم يجمد بعد فاذا كان الليل يرفع الانا من تحت السما
فان الاندا تمنع من ان تجمد العصارة فاختر منها ما كان اصفر الى الحمرة سهل
الانفراك يقبض قبضا شديدا ويلذع اللسان ومن الناس من يطبخ العصارة ويعقدها
بالطبخ وقد يوافق مخلوطة بالعسل وبالشراب الحلو للعضل الذي عن جنبتي اللسان
والحلق واللهاة والقلاع واللثة الرخوة التي يسيل اليها الفضول والاذان التي
يسيل القيح اليها واذا خلطت بالخل وافقت النواصير والقروح المزمنه والقروح
الخبيثه التي تسعى في البدن وقد يحقن بها لقرحة الامعاء ولسيلان الرطوبة
المزمنه من الرحم واذا اكتحل بها احدت البصر وافقت خشونة الجفن ويوكل
الماقي ويشرب لنفث الدم العارض قديما من انخراق بعض العروق وينبغي ان يستعمل
وقد مزجت بالما حتى يرق ويصير مائيه ويستعمل منها التي يسير لانها تحرق
احراقا شديدا واما الشراب الحصرمي فانه يتخذ على هذه الصفه :. يوخذ
العنب ولم يستحكم نضجه بعد وفيه مرارة فيجعل في الشمس ثلثة ايام او اربعه
حتى يذبل ثم يعصر ويوخذ من عصارته ثلثه اجزا ويلقى عليه من عسل منزوع
الرغوة جزو ويلقى في الدنان ويشمس وقوة هذا الشراب قابضة وهو مقو للمعدة
نافع لمن يعسر انهضام طعامه وللمعدة المسترخيه وللمراة الوحما ولمن به القي لنحو
الذي يعرض فيه في الرجيج ويقال انه ينفع الامراض التي تعرض في الوبا

باردة

وهذا الشراب يحتاج الى ان يعتق سنين كثيرة فانه ان لم يفعل به ذلك لم يكن
شروبا وثجير العنب قد يحرق ويحزن وقد يعمل منه مخلوطا بالملح ضماد للاورام
الحارة والاورام الصلبة واورام الثدي وطبيخه اذا احتقن به نفع من قرحة
الامعاء والاسهال المزمن وسيلان الرطوبة المزمنة من الرحم وقد يجلس النساء
فيه ويحتقن به في ارحامهن وحب العنب الذي يجمع من الثجير هو قابض جيد
للمعدة واذا قلي وسحق وشرب كما يشرب السويق وافق قرحة الامعاء والاسهال
المزمن واسترخاء المعدة ج و عجم الزبيب يجفف في الدرجة الثانية ويبرد
في الدرجة الاولى وجوهره جوهر غليظ ارضي كما قد نعلم من طعمه اذ
كان يوجد عفصا عفص المذاق والمحنة والتجربة ايضا تدل على ذلك منه اذ
كان نافعا غاية المنفعة لاستطلاق البطن واما الزبيب فقوته قوة تنضج وتحلل
تحليلا معتدلا د ه والابيض من الزبيب هو اشد قبضا ولحم الزبيب اذا اخرج من الاسود
عنه حبه واكل وافق قصبة الرئة وينفع من السعال وينفع الكلى والمثانة واذا
اكل الزبيب وحده بعجمه نفع قرحة الامعاء واذا اخذ لحمه وخلط بدقيق
الجاورس وبيض وقلي بعسل واكل هكذا وخلط به ايضا فلفل جذب من الفم
بلغما واذا خلط بدقيق الباقلي وكمون وضمد به سكن الاورام العارضة
للانثيين واذا خلط وهو مسحوق بالشراب وضمد به سكن ما يظهر في الجلد
ويسمى اسفيلاس وهو الدماميل والجدري والقروح المسماة غنغرانا والسرطان
واذا ضمد به مع الجاوشير وافق النقرس واذا الزق على الاسنان المتحركة
اسرع قلعها . عيسى الزبيب نافع للمعدة والكبد والمثانة واجوده
ما كان كبارا حلوا . علي بن محمد الكشمش بالفارسية زبيب صغير لا نوى
له حلو شديد الحلاوة يكون بفارس وخراسان حلو شديد الحلاوة والخراساني
اجود من الفارسي لانه اشد حمرة واشد حلاوة وعنبه حلو جدا وعناقيده
طوال رقاق في قدر الذراع . الرازي الكشمش يشبه الزبيب الا انه الين

كنباث



كهربا

الناس يزعمون انه صمغ الجوز الرومي ويغلطون في ذلك وينسبون هذا القول
الى د و ح ومن قرا قول د في الجوز الرومي وتفهم علم علما يقينا ان د
لا يرى ان الكهربا صمغه الجوز الرومي وانما قال ذلك بعد ان
ذكر الجوز الرومي ويقال ان ما يسيل من صمغ هذه الشجرة في نهر اسطوس
تجمد في النهر فيكون منه الكهربا فقد تبين ان الكهربا شي اخر يوجد في نهر
اسطوس ويقال انه يكون مما يسيل في ذلك النهر من صمغ الجوز الرومي وقد
ذكر قبل ذلك صمغ الجوز الرومي وذكر قوته ومنفعته واخبرني
من راى هذا النهر في بلاد الروم في داخل بلاد افرنجه وعند مدينة يقال
لها ابو ماش وهي قاعدة افرنجه وعلى هذا النهر قال شجر من نوع الخلاف
تنش اطرافه دايما ويقطر منها رطوبة دهنيه وللروم فيه احاديث ويقولون
هي بنات بلاان الملك بكين على ابيهن قياما فاما ح في كتابه صمغه
الجوز الرومي وهي الكهربا ولست اشك ان قوله وهي الكهربا هو قول



المترجم وما ذكره جالينوس من قوة الكهربا الجوز الرومي خلاف عظيم وبين قوة الجوز الرومي
كقوة الكهربا والكهربا صنفان منه ما يجلب من بلاد الروم والمشرق
ومنه ما يوجد بالأندلس في غربيها عند سواحل البحر تحت الارض واكثر ما
يوجد عند اصول الدوم ويزعم جهال الناس ان تلك المواضع كانت قبورا في
القديم وان ملوك الروم كانوا يذيبونها ويصبونها على موتاهم لأنها تحفظ جثة
الميت ويرى صورته بشفافها وهذا القول كذب فان المواضع التي يوجد فيها
ليس فيها اثر القبور واكثر ما يصاب في القراحات ويجمعها الحراثون
ويوجد قطرات كالصمغ وهي احسن واصفى واصلب من المشرقية واقوى فعلا
واخبرني الخبير انها رطوبة تقطر من ورق الدوم وذلك ان الدوم في هذه
الناحية عند طلوعه من الارض تقطر منه رطوبة شبيهة بالعسل يكون منها
هذا الدواء وقد يوجد في داخلها الذباب والتبن والمسامير والحجارة ٠

ابن سينا هو صمغ كالسندروس مكسر الى الصفرة والبياض ولذلك
يسمى كاهربا اى سالب التبن بالفارسية د وقد يقال ان الذي يسيل من
صمغه الجوز الرومي في النهر المسمى اسطوس يجمد في النهر فيكون منه هذا الدواء
الذي يسمى الكتريون ومن الناس من يسميه حروسوفورون وهو الكهربا وهو
اذا فرك فاحت منه رائحة طيبة ولونه مثل لون الذهب واذا شرب منع من
المعدة والامعاء سيلان الرطوبات ∴ غبيرة الكهربا بارد يابس قابض
قاطع للدم من اى موضع كان اذا شرب منه نصف مثقال بماء بارد ولذلك
يحبس البطن والقى ويمنع الجلب من الراس الى الرية وينفع من الكسر والرض
ويمنع من الخفقان العارض من الصفراء والدم او من قبل فم المعدة ومن
اوجاع المعدة ∴ **كبريت** المجوسي له نوعان اصفر وابيض
واجودهما الاصفر ده ديسقوريدس ينبغي ان تعلم ان اجوده ما لم يقرب من النار
وكان صافي اللون صقيلا ليس بمتحجر واما ما قرب منه من النار فينبغي ان يختار
منه الاحمر الذي فيه دهنية وقد يكون كثيرا في المواضع الذي يقال له
ميلص والموضع من الجزيرة التي يقال لها ليبارا جط كل كبريت قوته قوة جلاء
لان مزاجه وجوهره لطيف ولذلك صار يقاوم ويضاد كل ذوات السموم
من الهوام واستعماله يكون بان يسحق ويعجن بالدبق او بزيت عتيق او علك البطم
ويوضع على موضع النهشة وقد يشفى به الجرب والعلة التي يتقشر معها الجلد
والقوابي اذا عولجت به مع علك البطم فيبرئها مرارا كثيرة لانه يجلوا
ويقلع هذه العلل كلها من غير ان يدفع شيا منها الى عمق البدن د والصنف
الاول يسخن ويحلل وينضج وينفع من السعال وخروج القيح الذي في الصدر نفعا
واذا اصير في بيضة وحسي او دخن به نفع من الربو واذا تدخنت به المراة
طرحت الجنين واذا خلط بصمغ البطم قلع الجرب المتقرح والقوابي والاثار البيض
العارضة في الاظفار واذا تلطخ به بزر انبخ مع الخل قلع ايضا الجرب المتقرح

والبهق وإذا خلط مع الراتنج والخل أبرأ لسعة العقرب وإذا خلط بالخل نفع من مضرة سم التنين البحري وإذا خلط بالنطرون وغسل به البدن سكن الحكة العارضة فيه وإذا أخذ مقدار فوجلياريون وشرب بالماء أو ببيضة حسوا نفع من اليرقان وقد يصلح للزكام والنزلة وإذا ذر على البدن قطع العرق وإذا لطخ على النقرس مع النطرون والماء بالعسل والخمر ولطخ على شدخ الآذان أبرأه ∴

كلس هي النورة وهي الجير ∴ **ابن سينا** النورة هي رماد الأجسام الحجرية والخزفية **د ه** ارسطس وقد يعمل على هذه الصفة يؤخذ صدف الحيوان الذي يقال له فروس البحري فيصير في نار من تنور محمي ويترك فيه ليلة فإذا كان من غد نظر إليه فإن كان مفرط البياض فليخرج من النار أو من التنور وإلا فيرد ثانية ويترك حتى يشتد بياضه ثم يؤخذ ويغمس في ماء بارد ثم اجعله في فخارة ليلة ثم تخرجها من غد وقد نقيت غاية التنقية وترفع ويعمل في آناء من الحجارة التي يقال لها موخلاقس وهي فيما زعم قوم حجارة مستديرة بالطبع مثل الفهور ويعمل أيضا من ردي الرخام والذي يعمل من الرخام يتقدم على سائر الكلس **ج ط** أما النورة التي لم يصبها الماء فتحرق إحراقا شديدا حتى إنها تحدث في الموضع قشرة صلبة محرقة ثم من بعد يوم أو يومين تقل أجزاؤها وتقل إحداثها للقشرة المحترقة فإذا مرت عليها الأيام لم تحدث قشرة محترقة أصلا إلا أنها تعد في حد ما يسخن ويذيب اللحم فإن غسلت النورة انسلخ تلذيعها في الماء وصار ما وهذا الماء المعروف بماء الرماد وصارت هي تجفف بلا لذع فإن غسلت مرة ثانية أو مرارا شتى صارت لا لذع فيها أصلا وصارت تجفف تجفيفا شديدا من غير أن تلذع **د** قوة كل كلس ملهبة ملذعة محرقة تكوي فإذا خلط بمثل الشحم أو الزيت كان منضجا ملينا محللا مدملا وينبغي أن تعلم أن الكلس الحديث الذي لم يصبه الماء أقوى من الكلس الحديث الذي أصابه الماء ∴ **غيره** النورة تقطع نزف الدم من الجراحة وإذا غسلت بالماء مرارا

كثيرة نفعت من حرق النار جدا ∴ **كبد** أما كبد
الكلب فقد ذكر قوم من أصحاب الكتب أنها إن شربت أو أكلت نفعت من
نهشة الكلب الكلب وقد رأيت قوما أكلوا منها وعاشوا ولكنهم لم يقتصروا
عليها وحدها بل استعملوا معها أدوية أخر مما قد جربناها نحن في نهشة الكلب
الكلب وبلغني أن قوما اقتصروا على كبد الكلب الكلب وحدها ووثقوا بها فماتوا
في آخر الأمر ∴ وأما كبد الماعز فإن قوما يشوونها ويأخذون من الماء
الذي يقطر منها فيكحلون به أصحاب العشا ويأمرونهم أيضا أن يفتحوا أعينهم
وينكبوا على هذه الكبد حتى يدخل فيها البخار الذي يرتفع منها إذا شويت
ويزعمون أيضا أنها تنفع من به صرع ويكشف أمره إذا أكلت ويقولون
إن كبد التيس أيضا تفعل ذلك ∴ وأما كبد الوزغ فقد ذكر قوم أنه
إن وضع في الأضراس المتأكلة نفع من وجعها ∴ وأما كبد الذئب فقد
ألقيت أنا مرارا منها كثيرة في الدواء المتخذ بالغافث النافع للكبد ولكن
لم أجرب أن هذا الدواء ازداد قوة بهذا الكبد إذ أقيسه بالذي عمل خلوا من
هذه الكبد وقال في الميامر إني قد جربت كبد الذئب تجربة بالغة
وذلك بأن تسحق ويسقى منها مثقال واحد مع شراب حلو فتنفع من كل
مزاج يحدث بالكبد من غير أن يضره الحار والبارد لأن منفعته بجملة جوهره
فإن كان بالعليل حمى ظاهرة فالأجود أن يسقى بماء بارد ∴ كبد الحمار
إذا طبخ أو إذا شوي فالرطوبة السائلة منه إذا اكتحل بها وافقت العشا
وإذا فتح إنسان عينيه للبخار المتصاعد منه في الطبخ فإنه ينفع مثل ذلك
وإذا أكل مشويا فعل ذلك ويقال إن كبد الماعز إذا أكله من به
صرع ولا سيما كبد التيس نفعه ∴ وكبد الخنزير الذكر رطبا كان أو
يابسا إذا سحق وشرب بشراب ينفع من نهش الهوام ∴ وكبد الكلب
الكلب القول فيه مستفيض أنه إذا شوي وأكل نفع ∴ الذي عرض له الفزع

من الماء واثواهو صنف من الطير اذا ملحت كبده وجففت وشرب منها
مثقال درهم بالشراب المسمى ادرومالي اخرج المشيمه وفتت حصاه المثانه وقال
ابن حسان اثواهو النعر . قال وكبد صورا اذا وضع على المواضع المتاكله
من الاسنان سكن وجعها صورا زعم حنين انه الوزغ وقيل هي العظايه وهو
اصح قال والقنفذ البري اذا اخذت كبده وجففت على خرقه في شمس
حاره وافقت الجبن اللحمي وسائر ما يوافقه لحمه .

كلى الكلى التنفعون يشرب لتحريك الشبق ويقال ان اشد الاشياء مضاده لها
بزر الحس اذا شرب بالماء وقوم اخرون يزعمون ان ما طبخ العدس اذا شرب
سكن نعاظ الذكر

وهذا شرح ما وقع في هذا الباب من الاسماء

كاذي في الحاوي انه عود الكادي وهو اسم هندي وقال ابن سينا
الكاذي عود يجلب من بلاد الهند ولا يبعد ان يكون المغاث الهندي كاربا
هو الكهربا وقد ظن قوم ان الكاربا غير الكهربا جهلا منهم وزعموا ان
الكاربا هو صمغ الجوز الرومي وقد ذكرنا الكهربا قبل. كافور هو
من الطيب معروف وقد تقدم ذكره والكافور ايضا قشر الطلع وهو الكفرى
والكافور ايضا نبات ترتعيه ايضا القطا ويقال قافور . كاشر
هو الشيح من بعض الفاسير . كاسر الحجر هو بزر القلب . كاسر
قربان زعم قوم انه البرشاوشان . كاشم هي الحنيطا الهنديه
من الحاوي . كالنج هو عنب الثعلب الذكر وهو المعروف
بحب اللهو وستاتي ذكره مع اصناف عنب الثعلب . كاوذر
هو الطر . كاما هو شجر المغازل من الحاوي . كاما بي مهد

داافل قبضا واسهل خروجا. كرم برى د ه انبالس اغربا هونبات
تخرج اعصانا طوالا شبيهه باغصان الكرم الذى يعتصر منه الشراب
خشنه خشبيه متعلقه الغشر وورق شبيه بورق عنب الثعلب البستانى
الا انه اعرض منه واصغر وزهر شبيه بحب الطحلب وثمره شبيه بالعناقيد
الصغار لونها احمر اذا نضجت وشكل الحب مستدير وقال د ه وهو
صنفان وذلك
ان منه ما لا
يعقد عبا دايما
وانما يحمل زهرا
وهو المسمى اونثا
ومنه ما يعقد
حبا صغيرا
احمر واسود
فيه قبض ج
وعناقيده لها
قوه تجلوا حتى
انها تذهب
النمش والكلف
وجميع ما هذا
سبيله وفيه
مع هذا دباغه



وكذلك ايضا فى اطرافه التى تكبس وتحفظ د ه واما العناقيد فان
لها قوه تغسل وتنقى الكلف والدرن ووسخ ظاهر الجلد تنقيه سريعه
وما اشبه ذلك من الاثار وقال د فى ورق هذا الكرم وخبوطه

وقضبانه بقوة ورق وقضبان الكرم الذي يعتصر منه الشراب وقال
في د واصل هذا النبات اذا طبخ بالماء وشرب بقوانوسين من الشراب المعمول
بماء البحر اسهل البطن رطوبة مائية وقد يعطي منه المحموم وقد يتخذ بالملح
ورق هذا النبات في اول ما ينبت ويصلح للاكل د ه او ني و هو ثمره



الكرم البري اذا كانت مزهرة ينبغي ان يرفع في اناء من خزف غير مقير
بعد ان يجمع ويوضع في ثوب نظيف ويجفف في الظل وقد يكون منه شي جيد
ببلاد سوريا و قليقيا و فوسفي و فيجا و قوة هذه الزهرة قابضة و لذلك اذا
شرب كان جيدا للمعدة ويدر البول ويمسك البطن و يقطع نفث الدم وهو صالح
للمعدة التي يعرض فيها الكرب ويحمض فيها الطعام وقد يخلط بالخل ودهن الورد و يبل

و يعطون منه و اذا شرب منه بلبن يوما في كل يوم مقدار ثلث ابولوسات
بالخل حلل ورم الطحال و قد يضمد به مع التين لورم الطحال فينتفع به و قد يطبخ
و يجلس النساء في طبيخه فينقي ارحامهن و هذا الطبيخ يخرج الجنين ايضا و قد
يستخرج عصارة الاصل في ايام الربيع و يشرب العصارة مع الشراب المسمى مالبقراطن
لما وصفنا و يسهل بلغما و الثمر صالح للجرب المتقرح و الذي ليس بمتقرح و اذا
يلطخ بها او يضمد بها و ساق هذا النبات اذا استخرجت عصارته و خبيث مع
حنطة مطبوخة ادرت اللبن غيره عصارة هذا النبات اذا شرب فيا ن
فا جيدا مسهلا و اخرجت بالقي اخلاطا غليظة ∴ **كرمة سوداء**
يسمى بالفارسية سيسندباد و بالسريانية فاشرشتين و هي المعروفة باليونانية
ابا لس ما ليا هو نبات له ورق شبيه بورق النبات المسمى قسوس بل هو ذد



امیل فی الشبه الی ورق النبات المسمی سملیقس واغصانه ایضا کذلک الا ان
ورق هذا النبات واغصانه اکبر وقد یلتف هذا النبات علی ما قرب
منه من الشجر ویعلق بخیوطه بالعنا قید خضر فی ابتداء کونها سودا اذا ولد ثمر تشبه
نضجت واصل ظاهره اسود ولون داخله شبیه بلون الخشب المسمی بوقسس ح و
وهو مثل النبات الذی ذکرناه قبل الا انه اضعف منه وقلوب هذا
النبات اول ما ینبت یطبخ فیوکل فیدر البول والطمث ویحلل الاورام من الطحال
ویوافق الصرع والفالج المسمی باراالوسیس واصل هذا النبات له قوة شبیهة بقوة
اصل الکرمة البیضاء ویصلح من الاوجاع لما یصلح له ذلک غیر ان قوة الاصل
اضعف من قوة ذلک الاصل وورق هذا النبات اذا اضمد به مع الشراب
وافق اعراف الحمیر اذا تقرحت وقد یستعمل ایضا هکذی لالتواء العصب ه

کسنثیون

ویقال ایضا کسنثیون وهذا النبات الذی یعرفه
الناس بالباذنجان البری د د ومن الناس من یسمیه قصفان ومنهم من یسمیه
حصفاثن ومنهم
من یسمیه حولا
دولیون ومنهم
من یسمیه افاری
وهو نبات ینبت
فی ارضین
وغدران قد
جفت وله ساق
طولها نحو من
ذراع علیها
رطوبة تدبق



الرأس بها للصداع وقد يتضمد به رطبا ويابسا ويمنع الأورام من الجراحات
وإذا خلط وهو مسحوق بالعسل والزعفران ودهن الورد والمر وتضمد به نفع من
الجرب المتقرح في ابتدائه ونفع اللثة والقروح الخبيثة العارضة في
الفروج وقد يقع في أخلاط الشيافات التي تحمل قطع الدم وقد يتضمد به مع السيقوان
وهو السويق والشراب لسيلان الفضول إلى العين ولالتهاب المعدة وإذا أحرق
في خرقة موضوعة على جمر كان صالحا لأوجاع العين ويبرئ مع العسل الداحس
والظفرة واللثة المسترخية التي يسيل منها الدم والشراب الذي يتخذ من عنب
الكرم البري أسود قابض ينفع من يسيل إلى معدته وأمعائه فضول ولسائر
العلل التي يحتاج فيها إلى القبض ٭ **كرمة بيضاء** تسمى
جالق الشعر وتسمى بالفارسية هزارجشان وبالسريانية فاشرا ويقال فشرا



ابالس لوقا وهو الكرمة البيضا، هذا النبات له اغصان وورق وخيوط
شبيهة باغصان وورق وخيوط الكرم الذي يعتصر منه الشراب الا انها كلها
اكثر زغبا وتلتف على ما يقرب منه من النبات وتتعلق به بخيوطه وله
ثمر شبيه بالعناقيد احمر ح ح اطرافها في اول ما تطلع تؤكل على ما جرت به
العادة في وقت الربيع من طريق انها تنفع المعدة بقبضها وفيها مع القبض
من ان تبيره وحرافه ولذلك صارت تدر البول باعتدال فاما اصل النبات
فقوته قوة تجلو وتجفف وتلطف وتسخن اسخانا معتدلا ولذلك صارت
تذيب الطحال الصلب اذا شرب واذا وضع من خارج ايضا كالضماد مع التين
وهي في مثال العناقيد فينتفع بها الدباغون ح تحلق بها شعر الجلود وقلوب
هذا النبات في اول ما ينبت تطبخ وتوكل فتدر البول وتسهل البطن وقوة
ورقه وثمره واصله جلاءة حريفة ولذلك اذا تضمد بها مع الملح نفعت من
القروح المسماه حيرونيا والقروح المسماه عارسقا والمسماه فاغذاينقا والمسماه
صابروفيا واصله اذا خلط بالكرسنه والحلبه غسل ظاهر البدن ونقاه وصقله
وذهب بالكلف والثاليل المسماه اخوش والبثور اللبنيه والاثار المسوده العارضه
من اندمال القروح وان طبخ بدهن حتى يصير مثل المرهم نفع من هذه الاوجاع
ويقلع الحصف والمنه والنواصير التي في المقعدة فان ضمد به مع طلا برد الورم
وتحجر الاورام الحاره وجبر العظام وان طبخ بالزيت حتى يتهرا وافق ذلك
ايضا وقد يذهب بكمنة الدم العارضة فيما دون العين واذا تضمد به مع
الشراب سكن الداحس وقد يحلل الاورام ويفجر الدبيله واذا تضمد به اخرج
العظام وقد يقع في اخلاط المراهم التي تاكل اللحم وقد يشرب منه في كل يوم
مقدار درخمي للصرع واذا استعمل ايضا هكذا نفع من الفالج المسمى افوفلسيا ومن
السدد واذا شرب ادر البول وقد يعمل منه مخلوطا بالعسل لعوقا للمختنقين
والذين يشتد نفسهم والذين بهم السعال او وجع الجنب او شدخ في العضل

منها ولها رايحة ذكية طيبة وفيها ادنى لزوجة وهو شديد الخضرة وبزر
بزر انه [illegible] ... والطعم ثم ينفع شبرا او ارج قليلا
وينبت في الصيف وهي صالحة للمعدة [illegible] للشهوة هاضمة للطعام وتوكل نية
ومطبوخة وقيل انها تطرد انواع الدود وبزرها اذا سحق وتمرخ به مع
دهن الورد نفع من الاعلال: كبر ٢٥ قبارس وهو الكبر

قبارس هو الكبر



هي شجرة مشوكة منبسطة على الارض شبه الدائرة وشوكها مثل الشوك على شكل
شوك العليق ولها ورق شبيه بشكل ورق السفرجل وثمر شبيه بالزيتون في شكله
اذا انفتح ظهر منه زهر ابيض [illegible] سقط منه الزهر كان الذي يبقى طرف مستطيلا
اذا انفتح ظهر في جوفه حب شبه حب الرمان صغار حمر واصـ[illegible] ـبات في

جد الخشب وينبت في اماكن خشنة وارض ترابها قليل لغلبة الحجارة عليها
وجزاير وخرابات ج ج قشر اصل الكبر الغالب عليه الطعم المر وبعده
الطعم الحريف وبعدهما الطعم القابض وهذا مما يدل على انه مركب من قوى
مختلفة متضادة وذلك انه يعد يحلو وينقي ويفتح ويقطع لمكان مرارته
وان يسخن ويحلل لمكان حرافته ويجمع ويشد ويقوي لمكان قبضه ولذلك صار
قشر الاصل انفع من كل دوا يعالج به الطحال الصلب اذا وضع عليه من خارج
بان يخلط في اضمدة اخر نافعة للطحال الصلب واذا ورد الى داخل البدن
ايضا بان يشرب بالخل والعسل او بغير ذلك مما اشبهه او بان يجفف ويسحق
ويخلط بهذه وذلك انه يقطع الاخلاط الغليظة اللزجة اذا شرب على هذه
الصفة فيقطعها بينا ويخرجها في البول وفي الغايط وقد يخرج مع الغايط شيا
دمويا يسكن الطحال ويخفف امره على المكان وكذلك يفعل في وجع الورك
وهو مع هذا يدر الطمث ويحدر البلغم اذا تغرغر به واذا مضغ وينفع من
الهتك الذي يقع في راس العضلة او في وسطها واذا وضع ايضا قشر هذا
الاصل على الجراحات الخبيثة كما يوضع الضماد نفعها اعظم منفعة من طريق
انه يسد رما حلوها وجفتها جلا وتجفيفا قويا ولذلك ينفع من وجع الاسنان
ومن ينفع اذا استعمل مطبوخا بالخل واذا استعمل مطبوخا بالشراب ومرارا
كثيرة يستعمل ايضا وحده فيعض عليه الانسان ويمضغه وقد علم مما وصفنا
ان في هذه القشرة قوة قطاعة وقوة تجلوا وقوة تحلل وقوة تشد اذا كان
يجلو البهق اذا طلي عليه بالخل ويحلل الخنازير والاورام الصلبة اذا خلط مع
الادوية الاخر النافعة لذلك واما ثمرة هذا النبات فقوتها على مثال
قوة قشر الاصل منه الا انها اضعف من القشر واما ورقه وقضبانه فقوتهما
ايضا تلك القوة واني اعلم اني حللت في بعض الاوقات صلابة الخنازير في ايام
يسيرة بورق الكبر وحده وقد يخلط مع الورق بعض الاشياء التي يمكن فيها

ان يكسر من حدة قوته واذا كان الموز كذلك فليس من العجب ان تكون
عصارته تقتل الدود التي تكون في الآذان لمكان مرارتها فاما الكبر الذي
يكون بالبلد المعروف الحار فانه بمنزلة الكبر الذي يكون في بلاد تهامه فهو
اشد حدة وحرافة من الكبر الذي يكون عندنا بمقدار كثير جدا فينبغي بهذا
السبب من القوة المحرقة بمقدار ليس باليسير د وقد يعمل قضبان الكبر
وثمره بالملح للاكل واذا اكل لين البطن وهو ردي للمعدة معطش واذا اكل
مطبوخا كان اطيب طعاما منه نيا واذا شرب من بزره ثلثين يوما كل
يوم وزن درهمين بشراب حلل ورم الطحال وادر البول واسهل الدم واذا
شرب نفع من عرق النسا ومن الداء المسمى فوالوس ومن وهن العضل ويدر
الطمث واذا مضغ قلع البلغم وثمره اذا طبخ بالخل وتمضمض به وبطبيخه
سكن وجع الاسنان وقشر اصل الكبر جافا يوافق الامراض التي ذكرناها
وينقي القروح المزمنه الوسخه الجاسيه وقد يسحق ورقه نيا ويخلط بدقيق
الشعير ويضمد به لورم الطحال ومن كان بسنته المرفقض على اصل الكبر بسنته
الالمه نفعه من المه واذا دق دقا ناعما وخلط بالخل والملح على البهق الابيض
جلاه واذا دق ورقه واصله واستعمل في الخنازير والاورام الصلبة حللها
واذا دق واخرج ماوه وقطر في الآذان قتل الدود المتولد فيها ∴ والكبر
النابت في البلاد التي يقال لها لبوى في المكان الذي يسكنه الامه التي
يقال لها مارماريطا ينفخ نفخا مفرطا والكبر النابت في البلاد التي يقال لها
افلوبا يهيج القي ∴ والكبر النابت في بحر القلزم والذي في لوبيا حريف
جدا ينفط الفم ويأكل اللثه حتى يعفر منه الاسنان فلذلك لا يصلح
هذا الصنف من الكبر ∴ الطبري اصله ينفع من القروح الرطبة في
الفم اذا وضع عليها من خارج واذا طبخ وصب ماوه على الراس الذي فيه
قروح رطبه نفعه واذا اكل مع الفلفل والسذاب نفع من السدد التي

تكون في الكبد من البرد ∴ **الخوزي** الكبر شفى من النواصير التي تكون في
الاذن وينفع المعدة واصله جيد للبواسير اذا دخن به ∴ **الفارسي** الكبر
ترياق يطيب الفم ويطرد الرياح ويزيد في الباه جيد للبواسير ∴ **الرازي**
ادام صديق لي اكل الكبر الطري فنجحه وارى انه اذا احتقن بعصير الكبر
من عرق النسا كان موافقا له ∴ **البصري** هو ردي للمعدة فان صير في الخل
ينفع المعدة ∴ **الاسرائيلي** جيد ردي الغذاء ينفخ فيصير مرة سودا وقضبانه
احمد منه ∴ **ابن ماسه** الكبر وقضبانه وقاحه نافعة للطحال
واذا اريد اتخاذه فينبغي ان ينقع في ماء [illegible] ايام ويغسله بماء عذب بارد
مرتين او ثلثا ثم يخلل فاذا عزم على [illegible] لذلك اكل اربعين يوما بعد ان يصب
عليه زيت مغسول ∴ وكامخ الكبر من اصلح الكوامخ المسخنة للمعدة واقلها
ضررا وينبغي ان يوكل بالزيت قبل الطعام ليسرع انهضامه ولا يبطي في
المعدة وهو يصدع الراس اذا اكثر منه ∴ **كنكر** هو القنارية
وهو الحرشف
البستاني
ويقال كنجر
وكنكر ∴ **الرازي**
الكنكر غليظ
الجرم بطي الانهضام
ينفخ ويزيد في
الباه ويسخن
الكلى والمثانة
واصلاحه ان
يهرا بالطبخ



كنكر وهو الحرشف البستاني

ويكثر فيه النوابل ∴ المجوسي صمغ الكنكر هو راب الفى وتسمى كنكرزد
اذا سقى منه مع السكنجبين والماء الحار او مع العسل فتح بسهولة ∴ عيسى
الشربة منه ثلثة دراهم ∴ **كندس** ابن عمران هو عرق
داخله اصفر وخارجه اسود وشجرته تشبه الكنكر وهو الغاسول ارقط



اللون ببياض
وخضرة د
سطرونيون
هذا الدوا يستعمله
غسالو الصوف
لتنقيته وهو معروف
ج اكثر
ما يستعمل من هذا
الدوا اصله خاصة
وطعم هذه الاصول
طعم حاد حريف
فهو حار يابس
المزاج كانه في
الدرجة الرابعة
ومن شانه ان يجلو
وان يفتح ولذلك صار ... العطاس بمنزلة الاشياء الاخر الحارة المزاج
د اصله حريف يدر البول اذا ... وزن ... مثقال بعسل نفع من
مرض الكبد وعسر النفس ... الى الانتصاب والسعال
واليرقان وقد يسهل البطن واذا شرب بالجاوشير واصل الكبر فتت الحصاه

واخرجها مع البول وحلل ورم الطحال واذا احتمل ادر الطمث وقتل الجنين
قتلا قويا واذا تضمد به مع السويق وافق قلع الجرب المتقرح واذا طبخ
بدقيق الشعير والشراب حلل الجراحات في ابتدائها وقد ينفع في اخلاط
الشيافات المحدة للبصر وفي اخلاط المراهم وقد يحرك العطاس واذا خلط
بالعسل واستعط به احدر الفضول من الراس الى الفم الكندس الذي
يستعمله الناس عندنا هو نبات له ورق نحو من ورق لسان الحمل لونه الى الغبرة
وله اصول دقاق سود ذات شعب داخلها ابيض يجمع في شهر حزيران ويوخذ
لحاها فيدق ويعفن ويخرج عصارتها فتطبخ حتى تصير كالقار الرطب وهذا هو
الذي يسمى البقلة يستعمله الرماة في صيد الوحش وذلك انه يقتل اذا خالط
الدم وان لم يخالط الدم لم يضر كبير ضرر واما العروق المعراة من اللحا فهي
التي نسميها شجار وبلدنا الكندس وهو دواء حريف جدا محرك للعطاس يجلو
الكلف الغليظ والبهق وخصوصا الاسود والبرص وينقي الاذنين من الوسخ
وينفع شدد المصفي بقوة ويخرج الجنين الميت وهو قوي في ذلك وقد ينبغي
منه اليسير فيقي بقوة قوية ويسهل ايضا وهو من الادوية القتالة اذا لم يحسن
استعماله فينبغي ان يحذر منه ولا يستعمله في السقي لما ذكر له ما قبله لان هذا غير
ذلك وقد يوجد ايضا ذلك الصنف عندنا الا ان هذا عندنا اعرف واكثر استعمالا
واكثر نبات الصنف الاول في السباخ ۝





كبيكج

ويقال
كبيكج وهي
شجرة الضفادع
وتعرف أيضا
بكف السبع
د ب بطراخيون
هو نبات له
أصناف كثيرة
وقوته حارة
مقرحة جدا
فمنه صنف
ورقه شبيه
بورق الكزبرة
إلا أنه أعرض
منه ولونه
إلى البياض
وفيه رطوبة
لزجة وله زهر
أصفر وربما
كان لونه لون
الفرفير وله
ساق ليست

ثالث من كبيكج



غليظة طولها نحو من
ذراع واصل صغير
ابيض مر الطعم يتشعب
منه شعب مثل
شعب الخربق وينبت
بالقرب من المياه
الجارية ؞ ومنه
صنف اخر لونه اقرب
الى الفرفيرية واطول
ساقا من الاول وورقه
اكثر تشريفا وينبت
كثيرا بالبلاد التي
يقال لها سردونيا
وهو حريف جدا ومنه
صنف ثالث صغير جدا
كريه الرائحة ولون
زهره شبيه بلون الذهب
ومنه رابع شبيه
بالثالث الا ان لون
زهره مثل لون اللبن
وانواع هذا
النبات اربعة وكلها
قوتها حريفة

رابع من كبيكج



وان كانت بابنة طبخت وشرب ماؤها ابرا من السمسم لى هذا نبات يسميه
بعض الناس عندنا بمثاله :: **كرّاث** ابو حنيفة هي شجرة
جبلية لها ورق طوال دقاق وخضرة ناعمة اذا قطعت هرقت لبنا والناس



يسمّونه بلبنها ويؤتى بالمجذوم حتى يتوسط به منبت الكراث فيقيم به ويخلط له بطعامه وشرابه فلا يلبث ان يبرا من جذامه ويعمل منه ارشية اى حبال من قشره ولا نعلمه ينبت الا بذى كهاء وهو جبل الزهران وبواد من هذيل
يقال له غزوان لى اظنه نباتا رأيت بعض الناس يسميه في بعض البوادي
عشبة السباع وفيه مشابهة من نبات المثنان لا انه انعم بكثير واطول
ورقا وله قشر صلب متين قوى كقشر المثنان يصلح ان يتخذ منه حبال
وهو شديد المرارة وله لبن كثير الا انه ليس بابيض ولا غليظ كلبن اليتوع
ورأيت اهل تلك الناحية يزعمون انه ان اخذ من عصارته او لبنه شيء يسير
فخلط بزيت كثير ومرقة دسمة كثيرة وشرب فانه يقوّى قوة واسهل
ايضا وينفع ذلك من الجذام والماليخوليا وعضة الكلب الكلب
كزبرة الثعلب هو نبات له خيطان رقاق منبسطة على



الأرض لونها إلى
الحمرة الدموية
كثيرا وعليها
ورق صغير
نصف من
جانبين مشرف
الجوانب تشريفا
متقاربا لونه
بين الخضرة
والسواد وله
ساق دقيقة
فايمة مدقون على طرفها رأس في قدر أنملة الإبهام صنوبري الشكل فيه زهر
دقيق لونه إلى الحمرة وبزره دقيق ونباته الجبال وهذا النبات إذا انقع في الماء
وشرب ماؤه عرض عنه حال له شبه السكر مع اختناق وخشونة في الحلق
والصدر :. وعلاج من عرض له ذلك القي بطبيخ الشبث والزيت وماء حار
وسقي بعد ذلك دهنا ورب العنب وعصارته بكحل بها مع السكر وسقي من العشا
ويحد البصر ويذهب غشاوته وإذا دق ورقه يابسا وشوى كبد التيس ولت
في تحبيبه وأكل سخنا وفعل ذلك مرارا أبرأ العشا ويقال إن هذا النبات
يشفي الخنازير :.

كنباث

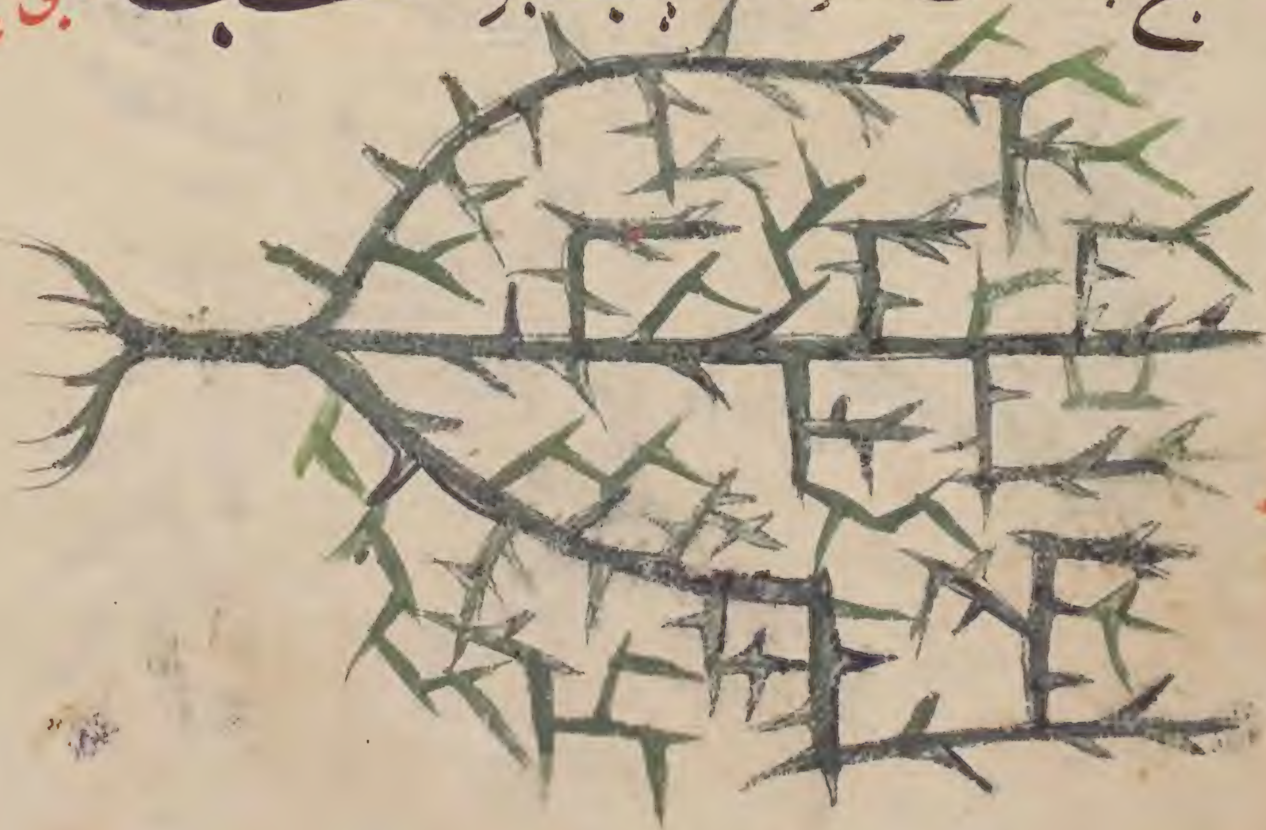
هو نبات ينبت في المياه
القائمة والقليلة الجري ويمتد ويطول تحت الماء وقضبانه طوال كثيرة
تخرج من أصل واحد فيها عقد كثيرة والورق على العقد محيط بها من كل
جانب كثير متكاثف ورقه هدب خشن المجسة ويقال أنه
إذا اغتسل ودق وربي بماء ورد وضمد به قبله الصبيان نفع منها ٥

بالبلد مزواه وتتشعب منها شعب كثيرة وله ورق شبيه بورق السرمج
منقسم ورائحة هذا النبات شبيهة برائحة الحرف وله ثمر مستدير في قدر
الزيتون العظيم مشوك شبيه بجوز الدلب يتعلق بالثياب اذا ماسها حر ر برد
هذا قوته قوة محلله د و ثمر هذا النبات اذا جنى قبل ان يستحكم جفافه ودق
ورفع في اناء من خزف ثم اخذ منه مقدار طروبلون وديف بماء فاتر
وضمد به الشعر وقد تقدم في غسله بالنطرون افاد الشعر شقرة ومن
الناس من يدقه ويخلطه بشراب ثم يرفعه وقد يضمد بالثمر للاورام البلغمية
كتم ابو حنيفة الكتم من شجر الجبال وهو بعد شبث للحنا جفف
ورقه ويخلط بالحنا ويخضب به الشعر فيثني لونه ويقويه قال وقال
بعض الاعراب من السراة الكتم نبات لا يسموا وينبت في اصلب الصخر واسنعه
فيتدلى خيطانا لطافا وهو اخضر وورقه كورق الآس واصغر ومجتناه
صعب لى الكتم
المعروف عندنا
ينبت في السهول
ويسموا وورقه قريب
من ورق الزيتون
او ورق الحنا ويعلوا
فوق القامة وله ثمر
في قدر حب الفلفل
في داخله نوا واذا
نضج اسود وقد يعتصر
منه دهن يستسرج
به في بعض البوادي



ويدق ويرضه ويستخرج عصارته ويشرب منه قدر اوقية فيقيء قيئا شديدا
وينفع من عضة الكلب الكلِب ومنه نوع آخر وهو العثم وسنذكره في موضعه
واما الذي ذكره
الكندي
من ان بزر الكتم
اذا اكتحل به
حلل الماء النازل
في العين وابراه
فما اظنه اراد
به هذا الكتم
الذي نعرفه وقد
يمكن ان يكون
نوعا آخر من الكتم
ويمكن ان يكون
حب لشان فانه
شبه المثنان ويستعمل كما يستعمل الكتم في خضاب الشعر واصل الكتم
اذا طبخ بالماء كان منه مداد يكتب به :: كب ابو حنيفة هي حمصة

نوع شبيه هذا الاذخر



ذات شوك
تسمو اذراعا لا ورق
لها وزعموا انها
جيدة لأسر البول
ان كانت رطبة
اعتصر ماؤها

هو الصنف الكبير من العروق الصفر وسنذكر العروق في حرف ع وانما سمي
هذا الدوا باسم الزعفران لان له صبغا اصفر كصبغ الزعفران ∴ **كركما** هو
اسم الزعفران بالسريانية ∴ **كركماغا** قيل انه الزامك وانا اظنه
ثفل دهن الزعفران الذي ذكره د وسماه قروقوقمعا ∴ **كركمان** يقال
هذا الاسم على الزعفران وعلى العروق ويقال ايضا على الجند فوقا ∴ **كركمونه**
هي العروق الصفر من الحاوي ∴ **كركموشبه** هي العروق الصفر ايضا
كركموني هي العروق ايضا ويقال كركوني ∴ **كركودبلوا**
قيل هو الكاشم ∴ **كرم اسود** هو نبات يسمى باللطيني بنر الله اي قربعة
وبالبربرية ونجالون وقد غلط فيه كثير من الاطبا كاسحق بن عمران
وابن سينا وغيرهما فظنوا انه الهيوفاريقون ولا ادري لاي شي ∴ **كرم بري**
زعم ابن وافد انه البوطانيه وهو خطا والبوطانيه هو الكرم الاسود وقد ذكرنا
كل واحد من هذه فيما مضى ∴ **كرمة شابكة** هي العشع وتسمى باللطيني
بوله وهي عشبة تستعملها الصباغون في صباغ الخضر وسنذكرها في حرف ق ∴
كزمازج وكزمازك وهو صنف من الطرفا البستاني وقيل انه الاثل
والصحيح انه نوع اخر غير الاثل ∴ **كرم دانه** وكرمدانه هو حب المسان
وذلك صحيح قال علي بن محمد معناه بالفارسية حبة الدود كرم هو الدود ودانه
هو الحب وجهال الاطباء لجهلهم بها يصحفون اسمها فيقولون الكردمانه وذلك
خطا وقد ذكرها الرازي في مواضع كثيرة من الحاوي وصح انها الحبة المسماه
باليونانية نوقس قنيديوس وهي الحبة الهندية واثبت صحة ذلك والحبة الهندية
هي المسان وسماه حنين في كتاب جالينوس حب النسا ∴ **كرهن** قيل انه
حجر يشبه الياقوت ∴ **كروبا رومية** وكروبا فارسية زعموا انه
القردمانه ولسنا ندري ما معنى تسميتها بهذا الاسم اذ ليس بين الكروبا والقردمانا
مشابهة ∴ **كرويز** هو العصفر ∴ **كروسفلا** هو لزاق

الذهب . كمشتون هو البادنجان البري وقد تقدم القول عليه .
كف الاسد يسمى باليونانية عرطنيثا وسنذكره في بابه وزعم قوم
انه الاذريون و هو خطا . كف ادم زعم بعض الناس انه البهمن الاحمر
كف الجذما زعم بعضهم انه الفنجنكشت وزعم بعضهم انه البهمن الاحمر .
وزعم قوم انه السنبل الرومي وزعم اخرون انه الكرمة البيضاء . كف السبع
وكف الضبع يقال على الابلج وعلى نبات اخر يشبه الكبيكج و لبرية . كف
مريم هو الاصابع الصفر وقد يسمى بهذا الاسم دوا اخر يجلب من مصر ويسميه
بعض الناس ايضا كف الاسد وزعم قوم انه الماميران و اهل بلدنا هذا يعرفون
البنطافلون بهذا الاسم اعني كف مريم ومن الناس من يسمي الفنجنكشت ايضا كف
مريم . كفر يقال بالكاف والقاف وسنذكره في حرف ق وهو قفر
اليهود وانما سمي كفر اليهود لانه يجلب من فلسطين الشام وما يليها و تولده يكون
فيها في البحر المنتنة وهذه كانت بلاد اليهود . كف هي البقلة الحمقا .
كف ادم قيل هو صنف من البهمن الاحمر . كف عايشة هو الاصابع
الصفر ايضا . كفري هو قشر الطلع . كشاش هو المحطي من
بعض التفاسير . كسبيني هو حشيشة الزجاج وهو العوفيا واكثر
الناس كتبها كذلك في حرف الكاف وانما اسمها باليونانية الكسني و الالف
واللام من نفس الاسم اعني الكسني غير زايدتين كما ظن هولاء فينبغي ان يكتب ذا
في حرف الالف واللام والكاف وقد يسمى ايضا اللبلاب بهذا الاسم اعني الكسني
كشنج هو صنف من القطر يكون ببغداذ يوكل ويسمى بالسنبر بابنية داذ وهي
واكثر ما يكون ببغداذ ويقال كشك وهو نبات مستطيل يخرج من
الارض كالهليون غليظ ممتلا اللبن في طرفه زهر حمرا ذكره ابو حنيفة وذكر
ايضا في الفلاحة بمثل هذه الصفة وذكر بعضهم ان الكشنج هو البقلة اليمانية
ايضا و الكشنج القسط بلغة اهل السواد . كسبرس هو صنف من الابرسا

الابهل

الإثمد. كحل الجلا هو الإثمد أيضاً. كحل السودان هي الحبة السوداء المسماه بالفارسية شونيز. كحل خولان هو الحضض اليماني. كحل فارس هو الانزروت. كحلا يقال هذا الاسم على السنجار وقد يقال أيضاً على اللسان وعلى لسان الثور وعلى نبات آخر وهو صنف من العيون وهو المعروف بالثلثل وأظن أن اياه عنى أبو حنيفة بقوله الكحلا عشبة سهلية تنبت على ساق ولها أفنان قليلة لينة وورق كورق الريحان اللطاف خضر ووردة كحلا ناضرة وهي حسنة المنظر ومنابتها الغلظ وهي من الذكور. كحلوان يقال على الكحلا المذكورة قيل هو الثلثل ويقال أيضاً على الكمك. كندرنا هو القنابري باللطينية والبرغشت بالفارسية من الحاوي. كندروسالوس هي الخنثى. كراث الثوم وهو أيضاً الثوم الكراثي وقد ذكرناه مع أصناف الكراث. كراث الكرم هو البري وقيل هو البابلي. كراث البقل هو الكراث البابلي والنبطي وهو كراث رقيق الورق ولا أصول له يؤكل على ورقه. كراث شامي هو الأندلسي وهو كراث عريض الورق يؤكل أصوله. كربانا هو ثمرة الكرم البري بالسريانية. كراى هو الشكاعى بالسريانية من الحاوي. كرياطافر هو الأذريون بالسريانية. كرنب الدور يقال على الحماض البستاني الكبير الذي يعرفه بعض الناس بالرباس وهي الكرنب الكراساني أيضاً ويقال أيضاً على نبات يشبه الكرنب يتخذه الناس في الدور ولا يؤكل. كرنب الكلب قيل هو قاتل الكلب. كرنباذ هو القرنباذ وهو الكراويا. كردمانه هو حب المثان والصواب كرمدانه. كرسنه هي الأشنه بالفارسية من الحاوي. كرسنان هو الكرم من الحاوي. كرفلن هو المن بالفارسية من الحاوي. كرحا هو الطرخشقوق من الحاوي ويقال الكرحي. كوبل هو نبات

له نوار احمر مشرق ∴ كردانه هو حب المثان والصحيح كرمدانه ∴
كرد امونه وكردمانه هذا كله تصحيف وخطا والصواب كرم
دانه وهو حب المثان ∴ كرع اربا معناه بالسريانية رجل الارنب
وهو النبات المسمى باليونانية فلسوديون من الحاوي ذكره الرازي
عن حنين ∴ كرفس الجبل وكرفس الفرس وهو الكرفس النبطي ∴
كرفس الحجر هو البطراساليون ∴ كرفس الماء هو قرة العين
وقد يسمى ايضا بهذا الاسم نبات آخر قال وهو البيطل ∴ كرفس بري
من الناس من يسمى الكيلج بهذا الاسم ∴ كرفس ماقدوني هو
البطراساليون ∴ كرفس وحشي هو البطراساليون ايضا ∴
كرفس هو القطن ∴ كرفس قبيل هو الرجين الاصفر ∴ كرش
قيل انه المشكطرامشير وقال ابو حنيفة الكرش شجيرة من الحمض
تنبت في اودية وترتفع نحو ذراع ولها ورقة مدورة حرشاء خضراء شديدة
الخضرة وهي مرعى وانما قيل لها الكرش لانه يشبه حملها حمل الكرش فيها تغضين
كانها منقوشة وهي من الذكور ومنابته السهل ∴ كرشام هو قشر
البلوط عن الرازي ∴ كرسف هو القطن ∴ كركند قيل انه
حجر يشبه الياقوت الاحمر غير انه ليس في نصاعته ولا جنسه واذا نفخ عليه
النار تكسر والمبرد يعمل فيه عملا خفيفا ∴ كركبرا هو الجرجير بالسريانية
كركبشه هي الرصاص ∴ كركر هو الصنوبر الصغير الذي يعرف
بعمل قريش في كناش ابن اسحق ∴ كركوون هو العاقرقرحا ويقال
كركوهن ∴ كركطاني هو القلقطار ∴ كركس هو الدردي ∴
كركسب هو صنف من الكافور ∴ كركم هو الزعفران وهذا
الاسم انما يقع على الزعفران ثم انتقل هذا الاسم عن الزعفران الى دواء آخر وهو
المخصوص المعروف اليوم بهذا الاسم وقد ذكرنا الكركم قبل وزعم قوم ان الكركم

الوشن بالسريانية من الحاوي ∴ كاودر هو الطرخشقوق بالهندبية من
الحاوي ∴ كاورن ويقال كاوزوان معناه بالفارسية حجر البقر وهو
الحجر الموجود في مرارة البقر المعروف عند الناس بالورش كاول
هو كراث الكرم ∴ كاولان قيل انها العشبة المعروفة بالزعيفران
كتا قال ابو حنيفة هو شجر مثل شجر الغبيرا سواء في كل شيء الا
انه لا ارج له وله ايضا ثمرة صغار كثمر الغبيرا قبل ان يحمر ∴ كبا
هي المصطكي ∴ كباورن هو ورق المنان من كتاب د ∴ كباث
قيل هو ثمر الاراك اذا نضج وقيل ما لم ينضج منه ليس له عجم كبير العنقود متغير
الحب فوق حب الكزبرة وفي الفلاحة الكباث ينبت بقرب الاراك ويشبهه
في اللون والطبع وله حب بعقده في راسه كحب الكزبرة يسحق منه خمسة دراهم
ويستف مع مثله سكرا او يجرع عليه من ماء بارد عذب فيسهل البطن
كباحوارا هي الشوكة البيضاء بالسريانية من الحاوي ∴ كبادود
هي اللبني من الحاوي ∴ كناروس في كتاب الاغذية لجالينوس ان
الفرس يسمون بهذا الاسم الشوكة التي يسميها اليونانيون سارا ويقال انها
النارنج واسم الفارسية بالفارسية الكنكر ∴ كباس هو الحمص الاسود
كبامطرابا هو تفاح الرمان الذي لا يعقد من الحاوي ∴ كثاة
هو نور الجرجير ∴ كنبار هو ليف النارجيل ∴ كنب هو شوكة
صغيرة العيدان كثيرة الشوك لها في اطرافها براعيم قد بدت من كل برعم شوكات
ثلث متفرقة ويسمى بالفارسية خره ∴ كبث هو صنف من العلس
يحمل حبة واحدة في غلفه ∴ كبجك هو الكبج ايضا وقد تقدم ذكره
كبدانه هو حب السمنة من الحاوي للرازي ∴ كثير الارجل
هو البسبايج وقال بعضهم هو النبات المسمى غاجوبا ∴ كثير الاضلاع
هو لسان الحمل ∴ كثير الركب هو نبات يسمى باليونانية بولوغوناطن

وبالسريانية شجليكن وقد ذكر كل واحد في موضعه ومن الناس من يسمي
الشكاعى بهذا الاسم ❊ كثير الرؤوس هو النبات المسمى باليونانية
بولوقيمن وقد ذكر في حرف ب ومن الناس من يسمي القرصعنه بهذا الاسم
كثير العدد هو كثير الركب ❊ كثير الورق هو المربافلون
كنبودره هو كف الضبع وهو اسم لطبني ❊ كشاش قيل هو
الكرسنه ❊ كثيله هو اليعصيد ❊ كنهبل قال ابو حنيفه
هو شجر عظام وهو صنف من الطلح جعد قصار الشوك ❊ كبنى زعم
بعض المفسرين ان اهل خراسان يسمون الهندبا بهذا الاسم ❊ كنجر هو الكنكر
وهو القنارية ❊ كندريك هي الفلنجه بالهندية من الحاوي ❊ كندروس
هو الخندروس ❊ كندهستر هو الفرنجمشك بالهندية من الحاوي ❊
كنجرس هو الجاورس باليونانية ❊ كجورا هو الهندبا من الحاوي
كبرزد ولبرزوت زعم بعضهم انه القنارية واظنه الكنكرزد
والكنكرزد هو صمغ الحرشف ❊ كنطا هي الجنطيانا بالسريانية من
الحاوي ❊ كبس هو كامخ يصنع من الاشجار باللبن على ما زعم بعضهم ❊
كبسا هو الكاشم من الحاوي ❊ كبست هو الحنظل بالفارسية
كبسون من الكشوث ❊ كنكرزد هو صمغ الحرشف
والكنكر والعكوب ونحوها من الشوك يستعمل للقي وهو الذي يعرفه بعض الناس
بزر ابن القي ❊ كندار قيل هو الجندقوقا ❊ كبلامن هو الكاشم
بالسريانية من الحاوي ❊ كبلدار وكبلدان هو النرجس بالفارسية
ويكتب ايضا كبدان ❊ كبن هو النبق على ما زعم بعضهم ❊ كبه
هو المصطكي ❊ كبوه هو صنف من اليتوعات وقد مضى ذكره مع انواع
اليتوع في حرف ي ❊ كحيل هو القطران ❊ كحيله الناس
يعرفون عندنا لسان الثور بهذا الاسم ❊ كحل اذا قيل مطلقا فانما يراد به

ذكرنا

ذكرناها هذه الحبشية في حرف آ . كهكم هو الباذنجان من بعض
التراجم . كوالف هو الباذاورد . كوبريا هو الزوفا . كوبر
هو القرنفل بالهندية من الحاوي . كوبل هو الفلفل ايضا وجاء في بعض
التفاسير الكوبل هو القرنفل وهو البندق الهندي وقيل هو اقراص الملك .
كونطن وكونطم هو الزرنيخ بالهندية من الحاوي . كور هو المقل
بالهندية . كور البحر هو حجر البسذ هو المرجان باليونانية . كوز
كندم هو جوز جندم . كوزوفركبا هو لحية التيس وزعم
البقر من الحاوي قال وهو ذنب الخيل . كورهومعا هو الطرخشقون
من الحاوي . كوشا هو الكاشم . كوشاذ هو الجنطيانا المعروف
بالبلشكة وزعم قوم انه السنبل القليطي . كوشه هو العطلب وهو
العرشة . كولب الارض في بعض التراجم انه شجر يشبه بالنيل وقال
بعضهم هذا تصحيف وانما هو شجرة تشبه بالنبل وزعم ذلك ابن اسحق في كناشه
وفي الحاوي انه الطلق وفي كتاب اهرن انه ملح سبخة يقال لها قفولبا
وقيل هو كولب ساموس وقال ابو حنيفة كولب الارض نبات وزعموا انه
العطر . كولب ساموس صنف من الاطيان وقد ذكر مع اصناف
الطين في حرف ط . كوبا ذر اعا تاويله بالسريانية كولب الارض
من الحاوي قال وهو الطلق . كوكرا هو العاقرقرحا ويقال كركرا .
كولس اسم فارسي ويسمى بالعربية الرمث وهو صنف من الاشنان . كولم
هو الفلفل . كومينون هو الكمون . كوفبرون هو
البشرغ . كوميان قد ذكر مع اصناف الكراث في حرف ك ه

تم حرف الكاف وبتمامه تم الجزء الاول من كتاب
الغافقي والحمد لله حق حمده وذلك في منتصف شعبان سنة اربع [illegible]
ويتلوه في المجلد الثاني حرف اللام ل والحمد لله رب العالمين

لله الباقي

الدخول الى سمرقند يوم ... الجمعة رابع عشر محرم ٨٧

الجرود ... باشارة السلطان اعظم ... في ثامن عشر ... القعدة ٨١٤

الدخول الى هرات في يوم الخميس ثاني محرم ٨١٤

اخذ بغداد في عشر شوال ٧٦٩

اخذ بغداد في يوم السبت عشر ذي القعدة ٨٣

حساب الشطرنج

رخ	فرس	فيل	فرزان	شاه	فيل	فرزين	رخ
ماية	[illegible]	دراهم وثلث	بدق بلك	بدق	[illegible]	ثلثين	[illegible]
بدق	بدق	بدق	بدق	درهم	درهم	بدق	[illegible]
درهم	درهم	درهم	درهم	وربع	[illegible]	درهم	[illegible]
لا اربع		وثلثه	دراهم			اربع	[illegible]

<u>Misbound</u>

Order of leaves (Prof. Meyerhof's letter of 7.vii.38):

2-9 (by a later copyist), 10-11, 19, 12-18, 20-41, 42-3 (seven chs. which, in the abridged version, are in different sequence; but no gap), 44-110, 120, 112-19, 111, 121-2, one or two leaves <u>missing</u>, 123-41, 143, 142, one leaf <u>missing</u>, 144-7, 149, 148, 150, 151-253, 274-7, 254-67, 271, 273, 279, 278, 268-70, 282, 280-1, 283.

111?) 150?) 272?)

W.W.T.

He does not mention 150 or 272.

Complete reproductions of this MS.:

1 Neg. photostats to Meyerhof at Cairo 1938

2 Bibliofilm (by Brombie) to Princeton Univ. Lib.

3 " , positive (by Dongbe) to University Library Upsala, Sweden, Oct 1952

4 " negative of preceding kept in EC.



